





2<sup>o</sup> Cod. ms. 731 (= C<sub>im</sub>. 4)



libera me domine. **G.** **A.** **S.**

[illegible]



2 Balsam. 2 1/2 Amoz' h. g. l. g.  
 1 lb. 10 oz. 1/2 cr. g. l. g. 1/2 p. p. d. m.  
 1 lb. 10 oz. 1/2 cr. g. l. g. 1/2 p. p. d. m.  
 1 lb. 10 oz. 1/2 cr. g. l. g. 1/2 p. p. d. m.

p<sup>r</sup>merum domum q<sup>ue</sup>  
 hunc peperam.  
 p<sup>r</sup> fofum p<sup>r</sup>ingit  
 Et ut q<sup>ue</sup> fignat.



**Dei nomine amen. De .x. dei preceptis**  
**S**olū crede deū / nec vane iura p̄ ipm  
**H**abita sūfices / habeas in hōre penes  
**N**on sis occisor / fur / mech / testis iniquus  
**A**lius nupta / nec rem cupias aliena

**De sex vitiis misericordie**  
**V**itio cito / p̄cto / techimto / vestio / tūto  
**S**epte sūt p̄cta mortalia

**S**uperbia / inuidia / ira / accidia / auari-  
cia / gula et luxuria. **Vnde Versus**  
**S**it tibi sit vita semp saligra vita  
**S**aligra. scilicet **S** id est superbia.  
**A** id est auaricia. **I** id est inuidia.  
**G** id est gula. **I** id  
est ira. **A** id est accidia et sic subolū  
ita dō viciū viciū denotat

**De .vii. ecclesiasticis sacramentis**  
**T**riactio crisma caro dolor virtus lec-  
tus et ordo. **ad idem et notus. sub**  
**me cor. iterum. Et que non.**

**O**cto baptismus et confirmatio sacra-  
**H**ec tria nō iteres / iterant q̄tuor ista  
**V**netio coniugium confessio p̄cis in ara  
**ad idem et breuius**

**S**ons ordo crisma nō cetā sūt iteranda  
**S**ub signis mōis sūt aliena p̄cta  
**I**ussio cōsiliū. consensu. laudo. recōdes  
**P**articipas virtus nō obstat nō mani-  
festans. **I**ussio mīato iussu meo sit  
**cōsiliū. id cōsilio meo. consensu. qm**  
**consensu meus adhibet. laudo. p̄ccatorem**  
**in eo q̄ peccat. recōdens. id ē viciū**

malefice. p̄cipas id est p̄ce cupies  
in ablatō. **mutus. nō corripiedo. non**  
**obstans. q̄ndo obstare possū. nō ma-**  
**nifestans. p̄ccatorem. scilicet eccle. cū**  
ille nō velit occulte corrigi de p̄cis  
**ona sunt .x. precepta. H**oneste  
vīre. alterum non ledere. et vni-  
cuq̄ reddere qd suū est. **I**ussio. de  
iustis et iure. q̄. In precepta. et in  
phenio decretalū

**Tria sūt. et de Substāti monachar. C.**  
**O**bedientia / et abdicatio p̄ietatis  
ac continentia cultitatis. Et mīat  
sunt amere. **P**exile monachali. ut  
cont̄ ea. nec sūmo. pontifex possit  
licentia indulgere. seu desuper dispen-  
sare. ut legimus ac nō. **P**exile de sta-  
mō. **C**ū ad mōsteriū. mīat

**H**omo x̄h̄er. u. sūt hūilis cū sūmo  
ul' salte cū timore dei et viciū. **I**ussio  
et fidelis. Et mīh̄is consensu. ob h̄  
sine dubio p̄stabitur in hoc seculo  
et futū. **p̄missa p̄ salute anime**  
**S**et sequen p̄ salute cor. **et nō p̄**

**H**omo qui vult vīre dū sūt. **et**  
et se calide. p̄scat. et educto. **et**  
et ante d̄m̄itōnē. p̄serti. **et**  
tūrnā. per longā horam se ab-  
neat apotando. **et** **et**  
to et tempore a labore quiescat.  
Et iustponat suis mīerōū gran-  
dia curis.



**I**n gotes name Amen. **S**int sie  
allen lute die dz ynemie. Darz

buch also geordineret. bescheide.  
vnd gegeben zu sine hofe zvm

Ze Wurtzburg gelegen. Vnd  
ie dem Vo sinne gellecht. d dāne  
den selbē hofft inne hat. Vnd  
in disem buch sten nach ein an  
der die buch Vnd stücke. die hier  
nach beschribē. Tituliert Vnd  
gereguliert sū.

Im ersten daz. a. b. c. **P**at  
m. **E**ve maria. **D**er glaube

**Q**uedo i dñm zelatin vnd zu turtel.

**I**tem **M**agnificat **O** ycdimittis

**E** alie regna. Et cetā tū tollā.

**Te.** **P**ater sancte. Et cetera cum tollas

Tem hūmāniz ozo nōdignu. Te

...e não conclusão. **T**em Don

**S**piritus sanctus conditor et creator  
universi mundi.

Et inquit illud te bla vi  
Tunc Cōfiteor dū amōr

one. Item. Coblenz die Gemel

bist zu tute. Vnd auch alle

rede vor vnd nach poise. **I**ce

Indito mese 2 atto graz post mila

**R**ondū est qđ huc sequēs lādm taphm

et subsequētia capla usq; ad xiiii cap

ideiſme in ſuo lib<sup>o</sup> p<sup>mo</sup> hui<sup>us</sup> uolūis

**S** xv cap. & Absq̃ua capla m̃i euilte  
Volũs scđo libro habentur.

Man sol wizen. daz ditz and Capitel  
mit den nachuolgende Capiteln biz an  
daz funfzehende Capitel. stent in dem ersten  
teil dieses buchs. aber daz funfzehende  
vnd die andern Capitel. vnter in dem  
diesem teil dieses buchs nach ein and.

**N**otadigna epla bñhardi ad noblem &  
mūdū milite dotinal de mōstica & ytonō  
ca seu de cura siue regie rēfāthais vñm

**D**e principys seu reglis ar. Gubnade.  
tis edificatoie tam i latio q̃ i theutoio

**R**ematiū q̄rulo hū clamo. Quota n̄ga  
 sū tā theutoiū q̄ latiniū. dictam de mo  
 rlib. dms & defibz regni seu impy Romaoz

**D**e lma q dicitur a iure idulta vidua dia  
pcedi: et spoliatores fures et offensores eo

**D**e diuulmodis huius hominibus et uir-  
tutibus tam christianorum quam iudeorum.

**B**ñdões hois. dom' et pñter. siue fñtis

**T**te orões nõdigne p salute hois nedu l

in f. 7 extans tam ad mortē q̄ n̄ ad mo

**T**ē hūditōia deūtaco p hōie B Johes nō

nūmāta **B**ūdn amōis sū iohis hōm

**D**e Remedio salutis. **T**ransi uolenciu.

Ad laudem tuam, o fili David

*usque ad finem suum usque*

ptati, pteus & mdy mndm pte & la  
m fub fofa & futura

bet in got selus el trallu.

Der kathy zu latin. vñ zu un lye

**D**er faretus. Cu mthyl uctus. Zu lath

Die hundertzigtz vil trawne.



apud.

Vnd ein buchlin vō d' mine lūzekert

Registrum...

xij. Libellus de platariorum arborum et ceteris nota

xiii. Der Kenner.

xiiii. Des frauwelobes lio vō den sibe frien  
sibe kunste. Vnd vō der vier elementen

xv. Der fridang.

xvi. Am gut groz gebet zu vnsern herren got.

Vnd dar nach gut vñs. Des liden vñs

Ite de prematioribus iudicibus Ite de secta flagel-

latorum. Ite de epythasio bñs kyliar looz

q' suoz. Ite de alijs nō dignis. Et spālit

de cursu et statu Romane Curie. Cantes

xvii. Die guldm fūnte. xviii. Der turner vō

xix. Das buch gñar die vñs. Dar sagt vō bñs

xx. Leuadams zu latin vñd zu tñtliche. Vñd

xxi. Am buch vō d' spise kothery. Vñd mern

xxii. De regie saicatis. xxiii. Am rede vō d' sehs

xxiiii. Lio hñ walths vō d' vogelweide vñd

hñdenach em genit des Ruphermas.

xxv. Hern Beymars lied. Vñd hñdenach vō

alle singn ey lotelich rede. Lupoldes horn.

xxvi. Rede des kumges. Cburgs vō rofebs

vō Oethewalde. Vñd d' kuwe. Vñd d' hñm.

Vñd vō d' Epe. Vñd d' Genle. Vñd vō dem

schafe. Vñd vō bñen. Vñd vō dem bade.

Vñd d' stro. Vñd d' mule. Vñd vō ein hub

xxvii. Des frauwelobes ge. Cliche abentuer

ticht vñ Cātica cāttor. Vñd dar nach

des selbē frauwelobes ey gut liet. Adā

den erste et cetera. dar nach des marners

ey gut genit vñ d' zehē gelote. Vñd

den siben totsumden.

xxviii. Til matherley gñar. Ze himel. Vñs

xxix. Vom d' hñm. Vom wolfe. Vom hunde.

Vñd von dem Esel. Ditz liche dñt hñm

am erde dñs liche. Al d' dñ vñd dñ.

te et cetera.

Vñd geticht. Vñd lundlich vñd Ertzney.

Ite de Regie saicatis. Ite de pestilencia

et eius causis ac remedijs. Vñd

auch vñd laze. nach d' Mondē lauf.

xxix. Des marners lyed vñd des vōrgen

Lupoldes harnbges. Lantpöige vñd

d' vñde kñm vñd not. Vñd auch ein

gut rede vñs des Bythes dage. Dar

nach d' zunge stier. Vñd ey dage vñd

d' tode des iungest vñd Gluzelbe.

xxx. Von den setzen des bñshofs. Par

uf dem sal ze Wirtzeburg. Vñd

De bñcto phie natalis et eius di

uisione. et scdm eā de suoz distictōe

libroz. Ite de diuisione metrica

ac gñali descriptōe totius phie ac

De laudabilibz gestis. Com ardu.

Petolente mēorie dñi Ottois Wolff

kel Epñ hñbphñ. Ende de dñs Albro

de hoheloch elco seu pñtō in Epñ

hñbipolēsem. Subinde de notabili cō

pñtōe mñ etiam et Ciuitatē hñbphñ.

Demū salubres ordiācōes pñfati dñi

Ottois de festo bñs kyliar looz ei

Et spñs dñi Ottois ānñsāio illois

plibz ac ānis singlis sollempnū pagēdis.

De trinitis tñm hñm modnoz se

prefat' mñr Opythael i hñs pñta ad

mēoria futor nōuñt. Primo de

māno cāpest' pñstū it etiam hñbphñ

tñphātē. Et hñmānū d' hñnebīg. Cōm

bēte. Et cāpis pñe kñzige dyot hñbphñ.

Et de alijs pñstūis notādiāis.

Har nach em rede hñbphñ vñd fñ

hñt geticht vñd kñstentz d' kñyne hñm.



A. a. a. b. c. d. d. e. e. f. g.  
G. h. i. k. l. m. n. o. p. q. r.  
R. s. t. t. v. u. x. y. z. z.  
et. est. z. z. z. tur. tur. . . .

A. B. C. D. E. F. G.  
H. I. K. L. M. N. O. P.  
Q. R. S. T. U. V. X. Y.  
Z. . . .

*Incipit oratio dominica et primo versu*

**P**ater. noster. Qui es in  
celis. sanctificetur. nome.  
tuū. adueniat. regnū. tuum.  
fiat. uoluntas. tua. sicut. in  
celo. et. in. terra. *P*anē nr̄m  
cotidianum. da. nobis. hodie  
et. dimitte. nobis. debita. nr̄a.  
sicut. et. nos. dimittimus. debi.  
toribz. nostris. *E*t. ne. nos. idu.  
cas. in. temptationem. *S*ed. li.  
tera. nos. a. malo. Amen. *Das*

**P**ater. noster. *tutliche patr.*  
*P*ater. unser. der. du. bist. i.  
den. himel. *G*eheilgt. werde.  
din. name. *E*v. kum. vns. din.  
riche. *O*m. wille. wde. hie. uf. d.  
erden. als. in. dem. himel. *U*ns.  
tegelich. brot. gib. vns. hre. hute.  
*U*nd. vergib. vns. vnser. schul.  
de. als. wir. tun. vnsern. schuld.

*U*nd. verleite. vns. niht. in. deheim.  
utel. bekorunge. *S*ynder. der. lase.  
vns. vor. allem. utel. Amen. . . .

*Anglica saluatio ad uirginem mariā*

**A**ve maria. gracia. plena. dñs.  
tecum. benedicta. tu. in. muli.  
eribus. et. benedictus. fructus. ue.  
tris. tui. Amen. *D* selbe. gruz. zu. tutliche

**A**ve maria. *G*egruzet. sist. du.  
maria. *A*l. aller. gnaden.  
*G*ot. ist. mit. dir. sin. heilige. gnade.  
sie. mit. mir. *D*u. bist. gelegend. ob.  
allen. frauwe. *G*elegend. ist. di. frucht.  
dines. libes. *I*hesus. cristus. Amen.

*A*redo in deū. *S*ymbolum aploz. *Petr.*

**A** Patre omnipotentem creatore  
celi et tre. *E*t. in. ihesum. cristū. fili.  
ū. eius. vncū. dñm. nostrū. *Q*ui. cō.  
ceptus. est. de. spū. sancto. natus. ex.  
maria. uirgine. *P*assus. sub. pōcio.  
pylato. crucifixus. mortuus. et. sepul.  
tus. *D*escendit. ad. inferna. tertia.  
die. resurrexit. a. mortuis. *A*scendit.  
ad. celos. sedet. ad. dexterā. dei. patris.  
omnipotentis. *I*nde. ueturus. est. iudi.  
care. viuos. et. mortuos. *A*redo. in.  
spiritū. sanctū. *S*anciam. ecclesiam.  
katholicā. *S*āctor. cōmunionē. re.  
missionē. pōtor. *C*arnis. resurrectionē.  
*E*t. vitam. eternā. Amen. *I*sti. duo.

*V*ltus. et. us. en. *l*equētes. totū. cō.  
pre. infz. gruz. *h*edūt. symbolum.

*Petr.*

*Andas.*

*Jacobz.*

*Johes.*

*Thos.*

*Jacobz.*

*Philipp.*

*Sachol.*

*Matth.*

*Symō.*

*Judas.*

*Thace.*

*Matthas.*



**N**ascitur. abluit. patitur. descendit ad yma.  
**S**urgit. & ascendit. uelut discipulus. tunc.  
**D**ixit ist d' glauke zu tutsche den die heil-  
**gen zwelfboten gemacht haben.**  
**I**ch gelaube an einen got. Väter al-  
 mechtig. der schepfer ist himels vnd  
 erdm vnd aller geschepphet. **I**ch ge-  
 laube an sine emtarn sun. vnsern  
 hern ihesu cristu. vnd daz di dri ge-  
 nante. d' vat. d' sun. vnd d' heilige  
 geist ein warw gotheit ist die ie-  
 was an angege vnd min ist an en-  
 ende. **I**ch gelaube daz d' selbe gotes  
 sun gekundet wart vo dem engel  
 gabriel. enphage wart vo dem heili-  
 ge geist. gelorn wart vo min frauwe  
 sant marien d' ewige mager. **I**ch ge-  
 laube daz er vrate wart. geuangen  
 wart. gemartert wart vnd an daz  
 heilige cruce genagelt wart. dar an  
 erstarp an d' menschheit vnd nicht  
 an d' gotheit. vnd daz er ab de cruce  
 gehuene wart. d' erde enpholhe wart.  
 in d' er lag biz an den dritten tag.  
**I**ch gelaube daz sin heilgw sele  
 zu d' helle fur di brach. dar vñ na-  
 alle di sine wille hetten geta vnd  
 daz er an de dritte tage erstund wa-  
 rer got vnd ware melsche. **I**ch gelau-  
 be daz er nach vrtend hie uf erde  
 wont vierzig tage vnd daz er an  
 de vierzigste tage ze himel fur ze

angelicht siner jungu. vnd die  
 des vntedig ware daz si sin vffart  
 sehen. vnd daz er da zu d' rechte  
 hant siner vaters in eben henn  
 vnd eben gewaltig sitzet. **I**ch ge-  
 laube daz er von dane kunftig  
 ist ze richten vnd ze vrtile eine  
 regeliche melschen nach sinen  
 viken. **I**ch gelaube an de heilige  
 geist. **I**ch gelaube an die heilige  
 tristenheit. **I**ch gelaube gemein  
 schaft aller heilige. vnd aplaz  
 minner funde. **I**ch gelaube vrtend  
 mines libes. **I**ch gelaube nach  
 disem leben. daz ewige lebe am.  
**Canticu gloriose virgis Marie.**  
**M**agnificat aia mea dñm.  
 Et exultauit spūs mō  
 in deo salutarī meo. Quia respex-  
 it hūilitatē ancille sue: ecce em  
 ex hoc beatā me dicent omīs ge-  
 neratōnes. Quia fecit michi  
 magna qui potens est: et scīm  
 nomē eius. Et mīa eius a pge-  
 nie in progenies: timētibus eū.  
 Fecit potentia in brachio suo: dis-  
 persit sup̄tos mente cordis sui.  
 Deposuit potentes de sede: et exal-  
 tauit humiles. Esurientes imple-  
 uit bonis: et diuites dimisit ma-  
 nes. Suscepit isrl̄ puerū suū: reuer-  
 tatus in iherosolē sue. Sicut locu

Philipp?

Sarchlo?  
 mathus  
 Symon.

Judas tha-  
 reus  
 Mathias.

Jacob  
 maior

Johes

Johes

Jaco-  
 minor



tus est ad patres nostros: abhā  
et semini eius in secula. Gloria  
patri et filio: et spūi scō. Sicut erat  
in principio et nūc et semp: et  
in secula seculorū. Amen. *Canticū*

*N*unc dimittis seruu *symeonis.*

tuū dñe: scdm uerbu tuū in  
pace. *Q*uia uiderūt oculi mei:  
salutare tuū. *Q*uod pasci: an  
faciē oīm p̄lorū. *L*umē ad reue  
laciōm gentiū: et glām plēnis tu  
e israhel. Gloria. *Anth. de b. u.*

*S*alue regina misericordie ui  
ta dulcedo et spes nra sal  
ue ad te clamam⁹ exules fili  
eue. ad te suspiramus gemetes  
et fleutes in hac lacrimarū valle.

*S*ya ergo aduocata nra illos tu  
os misericordes oculos ad nos co  
ūte. et ihesū benedictū fructū

*V*entris tui nobis post hoc exi  
liū ostende. *O* demēs. o pia. o  
dulcis maria. *V.* Dignare me  
laudare te uirgo sacrata. *Pa*  
michi uirtutem contra hostes tuos.

*V.* In omī triblaciōe et angustia nra.

*S*uccurre nobis p̄uillā uirgo maia.

*Q*uonced nos famlōs tuos *oro*

q̄s dñe dō n̄r. p̄tūa mētis  
et corpis salute gaudē: et glōsa  
bte marie sp̄ uigis itellione a  
p̄senti libari tristitia: et eterna

p̄fui letitia. *p.* *Orō Johis pp̄. jcxii.*  
*de horis dñice passiōis. legēti uerō*  
*deuote dedit. ccc. dies indulgenciā.*

*P*atris sapia ueritas diuina.  
xp̄us hō captus est hora ma  
tutina. a suis discipulis et notis  
delictus. uideis est ueditus tradit⁹  
et afflitus. *Ad primā dicatur.*

*H*ora p̄me ductus est ih̄s ad py  
latū. falsis testimonijs mltū actatū.  
in collo p̄tuit māibz ligatū. con  
spuētes faciē ut est p̄phetizatū.

*Q*uasi fige clamitant. *Ad terciā.*  
hora t̄ia. illusus induitur  
ueste sp̄urax. capud eius p̄ūgitur  
corona spinax. fert trabē i humis  
ad locū penarū. *Ad sextam dicatur.*

*I*hesus hora sexta i cruce clauatus. p̄  
tormētis sicut felle saturatus. pen  
dēs cū latromibz cū eis reputatus.  
sinister eū reprobat latro scelātus.

*H*ora nona dñs ih̄s *Ad nonā.*  
expirauit. hely clamās. aīam p̄i  
cōmēdauit: eūis latus lācea mi  
les p̄forauit. tra tūc cōtremuit  
et sol obscurauit. *Ad uesperas.*

*O* cruce deponitur hora uesp̄ia.  
fortitudo latuit in mente diuina.  
talē mortē subiit uite medicina.  
heu corona gl̄e iacet hic sup̄ina.

*H*ora cōpletorū datur *ad cōpl.*  
sepulture. corpus xp̄i nobile uite

al xps.

al obsen  
ratus ē.



1 .c.

spes future. conditur aromate cō  
plentur scripture. uigis sic mēorie  
mors hec tūc cure. **H**as horas ca  
nonicas cū deuotione tibi xpe reco  
lo pia ratione. ut sicut tu passu  
es penas in agone. sic labore cōso  
nās glōris sim corone. **Oratio bona**  
**O**dne ihu xpe fili dei uiui pone  
mortē et passionē tuā. et misericordi  
am tuā inter iudiciū tuū et animam  
meam Amen. **Item alia Oratio bō.**  
**D**eus qui misisti scissimū filiū  
tuū de sinu tuo in utero uigis  
ut hō fieret. hō natus. hō passus.  
homo seplius. et misisti anglos tu  
os ad eius scissimū seplchū. nō. ut  
custodiret. sicut ut testioiū phiberent  
sue uerissime resurrexiss. pcor te  
scissime deus ut eodē anglos tuos  
morte dignis. ut sint circa me in  
sua in corpore et in rebus in xpo ihu  
dno nro Amen. **O Remus Oratio**  
deus det uiuis grām. defunctis mīaz.  
ecclie sue pacē. pape et an<sup>te</sup> tistia nris  
ac nobis uicā eternā Amen. **Oro**  
**B**ndicti pp<sup>ri</sup> xij. qūq; eā deuote le  
git. ccc. dies indulgentiarū habebit.  
**B**enedicat me impialis maiestas.  
**H**ptegat me regalis dinitas.  
**H**Custodiat me sepiūa deitas. **H**Di  
rigat me meliabilis boitas. **H**foue  
at me glōsa vmitas. **H**Defendat  
me inuicla trinitas. **H**Regat me

**B**ndicat me. meos atq; mea. nos. nros.  
atq; nra.

potētia prīs. **H**Viuitet me sa  
pia filij. **H**Illuēt me uetus sps  
sā. **H**Alphā et o. deus et hō. sit  
michi ista inuocatio salus et ptec  
tio Amē. **Optia oro conclusiua.**  
**O**bssimē. misericordissimē ac  
clemētissimē ds. creator om  
niū et saluator. suscipe a me mi  
serimo pccore hāc pculā modicā  
lā. quā tibi offō utinā pia mēte  
deptās suppliciter et deuote. qūis  
ad mīssionē glōriosissimē uigis  
marie grōse matris tue. orīng  
scōz tuoz. michi. meisq;. dñs..  
plagunets. affimibz. amicus..  
pmotibz. oratibz. familiaribz..  
fautibz. alijsq;. bñfōribz ut  
usq; sexus. tam uiuis. q. defunctis.  
venias. misericordias et grās. de  
pccis. delictis. et excessibus nris.  
qz. sō nō est quasi numerus. Ro  
bis quoz omibz. sub tytulo uiuēt  
bus xpiano. gratōsa. salutifera  
et gaudiōsa bñficia sospicatis a  
nimaz. salutatis corpōz. et lōgitu  
dis uite. Itē dare intelligē<sup>em</sup> ac fir  
me mēorie et eloquēcie plane.  
Itē felicitatis. pspitatis et fortūe  
nrm et nroz in hoc sēlo et futuro.  
Itē sūmē reconciliatoris emulor. i  
tegre solucōis debitor. et festine  
pluacōis laudabilū opex nroz.  
tam spūalū q. corpālū. necne

Michi et meis  
nobis et nris.

Si oras sit nrmie  
plurē. sic addat  
et illi nrmie eundē  
mādo. et redeūto.  
Itē sūmē. et cetera



conceptorū remediū aīarū nostrarū.  
ac diuturne et tranquille fructūs  
eorū. **I**tem cōmendabilis salutifer  
et legalis testacōnis seu disposi  
tōnis bonorū. et vīnā tempore  
sospitatis honūs utriusq. **I**tem  
vere contritōnis et pure cōfōis.  
necnō deuote pceptōnis sacmēto  
rū eukaristie et vinctōis extreme.  
alq. xpīam et salutiferi finis  
vīte nostre. necnō ecclēstie et re  
ligiose sepulture nostre. Demū  
quoq. mīhī et ipīs xpīfidelibz.  
tam mortuis in p̄senti q. vīue  
tibus in futurū. bñtudinē ul  
timatā. in laudē tui nomīs et  
numīs glōsam. ac etiā leticiā  
et cōsolacōm tūctorū celibū gau  
diolā. elargiri grōse digneris.  
**A**troito ad altare **Accessus** **A**mē.  
dei. **A**d deū qui letificat in  
uīctū meā. **C**onfitemī dñs q  
niā bonus. Quom in scdm mīa  
eius. Et ego reus et cōsciū om  
malorū meorū. **C**onfiteor deo  
patri omnipotenti. bñe marie. et  
omnibus scīs dei. ac vobis. qd e  
go multum pccor pccāui in  
mīs in uita mea. cogitādo loq  
do et male oprando. pccor pccor  
ipām uirginē mariām et omīs  
scōs dei et uos. **Ecce** p me mīso

pccore. **M**isereatur uestri opmīs dñs  
et dimittat uobis omīa pccā uestra  
liberet uos ab omī malo conseruet  
et confirmet in omī opre bono et  
pducāt uos in uitā etnā amē.

**N**on nobis dñe nō nobis. Sed nomī  
tuo da glām. **A**b occultis meis mīta  
me dñe. **E**t ab aliēis parte suo tuo.  
**S**acerdotes tui induant iusticiā. **E**t  
sancti tui exultent. **D**ñe exaudi orōm  
meā. **E**t clamor meus ad te ueniat.

**P**etende dñe fauīs et **Colla**  
famulabus tuis dexterā celestis  
auxilij. ut te toto corde pquirāt.  
et que digne postulant. consequi  
mereant. **P**xpīm. **Offm nulle de**  
**beata uirgine. ad nullā introitus.**

**S**alue sancta parens emixa pu  
erpera regem. qui celū tramq  
reat in secula sēlorū. **ps** **S**entiat dñs  
tūū leuamē quicūq. celebrāt tuā cō  
mēoratōm. **G**lā p̄i. **K**yrieleyson.

**G**loria. in excelsis deo. **E**t in tra  
pax homībus bone volūtatis.  
**L**audamus te. **B**ndicimus te. **A**dora  
mus te. **G**lificamus te. **G**rās agim  
tibi ppter magnā glām tuā. **D**ñe dñs  
rex celestis deus pat̄ omnipotēs. **D**ñe  
filī vngēte ihū xpe. **D**ñe dñs agnus  
dei filius p̄is. **Q**ui tollis pccā mū  
di miserere nobis. **Q**ui tollis pccā mū  
di suscipe deprecacōm nrām. **Q**ui sedes



ad dexterā patris miserere nobis. Qm̄  
tu solus sc̄s. Tu solus dñs. Tu solus  
altissimus ih̄u x̄pe. Cum sc̄o sp̄u i gl̄a  
dei patris Amen. **oro** Concede uos.

**D**eus qui uirginalem **Colla.**  
aulam beate marie in qua  
habitares elige dignatus es. da  
quesum: ut sua nos defensione mu-  
ntos. iocundos faciat sue interesse  
festiuitati. Qui cū. **Lco lib sapie.**

**P**ortitudo et decore indumentū eius:  
et ridebit in die nouissimo. Os  
suū aperuit sapie: et lex clementie  
in lingua eius. Consolidauit semitas  
domus sue: et panis ociosa nō comed.  
Surrexerūt filij eius et b̄tissimā  
p̄dicauit: uir eius et laudauit e-  
am. Multe filie congregauerunt  
diuitias: tu sup̄gressa es vniūsas.

**B**enedicta et venabilis es Vgo  
maria que sine tactu pudoris iuenta  
es mater saluatoris. **V**irgo dei  
gem̄e quē totus nō capit orbis i tua  
se clausit visc̄a sc̄s homo. **Alleluia**

**S**anta dei gem̄e uirgo sp̄ maria  
intercede p nobis ad dñm ih̄m x̄pm.

**A**udi nos nā te **sequētia** illa.

**F**ilius nichil negās honorat.  
Salua nos ih̄u pro quibus uirgo ma-  
ter te orat. **D**a fonte boni uisere da  
pure mētis oculos in te defigere. **Q**uo  
hausto sapie. saporem uite ualeat.

nies intellige. **P**riamulū fidem o-  
peribus redimire beatorq; fine ex  
huius incolatu seculi auctor ad te

**I**n illo tempore. **Scd luc.** transire  
Extollens uocem quedā mulier  
de turba dixit ad ih̄m. Beatus  
venter qui te portauit: et ubera  
que suxisti. At ille dixit. Quin-  
vmo. Beati qui audiunt uerbum dei et custodiunt  
illud. **P**eto in vnu deum **P**a-

treū omnipotentem sc̄orem celī et  
terre visibiliū omniū et inuisibi-  
liū et in vnu dñm ih̄m x̄pm.  
filium dei v̄nigenitū et ex p̄re natū  
ante omnia sc̄la deum de deo lūme  
de lumine deum uerū de deo uero  
genitū nō sc̄m consubstantialē p̄ri  
p̄ quē omnia sc̄a sūt qui p̄pter nos  
hoīes et p̄pter nr̄am salutem descē-  
dit de celis. Et incarnatus est de  
sp̄u sc̄o ex maria uirgine. Et hō  
sc̄s est. Crucifixus etiam p nob.  
sub pontio pylato passus et sepul-  
tus est et resurrexit tertia die se-  
cundū scripturas. Et ascendit in  
celum sedet ad dexterā p̄ris cuius  
regni nō erit finis et in sp̄itu  
sc̄m dñm et uiuificantē qui ex  
p̄re filioq; p̄cedit qui cū p̄re et  
filio simul adorāt et cōglorificāt  
qui locutus est p̄ p̄phetas et v̄nā  
sc̄am catholicā et ap̄licā ec̄iam.



**C**onfiteor vnu baptismum in remissionem  
peccatorum et expecto resurrectionem mortuo-  
rum et vitam venturi seculi. Amen.  
**O**ff. **R.** Recordare uirgo mater in  
culpam dei ut loquaris pro nobis  
bona et ut auertat indignationem  
suam a nobis. Off. **A.** Elise nunc  
es sacra uirgo maria et omni  
laude dignissima quia ex te ortus  
est sol iusticie christus deus noster.  
**S.** cūs. **S.** cūs. **B.** cūs. dñs deus  
sabaoth pleni sunt celi et terra  
gloria tua osanna in excelsis. Bene-  
dictus qui uenit in nomine dñi o  
sanna in excelsis. **A.** gnus dei  
qui tollis peccata mundi misere nobis.  
**A.** gnus dei qui tollis peccata mundi  
misere nobis. **A.** gnus dei qui  
tollis peccata mundi dona nobis pa-  
cem. **V.** Beata viscera marie  
virginis que portauit eterni  
patris filium. **V.** Ave regina ce-  
lorum mater regis angelorum o mari-  
a flos virginum uelut rosa ut lili-  
um funde preces ad filium per salutem  
**C**oncede Collecta fidelium.  
Misericors deus fragilitati  
nostre presidium ut que sanctissime di-  
genitricis et uirginis marie  
memoriam agimus intercessionis  
eius auxilio a nostris iniquita-  
tibus resurgamus. **P.** eundem.

**H**eb also an ze predigen. **S**ā.  
spūs allit nobis grā. **U**nd dar  
nach sprich die wort ze latine da vo  
du wolles p̄digen. Dar nach sprich  
Got geb vns sin fride. Vnd sin hei  
ligen segen. sprecht amen. Die wort  
die ich ze latin hōn fur geleit die  
schribet vns. **A**. Vnde sprechent ze  
tūtsche alius. **S**wan du dāne ge  
tūtest was od vne vil du wilt so  
sprich. **S**it nu an die gnade gotes  
mēma gūt wike mit volkenbringe  
mag. so helfet mir grūzen. Vnd bīe  
die mūter d' barmhēzekeit. daz si vns  
durwbe. Vnd gebe gnade. mir ze spre  
chen. Vnd ouch zehore. da von got.  
Vnd alles himelihs her gelobt wīde.  
Wir gebezert. Vnd die arme sele in  
den pīnen getrōstet. Vnde sprechet. **A**  
ue maria. So du dān geprediges so  
sprich. **S**it vns got in sinem name  
hat gesamet. so helfet mir andachtlich  
biten vmb ein gemeine fride sel vñ  
libes. daz vns got in disem fride die  
ewigen fride laz erwēben. **D**ar nach  
vmb alle die die d' heilige cristeheit  
sollen vor sin. geistlich vñ werltliche.  
daz si also richten daz wir mit ein  
and' behalten wīden. **B**it auch vmb  
die frucht d' erten. daz vns got die be  
stürme. in neme. Vnd mezzen laze.  
als in todelich. Vnd vns nūtzlich sie



**B**it auch für die getruwen arbeiter.  
daz in got ir arbeit hie vnd dort mit  
guaden wolle lonen. **B**it auch andecht-  
lich für alle sund. und für mich ar-  
men sund daz got vns friste uf be-  
kantsche. rüwe. vnde bezerunge all-  
vnsrer sinde. **B**it auch flizeclich vmb  
alle gute lute. daz si got sterke vnd  
friste in ir güete daz wir ir gemiez-  
zen. **B**it auch für alle die. die in bā-  
den sin. liblich oder geistlich. daz si got  
gnedelich enlunde. vnd flieze in die  
bant seiner gotlichen minne. **B**it  
auch lieben kint für mich. vnd für  
alle die. die mir empfallen sin. daz  
sich got ub vns gnedelich wolle er-  
barmen. **D**ar nach bit für alle den  
gebrechen der in der heilige triffheit  
sie. daz den got wolle wandeln. vnd  
bezern nach sinen guaden. vñ nach  
vnsrer notdurft. **D**ar nach bit flize-  
clich für alle die. die mit kristeglau-  
ben vor dir werlt sin gelcheiden. **D**es  
ersten für vñ vater vnde mütter vñ  
aller vñ fordern. vnde frunde sele. **A**  
Auch für die nimen. für alle die vns  
ie dehem gut getaten. der erbe wir be-  
setzen haben. vnd den wirs schuldig  
sin. vnd für die der iazit. drizig liden.  
in dir woche veller. **E**t si est finis  
plens. vnd für die sele der lutha hie  
gegenwartig ist. ob der lip ie hab ge-

tan daz wider got si. daz got daz  
gnedelich wolle vgeben. durch yn-  
sers gebets willen. **B**it auch für  
alle glaubeg sele. vnd für alle el-  
lende sele. die in den pinen sin. daz  
got ir pine vnd ir martir wolle  
kurzen vnd senftig. vnd schierz  
den ewigen fraude bringe. **D**az vns  
got durc beste. vnd alles des. des <sup>gen</sup>  
er vns notdurftig wize. an libe  
an sele. an gut. vnd an eren. dar  
vmb sprecht ein **P**atruost. vnd et.  
**A**ue maria. vnd den glauben. **E**t  
ich bekene dem almechtige got. mi-  
ner frauwe sant marien. allen  
gotes heilige. vnd ick priest. aller  
d' sinde die ick ie begieng. mit ge-  
denke. wille. worte. vnde wke. an  
den zehen geboten vnsers herren.  
an den siten tot sünden. mit mine  
fünf sinne. an den sechs wken der  
barmhizekeit. an den siten heilikeit  
an siten gaten des heilige geistes.  
**E**wa. od' wie. ick die sinde han ge-  
tan. mit wem. od' wie dick. ick  
sie begange han. willeclich oder  
vmmilleclich. totlich od' tegelich.  
vñzentlich. od' vñvñzentlich daz  
rñvet mich vñ ganzem hzen. vnd  
bete mine frauwe sente marien.  
alle gotz heilige. vnd ick priester.  
daz ir vñki hern für mich pit. daz



er mich friste. biß ich min sünde ge-  
büze. Vnd sin hulde verdiene. sei-  
get ouch zu dem legen. **Absolutio.**

**I**ndulgentiam absolucōm ⁊ remissi-  
onem omnium pccōz uestroz tri-  
buere dignetur uobis pius pater  
et misericors dñs. Amen. **Hy sprich.**

**L**eben kint ich han v. den ban  
entlagen. Von gemeinschaft der  
sich aber in Verkunttem. oder Ver-  
dictem banne weiz. der sol mit zu  
gotes dinsten. daz gebürte ich  
hie gehorsam. **H**et dicenda sūt  
in sūnis festiuitatibus ⁊ sollempni-  
tatibus. **P**riuatis autē et diebz  
diuitis et festiuis. poterunt festa  
pnuātiari et sermones fieri. **H**a-  
bito sine dicetur. **S**it vns got in  
sichem namen han gesamet. so hel-  
fet mir bitten. Vmb allen den ge-  
brethen der in der heiligen cristen-  
heit sie. daz den got wandel. Vnd  
bezer nach sinen gnade. Vnd  
nach vnser nōtdurft. Vnd vns  
gebe heil vnd selde. sel vnd libes.  
Vnde sich gerüche ze erbarmē. ub  
alle die vns te dehem gūt getatē.  
sie sin lebendig od tot. Vb alle  
glaubigē sel vnd ub alle ellende  
sel. die mit haben wan des gemei-  
gebetes. **D**az vns got durch aller  
heiligen gebet. des gew. darūme

so spreche em **Pr nr.** Vnd em. **Aue ma-**  
**ria.** ut sup. **S**prechen mir noch.

**I**ch glaube in got. Vater almēchtige.  
ich glaube an sin emborn sin vns  
hren sijn xpm. **I**ch glaube in den  
heiligen geist. **I**ch glaube daz die  
dri name ein wārer ewig got sūt.

**S**it ich daz glaube. so wider sage ich  
dem tūfel. Vnde bekenne vnsin hñ  
got. minner frauen sente Marien  
allen heiligen. Vnd ouch priest  
an  
der sünden die ich te beging mit  
gedanke. mit willen. mit worten.  
od wken. willedich od vnwilledich.

**O**wizentlich od vnwizentlich. tōt-  
lich oder tegelich. die rñwent mich.  
Vnd sūt mir leit. Vnd bit min  
frauwe sente Marien. alle gotz he-  
ligen vnd ouch priester. daz ir vnsin  
hren fur mich bit daz er mich frist.  
biß ich min sünde gebüze. Vnd sin  
hulde erwbe. **orem.** **I**ndulgentia  
ut sup. **A**lle die. die daz gotz wort

**O**von mir andachtlich han gehort.  
den gib ich firzig tage aplaz. dar-  
zu geb ouch got aplaz aller vwer-  
sünde. Vw lip. sel. gūt vnd ere. en-  
philt. ich in den schirm gotes vnd  
aller heiligen. Vnd bit auch andacht-  
lich fur mich. **B**enedictio mense tam

**B**randij quam Cene. Et cetā.  
**B**enedicite deus. Gustate ⁊ ui-



de te quoniam suavis est dominus. **B**eatus  
vir qui sperat in eo. **G**loria patri  
filio. et spiritui sancto. **S**icut erat in  
principio et nunc et semper in secula  
seculorum amen. **R.** Kyrieleyson.

**R.** Kyrieleyson. **P**ater noster. **E**t ne nos  
inducas. **S**ed libera. **B**enedic dominus  
nos et dona que de tua largitate su-  
mus sumpturi. **P**ro christum dominum nostrum.  
Amen. **I**ube dominus benedicere. **M**ense  
celestis participes faciat nos rex e-  
terne glorie. **D**eus caritas est  
et qui manet in caritate in deo ma-  
net et deus in eo. et ipsa caritas nos  
benedicit. et ad vitam eternam perducit.  
Amen. **Benedictio mense in tena.**

**B**enedicite deus. **E**dem pauperes  
et saturabuntur et laudabunt do-  
minum qui requirunt eum. et vivunt  
corda eorum in seculum seculi. **G**loria patri et filio.

**S**icut erat. **R.** Kyrieleyson. **P**ater noster.  
**R.** Kyrieleyson. **P**ater noster. **E**t ne nos  
inducas. **B**enedic dominus nos et dona que de  
tua largitate sumus sumpturi pro christum dominum nostrum amen. **I**ube dominus benedicere

**A**d cenam vite perducit nos  
rex eterne glorie. Amen. **D**eus cari-  
tas est. et cetera ut supra. **B**eati  
qui ad cenam agni vocati sunt et illuc  
perveniunt. Tu autem domine. **D**o gratias.

**G**ratias agimus. **Gratias actio.**  
**G**tibi deus pro universis donis et

beneficiis tuis qui vivis et reg-  
nas deus. per omnia secula seculorum a-  
men. **Ps.** Laudate dominum omnes  
gentes: laudate eum omnes populi.

**Q**uoniam confirmata est super  
nos misericordia eius: et veritas  
domini manet in eternum. **G**loria patri.  
**S**icut erat in principio. **R.** Kyrieleyson.  
**P**ater noster. **E**t ne nos inducas. **S**ed

libera nos a malo. **D**ilexit dedit  
pauperibus. **I**ustitia eius manet  
in seculum seculi. **B**enedicam dominum  
in omni tempore. **S**emper laus eius  
in ore meo. **I**n domino laudabitur  
anima mea. **A**udiant nialien  
et letentur. **M**agnificate dominum  
mecum. **E**t exaltemus nomen  
eius in idipsum. **S**it nomen domini  
benedictum. **E**x hoc nunc et usque in

**R**etributor. **orem?** **S**eculicum  
dominum bonorum deus retri-  
buere dignare omnibus nobis  
bona facientibus propter nomen  
sanctum tuum in vitam eternam  
Amen. **B**enedicam domino. **D**eo gratias.  
**E**t alleluia omnium fidelium defunctorum pro pia-  
dei misericordiam requiescat in sancta pace amen.

**D**eus det vivis gratiam. **oro.**  
defunctis misericordiam. et eterne sue  
pater pater et episcopo nostro et no-  
bis vitam eternam Amen.



**D**itz gebet sol man sprechen fur  
den schelmen des gehen todes:

**D**eus in adiutorium meum intende. **D**ñe ad adiuuandum  
me festina. **G**loria p̄ri et filio et  
sp̄ui sancto. **S**icut erat in principio  
et nūc semp et in sc̄la sc̄lor. **A**me.

**P**ater noster. **A**ve maria. **ps**

**U**squequo dñe obliuiscis me in  
finē: usquequo auitis faciē  
tuam. **A**me. **Q**uadiū p̄nā cōsili  
a in anima mea: dolorem in corde  
meo p̄ diē. **U**squequo exalta  
bitur inimicus meus sup me:  
respice. et exaudi me. dñe d̄s m̄s.

**I**lluina oculos meos. ne v̄nquā  
obdormiā in morte: ne quādo di  
cat inimicus meus preualui  
adūsus eum. **Q**ui tribulat me  
exultabūt si motus fuo: ego  
aut in misericordia tua speraui.

**E**xultauit cor meū in salutarē  
tuo cantabo dñō qui bona tribuit  
mihi: et psallā nomī dñi altissimi.

**G**loria p̄ri et filio. **h̄m** **O**xpi m̄r  
tir sc̄e kyliane qui pro dei nomine  
certando. coronā eternā deoīs me  
ruisti. om̄s tuam celebrātes m̄eo  
riam euadant mortem ibitanēā  
et gaudiū in celo exultēt se uide p̄petuū.

**D**eus qui p̄ glōsolum p̄tifi coll.  
tem tuū. b̄tissimū kylianū

ac clarissimos viros Colonatū et  
Totnanū. multos martires tuos sc̄e  
lus ydolatrie a francie orientalis  
finibus extirpasti. et fidei katholi  
ce in nobis famulis tuis lumē celi  
cum radicasti: concede p̄picius: ut  
quorū sollempnitate letamur. eorū pia  
intercessione ab in̄stātibz malis et a  
pestilencie piculis. et a morte p̄petua  
liberem. **P** dñm. **fur die druse vnd de schel**

**A**namen des uaters. luthē ich dich. **A**men  
**I**n name des suns. v̄nde ich dich. **I**n  
name des heilige geistes. v̄tribe ich  
dich. **I**ch bek̄ dich dr̄us v̄nd gek̄.  
hie dem heilige sper. v̄nd hie den heili  
gē d̄m nageln die got durth hende  
v̄nd durth fuzze worde gellagē. v̄nde  
durth des heiligen crutzes ere. daz du  
wollest v̄nd kere. v̄n disem menschen  
si. nicht wollest schate. als werlichen  
als daz gotes m̄schheit an dē heiligen  
frōne cruce erstarp. **A**me. **Q**ym̄z p̄r.  
n̄r. **T**res eleoline. dent. **P**rotege. salua.  
b̄ndic. s̄ficia. faulū tuū. **S**i. p̄crutis  
signaculū. mortos ante corpus et aīme.  
hoc contra signū. nullū ster p̄tūlū am.  
**D**extā dñi fecit uirtutem. dextā dñi ex  
altauit me. nō moriar sed uiuā. et  
narrabo op̄ra dñi. **C**astigās castiga  
uit me dñs: et morti nō tradidit me.  
**O**. beate sebastiane. magna est fides  
tua it̄cede p̄ me ad d̄m ih̄m xp̄m. ut a



morbo siue a peste epydimie sibi liberatus.

**O**ra pro me scti sebastiane. **U**t dignus  
efficiar pmissiombus xpi. **Collecta.**

**O**m̃ps semp̃ deus: qui scti sebas-  
tiani martiris tui gloriosissimi p-  
tibus. quādam sūalem pestē epydi-  
mie hominibus mortifera reuocasti:  
p̃ra simplicibus tuis. ut qui sic ora-  
uit et hanc orōnem sctū portauit.  
et pro cōsimili peste epydimie reuo-  
canda eius confidētia ad te cōfugiūt.  
ip̃ius p̃tibus et m̃itis. ab ip̃a peste  
siue morbo. et ab om̃i p̃iculo et tribla-  
tione liberentur. **P**xpm dō. ñr. **A**me.

**P**uer qui natus est. **de scto ioh̃e bapt̃a s̃ñ.**  
nobis plusq̃ p̃pheta est. hic est em̃ de quo  
saluator ait inter natos mulier nō surrex-  
it maior iohanne baptista. **F**uit homo  
missus a deo. Cui nōm̃e erat ioh̃es. **colla. ors.**

**B**eatissime p̃curator et martir d̃m  
ñr̃ ih̃u xpi iohanes baptista iugo  
q̃ sc̃issime. qui meruisti saluatore m̃u-  
di tuis sacris m̃ibus in iordāis flūe  
baptizare. esto nobis p̃ius intercessor  
apud ip̃m misericordē deum. ut nos a  
tenebris p̃ccator eripiat. et ad lucem  
celestis patrie. gr̃ose p̃ducatur. qui tollit  
p̃ccata m̃udi. et ad regnū celoz app̃q̃re  
p̃misit. optineq̃ pro nobis. b̃tissime  
ioh̃es. tuis sacris p̃tibus. ut donet  
nobis d̃ns cōgruentē abstinentiam.  
tibi. potus. sopni. locutiōis. cogitaciōis.

opisq̃ nocentis. **E**t custodiat nos  
ab om̃i collutiōe m̃tis et corporis:  
doneq̃ nobis d̃ns quādiu sumus  
in h̃is fragilibus m̃bris. seg̃at  
a vicis et militare illi. cui est  
laus. honor et uirt. i sctā sctoz am̃.

Man sol neuen Tormenallen wurgeln.  
Terzam sigillatam. Boh armenitj.  
Sigillu salomonis idest wizzwurz.  
Serpentinam daz ist naterwurz.  
vnd Bibenellen eius als vil als daz  
and̃. daz sal man terren reht sencken  
tuchen. vnd zu guetem dem Suluer machē  
vnd em wenig daz zu gluch milche vnd  
mit einem lybeln dorvnter gluch mueln  
daz puluers von dem beynlin vnd daz  
hutes hergen vnd sol daz tun in ein  
gutvol glaz wol verstopfet vnd ver-  
machet mit weihle vnd daz mag man  
also behalte. wie lange man wil. vnd  
wen die pestilencie ein stalle oder wer  
vergift hat genuget oder sunst kemo  
gebriehen in sinem lile befinet oder  
bricht der nuge daz puluers als groz als  
ein halbe wehlich nuz in mulder weier  
oder in veltetsteln weihet oder in elzige  
p̃u man anders der vorgehen zweier wasser  
kemo gehalten magt die wern ein lile  
ir em̃ einen guten loffel vol. mit dem  
vorgehen bulter. vnd wanne man krank  
wollen ist so er so besser vnd daz man sich  
darnach halte als sunst nach einem get-  
ranke reichlich.

fur die pestilencie  
vnd fur alle and̃  
giff

man gepat  
denne wern  
daz man sich  
darnach halte



**Oratio communicare Volentis.**

**I**ngemite ihu xpe. filij dei viui.  
quis ualet digne laudare mlti-  
tudinem benignitatis tue. qmā.  
qui hūanū genus. nō auro. nec  
argento. sed inestimabili pretio  
proprij sanguinis redēuisti. ad cō-  
firmādam euistē redēptōis scita-  
tem. ac ppetualiter solidandā ī no-  
uissima cena. q̄ ante passionē ce-  
lebraſti cū discipulis tuis. p eistē.  
atq; pro cūctis. in finē seculi fide-  
bus. sacmētū corpus et sāguis  
tui celebrandum. ut in mēoriam  
tue dispensacōis. cōmēdasti dīcēs.  
**H**oc facite. q̄cūq; sumitis. in  
meā cōmēoracōm. Vt tuor corda  
fidelū totiens accendēt flāma tue  
dilcōis. quociens accipēt pign<sup>r</sup>  
tui amoris. **V**nde. omī itencōne  
cordis et animi. obsecro te pulſſē  
redēptor. qui aplis tuis dixisti.  
**N**isi māducaueritis carnem filij  
hōis et bibitis eius sanguinem.  
nō habebitis uitā in uobis. nō  
me de cōmunionē tanti mysth  
repellas. ppter immūdiā corpis  
et anime. **S**z qui mulierē immū-  
diſſimā infirmitatē patientem.  
tactu fimbrie uestimēti tui sanas-  
ti. et pccatricem mariā tuos  
sāssimōs pedes lauare. suis la-

crimis pmisisti. mūdes me ab omī  
crimine. et spitalis et corporalis ne-  
quicie. **E**t quāuis nō ſim dignus. ut  
intres sub testū meū. tamē digna-  
re languorē meū uisitare misericordi-  
ter. et illūia tenebras ignorācie  
mee. et mūda me ab omī lepra  
**Q**uorū. **R**esuscita me a pccorū mor-  
te. ut dignus merear fieri. nūc et  
in futuro. in hora exitus mei. ac-  
cipe sacmētū corpus et sanguinē tuū.  
cum gracia tua et misericordia. **Alia.**

**A**c queso ppter boitatem tuā.  
impleri in me. qd̄ promisisti.  
dicens. Qui māducat carnē me-  
am. et bibit sanguinē meū. ī me  
manet. et ego in eo. Qui cū spū  
scō. uterū intacte uirgis. uirtute tui  
nomis fecūdaſti. et eam tibi filiū  
parē fecisti. uisita me tua gracia  
salutari. et fac me dignū mysterio  
sacri corpis et sanguis tui. qd̄ de  
spū scō conceptū. et ex maria uir-  
gine natū est e celo. tam scē et iūo-  
labilr accipe et custodire. ut p hoc  
aliquā prem adipisci merear eme  
bītudinis. et liberari ab omī vī-  
tlo delictorū. et tribulacōne corpis  
et anime. et cōfortari ad bñagedū.  
loquēdū. et ad recte cogitādū. **A**m.  
**I**esu bone et cōsolator anime mee.  
liba me mēor scē incarnatōis



tue. quia assumpsisti ex maria uirgine  
in corrupta. **I**tem rogo. liba me do-

mine ihu xpe. ab omni uia metis et  
corpis. que me grauat sub anxietate.

et ab omni labe pcti. **O**mnis scilicet **Alia**  
dne ihu pullissime. ut sentiam te. ac-

cende lumine misericordie tue in me.

ut sentiam dulcedine beatissime pre-

sentie tue. Ne p das cu impijs. deus  
anima meam. **I**hesu pullissime. o.

in quo solo salus mea est. et spes re-

medij. exaudi me. et liba me. ab omni  
piculo corporis et anime. memor scilicet

crucis tue. p qua totu genus humanu  
redemisti. p eam ipsam passio-

nem tua uiuifica me. ut sciam et  
sentiam te. ihu xpe pullissime. **Oratio.**

**H**iat michi obsecro dne. hoc sacme-  
tum ad uiscera misericordie tue. et gram

salutis. et ad sanitatem corporis. et ad  
remissionem omni pctoy. **Et** no ad

iudiciu. sed ad remediū accipe me.

**D**eus. qui uiste **Oratio** reat  
trascris. et demeter ignoscis.

qui etia non morte pctoy sed uita  
desideras. me miserum. fragilemque

pccorem. delictoy sordibus plenu.  
a tua pietate no repellas. neque respu-

tias ad innumera delicta mea. que  
male uiuendo comisi. sed ad inen-

sas misericordias tuas. quibz gratui-  
to munie pctantibz subuente adiuuisti.

**O**bscero dne. ut in memor per-  
cator meoy. et memor mi-

sericordiar tuar. **O**vota. pcesque me-

as dignanter suscipias. et dissimu-

latis fragilitatis mee pctis. labia

mea. ad confessione tue laudis pla-

tatus admittas. **S**icque facias

me sacrosctis mysterijs. corporis et

sanguis tui sacramentis mutari.

et refici. ut ad tuas misericordias

metnu decantandas. me ppetuis

electoy tuoy thoris. uibeas aggre-

**D**ne ihu xpe. **O**ro **gari Amen**  
fili dei uiui. qui ex uolunta-

te patris. coopante spu sco. p mor-

tem tuam mundum uiuificasti.

liba me. p hoc sacrosctm corpus et

sanguinem tuum. ab omnibz

pccatis meis. et ymūlis malis.

et fac me tuis obedire mandatis.

et a te nuq in ppetuu separari.

**S**aluator mudi. **Q**ui uiuis.

et regnas **A**men. **Oratio bona.**

**H**eye sanctissima xpi caro.

in ppetuum michi summa

dulcedo. **Q**ue sacer xpi sanguis.

pccum humane salutis. dulcior

sup mel et fauu fauoribz meis.

**D**ne. no sum dignus. ego pccator.

ut intres sub tectū meū. sed

tantū dic uerbo. et curator ab oibz

in mūdicijs et iniquitatibz meis **A**men.



**P**regatoria obsecratio post huc

**E**ras tibi **cepōm eucharistie.**

**O**ago om̃ps et misericors d̃s. gratiarūq; actiones tue tremēde maiestati. pusillime pater et dñe refero. qui me miser et indignū peccatorem. p̃ciosō corpore et sanguine dñi mei ih̃u xp̃i cōsolatus es. **Q**ueso dñe. ut hec sacrosācta cōmuniō. nō sit m̃ ad iudiciū et cōdēpnatōnem. sed p̃ tuā pietatem sit michi in arma fidei. et scutū bone uoluntatis. ad euacuandas et cōtereendas. omnes insidias dyaboli. de corde et corpore meo.

miser

**A**d illud quoq; cōuiuium meū. p̃ducere digneris. ubi lux uera est. et sūt scōz gaudia sepitna.

**O**m̃ps sempitne **Oratio dñi.** deus. p̃picius esto peccatis meis. p̃ allūptōm corporis et sanguinis tui. Tu enim dixisti. Qui māducat carnē meā. et bibit sanguinē meū. in me manet. et ego in eo. **I**deo te domine pusillime deprecor. ut trees in me cor mūdū et sp̃m rectū. firmes in uiscibus meis. et sp̃ū principalē me cōfirmare digneris. atq; ab om̃ibz insidijs dyaboli me defenses. ut gaudiorū

celestiū merear esse particeps dñi.

**Oratio. quāto infirmitas non est forte ad mortem. sed uite plangitō**

**O**uāuis ego ego **postulatur** rans usq; ad mortē. domui mee disponā. quia ad radicē uite mee posita est securis. **A**stane. sub alis clemētissimarū misericordiū tuarū. faciem meā ad parietem cōtens. obsecro te dñe lacrimando. ut michi. licet in merito et indigno. sup̃ lectum doloris mei op̃e affice. et longiora tempora uiuendi et permitendi indulgere. gratiose digneris. **P**rouc etiā **E**zechie. quasi morienti et oranti. p̃ ysaiā p̃phetam indulgendo mādasti. **E**t possim ueraciter et letanter. tancum psalmista. **C**astigas castiga uir me dñs. et morti nō tradidisti me. **V**nde. **B**onū michi dñe. q̃a humiliasti me. ut distā iustificatōnes tuas. **Q**uare facie tuam illuīa sup̃ seruū tuū. et fac tū suū tuo. scdm̃ misericordiā tuam. et doce me iustificatōnes tuas. **O**uāda itaq; et amplius utinā nō p̃ccabo. **R**ememorā. salubrit. deprecando. **Q**uia ip̃e dñs mortificat. et uiuificat. deducit ad inferos et reducit. **D**ñs etiam pauperem facit et ditat. humiliat et sub

ut p̃ ps. xxxviii. c. et m̃ li. Reg. xx. c.

ad idē so. viii. c. p̃m.



linat. Adidem etiā in Cantico Do-  
yfi. Ego occidā et ego uiuere faci-  
am: p̄cuiam: et ego sanabo: et non  
est qui de manu mea possit eruerē.

**D**eus qui culpa offendis. **oro.**  
penitencia placaris. preces  
huius egrotantis. penitentis et  
supplicantis p̄picius respice: et fla-  
gella tue iracundie. que p̄ peccatis  
suis meretur. miserando auerte:  
eumq; restitue pristinae sanitati.  
**te. oratio hoīs. ad mortē egrotantis.**

**A** dei nomine Amē. **I**n omni loco  
dñatōnis ihū xpī. uenā benedic-  
tiōis mea dño. **D**ñe labia mea  
aperies. **E**t os meū annūciat. **N**e  
abit laudē tuam. **D**eus in ad-  
iutō meū intende. **D**ñe ad adiu-  
uadu me festina. **G**la p̄ri et filio  
et sp̄ui scō. **S**icut erat in p̄t̄p̄  
et nūc et semp: et in scla scla am.

**R**epleatur os meū laude: **C**on-  
tinentem glām tuā. tota die mag-  
nitudinem tuam. **N**e proicias  
me in tempe senectutis: tū defec-  
rit uirtus mea. ne delinqs me.

**D**eus. ne elongis a me: os m̄s  
in auxiliū meum respice. **E**go  
autē semp sp̄abo: et adiciā sup  
omne laudem tuā. **B**enedicam  
dñm in omni tempe: **S**emp laus  
eius in ore meo. **D**eus in noīe

**A**  
Quia cor meū cōturbatū est in me:  
et formido mortis cecidit sup me. **T**or-  
et tremor uenerunt sup me.

tuo saluū me fac: et in v̄tute  
tua libera me. **D**eus exaudi o-  
racōnem meā: **E**t clamor m̄s  
ad te ueniat. **M**isere mei deus.  
misere mei. quoniā in te fofi-  
dit anima mea: et sub ūbra  
alaz tuaz sp̄abo. donec t̄p̄seat  
iniquitas. **M**isere mei deus: se-  
cūdu magnā misericordiā tuā.

**E**t scdm multitudinē misēricō-  
diā tuaz: dele iniquitatē meā.  
**N**e proicias me a facie tua: et  
sp̄h sc̄m tuum ne aufas a me.  
sed me sp̄itu p̄nt̄p̄ali p̄fina.

**B**enigne fac dñe metū i bona  
volūtate tua. **Q**uoniā iūqtatē  
meā ego cognosco: et p̄ccm meū  
contra me est semp. **D**e p̄fudis  
exorato clamo ad te dñe: exaudi  
oracōnem meā: in misericordia tua.

**E**t nō intres in iudiciū tū me  
familo tuo: **A**duc de triblatōe  
aiām meā: quia apud te est  
misericordia et redemptio copiosa.

**N**e meminis iniquitatū me-  
az antiquaz: quia p̄ccor sum  
nimis. **A**duua me deus salu-  
taris meus: et p̄pter glām no-  
minis tui libera me. **E**t p̄piti-  
us esto p̄ccis meis: p̄pter nom-  
tū. **C**onuertere me deus salutaris  
meus: et aīte tram tuā a me.



**P**atrem tuam illumina sup<sup>me</sup> ser-  
uum tuum: **E**t illuina oculos meos  
ne umquam obdormia in morte:  
ne quando dicat inimicus meus.  
Qualui aduersus eum. **S**i tamen  
mortuus sis in misericordia tua  
incessanter et confidenter sperabo.  
**C**ustodi animam meam quoniam  
unctus sum in christum: saluum  
me fac filium tuum. **E**s meus speran-  
tem in te. **M**isere mei domine: leti-  
fica animam serui tui. **O**mnia  
tu domine suavis et mitis: et multe  
misericordie inuocantibus te. **I**n hac  
triblone exaudi me. dulcissime  
ihesu xpe: deduc et conduc me. tuum  
iudicium cum tremore timentem.  
**E**t letetur cor meum ut timeat  
nomen tuum. domine deus meus. **C**onfi-  
tebor tibi in toto corde meo: et gli-  
ficabo nomen tuum metuum. **Q**uoniam  
misericordia tua magna est super  
me: et erues animam meam: et ab in-  
ferno saluabis. **E**t tu domine deus.  
misator et misicors: patiens et  
multe misericordie et uerax. **R**e-  
spice in me et misere mei. et sal-  
uum me fac: filium ancille tue. **H**ac  
meum signum in bona: ut videant  
tam amici quam inimici mei. quoniam  
tu domine adiunxisti me. et consolatus  
es me. **B**enedictus ergo deus meus.

qui non amouit orationem meam: et animam  
suam a me. **R**emisce miserationum tuarum  
domine: et misericordiarum tuarum que a se-  
culo sunt. **D**elicta aduersitatis mee: et  
ignorantias meas ne memineris.  
**D**elicta quis intelligit. ab occultis  
meis munda me: et ab alienis parte  
filio tuo. **S**ecundum misericordiam tuam memoro  
mei tu: propter bonitatem tuam domine.  
**T**ribulationes cordis mei multipli-  
cate sunt: de iniquitatibus meis erue me.  
**E**t dimitte uniuersa delicta mea. **D**il-  
rump vincla mea: tibi sacrificabo  
hostiam laudis. et nomen domini  
inuocabo. **C**ustodi animam meam: et erue  
me: non erubescam quoniam spera-  
ui in te domine. **A**dultor et peccator  
meus tu es: deus meus ne tardauis.  
**A**deamus ergo cum fiducia ad thronum  
gracie ut misericordiam consequamur: et gratiam in-  
ueniamus in auxilio oportuno. **P**ropter  
christum dominum nostrum. **V**ade humilitatem  
meam et laborem meum: et dimitte uniuersa  
delicta mea. **C**ontere anima mea.  
in requiem tuam: quia dominus benefecit ti-  
bi. **U**tina placere tibi domine: in regio-  
ne uiuorum. **R**ecordare quoque domine uitorum  
tuarum gracie diffinitive semine. non rigore  
iusticie: sed misericordie dulcedinem  
concludentis. **P**eccator in quacumque hora  
conuersus fuit. et ingemuit ac penitentiam  
habuit. omnem iniquitatum suarum apertius

paulus  
ad hebr  
c. iij.

ps.

ps.

Eccl.  
xviij.



paulus.  
ad Ro. v.  
c. m. fine

minime recordator. quia nolo mortē  
pccatoris. sed ut cōuitatur et uiuat. **H**ic  
ergo nō immerito p funem grē dei  
patris et filij et spūs sancti. o utinā  
mihi gratis date. ul' saltem dande.  
Utinā affigo anchorā sp̄ei mei nauis.  
seu fluctuātis in pelago pccator. **U**bi  
enī delictū hūdauit. ibi sup̄hūdauit  
et grā. **I**tem. ut loquar cum helyā.  
Sufficit mihi dñe tolle aīam meā.  
neq; enim melior sū quā p̄res mei.  
**O**portet igitur me utiq; utinā i dño  
obdormire. **I**tem. ut depter tū Job.  
Nemto mei dñe. quia uetus est ui  
ta mea. **D**ies mei sicut ūbra dedi  
nauiūt: et ego sicut fenū arui. **N**ec  
aspiciat me uisus hōis. **A**pprehende  
arma et scutu: et exurge in adiutoriū  
ū mihi. **S**pero in te dñe. et si inistūū  
dimisus fuo. qđ ablit. tu enī illuc a  
des et me libabis. **I**te. ut depter tū  
Thobias. Misericors deus fac nūc meū  
scdm uolūtate tuā. et p̄tipe in pate  
repti sp̄m meū. **E**xpediūt enī forte  
mihi magis mort quā uiuere. **A**d  
sequela itaq; bti pauli. cupio dissol  
ui et esse cū xp̄o. **I**tem. ut etiam cū  
scō vito pelamē. **D**ñe ihū xp̄e fac  
mīam dñi me sūo tuo. et ne repel  
las me a cōmātatis tuis. et ne separe  
me a cōggratōne iustorū. et me etne  
bītudinis p̄fui gaudijs. grōse idul

ihū  
xp̄o

ge. **I**sup deus. da mihi ulterius  
pccare nolenti. meritis et m̄cessio  
ne bti Egidij confortis. Vemā pccorū  
meorū. et letitiam felicitatis eterne.  
**P**etereā triblaret si nescire mīas  
tuas dñe. Tu enī misicors dñe cha  
naneā et publicanū ad p̄mā grā  
tiose uocasti. Et petrū latrōm tectū truci  
furo sero confitenti et gementi pa  
dyli ianuās aperuisti. Et etiam  
Saulū ex paulo mirabiliter et mi  
sericordit ac bītate tui glōsi nomis.  
et xp̄iane fidei p̄fessore. nō archa  
norū celestū etiam agnitore fecisti.  
**I**acet quoq; multa flagella pccatoris  
eristant. spante tam in dño tua  
misicordia cūdabit. **E**go itaq; mi  
seritimus pccorū sp̄ans in mīa dñi  
utinā cūdabor eadē. iā p̄tinuus  
heu mirus prouide moribūdus.  
**E**go enī iam delibor et tempus  
resolutōis mee instat. **U**tinam  
aut bonū certamine certasse. cursū  
cōfirmasse. fideq; seruasse. ut coro  
narer et p̄māter grōse. a dño dul  
cissimo. **G**loriosa quoq; matia ma  
ter grē. amat misicordie. tu me ab  
hoste p̄tege. et in hora mortis susci  
pe. **M**aria uirgo uirginū. deposite in  
om̄. reuisione cūctū tuū placādo  
filii. **P**er tuū uirgo filiū qđ patrem

ij ad thym uij.



et patitur. esto plenus ad obitum.  
meusq; muni exitu. **I**te scdm ps.  
**V**elociter exaudi me dñe & dñā. q;  
defecerunt sicut fumus dies mei.  
**D**ies mei sicut umbra declinaue-  
runt. et ego sicut fenū arui. Et  
ossa mea sicut tremuū aruerunt.  
Ego sicut fenū arui. spūs quoq;  
meus defecit. **I**n te dñe spāui nō  
cōfundar metui. In misericordia  
tua libā me. **E**sto michi in deū  
p̄tētorē. et in domū refugij ut  
saluū me facias. **Q**uoniam salus  
mea & refugiu meū estu. educ  
me de laqueo quē abscondunt m.  
qui quāt aīam meā. quoniam tu  
es p̄tētor & saluator meus. **I**n  
manus tuas cōmēdo spm meū.  
dñe ihū xpe. accipe spm meum.  
**A**nīe dicant om̄s. tam p̄sentes.  
q̄. absentes xp̄ifideles. michi mi-  
serissimo p̄tētor iām p̄tinuis cor̄is  
et aīme acerbissimos cruciatūs.  
quos siml et m̄sticia & difficul-  
tas amare mortis adaugendo  
impellit. patienter v̄tinā sustinē-  
ti seu sustinē debenti in rēstīdōm  
p̄ccaminū meorū gr̄olam. diuine  
pat̄ne misericordie uemā deuotis  
frat̄inis p̄tibz v̄tinā adoptantes.  
**D**icēdo etiā tū psalmista. **H**ic  
accipiet b̄ndictōm a dño. & mīam

a deo salutari suo. **Q**uoniam namq;  
debent etiā in tribulatiōibz glari.  
**S**cientes qd tribulatiō patiām op̄at.  
**P**atēcia aut p̄batiōnem. **P**batō  
vero spem. spēs aut nō cōfundit.  
quia caritas dei diffusa est in cor-  
dibus nr̄is. p̄ spm sc̄m qui scdm  
apl̄m datus est nobis. **O**ratō.  
**D**eus. qui culpa offendis. p̄i-  
tētia placaris. p̄tētes huius  
egrotantis. p̄nitentis & supplicā-  
tis p̄picius respice. et flagella tue  
iraundie. quē p̄ p̄ccatis suis me-  
retur misādo ante. ip̄ius q̄ a-  
nīmā ad celestis patrie m̄stio-  
nem assume. **P** dñm nr̄m.

*utina*  
**I**n pace indisp̄u dormiā et requiescā  
*Indisp̄u. i. quod offēdit seu p̄mutatū. p̄cedit & nō ē adverbū  
p̄cedit ut p̄cedit. i. cōstat & sic adverbū quōd ē. Indisp̄m  
Indisp̄etate seu p̄emptuē. huc p̄cedit p̄ccatū ac quō  
p̄cedit. Et in t̄io p̄cedit. Indisp̄. utis qui p̄cedit. Indisp̄  
Indisp̄etate. huc p̄cedit. Indisp̄etate. huc p̄cedit. Indisp̄etate. huc p̄cedit.  
Indisp̄etate. huc p̄cedit. Indisp̄etate. huc p̄cedit. Indisp̄etate. huc p̄cedit.*

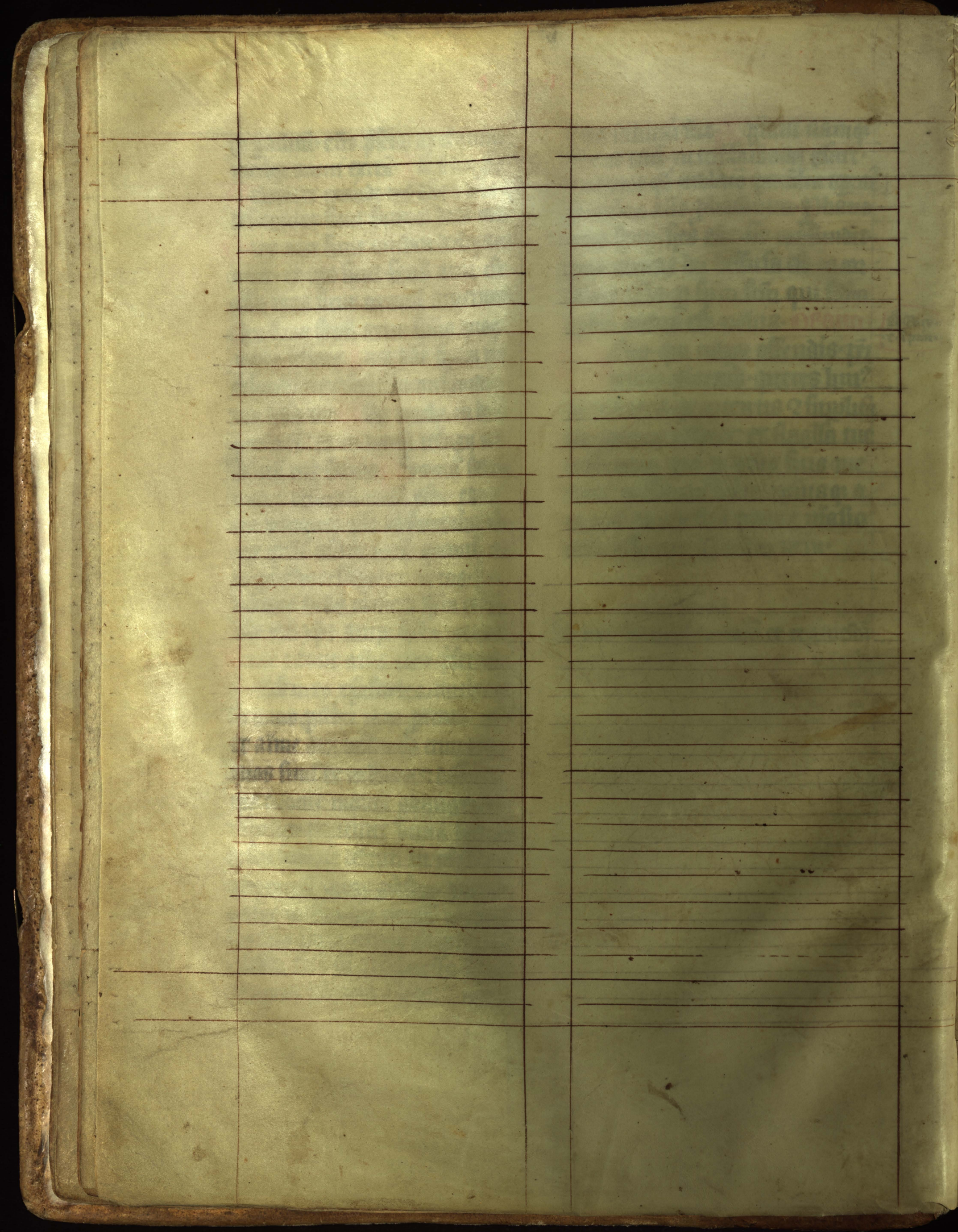


6

.1.

.C.







Wizzent frauwen vñ man

Wie hebt sich h' fridanc an.

Ich bin genant bescheidenheit.

Die aller tugende krone reit.

Ich har verlihter fridanc.

Ein teil von sinnen die sin krank.

Got dienen aneuanc.

Das ist aller wisheit aneuanc.

Swer vñme dise kurtze zit.

Die ewigen frände gut.

Der har sich selber gar betrogen.

Vñ zimmert of den regenlogen.

Swer die sele wil bewarn.

Der muoz sich selber lazen varn.

Weste got e alles das geschicht.

Er ihr geschüfte oder weste ers niht.

Die wisen iehent er weste ez wol.

Das ie geschach vñ geschehen sol.

Got himel vñ erde vñme vienc.

Vñ geschüf dor in alle dinc.

Got geschüf einen engel d' sit wart.

Ein rüfel durch sin hochfart.

Dor nach geschüf er einē man.

Die zwene nieman vñmen kan.

Got weste un strit wol vñ un haz.

Er sie geschüfte vñ vber das.

Geschüf sie got. wer schuldic si.

Das scheide auch got der was da bi.

Wer mac den strit gescheiden.

Vnder mēden. kruten. heiden.

Wanne got. der sie geschaffen har.

Vñ alle dinc an iemans rat.

Der weste wol ir aller strit.

Er sie geschüf vñ un mit.

War vñme ein mensche si vñlorn.

Der ander zū gnaden si erkorn.

S w des fragt. des ist zū vil.

Got mac. vñ sol rīm. swaz er wil.

S was got mit siner geschepfede tūt.

Das sol vns alles dūken gut.

Was mac der haben sprechen.

Wil in sin meister brechen.

Als lūzel mūge wir wider got.

S prechen. kumt vns sin gelot.

S wie der haben veller.

Er wirt vil lichte der scheller.

Er valle her. oder hin.

Der schade ger ie vber in.

Ich weste gern ein mere.

Das adam vñschuldic were.

S w gründen wil die gotheit.

Der ein wer ze unigelt. was er sāt.

Wir en mūgen mit heimen sinnen.

Dem tode niht entrinnen.

Es ist ein not. das nieman mac.

Dem tode entrinnen einē rat.

Ein er menschen warn dize.

Gar ane sūnde w warn die.

Adam. vñ eva. das dritte ist krist.

Der namē niht me genenmet ist.

Got geschüf adamen.

Anē menschlichen samen.

Eva wart von im genūmen.

Die beide sint von meiden kumen.



Die erte was do ein mager gar.  
Do was adam von sünden bar.  
Die vurn sint ir magrūm.  
Die dritte mager hat meide rūm.  
Die krist gebar an argē list.  
Vn doch was mar vn nūm ist.  
Der reimen meide kūscheit.  
Kronen ob allen meiden treit.  
Do adam so reine wart.  
Verraten mit der hochfart.  
Vn eva so wart vber kumen.  
Do enhere der tūfel niht gemūne  
Für sie beide durch den rūm.  
Aler der wlt richrūm.  
Do wart krist alleme.  
Für alle menschen reine.  
Der müst vns wider gewinnen.  
Ir götlichen sinne.  
Sw den gelanben rehte kan.  
Der weiz wol wie er vns wid' gewā.  
**K**rist var' ane mūter har.  
Vn mūter ane mannes ir.  
Die geburt krist wol gezam.  
Die noch sit nieman vernam.  
Got alle dinc geschaffen har.  
Von nihte swer die kraft vltar.  
Den dūnket daz en niht.  
Daz sit geschach vn noch geschicht.  
Ich dūnket niht ein wunder gar.  
Daz ein meit ein kint gebar.  
Nieman daz für ein wund' habe.

Daz krist erstunt von dem grabe.  
Sw rūm mac allez daz er wil.  
Dem ist kemes wunders ze vil.  
Got lat vns zō allen zutē sehen.  
Sw anic groz wunder wil mans iehen.  
Wir sehen die himel zeichen swēben.  
Daz sie gent vū als ob sie leben.  
Der sunne manē. sternen schin.  
Waz mac glich dem wunder sin.  
Von doure mac man wunder sagen.  
Er rūt daz ertlich erwagen.  
Got himel vn erte let zvr gan.  
Vn wil dar nach ein reinez han.  
So daz allez samr geschicht.  
So ist wider die erste kraft enmicht.  
Ich weiz wol daz die gotheit.  
So hohe ist. tief. lanc. oder breit.  
Daz gedanke. noch mundes wort.  
Sw ac geahen siner wunder ort.  
Des en hat er destē mūm niht.  
Daz alle die wlt von im gesiht.  
Der sunne schin ist harte wir.  
Ir leht sie allen dingen gir.  
Dem wurme ist er gemeine.  
Vn blibet doch nūm' reine.  
Die sunne schinet den tūfel an.  
Vn scheider doch reine hin dan.  
Also ist swaz der piest' begar.  
Die messe nūm' reine bestar.  
Die enkan nieman geswachen.  
Hoch bezer gemachen.



**D**ie messe vñ der summen schin.  
**D**ie müzen immer reine sin.  
**D**er messe wort hant sulche kraft  
**D**az alles himelisch herchaft.  
**G**egen den worten mugent.  
**S**o die zů himele stigent.  
**Z**ůr messe manig dringer für.  
**V**ñ wurt dem me hinder d' tür.  
**K**umē hundert tusent dar.  
**J**eglichem wurt sin messe gar.  
**J**eglicher man die messe hat.  
**N**ach dem hzen als er do star.  
**S**w rufent sehn ein messe frumt.  
**J**eglicher ein messe kumt.  
**M**an müz von drien dingen  
**A**lle messe singen.  
**G**ot zů lobē vñ zů eren.  
**D**eu kristen selde gemern.  
**D**az drute ist aller sele trost.  
**D**ie wden sūn von wize erlost.  
**D**es priesters sūnde ein ende hat.  
**S**o er in engels were star.  
**I**nder messe ist er ein wte.  
**F**ür alle kristen hñ zů gore.  
**D**az hus bedarf reine wol.  
**D**ar in krist selben kumen sol.  
**H**at ein hñ ein hochzīt.  
**D**o man sibē gerihre gūt.  
**D**ie sint an der messe kraft.  
**V**or gore kleine wirtschafft.  
**S**w kristes lere wolle sagen.  
**D**er sol sie zů liehte tragen.

**S**o müz der ketzer lere sin.  
**I**n winkeln vñ in vinstin.  
**H**ie sol man sie erkennē bi.  
**W**ie ir lere geschaffen si.  
**G**ot har geschaffen manigē man.  
**D**er glas von asche machen kan.  
**V**ñ schepet daz glas wie er wil.  
**N**u dūnket die ketzer gar zevil.  
**D**az got mit siner geschepfede rūt.  
**A**lles daz in dūnket gūt.  
**S**ie en wollen niht glauben han.  
**D**az ieman nach tote sūlle erstan.  
**D**az got den man geschaffen har.  
**D**az ist grozer denne daz er ir star.  
**S**wie vil der ketzer lebende si.  
**I**r keimer ster dem andern bi.  
**G**elaubte sie alle gluche.  
**S**ie betwūngen alle ruche.  
**D**ie wden wunder aller meist.  
**D**az varer sūn der heilige geist.  
**E**in got ist vngescheiden.  
**D**es wunder auch die heiden.  
**E**z wunder auch mīnen sin.  
**D**az dri einer sūn sin.  
**V**ñ einer dri daz weiz ich wol.  
**D**az ich des glauben sol.  
**I**ch sage mīnes glauben zil.  
**G**ot mac tūn vñ ist swaz er wil.  
**D**ie wden mīn des wunder gar.  
**D**az ein meit ein kint gebar.  
**D**er mandel baum niht dūrkel wirt.  
**S**o er blūmen vñ nūze birt.



Die sunne schiner durch gantz glas.  
So gebar sie krist die meit ist. vñ was.

Die uiden wundert wie das si.  
Daz ein got ist. die genant dri.  
Din dinc an der harpen sint.  
Holtz. seiten. stumme ir sin ist blint.

Die sunne hat fur. vñ schin.  
Vñ muoz doch ein sunne sin.  
Daz enkan nieman gescheiden.  
Ir eines von in beiden.

Also wizzet das die namen dri.  
Ein got vngescheiden si.  
Got ist als ichz meine.  
Alle dinc alleine.

210 **G**ot var einen sun gebar.  
Gedanke noch frage hoeret dar.  
Wie er den sun gebere.

Ein dem mueter were.  
Siner gebuere der sin zwo.  
Die eine geburt ist also.

Ane vrage ane antwort.

So ist sin gotliche geburt.

**I**n menschlich geburt erlaubet wol.  
Vrage. vñ das man sprechen sol.

Got nam an sich die menscheit.

Den gebar ein mueter an alle leir.

Daz kint ist vnser hie krist.

Der vber quam des rufels list.

Der evam. vñ Adam. vrier.

Do er von dem paradysse schier.

Der sun gewan vns hulde.

Nach adames schulde.

Ir siner mart die er leir.

**I**n frauwe sich alle die kristenheir.

Daz kristes tot tote vnsern tot.

Sus senke kün vñ vñ der not.

It das wir reuekliehen leben.

Sünde vñ schult ist vns vgeben.

Die vns von hzen rüwer.

Vñ sich niht wider vñuwer.

Erbarme vñ guaden rar.

Vns alle von helle erlöser hat.

**G**ot hat drier slachte kint.

Daz kristen. uiden. heiden. sint.

Die haben drier slachte leben.

Vñ iehen die habe in got gegeben.

Die leben sin krump oder sleht.

Sie wöllen alle haben reht.

Waz got mit den künden tu.

Da hoeret niht torn frage zu.

Sie wöllen un glauben han.

Wine kristen wil ich nieman lan.

**S**w mit gotte wil bestan.

Der muoz kriste gelanben han.

Got drierleie geiste hat.

Geschaffen wie ez dor vñme star.

Daz kan ich bescheiden wol.

Ob ichz vor gotte tun sol.

Die engele künne ersterben niht.

Der sele reht alsam geschicht.

Vische. vogele. wueme. vñ ryer.

Die haben niht geistes als wir.

Ir geist hat des todes amt.

Lip vñ geist. stirbet eursam.



Got ter wol daz er vbor.  
 Daz nieman weiz sin selbes tot.  
 Westen in die lute gar.  
 Der tantz gewinne kleine schar.  
 Sw got minnet als er sol.  
 Des hze ist aller tugende vol.  
 Der werlde drauwe. vñ u zorn.  
 Ist hin zv gore gar vlozn.  
 Wan miz in flehen. vñ bitten.  
 Er en vorhter niemannes vnslren.  
 Wir gehen alle gore me.  
 Denne minn mit den wken erge.  
 Got mht vnvergolden lar.  
 Swaz ieman gures begar.  
 Hoch keiner slahre misserat.  
 Er auch vngerochen lar.  
 Gores gebot mht vber gar. <sup>mer</sup>  
 Wene der mensche den er geschaffen har.  
**G**ot horre moyses geber.  
 Daz er den munt nie vf getet.  
 Swes noch ein reinez hze geit.  
 Ez wirt ez ane wort gewert.  
 Des mundes bete ist leider krank.  
 Ane des hze vor gedanc.  
 Der stumme mht gesprechen mac.  
 Vñ mac doch beten al den tac.  
 Onliches wirzekeit.  
 Vor gore sine schulde seir.  
 Hochfart. der helle kunigin.  
 Wil bi allen luten sin.  
 Wie bederbe. wie bose. er si.  
 Sie lar doch niemannes hze fri.

Hochfart. grutikeit. vñ nit.  
 Haben noch vaste un strit.  
 Daz schmer an adame.  
 Sus verdarp sine schame.  
 Swer vnreht wil zv rehte han.  
 Der miz vor gore zv rehte stan.  
 Vor gore er wirt geswacher.  
 Der reht zv vnreht macher.  
 Swer got mht vorhter alle tage.  
 Wizzer reht. der ist ein zage.  
 Got nieman des engelten lar.  
 Ab er der wilde hulde har.  
 Nie kein leben ist so gut.  
 So da man rehte inne rüt.  
 Onschlich brodekeit.  
 Die ist der sele hzeleit.  
 Swane got wil sich began.  
 Der mat mht sterer eren han.  
 A rin hochfart ist ein spor.  
 Reiche demut minnet got.  
 Dekein wisheit mht vvar.  
 Wenne ob der sele wurdet rat.  
 Got har den wisen sorge gegeben.  
 Do bi den tozn sanftes leben.  
 Alle die wlt lon empfar.  
 Von gore. so sie gedienet har.  
 Vil selten iemanne mislegat.  
 Sw sine dinc an gore lar.  
 Vns ist leider allen not. <sup>guch</sup>  
 Ach sunden. die vns got vlozt.  
 Ez har nieman wisen müt.  
 Nur der gotes willen rüt.



Got richter nach dem mure.  
V̄ v̄bele. vñ z̄v̄ gure.  
Der tot ist ein hochz̄r.  
Die vns der tot z̄v̄ uringest gut.  
Die wilen wden gotes kint.  
Die andern alle torn sint.  
Swem die sternen wden gram.  
Dem wurt der mane lht allam.  
Ich v̄orhte mht des manē schin.  
Wil mir die sunne gnedic sin.

**G**ot hat allen dingen gegeben.  
Die mazze. wie sie sūn leben.  
Got maniges dienst empfahet.  
Daz torn gar versmahet.  
Die brosem sin vor gote w̄r.  
Der nieman v̄r tische gert.  
Sw̄ḡr des er vnsant emp̄r.  
Die gabe baz v̄golden wurt.  
Den armen r̄r ich swie sie leben.  
Daz sie doch gūten willen geben.  
Wer aller l̄re sin gelich.  
So enwert nieman arm noch rich.  
Die z̄r selde nie gewan.  
Do man gotes vergizet an.  
Man v̄gizet gotes dicke.  
Von suzzem ane blicke.

**A**lle menschen sin v̄lorn.  
Sie enwden dristunt geborn.  
Die m̄ter den menschen geburt.  
Von taufe ez denne reine wurt.  
Der tot geburt vns h̄m z̄v̄ gote.  
Swie er doch si ein scharpfer w̄re.

Got der durch alle h̄zen s̄ht.  
Den enmoh̄te alle die wlt mht.  
Er̄b̄ren eines v̄urhten.  
Er wil n̄ht n̄m wan s̄lechtes.  
Em clemez kint erbere wol.  
Des man <sup>m</sup>ez̄v̄ rehte b̄rē sol.  
Manic ḡr̄ ist so verfl̄chet.  
Daz sin got mht ger̄chet.  
Daz ez in z̄v̄ dienste werde.  
V̄ h̄mele oder v̄f der eide.  
Em man s̄l̄t daz was vn̄heil.  
Alder w̄lde daz vierde teil.

**A**n einer stat ein hunt erbal.  
Daz ez v̄ber alle die w̄lde erhal.  
Ich wez daz ein esel l̄re.  
Daz ez alle die wlt m̄re.  
Ob ich vor got gesprechen tar.  
So d̄nker mich ze kleine ez gar.  
Durch die krist die marter leit.  
Als nu lebt die kristenheit.  
So enmoh̄te der zehende mht genesen.  
Die b̄ch w̄llen denne gelogē wesen.  
Sūn kerzer. w̄den. heiden.  
Von gote sin gescheiden.  
So hat der r̄fel daz grozer her.  
Ezn si daz vns got der ner.  
**H**imel vñ erde noch z̄v̄ gamt.  
So daz sie in bezzer eien stant.  
Ez ist wol daz himel vñ erde.  
H̄r f̄r̄e gel̄rert werde.  
Der r̄fel hat des himels l̄ft.  
Geunrent vnz in der helle r̄ft.



xv.

So ist die erte sünden vol.  
 Daz man sie beide reimen sol.  
 Die müz daz für er waschen.  
 Ane coln vñ ane aschen.  
 Da nach sūn die erwelten sūn.  
 Hoch lechter denne der sunnē schin.  
 Dar nach sal alle die wlt erstan.  
 Vñ hant daz vrtail müz ergan.  
 Daz vñ sal man sorgen.  
 Da wirt niht vborzen.  
 Dekeiner slachte missert.  
 Wene die man e gebūzer hat.  
 Fürsprechen haben da kleinē strit.  
 Krist selbe daz vrtail gūt.  
 Die minen willen haben getan.  
 Die sūn mines var' rīche han.  
 So müzen die vflūchten vān.  
 Vñ der helle mit des rūfels scharn.  
 So schiere sūnt geschēden.  
 Die lieben vñ den leiden.  
 So ist an ende imm' me.  
 Den gūten wol. den bōsen we.  
**K**rist der durch vns die mar' leit.  
 Der empfahe dō die kristenheit.  
 Krist selber zō den iūden sprach.  
 Dō er des keisers münze sach.  
 Ir sūlt dem keisere vñ gore geben.  
 Ir reht vñ wolt ir rehte leben.  
 Du merket sīwer vnschuldīc ist.  
 Den kan keines mannes list.  
 Ir keiner slachte sachen.  
 Vor gore schuldīc machen.

15  
**G**or zweier slachte willen hat.  
 Die er vns beide wizen lat.  
 Er rūt wol alle daz er wū.  
 Er verhenger vñbels als vil.  
 Vñ reche er halbez daz er mac.  
 So stūnt die wlt niht einen taz.  
 Gor höher alle gūte.  
 Vñ nider hoch gemūte.  
 S w' alle daz wil rechen.  
 Daz man vñbels mac gesprechen.  
 Der wirt selten ane nūt.  
 Vñ an vngēfugen strit.  
 Wōlde gor gelogen han.  
 Die iūden heren im niht getan.  
 Der hūte die warheit seit.  
 Daz wer den lūgenern leit.  
 Nach lanc lībe alle die wlt strebt.  
 Her adam vñz h' gelebt.  
 Daz wer wider der ewikeit.  
 Niht eines halmes breīt.  
**I**ch weiz wol daz mē hochfart.  
 Des heiligen geistes geselle wart.  
 E in man sol lop vñ ere beiagen.  
 Vñ gor doch in sinem hēzen rāge.  
 Die lūte sūdent vñ mēnt <sup>seint</sup>  
 Von rehte als sie vñ den acker seint.  
 Gor bezer māze wider gūt.  
 Dene wū im mezen ze aller zit.  
**E**z sūnt vier gotes geschāft.  
 Der leben die sūnt wūndhaft.  
 Salamandra spīset sich.  
 Ir fūre daz ist wūnderlich.



**D** amalon des lufres fweber.  
**D** er herrinc wazzers wa der fweber.  
**D** er muwerf sich niht demie erde neir.  
**S** us ist den viern ir nar beschert.  
**S** w vbel wider vbel tüt.  
**D** az heizzer menschlicher müt.  
**S** wer gut wider vbel tüt.  
**D** az ist gotlicher müt. <sup>S w vbel wid gut tüt</sup>  
**W** ir sūn die pfaffen ein. <sup>Dz ist tufelicher müt.</sup>  
**D** ie können vns daz beste lern.  
**I** r helfe müge wir niht empern.  
**S** o wir der frönen spise gern.  
**M** an minnet den scharz nu mere.  
**D** anne got. lip. sel. vñ ere.  
**W** olde got vns in pinen lan.  
**A** ls lange wir gesunder han.  
**H** ere wir den himel zebroche.  
**E** z wūde eins tages gerochen.  
**D** ie būch sagen vns für war.  
**E** in tac sie da rufent iar.  
**W** azzet leschet fūre vñ glūt.  
**A** l müssen daz selbe tüt.  
**D** ie leschet sūde zaller zit.  
**D** a mans mit gūten willen gut.  
**G** ot alle dinc geschaffen hat.  
**N** iemā er gar wizen lat.  
**W** az kreft an sinen dingen si.  
**D** a ist meistel alles wenen bi.  
**E** ines dinges han ich grozen nit.  
**D** az got gluch weret gut.  
**K** risten. Jūden. heiden.  
**D** er keines ist v3 gescheiden.

**S** ie sehen got habe der wlt gegeben.  
**M** ichel ere. vñ sanftes leben.  
**D** och ist ir senfte nie so groz.  
**V** nsenfte si da lūs genoz.  
**S** elden mū ie liep geschach.  
**D** a enwñ druzic vngemach.  
**D** es enwurt mū nūmū rehte wol.  
**I** chn weiz niht war ich nach tode sol.  
**S** wem drier dinge not geschicht.  
**D** ern bedarf vrlaubes niht.  
**G** ores heham. bihte. taufe.  
**D** ie sint erlaubet ane kaufe.  
**S** w froner spise z v rehte gert.  
**S** wa der ist der ist wol gewert.  
**S** w ir niht z v rehte gert.  
**S** wie vil er in minnet er ist vngewt.  
**S** welch' mensch lebt in gotes gelote.  
**I** n dem ist got. vñ er in gote.  
**S** war ieman gūtes vf geleit.  
**Z** v bezern die kristenheit.  
**D** ie hōhesten. vñ die hersten.  
**D** ie brechent ez z v m ersten.  
**D** az kristen gelaube nieman mac.  
**E** r grūnden daz ist der torn flac.  
**A** ller menschen gedanc.  
**I** st vnserm glauben gar z v kramt.  
**G** ot der schepet z v aller zit.  
**N** iwe sele die er in gut.  
**I** n menschē da sie wurt vlozn.  
**W** a vdiener die sele gotes zorn.  
**E** sie z v wīde wūde gelwen.  
**D** ie vrage ist ein dorn.



**I** risten inden heiden.  
 Augen sanfte niht gescheiden.  
 Wie die sele si getan.  
**D** az sagt mir nieman ane wan.  
**A** b allen sele möhten sin.  
**I** n einer hant so künde irn schin.  
**N** ieman gegrifen noch gesehen.  
 Wie möhte ein wunder grözzer geschehen.  
**S** ie iehent ez si der sele leit.  
**S** wo sie der lip zů sünden treit.  
 Wern die sele ane schulde.  
**S** ie vlürn niht gotes hulde.  
**D** ie sele ist zů allen stunden.  
**I** vñ libe so gebunden.  
**D** az sie müzzen haben pflicht.  
**S** was gutes vñ vñbels von ingesicht.  
**I** n lip von anders niht enlebt.  
**D** enne daz ein sele dor inne swebt.  
 Wie die sele geschaffen si.  
**D** es wonders wde ich nimmi fri.  
 Wanne sie kume oder war sie var.  
**D** ie strazze ist mir vñbzogen gar.  
**S** us enweiz ich selbe was ich bin.  
**G** ot gut die sele der neme sie <sup>auch</sup> hin.  
**S** ie vert von mir als ein blas.  
**V** ñ let mich ligen als ein as.  
**V** on winden wonders vil geschicht.  
**D** ie nieman grifet noch gesicht.  
**D** ie sele müngen wol groz sin.  
**S** wie sie haben so kleinen schin.  
**D** er nebel füllet wite lant.  
**V** ñ wirt sin nimmer volle hant.

17  
**W** u müngen der geiste niht gesehe.  
**D** och müz man in grözzer kreftē iehē.  
**M** aniger lebet mit eren.  
**D** em ich daz hoze verkern.  
**N** ieman doch gevellschen mac.  
**G** otes wort vñ liehten tac.  
**S** wer vellschliche bihte tut.  
**D** es abblaz wirt vil selten gut.  
**G** ot ist niht vñbzogen vor.  
**E** r siht durch aller liden toz.  
**D** er much vñ alle die wlt geschuf.  
**D** er hözet gedanken sam den ruf.  
**S** w sündet ane vorhte.  
**D** az ist der vñvorhte.  
**S** w zů sünden vorhte har.  
**D** a mac der sünde wden rat.  
**N** ieman ist unreine.  
 Wanne von sünden eine.  
**S** w merket sine missestat.  
**D** ie mine er vngemeldet lat.  
**S** w neme siner sünden war.  
**D** er vñswige die mine gar.  
**A** n mir wehset al daz iar.  
**S** unde nagel vñ har.  
**S** o gantze tugende nieman har.  
**E** rn müzze erkennen missestat.  
**S** wie der man sich kan bewarn.  
**V** oz sünden der har wol gevarn.  
**S** wie taugen ieman missestat.  
**E** r sol doch vorhte han der zů.  
**S** w sünden wil wie vil er mac.  
**D** az ist lübes vñ der sel ein slac.



**S**ünde ich selten kaufen wil.  
**D**er mac ich haben vgeben vil.  
**T**reit ieman sündelichen haz.  
**D**er vert doch selten destre baz.  
**W**ie der die sele tötet.  
**D**er sich sünden nōtet.  
**W**ir solden vns der sünden schamē.  
**H**u ist ez nu der wīde gamen.  
**S**w zō sūnde selde treit.  
**D**az ist die grōste vnselikeit.  
**S**ünde ist ein sūze erbeit.  
**S**ie git ie nach liebe leit.  
**D**em sūnde wirt zō būze geben.  
**D**er möhte imm gerne leben.  
**S**w sūnden būze in alrer spart.  
**D**er hat die sele niht wol bewart.  
**R**uwe ist aller sūnden tor.  
**S**us kumen die sūnder v̄z der not.  
**S**wagot die warn ruwe siht.  
**D**a wirt alle sūnde einwilt.  
**S**wie groz si iemans missetar.  
**G**ot dennoch mer gnaden har.  
**E**n wart nie grōzer sūnde.  
**D**enne liegens vrkūnde.  
**S**o daz wazzer hin zō berge gar.  
**S**o mac des sūnders wden var.  
**I**ch mein so ez flūzet taugen.  
**V**on dem h̄zen hin zōn augen.  
**D**u wazzer hat vil lusen fluz.  
**V**n̄ hōret got durch den himel dūz.  
**D**ie wunde nimm̄ heile wirt.  
**D**ie wil daz isen drinne swirt.

**D**ie wil ein man treit sūnden last.  
**S**o ist er rehter frāuden ein gast.  
**N**ach sūnden nieman rūnge.  
**D**er vns zō sūnden trwunge.  
**S**w sine sūnde weinē mac.  
**D**az ist der sūnden sūn tac.  
**G**anger sūnder v̄ den trost.  
**D**az der schecher wart erlost.  
**V**on einer also kurzen bere.  
**D**ie er an dem crūze tere.  
**S**w v̄ den trost die rūwe spart.  
**D**er vert vil lichte der torn vart.  
**S**ünde nieman mac vgeben.  
**A**ne rūw v̄n an rehtez leben.  
**E**r ist tump sw̄ hie gerihten mac.  
**S**parrt erz vntz an den sūnes tac.  
**S**w sūnde lat e sie in laze.  
**D**er vert der wisen straze.  
**S**w sūnden volget vntz an den tac.  
**D**az er niht mer gesūnden mac.  
**D**en lat die sūnde ern lat sie niht.  
**D**az leider lūten vil geschicht.  
**S**wer vor sūnde viern mac.  
**D**az ist ein rehter vier tac.  
**E**z si v̄bel oder gūt.  
**S**waz ieman aller gernst tūt.  
**T**winger man in daz erz tū.  
**E**rn kumt da nimm̄ gern zō.  
**S**wie hep ez e were.  
**E**z wirt im danne vinnē.  
**F**ür sūnde me niht bezzers wart.  
**D**ene v̄ber mer ein reine vart.



xv.

**S** in lon ist desten minner niht.  
**S** w nimm daz heilige grab gesiht.  
**S** w mit reht andacht.  
**D** az cruce hat him vber bracht.  
**D** az ist der gelaube min.  
**D** er sol auch sünde ledic sin.  
**N** ieman tûr vnreht.  
**D** ene der sünden kneht.  
**S** w wol leret vñ ez selbe tûr.  
**D** az get den sündern in den mîr.  
**D** er zäher der von dem hzen gat.  
**L** escher manige misserat.  
**G** ot geschuf nie halm so swachen.  
**D** en ieman müge gemachen.  
**D** er engel. tûfel. noch der man.  
**D** er keiner ein korn gemachen kan.  
**S** w mit gewalt vnrehtes güt.  
**E** rber als maniger tûr.  
**D** em volget alles sünde bi.  
**A** ngelornen sünde ist er fri.  
**M** anic man sich bekeret.  
**D** er got zvm ersten baz eret.  
**E** inen manen stille vñ offenbar.  
**D** ene dar nach vber zehen iar.  
**G** ot sinen sin gesendet hat.  
**D** urch erbarmde. vñ durch gnaden rat.  
**D** az er den menschen lerte.  
**W** ie er von sünden kerte.  
**S** wer des niht wil glauben han.  
**S** o hot doch got daz sin getan.  
**D** en menschen got vnsanfte lat.  
**D** en er so tûer gekaufer hat.

**S** wa wirtze ist ane selikeit.  
**D** a ist niht dan hzeleit.  
**I** n wirtzen daz gesellen dri.  
**V** on haze nimm werden fri.  
**S** wa von ein man sin ere hat.  
**S** chemt er sichs daz ist misserat.  
**M** an siht sich vil der lûte schamen.  
**I** r eren vñ ir beste namen.  
**M** anig weint erkennen niht.  
**D** er nie selbe erkante sich.  
**E** rkenne sich ein ieglich man.  
**E** r lûge einen andern selten an.  
**W** ie gern ein man daz beste tûr.  
**E** zu hat der zehende niht für güt.  
**M** erket swer sich selben lobt.  
**A** ne volge daz der tobt.  
**M** in eines lop ist ein wiht.  
**E** nvolgens anderre lûte niht.  
**N** ieman so vil eren hat.  
**I** chn enwize wol wemmer sie lat.  
**W** er mac die besten vzerlesen.  
**S** o nieman wil der böste wesen.  
**M** an lobt nach tode manigē man.  
**D** er lop zvr wîlde nie gewan.  
**S** w niht wol gereden kan.  
**D** er swige vñ si ein wise man.  
**M** ir wirtzen sprechen daz ist sin.  
**D** az wort enkumt niht wider in.  
**E** z schader vortelose t iugent.  
**S** o ist nieman edel ane tugent.  
**S** üzze rede senfter zorn.  
**S** w rehte tûr der ist wol getorn.



Maniger lobt ein fremdes swert.  
Heterz do heime ez w im vnuert.  
Die nüdigen hzen.  
Gewinnēt manigen sinzen.  
Nur tūt niemanne hzeleir.  
Wanne im selber der in treit.  
Vil ofte daz mer nach wazer gar.  
Vom brunnen der sin lūzel har.  
Ez butet dicke ein richer man.  
**E**n armē des er nie gewan.  
S w hep wil sin do er vnnē ist.  
Die liebe wer keine vrist.  
Maniger ist vnnē.  
Do er gerne hep were.  
S w vnrehter dinge gert.  
Den sal man lazen ungewert.  
Ich wil von niemanne also vil.  
S o von mir selber doch ich hil.  
S w mir leider gūten sin.  
Der ist lūzel wiser denne ich bin.  
Ez en hat dekeine geselleschaft.  
Nur vnglichem mūte kraft.  
Der wechsel niemān mūße zunt.  
S w gūt für die schōne nunt.  
**E**ines vundes munt.  
Lobt mich z v keiner stunt.  
V n ist daz er mir gūtes gūt.  
D az ist v z sine hzen nūt.  
E in man sol gūt. v n art vstan.  
D az beste rīm daz bōste lan.  
S w merket vbel wider gūt.  
Der weiz wol. wanne er mūsetūt.

E in man sol gūten willen han.  
Nac er der werke nūt began.  
E in ieglicher lon empfar.  
Vil dicke als sin hze stat.  
Nur. gesteime. v n wort.  
Die haben an kreften grozzē hort.  
D az tūt die wlt gemeine gar.  
S ie alter. bōser. des nemt war.  
E z dūcker mich ein bōser fūte.  
S w wener den ofen vber gin.  
Vil lūte er schaden schauwer.  
S w vber hauber hauwet.  
Ich sehe daz mir sanfte tūt.  
Vil richer rump. die armē frūt.  
Ere niemān geenden kan.  
D och gert ir wip. v n man.  
E r ist rump s w richer sinen zorn.  
D o von er selbe wut v lorn.  
E in gūt hze niemān nū mac.  
E r fūllen daz ist ein bōser sac.  
E in karger diep mir sorgē hilt.  
S waz er v f sin leben stilt.  
S w gūt mir not gewunnē hat.  
D az ist wunder ob erz sanfte lat.  
S anfte gewunnē gūt.  
Nacher vber richen mūt.  
S w merket waz er hat getan.  
Der let mich sine hulde wol lan.  
Manic schelden er vberē.  
S w merketē w er weire.  
S wem genūget des er hat.  
Der ist rich swie ez er gat.



xy

V il hylte spricher em munt.  
 S was dem hzen ist kunt.  
**S** wer eren sich bewegen hat.  
 Des lobens tun ich hylten rat.  
 S wer hep dem andern leidet.  
 Von fränden er in scheider.  
 Dem armen ist nikt me gegeben.  
 Wanne gut gedinge. vñ vñbels leben.  
 Gedinge frāuwer manigen man.  
 Der doch hze hep nie gewan.  
 Die gñste frāude die wir han.  
 Die ist gut gedinge. vñ lieber wan.  
**S** dem schader keiner slachte kleit.  
 S wer ein reinez hze treit.  
 Dem frummer keiner slachte war.  
 Der ein vallsches hze hat.  
 Reinez hze. vñ reiner mit.  
 Die sin in aller were gut.  
 Fünde ich veile sulche war.  
 Da von der sele würde rat.  
 Ir müste em ele vil rñre stan.  
 Ich wolt ir eine spende han.  
 Emen ieglichen dñnker gut.  
 S was er aller gernest rñt.  
 Vremde schader vñ frummer.  
 Den bösen sie zñ staten kumer.  
 S w den man erkennē welle.  
 Der werde sin geselle.  
 Ir vremde nimm wirt er kant.  
 Weder die hñte noch die lant.  
 Ir rummē tump. mit wñsen wis.  
 Da was ie der wñde pris.

S w vñ den lip gevangen lit.  
 Den dñnker lant ein kurtze zit.  
 S er ich die warheit zñ aller zit.  
 S o fñnde ich manigē wider strit.  
 Dor vñme mñz ich dicke klage.  
 An mac zñ vil des warñ sage.  
 S er ich halbez daz ich wer.  
 S o müst ich buwen fremde kren.  
 E in heimlich vñt rñt.  
 V il dicke schaden vñ selden gut.  
 S w sich selben erkennē kan.  
 Vñ rehte der ist ein wise man.  
 Die mit in vñhten zñ aller zit.  
 Vñhten. daz ist ein harter strit.  
**S** wer sich vñzzer güter sire.  
 Dem volget dicke selde mire.  
 Reht wirtze ist selicken.  
 Liep wirt selten ane leir.  
**S** w ere nikt vñ sehen wil.  
 Der hat nimm sorgen vil.  
 Ere mac nieman geenden.  
 Gebe er mit rñsent henden.  
**S** ar vñch dise zit gevallen wol.  
 S ir noch ein böser kumen sol.  
**S** ez macher dicke vallscher grñz.  
 Daz man mit vallsche antwñrte mñz.  
 S w vallsch antwñrte wider gat.  
 Da en rñch ich. weder. bezer hat.  
 Fñhte ich minē willen han.  
 Ich wñlde dem keiser. daz rñche lan.  
 Vñrñwe an dem schinet.  
 S w lachende grñet.

irg.



Vnruwe schilder manne man.  
Der sie selbe niht v̄mide kan.  
Der böse daz böste merken sol.  
So tūt dem frumen daz beste wol.  
Wir wunschen alters alle tage.  
So ez dene kumt so ist niht dene klage.  
Sw̄ h̄re v̄n ere wolle han.  
Der sal sin gūt niht lan z̄o gam.  
**E**sw̄ kan gehalten v̄n gegeben.  
Z̄o rehte der solt imm̄ leben.  
Sw̄ schone in der maze kan  
Geleben der ist ein wise man.  
Da bi mit sp̄orte maniḡ lebt.  
Der v̄z der maze hohe strebt.  
Er ist wise der v̄liesen klagt.  
V̄n gewinnes stille tagt.  
Ez v̄ndet an im ein ieglich man.  
Z̄o scheldene ger̄nt w̄ ez merke kan.  
Die wisen kumen maniḡe list.  
Die v̄remde r̄umen l̄uten ist.  
Von dem ich daz beste h̄re sagen.  
Des wapen w̄lde ich gerne tragen.  
Dem blinden ist mit traum̄e wol.  
Wachende ist er leides vol.  
Nu sehet daz hom̄c sw̄ie s̄iße ez si.  
Do ist doch l̄hre ein angel bi.  
Des honiges s̄iße v̄dr̄iget.  
So mans z̄o vil gen̄zzet.  
Des honiges s̄iße were gūt.  
Wenne daz vil we der angel tūt.  
B̄erwungene liebe.  
W̄rt dicke z̄o diebe.

Die w̄lt ist niht mere.  
Denne strit v̄inne ere.  
V̄f minne v̄n v̄f gewinne.  
Sett nu der w̄lde sinne.  
Hoch s̄ißer sint gewinne.  
Denne kein w̄rllich minne.  
V̄il liep sint w̄p v̄n kint.  
Gewinne n̄chel lieber sint.  
So der man ie mer gewinnet.  
So er daz gūt ie serer minnet.  
**E**sw̄ richer an dem ḡute.  
Der armer an dem m̄ute.  
**S**wer schilder wider schelden.  
Der wil mit schanden gelden.  
V̄il l̄hre er schaden gewinnet.  
Sw̄ h̄zzer daz in minnet.  
Daz gūt sich niht v̄helm kan.  
Ez br̄chet dicke v̄z dem man.  
Nieman w̄lde sin̄e m̄ut.  
Gerne weh̄seln v̄inne gūt.  
Gehenzen mac ein ieglich man.  
Wol riche der hegen kan.  
Swa em diep den andern h̄lt.  
Da enweiz ich niht welher me st̄lt.  
Der wan ist gen̄gen l̄uten bi.  
So daz ir leben daz beste si.  
Sw̄ mit scharze v̄ine gar.  
Der hat der armen l̄hten rat.  
Sw̄ in sin selbes h̄ze siht.  
Der n̄ spr̄icher nieman arges niht.  
Nieman der beschelden kan.  
Der selbe ere nie gewan.



xy

**S** w nach minem willen rüt.  
**D** em trage ich min holden müt.  
**V** ielich armüt.  
**I** st groz richheit ane güt.  
**V** ipiges geköse.  
**O** acher siren böse.  
**M** an wurt bi gūten lūten güt.  
**B** i vbeln vbel da man vbel rüt.  
**D** ie grözesten valsche den ieman rüt.  
**D** en decker ein vil kleine war.  
**S** w du merket swzevil gedrot.  
**D** es en alhter nieman vū ein brot.  
**Z** wene möhten gerner tagen.  
**D** anne mit einem mere sagen.  
**V** or allen nōten ist ein not.  
**S** was lebendē it ist daz vōhtet dē tot.  
**F** ür wazzer. luft. vū erte.  
**D** ie engiltet nieman nach ir wde.  
**E** z sint getanke vū augen.  
**D** es hēzen ieger taugen.  
**D** ie iugent ie nach frāuden strebt.  
**O** ir sorgen wirze vū alder lebt.  
**D** ie sire nieman kunnē mac.  
**D** er man nu pflig vū ie pflat.  
**I** ch dūnker swa ich eine bin.  
**I** ch habe tusent manne sin.  
**V** n kunnē ich dar da lūte sint.  
**S** o bin ich rump allam ein kint.  
**D** ie erte tusent slachte birt.  
**D** er keinez gleich dem andern wirt.  
**O** iркеit war. vergebene spise.  
**D** ie machen manigen vnwise.

**T** eren mir geheizen wol.  
**D** er erwirbe ich einē statel vol.  
**D** ie armen dūnken sinne bloz.  
**D** a bi die richen sinne groz.  
**S** chulde ein diep den andern diep.  
**D** az wer den nach geburn liep.  
**O** hte ich mīns selbes meist sin.  
**S** o hete ich gar den willen min.  
**O** amē man hat wīsen mūt.  
**D** er doch vil rumplichen rüt.  
**S** was mit zwelfen wurt vstoln.  
**D** az ist ein iar vnsauft vholn.  
**L** osere sint den hēzen liep.  
**S** ie steln ir ere als ein diep.  
**D** er loser schadet vil manigē man.  
**D** emer niht wol gefruinen kan.  
**I** ch rū mīr selbe leides me.  
**D** anne alle die wlt daz tūt mīr we.  
**D** es mannes vmbescheidenheit.  
**T** ut im selbe dicke leit.  
**S** wen man nu vōhtet der ist wt.  
**D** er ere nieman gūter gert.  
**A** rmüt mac niht tugende han.  
**W** āne sie kan ere niht began.  
**E** z ist lūzel namen ane schamen.  
**W** anne hēzen. vū frauwen namen.  
**W** er sol dem wesen güt.  
**D** er an im selbe mīssert.  
**I** n kūniges rare nieman zimt.  
**D** er güt für des riches ere mīt.  
**G** ewalt den wīzen an gesigt.  
**D** a man rehtes niht empfliger.

ad 18. d. d. l. d.  
 de hoheloch.  
 10.



**I**st nieman wirzt ane güt.  
**S**o ist der armen keiner früt.  
**S**w rich ist ob erz teilen wil.  
**D**er hat imm' frunden vil.  
**G**edunge ist aller wíde trost.  
**D**az sie von sorgen wíde erlost.  
**A**rm schame ist ein not.  
**D**ie dicke machet augē vor.  
**E**z sager dicke ein nachgebür.  
**V**on dem andern ist sîn trinkē id fur.  
**I**ch müz hōrn vñ sehen.  
**V**n ein wil doch niemannes schade spehē.  
**O** in selbes sünde ist so vil.  
**D**az ich der fremden niht enwil.  
**O** anige rügen selbe sich.  
**V**n ziehent ez denne mich.  
**E**z sprechent gemuge ir selbez schade.  
**D**ie fürent auch daz sie hant gelace.  
**E**z wener ein vngetrūwer man.  
**I**ch künne vntrūwe als er kan.  
**S**wer der frumen hulde hat.  
**D**er tūt der bösen lūten iat.  
**D**er diep ist böse nachgebür.  
**V**erziher ist der lor' schür.  
**D**ie bösen nieman niden sol.  
**D**en frumen gan ich niden wol.  
**I**n manigen dingen ist mī gach.  
**D**az mich beruwer hīdennach.  
**S**wer mī zū leide schender sich.  
**E**z beruwer mī denne mich.  
**S**was seltsam ist daz dūnker güt.  
**D**ie wile manz den lūten tūre tūt.

**D**ie wlt striter sere.  
**N**ach gūte. wítze. vñ ere.  
**I**ch weiz wol daz wílich man.  
**D**er drier dinge mē gnūc gewan.  
**E**z en ist kein dinc so güt.  
**O** an scheldes wol derz gerne tūt.  
**D**ie ane sünde wóllen sîn.  
**D**en were ze danken des manē schin.  
**N**ieman sich vñ sinen kan.  
**O** ir einem vngetrūwen man  
**S**ich sūnē vallsche lūte.  
**V**zerhalp der hūte.  
**N**ieman güt riter wesen mac.  
**D** ryzic iar vñ einē tac.  
**I**n gebrest e gūtes.  
**L**ibes. oder mūtes.  
**G**ewonheit die ist rich.  
**T**umben lūten schedelich.  
**S** in lant nieman schenden sol.  
**H**och sinen hīren daz ster wol.  
**F**raude. vñ herzeleit.  
**N**ieman mīt ein ander treit.  
**V**urehte gahe schaden tūt.  
**M**eht gebure die ist güt.  
**E** in vallscher man müz mīn han.  
**I**n frumen lūte bösen wan.  
**M**ost vñzzer stahel. vñ isen.  
**S**o tūt sorze die wísen.  
**S**w wol reder. vñ vbel tūt.  
**D**er hat niht gar getrūwē mīt.  
**S**wa ein künne vñ stiger.  
**D**az ander nider siger.



.xx.

Ez dienet mage nu mage.  
 Vñ gleichen gelt der wage.  
 Sorge machet grawe har.  
 Sus alder iugent ane iar.  
 Ich duhte vert vil maniges güt.  
 Daz hüre bekweret mir den müt.  
 Dure wîde süze die ist gar.  
 Der sele vergift des nemt war.  
 Der wille ie vor den wken gar.  
 Vñ gûte vñ auch zör misserat.  
 Ez ist kein silber me.  
 D enne einerleie als ich mich verste.  
**I**ch weiz wol daz ein ieglich man.  
 Wol im selbe gûtes gan.  
 Sw heizes pech rûrt.  
 Sale er dannan fûret.  
 Nach truren dînket fründe güt.  
 Nach frâuden we daz truren tûrt.  
 Swem dicke leide geschicht.  
 Dem enwurret daz truren niht.  
 Dem nie hzeleit geschach.  
 Dem ist truren vngemach.  
 Der diep ist gar an angst niht.  
 Swene er vil gerumē siht.  
**S**w sich lobt alleine.  
 Des ere ist leider kleine.  
 Sich selbe nieman loben sol.  
 Ist er frum man gelobt in wol.  
 Nieman sol sine lûte lan.  
 Ane vorhte wil er ere han.  
 Er ist wise swer den man.  
 Nach sine sîren gehalten kan.

Die genz kratzer manige zit.  
 Von weiche bi sie hte lit.  
 Er sal niht sin ein rûmer man.  
 Der senfte leben vtrage kan.  
 Sw niht sanfte kan geleben.  
 Dem mac wol got vnsanfte geben.  
 Daz mer ist tief. vñ naz.  
 Doch bûzzer durst ein brunne baz.  
**S**w mir zô trûwen wurt bekant.  
 Den minne ich vñ verie lant.  
 Swie vire frunt von fründe si.  
 Do sol doch trûwe wesen bi.  
 So seie nieman misserat.  
 Er wolle doch gerne wesengut.  
 Ez horet ein lösenere.  
 Vil lûre bôse mere.  
 Swaz ich her gelebet han.  
 Daz dînket mich gar misseran.  
 Ein lûzel mir geveller wol.  
 Daz ich noch geleben sol.  
**M**an sihet nu leider selten.  
 Ir trûwen trûwe gelten.  
 Begraben scharz vborzen sin.  
 Daz ist vlust ane gewin.  
 Swene ich der bôsen hulde han.  
 So han ich etwaz misseran.  
 Man sol haben mit den bôsen <sup>gûten</sup> pflicht.  
 Die bôsen hâren vñ volge niht.  
 Sw sich zô eme bôsem man.  
 Gesellet der vliuser dar an.  
 Der bôse nimt sol vstan.  
 Wie sich der frume mûze began.



**A**rm vñ riche.  
**S**üchent ir geliche.  
**E**in ieglich man wol lop vñ treit.  
**S**chelten ist in allen leit.  
**S**wer eine kleine dübe tüt.  
**D**er stele wol ein grozer güt.  
**I**ñ vñ wile mac nñt bezer sñ.  
**D**enne ein wort daz heizet min.  
**S**wi die lüte geschaffen sñt.  
**W**ir sñ doch alle adames kint.  
**S**w tugende hat der ist wol gelorn.  
**A**ne tugent ist edele gar vñ lorn.  
**S**o iunc ist nieman noch so alt.  
**D**az er sñ selbes habe gewalt.  
**O**höre ich mir selbe wider sagen.  
**S**o müst ich minen vñt tragen.  
**O**höre ich mir selbe an gesigen.  
**S**o het ich mine not gar vñberstige.  
**O**aniger rehent des andern güt.  
**D**er selden wol mir sime tüt.  
**I**ñ vñ wile nñt geschaffen ist.  
**D**az stete si vñ langer frist.  
**E**in vallscher trost hat vns vñgebē.  
**W**ir wene alle lange leben.  
**S**wa man ein vñtrüwe begar.  
**D**o ist auch ander müßerat.  
**I**ñ uwer dinge fräuwet sich.  
**E**in ieglich man so tün ich mich.  
**D**er ruget des andern müßerat.  
**D**er selber hundert grozer hat.  
**N**ieman eine wunden mac.  
**G**ehenen da enschime der flac

**S**w lob in sime lande treit.  
**D**az ist die gröste wñdekeit.  
**H**aben riche lüte bösen sñten.  
**D**a vñderbent sie sich mñte.  
**E**in ieglich diep weiz vil wol.  
**W**ie er der dübe lücken sol.  
**E**wisheit vñber wñnder vñbel.  
**A**ls rñwinger daz vaz der rñbel.  
**D**az vaz nñt rñnner zñ aller zit.  
**W**itze scheider manigen strit.  
**I**ch gesach nie gñten boltz.  
**A**ne vedern vñ ane holtz.  
**S**ingen. springen. sal die iungen.  
**D**ie alten walden aller tugent.  
**H**aben alte lüte iungen mñt.  
**D**ie iungen alden daz ist nñt güt.  
**S**welch man ist des gñtes knecht.  
**D**er hat min schalkes reht.  
**N**ieman der zñ hñren zñnt.  
**D**er sñ güt zñ herre mñnt.  
**E**in blinde gebe sñ grifen nñt.  
**V**ñ daz sñ beste frñnt gesiht.  
**S**wie we dem andern geschilt.  
**E**in glaubet doch dem menschen nñt.  
**S**w nñt rehte mac geleben.  
**D**er sol dennoch nach rehte streben.  
**V**rage vñ wise lere.  
**B**uwent michel ere.  
**S**wes ist zñ lützel vñ zñ vil.  
**E**inweder ich daz loben wil.  
**D**ar vñ hat man bñrge.  
**D**az man die armē wñrge.



.xv.

**S** welch hus mer wirte hat.  
 Wan einen daz hus zů gat.  
 Vnrechte heimliche.  
 Tut nieman eren riche.  
 Man sol bi fränden wesen fro.  
 Bi trurn trurn kumt ez also.  
 Vil manic last in vgar.  
 Der siner nachgeburn willen hat.  
 Ein ieglich zit hat ir zit.  
 Leit nach fränden trurn gut.  
 Daz nieman wisheit erben mac.  
 Noch kunst daz ist ein grozer slac.  
 Nieman ist so wol geschehen.  
 Ein sülle doch zů der erden sehen.  
**E** in ieglich den distel müz.  
 Widen get er barfuz.  
 Niema mac zů langer zit.  
 Groz ere haben ane nit.  
 Wer ist nahe oder vre.  
 Dem auch niht arges wre.  
 Ein krut wehset ane sar.  
 So schonem korne mislegat.  
 Ein ieglich kumt sich dar nach sent.  
 Als ez die mütter har gewent.  
 Sw niht baz gevarn mac.  
 Der vert die naht. vñ lat den tac.  
 Wie mac des lasters wden rat.  
 Der sin ere zů lastere har.  
**D** em ist we der maniges gert.  
 Vñ in nieman eines gewert.  
 Swaz man lobt an einem man.  
 Da kert er sinen fliz an.

Ein man den mantel kere.  
 Als in daz werer leire.  
**D** en frumen man imm lobē sol.  
 So tut er destē gerner wol.  
 Dem bösen nieman sol vtrage.  
 Man sol in doch ir laster sagen.  
 Nieman ist so volle kumen.  
 Daz er dem wandel si benumen.  
 Ane wandel nieman mac gesin.  
 Daz ist in alder wilde schin.  
 Ichu wene daz iht bertes si.  
 Do si ein böse veder bi.  
 Swelch vīsch ist gemeine.  
 Des grāt ist gerne kleine.  
 Sw fliegen müge der fliege so.  
 Weder zů nider noch zů ho.  
**E** r ist rump sw trūwe sūchet.  
 Do man ir niht gerūchet.  
 Sw man lobet die alten sire.  
 Da schildet man die iungen mīre.  
 Der richrum ist von selden niht.  
 Do von nieman kein gut geschicht.  
 Swa daz für ist bi stro.  
 Daz brunnet lichte kumt ez also.  
**V** nsanfte kan der diep vñ heln.  
 Vor dem andern der auch kan steln.  
 Von rehte des mannes ere star.  
 Dar nach vñ er sich selbe har.  
 Erde wazzer nider swebr.  
 Für vñ luft zů berge strebr.  
 Schade schimpf ist dicke leir.  
 Vñ lestliche warheit.



**S** wa ein dorf ist ane mir.  
**I** ch weiz wol daz ez öde lirt.  
**S** wen die wlt in eien hat.  
**D** az ist z<sup>o</sup> lobene ob er sie lat.  
**A** rmit mit werdekeit.  
**D** az ist v<sup>o</sup>lorgen hzeleit.  
**E** amic man ersturber.  
**D** ar nach als er erwirber.  
**D** er nimmt v<sup>o</sup>bele ersturbe.  
**O** b er rehte würbe.  
**D** ie lüte kan ich vzen spehen.  
**I** r hze kan ich niht gesehen.  
**S** w in zorne vinger w<sup>o</sup> er si.  
**D** a ist niht güter wirze bi.  
**E** an höret nu vil maniges loben.  
**D** az man e here für ein toben.  
**D** or v<sup>o</sup>mmie sint gedanke vri.  
**D** az die wlt v<sup>o</sup>mmizic si.  
**D** en strit sol ich gerne lan.  
**D** es ich schaden v<sup>o</sup>n laster han.  
**V** il selten one ruwe ergat.  
**V** mehre huar. .i. hochze.  
**S** wie groz der w<sup>o</sup>lde frande si.  
**D** o ist doch todes vorhte bi.  
**N** ieman hat an ane arbeit.  
**W** istum. ere. grozze richet.  
**D** er w<sup>o</sup>lde ist niht mere.  
**W** anne gü. lüte. v<sup>o</sup>n ere.  
**D** er n<sup>u</sup>we besem keret wol.  
**E** demne er staubes wüdet vol.  
**D** er blumen neme niemman war.  
**W** ern sie alle gleich gevar.

**S** wer wol gebader. v<sup>o</sup>n geber.  
**D** az geran in selten der daz ter.  
**S** wie bösllich ieman hat geran.  
**E** r wil doch sinen bösern han.  
**S** w sich mit eiden frister.  
**D** er hat mich v<sup>o</sup>ber lister.  
**S** alamon wisheit lerte.  
**E** arolt daz v<sup>o</sup>kerre.  
**E** in gebure gnuet eien hat.  
**D** er vor sine geburen gat.  
**S** in selbes sin er meret.  
**S** w wil heit gerne leret.  
**E** z si v<sup>o</sup>bel. oder gü.  
**S** was ieman in der v<sup>o</sup>nst tüt.  
**O** der in dem hzen wirt gedüt.  
**D** az wirt doch gar z<sup>o</sup> hehte bracht.  
**S** o groze wirze ist niemman bi.  
**D** az er wize wie er geschaffen si.  
**H** u sehet inden spiegel rufent stunt.  
**I** r enwerdet v<sup>o</sup>ch selber nimmt kunt.  
**K** ein leben ist so fri.  
**D** az gar on vrlange si.  
**E** ich lieze wol die wlt genesen.  
**W** ölt ich mir selbe gnedic wesen.  
**S** w perlen schütet für die swm.  
**D** ie mügen niht lange reine sin.  
**N** ie kein boge so gü ist.  
**I** ch müge in spannen biz er brist.  
**V** il lüte zerrert sich der sac.  
**S** o dar in niht mer ein mac.  
**S** was min auge reht ersiht.  
**D** az weiz ich wol. v<sup>o</sup>n anders niht.



**I**ch wene maniges daz man seit.  
**I**z ich er var die warheit.  
**W**en ich vñ ein weiz ez niht.  
**D**ie haben mit den torn pfliht.  
**D**er schalk mit valle niger.  
**S**wene er zō hohe stiger.  
**S**wie dicke ein wolf gemünchet wurt.  
**D**ie schof er dar vinnē niht vurt.  
**S**o swache hūre wden rich.  
**S**o enist niht so vnortregenlich.  
**D**ie alten senent sich nach d' iugent.  
**D**ie iunge wunschen alrer tugent.  
**S**wa man dienst für dienst empfar.  
**D**o sol man dienen daz ist min rat.  
**S**wa daz dienst ist vlozn.  
**D**a were dienst baz vlozn.  
**D**en siten haben noch hūre.  
**L**eider gnüge hūre.  
**S**chöne wort enhelfen niht.  
**S**wa der wke niht geschicht.  
**S**o der man niht me geleben mac.  
**S**o gebe er daz rīche vñ emē tac.  
**S**ich hebet manic groz wint.  
**D**es regene doch vil kleine sint.  
**M**an hebt manige sache ho.  
**D**ie schiere geht mit der dro.  
**D**es mannes wert erzeigen wol.  
**W**es man in getruwen sol.  
**I**ch wil armen war sagen.  
**S**elden minē kūmer klagen.  
**I**ch wil mines schatzes niht.  
**V**erbergē daz der diep gesiht.

**S**o gūtes ich niht erkenne.  
**M**ich vdriz es erswerne.  
**H**er ich swaz ich wölte han.  
**I**ch müst ez doch zō iungest lan.  
**S**w' wölle daz ich in gewere.  
**D**er sal auch rīm des ich gere.  
**S**wes leben ich schelde d' schelde daz min.  
**I**z wir beide schuldic sin.  
**S**wa richer man gewaldic si.  
**D**a sol genade wesen bi.  
**I**ch müse hage manigem man.  
**D**er mīr auch niht wol gefallen kan.  
**S**w' zwene wege wölle gan.  
**D**er mīr vil lange schenkele han.  
**I**ch enkan mit allen sinne.  
**M**ir selbe niht entinnen.  
**I**ch entinne gerne wiste ich war.  
**A**u bin ich ein mensche swar ich var.  
**M**an rōze sere gaher.  
**D**a in sin schade naher.  
**S**w' vbele von dem andern treit.  
**D**es wurt in zweier so vil geseit.  
**O**b sin zō gūte wurt gedahit.  
**D**az wurt niht halbez vor gebriht.  
**S**w' ane vorhte wurt gezogen.  
**A**n dem ist alle tugent betrogē.  
**S**wa die rihtere haben pfliht.  
**M**ir dieben des doch vil geschicht.  
**D**es mac der diep geniezzē wol.  
**S**o man in vteilen sol.  
**S**o dicker murn sint mergeur di.  
**I**ch gedēke wol durch si.



A ldie werlt niht geahen mac.  
Des obse vñ des crutes smac.  
Swaz vf der erde frummes ist.  
Daz miz vörhten des mannes list.  
Den lauwen wolt ich fride geben.  
Daz mich die flöhe liezen leben.  
**E**sw' sant vñ der sternes schin.  
Wil zeln der miz vñmizic sin.  
Sw'er alle dinc besorgē wil.  
Daz ist alles leides zil.  
Ez wart nieman so wol gezogen.  
In sileit wirt er betrogen.  
Dem libe hülfe ich allen tac.  
Dem nieman doch gehelfen mac.  
Die sele liez ich vnderwegen.  
Daz hülfe vñ wolde ir nieman pflegē.  
Sw'en hungert ist er were bloz.  
So enwart nie sichtum so groz.  
Swaz wir noch franden haben gesehe.  
Daz ist als ein traum geschehen.  
Die vns güt bilde solten geben.  
Der velschet güt ir selbes leben.  
Er ist rump der lieben samne.  
Seit in starken raimen.  
Swaz mit varwe ist bezogē.  
Da wirt ein kint list an betogē.  
Ich han vil manigen man bekant.  
Der golt süchte vñ kupfer vant.  
**E**r ist rump sw' sin' kinder biot.  
Den hunden güt in hungers not.  
Die clerte vñ der hagen dorn.  
Güt vil manigem manne zorn.

Sw' sich zvn clerten mischet.  
Vnsant er sie abe wischet.  
Nieman frummer mische sich.  
Z v bösen lüten. daz rat ich.  
Hochfart vderbet alle tugent.  
So zieret zvlht die schönē iugent.  
Sw' vörhtet donders blicke.  
Der miz erbideben dicke.  
Wart ie edel kint gelich.  
Dem stief vater daz ist wundlich.  
Da enhülft niht der fründe helm.  
Da mich die vñde sehen steln.  
Der augen schalk endienet niht.  
Hür daz der herre siht.  
Vil dicke vñ hauber stat.  
Vf saren buche der den hat.  
**E**maniger uer hin zv grabe.  
Als er sich vsmet habe.  
Daz gahen ist ane not.  
Er lege wol mizkelichen rot.  
Die gingen vñ die richen.  
Sol man zv mere gleichen.  
Swie vil zvm mere wazzers go.  
Ez her doch wazzers gerne me.  
Die wazer siht vñ daz mere.  
Haben vor durst keine were.  
Kup sele ere vñ güt.  
It alles lehen swie man im rüt.  
Ez enhat nieman eigenschaft.  
Hür denne got mit siner kraft.  
Vil manig hat der augen niht.  
Des hze doch vil wol gesiht.



xv.

Der kaufman dor an blüser.  
 Der fessel glas für rubin küser.  
 S w eines hundes hut er siht.  
 Für zobels balc der ist doch niht.  
**Q**u ist von manigē manne geset.  
 Er pflege grozer heilikeit.  
 Als ich in sach do duhte mich.  
 Er were ein mensche als ich.  
 S wa kunst ist an bescheidenheit.  
 Das ist vlozn arbeit.  
 S w sin kint niht ziehen kan.  
 Das zöhet san der lantman.  
 Der sumer würde vmmere.  
 Ob er zū allen ziten were.  
 Bedinge grozer frānde gut.  
 D enne vns gebe die sumer zit.  
 Man mac allerhande spil.  
 Triben bi3 sin wirt zū vil.  
 Z v2 wölde niht so su3ez ist.  
 Sin vber trage zū lang frist.  
 Die glocke mü3 den klupfel han.  
 Sol sie un rehten don began.  
 Ros schilt. sper. hube. vñ schilt swt.  
 Machent manigen rat wert.  
 Ere vñ alle wüdekeit.  
 S in ane volleist hin geleit.  
 Als ein frum man muste trit.  
 So er schrecken alle sine lit.  
 Schame daz ist gro3 tugent.  
 Sie bezzert alter vñ iugent.  
 Waz frumt daz ange keinē man.  
 Da mit er niht gesehen kan.

Ere an nutz ist dem gelich.  
 So sint on ere genüge rich.  
**Q** w blinde winket der ist ein gauch.  
 Vñ mit stummen rümet der is auch.  
 So vbele nieman ist getan.  
 Ein habe doch zū der schone wan.  
 Nieman kan gemachen  
 Von baste scharlachen. Hō  
 S wa3 ieman wonders hat vnumē.  
 Des wolt er gerne zū ende kumē.  
 S w mit ern wil genesen.  
 Der mü3 nach sinen geburen wesen.  
**Q** v siechen höret der arzat.  
 Die gesunden hant sin guten rat.  
 Ein siecher arzat nerte sich.  
 Michel gerner denne mich.  
 Erzere glich hellent.  
 So glocken glich schellent.  
 Fünde ich wisen arzat.  
 Z v dem süchte ich gerne rat.  
 Der durch die lüte möhe sehen.  
 Dem wölde ich meist schefte iehen.  
 Wie mac mir der glauben iht.  
 Der in selbe gelauber niht.  
 D in dinc niht gesaren kan.  
 Die helle. Für den gütigē man.  
 Daz vierde gewan noch nie gnuic.  
 S wie vil man in zögeruic.  
 We dem augē daz gesiht.  
 Eine andern vñ in selbe niht.  
 S w daz für erkenne.  
 Der hute daz ez in iht brenne.



Wie gütze machen grozze dūz.  
Vñ haben da nach kleinē flūz.  
Sie iehen wa daz lūt si.  
Do si auch daz böser bi.  
**Q**uam man groz arbeit.  
Vmbetwungē sanfte treit.  
Wie in dūhte swere.  
Abers betwungē were.  
Daz kerze lieht den lūten burt.  
Wiz <sup>lie</sup> ez zō aschen selbe wurt.  
Genuge lūte lere geben.  
Die selbe vnnützlichen leben.  
Sw mīht von erden mac gesagen.  
Der mac wol der himele dagen.  
**L**iep begünnet leiden.  
So sie wölleut scheiden. <sup>sich</sup>  
Sw sin golt an blozze hut.  
Spennet dem ist ez alz trut.  
Sw lebt an ere vñ an scham.  
Der enruhte wālder wīde allsam.  
S wie die lūte wben.  
Sie leben bz sie sterben.  
**I**ch weiz wol waz dem geschicht.  
Der daz böste merket vñ daz beste mīht.  
Ich wene daz kein vnnūze si.  
Da ensi ein andere bi.  
Den geburen schadet sint sie rich.  
It in der vogt zō heimlich.  
Ich n laze mich nieman rauben.  
Mines hēzen gelauben.  
Mīch enkan auch nieman bringē.  
Von gūten gedingen.

Kein vrlange so nahen gat.  
So daz ein man do heime hat.  
Sw hie genist dort oder da.  
Der mīz doch sterben anderswa.  
**S**wēne ich sterben lerne.  
Daz tūn ich vngerue.  
Wie wile ich immī mac geleben.  
So wil ich wider den tot streben.  
**M**anig wūschens niht vbert.  
Der nimmt destē richer wurt.  
**M**īch grūzent immer sorgen.  
Zō erst an dem morgen.  
Den morgen sorget menich.  
So ist ein obent frāudenrich.  
Her ein abent des er gert.  
Er were tūsent morgene wrt.  
Mīch dūnket niht daz ieman sūle.  
Die lēnge harpfen in der mūle.  
Kein schaft ist so lanc.  
Ern si sehs steben zō lūanc.  
Breite eigin wden smal.  
So man sie teilet mit der zal.  
Ich sehe wol eins andern nac.  
Den minen ich niht gesehen mac.  
Ich schelte daz an manigē man.  
Daz ich selbe niht vñiden kan.  
Stech ein eit als ein dorn.  
So wūde u so vil niht gesworn.  
Koste ein lūgene ein pfurt.  
Man lūge niht zō manig stunt.  
S wa nūze scheln die kīndelin.  
Da mac des lones lūte gesin.



**S** truchet der daz lieht treit.  
**D** az ist den nach genden leit.  
**W**ie sol der blinde sich bewarn.  
**W**il sin geleute vmehre varn.  
**S** ich vger vil lichte ein man.  
**S** o als er sich vsumen kan.  
**D** er fremde acker stunt ie baz.  
**D** anne eigin sar <sup>das</sup> machet <sup>has</sup>.  
**N** ieman sol z<sup>o</sup> lang frust.  
**L** oben daz z<sup>o</sup> schelden ist.  
**E** in nagel den andern twinger.  
**B** iz er in von stete bringer.  
**V** il dicke ein vbel daz ander mu<sup>z</sup>.  
**V** triben sus wirt suhte bu<sup>z</sup>.  
**D** ie wlt gut vns allen.  
**A** ch honige but<sup>f</sup> gallen.  
**S** wa ie des mannes h<sup>z</sup>e stat.  
**D** az ist sin ho<sup>z</sup>t den er hat.  
**V** n<sup>u</sup>dachte mere.  
**S** in dicke wandelbere.  
**S** in ere selden wenker.  
**S** w<sup>o</sup> sich alle zit bedenket.  
**D** ie wunde nimm<sup>f</sup> heile wirt.  
**D** ie wile daz isen dar inne swirt.  
**D** ie wile ein man reit<sup>f</sup> sunden last.  
**S** o ist er rehter fr<sup>u</sup>nden ein gast.  
**G** ut rede ist of der erde.  
**I** n dem aller hohesten w<sup>o</sup>de.  
**G** an veher wol wip v<sup>n</sup> man.  
**G** edanke nieman gevahen kan.  
**D** ie baut mac nieman v<sup>n</sup>den.  
**D** ie n<sup>u</sup>e gedanke ein binden.

**E** in w<sup>o</sup>der man sol dagen.  
**S** in armut niht z<sup>o</sup> v<sup>i</sup>e clagen.  
**D** ie frunt vehent in z<sup>o</sup> stunt.  
**W** ir in sin armut kunt.  
**S** o sare<sup>f</sup> kint niht ezzen mac.  
**S** o biter<sup>f</sup> in des honiges smac.  
**S** wem aber we der hung<sup>r</sup> r<sup>u</sup>t.  
**D** en duhte ein sure spise gut.  
**V** mnere ist m<sup>u</sup>r des obsez smac.  
**A** n dem ich mich erwurgen mac.  
**S** waz der bose bo<sup>s</sup>es siht.  
**D** az sagt er v<sup>n</sup> des gueten niht.  
**A** ne sorge nieman mac.  
**G** eleben einen gantzen tag.  
**D** er wise gro<sup>z</sup> sorge har.  
**W** ie s<sup>i</sup>ner sele w<sup>o</sup>de rat.  
**D** er frume man sorget sere.  
**V** m<sup>u</sup>r l<sup>u</sup>te gut v<sup>n</sup> ere.  
**D** er m<sup>u</sup>ner v<sup>n</sup> m<sup>u</sup>nnen.  
**D** er g<sup>u</sup>tige v<sup>i</sup>ne gewinnen.  
**D** er to<sup>z</sup>e sorget alle tage.  
**W** ie er to<sup>z</sup>heit vil be<sup>i</sup>age.  
**D** er wagen har keine stat.  
**D** o wol im zeme daz f<sup>u</sup>nfte rat.  
**E** in man sol vollen becher tragen.  
**E** bene ho<sup>r</sup>en v<sup>n</sup> dicke sagen.  
**G** el<sup>u</sup>cke ist rehte sam ein bal.  
**S** w<sup>o</sup> stiget der sol v<sup>o</sup>rhten val.  
**V** il dicke ich mich gesto<sup>z</sup>en han.  
**S** o ich vil ebene w<sup>o</sup>nte gan.  
**W** ar v<sup>o</sup>ffe l<sup>u</sup>t des meres grunt.  
**D** er die erde wem ist daz kunt.



**S**ie iehent der himel der sin dri.

**V**ñ die erde do miltene si.

**D**az ist ein muchel wunder.

**D**az himel ist oben vñ vnder.

**V**ñ auch die erde stille stat.

**S**o der himel vñe gat.

**S**w mir daz bescheiden wil.

**H**ach wane daz ist ein kundes spil.

**I**ngotes henden ez alles stat.

**D**er alle dinc geschaffen hat.

**S**o eben me kein künec gelas.

**I**m enwürre doch etewas.

**D**az iar get hin der tor get her.

**S**unde wider seit vns ane sper.

**S**wa brinner mines nachgebures wāt.

**D**o vörhte ich min sātzeant.

**G**anige rüwe der gewinner.

**D**er sinen vint minnet.

**H**ochfart stiger manigen tac.

**B**is sie mit höher künē mac.

**S**o müz sie danne vallen.

**D**iz bispel sage ich v allen.

**G**ur sin steteclichen bi.

**V**il starker vinde dri.

**D**ie wlt vñ des tufels list.

**I**n hze der drute vint ist.

**G**or mac mich vor den zwen ernern.

**I**ch mac mich des hzen niht erwñ.

**W**anne daz wacher zv aller zit.

**S**o der lip mit slafe lit.

**I**ch erkenne drierlahre not.

**D**az vierde ist der tot.

**I**n iugende küsch daz rüt we.

**G**ilde armut trurer me.

**S**w hunger ob erz ezzen lat.

**S**o er vil gūter spise hat.

**V**ñ sinen vint minnen sol.

**D**ie vñe tūn vil selten wol.

**D**es vogels vlut. des visches fluz.

**D**es slangen sluf. des dondres schuz.

**W**ie geraten sūn die iungē kint.

**D**ie straze vns allen freunde sint.

**I**ch werz wol. daz nieman mac.

**V**erbieten den wider stat.

**S**w slehet der sol vñne sehen.

**W**az im da wider müge geschehen.

**D**ie lauge machet schōne wāt.

**B**iz daz sie selbe trūbe stat.

**S**w niht wize w er si.

**D**er schelde siner nachgeburn dri.

**W**ōln ez zwene v dāgen.

**D**er drute kan ez wol gesagē.

**I**n hze in traume wunder siht.

**D**az me geschach vñ nimm geschicht.

**S**w bösem müte wider stat.

**D**ie tugent vor allen tugēden gat.

**D**es eigin wōlde ich gñe sin.

**D**er der sunnē git so liechten schin.

**S**welch hze sterben müz als ich.

**W**es mac der getrostē mich.

**S**o mich daz biefer ane gat.

**V**ñ er den zanswñ hat.

**V**ñ er den weder mac gern.

**D**em wil ich selten hulde swern.



xy

Nach fräuden dicke trurē gar  
 O anic trurn frölich ende har.  
 Die grōste frāude die ich han.  
 Daz ist gūt gedinge vū lieb wan.  
 Werlich lop ie selten wart.  
 A ne losen vū ane hochfart.  
 S was vch si liep daz man v rū.  
 Daz rūt auch ir daz hört dar zō.  
 Der rehten leben ist niht me.  
 Wan drū ich mein die rehtē e.  
 O agerūm vū kūscheheit.  
 Ir en ist niht me was ieman seit.  
 S w den andern vōrhten miz.  
 Der enruhte wūde in sorgē bīz.  
 S ōlten alle flūche cleben.  
 S o möhten lūzel lūte leben.  
 Da enlobe ich niemans schallen.  
 Dar man sich mac ervallen.  
 S welch veder spul ist ane kla.  
 Da enstrite ich nimm' na.  
 O in hze nimm' da gestrebt.  
 Da man ane tugende lebt.  
 S w nieman wil zō frūnde han.  
 Dem sol ez von rehte misse gan.  
 E in man vū ere wben sol.  
 S wene er wil die lat er wol.  
 O b er gewinner lasters vil.  
 Des enlat er niht swēne er wil.  
 Ez ist manic wip vū man.  
 Daz niht wol gereden kan.  
 Vū kan von vbeln dingen  
 Wol sagen vū singen.

P fassen namen ist eren rich.  
 D och miz ir lop sin vngelich.  
 D ūt einr vbel der ander wol.  
 Ir lop man zō hant scheide sol.  
 S ie sūln ein ander bigestan.  
 V ō rehte daz ist wol getan.  
 D ie wlt mit falsche wirbet.  
 D o einer brutet d ander sturber.  
 D er tot liep von liebe schelet.  
 V irtz er vns alle hin gezelet.  
 M ūze nieman gesteln mac.  
 E r en habe zō ieglicher einē sac.  
 O me sprüche sin niht geladen.  
 O ir lügen sūnde schande schaden.  
 I ndisen vier worten stat.  
 A lder wīde misserat.  
 S w ane die viere sprichet baz.  
 D anne ich daz laze ich ane haz.  
 S was gūtes vū vbelis wut getan.  
 D az miz in drien dingen ergan.  
 W ille wert wort haben pfliht.  
 A ne gūt vū vbele swaz geschihit.  
 E in mūne die andern sūcher.  
 E in flūch dem andern flūcher.  
 S w drū vrlange gesamet har.  
 D er fride drū daz ist mūn rat.  
 W il er in allen an gesigen.  
 E r mac wol einhalp vnder ligen.  
 D er hamer vū der aneloz.  
 D ie haben hten vnder sto.  
 W az raut der flegen ane stil.  
 S o man blöchere spalten wil.



**S** w' sines mundes hat gewalt.  
**D** er wil mit uren wden alt.  
**G** enut ist bezer denne z' vil.  
**O** b manz rehte mken wil.  
**W** ir leben alle nach wane.  
**D** er sorge ist niemā ane.  
**D** es brunnē fluz ist selten breit.  
**I** ndem man daz wazzer treit.  
**S** w' tugende vñ ere wil began.  
**D** er miz sin eigene sinne han.  
**V** inne dekeiner slahre güt.  
**E** in gebe ich minē müt.  
**W** ir varn ie tageweide.  
**Z** v' liebe oder z' leide.  
**S** was mir aller leidet ist.  
**D** a für enkan ich keine list.  
**I** chm müze dar an gedenken.  
**D** es enkan ich niht entwenken.  
**H** u niker sw' gevangē ist.  
**D** er keret alle sine list.  
**W** ie er ledit wden müge.  
**E** z si mit warheit oder mit lüge.  
**E** in ieglich spise ist so güt.  
**S** o die andere ie sanfte rüt.  
**S** w' sin laster decken wil.  
**O** ir mine lastere des ist z' vil.  
**D** er böse dicke dulden miz.  
**V** nwüde vñ swachen grüz.  
**D** az mer nie destē größer wart.  
**O** b em gans daz wart wazzer spart.  
**E** in lant des ere nie gewan.  
**W** as cor inue ein rich böse man.

**D** en richen wandel lützel schader.  
**O** b sich ein man mit holtze lader.  
**D** az ein richer hat vnho.  
**D** az machet den armē dicke vro.  
**E** in ieglich frum man müdet wol.  
**S** was er z' rehte miden sol.  
**D** az ein swach gemüter man.  
**H** imm' wol gemiden kan.  
**O** ir enkönde nū<sup>m</sup> liep geschehen.  
**S** ölt ich niht frunt nach tote sehē.  
**S** wes leben ist wandelbere.  
**D** es lere wirt lichte vnnere.  
**O** ich müwer daz manig' uren geit.  
**V** n' diener vñ ane w'it.  
**D** er ban vñ geistlich orden.  
**S** int nu z' spote worden.  
**E** in tugent minnet die andern tugent.  
**S** o rüt die iugent die andern iugent.  
**V** on zucht nie kein man v' darp.  
**V** n' zucht dicke schaden erwarp.  
**D** er hunger ist der beste koch.  
**D** er ie wart oder wuder noch.  
**S** ich mac mit manigen sachen.  
**E** in man wol veige machen.  
**D** er niht veige were  
**O** ber vnrecht v' bere.  
**O** ich dürster z' etlich' zit.  
**D** az mir niemā z' trincken güt.  
**S** o lüche ich lūn brunne e.  
**E** daz ich z' dem truben ge.  
**D** az mich krump dūcker sleht.  
**V** n' mich vnrecht dūcker reht.



V orbiene man mich nimm.  
 Des gelauber ich nimm.  
 Ez ist ein vngedultic gast.  
 Ein armen würe ein michel last.  
 Ist der wurt denne umbescheiden.  
 Das mac geschaden in beiden.  
 S wen man vinder ane wer.  
 Den vuter ein krankes her.  
 S w die sunne wil erstrichen.  
 Der en sal niht sanfte strichen.  
 Man mac in kurtzen wiln.  
 Vnsanft rugende erin.  
 S ich bader die kro in allem fliz.  
 Vn mac doch nimm wden wiz.  
 S w wazer in das mer treit.  
 Der vlüset michele erbeit.  
 Den ziegel vn den bösen man.  
 Nieman wol gewaschen kan.  
 So das das lüt abe ge.  
 Sie sint z v üngest trübe als e.  
 Die wazer nimm diezen.  
 Wanne do sie sere fliezen.  
 S welch hre lüte vngerne siht.  
 Da ist auch ere schalles niht.  
 K eines schatzes ist z v vil.  
 Da mit man güt tun wil.  
 Man vrager danne an durre zit.  
 W das güt gewinne ob manz güt.  
 Man volget v michel mere.  
 E mes gütten mannes lere.  
 D ene zweier die wol lerent.  
 Vn selbe ir reht vkerent.

Man sal nach güte wben.  
 Sam nieman müge erst ben.  
 S w nieman tar vzihen.  
 Der müz geben vn lihen.  
 S w alles müz vmden.  
 Der mac niht vil gebiden.  
 S w sin so richer. **leyt**  
 Das er sich selbe stichet.  
 Der hat sich vbele gerochen.  
 Das er sich hat gestochen.  
 S wene ich des weges irre gan.  
 Vn sihe ich rufent blinden stan.  
 Vn ster ein sehend da bi.  
 Den frage ich welch die straze si.  
 S iegen hundert tozn vor.  
 Vn vielen sie alle in ein hor.  
 E in wiser man sol vünne gan.  
 Vn sol sie alle ligen lan.  
 S w vch güte lere gebe.  
 Vn auch selbe iht rehte lebe.  
 Da nemet ir güte bilde bi.  
 E nrichet ir wie die andern si.  
 Alle ere z v gar.  
 So die zuht noch meist har.  
 Der man ist ellende ane güt.  
 S was er kan oder swaz er tüt.  
 Die höhesten tragen vns lere vor.  
 Die manigen leiten in das hor.  
 Hochfart. hür. gütikeit.  
 Der ieglich nu die kronē treit.  
 S w sich selben wölte.  
 Schepien wie er solte.



Der vergezze maniger hant getat.  
Der got niht vgezen hat.  
O ir sanfte nieman ere hat.  
Also nu die wlt stat.  
Bere ist worden ane scham.  
So ist vzihen reht alsam.  
Swaz geschehen sol daz geschicht.  
Des gütē volge ich des vbeln niht.  
Swēz zō rehte merke wolde.  
Ez geschicht vil des niht geschehe solde.  
An eret daz güt an manigē man.  
Der tugent noch ere nie gewan.  
Ach gütē wirbet manic man.  
Vn wurt dene dem ers niht engan.  
Ich sehe durch warheit od durch haz.  
So lobet man nieman on ein daz.  
Swen brot dunket kranck. *vo weylz.*  
Der mache ein bezer vn habe danc.  
Swā die wisheit wesen sol.  
Die ist in kleinen luten wol.  
Vn vnder manigē grozen man.  
Der wirt niht gepflegen kan.  
**S**ich hūb nū vn strit.  
Zō hūmele zō der erste zit.  
So ist ez ein wunder niht.  
Daz v̄ der erden ein strit geschicht.  
Sw nūch der dinge bere.  
Die ich doch gne tere.  
Der bere sol ich in gewn.  
Wolt er sin nū zūhten gern.  
Kürzer demüte.  
Vnforter mit gūte.

Vn langen man wisen.  
Der lop sol man p̄sen.  
Die wile die būtele klingen.  
Die frunt in alle dringen.  
Verluset er sin klingen.  
Er mūz sich alleine dringen.  
Nur win rein vn gūt.  
Der iūnger alter lute mūt.  
Der bose win trube vn kalt.  
Der machet schier den iungen alt.  
**S**welch man druzic tugent begat.  
Vn beger er eine mullerat.  
Der tugende wurt vgezen.  
Die mullerat gemezen.  
Sw alle dinc werz e sie geschehen.  
Dem hēzen sol man tugende iehen.  
Die iugent nieman mac gezamen.  
Sie enwölle sich von ir selbe schamē.  
Daz mer nieman mac gewaren.  
Hoch der wölde sich gesaten.  
Edele zucht schöne vn iugent.  
Witze richeit ere vn tugent.  
Die wil der tot niht stete lan.  
Vns kumt daz wir vdiener han.  
Sw wistum ere groz richeit.  
Weret der meret sin erbeit.  
O in auge maniger slachte siht.  
Des nūch geluster vn sie ez niht.  
Des ich lūht empere.  
Ob ez nū fremde were.  
Ere mūz kaufen manic man.  
Von dem der nie ere gewan.



.xv.

Ob ich gebunden were.  
 Vn w daz bant iht swere.  
 Ich gonde ez eine torn wol.  
 Der binden vn embinden sol.  
 Daz er mich empunde.  
 Ob er mich lösen kunde.  
**V**il kart vn sam kart.  
 S olden teiln eine mart.  
 Vil kart wolt ez bezer han.  
 Sam kart wolt ez niht vlan.  
 Der strit ist vngescheiden.  
 Vnder den kargen beiden.  
 Helle vn himelriche.  
 Sint mir bekant beide gluche.  
 Ich weiz ein teil was hie geschicht.  
 Wie ez dort ste des weiz ich niht.  
 Vn wie ez dort geschafen si.  
 Do ist mir allez wenē bi.  
 Man sol miden vn lan.  
 Manic diu durch argen wan.  
**M**anig an den stnen siht.  
 Vn seit was wunders scher geschicht.  
 Der sage mir ein dinc daz ist naher bi.  
 Was crutes in sine garten si.  
 Seit er mir zv rehte daz.  
 Ich gelaubre des andern destē baz.  
 Der gebure da niht glückes hat.  
 Do der wagen für die rinder gat.  
 Ich weiz wol daz die horige hant.  
 S elden macher waz gewant.  
 Sw molen wil der entwürfer e.  
 Vn merket wie sin bilde ste.

Die beste spise der beste tranc.  
 Der suze gewert niht spanne lanc.  
 Manic spise dar bekumt.  
 Do sie me schadet demne frumt.  
**S**w den luten allen  
 Wol wil gevallen  
 Armen vn richen.  
 Ofiz er sich gelichen.  
 Den vbeln vn den guten  
 Den torn vn den fruten.  
 Wil er der aller hulde han.  
 So miz er selden mizic gan.  
**D**es gesellen wil ich niht.  
 Der varet ob er mich struchē siht.  
 Daz er mich nider drücke.  
 Vn nimmi vf gezücke.  
 Man liden grozer erbeit.  
 Durch die helle vn grozer hzeleit.  
 D anne durch daz himelriche.  
 Vn lonent doch vngliche.  
 Swes man zvm ersten beginner.  
 Der mit dar sere brinner.  
 Man frauwer sich manig nūwe.  
 Die schiere zv gat mit rūwe.  
 Die nezele schiere wurt bekant.  
 Der sie nunt in bloze hant.  
 Vil manic schone blume stat.  
 Die doch vil bitter wurzel hat.  
 Sw den frumen vbele hat.  
 Den bösen wol daz ist mustet.  
 In böser man vngue siht.  
 Swa dem frumen hel geschicht.



Waz güt mac wol heizen güt.

Do man mit rehte rüt.

**E**s w schon grüet den man.

Dem er keins gütes gan.

Der stilt sich hin zů helle.

S wie erz niht merken welle.

S w dem alter. vñ der iugent.

Ir reht behelter daz ist tugent.

S wie wir den lip hie rñren.

Er müz doch von den luten.

S w stete ane vnstete ist.

Da ist auch andere valsche list.

Vil dicke ane reht zů gat.

S was vnreht gewinnē har.

S w sich befiht in spiegel glas.

Er sicht krump sin selbes nas.

H iurn gelust von hzen gar.

Waz rüt niht andere müßerac.

A ndern sünden vil geschicht.

Die gent so ser von hzen niht.

**E**dam solt eins gelotes pflegen.

Waz selbe hez er vnderwegen.

H u sñlen wir leiten zehen gelot.

Vñ sin doch bioder daz weiz got.

D anne adam do were.

Dem ein gelot was zů swere.

G otes gelot er bricher.

S w vbel mit vbele richet.

Die alten leben kurze frist.

Der iungen ein niht genust.

Er si eigin oder fri.

S w von geburt niht edelsi.

Der sol sich edele machen.

W ir tugentlichen sachen.

Der schade ist wol an geleit.

Der des mannes laster vñ treit.

**E**s o trñwes frñdes ger ich niht.

Der gñe wolde haben pfliht.

O r minē wibe nach vneren.

Vñ dem sol man keren.

**E**or har drñ leben geschafen.

Gebure. ruter. pfaffen.

Waz vierde geschuf des rñfels list.

Waz dure drier meist ist.

Waz leben ist wñch genant.

Waz slinder lute. vñ lant.

Des wñchers pfliuc ist gericht.

Er slefet. vñ vieret niht.

Er gewinner nahres als vil.

S o des tages swz merken wil.

S in gewin alles für sich gat.

S o alle die wlt rñwe har.

**E**s wie danne ein wñcherere rüt.

S o wut sin lip. sel. vñ güt.

I ndrñ gereiter so er tot geht.

Die teil beliben ane rüt.

Den wñrmen ist der lip beschert.

Die sele hin zů helle verr.

S in güt daz nemen sine hñe gar.

Die enrñchen wo die sele var.

S o schiere so dure teil geschicht.

S in teil gebe ir keiner niht.

Vñ in zwei die besten teile.

S o sie auch wern veile.



.xv.

**D**er rüfel hat vil kleinen müe.  
**W**eder vf lip. oder vf güe.  
**S**o ist der herre so wol gewt.  
**D**az er lip. noch sele gert.  
**S**o sint die wüme wol berht.  
**S**ie engern güe. noch sele mht.  
**S**us kan reidn des rufels list.  
**D**az ieglich teil daz liebest ist.  
**D**urch wip. durch spiles liebe.  
**W**irt manic man zů diebe.  
**E**z dñket mich ein rumm müe.  
**S**o im selben den schaden tñt.  
**S**inem nachgebörn ze leide.  
**E**z gerñwet sie lichte beide.  
**M**ang har der ern ampt.  
**D**er sich doch der ern schampt.  
**S**was ie geschach. oder noch geschicht.  
**D**az geschach ane sache mht.  
**D**az ster an des gelückes rade.  
**E**z ist als lht güe. als schade.  
**M**ang mir die strazze wert.  
**D**ie er doch selbe gñe vert.  
**D**er diep entörste mht steln.  
**K**önde er mht liegen. vñ hehn.  
**M**üzekeit har daz reht.  
**S**ie zñhet manigen fulen kneht.  
**D**er fürsten hñe. vñ auch ir leben.  
**B**ekenne ich bi den rat geben.  
**D**er wise. suchet wísen rat.  
**D**er toze sich nach torn har.  
**D**ie fürsten twingen mit gewalt.  
**V**elt. steine. wazzer. vñ walt.

**D**ar zů wilt. vñ zam.  
**S**ie rerer der lufst gñe allsam.  
**D**ie müe vns gemeine sin.  
**M**öhten sie vns der summenschn.  
**V**erbieten wint. vñ regen.  
**M**an müste in zins mit golde wege.  
**D**och möhtē sie alle bilde neme.  
**D**az müken fliegen flöhe breme.  
**S**ie münt als eine arme man.  
**D**er schatz noch güe nie gewan.  
**I**r herchaft dñket mich ein wint.  
**S**int böse wüme ir meist sint.  
**E**z wart nie keiser also rich.  
**M**ir gedanken si ich im gelich.  
**D**er hñen lere ist leider krumpt.  
**D**o von ist wütze worden rumpt.  
**M**an eret nu leider richen kneht.  
**V**or arme hñen ane reht.  
**M**an armē hñe tugent har.  
**S**o er rich wirt die er denne lar.  
**M**an merket bi dem rate wol.  
**W**ie man den hñen haben sol.  
**E**in fürste mac wol genesen.  
**W**il er zů rehte meist wesen.  
**D**ie fürsten hant der esele rat art.  
**S**ie rñt durch nieman ane gart.  
**S**welch man ist des gües kneht.  
**D**er har auch immer schalkes reht.  
**N**ieman der zů hñen zint.  
**D**er sin güe zů hñen nunt.  
**E**in wíser hñe gerne har.  
**W**itene frñnde vñ engē rat.



Lant. vñ lüre vürk sint.  
Swa der künig ist ein kint.  
Vñ sich die fürsten flizent.  
Daz sie frū entbzent.  
Oz amiger durch sine mustert.  
Sins knehtes kneht zō hien hat.  
Ich weiz wol daz der fürsten kint.  
Den alten erben vint sint.  
Gebieten machet hohen müt.  
Daz vörltich flehen niht entüt.  
Ob ez der keyser solte swern.  
Ern kan sich mucken niht erwē.  
Was hilfer herschaft vñ list.  
Sut daz der floch ir meist ist.  
Der keiser sterben müz als ich.  
Des mac ich im wol genozē mich.  
**E** salomon hat doch war geseit.  
Die wlt ist gar ein vñpeker.  
Der fürsten eben here.  
Vñ stozet noch des riches ere.  
Ich warte ie wenne vnreht zöge.  
So wirt sin ie me vñ me.  
Wern alle tyer glich gevar.  
So vörlte der leuwe ir breite schar.  
Sicherheit wer dicke güt.  
Vñ heren sie alle glichen müt.  
Der hüre dem valler der tüt wol.  
Den er zō iare slahen sol.  
**E** aldie wlt niht enkan.  
Zō gnaden bringē einē man.  
Ern wolte selbe gerne dar.  
Verloren ist ir biren gar.

Zwifel buwer selten wol.  
Des ist manic acker dultem vol.  
**E** an mac mit keinen dinge.  
Reichum zō sammene bringen.  
Ane sünde vñ ane schande gar.  
Des nemen die richen hien war.  
Ichu weiz meigēt fürste den  
Der einer durch got ein fürste si.  
**E** ich dūcker solt ein ieglich man.  
Gut nach sinen tugenden han.  
So wūde manic hie kneht.  
Manic kneht gewinne auch hie reht.  
Er in hie nimm kan genesen.  
Wōlen im die sinen vint wesen.  
Die iagehien haben den müt.  
Sie loben waz der hie tüt.  
Daz ist ein vngeruwer sire.  
Doch essen sie die hien mure.  
**E** so der wolf nach müsen gar.  
Vñ der valke kefern var.  
Vñ der künig bünge macher.  
So ist ir gewalt geswacher.  
S w müt den fürsten wil genesen.  
Der müz ein loser dicke wesen.  
Der lange sin ein gast.  
Sin dienst frumt anders ein bast.  
Dise lant sint gewbes vol.  
Gerichte vort münze zol.  
Die wurden e durch got erdacht.  
Hu sint sie gar zō rehte bracht.  
S w die warheit fürte.  
Vñ die zō rehte rürte.



99.

Die höchsten reren in den tor.  
 Sie brechen das in got vort.  
 Vil vzihen vñ vil gebieren.  
 Das zunt niht hren sinen.  
 Als ich die wlt erkennen kan.  
 So ein wen ich keinen richen man.  
 Das ich sin güt vñ sinen müt  
 Wolde haben swie er tüt.  
 Ich höre sagen die wisen.  
 Ein nagel behalt ein isen.  
 Ein isen ein ros ein ros emē man.  
 Ein man ein burg der struen kan.  
 Ein burg ein lant berwinger.  
 Das ez nach hilden dinger.  
 Der nagel ist wol bewant.  
 Der isen <sup>man</sup> ros burg vñ lant.  
 Sülcher eren geholffen hat.  
 Do von sin name so hohe stat.  
 Ein man sol stigen inder tugent.  
 Von em' tugent zō hundert tugent.  
 Wuse sol man vaken.  
 Diebe sol man haben.  
 Got zwei dinc niht getün mac.  
 Die tün ich wol vñ ist min slac.  
 Ich vinde minen turu hie.  
 Ich sinde auch das getet er nie.  
 Ich neme eines wisen mannes müt.  
 Für zweier richen torn güt.  
 Ein toze wolte niht sin leben.  
 Vil lichte vñ eines küniges geben.  
 Wir gevallen vns allen selbe wol.  
 Des sint die lant der torn vol.

Sw wener das er wise si.  
 Dem wunt ein toze vil lichte bi.  
 Die wisen möhten niht genesen.  
 Sölden sie auc torn wesen.  
 Der toze sere minner.  
 Swaz er mit not gewinner.  
 Vñ swaz er sanfte möhte han.  
 Das lezet er lichte hime gan.  
 Der toze hilet keine vrust.  
 Swaz in sine hzen ist.  
 So tozischer kumt mir niemā zō.  
 Ein wene das er das beste tū.  
 Ein wiser man her für güt.  
 S trefte ich in so er misse tüt.  
 Vñ ter ich eine torn das.  
 Er w' mir inun' mer gehaz.  
 Ez ist aller torn hzeleir.  
 Sw in güt vñ ere seir.  
 Wisheit dicke alleine stat.  
 So tozheit groze volge hat.  
 Doch miz der toze suchen iat.  
 Z vñ wisen so in misse gat.  
 Sw den torn flehen miz.  
 Dem wunt selten sorgen biz.  
 Sw al die lute essen wil.  
 Der wunt lichte der affen spil.  
 Swie vñ ich reit oder gie.  
 Eine torn konde ich niht envlie.  
 Ich kan wol gauches toze sin.  
 Vñ ez get an den schaden min.  
 Sw der gütē hulde hat.  
 Der hat der bösen lichte iat.



**S** w̃ mit der wile wil genesen  
D er m̃z ein wile ein toze wesen.  
Wise wort vñ gauches werg.  
Haben die von gauches berg.  
Die alten gern niht mere.  
Denne sanfte leben ane ere.  
**S** wene ein toze kesse hat.  
**S** o enruchet er wie daz riche stat.  
D er toze sūnde niht ṽburt.  
Vñ er in selbe ṽmmere wurt.  
D en tozn d̃nket selten gūt.  
**S** was ein wiser man getūt.  
**S** wer dem tozn sūnde weert.  
D er hat in die sel ernert.  
E in toze nem eines gauches sanc.  
F ür der süzen harpfen klanc.  
Ṽndet ein toze nūwe sire.  
D em volgent alle tozn mire.  
D er rumbe hat gesellen vil.  
D ie wile er ein toze wesen wil.  
**S** wene er meret wizen kraft.  
**S** o minret s̃n geselleschaft.  
W i rede erkenne ich tozn.  
D en esel bi den orn.  
D er wilen vñ der rummē strit.  
H at gewert vil lange zit.  
E r m̃z auch noch vil lange w̃n.  
O an möhte ir beider niht emp̃ern.  
D az zwene hunde ein bein genagē.  
A ne grinen daz hōze ich selten sagē.  
O anic tozn schone blümē burt.  
D es stechen doch vil sere swurt.

**S** w̃ verdienet der tozn h̃az.  
D en hant die wilen destē baz.  
**S** was man den gauch geleter.  
**S** inen sanc er niht ṽkeret.  
**W** ieman also rehte tūt.  
D az ez aldie wlt d̃nket gūt.  
**S** w̃ lebt nach der wilen sire.  
D a ṽluset er die tozn mire.  
D em tozn nieman slege w̃t.  
W an der in auch hin wider bert.  
**S** was an den tozn wandels si.  
D a bezzern sich die wilen bi.  
E z strit aller tozn mit.  
N ach dem daz man tūre tūt.  
D ie wilen manigēz irret.  
D az tozn lūzel wurret.  
D er toze niht anders bere.  
**S** w̃ lobte swaz er rete.  
W eschorne schaf s̃nt m̃ergē w̃t.  
D a man gūter wolle gert.  
**S** w̃ tozn wolle stillen.  
D er rede nach ir̃n willen.  
D ie wilen kurtzweile hant.  
**S** o sie mit tozn ṽne gant.  
**S** w̃ imme sacke kaufet.  
**S** vñ sich mit tozn raufet.  
V ñ borger ungewiller diert.  
D er singet dicke klage her.  
D ie tozn s̃n so here.  
**S** ie embieten nieman ere.  
D az ist auch der esele pflege.  
**S** ie entwichen niemāne ṽo dem wege.



xv

Der toze manig dinge gert.  
 Der er mit schanden wirt gewert.  
**E**s w' niht weiz vñ niht vrager.  
 Vñ niht kan vñ lernen berger.  
 Vñ hazzet den der rehte turt.  
 Dise dru sint torn muir.  
 So der torn wille für sich gar.  
 So entün sie niht wanne müßer.  
 Der torn höre ich rehte vil.  
 Die iehen ich tū wol swaz ich wil.  
 Der dem hare niht vbiereu mac.  
 Ez wahlse naht vñ tac.  
 Ein kint neme ein geuerwer ei.  
 Für andere dru oder zwei.  
**E**in man den riemen linden sol.  
 Nach der hute daz ster wol.  
 Sacher er den riemen iht zū breit.  
 Ez wirt im an der hute leit.  
**I**ch weiz wol daz ein milder man.  
 Gnuet zū gebene nie gewan.  
 Geben turt dem miltē baz.  
 Danne vzihen wizzet daz.  
 Die milte niht von hzen gar.  
 Sw nach der gabe ruwe har.  
 Ein wart nie rehte milde.  
 Swen milte bevilde.  
 Dem miltē turt vzihen we.  
 Doch schamt sich der burende.  
 Die milte niht zū lobe star.  
 Der gut daz er selbe niht enhar.  
 Giltre machet wde lant.  
 Von obeze wirt der baum bekant.

**I**ch wene daz ieman so riche lebe.  
 Er geheze mer denne er gebe.  
 Sw lute vñ ere wölle han.  
 Der sol sin gut niht lan zorgan.  
 Sw kan behalten vñ geben.  
 Zv rehte der solte nimm leben.  
 Sw ane ruwe wölle leben.  
 Der sol sin ere nieman geben.  
 Ere mac nieman geenden.  
 Gebe er mit tusent henden.  
 Die gabe turt vil selten wol.  
 Die man mit schame erbite sol.  
 Die gabe in hoh wurde lit.  
 Die man vngeweten gut.  
 Dem kargen hzeleit geschicht.  
 So er geben müz oder gebe siht.  
 So ist des milden hzeleit.  
 So er ieman iht vleit.  
 Der karge scharze dienen müz.  
 Dem wirt auch nimm sorgen buz.  
 So ist der milde hochgemut.  
 Dem dienet scharz vñ ander gut.  
**I**ch sach ie swaz der karge spart.  
 Daz ez daz nach dem miltē wart.  
 Swie argen muir d' karge turt.  
 Der duhte sich doch milde gemut.  
 Sw der böse wirt erkant.  
 Da schauwet man in zū hant.  
 Ein böse man vnsanfte treit.  
 Ere vñ groze richeit.  
 Ein karg man niht wolde.  
 Gut vinden daz er geben solde.



S luffe ein schalk in zobels balt.  
Wer er minn drinne er w doch ein schalg.  
Die bösen ezzen vngewagen  
Solt ir laster ieman sagen.  
**E** w gütikeit vñ erge hat.  
Daz ist grunveste all' misserat.  
E in böser selbe wol vstar.  
Daz er niht ganzer tugende hat.  
Hete er danne ere vñ güt.  
Als im erzeiler sin selbes müt.  
So w sin ere kleine.  
Vñ z v lest niergen keine.  
E in löser man mer eien gert.  
Denne er sich selber dinker wt.  
Swa schelke manzoge sint.  
Da vderben edele kint.  
Ergen hat dicke erworben.  
Daz künige sint vderben.  
**E** vil dicke dem we geschicht.  
Der vngn ezzen siht.  
Izzer er daz ist im ein not.  
Izzer er niht so lit er tot.  
S w sine sünde weinen mac.  
So er trunken ist daz ist wmes slac.  
Der solde z v aller stunde.  
Den becher haben in dem munde.  
Dem tode manig winket.  
Der ane durst trinker.  
Swa trunken lute vñ tobend sint.  
Der die niht vorhtet d' ist ein kint.  
Ez trunken tusent e den tot.  
E einer sturbe vor durstes not.

<sup>be</sup>Trunkheit ist selten güt.  
S ie robt vñ vellscher wilen müt.  
S ie ist ein raup der tugende gar.  
S ie ist todes bilde nemt ez war.  
Trunkenheit ist selten fri.  
Da si sünde schande schade bi.  
E in viehe daz lützel sinne hat.  
S wenne ez von velde z v dorfe gar.  
S o erkennet ieglichez wol.  
H us vñ hof da ez kummē sol.  
**E** so trinker leider manit man.  
Daz er hus noch hof erkennē kan.  
Daz laster luten vil geschicht.  
Vñ geschicht doch dem viehe niht.  
S orge zorn vñ trunkenheit.  
Die tunt siechen dicke leit.  
Her vñ win sint beide güt.  
Vor sorgen durst vñ armüt.  
S o der win kumt in daz haubt.  
S o ist armüt veraubt.  
Den samen kan der tufel geben.  
Man fellscher alle rehte leben.  
S w vnder wolken schaf ist.  
Der hat betrogen des tufels list.  
**E** ob der tufel were.  
Der wldē rihtere.  
Er rihte baz als ich vstan.  
Dan noch die hren han geran.  
Der tufel miz rihtē ane list.  
Als im von gotē erlaubet ist.  
Der tufel keret keinē list.  
H ach dem d' sin eigin ist.



xy.

**S** w sinen wken wider star.  
**D**a keret er lust vñ argen rar.  
**D**az ich den tufel vñ den tot  
vñ vöhten daz ist em nuchel not.  
**V**ñ ich ir weders nie gesach.  
**V**ñ vöhte doch ir vngemach.  
**I**ch müz z v in beiden angest han.  
**V**ñ en weiz doch wie sie sin getan.  
**D**er tufel har durch sinen spot.  
**V**il me merterere danne got.  
**G**ot mohre den tufel minn baz.  
**G**ehönen do er so hohe saz.  
**D**az im die bröde menscheit.  
**D**ie er vriet da tronen treit.  
**D**es tufels truwe get noch für  
f ieman dienstes z v im vñ.  
**S** tünde ez vber tufent iar.  
**E**r vgez es minn vñ ein har.  
**D**er tufel enweiz gedanke niht.  
wanne als er an den wken siht.  
**V**öhte macher lauwen zam.  
**E**rm besime daz ist scham.  
**S**wa der wolf z v herten wurt.  
**D**a mite sint die schaf vut.  
wolken zunt niht schafes war.  
wanne er niht küsches hzen har.  
**H**ar ein ohse rindes site.  
**D**a enist niht wund mite.  
**K**unt ein ohse in fremde lant.  
**E**r wurt doch für em rnt erkant.  
**E**an sol streichen vareden hunt.  
**D**az er iht grüne z v aller stunt.

**V**ische vogele würme vñ tier.  
**H**aben ir reht baz danne wir.  
**S** w dem fuhse musen wr.  
**D**er har ein spise gar vñ hert.  
**S** wie man vñ den hunden mite.  
**S** ie haben doch minn hundes site.  
**E**z ist den vogeln groz gebrest.  
**A**lle iar ein nünwez nest.  
**B**i hunden vñ karzen.  
**W**as ie bizen vñ kratzen.  
**A**ls sich der fuhse musen scham.  
**S** o her er gñe em hoher amt.  
**D**er pfawe diebes sluche har.  
**T**ufels stimme vñ engel war.  
**S** w sich kratzer mit dem bern.  
**D**em müz sin hant vil dicke sin.  
**E**ich dinket er si vñen slacht.  
**D**er für den tac nunt die nacht.  
**D**ie gure vliegen gñe dar.  
**D**o sie des azzes wertē gewar.  
**S**wa der boc den wolf bestar.  
**D**a weiz ich wol weder ez bezer har.  
**D**es gauches sanc ist nierege wr.  
wanne da man bezzers niht engt.  
**E** in sinerle ist bezer vñ de nisch.  
**D**anne mde wage ein grozer visch.  
**E**ms rindes knochen neme ein hnt.  
**F**ür rotes goldes tufent pfunt.  
**E** die fuhse müsten minn sin.  
**V**ñ wern ir zegele güldin.  
**D**ie mucke müz sich sere müwen.  
**W**il sie den ohsen vñ lüwen.



S w fulhs mit fulhs vahlen sol.  
D er miz erkennē ir stige wol.  
Gienge ein hunt rufent stunt.  
3 v2 kirchen. er w doch ein hunt.  
S wa ich weiz des wolkes zant.  
D a wil ich huten min' hant.  
D az er mich iht vumde.  
S in bizzen swirt von grunde.  
G anit hunt wol gebaret.  
D er doch der hute varet.  
D er lauwe nimm' sol geklagen.  
W öllen in die hasen iagen.  
D er künste vogel den ich weiz.  
D az ist die fliege ist der sumer heiz.  
D er bremē hochzit z v2 gar.  
S o der augst ein ende har.  
D ie kevern fliegen vnd' d'ahr.  
D es veller manige in einen bach.  
D ie vrosche welten einen voget.  
D er sie noch dicke nochzoget.  
D urch ir eben here.  
S o gaben sie alle ir ere.  
D en storchen die sie hute hant.  
V n sie nimm' mer v'lant.  
D er vrosch gewinner lhte schade.  
W il er den storch z v. huse laden.  
D ie wilen kinnen wol v'stan.  
W az ich ror gesprochen han.  
D er lauwe v'zhter des mannes niht.  
W anne so ern horet. v n niht gesiht.  
D er krebez get alles hinder sich.  
G it vil fuzzen daz ist wündlich.

D ie mus hat böse hochzit.  
D ie wile sie in der vallen lit.  
D er ohse künnerliche leber.  
S o er wider den gart strebet.  
D az mac wol sin ein heilige zit.  
S o der wolf den schafen frude git.  
D es rappen stimme ich fliehen wil.  
S in adem rorer veder spil.  
S und' gallen ist daz re.  
A ne nit ist lützel ryere me.  
D er hofewart. v n d' wint.  
V il selten gute frunt sint.  
D er kefer sich selben trugen.  
S o er z v hofe flüget.  
D er hunt hat leder vrezzen.  
S o man dienstes wil vgezzen.  
D s w den mul wil viagen.  
V on sinen hōsten māgen.  
S o nennet er e den ohem.  
D enne var' oder frunt dekem.  
D m aglest' sprach des ist lanc.  
3 vor tuben. lert mich nūwē sanc.  
D ie tube sprach ich lere dich wol gan.  
G altu die after blicke lan.  
S ie gienge nach oder vore.  
S ie blickere beidenthab in daz hore.  
S w schalkent lern inder iugent.  
D er hat vil selten stete tugent.  
D ie nahregal dicke mozer.  
S wo ein esel oder ein ohse lozer.  
D er hunt izet des hūnes niht.  
V n grüner doch so er ezzen siht.



xy

**S**o der ganch daz erste laub gefiht.  
**S**o emar er sichs gesaten niht.  
**E**r vörhtet daz ez im entrinne.  
**D**az ist auch des kargen sinne.  
**S**w den wolf nunt zů ratgeben.  
**D**az get den schafen an daz leben.  
**D**ie rephünere ir eier ein ander steht.  
**I**ch werz daz sie daz sere helnt.  
**V**n brüten sie als ir selbes kint.  
**S**wen sie zů vogeln worden sint.  
**S**o nemē sie ir miter war.  
**S**wa sie die hören vñ fliegen dar.  
**V**n laut ir stiefmüt' fri.  
**V**n wonen ire rehten müt' bi.  
**A**lso stilt der rüfel manigē man.  
**V**on sin' müt' wie er kan.  
**D**ie müt' ist die krüstenheit.  
**D**ie nieman trost noch gnade vser.  
**D**ie müt' manigen leitet.  
**D**az er von sünden keret.  
**S**o ist der rüfel betrogen.  
**V**n ist sin rephün' hın geflogen.  
**S**w lobt der snecken springen.  
**V**n des ohsen singen.  
**D**er kam nie do der lebart spunc.  
**H**och da die nachtegale sanc.  
**E**z hat selten wise mus.  
**D**en fuhs gebeten hın zů hus.  
**S**wie man zů walde rüfet.  
**D**az selbe wider güfet.  
**S**w slangen hecken leitet.  
**V**on rehte er in seiet.

**Z**ů rehte ez vf in selbe gar.  
**S**w dem andern reter müsetar.  
**E**an sihet vil selten riches hus.  
**A**ne diebe vñ ane mus.  
**S**wa der ohse die kronen treit.  
**D**o haben die kelbere würdekeit.  
**D**er esel vñ die nachtegal.  
**H**aben vngelichen schal.  
**E**sels stimme vñ gauches sanc.  
**E**rkenne ich an beider danc.  
**S**w gahe ist zů allen ziten.  
**D**er sol den esel ruten.  
**D**er esel kleme vorhte hat.  
**Z**ů des lauwen creze wa d'gar.  
**D**az tüt er niht durch arge list.  
**W**anne daz er also nerrisch ist.  
**D**er esel slehet vñ niht.  
**S**o er den wolf vñ siht.  
**E**z ist wunder daz er stille stat.  
**S**o ez im an sin leben gar.  
**S**wa ein esel den andern siht.  
**V**allen da en kumt er niht.  
**H**u sehet daz ist ein tumber tier.  
**V**n ist doch klüger danne wier.  
**D**a nemen die fūsten bilde bi.  
**W**ie stete ir lop nach rōde si.  
**R**ome twanc e müt ir kraft.  
**A**ller h̄ren h̄schaft.  
**H**u sint sie schelken vnder tan.  
**D**az hat got durch ir vassch getan.  
**Z**ů rome ist manic vassche list.  
**D**o der babest an vnschuldic ist.



**S**ante peter kam an eine stat.  
Do in em lam almuosen var.  
An merket wie sante per sprach.  
Do er den siechen ligen sach.  
Silber. vñ golt ist fremde mir.  
Daz ich habe daz gibe ich dir.  
Also gab er in zů stunt.  
Er sprach stant vf vñ bis gesunt.  
Gebe nu ein babest so.  
Des were die kristenheit gemeine.  
**M**anig hñ zů rome vert.  
Der raup dar vñ dannan zert.  
Vñ gihet d' babest habe in vgeben.  
Swaz er gesunder habe al sin lebē.  
Vñ swem er schaden hat getan.  
Des habe er in alles ledit gelan.  
Sw des gihet der ist betrogen.  
Vñ hat den babest angelogen.  
A blaz lit der nider.  
Man gelde. vñ gebe wider.  
Der antlaz dünket torn güt.  
Den ein gauch dem andern tüt.  
Die gnade eme esel wol gezunt.  
Daz er eme ohsen sünde nunt.  
O erlore. vñ andere wüte.  
Gebure. vñ hute.  
Vergeben alle sünde da.  
Die gnade ist niergen anderswa.  
Der babest hat ein schōnez leben.  
Mac er sünde ane rñwe vgeben.  
So solde man in steinen.  
Aber der kristen einen.

O der ie keiner mür barn.  
Lieze hñ zů helle varn.  
Sw des iehe der her gelogē.  
V rome manig wunt betrogen.  
Dem babeste anders niht enzunt.  
Wanne daz er sünden bñze nunt.  
Er mac dem rñwere.  
Wol senften sine swere.  
Sünde nieman mac vgeben.  
Wāne got eme dar sülle wir streben.  
O hte mich der babest erlösen wol.  
A bich eme andern gehen sol.  
So wolt ich alle bñrge lan.  
Vñ wolt mich an den babest han.  
Allez scharzes flñze gant.  
V rome daz sie da bestant.  
Vñ doch nunt wñter vol.  
Daz ist ein vnseht hol.  
So kñmt auch alle sünde dar.  
Die nunt man do den luten gar.  
Wa sie die behalten.  
Des mür gelückes walten.  
V rome ist alles rehtes kraft.  
Vñ alles valsches meistichafft.  
Romes sent. vñ sin gebot.  
Ist pfaffen. vñ der leyen spot.  
E hte ban. gehorsam.  
Die bricher man nu ane scham.  
Got gebe ez vns zů heile.  
Der ban ist vns wol veile.  
Der auch valscher eide gert.  
Der vñdet ir güt pfennic wt.



.xv.

**S** was zů rome veiles ist.  
**D**a sehe man manige vallschē lust.  
**W**p vñ pfaffen leben da wol.  
**D**ie zwei nieman schelden sol.  
**D**er zweier zuht ist grözer da.  
**D**ēne ich iergen wize anderswa.  
**D**er babest ist ein irdisch got.  
**V**n ist doch dicke der rōmer spot.  
**S** was zů rome vallsches ist.  
**D**az lobe ich nimm' zů lang' frist.  
**S** was ich da gūtes han gesehen.  
**D**em wil ich nimm' gūtes iehen.  
**E** in almūse groz lon har.  
**A**llo groz sin der ez enpfar.  
**A**ls sin ist des man da gū.  
**A**ls dürftig sin ist in hungers zit.  
**D**er gū mit gūtem willen dar.  
**D**em wden die vier lōne gar.  
**A**lmūsen bitter für den man.  
**D**er niht selben vūten kan.  
**W**er ich in des keisers āhte.  
**O**b ich den für m'e brāhte.  
**D**er auch sin hulde herte vlorē.  
**S**o wūde dem keisere lihte zorn.  
**W**ūbe ich denne vūme hulde.  
**S**o meret sich vnser schulde.  
**E**z dunket in ein grozer pris.  
**S**w' sich schepper in schalk. **E**s wis.  
**S**o hangen zwei ermeln dar.  
**A**ls einem handelosem man.  
**K**em baum böser obes treit.  
**D**anne die bröde menscheit.

**D**en menschen lūzel erte.  
**D**er in daz immer v3 kerte.  
**H**in venst' ieglich mensche har.  
**D**a lūzel reines v3 gar.  
**D**ie venst' ober dem munde.  
**D**ie ā munt nūch zů aller stunde.  
**I**ch miz nūch manig' dinge schamē.  
**D**ie an mir sint durch böse namē.  
**D**er mensche ist ein böser sac.  
**E**r hōnet aller wūtze smac.  
**S**w' durch sich selbe sehe.  
**D**en dūhte den hp vil smehe.  
**D**az leit dem hzen nahe gar.  
**D**az man vñdiener har.  
**S**wer des rūfels wg begar.  
**V**n sich des niht hele har.  
**W**az mir immer dor vūme geschicht.  
**D**en han ich für einen engel niht.  
**S**w' ein engel wolle sin.  
**D**er ruz mit den wken schin.  
**V**il dicke ich gne sehe.  
**W**az hinder mir geschehe.  
**E** in auge wölde ich gerne han.  
**A**n dem nacken möhtez da gestan.  
**V**il vnzōhte mir geschicht.  
**D**er geschehe denne keine niht.  
**E** in schoz daz man vor gesiht.  
**D**az wūret lūzel oder niht.  
**D**em rūfel nie niht lieb wart.  
**D**ēne nū hū vñ hochfart.  
**S**o ist des rūfels hzeleir.  
**D**emut. trūwe. gedultikeit.



an gewinnet daz himehrliche.  
die wise vngeliche.  
Einer ez mit gewalt hat.  
Der sich selbe varn lat.  
Der ander sich z<sup>u</sup> himele stilt.  
Der gut ist. vñ daz sere hilt.  
Der dritte kauft ez ane stirt.  
Der eigen almüsen gir.  
**D**en tufel twinger manic man.  
er gotes Worten d<sup>e</sup> die kan.  
Der müz sprechen vñ seir.  
sinen schaden. vñ sin h<sup>e</sup>leit.  
Durch wort ein wilder slange gar.  
z<sup>u</sup> vñ manne daz er sich toten lat.  
Durch wort ein sw<sup>e</sup>r müder.  
daz ez niht ensmidet.  
Durch wort ein isen nieman mac.  
Gebrengen glient al den tac.  
Dise wort <sup>sint</sup> als ein wint.  
Wider die in der messe sint.  
Dem siechen kumt daz selte wol.  
Ob in der artz<sup>e</sup> erben sol.  
Er lat in lichte sterben.  
Vñ wener sin wip er wben.  
**F**ür durst mac niht bezers sin.  
Dene wazer. bier. met. vñ win.  
Auch ist güt für hungeris not.  
Vische. fleisch. kese. vñ brot.  
S<sup>o</sup> die z<sup>u</sup> sammene bringē mac.  
Der mac gewinnen lieben tac.  
Horet i<sup>r</sup> dinges me daz<sup>u</sup>.  
daz ist wol daz man daz tū

**I**e löser vñ ie böser.  
**I**e böser vñ ie löser.  
Sus ster nu der wilde sin.  
Sus kam sie her sus ger sie hin.  
S<sup>o</sup> wie schöne der mensche vzen ist.  
Er ist doch innen ein böser müst.  
**S**o drü ding bedehre.  
Er vñide gotes ehre.  
Waz er was. vñ w<sup>e</sup>r ist.  
Vñ war ich müz in kurtzer frist.  
Ezngewan nieman so hten müst.  
Er tere doch etwene güt.  
Ich nu der spuse wölte leben.  
Die z<sup>u</sup> ersten. kindē wirt geben.  
Eines wilden wolfes ez ich e.  
Ez tere mir wol oder we.  
z<sup>u</sup> vñ wölde bloz ich kumme bin.  
Die enlat mich auch mit fürē hin.  
z<sup>u</sup> d<sup>e</sup> werlde kumme wir. ane war.  
In swacher were sie vns lat.  
S<sup>o</sup> leute mnschar in den munt.  
Vñ neme sie wider vñ z<sup>u</sup> stunt.  
Ez dūhte in vor geneme.  
Vñ dar nach wider zeme.  
Sit wir vns selben wider stan.  
Wer solt vns danne für reime han.  
**S**o schöne ist nieman noch so wt.  
Ern<sup>e</sup> wölde daz sin nieman geit.  
S<sup>o</sup> wie lieb der mensche lebendic si.  
Er ist doch nach tote vmmere bi.  
Vñ lebet der mensche minn.  
Ez en rüwet minn.



**I**n h̄ze klopfet z̄v aller zit.  
**I**n adem selten stille l̄t.  
**G**edanke vñ traume sint so fri.  
**S**ie sint den lute swere bi.  
**V**on swachen samen der mensche wirt.  
**D**ie m̄t in m̄t nor gebirt.  
**I**n leben ist ein arbeit.  
**G**ewisser tot ist im bereit.  
**W**ar v̄mme wirt ez m̄m̄ fro.  
**E**z ist als in dem f̄re ein stro.  
**G**ot vordert am iungesten tage.  
**S**ehs dinc an vns mit grozer klage.  
**I**ch hunger. mich d̄rster. ich was gast.  
**V**̄w hilfe mir dar z̄v gebrast.  
**I**ch was siech. vñ nackant gar.  
**M**er arm̄t namt ir kleine war.  
**I**ndem kerker ich gevangen lac.  
**I**r entrostet mich weder nach vñ tac.  
**S**ohet ir der w̄ke m̄ht began.  
**I**r solt doch ḡten willen han.  
**D**o mit were ich wol gew̄t.  
**A**llez daz m̄n h̄ze geit.  
**A**rmer lute rein m̄t.  
**H**eme ich f̄r aller keiser ḡt.  
**D**er mensche ist so br̄de.  
**W**ol tusent slachte r̄de.  
**D**ie sint einem menschen beschert.  
**S**wie er t̄t. swie er vert.  
**S**anfte z̄v tragene ist daz leit.  
**D**az ein man von schulden treit.  
**I**z ist ein groz gut gebet  
**Z̄ v̄ns̄m h̄ren ih̄u xp̄o.**

**G**ot h̄re gib mir daz ich dich.  
**G**̄ze erkennē. vñ mich.  
**H**erre ich han gesunder d̄r.  
**D**urch dine ḡte so gip mir.  
**R**echten glauben ware r̄we.  
**D**urch dine verl̄chen tr̄we.  
**V**ergip mir mine missestat.  
**D**urch erbarmde vñ gnade iat.  
**D**urch allez himellisches her.  
**H**ilf mir daz ich die sele ernei.  
**H**erre durch allez daz gebet.  
**D**az ie mensche z̄v d̄r getet.  
**L**a mich geniezen h̄re kr̄st.  
**D**az dich lobet allez daz der ist.  
**D**urch dine geschepfede alle.  
**H**er mich vor des r̄fels valle.  
**D**urch alle wund' die du hast.  
**B**egangen vñ noch begast.  
**S**o l̄se mich vor aller not.  
**D**urch dinē menschlichen tot.  
**V**ñ la d̄r v̄f die gnade d̄m.  
**D**ie kr̄stenheit bevolhen sin.  
**S**ie sin lebendit. oder tot.  
**S**o hilfe in allen v̄zer not.  
**G**ot var' aller kr̄stenheit.  
**L**ob. vñ ere. si d̄r geseit.  
**V**on aller d̄m̄ hant getat.  
**D**ie d̄m sin erl̄set hat.  
**D**urch daz oppfer h̄re kr̄st.  
**S**o hilfe vns selbe daz du bist.  
**D**az wir gewinnen reinē m̄t.  
**V**ñ vns d̄m licham vñ d̄m bl̄t.



**E**rlutere vñ er reine  
V on sünden algemeine  
**S**wa kristen sele inpinē si  
Die erlöse durch die namē dri  
**D**rierteyle slachte menschen warē e  
Der enwirt auch niht me  
Der eine mensche was ein man  
Der var noch müter nie gewan  
Der ander var nie gewan  
Hoch müter vñ kam doch vō dē man  
Die zwei wund' grozer sint  
Danne daz ein mager gebar ein kint  
V on dem der rün mac swaz er wil  
Got ist dekeiner kraft zō vil  
Daz vierde mensche ein wip geburt  
Daz auch von mannes samen wirt  
Daz keines wirt alēdaz ander niht  
Daz wund' nimm' mer geschicht  
Der aller geschepfede meist' ist  
Den irret niemans kunst noch list  
Der mac auch wil erz gñe sin  
Haben aller geschepfede schin  
**G**ot durch den mensche mensche wart  
Dem adames hochfart  
V'los daz himelriche  
D o tet er gnedickliche  
Daz er den menschen wolde  
Leren wie er folde  
Kummē zō sines var' hulde  
Nach adames schulde  
A ls lip vñ sele ein mensche ist  
A ls ist got vñ mensche krist

Der got vñ mensche ist  
Elias daz ist der ware krist  
Des mart' erlost vns alle  
V on adames valle  
Vier groze dinc sin vns vnkunt  
Die wier doch nemē manige stut  
Got sele engel vñ wint  
S wie heimlich die den luten sint  
S o enseit mir nieman ane wan  
Wie die viere sin getan  
Der karge v'stoln e drū v'lure  
E er mit willen eines v'kure  
Ez enist kein riche man  
E r en müze an sinē kintē han  
Einen vrent ob er zwelfiar  
Ez si stille oder offenbar  
S w zwei dinc zō sammene turt  
Die wden selten beide gut  
**S**wa die helmer einen hren weln  
V ñ ir hōstēz künne zeln  
S o mac der schaup wesen fro  
Der ist rurer denne ein ander stro  
S o vil man hren flehen müz  
S o vil man veller an ir fuß  
S o vil man leister ir gebot  
S o wener ein toze er si got  
S w' hochfart do v'miden mac  
Daz were dem rüfel ein mīchel slac  
Hieman also nahen schut  
S o da ein gebure h're wirt  
S wen schiezen niht v'drūzet  
S wie v'bele der selbe schūzet



.xvj.

Er trift doch erwenne zil.  
 Als ist sw got vuren wil.  
 Er horet zv erlicher zit.  
 Daz er in sine hulde git.  
 Serket wie die wlt nu ste.  
 Wan vint nu lützel reht e.  
 Vn neme ein hie ein wip durch got.  
 Daz w nu alder wlt spot.  
 Sw wibes gert der wil nu zv han.  
 Lute schatz bürge vn lant.  
 Swelche durch ginkeit geschicht.  
 Die enmacher reht kinder niht.  
 Samt groz h'schaft zv gat.  
 Daz sie niht reht erben har.  
 Nieman sol zv lang zit.  
 Dorn lan vurehte strit.  
 Er wener anders daz er si.  
 Wiser danne salomones dri.  
 Vn helle dri straze gant.  
 Die zv allen ziren offen stant.  
 Der ist eine sw vzwifelot.  
 Des sele ist ewicklichen tot.  
 Die andere sw vbele we tut.  
 Vn sich dannoch dünkert gut.  
 Die dritte ist breit vn so gebert.  
 Daz sie die wlt gemeine vert.  
 Die wlt sündet aller meist.  
 Vn trost der selten wirt geleist.  
 Daz sie bekeren wollen.  
 Der trost zvhet zv helle.  
 Sw sündet vn gedinge.  
 Dem mac wol misselinge.

Swa ein mensche an gutem lebene ist.  
 Da keret der tufele manige list.  
 Wie er in vnstete gemachen müge.  
 Ez si mit gedanke oder mit lüge.  
 Er sent in san in sinen mü.  
 Daz in sin leben niht dünkert gut.  
 So beginnet in hie streben.  
 Vn eine leben inz ander leben.  
 Als er danne vnstete wirt.  
 So ist er hie vn dort vurt.  
 So der tufel niht erwenke kan.  
 Gute we an manige man.  
 So kert er manige list dar zv.  
 Vn reter daz er so vil getu.  
 Daz erz iht müge venden.  
 Sus kan er tozn schenden.  
 Wie iugent dicke sündet vil.  
 Des sie niht sünde haben wil.  
 So geschicht lhte durch des tufels rat.  
 In vngefuge missetat.  
 Die groze sünde tut so we.  
 Swaz sünde er har vgezzen e.  
 Sit gedanken wirt die rüwe.  
 Under warn rüwe.  
 So klager er swaz er har getan.  
 So lat in got sine hulde han.  
 Wo har der tufel selbe sich.  
 Vn raten des dünkert mich.  
 Hie kein sünde wart so groz.  
 Sie enhave mit rüwe wid' stoz.  
 Vn ligen flohe des tufels mit.  
 Die müwen die lute zv all zit.



**D**en dorn zu vñ der sat.  
**N**iemā wol vñmen mac  
**D**ie mus vngern zuher kint  
**D**o sie weiz do karzen sint  
**E**nthabunge ist der beste list  
**D**ie anden artzbüchen ist  
**D**ie dorf lute sint niht wol beriht  
**K**an der pfaffe des glauben niht  
**I**ch glaube niht daz ieman müge  
**D**ie warheit zu ein lüge  
**A**der lüge zu ein warheit  
**A**b ez der babest hete erlaub  
**O**anuc rein mensche ist so güt  
**D**az ez durch got so vil getut  
**D**az im sins lones vber wurt  
**S**o vil daz erz wol sanfte enburt  
**D**az erz mac teilen swem er wil  
**S**ante per hete doch lones zu vil  
**S**in gewalt den er da hat  
**D**er von himele vnz durch die helle  
**S**olde er des geniezen eine  
**S**o w sin ere kleine  
**D**ie richen heiligen sülz rein so  
**D**az wir mit in wden fro  
**D**ie kristenheit w vbel beriht  
**G**eniezen sie der heiligen niht  
**D**es ungen loy sich meret  
**S**o er den alten eret  
**A**ls ein frum man wol getut  
**D**er ist selic hat ez die wlt vgut  
**I**ch wiez wol rezer vñ diep  
**S**int selten güren luten liep

**S**it beide vater vñ kint  
**E**in and vngetrüwe sint  
**V**n brüder wider brüder strebent  
**V**n mac mit mage vbel leber  
**V**n sich die wlt alen samt  
**K**einer slachte sünde schamt  
**S**wie vil man trüwe brichet  
**D**az die nieman richet  
**R**aup vñ brant sin vngericht  
**O**an vörhter künit noch keiser niht  
**E**hte vñ ban sint dorn spot  
**O**an let durch sie noch durch got  
**S**it römisch ere siger  
**V**n vngelaube stiger  
**S**o sult ir wizen ane strit  
**V**ns kumt schier des flüches zit  
**D**ie bösen mere wdet wir  
**D**az güte mere schier geht  
**B**renger vns der ende krist scharz  
**E**r gewinnet kleinē wid' sarz  
**D**em glauben manig wid' seir  
**D**urch des scharzes würdek er  
**K**umt er her indise lant  
**O**anuc hie bütet im die hant  
**D**en güten knehten rat ich wol  
**I**rkeiner gne wichē sol  
**E**rn sal auch niht vliessen  
**S**o mac man trüwe kiesē  
**S**w' gerne vnder gerne er stilt  
**S**w' gerne vliuset gne er spilt  
**Z**u rome vert manic tuseht inan  
**D**ie der babest niht beschirmē kan



.xvi.

**S**ie enwöden h. vñ hm gezogen.  
**D**o sie mit wden betrogen.  
**V**n dar nach an dem güte.  
**D**iz ist vz des babestes hute.  
**D**er babest niht erwenden mac.  
**S**reht. rauben. naht. vñ tac.  
**S**wa man den esel krönet.  
**D**a ist daz lant gehönet.  
**G**anig wölde gerne sin.  
**E**n esel. oder em eselin.  
**D**az man seite mere.  
**W**ie wunderlich er we.  
**D**er esel gret vf den wan.  
**E**r wener wol gefungē han.  
**W**ur imm' der esel reise.  
**D**az ist der dulten vreise.  
**K**oradrius ein vogel ist.  
**D**es sinne get für mannes list.  
**S**welchen siechen er gesiht.  
**D**em enwäret schiere niht.  
**S**welch sieche niht genesen kan.  
**D**en gesiht er nimm' an.  
**S**o der slange let die erste hut.  
**S**o stichet in dorn. vñ krut.  
**S**o sluffe er gñe vñ in.  
**V**n rüwet in der kumm' sin.  
**S**wa er den slüfer oder gar.  
**D**er zagel imm' bloz bestar.  
**A**lso ist sw' durch valschen iat.  
**D**ur eine grozze müßetart.  
**S**o er daz gerne wider tete.  
**S**o ist sin rüwe zv spere.

**S**wie schon er sich dar nach beware.  
**S**an vngzeiger imm' dare.  
**W**ürde iudas zwu' getauft.  
**S**o hete er doch got vkauf.  
**E**n frunt ist nützer nahe bi.  
**D**aume vñ vier oder dri.  
**S**w' frundes valsche mit falsche seir.  
**D**az wirt im dar nach lhte leit.  
**S**wa güt ein frunt dem andern güt.  
**D**o hebet sich wurschaft vñ strit. *wid*  
**F**ründe han ich imm' vil.  
**V**ntz ich ir biderben wil.  
**G**an mac mit lhten dinge.  
**G**anigē frunt gewinnen.  
**A**uch müz er sin ein wiser man.  
**S**w' gütē frunt behalten kan.  
**D**er man ist vnder fründe ein gast.  
**D**em keines dinges nie gebrast.  
**D**em ere. vñ selde. wur beschert.  
**D**er ist imm' heime swa er vert.  
**I**ch wil mir selber holder sin.  
**D**anne minē besten fründe drin.  
**I**ch merke wol daz ein ieglich mā.  
**W**ol im selben des besten gan.  
**G**emacher frunt zv not bestar.  
**D**o lhte ein möc den andern lat.  
**S**wa ein frunt den andern lader.  
**K**unt er da zv ich wene ez schader.  
**S**w' sines selbes vnt ist.  
**D**er ist min frunt keine frust.  
**S**wie fremde ein frunt dē andern si.  
**D**o sol doch trüwe wesen bi.



**S** w an fründen müßet ir.  
**V** langer frist daz ist niht güt.  
**G** ewiller frunt. v'suchte swert.  
**S** mit in noren goldes wert.  
**D** er frunt wüder nimmi güt.  
**D** er lobet swaz sin vint getüt.  
**V** fründe ich baz behalden kan.  
**V** welke frume deñe einē bösen man.  
**H** och bezzer ist d' bösen baz.  
**D** anne ir frunt'schaft wüzet daz.  
**V** allsche frunt'schaft.  
**D** ie enhat niht trüwen kraft.  
**S** w vint'rüwem fründe klaget.  
**S** in leit daz w' baz v'daget.  
**D** ie richen frunt sint alle w't.  
**D** er armē nieman gert.  
**S** wa frunt von fründe scheiden wil.  
**D** er süchet g'ne schulde vil.  
**S** wa frunt mit rede wurt vloen.  
**D** a we die rede baz vloen.  
**H** anic man vil fründe hat.  
**D** ie wile sin dinc iht ebene stat.  
**H** iemā weiz wo er fründe hat.  
**W** anne so ez an lip vñ an ere gat.  
**D** a wurt der rehte frunt erkant.  
**D** er falsch frunt wenket z'v hant.  
**V** on spile hebt sich manige zit.  
**S** lüchen. schelden sw'n steln strit.  
**I** chn spreche niht daz ez ieman tū.  
**D** o horet doch manic vint'rüwe z'v.  
**I** rre wip zorn vñ spil.  
**O** achent rumb' lüte vil.

**S** pil tüt gnügen lüten leit.  
**E** z leret böse kün'dekheit.  
**D** a ist z'v'hte lützel bi.  
**V** n wurt selten schade fri.  
**S** ine pfant dicke wite star.  
**S** w sin ere an den würfel lat.  
**W** ürfel. ros veterspil. <sup>Hüren</sup>  
**H** aben trüwen der ist niht vil.  
**E** r ist niht vollen kart.  
**S** w nimt dē pfennic für die mar.  
**V** rehte daz ist niht müßet ar.  
**S** w den pfennic heiz har.  
**H** ere der wolf pfennige.  
**E** r fünde güt gedinge.  
**O** an liez wolfe. vñ diebe leben.  
**O** hten sie güt vollen geben.  
**D** och minnet man nu den pfennic.  
**F** ür alle w'ltliche dinc.  
**P** fennic. salbe. wund' rüt.  
**E** r weicher manigen h'ten mü't.  
**M** inne. scharz. vñ groz gewin.  
**V** keret güt's mannes sin.  
**S** wem vil der w'lte des bestē gih't.  
**D** en hat sin rumb' wip für niht.  
**S** w h'zeleir müz eine tragē.  
**D** er mac wol von noren klagē.  
**S** wie lere ein wip behütet si.  
**D** amoch sint ir gedanke fri.  
**K** eine hute ist so güt.  
**S** o daz ein wip ir selb' tüt.  
**I** ch sihe den nach fremd' minne varn.  
**D** er sin wip niht kan bewarn.



xvi.

D urch not mîz küſche ſîn ein wip.  
 D er nieman ſpricht an den lip.  
 E r hat ſîn ere niht wol bewart.  
 D er ſîn wip mit einer andern ſpart.  
 S w minne flûhet den flûhet ſie.  
 V n ſw ſie iaget dem iſt ſie bie.  
 S wes mîr v f vele minne ſtat.  
 D er kauft lichte miſſetac.  
 H erze hep har manic man.  
 D er doch gar nôt enran.  
 S o ſteter fründin nieman har.  
 E r vôrhte doch ir miſſetac.  
 F remde ſcheider h̄eliep.  
 S tate machet manigē diep.  
**S** w minnet daz er minnen ſol.  
 D em iſt mit einer wibe wol.  
 I ſt ſie gût er iſt wol gewît.  
 S wes man von allen wibē gert.  
 S w hep har der wîr ſeltē fri.  
 V or ſorgen daz ez vultere ſi.  
 E m man vil maniges ere har.  
 D az gûtē wiben miſſetac.  
 S w wiben ſpricht falſches woer.  
 D en har frāuten niht bekort.  
 D ie wip man mîn bîten ſol.  
 A uch ſter in reht v̄ziehen wol.  
 V il dicke mîr da leit geſchilt.  
 D o ich mich leides niht v̄ſach.  
 G angem do hep geſchilt.  
 D a er ſich liebes niht v̄ſiht.  
 Wibes ſchōne manigē har.  
 V erleitet v f groze miſſetac.

G an ſihet vil manige ſchōne.  
 D ie doch iſt vil hōne.  
 S wa ie wip durch minne miſſetere.  
 D az kam von der v manne bere.  
 E in man auch miſſetere.  
 D er in ſo tûre bere.  
 V ſtolne wazzer ſûzzer ſint.  
 D ēne offen wîr ſo rehent die kint.  
 E m ſinnit wip mit reinen ſint.  
 D ie darf nieman laſtes bîten.  
 E z minne gennge v m minne.  
 D er ſîn iſt von vnſinne.  
 R echte minne frāude har.  
 S o vele minne truric ſtat.  
 V zihen iſt der wilde ſite.  
 D och iſt in hep daz man ſie bîte.  
 G inne v n̄ tantz hant den rîm.  
 I eglich wener daz beſte tûn.  
 S wa m̄a vele minne tret.  
 D a kaufent gauche vnſelikeit.  
 H och ſenft wer ein iegliche hur.  
 I n dem bette danne ein leide lurt.  
 E in leiter man iſt ſwerer bî.  
 G üten wiben danne ein bli.  
 G amic wip hezer lōbelin.  
 W il ir der man z v fremde ſîn.  
 D urch fremder wibe minne.  
 V erkeret auch lichte ir ſinne.  
**S** m h̄ze dicke truric ſtat.  
 D er vngertirwez hep har.  
 A ls ein vnwip miſſetac.  
 S o ſprech ich gûten wiben gût.



**E**n rein wip hat reinen lip.  
**D**en hat selten ein vnwip.  
**A** dam vn sampson.  
**D**auid vn salamon.  
**D**ie heren wisheit vn kraft.  
**D**och twanc sie wibes meisterschaft.  
**A**lder lute minne hat.  
**D**u ruwe swie ez in ergat.  
**I**n ruwet daz erz kaufen muoz.  
**I**n ruwet ir vnwider gruz.  
**I**n ruwet so er sich vstar.  
**D**az er die sele vsunder hat.  
**S**ir manz allez reden sol.  
**S**oen ist zvz wylde niemā wol.  
**W**anne w ein liebez wip hat.  
**V**n sich vf ir ruwe lar.  
**N**iemā hın zvz helle verr.  
**D**urch spise die er rehte zert.  
**S**w wil auch wibe zvz vneht pflegē.  
**D**er vluset dor vın nıht gotes legen.  
**M**inne niemā darf vswın.  
**S**ie kan sich on eide selbe wın.  
**M**inne lernet manıe man.  
**S**o lange bız er ir minne kan.  
**S**waz gıtes vn vbels ist geschehen.  
**D**es muoz man ein reıl den wıbe ıehē.  
**D**es besten vn des bosten.  
**D**es nıdersten vn des hoesten.  
**S**o stoltzen mıt me man getrıc.  
**E**n habe an eıne wıbe genıc.  
**S**o wil ez der hane bezer han.  
**D**em sın zwelf hennen vıdın.

**D**az er der zwelfer meist ist.  
**D**az get für salomons lust.  
**D**och enwere sın ere nıht so groz.  
**H**ere er eıne anden hus genoz.  
**D**er sıe dınket nıch nıht gıt.  
**S**o eınes mannes wip missetıt.  
**D**es rufels er engıtet.  
**D**az man in dor vınne schıtet.  
**M**anıc wip ist vnstere.  
**V**n her sie gıt gerete.  
**D**ie selten missetete.  
**S**wie vil man sie gebete.  
**S**o man an eınem frımen man.  
**V**schelden nıht vınden kan.  
**A**n gıte noch an lıbe.  
**S**o rıchet manz an dem wıbe.  
**V**n schıtet ın die zv leide.  
**V**n sın doch vnschuldıe beide.  
**B**etwıngener magerıum.  
**H**at vor gore klemen rım.  
**D**urch sınde schande vn schaden lar.  
**M**anıc wip vn manıe man groz missetar.  
**W**eren die vorhte nıht so gesch.  
**S**o geschehe manıe groz vngeschıht.  
**V**n rehte hıte.  
**K**umt sehtē zv gıte.  
**M**ıt pfaffen vn mıt wıben.  
**S**ol niemā schelten triben.  
**D**az der man sın laster treit.  
**D**az ist der manne selıckeıt.  
**V**n wırt eın wip zv schalle.  
**S**o schildet man sie alle.



.xvi.

Des war die wip sin vngelich.  
 Anic wip ist tugent vñ erenrich.  
 Ir tugent man wol scheiden mac.  
 So die naht vñ den tac.  
 Daz swache wip har wibes name.  
 Des müzen sich die güten schame.  
 Anic wip grozer tugende pfliger.  
 Anige ern sich bewiger.  
 Sol der lop glliche sin.  
 Daz ist niht mit dem willen min.  
 Sol manz alles han für güt.  
 Swaz em ieglich wip getüt.  
 So schelde man ir keine.  
 Vñ si ir lop gemeine.  
 Wut em wip ein misdetat.  
 Der ein man wol rufent hat.  
 Der rufent wil er ere han.  
 Vñ sol ir ere sin vñ an.  
 Daz ist ein vngeteiltz spil.  
 Got des rehtes niht ein wil.  
 Ich weiz em fremdes mere.  
 Swa veile minne were.  
 Die neme eins alten schillinc.  
 Für eines imigen pfenninc.  
 Durch fraude frauwen sint genant.  
 Ir fraude frauwer elle lant.  
 Wie wol er fraude erkante.  
 Der sie erste frauwe nante.  
 Vñ markete lützel ieman gat.  
 Wanne des müt zō triegene stat.  
 Der marker vunder nimmt güt.  
 Wene so man tozn schaden tüt.

Vnrehte gewinne.  
 Vñ vnrehte minne.  
 Vñ vntriuwen ist so vil.  
 Daz sich ir nieman scheme wil.  
 Daz wiste geht daz ieman treit.  
 Daz ist die zunge so man leit.  
 Die zunge rezer manigē strit.  
 Vñ dicke lange wenden mit.  
 Swaz wir vñbels han vñnime.  
 Daz ist meistel vñ der zungē kumen.  
 Die zunge har niht kein.  
 Vñ brichet kein vñ stein.  
 Die zunge rezer manigē zorn.  
 Daz lip mit sele wirt vlozn.  
 Ez han die vñbels zungen.  
 Die güten vñ gedringen.  
 Die zunge manigē schender.  
 Sie stümeit vñ blender.  
 Die zunge zō stözet manic lant.  
 Sie rezer ramp vñ brant.  
 Die zunge füget manige not.  
 Die nieman endet wanne d' tot.  
 Swem vñbele zungē har.  
 Die füget manige misdetat.  
 Die zunge trüwe scheider.  
 Daz hep hebe leider.  
 Die zungē manigē eret.  
 Die zunge reht vñkeret.  
 Von der zungē daz ergient.  
 Daz krist an dem cruze hient.  
 Von der zungen dicke kumt.  
 Daz beide schadet vñ frumt.



**I**n schande wart nie beßer list.  
D an der d'zungen meist ist.  
D ie zunge hat die meiste pflicht.  
A ngüte an vbele swaz geschicht.  
S wa die zunge rehte tut.  
S o enist kein lit also gut.  
D ie vbele zunge scheiden kan.  
L iebez wip. vñ heben man.  
D ie böse zunge ist ein vgift.  
D az seit dauid in sin' schrift.  
G ant zunge müste kürzer sin.  
S tünde ez andem willen min.  
**L**iegen ist ein fire. vñ triegen  
D em vil der wile volget mite.  
L iegen triegen dicke gar.  
G ut fürsten an des riches rat.  
L iegen triegen sint so wert.  
D az man ir zů allen kaufen geit.  
L iegens triegens ist so vil.  
D az man zů rehte haben wil.  
L iegen triegen werden sint.  
Z ũ hofe danne fürsten kint.  
L iegen triegen hant den pris.  
A n sie dünket niemā wis.  
L iegen triegen hant iern füz.  
G esetzer daz man in volgen müz.  
L iegen triegen rünt so wol.  
D az ir die wlt ist alle vol.  
L iegen triegen sint so bereit.  
Z ũ velschene alle die kristenheit.  
L iegen ist ein list.  
D ie wlt vor allen listen ist.

**L**iegen triegen hant die kraft.  
S ie drücker alle meinstchaft.  
L iegen triegen hant gesiger.  
D az man niht so sere pfleger.  
L iegen triegen noch begar.  
D az sich zům andern niemā lat.  
L iegen triegen fügent daz.  
D az vater dem kinde wirt gehaz.  
L iegen triegen sw die kan.  
D en lobt man zů einē wisen man.  
L iegen triegen sint zwei amir.  
D er sich manic hre schamir.  
L iegen triegen got vlot.  
W anne sie sint der sele tot.  
L iegen triegen noch beiaigent.  
D az sie zů rome kronen tragent.  
L iegen triegen daz ist ein dorn.  
V on den vus kumt gotes zorn.  
L iegen triegen daz ist min klage.  
D ar vñ schilt ich sie alle tage.  
L iegen triegē lob ich niht.  
S it minn' gut von in geschicht.  
L iegen triegen hazet got.  
S werz rüt der brücher sin gebot.  
L iegen triegen hant daz heil.  
S ie hant an allen dinge teil.  
L iegen triegen hant daz reht.  
S ie machent krump mit wortē fleht.  
L iegen triegen sint so groz.  
S ie höhent manigen vngenoz.  
L iegen triegen sint so kait.  
S ie machent von dem pfunde mart.



xxj.

Liegen triegen ist ein schilt.  
 Do mit man manige schande hilt.  
 Liegen triegē sere schaden.  
 Daz sie die sele mit sünden laden.  
 Liegen triegen sō die lobet.  
 Der wisse rehte daz er tobet.  
 Liegen triegen hant in strit.  
 Behalden in alle der wlt wir.  
 Liegen triegen sint so hep.  
 Sie machent manigen richen diep.  
 Liegen triegen sint zwei dinc.  
 Sie velschent manigen uingelinc.  
 Liegen triegen ist ein trost.  
 Sie setzent manigen vñ ein rost.  
 Liegen triegen dringē für.  
 Vñ des babestes. vñ des richen tür.  
 Liegen triegen ist ein pfluc.  
 Den hant ackerlute gemuc.  
 Liegen triegen ist ein val.  
 Des hat der rufel grozen schal.  
 Liegen triegen ist so trut.  
 Man pfliget ir stille vñ vber lute.  
 Liegen triegen s rüment sich.  
 Sie erkennet den babest baz danne ich.  
 Liegen triegen manigē nert.  
 Der doch bi gūten luten vert.  
 Liegen triegen sint vil alt.  
 Des ist ir kunst vil manic valt.  
 Liegen triegen hant den sin.  
 Sie ziehent lute vil nach in.  
 Liegen triegen ist ein slac.  
 Der wert bi an den uingesten tac.

Er ist selic der sie vñnden mac.  
 Manig went er kenne mich.  
 Der nie selbe er kante sich.  
 Er kente sich ein ieglich man.  
 Er luge ein andern selten an.  
 Man miz vñ ere liegen.  
 Man sal niht frunt betegen.  
 Es schadet lugene sere.  
 Vñ hilfet valsche ere.  
 Sw sich lugene niht schamt.  
 Der hat ein vngetrüwez amt.  
 Sit mir ein lugenere vil.  
 Des gelaubt ich swaz ichs wil.  
 Swie vnschuldic ist ein man.  
 Man mag in democh liegen an.  
 So daz mer ie vñer flüget.  
 So man ie serer lüget.  
 Betrogen ist ir aller müt.  
 Die sich selben dünkent güt.  
 Nieman mac sich lügen erwñ.  
 Hoch für schelten wol ernern.  
 Fünde ich veile emen isen hut.  
 Der für lugene we güt.  
 Vñ einē schilt für schelten.  
 Den wölde ich tūre gelten.  
 Hete ich ein hus für vngemach.  
 Dem liez ich selten fulez dach.  
 Vñ einen turn für trun.  
 Den wölde ich hohe murn.  
 Vñ für daz Alter eine salben.  
 Die striche ich allenth alben.  
 Vñ hete ich für den tot ein swt.

40.



22  
Daz wer tusent lande w̃t.  
Ez flüzzet dicke liden valsch.  
A ne kupfer durch den hals.  
E in ieglich man z̃o schurme hat.  
Lügen für sine misserat.  
S w̃ setzet vngewille pfant.  
Der müz liegen san z̃o hant.  
Der schilt gewert dekeine vr̃st.  
Der von lügen gemacher ist.  
S w̃ sich kaufes wil began.  
Der müz sin war sagen lan.  
E in man wol aldie w̃lt betrüge.  
Wil man glauben siner lüge.  
S w̃ kaufes pfliger dünket mich.  
Er trüge e er hez triegen sich.  
S w̃ so vil geluger. vñ so vil getruger.  
Daz in nieman gelaubet.  
Des ere ist geraubet.  
Nieman kan betriegen.  
Den andern ane liegen.  
Den nieman kan betriegē.  
Dem sal auch nieman liegen.  
S wie dicke gore w̃rt gelogen.  
Er ist doch imm̃ vnbetrogen.  
H̃r hat manic man gelogen.  
Vñ wener er habe mich betrogē.  
Den ich auch kōnde triegen.  
Wolde ich h̃m wider liegen.  
Ich dünket niht daz ieman müge.  
Vil ṽkaufen ane lüge.  
Wa sint sie nu der rome etwas.  
In irn palasten wehset gras.

S wie vil den torn leides geschicht.  
Ez lazzen die andern dor ṽm̃ne niht.  
Die w̃lt wil nu nieman loben.  
Ern wölle w̃ren vñ toben.  
S w̃ brandes. mordes. raubes gert.  
Vñ ṽtrunwē der ist nu w̃t.  
Der w̃lde lop nu nieman hat.  
Wanne der ṽbele w̃k begat.  
Ob ein man alles daz begat.  
Daz in got geboren hat.  
Dannoch sol er angst han.  
Wie ez sin gnade wölle enpfan.  
S wie vil ein man g̃utes begat.  
Die w̃le er t̃rlliche s̃nde hat.  
Die g̃uten gar ṽderbent.  
Ob sie an r̃uwe sterbint.  
Ist aber daz er sich bekeret.  
Vñ sine g̃utart meret.  
S welch g̃utart e ṽdorben was.  
Die gr̃ner h̃ wider als ein gras.  
Vñ bl̃wer als ein mandelbaum.  
Sus w̃rt sin s̃nde vor gore rein traum.  
Durch s̃nde nieman lazze sol.  
Ern t̃u eteswenne wol.  
Des h̃zen auge hant niht bant.  
Ez sehe durch mer. vñ durch lant.  
Durch himel. vñ durch die helle nider.  
S iher. ez vñ k̃unt doch schiere wider.  
H̃r hochfart k̃unt d'ende krist.  
Der aller sunden meist ist.  
Er wil got. vñ keiser wesen.  
Nieman g̃ut mac genesen.



.xvi.

**V** or disen drin dingen.  
**A** ls er die wlt wil twingen.  
**D** az ist marc. raub. vñ schar.  
**E** r vnder kleinē wider satz.  
**D** en fürsten gut er also vil.  
**D** az sie rün swaz er wil.  
**E** r rauben er manic wund rün.  
**S** us vkeret er armer lute müt.  
**D** ie rehte kristen liden not.  
**D** er wden vil gemarterot.  
**D** er ware krist kam niht so.  
**A** ne hochfart. vñ ane dro.  
**K** am er durch sine gute.  
**E** r grozer demuere.  
**E** r gewalt er nieman twanc.  
**V** m glauben sunder sine danc.  
**E** r gap auch nieman scharzes ort.  
**E** r lerte vns gotliche wort.  
**G** ot gab vns z v allen tugende rat.  
**V** n vloz vns alle missetat.  
**E** r zaub er nieman betroc.  
**E** r ist got der nie geloc.  
**S** wes lere vch baz gevalle.  
**D** em sult ir volgen alle.  
**D** ie torn vspotten manigē man.  
**D** az er niht wol erwende kan.  
**S** o lachen sie nach torn sere.  
**S** o muz er lachen alles mure.  
**D** az er den spot vtribe.  
**V** n ane zorn belibe.  
**K** ein man die wip erkennē sol.  
**S** ie sult die man erkennē wol.

**M** an sol ir tugende nemē war.  
**I** r dinc sal nieman wizzē gar.  
**S** w wibes tugende erkennē kan.  
**S** o sint sie rurer danne die man.  
**S** ie schamen sich manig missetat.  
**D** ar vf der man niht ahre hat.  
**D** ie kristen struchent sere.  
**N** ach der ketzer lere.  
**D** ie hant so maniger slahre leben.  
**M** an mohte den heiden fride geben.  
**V** ntz daz man hie geflihte.  
**V** n dar nach ienz berichte.  
**S** wa kint sin bi der glute.  
**D** a ist durft daz man ir hute.  
**S** wa wip vñ man gesament sint.  
**D** ie machent lute daz drute kint.  
**E** anic leye sünde me begar.  
**D** anne rufent pfaffen der ez vstat.  
**D** er pfaffen schulde ist anders niht.  
**W** anne daz mit den wiben geschicht.  
**S** o heben die leyen manigē strit.  
**D** ar vnder maniger rot gelit.  
**M** aup vñ brant ist ir spil.  
**E** roz sünde ist harte vil.  
**D** er sich der leye niht enschamit.  
**D** es pfaffen vliuren ere vñ amir.  
**D** ie berevete wñ gut.  
**V** erkerten sie niht reinen müt.  
**A** n manigē man der nimt me.  
**D** ar nach böser ist danne e.  
**S** welch fürste frides vñ rehtes gr.  
**D** er ist nu der wlt vnuot.



**D**er babest wil des ere han.  
Vor im nimm' wurt getan.  
Kein vnrecht vrtelle.  
Der hof hat maniges veile.  
Des der babest niht engert.  
V'vome ist dicke miere wt.  
Got ist geschepfete harte rich.  
Er schepfer alles vngelich.  
An wibe. vñ an manne.  
Vnder den augē eine spanne.  
Ir keinez hat gelichen schin.  
Wie möhte ein wunder grozer sin.  
An stimme merket wunder.  
Sie hellent alle besunder.  
Manic hundert schöne blümē stant.  
Die vngliche varwe hant.  
Keiner slahre grüne ist gar.  
Slich der andern nemt ez war.  
Nieman sal des haben mit.  
Das wüch. raup. vñ stoln. gut.  
Got si geneme.  
Wan ez im wider zeme.  
**S**welch hie gūten willen hat.  
Vñ sinen kneht den wizen lat.  
Der kneht sūdet wider got.  
Verwender er sinēs hēen gelot.  
Der riche frūnt sal han sū. gut.  
Den dienst den im ein armer tūt.  
Hete ein man mit siner hant.  
V'breunet lūte vñ daz lant.  
Den der babest gewalt hat wol.  
Waz büzze er dor vñme liden sol.

**D**az er in der bīze wol erlat.  
Ob er gantze rüwe hat.  
S'w' lebt in des babstes gebore.  
Der ist sūden fri vor gotē.  
**I**ch mīlich sinne. vñ tozn rat.  
Vil selten lant berwungē hat.  
Man sihet vil selten willagen.  
In sine lande kronē tragen.  
Daz hēz weinet manige stunt.  
So doch lachen mūz der munt.  
S'w' vil gehezer ane geben.  
Der wil an not mit schanden leben.  
Manic toze sprichet wise wort.  
Kōnde er sie brengen an ein ort.  
**I**ch sihe vil manigen wisen man.  
Der niht wiser rede kan.  
Wanne daz ez nieman reden sol.  
Ein toze vñmt den andern wol.  
Des mannes witz ein ende hat.  
S'wenne in grozer zorn bestat.  
S'iechtrūm. armut. spise kranck.  
Die machent kūrzwile lant.  
S'unde ich selten kaufen wil.  
Der mac ich han v'gebe vil.  
S'w' zōr sinde selde treit.  
Daz ist die grōste vnseelicheit.  
S'w' vorschet nach dem schaden min.  
Ich frage auch lūte nach den sin.  
S'wēne ich gne liegen wil.  
So mach ich sūzer rede vil.  
Selust. nit. vñ zorn.  
Die sin vns leider angelorn.



**A** lter brenger arbeit.  
**M** inne sere vñ heizeleit.  
**H** eizer heber frumde zorn.  
**D** er ist schiere verkorn.  
**I** ch höre genuge hie klagen.  
**D** er trüwen minne si erlagen.  
**D** es valken dinc niht ebene stat.  
**S** o er zō vns nach spise gat.  
**S** wer mich schreip got gebe im heil.  
**G** ehücke selde ere em muchel teil.  
**F** ridantes sprüche nemen hie ende.  
**M** an sol sie lesen do man sie wol bewende.

**A** m en. *Vltus de vltione boni mali vmi.*  
**H** ec est doctrina que describit bona vma.  
**M** in constatat honor in odore colore sapore.  
**S** puma boni vmi medio stat. margie pui.  
**V** mū spumolū cito ne fluat. est uiciolū.  
**C** langit subtile fufum. retinet tibi vile.  
**D** ū saltant athorni. patet excellētia vmi.

**Q** uestio soluat. dū castor ab hoste fugat.  
**C** ur ablatōs dentes gerat in gemituos.  
**I** llos dente ferit. quia sic euadere querit.

**P** recta rudo scire futurum facit.  
**N** on ex pñtis potis pñre futura. *De hoc et de pñtis c. lmba.*  
**S** ed pñptue dicturabis in illa.  
*Vltus de pñio Incendia Iudeorū herbipolm.*  
**A** nno milleno tracent. qdā postp noueno.  
**V** ictoris festo. lector rogo te. memor esto.  
**I** uce dicente hinc xpōq fauente.  
**E** xich pena. man balend. duodena.

**I** udcos digne pño asupsit in igne.  
**P** lebs hebraea. rñ putcos inqz platea.  
**D** iat obsceno pñs infecisse ueneno.  
**H** inc idne pari meruit pñter cruciari.  
**H** erbi. pago. ruit illa nephada ppago.  
*Vltus de vltione corpe Iudeorū.*  
**A** tra C. quad. post ter tres ignea flag.  
**I** nterfecerūt iudeos. qui perierunt.  
**F** esto uictoris. netno lūmaribz horis.  
**K** alendis man duodenis. tūc adonay.  
**O** mīs clamabāt quos flāme cōglomerabāt.  
**I** nfectis putreis mīfania creuit ab eis.  
**H** is causis ipis uite pñcellit eclipsis.  
**H** erbiplēse for cruciatibz affuit horz.

*Vltus de secta flagellatorū dñorū Geysseler*

**N** up detecta uenit quedā noua secta.  
**S** ecta flagellorū. nūolagz plebs pñor.  
**S** e laniēs flagris. uicis. capis. t iagō.  
**A** ā disciplinā sub quaqz die sibi bñā.  
**I** nfligit quouis ipis se uigito. sius.  
**N** ote sup scāpno. tñ ue iacēs sine dāpno.  
**D** e telo lapsā dicūt quādā fore caplā.  
**M** armore pñdara. lāti petri sup arā.  
**I** uterolis gratis scptā digito dectans.  
**T** rāspclagus nēpe. pñsolis pñe temp.  
**Q** ue qui uult scire. tales debet adire.  
**H** ec si sint uera. denūciat ipā chymia.  
*Vltus de epythasio lñorū uñtū. ky. t lo. ei.*  
**H** ic kyllena sac martir. colonat. q tota.  
**O** fferūt hic dñs sanguine se propria.  
**P** sul erat kyllena sac. colonatqz sacras.  
**A** tēpē totman. qē leuita pius.

*herbiopolm.  
 Anno dñi qd.  
 ecc. xliij. die  
 ij. may. acz  
 alibi. tñuac.  
 pñda. accepta  
 lūna qd. i pñ.  
 si tñe dñi  
 lūna. pñ  
 suoz dñi  
 onē cur ozi*

*florida loca.*



Hic debili. claudo. ceto. furtoq. mutoq.  
 Illi artibus pabz certa manetq. salus.  
 Qui cupias ueniam. sed uenerare. meinto.  
 Sic tibi propicius. efficitur dñs.

**Versus notabiles ad plura.**

Sicut porcellus. uelud agnus. sicut a sell?  
 Vela. uestiri. debent. pueriq. feriri.  
 Tortula traslepe data. si redit. equat amore.  
 Cantores q. scriptores. pulchras mulieres.  
 Nos facit instabiles. uox. man. & facies.  
 Si siure uelis. sis puidus. atq. fidelis.  
 Iuge man. & pone ptes. caput erige. visu.  
 Non dispas. nisi uillus. pauca loqris.  
 Ad his propheta. medicus. sophista. sacros.  
 Si sis scruius. tibi no preterit herilis.  
 Ambico. lyncus. dape uan. q. fluxus.  
 Anguis et muli. fraus a para padyli.  
 Sepulch. in faustu. gustu pini pithoplastu.

**Versus de Curia Curie Romane.**

Non fuit. expta. tepus. faciaq. licenter.  
 Hec in Roma repetunt. sede frequent.  
 Multi dunt p fiat. sorte fauente.  
 Sed repudant p fiat. lite sequente.

**Versus de statu Curie Romane.**

Carius omne for. pmoit pauca bonoz.  
 Trufa colorata. uenis medana grata  
 Gordibz. mpleta. barba. gilla moneta.  
 Multis dapnosa. mala par. usura tolosa.  
 Nostre ista statu. Rome nnn. esse beati.

Stimulus ergo bone separetis ab auimone.  
 Cura dat curas. ergo si uiuere curas.  
 Et bn. secure. non sit tibi curia cure.  
 Curia Romana no curat oue sine lana.  
 Aculatiue Roma. si reperis ure.  
 Proficis in nichilo. si uenis absq. datus.



hie hebt sich an die guldin  
smüte. **D**az ist ein vorrede.

Ich künde ich wol da mürten.

In mines hzen smüeten.

Gerichte v3 golde smetzen.

Vñ hehten sin geveken.

Von karvinkel schonē drin.

Du hohe himel keiserin.

So wolt ich din' wurde ganz.

Ein lob durch luhig vñ glanz.

Daz v3 frauwe gerne smiden.

Au bin ich an der künste liden.

So meisterlich niht bereit.

Daz ich z3 din' würdekeit.

Der zongē hamer künne geslahen.

Noch minē mür also gewahen.

Daz er z3 dinē lobe iht tuge.

Ob min' v3 z3 berge fluge.

Im rede alsam ein adalar.

Din lob künde ich minn' gar.

Es ir worren über hohen.

So kan din wurde empflohen.

So vire sich den sinne min.

Daz ich den hohen eren din.

Niender kan genahen.

Als mich gedanke vahlen.

V3 z3 dinē wdem lobe.

So swebt ez den himeln obe.

Als ein fluckez veder spil.

Als aber ich hie miden wil.

Es ir gedanke vahlen ez.

So reicher sin' rieffe mez.

Für alle3 g abgründe.

Din lob ich minn' funde.

Grub ich v3 den dilstem.

Der marmel vñ d' helsenbein.

Wur mit halmē e durch bort.

Es daz man din' wnte em ort.

Durhehtlichen vinde.

Es ir einē phie lunde.

Durch greber man e den adamas.

Vñ bricher niht em dünnez glas.

Es ir einē flegel stehelin.

Es man die grözen er din.

Es ir ern vber güder.

Daz mer mane v3 süder.

Vñ alle3 sin geslehre.

Es man din lob ze rehte.

Imn' gar durch kurne.

Als ich nu daz gesturne.

Gerethen vñ der sinne staub.

Vñ allen griez vñ alle3 griez laub.

Durhehtlich han gezelt.

So wur din pris alerst bestalt.

Nach sin' ganzen wurde.

Keins wisen hzen gürde.

Kan dinē würdekluchen rüm.

Nach dinē hoch gelobte rüm.

Völleklichen niht begn.

De kein star mac gewn.

So lange so din hoher pris.

Er miz des meyen künste ris.

Tragen vnder der brüste sin.

Der din' wurde ein schepelm.



**S**ol blumen. vñ flehten.  
**S**o daz er mit roselehren.  
worten. ez floriere.  
**V**ñ allen thalben ziere.  
mit violinen worten.  
**S**o daz er an dē orten.  
da neben. vñ da zwischen.  
**V**il schone künne nūschen.  
mit süßzen rede blut.  
**F**rauwe. alles gūtes. vñ gūt.  
**V**ñ aller selde haubt scharz.  
da vō mir dīn' wurde saz.  
**I**st vngemezzzen harte.  
des meyen künste garte.  
**I**st worden mir. zō wilde.  
dar inne ich lobes w. bilde.  
dū frauwe solte wirken.  
vñ der zeswen. vñ zō der lirken.  
hende. bin ich vngewert.  
w lūmē. der min hēzē gert.  
**V**ñ dīn' wurde kranze.  
mit süßzer rede glantzē.  
bin ich. min vngewert mūwer.  
wān der wilde rin blūwer.  
iht vor minē angē.  
hoch rinner für mich rangē.  
der klarn fūnde becheln.  
**I**ch enfihe auch. wez got iht dōz.  
wie sanft ez ruschende für mich ge.  
**I**ch sitze auch iht. vñ grūnē kle.  
vñ süßzer rede. rauwez naz.  
da meistliche vñ saz.

**V**ō strazburg meist gōtfir.  
der als ein weh' golt smit.  
**G**ūldin gerichte worhte.  
der ie. on alle vorhte.  
dich vil rein tugende vaz.  
hat gerūmet. bezer. vñ baz.  
derne ich frauwe. mūge getūn.  
**I**ch wil der rürtel tuben hūn.  
dū zō opfer bringē ane golt.  
da für du frauwe empfangen solt.  
den willen min. für die werck.  
du laze an wirzen. ein getwerck.  
mit lausen. vñ der sprüche wisen.  
da die hohen haubt risen.  
dū lop. nu sprechent alle.  
swaz. in der rede enpfalle.  
daz ich die lese in minē munt.  
vñ sie schone anderstunt.  
stecke. an dīner minnē kloben.  
kūmme ich. dich frauwe iht gelobē.  
hoch vollenklich geeren.  
dar zō. solt du keren.  
dū vñzzer welte genade.  
so daz mir chonrade.  
von wurtzburg. daz heil geschehe.  
daz dīn gūte. vbersehe.  
swaz ich vñmide. an dīnē lobe.  
richtich ez frauwe nu zō grobe.  
dōz zō so līhe. vñ gib.  
vñ helpe mir dīn' stāuwer sib.  
daz ich ez. vil klēme rede.  
**I**ch wil vñ dīn' genaden pfede.



xvii.

S etzen minner sinne füz.  
 S wie ich dich frauwe loben müz.  
 S ir den wilen als der gauch.  
 D er in dem meyen gützer auch.  
 A ls in die liebe nahregal.  
 I u lobe dñer über al.  
 V n in mir sange pset.  
 A ls mich din genade wiser.  
 S o hebe ich künste loser man.  
 D in lop mir gantzem willen an.  
 I ch frauwe an dich genende <sup>gedenke</sup>  
 D en heiligen geist mir sende.  
 H ie wil ichs beginne.  
 W ir got daz mir iht zerinne  
**A**ria mir vñ maget.  
 D i als der morgenstne taget.  
 D em armen wiselosen her.  
 D az vf dem wilden leber mer.  
 D er grundelosen wlt swebt.  
 D u bist ein licht daz nun lebt.  
 V n daz zö selten ie geschem.  
 D u bist der sinder angestem.  
 D er ie mir kraft an sich nam.  
 S was die syrene trugesam.  
 V erleitet vil der schiffe.  
 S ir süßer tones griffe.  
 D ie leitest du frauwe zö stadē.  
 D in hulfe vñ tiefer sorgē baden.  
 V il mangē hat er lediger.  
 D in lob hat gebrediet.  
 D omicus vñ franciscus.  
 D er helle basiliscus.

S chaden vil von dir begreif.  
 D in güte schuf daz vns en sleif.  
 D es todes hagel vñ sin risel.  
 B i dir bezeiget vns die wisel.  
 D ie daz hermlin gebat.  
 D az den slangen eirervat.  
 I e tode ausin krefte bez.  
 V n sinen blut farwen sweiz.  
 R erer durch ir beider sturm.  
 D a lucifer der helle wurm.  
 V ns daz ober ezzen sach.  
 D a von ze sterben vns geschach.  
 D o kam vns din geburt zestatē.  
 V n warf vns ander wunne scharē.  
 V z bitterlicher nōte warm.  
 K rist der hohe himel harm.  
 D er slof in der helle turē.  
 V n bez den mortgriffē vnc.  
 I e tode an aller sin māt.  
 A n dem krūze in vñ vahrt.  
 D ines edeln kintē lip.  
 D o von du bist für alle wip.  
 G eblümet vñ gesegent.  
 B etrauer vñ beregent.  
 S ir dem himel tauwe.  
 D u bist er höher frauwe.  
 A ls in syon der cyprian.  
 V n der cedar in lyban.  
 S ich vf zö berge sleicher.  
 D in tugent vf hohe reicher.  
 S am i cades des balmes ris.  
 D u bist daz lebende paradīs.



**V**il maniger edeln blumen.  
**F**ür alle tartamunen.  
**D**in edel smac. sich wehet.  
**E**r rüchet. vñ drehet.  
**F**ür den balsm. vñ den bism.  
**D**u muren var. vñ krisin.  
**D**en tauf. du hast geleitet.  
**D**in frucht. die erte geeret.  
**V**n wol gezieret. den himel.  
**D**u mure var. an allen schmel.  
**V**n edele wurauch bühse.  
**S**ie müzen als die lühse.  
**D**ur nakt klischen wol gesehen.  
**D**ie manic wunder künne spehen.  
**D**az an dir bluet. zō aller munt.  
**W**ie kan din minneklicher munt.  
**D**ie sel spisen. vñ laben.  
**D**u bist der süze homic waben.  
**D**er schön trüset ze aller zit.  
**V**nder din zungē lit.  
**D**ie milich vñ der homic sein.  
**D**ich hat der himel künne hin heim.  
**G**elaten in sin riche wert.  
**V**n hat der schöne din gegert.  
**F**ür alle schöne frauwē.  
**D**u solt wunder schawen.  
**W**und' manig' hande.  
**I**n sinē var' lande.  
**E**r wil dich lazen wartē.  
**O**ben in dem wingartē.  
**D**u luwen. noch die trübel.  
**D**ich suln die turteltrübel.

**I**r singē lazen hzen.  
**D**u hast in sinē koren.  
**E**mpfangen. wde genade.  
**G**esintē vō cyclade.  
**S**int. dine kleider schöne.  
**V**ō wunsch v3 golde ein krone.  
**D**ie zieret wol. daz hauber din.  
**D**i. der zefwen hende din sin.  
**D**a du sitzest ane zil.  
**V**n dir der engel. seiten spil.  
**I**n din ore klinget.  
**V**n dir ze lobe singet.  
**D**er engel sammennunge.  
**D**ich. sol. der megde zunge.  
**L**oben. vñ rümē.  
**D**in hant sol in blumen.  
**I**r schapel. vñ ir krentze.  
**I**r gewant. vñ ir geswentze.  
**I**n dines var' riche.  
**D**a du vil minnekliche.  
**I**n fronē paradise.  
**D**irichet ab dem rise.  
**D**ie edeln wden rosen.  
**D**urch gründen. vñ durch glosen.  
**K**an nieman. din wdekeit.  
**D**engores brütē vor treit.  
**D**in schöne glich dem singel.  
**A**lsam daz golt dem ziegel.  
**I**mm' über gleset.  
**A**lso bistu frauwe gegeset.  
**D**ir schönheit vor in allen.  
**W**er möhte dir gesch allen.



xvii.

**A**nder liechten megede schar.  
**D**in ere kan ir ere gar.  
**I**r eren vber gulden.  
**D**u bist genant vō schulden.  
**E**in magt aller megede.  
**V**n vrient an dem geiegede.  
**D**es himels einhuzne.  
**E**r wart in dī gedürne.  
**D**er wilden wīde gelagt.  
**V**n sucht vch keiserliche magt.  
**I**ndiner schoz vil sanfter leger.  
**I**ch mein do der himel ieger.  
**D**em vnder tan die rich sint.  
**I**ager sin einborne kint.  
**H**er nider nach gewinne.  
**D**o in dū ware minne.  
**H**er nider iagete balde.  
**V**manig sünden walde.  
**D**o nam er frauwe sine flucht.  
**V**ō dir vzerwelte frucht.  
**V**n floß in dīne busem.  
**D**er anc males grüsem.  
**I**st lūt vñ licht gevar.  
**I**esum den dīn lip gebat.  
**D**er leit sich in dīne schoz.  
**D**o in sines var minne groz.  
**H**er nider iagt vñ erte.  
**D**o sucht er dīne wode.  
**K**üsche vnmazzen gantz.  
**D**ie ster vnmazzen glantz.  
**G**ab im zō frāuden vollest.  
**D**en var den sin den geist.

**D**o her er an dī frauwe trut.  
**S**in kint sin mūt vñ sin brut.  
**V**or manigen iarn vñ erkorn.  
**D**u wūde vor der wīde geborn.  
**G**ot zō ein mūt.  
**A**uch was dīn lip so gūter.  
**Z**e toht dīnem sin gezelt.  
**D**o her dich ze brut erwelt.  
**D**er frone geist dor vnder.  
**V**n wolde dich besunder.  
**A**ls ein gotes ammen.  
**E**n vñden vñ en pflamme.  
**I**r götlicher minne.  
**D**az imm dīn sinne.  
**M**enschlich gelust verbere.  
**V**n daz er bi dīr were.  
**A**ls in der hehre auwe.  
**D**ie sinne bi dem tauwe.  
**D**ie ir fūhte sweinet.  
**S**us hat er dich gereinet.  
**A**ch götlicher wude.  
**D**az nimm dīn begude.  
**F**leischlich tauwe generet.  
**A**lso bist du gesetzer.  
**I**r in an den brūt stul.  
**S**o klein ein mule nie gemul.  
**D**in wandel si noch kleiner.  
**V**n tusent veltic reiner.  
**W**ūde ie keines engels mūt.  
**D**er ist benamē vñ wī doch gūt.  
**V**n mūz auch imm also sin.  
**D**o von dich himel keiserin.



**G**ot v3 alle der wlt nam.  
**D**in reinen lip so wunsam.  
**A**lso schon durch lichte.  
**D**az in genuc niht duhte.  
**D**az er geschaffen herte dich.  
**I**n rein gotheit wolde sich.  
**I**n menschen in dir bilden.  
**D**az wunder ob wilden.  
**I**n alle wlt wunder.  
**D**az er geschuf besunder.  
**D**az du den sit gebere.  
**V**n doch sin toht were.  
**D**er v3 dir sanc vil reine milch.  
**G**ot in der einikeit drilich.  
**V**n einlich in der trinitat.  
**I**n menschen sich gewurket hat.  
**I**n sinem wke vf erden.  
**W**ie mochte nimm wden.  
**E**in dinc so wilt wunderhaft.  
**S**o dar dich schepfer din geschafft.  
**M**enschlich in dise wlt gebat.  
**V**n sich in iern lip vwar.  
**G**ot. var. sin. als vnder ein.  
**V**n sich strickete z3 den zwein.  
**D**er von geist da zwilichen.  
**S**o dar ir drier mischen.  
**I**st niht wan der eine got.  
**D**urch dar vil wunderlich gebot.  
**S**chuf er alles. vn warb.  
**D**az bi dir frauwe niht vdarb.  
**I**n werk nach meistliche lobe.  
**D**az z3 in twanc der minne klobe.

**V**n alt schulden clamm.  
**D**u bist ein dreskamm.  
**I**n heren trinitat.  
**D**ar in er sich gedrungē hat.  
**I**n den spelten an die ram.  
**A**lso dar sin ewic nam.  
**I**st drineltlich vnd brite.  
**D**er entrennet nimm noch vstait.  
**W**ur. an dekeinem orte.  
**D**er gotliche borre.  
**G**edrungē ist ein vzhab.  
**V**n an ende. man in wab.  
**I**n dir. sin rein ewikeit.  
**D**az si dir frauwe lob gesait.  
**S**o rufent veltliche.  
**S**chon vn lirlliche.  
**W**erde hie din pris getwagē.  
**D**u bist ein fur des lebtage.  
**D**o sich der fenix inne.  
**N**ach altem vngewinne.  
**I**n frauen schone muzet.  
**W**ie sanft er bi dir lizet.  
**D**az der er was geuinger wol.  
**D**in rein hze tugente vol.  
**V**n arme hohe selte prau.  
**D**o in sin alt schate rau.  
**D**en in. der slange ter bekant.  
**D**o kam er. frauwe alz v hant.  
**I**n dir geschozzen als ein boltz.  
**V**n stiez dich lebende himel holtz.  
**S**inen frouen geist an.  
**D**o mit er schiere gewan.



xvii.

**I**n fröude wider vñ sin iugent.  
**V**n wart von görlcher tugent.  
**E**in iunger mensche vil gemeit.  
**V**n vleihe sin altes leit.  
**D**az im erwarp die vpper.  
**D**u neher vñ sypier.  
**I**st vns vbel denne gut.  
**D**o sie den starken vbermüt.  
**E**ven vñ adamen riet.  
**D**az sich ir beider wille schiet.  
**V**on fröuden durch ein veiges ober.  
**I**ch rümez imm vñ lobez.  
**A**n dir frauwe mit genueht.  
**D**az dir vzer welte frucht.  
**D**en apfel ic moht vber wegen.  
**D**er vns den starken himel segen.  
**V**n alle selde nider zoch.  
**D**en flüzel treit dir leben hoch.  
**D**er nūwen vñ der alten e.  
**D**az dir gewalt da vber ste.  
**D**az prüfe ich also süze.  
**A**n gabrieles grüze.  
**D**er ist ir beider vnderbint.  
**A**n im dri buchstaben sint.  
**A**ls wir die lesen für sich an.  
**S**o vnde wir geschriben dran.  
**A**ve der nūwen stifte wort.  
**V**n wir hin hinder an daz ort.  
**G**rifen vñ her wider lesen.  
**S**o müz dor an gebildet wesen.  
**E**va der name vūne.  
**W**enne ich nūwe erkuene.

**D**ise sprüche beide.  
**V**n ir vnder scheide.  
**G**emerke wider vñ sin.  
**I**ch hant ich brüfe vñ spin.  
**D**az man erkennen mac do bi.  
**D**az frauwe erfüllet an dir si.  
**D**er nūwe vñ der alte sit.  
**D**o dich der engel grüzzet mit.  
**V**n dich saluete reine magt.  
**D**er hat mir von dir gesagt.  
**V**n auch etwa die schrift.  
**D**u empfiengde iws vñ an stift.  
**V**n blüwende oster gloze.  
**D**u bist der küsche ein boze.  
**D**or in sich got der wde sloz.  
**D**es gewalt ist also gröz.  
**D**az in nieman begedent.  
**S**in kraft hat sich gewedent.  
**I**n dir vil engez hze.  
**D**az silb vñ dem eize.  
**D**ranc bi dir ane wandel.  
**V**on dir kam der mandel.  
**H**er durch die schaln ganz.  
**D**u vil lichte summe glantz.  
**D**urch vndurch vertigez glas.  
**D**in geburt vor begriffen was.  
**V**or aller flahre manne.  
**K**ristes mütter reine amme.  
**V**n dar zō sin gemahle.  
**D**ich hat der tugende stahle.  
**S**o wol geschepfer an dem sint.  
**D**az du der nature sit.



**V**ebrech mit der küsche din.  
**V**n du gebere ein kindelin.  
**G**ar ane mannes lage.  
**D**v funde in heiles wage.  
**D**er selten furt. des heiles furt.  
**V**ns hat bezeichnen din geburt.  
**D**ie stude wert vn unverschelt.  
**D**ie moyses der gotes helt.  
**M**it fure sie <sup>sch</sup>was begriffen.  
**D**ar in sie was besiffen.  
**S**o dar ir kein vngemach.  
**N**och kein schade geschach.  
**A**n laub. noch an elten.  
**D**ie sol man. frauwe gestalten.  
**V**v dinem magerume.  
**W**anne dar an beleip der blume.  
**F**risch vn unerworden.  
**D**o sunder mannes orden.  
**D**in lip ein heilic kint gebat gewa.  
**D**er vo gotes minne en bian.  
**A**ls ein golt luter glimmer.  
**M**it wurde vb glimmer.  
**I**st din wurde manivalt.  
**D**u bist der tugent ein bluweder walt.  
**V**n ein gelaubter forest.  
**M**an sol dich fur dz himel nest.  
**B**ezeichnenlicher minn han.  
**D**a der vogel pellican.  
**V**z vn in vil schone fluc.  
**D**er blut vz sine hzen soc.  
**D**o mit er schiere sine kint.  
**F**runk die lebende worden sint.

**V**on din hilfe. wde magt.  
**D**u hast gesauget vn gewagt.  
**D**es selben roten vogels kint.  
**M**ahrstu lebendig do sie blint.  
**V**or im lagen vn tot.  
**D**in hze sich ze neste bor.  
**D**em suzzen gote sunder wanc.  
**D**er in eines vogels bilde swanc.  
**V**v dine kuschen libe gut.  
**V**n dar nach fines hzen blut.  
**D**urch sine zarten kint vgoz.  
**D**ar nach er schier in da entfloz.  
**D**az leben ewicklichen dort.  
**W**anne bi dir. ist gotes wort.  
**W**orden. vz blute vn vz fleische.  
**K**ein wunder ich nu freische.  
**D**az so heilic kunne sin.  
**D**u bist der heilikeit ein schin.  
**V**n ein ewig hauber rigel.  
**D**u bist ein warez msigel.  
**D**ar in nach menschlich art.  
**D**ie gorheit gedruckter wart.  
**V**n an sich nam die zeichen.  
**D**ie siethen vn die bleichen.  
**K**an din gnade spisen.  
**D**u bist ein oblat ysen.  
**D**es lebenden himel brotes.  
**V**ns enwart nie niht so nores.  
**S**o dar vns armen dicke.  
**V**on dem rode erquicke.  
**D**in suzzer trost vil guter.  
**D**u bist des lauwens miter.



xvij.

Der sine toten welfeln.  
 Mit der luten Stimme sin.  
 Lebende machet schone.  
 In sin zenone.  
 Dirstunt an dem kruze erschrei.  
 Do brach des todes bant entzwei.  
 Der uns arme sine kint.  
 T want die lebende wordē sint.  
 Von din hülfe süzze magt.  
 Du hast gefanger vñ gewagt.  
 Den himel keiser vñ voget.  
 Do von du franwe bist gezogen.  
 Vñ der obersten iherusalem.  
 Der cepter vñ der diadem.  
 Die zierent dich wol andes endes drum.  
 A hye wie süzzer willekum.  
 Du mit lange erluten wart.  
 An der genedeklichen vart.  
 Die du zñ himel tere.  
 Du bist der küsche ein stete.  
 Ein marmel vñ ein quader.  
 Du bist ein fliezende ader.  
 Von gotes grozer mildekeit.  
 In heilic nam ist worden breit.  
 Alsam ein ole gegozzē vñ.  
 Mit sinen augen kan der struz.  
 Sin eier schone brüten.  
 Also sol vns behüten.  
 In angē bermunge vol.  
 Vns armen bewachen sol.  
 Vñ ist entflozen über vns.  
 Der güte vñ der barmunge rums.

Ser von dir keisime wis.  
 Ein wasser vñ dem paradīs.  
 An vier ende teilet ez sich.  
 Vñ ist bi dir bezeichnenlich.  
 Vñ mac dich wol bedürren.  
 In gnade vierhande luten.  
 Vñ rinnet vñ flüzet.  
 Also daz ez sie begeuzet.  
 Kristen ketzer heiden inden.  
 In tugent bant den helle ruden.  
 Ewicklich an ein sul.  
 Du swer ist worden <sup>vñ</sup> ful.  
 In alten haubt schulden.  
 Den bringestu ze hilden.  
 Vñ machest in die sele vrisch.  
 Du bist der ware himel tisch.  
 Dar vñ die lebende simele.  
 Gesant wart von himele.  
 Der sele zñ einē ezzen.  
 Man hat bi dir gemezzen.  
 In eimber heht vñ golde vñ.  
 Dar inne lac daz himel biot.  
 Hie vor in gotes tempel.  
 Du bilder vñ exempel.  
 Dar an die wlt wunder kos.  
 Daz wunder ist so bodemlos.  
 Daz aller engel sinne.  
 Grundes niht dar inne.  
 Klesent noch enreichent.  
 Man hat bi dir bezeichent.  
 Vil manige sache wilde.  
 Wer mohte din umbilce.



**O** ir worten gar volenden.  
**D**u stricke vñ vnser leuten.  
**D**er reine klusen gürtel.  
**D**u bist ein ware turtel.  
**T**ube sünders gassen.  
**D**in gute kan vñ wällen.  
**A**lsam ein brunne quellen.  
**D**u wider stoß den wellen.  
**V**f tobender sünden seive.  
**M**an sol von even zeive.  
**D**ich rümē vñ brisen.  
**D**u kanst ein hēze wisen.  
**V**f der warn minne pfat.  
**D**u bist ein lebendinge stat.  
**D**er ewigen gotheit.  
**D**u wunder hat andich geleit.  
**O** ir manig hant selde.  
**D**ich zieret daz gemelde.  
**G**üldin schone garwe.  
**D**ar vñ wart ein varwe.  
**G**etempert vñ gemacher.  
**D**u glenztet vñ lacher.  
**V**on dinē anclütze gürlich.  
**V**ñ maht ez so fraudenrich.  
**D**az den himel fürsten.  
**O** ist selbe nach dir dürsten.  
**V**ñ aller engel prinzen.  
**D**en venchel vñ die minzen.  
**S**albei vñ ruten.  
**W**il ich dinē truten.  
**G**ewande mht gelichen.  
**I**ch wil darzū die richen.

**A** romaturn mazzen.  
**A**ls vñ der engel strazen.  
**N**ach dir manie sele quilt.  
**S**am dem bantyer manie wilt.  
**V**on nature laufent nach.  
**A**ls wurt vil manig sele gach.  
**N**ach dines gewandes rauche.  
**W**e dem vertelten gauche.  
**D**er zwifelt an der helpe din.  
**K**ein sünders mac so groz gesin.  
**I**nerner din barmhēzekeit.  
**O**b er ein rüwig hēze treit.  
**E**re hat die süzze künigin.  
**A**ller sünders tröstin.  
**I**n aller hant stunden.  
**S**chier genade funden.  
**S**wenne er genade süchet.  
**T**höfel was vñ flüchet.  
**V**ñ allem rehte sündig.  
**D**az er dem rüfel chundig.  
**G**ab ster eigenscheffe brief.  
**V**ñ wart doch vñ der helle tief.  
**V**on dinem gewalte er löset.  
**G**eblinnet vñ geiöset.  
**V**on dir die himel schone sint.  
**D**es macher dich din trutez kint.  
**G**ewaltig sines thrones.  
**D**ie gerte aarones.  
**D**ürre vñ grünes laubes vol.  
**D**ie man dir frauwe gleichen sol.  
**V**ñ der gebürte din benamen.  
**D**u trüge krist des wunsches same.



Also daz dich der sünden saß.  
 Hoch kein führe nie getraf.  
 Vppeklicher biödekeit  
 Du bringe vns mit geleite.  
 An den wunnenklichen sanc.  
 Du bist ein ewig fundamant.  
 Vß dem der kristen gelaube star.  
 Die kristenheit gemeret har.  
 Ir zö vñht vß dine kraft.  
 Du wurzt was so adelhaft.  
 Von der vns din gelehre quam.  
 Vesse der wunnenberde stam.  
 Warf vß die bernden este.  
 Do von din tugende veste.  
 Din gelehre vß hohe bliete.  
 Vñ daz die lebende rüre.  
 Tingen soldest vñ gebern.  
 Krist den süßen mandelkern.  
 Des warn die yheren gurik.  
 Die stete maheten vñ wurik.  
 Din lop vñ dinē wden pris.  
 Wol dir geblümet himel ris.  
 Daz du gewühse vß ertē ie.  
 Kein dinc wart so heilt nie.  
 Als din gebenedichte frucht.  
 Dich har begozzen mit gemiht.  
 Des süßen himel tauwes fluz.  
 Da von dir die mandel nuz.  
 Der süzzkeit gewahsen ist.  
 Ich mein got den warn krist.  
 Des nam ist zocker meze.  
 Dem argen tufel reze.

Den er vns machet flühtic.  
 Er welte mit zöhtic.  
 Wie süze man dich vñdet.  
 Din süzzkeit die linder.  
 In hze gar flins hte.  
 Du bist du wünschel gte.  
 Ir der vñ eine steine.  
 Wart ein wazzer reine.  
 Geslagen in der wüste.  
 Vñ manic hze müste.  
 Würre an dem gelauben sin.  
 Würde ez mit von den gnaden din.  
 Er netzet vñ er führet.  
 In holtz er worden lühret.  
 Die nahr sam ein karwunkel.  
 Vñ wurdt denne aber rumkel.  
 So der rac vß dringer hie.  
 Sich frauwe also zergie.  
 Von dinē klare schine ganz.  
 Der vällsch vngelaube glantz.  
 Als ein holtz erfület gar.  
 In rumm hte sinne dar.  
 Sin vällschliches schinen lor.  
 E daz du liehter morgen rot.  
 Vß gegangen were.  
 Vñ iesum krist gebeire.  
 Den ewicklichen sunnē schin.  
 Du brecht in für an allen pm.  
 Alsam der sterne sinē glast.  
 Frauwe aller küsche ein vber last.  
 Du bist die frone wisheit.  
 Davon salomon da seit.



**V**ñ alle die ppheten.  
**D**ie cirkel. vñ die planeten.  
**S**unne. vñ ma. nē bilde.  
**W**int. regen. don. er wilde.  
**W**azer. für. erde. luft.  
**D**er himel chor. der helle kruit.  
**V**ñ alle creature.  
**V**on dñ helke sture.  
**G**eordent. vñ geschaffen sint.  
**W**an du benamē. vñ dñ kint.  
**I**e wart. vmbesundert.  
**D**in sun. hat gewundert.  
**A**n dir. vil grōze meisterschaft.  
**E** daz sñ frone manekraft.  
**G**eschūfe daz ab grūte  
**S**ich. do gewan er künde.  
**S**under anegenge dñ.  
**D**in wesen. daz ist ie gesin.  
**V**or sñē klaren bilde.  
**D**u bist ein wunder wilde.  
**D**az got für sñn augen spien.  
**D**in vakel. vñ dñ lieht kien.  
**V**er im. ie hant gebrunnē.  
**E** sñ gewalt die sunnē.  
**G**eschūfe. vñ al der wlt kreiz.  
**S**ic daz er. kumftic wunder weiz.  
**S**o wesse er benamē ie.  
**D**az du soldest wden hie.  
**S**in mūt. sunder strit.  
**D**o von du lebest alle zit.  
**V**or sñ liehten an gesiht.  
**O**b du da selbe were niht.

**S**o was doch mīr hoh stast.  
**D**in bilde. vñ dñ geselleschaft.  
**V**or sñē anlütze lebende.  
**V**il schon. vñ ie swebende.  
**E** in form. inder gehūgede dñ.  
**D**o von du lütze künigin.  
**W**irdest. vñ ende mīr gelobt.  
**D**in gūte alle ere vber ob.  
**S**am manic hus der ciegel.  
**D**u bist gelich. dem spiegel.  
**S**o der enzwei brichet. noch.  
**S**webt sñ anlütze doch.  
**D**em menschen. in den stücke wol.  
**D**in heilke lützeite vol.  
**S**wie vasse sich die reile.  
**D**en seln. vil zeheile.  
**S**o wirt doch. voller gnade schin.  
**I**n ierlichem stückeln.  
**D**az do von geschrentzet wirt.  
**D**in helke bringer. vñ birt.  
**V**ns armē. snelle sture.  
**V**il reine creature.  
**D**u bricht vns. den vil zarten.  
**V**zerwelten lebarten.  
**D**es driuelteklcher sprunc.  
**D**az wilde tyer. alt. vñ iunc.  
**N**iht ergahet so man giht.  
**W**az er in drien sprūngē niht.  
**E**riaget. des tūt er sich abe.  
**D**o von ich in glīcher habe.  
**I**n dñem lieben kinde.  
**D**in sun der spranc vil swinde.



xvii.

Von himel an das küniges ort.  
 Vn her abe in disen moer  
 Vn dar v3 in die helle tief.  
 Do inne er iagt er vn er lief.  
 Vil manue sele wilde.  
 Die sine klarem bilde.  
 Zv lage fremde warn gehn.  
 Vn swaz er in den spürungē drin.  
 Des males an sich niht ennam.  
 Do wold er sich niht kern an.  
 Wanne vns das keiserinne her.  
 Gar an des tufels wer.  
 In geburt erloste.  
 Von der helle roste.  
 Wir müsten imm' anders.  
 Des wilden salomanders.  
 Ademunge triben.  
 Vn ane zil behben.  
 In swefel vn in füre.  
 Vns hat din reinu sture.  
 Der ewicklichen not erwert.  
 In ere gereht alsam ein swert.  
 Vn ein wol geblümet wahs.  
 Die sunne verwer nach dem glas.  
 Iren klarn liehten schin glantz.  
 Swaz sie durch schinet gantz.  
 Ez si rot gel oder bla.  
 Ez wirt nach ir gestaller sa.  
 Vn in die varwe geleit.  
 Als wart die lutere gotheit.  
 Von dir geuerwer. frauwe güt.  
 Do v striche ir an fleisch vn blut.

Do krust der ware sinne.  
 Ir loblicher wunne.  
 Schein durch dinen ganzen lip.  
 Also das du nie mannes wip.  
 Würde vn ingebere doch.  
 Wer mohte selic frauwe noch.  
 An eren dir gelichen.  
 In helpe kan die richen.  
 Behalten vn den armē bofel.  
 Des wirt durch maniges hzen bofel.  
 In lop schon besuete als ein.  
 S leht wol besueten zein.  
 Der ane brüchel wur gesehen.  
 Durch lüterlichen sol erbrehen.  
 In ere ze aller zite.  
 Er welte margarete.  
 Vn edele goldes pauge.  
 Vns armē la din auge.  
 Bewachen ze allen stunden.  
 Der siechen sele wunde.  
 Verheilen kan din süßer hst.  
 Das du der sündere bist.  
 Salbe vn larwge.  
 Des wart wol innen maire.  
 Egyptiac vn asser.  
 Die tugent hat der gasser.  
 Sw in zv der nasen habt.  
 Das er mit küsche wirt gelabt.  
 Vn gewinnet reinen müt.  
 Zv dem zeile ich frauwe güt.  
 In ere vn din genade bereit.  
 Swa din tugende reinikeit.



In die gemüte krecket.  
D v zieret vñ wecket.  
Die küschen hzen vñ ir sin.  
Maria vñ affen legten hin.  
Specklicher brodekeit l vñ.  
Vñ do die tugent in ir brust.  
Kam. das sie dich reimen.  
Von hzen müsten meinen.  
Do dienten sie dir gerne.  
Vil heht leit stne.  
Der vf das mer schmer.  
Gelutert vñ gefinet.  
Wiltu vor allen sünden.  
Mit hundert tusent münden.  
Kan niemā din ere wol rechen.  
Vil tugent hat ze sprechen.  
Von dir die hystorie.  
Wer möchte din glorie.  
Entschetzen vñ dinen wden pris.  
Du bist ein kariofel ris.  
Vñ ein muscat blume.  
Von dinem magerume.  
Der wlt ern vil erschein.  
Du ist der kristallen stein.  
Gelich vñ der berille.  
Beiden offen vñ stille.  
Gelich ich der küsche din.  
S wie kalt sie von nature sin.  
Der sie legt an die sinnen.  
Ein kertz von in enbrunnen.  
Wer in kurtzer wile gar.  
In rein hze wandelbar.

K üsche von vnkünstlicher art.  
Do das geleit z v sinne wart.  
Ich mein an görliehen schin.  
Do wart vns von der helfe dm.  
K rist. das ware heht enzunt.  
Der eweklich vñ alle stunt.  
Welutten mñ die engel.  
Die blum vñ lylyen stengel.  
Du viol rñch. in dem mertzen.  
Du heht ob allen kerten.  
Du gümme ob allen steinē gür.  
Du schöne mandelbaumes blur.  
Die sünden rñt nie getraf.  
Du zocker stude in der das saf.  
Ist der süzze keite.  
Hilf mir. das ich bereite.  
Din lop vñ dinen wden pris.  
Also. das mich die meist wis.  
Nicht dar vñ schelten.  
La mich des nicht engelten.  
Das ich des güten wenig weiz.  
Du nezzel sur ist vñ heiz.  
Du doch den schönen blumē burt.  
Vz der den bynen honit wurt.  
Gemacher. harte süzze.  
Sus hilf mir. das ich müze.  
Von minen kranken sinnen.  
Du süzen wort gewinnen.  
Die dinē lobe wol gezemen.  
Sol ich mich dines lobes schemen.  
Des wurt min klage strenge.  
Do von du nicht vñhenge.



xvii

Daz mich die wilen strafen.  
 Ab einveltigen sachen schafen.  
 Als edele wolles wirt geschozn.  
 Daz einem keiser hoch geborn.  
 Dar v3 ein kleit gespunnen wirt.  
 Ob mir din helpe sture birt.  
 Vn wil din trost mir geben rat.  
 So schir ich rumb chumad.  
 Ab einveltigem sinne.  
 Ein rede dor v3 ich sinne.  
 Dur ein rich ern kleit.  
 Din hohe kutsche magtheit.  
 Vns v3 der tiefen helle zoch.  
 Do von din nam ist so hoch.  
 Daz er den guten allen obr.  
 Du begnade swaz dich lobt.  
 Ez si tot oder lebez.  
 Din sin mahrt vns den krebez.  
 Mit siner art bezeichnen lich.  
 Den siht man alles hinder sich.  
 Kriechen vn gahen.  
 Do bi wil er empfahen.  
 Swaz im engegen wirt geboten.  
 Sin tot der fer wer in gesoren.  
 Hoch schoner den sin leben tu.  
 Da willich krist gelichen zv.  
 Wan ich die selben wunder.  
 Hat wol an im besunder.  
 Bezogen vn bewern och.  
 Der gienc des males vn kroch.  
 Von dir maget wunneklich.  
 Als nam ein krebez hinder sich.

Do wider menslich art.  
 Sin lip von dir geborn wart.  
 Her vf ertriches gien.  
 Do man in iemerlichen spien.  
 An ein starkez cruze hoch.  
 Do nam er an sich vn zoch.  
 Swaz man im engegen wort.  
 In hat sin iemlich tot.  
 V3 aller pin gegerwet.  
 Vn schoner vil geuwer.  
 Denne im daz leben tete.  
 Daz er vf erden hete.  
 Wanne die menslich forme sin.  
 Gap niht so lichtbern schin.  
 V3 erden sam in himel dort.  
 Frauwe aller kutsche ein vbhort.  
 Din ere ist vnmazen breit.  
 An dich eine wart geleit.  
 Des males aller tugende hort.  
 Bid inem namen ist das wort.  
 Bezeichnenlichen worden.  
 Got sprach v3 sinem orden.  
 Vn auch von sine bilde.  
 Daz alle wasser wilde.  
 V3 ein ander solten gahen.  
 Vn ein star empfahen.  
 Do man sie alle sehe.  
 Vn swenne daz geschehe.  
 Daz sie zv einander kemen da.  
 So heizet man sie maria.  
 Was mac daz zv dute sin.  
 Mit anders wanne der name din.



**M**aria keiserlicher frucht /  
an dir was alle die genürt.  
Der manigvelten güt.  
Sam in des meres flüt.  
Ist aller wasser sammenhaft.  
Do sich die gotes mannekraft.  
Frauwe in dinē lib besloz.  
Do gie zō enander vñ floz.  
Des males aller tugende wak.  
Din sun ist worden des wazers mach.  
Den gap vns din geburt zeneven.  
Wir stachen mit ein' gleven.  
Durch sin' süē rüpe.  
Wie daz vns were lype.  
Sin hochgelorne menscheit.  
Daz grundelosen hzeleit.  
Daz du sehe frauwe güt.  
Do man irt sin hellic blüt.  
Daz hat vns freuden vil gewöt.  
Sin mart' allsam ein swöt.  
Durch din wde sele dianc.  
Daz macht vnser trun kiant.  
An sele vñ auch an libe.  
Frauwe aller küschen wibe.  
An dich ist ern vil geleit.  
Wer möht dīn würdekeit.  
Durch gründe vñ durch glösen.  
Du bist der wiselosen.  
Bamer vñ ir leit van.  
Van sagt vns daz der swan.  
Singe als er sterben sol.  
Dem tet dīn sun geliche wol.

An dem hren crūze vron.  
Sey den iemlichen don.  
Sang er des males vñ schrei.  
Do im sin hrtze wart enzwei.  
Gespatē vō des todes mahr.  
An der mart' über vahr.  
Er den tūfel vñ die helle glüt.  
Vñ mahr daz er do niht wüt.  
Den ewicklichen helle furt.  
Des half vns frauwe dīn geburt.  
Gar sub vñ reme.  
Du sol die wlt gemeine.  
Lop sagen vñ wden danc.  
Din küsche die nature twanc.  
Des frumen vngewinnes.  
Daz sie wider sinnes.  
Gient vñ auch daz zō entweis.  
Do sich menschliches veris.  
Vnder want die gorheit.  
Vñ daz bilde an sich geleit.  
Irs sündigen knehtes.  
Do wart irs alten rehtes.  
Endeket dū natur.  
Din himelische figur.  
Ist von dir worden irdisch.  
Der vnser fleisch vnwürdisch.  
Wir blüt vñ mit gebeine.  
Zō sinem geiste reme.  
Schön über sine forme spnen.  
Vñ daz auch vnser grien.  
Vf erten ir wart gesellet.  
Daz hont vñ vñ queller.



Der grundlosen gotheit.  
 An dich eine wart geleit.  
 Verborgentlich in vnser wahs.  
 Durch dich gezeiser vnder Flahs  
 Wart die balmar side.  
 In kupferne gefinde.  
 Es argt sich die goltes melle.  
 Du scharpf vñ auch du wesse.  
 Hor der grimmen helle.  
 Vñ alles vngewelle.  
 Wart vns von dñ helpe schwach.  
 Dñ alles bi dñre zu geschach.  
 Do zu menschlicher art.  
 Du hoch tugent gemisch wart.  
 Dñ görlcher nature wiert.  
 Bi der besloz sich vñ behielt.  
 Des males aller tugent hort.  
 Do das verliche wort.  
 Ich frauwe in dñ schoz wart.  
 Das man der helpe dñ bedarf.  
 Des wart ich frauwe gñtig.  
 Durch lüt vñ durch sñtig.  
 Dñ lop vor allem lobe vert.  
 Wā ez vil manic zynge bert.  
 In hñmel vñ vf erden.  
 Du solt gerümet wden.  
 Von vns luten aller meist.  
 Wir sin für engelischen geist.  
 Gedrungen an der wurde.  
 Das schuf dñ reine gürde.  
 Vñ die küsche dñ tugent.  
 Der görlche hñze tugent.

An dir frauwe nam den sie.  
 Bi dir hat der sunnen blic.  
 Der blumen tau getrückent.  
 Do von dich nimm zückent.  
 Die frauwe vber sich em lör.  
 Dñ lop das get in allen vor.  
 Vñ mñz in vor on ende varn.  
 Du rñst gelich dem adalarn.  
 Der mit hohem flñze.  
 Vor allem iewerze.  
 Sime kint bewacher.  
 Vñ dar nach sie beswacher.  
 Die an ir augē hant gebrest.  
 Er setz sie für sich in das nest.  
 Gen der sunnē gñeste.  
 Vñ die nñht mñgē veste.  
 Geblicken in der sunnē schin.  
 Hoch wöllent sehen dar in.  
 Die let er vassen einē val.  
 Vñ dem neste zetal.  
 Vñ hat vf sie kein ahre mer.  
 Do von sie lident hñzen ser.  
 Vñ des todes erbeit.  
 Eva frauwe aller kristenheit.  
 Also vñfñhstu sie frauwe gar.  
 Die dñ tugent wider gebar.  
 Her vñ des rauwes brunnen.  
 Do sie den röt gewunnē.  
 Do geber du sie wider.  
 Du setzest du sie frauwe wider.  
 In das nest der helpe dñ.  
 Do krist der warn sunnē schin.



**G**lantzet vñ die selben kint.  
**V**ñ sie so kranker augen sint.  
**A**n des glauben angelicht.  
**D**az sie got erkennent niht.  
**D**ie ler dñ gnade vallen.  
**W**ar vñ solt man in allen.  
**G**elingē. ander helpe dñ  
**D**ie so krank wölent sin.  
**A**n dem glauben immer.  
**D**az ir hēz nimmer.  
**W**il erkennē iesum krist.  
**D**er an der schrift gehezzē ist.  
**E**n ewiglicher sunnē glantz.  
**D**o sie dñ lūt helpe gantz.  
**V**ersūchten lange. vñ al ze vil.  
**V**ñ ob ir kein sehen wil.  
**A**n daz lieht der ewikeit.  
**W**er mac im denne ob er geleit.  
**W**irt. in ewiglichen val.  
**V**ñ vñ dem neste hñ zō tal.  
**D**in gnaden riser.  
**V**on sünden manigen wisser.  
**D**in helpe. frauwe dicke.  
**D**er aber zō dem stricke.  
**D**es valles niht wider keier.  
**A**b den sin meym. vñ seret.  
**D**ar vñ er sich kan flizen.  
**W**er sol dir daz wizen.  
**W**ān du bist vñschuldic dran.  
**G**elichen ich von reht kan.  
**D**em edeln adelarn dich.  
**D**es auge wol genōzent sich.

**D**er liehten klarheit dñ.  
**K**ein dinc mag. in der sunnē schin.  
**G**eblicken. sunder laugen.  
**A**ls der vogel an taugen.  
**I**n die clarn sunnē tūt.  
**D**o von zel ich in frauwe gūt.  
**B**ezeichēlich zō dir.  
**K**ein mensch mit des hēzen gūt.  
**H**och gar mit den augē sin.  
**O**hre ander gotheit schin.  
**G**esehen. als valse nie.  
**S**am dñes hēzen auge hie ie.  
**T**aren. vñ noch imm' tūt.  
**I**e zwifel an dir. vñ gestunt.  
**D**er kristenliche sachen.  
**O**hr ie beswachen.  
**V**ñ den glauben dūre.  
**O**bich gesprechen tūre.  
**F**rauwe la reden mich.  
**E**z was ein wund' wunderlich.  
**D**az du glauben kondest ie.  
**D**az du tragen soldest hie.  
**D**en ewigen schewer dñ.  
**V**ñ sicher mohtest gesin.  
**S**o daz ane pñ gebeiest dun.  
**S**o daz der var sinen sun.  
**D**ar in dñ hēz brehte.  
**I**ch mein daz sich flehte.  
**Z**u den zwein der frōne geist.  
**D**er mir gantzer volleist.  
**I**st ein got. an ende.  
**D**er ane missewende.



xvii.

**I** e was ein lebender vrsprung.  
**I** ch prise an dir starke dinc.  
**V** n der grozen tugende kraft.  
**D** az du nie wuorde zwifelhaft.  
**A** n der drinckreikeit.  
**W** ol din klarn maght.  
**D** u des sicher mohte sin.  
**D** az du geberest an allen pin.  
**D** en scheyper dines bildes  
**E** z en wart nie niht so wildes.  
**A** ls daz selbe wunder.  
**D** az siner gnaden z vnder.  
**I** n dich warf der frone geist.  
**V** n daz du do von aller meist.  
**G** ebere den der dich geschuf.  
**D** ich briser manig zungen ruf.  
**D** urch die gesichte wilde.  
**D** az din künlichez bilde.  
**W** az so gar durch lühtig.  
**V** n doch nie mohte fūhtig.  
**V** on dir wden mannes brust.  
**S** o daz vnküschlich gelust.  
**I** m wūhse von der klarheit din.  
**O** b aller glantzen engel schin.  
**Z** v ein ander wern geleit.  
**D** ie her din luter gotheit.  
**E** rlescher mit ir glaste wol.  
**D** in lip gar heilikeit vol.  
**S** chein so gar durch lūt gar var.  
**D** az nimm der wiste tar.  
**S** ich des fluzig vnderwinden.  
**D** az er nimm mūge vnden.

**S** o lehrē schin als an dir lac.  
**D** in glast für alle klarheit war.  
**V** n mūz benamē imm wegen.  
**W** an dich hat der himel segē.  
**S** o gar gebenediger.  
**D** az alle man gefriet.  
**V** or bösen gelusten warn.  
**D** az sie dich gar vbar.  
**O** ir vnküsches hrtzen gr.  
**D** er augen wunsch lac an dir.  
**O** ir lütlichem vollen.  
**V** n schiet doch umbewollen.  
**V** on dir ein ieflich gedanc.  
**S** o daz er nie dar nach geranc.  
**D** az er din toiste gegern.  
**V** nküschet sin must in vben.  
**D** urch dine glantzen klarheit.  
**D** ie was so lauc so tief so breit.  
**V** n als vmmazzen her.  
**D** az nieman dich getoiste mer.  
**B** eslezzen in daz hze sin.  
**W** an got der aller tugent schin.  
**O** ir hohen ern v̄b obr.  
**D** er hat im selb dich gelobr.  
**D** az er dich wolte minne.  
**O** ir also küschen sinnen.  
**D** az din erwehte magtheit.  
**B** ehelt ir hohez ern kleit.  
**D** urch nōtic v̄n luter.  
**I** osep din fritel truter.  
**D** er dich gemahelt hete.  
**O** ir trūwen v̄n mit stete.



**D** er her vngern des gegert.  
**W** an er enduht sich des niht wr.  
**D** az er dich frauwe neme.  
**V** n daz er imm' keme.  
**I** v du. an din bette stat.  
**A** l sam daz bluende rosenblat.  
**W** ont dem scharpfen dorn bi.  
**V** n doch behbet vor im vri.  
**D** az er ez niht bekirzert.  
**A** l so beleip vnbeschazert.  
**J** osep an dinen orden ern.  
**D** inen lip den nie gesein.  
**G** etozst der sunden breme.  
**D** er kuscheite seme.  
**G** ewurtzer her in din iugent.  
**S** it so gruntest tugent.  
**D** az weder tufel wip noch man.  
**D** en argen willen nie gewan.  
**D** az er dich eines hares breit.  
**G** etozst an din wurdekeit.  
**K** renken vn bosen.  
**S** lonieren vn rosen.  
**S** un dinen lip alt vn iunc.  
**D** urch daz din sun ter eme spruc.  
**V** on himel habe indine brust.  
**D** er vns hm vf vz der vlust.  
**D** es ewicklichen valles zoch.  
**D** er spumt vz sinem himel hoch.  
**D** o von wir vz der helle.  
**V** on altem vngevelle.  
**D** en himel weck gewunne.  
**E** in sunne ob allen sunnen.

**D** er hohen selicheit du bist.  
**S** was heiles an vns allen ist.  
**G** enuht des vil wemc pflicht.  
**W** an ez gem din hulfe wigt.  
**H** och ringer deine bapfel.  
**D** u bist ein lebende capel.  
**D** v got schon ist gewidmet.  
**V** or des gewalte bidem.  
**J** u vorhte alle sin geschaf.  
**D** in kusche an im wart sigehaft.  
**V** n ober want die sterke sin.  
**D** o er sich in daz hrtze din.  
**B** eshezen ie geruhte.  
**S** in breit gewalt die lichte.  
**B** i dir ein engez hus gemach.  
**D** es hohe vb aller himel dach.  
**A** l durch der helle bodem vert.  
**D** er hat im selber dich beschert.  
**I** v eine vzzer weitem gademe.  
**E** r zuge an an eine vademe.  
**A** usich die hohesten berge wol.  
**V** n lie doch in ein engez hol.  
**R** umen hie sin manekraft.  
**D** in hrtze vnmazzen seltenhaft.  
**B** or im so richer tugende gelt.  
**D** az er dar spien sin getelt.  
**V** n suht bi dir sin geberg.  
**A** l sam ein ris in ein getwerg.  
**D** urch raugen vlusse sich.  
**E** z was ein wunder willich.  
**D** az er wart bi dir iunger.  
**D** o von din name hoch klunger.



xvii.

O uß ob allen frauwē sin.  
 Durch den gotlichen schin.  
 Des glantz die sunnē blender.  
 Du wart zū hus gesender.  
 Sam ein erzvntē vakel.  
 Dich gotes tab'nakel.  
 Sin glast vil schon erluchte.  
 Din müt so rein in duhte.  
 Daz im bi dir waz sorgē biß.  
 Du bracht ein engel sinen grüz.  
 Verre vß der himel chöre.  
 Der swanc sich durch din oze.  
 Vß dimer brüste reine.  
 Dar inne er wart zū beine.  
 Vñ in fleisch v̄wandelt.  
 Daz noch der priester handelt.  
 An aller sünden ahre.  
 Gelückes vil vns brachte.  
 Ave der veterliche spruch.  
 Der durch din oze an allen bruch.  
 Du gienc zū heizen vñ fleich.  
 Der was so senft. vñ so weich.  
 Daz er in menschen gedech.  
 Als im der heilig geist v̄leth.  
 Kraft. vñ mahit. mit hoher stat.  
 Sin tugent wart dir ein hoh' schar.  
 Der v̄ber nam vollen ganc.  
 Er illere zū dir vñ swanc.  
 Alsam ein turteltube.  
 So wol dir ern trube.  
 Vñ edel tugent s'ange.  
 Daz ie der gütic slange.

Von dir wart v̄ber kempfer.  
 Er wolt vns han gedempfer.  
 O ir siner helle ruche.  
 Do wart dem snoden gauche.  
 V̄o dir enzöcker sin gewalt.  
 Din truwe sinē vassch v̄galt.  
 Vñ v̄ber want din gūte.  
 Sin vmbillich gemüte.  
 Vñ al sin argen rücke.  
 Din heil sin vngelücke.  
 Begunde werken harte.  
 Du wünschel meye garte.  
 Vñ apotek wunnenklich.  
 Die tugent aromat wūzen dich.  
 Gezieret hant vil manigē wis.  
 Du mürdelbaum vß paradīs.  
 O ir frūhte wol gezieret.  
 Du lag vñ smieret.  
 Vil maniger stürz Flor.  
 Du kan den mandragor d̄v.  
 Wol brechen vnder din tür.  
 Schon ir este vß gen h'für.  
 O uß du narde spikke.  
 A polter vñ punikke.  
 D̄v wilde granat ep̄el treit.  
 Wilicher smac ist vns bereit.  
 Den vns din obez erteiler.  
 Din frucht den sichen heiler.  
 Der ander sel ist vngesunt.  
 Do von sich mang' wiser munt.  
 Gelicht den edeln krütern.  
 Din helpe kan gelutern.



**W**ol trüben sin den siechen.  
**L**a bluwen vñ riechen.  
**V**ns frauwe dinē guaden hurs.  
**L**esch vns den ewiklichen durst.  
**G**it din tugende frucht.  
**D**az wir niht wasserfrucht.  
**B**eliben an der sele dort.  
**D**u hast des heilwages hort.  
**D**in smac ob allen salben vert.  
**D**u bist der lebende grüne wert.  
**I**n dem sich wilur got ergienk.  
**V**n edellichen smac enphienk.  
**V**on diner tugende wurtzen.  
**E**r wolde im selb kurtzen.  
**D**ie wil in dinē mure.  
**D**er also schone blure.  
**G**it loblicher wunne.  
**D**o klang der tugende brunne.  
**D**er auch noch da klinget.  
**S**w bozzende ringer.  
**N**ach sinem claren tropfen.  
**D**er mac vil gne klopfen.  
**W**an er flüzzet im engegen.  
**S**ich wolde zū dir durch rüwe legē.  
**D**az ryer des hymelriches hoch.  
**D**az ire zū im vñ floch.  
**I**n sinem durste manicfalt.  
**D**en ez von minnen mit gewalt.  
**N**ach al der wīde selde truc.  
**D**in tugent lapt vñ twuc.  
**S**in hīze sam ein houc wurz.  
**I**ch mein got <sup>der</sup> sam ein hūtz.

**W**art frauwe bi dir nūwe.  
**V**on din warn rüwe.  
**W**art ume alsam ein hindenkalp.  
**E**r heilt den orden beidenthalp.  
**D**es alters vñ iugenheit.  
**A**ls erz da vor her vñ geleit.  
**S**in ewigliche trinitat.  
**D**o die genam zū ir selber rat.  
**V**in alle sache vñ vñ ir dinc.  
**F**rauwe aller heilikeit versprinc.  
**D**iz wart vñ vnser selde erdacht.  
**V**n bi dir schone vollebracht.  
**N**ach gores ordelicher zit.  
**D**er sich wolt er iungen sit.  
**I**n din tugende walde.  
**A**lsam ein hūz der balde.  
**I**n holtz vñ ingedurne.  
**V**erūwer sin gehurne.  
**V**n sich er iūget schone.  
**S**iner geschefte ze lone.  
**D**er schepfer sich erfrischere.  
**D**o sich dū iugent mischere.  
**Z**ū sinem alre manicvalt.  
**D**o hiez er bi dir ume vñ alt.  
**D**o von dir wart sin lūp gelorn.  
**E**r hat des nūwen heiles horn.  
**V**f gesetzet durch gewin.  
**V**n warf sin alt gehurn hin.  
**V**n ist er nūwer worden.  
**D**iz mein ich an dem orden.  
**D**en die uren hielten e.  
**D**er bock solt do mit me.



.xvii.

**D** es tempels opfer mern.  
**D** az lamp solte vern.  
**D** rinne sin vnschuldic blut.  
**G** ot duhte ein nūwez leben gūt.  
**D** o man daz vūn genūc gesleiz.  
**E** r gab sich selben fūr die gez  
**S** inē var zō einē opfer auch.  
**D** ie mūren vū den wrauch.  
**B** egonde er fūr baz rimpfen.  
**F** ür der kelber gelimpfen.  
**D** er manic wilnt wart vbrant.  
**V** n von der ewartē hant.  
**W** art im zō opfer gegeben.  
**E** r gab in e daz vūne leben.  
**V** n hiez sie vūnden ez.  
**E** r hat der schrift alte mez.  
**E** r künnet vū ir nūwez leben model.  
**H** ie vor lobt er der iūden rodel.  
**D** u briset er der kristen buch.  
**I** m heber fūr ein herin ruch.  
**E** in casel sidin.  
**V** n fūr ein spitzez hūtelin.  
**E** in infel schon vū v3 er welt.  
**G** ot hat die iūden ab gezelt.  
**W** an sie vor him vcamp sint.  
**O** b milt ir augē wēn plint.  
**V** n ir gemūre worden.  
**S** ie möhten an ir orden.  
**V** n an ir sire schauwen.  
**D** az sie dich himel frauwen.  
**W** ol eren soltē imm me.  
**W** an ir gelaube vū auch ir e.

**S** int beide wandel mehr.  
**V** n ist vil gar lūtselic.  
**D** er nūwe kristenliche sit.  
**I** m volget selde vū ere mit.  
**V** n ist doch heilikeit rich.  
**E** in kristen vū ein iūde gelich.  
**S** int als ein lamp vū ein bok.  
**D** az lamp daz vns der holder stok.  
**F** ür bringet vū frūhtē mac.  
**D** az har vnerrlichen smac.  
**V** n ist doch so gewehet.  
**S** in blūte daz sie wol drehet.  
**V** n edelichen smecken sol.  
**I** n beiden ich geliche wol.  
**D** ie kristē vū die iūden gar.  
**V** n vngap vngetaufter lūte schar.  
**D** er mit ~~an~~ern blozet.  
**D** em laube sich genozet.  
**S** o ist gelich der blūte.  
**D** er kristenheute gute.  
**V** n ir gezierde lobesam.  
**L** aub. vū blūte die wann stam.  
**V** on dem si beide künne sint.  
**D** az burt daz ein schwach wint.  
**V** n gibt daz ander gūten rauch.  
**D** ie kristen. vū die Jūden auch.  
**V** z eines var samen.  
**W** ühsen vū kamen.  
**V** n ist doch an in beiden.  
**D** er orden vndel scheiden.  
**D** az der eine ist ern hol.  
**D** er ander wūdekeit vol.



Durch lüterlichen schmer.  
Daz wir uns han gepmer.  
Mit willen vñ ein bezer leben.  
Vñ daz böse han gegeben.  
Des half uns frauwe dñ gewerp.  
Wir azen e den kuchen corp.  
Daz fur hat uns beraten.  
Din kusch der obladen.  
Vñ der sich got hie mischer.  
Swene er sin blut erfrischer.  
Vñ sin fleisch dor inne.  
Erwelte keiserinne.  
Sin kraft da wol erschützer.  
Swie vil man sin gemizer.  
Er ist doch imm' ane schantz.  
Allam der liechten sunnen glantz.  
Daz vñ mht da vñ vñ lizer.  
Fur war ir daz wizer.  
Swaz man ir gebrühet.  
Ir clarheit sie entlühet.  
Vñ schint vñ manigem venst' in.  
Ab hundert tusent löcheln.  
Irm glaste wern offen.  
Durch die kumt sie geflossen.  
Wir vollen eines males wol.  
So daz ir ierlichez vol.  
Von irm glaste were.  
So daz ir wunnenbere.  
Glantz da mht enspielte.  
Sich frauwe also behielte.  
Din hrtze gar stete sin kraft.  
Swie manie hrtze sammenthaft.

Von im gelpfist würde.  
Die starke grozze bürde.  
Der götlichen forme sin.  
Lat ir gewaltreklchen schin.  
Daz vñme mht zerkleben.  
Daz in beginner schieben.  
Der priest' manigem inden munt.  
Er senket sich biz vñ den grunt.  
Der sele vñ ein' spise.  
Der ketzer ist mht wise.  
Vñ aller tugent beraubet.  
Der dar an mht gelaubet.  
Daz ein oblate kleine.  
Gar suber. vñ reime.  
Gebe den der almehric ist.  
Din sin der hoch gelobte krist.  
Mac vñ tüt wol swaz er wil.  
Im ist der dinge mht ze vil.  
Daz sinem starken libe.  
Des dünnen brotes schibe.  
Durch vñs gemein wesen sol.  
In einem kleine spiegel wol.  
Wüt ein grozzer berg gesehen.  
Dem brot mac allam geschehen.  
Vñ dem sich got gesellet.  
Swie klein ez si gestellet.  
Es kan sich doch behesten.  
Mit al den hohen kreften.  
Die got hat an im. vñ treit.  
Sin götlich almehrekeir.  
Din frauwe in din brust sich vielt.  
Vñ schone sich dar inne enthielt.



xvii.

Die mac in einem bröt allam.  
 Wischen sunder meines scham.  
 Vn ane miswende.  
 Das wunder hat kein ende.  
 Das got vns allen auger.  
 Er wart von du' gesauger.  
 Vn hot doch an im den gewalt.  
 Das al menscheit umt. vn alt.  
 Wurt gefürt vō sinem labe.  
 Durch dm küscheit ein knabe.  
 Der wise alt hie wart.  
 Sin graver lok sin wizer bart.  
 Die wurden im gebrüner.  
 An vant in vñ zöner.  
 In einer krupen sam ein kint.  
 Ab im ein esel. vn ein rint.  
 Hau zerten. vn fütter.  
 Die welt zō ein' mütter.  
 Ein vat' aller hoh' veter.  
 Nach des gewalt sich das weter.  
 Hiez rihren. vn keren.  
 Er wolt dinen gern.  
 Vn dinē büsem vben.  
 Do von hez er betrüben.  
 In hize me der sorgen schur.  
 Du was ein multer nachgebur.  
 Der strēge almehtiger vogt.  
 Für des gerichte wurt gezogen.  
 Vn alle zō iüngest müzen kumē.  
 Wol im des rede wist vnumen. vō m  
 Genedeklichen wden mac.  
 Huf vns den engestlichen tac.

Wir dm helpe leisten.  
 Das wir den helle geistē.  
 Vō spötte ihr gedihen.  
 Sit dich gerühte wihen.  
 Got selbe zō einem tempel im.  
 Frauwe avns armen benim.  
 Den sinen grümlichen zorn.  
 La wden an vns niht vloru.  
 Die strengen marterunge sin.  
 Du bist ez frauwe die künigin.  
 Von der vns seit der salter.  
 Das du manivalter.  
 Gezierde al vñ vange sist.  
 Vil glantz es du den selu gis.  
 Der lip in har v'schulder.  
 Das kleit ist vō gūlder.  
 Das du mit ein andir hast.  
 Rihchen du dar inne stast.  
 Vō dines kintes zeswen.  
 Er dorren vn er leswen.  
 La vser fūhtic hize wol.  
 Das valscher minne unkūsche ist vol.  
 Sin biudekeit geuetzer.  
 Du bist dar zō gesetzer.  
 Das din genade manivalt.  
 Den argen rüfel mit gewalt.  
 Verserte sin' krefte hie.  
 Bi du bezeichent ist iudih.  
 Vō frölich vn gerne.  
 Sin hauber oloferne.  
 Slit vn schriet abe den kringen.  
 Du solt frauwe ab vns iagen.



do en vint der vns mit kraft besitzer.  
do in helpe wol gespitzer.  
V erschriet den haubtmā des hers.  
do er ein star iensit mers.  
H er besetzen vñ vñ legen.  
L a nht den wackelichen legen.  
V on vns enzvcken frauwe.  
do en Jacob nam esauwe.  
o ir kündekeit wñ.  
do ie rüfel gen vns in.  
o ir ir krefren manivalt.  
do ie sol vriben dñ Gewalt.  
V ñ vñ vñ vñ vñ.  
do u bist in sinen thorn.  
E rhöhet vber der engel schar.  
do es laz vns wden hie gewar.  
do urch dñes kñdes ere.  
do en du mit hñzen sere.  
V or dñ vñ hohen sehe.  
S in blit rein vñ wehe.  
S i vns frauwe ein ewig lab.  
do az gelget in ein grap.  
do urch vns er wolte wden.  
F ür vnser sünde vñ erden.  
A ls ein wiser pfer.  
E in visch der ist genant cet.  
do er an alle masen.  
I n sich slant ionasen.  
V on dem ist vns bezeichent.  
V on iesu krist für geleit.  
wā er vñ licket wart alsam.  
I n slant die erde vñ nam.

o ir libe vñ auch mit hñzen.  
do az er keine smerzen die gotheit da  
do ie gotheit da vñ gewan.  
A lsam der grozze visch dem man.  
do ritage in sinē libe dans.  
do az in vñerte nie der grans.  
S ich frauwe alsam beleib dñ kñt.  
3 wñ nht on alle vñderbñt.  
I n dem ertriche vñgesunt.  
H er in der tot den lip vñwunt.  
S o lebt doch ie die gotheit.  
do ie keinen kñmer nie geleit.  
do och nimm mac geliden.  
S ich lie ze tode sünden.  
do az fleisch daz an ir lebte.  
S waz aber an ir klebte.  
V on görllich heilikeit.  
do az hat die kraft an sich geleit.  
do ie nimm mac ersterben.  
E in baum mac vñderben.  
A n dñ sunne glentzer.  
V ñ wurt doch nht engentzer.  
do ie sunne durch sin vñllen.  
do er in zehauwer allen.  
do er glantz beliber schaden fri.  
S wie vaste er an dem baume si.  
do en kan nieman vñfern.  
A lso geschach der hñ.  
k larn liehtē gotheit.  
do o krist die marterunge leit.  
3 vñ der sie wart gemischer.  
do och beleib ir glast erfrischer.



.xvii.

**I**n ewicklichem schine.  
**V**n wart vor allein pine.  
**E**sch irmer. vñ gefriet.  
**S**wie vaste sie gedriet.  
**W**er in gantzer enikeit.  
**I**r kraft doch kümer nie geleit.  
**V**on schedelichem meine.  
**D**in sin trüt alters eine.  
**D**ie strengen mart all meist.  
**V**n lebt doch var vñ geist.  
**S**under ane sinzen.  
**D**es libes. vñ des hützen.  
**E**in got sie warn alle dri.  
**V**n beliben doch zwene fri.  
**D**es dritten schaden vnder in.  
**S**ich frauwe disen ungewin.  
**D**en trüt din sin eine.  
**D**az fleisch. vñ daz gebeine.  
**D**az er von dinem libe enpfie.  
**D**az leit die mart. vñ gie.  
**D**er vater. vñ der geist da von.  
**I**ch meine daz sie niht gewon.  
**D**a pine wurden beide.  
**H**och nie kein vnderseide.  
**W**art den drien psonē schin.  
**V**n doch dar vnder vñ in din.  
**I**r ein trüt die mart.  
**D**es wundert mich vil harter.  
**D**ene ihres vf der erden.  
**V**n wil doch nimm werden.  
**A**n dem glauben zwifelhaft.  
**G**ot schike vñ sin mankraft.

**S**was in gevalle. vñ behage.  
**Z**e ründe alle sine tage.  
**W**art vnmüglich keinsache nie.  
**W**az wonders er doch ie begie.  
**D**az was mezzit siner tugent.  
**V**n siner götlichen mugent.  
**E**it der er himel. vñ erde geschuf.  
**S**in wort siner munde ruf.  
**E**nigen alle ding gewürken.  
**S**o daz er sin lirken.  
**H**och sin zehwen hende niht.  
**D**ar zō darf tūn durch geschicht.  
**D**es gelaub ich. vñ weiz ez sin war.  
**D**az sin menscheit her. vñ clar.  
**D**en tot hie müste liden.  
**V**n daz in künde miden.  
**S**in gorheit dar vnder.  
**S**wie gar ein wildez wund.  
**D**ie selbe sache were.  
**S**ie was doch luterbere.  
**Z**e ründe siner manekraft.  
**D**az er dich frauwe tet behaft.  
**E**it sine geiste reine.  
**A**lso daz er ze beine.  
**V**n auch ze fleische. bi dir wart.  
**D**az was almehrekllicher art.  
**V**n ir gewalte mūgelich.  
**G**ot möhte vñ einē steine sich.  
**Z**e menschen. han gebildet.  
**S**it daz er vñ wilder.  
**E**it wunder alle fremdekeit.  
**W**ie mag dū blinde iudischeit.



**D**enne so lichtlos gesin.  
**D**az sie dich himelkünigin.  
**I**hr erkennen für ein meir  
**S**ir daz in hat geseit.  
**I**r selbes pphetic.  
**D**az du gar wandelfre.  
**S**oldest einen sun gebern.  
**D**az riche an ende solte wun.  
**V**on dem gewalt seines var.  
**D**u selden rür. vñ gater.  
**D**u bist daz künichliche setel.  
**V**f daz durch künler tugende wedel.  
**G**ot selbe wolde sitzen.  
**D**o sin gemüt erhitzen.  
**B**egonde nach der menscheit.  
**V**ns hat dū ware schrift geseit.  
**D**az wilur künic salomon.  
**I**m selber mahrt einen thron  
**D**er wart von helfenbeme.  
**G**ewozht. sin. vñ reine.  
**D**en wil ich dir gelichen.  
**V**n din tugentrichen.  
**E**rwelten künchen magerheit.  
**A**n die got har har geleit.  
**O**er selden. vñ gute.  
**D**ene in des meres flüte.  
**S**i griez. oder sandes.  
**G**ebern des helfandes.  
**D**ar vñ der thron gemacher wart.  
**D**az lühtet wñ vñ richer art.  
**V**n ist doch von nature kalt.  
**D**er selben sache zwifalt.

**A**n dir bezeichnenliche sint.  
**D**o got sin einborne kint.  
**D**en woren salomonen.  
**B**ehusen. vñ betrone.  
**O**ir flizze wolde vñ erden.  
**D**o sücht er dine wden.  
**V**n dine künche iugent.  
**D**ie wol des helfenbemes tugent.  
**A**n ir zwifeltreklliche trüt.  
**V**ñ der mahrt er schon genuet.  
**I**m selber ein gestüle.  
**D**az also rehte küle.  
**V**n also wñ erluchte.  
**D**az in des wol duhte.  
**E**r wer in wol gemeze.  
**D**az er dor vñ setze.  
**O**ir rüwe. vñ mit gemache.  
**V**on reinklicher sache.  
**S**chem din hrtze. vñ din gedanc.  
**S**o gar durch luter. vñ blanc.  
**V**n als vmmazzen selic.  
**D**az niht wandels mehc.  
**D**v von sünden were.  
**D**in hrtze lurbere.  
**W**as dor vñder also balt.  
**V**on küncheite manivalt.  
**V**n von ir reiner wude.  
**D**az alles fleisches gude.  
**V**n hezzer brödekeit gelust.  
**V**erloschen was in din brust.  
**V**ur vñ den grunt d' sinne  
**V**il lizze küniginne.



Do von ich dich gleichen sol.  
 Dem throne der gemacher wol.  
 Wart. v3 helfeme hie vor.  
 Du bist das künckliche tor.  
 Do von ezechiel vns seit.  
 Durch das got selbe schreit.  
 Vñ ez doch vant beslozen.  
 Du bist <sup>das</sup> vel begozzen.  
 Das was gespanne vf den sam.  
 Das gedeon der güte vant.  
 Sit rauwe gar durch fñhtet.  
 In lop an ende lñhtet.  
 Für alle grimme lñtlich.  
 Da für han ich gelicher dich.  
 Dem cristallen steme.  
 Den wil ich frauwe reime.  
 Hoch emes dir gonozzen.  
 Wān er kan emplozzzen.  
 Die schrift gar vor sin' art.  
 Das sie me so kleme wart.  
 Ir schin wde breit.  
 Ob dñre stein vil heiter.  
 Si dñht. vñ vber grñset.  
 Der in dünne flisse.  
 Vñ vf die schrift in wolde haben.  
 En sehe die büstaben.  
 Durch in grözzer schinen.  
 Do von genoze ich dinen.  
 Durch lñterlichen glantz dar zō.  
 Wān ich gelaube das er tñ.  
 Gleich dem selben steme.  
 S welch schult zekleine.

Vil manigen sñnder dñhten.  
 Die müstu breiter lñhten.  
 Würde vber in din glantz geleit.  
 Ich mem din barmhertzekeit.  
 Des schin vor allem steme gar.  
 Begünnde er schawwē sine tat.  
 So würde er ring' denne vor.  
 Vil manger vert vf sñnden spor.  
 Der schulde kan ze ringe wegen.  
 Vñ begünnet ez din güte pflegen.  
 D vñ fñzelichen brennet.  
 So werz er vñ erkennenet.  
 Das siner schulde ist ze vil.  
 Vf die er vor niht ahtē wil.  
 Die lat sich denne rñwen er.  
 Von allen sines hrtzen ger.  
 Vntz vf den grunt der sinne.  
 Er welte kñiginne.  
 In kron lñt' gleset.  
 Got hat dich gegestet.  
 Sit emem schönen kranze.  
 Zwen sternen glantz.  
 In haubt zierent schone.  
 Die siht man dir zelone.  
 Da prehen vñ schinen.  
 Der mane stet zō dinen.  
 Er welten fñzzen alle frist.  
 Der schemel niht gemacht ist.  
 Von holtz noch von gipse.  
 Der in apokalypse.  
 Besach der himel taugenheit.  
 Der sprichet von dir. vñ seit.



**E**rwelte gotes diene.  
**D**er mōn. vñ daz gestirne.  
**D**ie beide zierent dich allus.  
**S**wie der wilde siticus.  
**G**rün als ein gras lühte.  
**E**r wurt doch selten führe.  
**V**on regen noch von tauwe.  
**D**em tere geliche frauwe.  
**D**in magtliche güt.  
**V**on vnküschel flure.  
**H**ie wart genetzer hares groz.  
**D**in rein hütze wandel bloz.  
**I**n vrischer iugent grünte.  
**D**o din geburt vsmte.  
**M**it got vns al gemeine.  
**S**o gar vmmazzen reine.  
**W**as vñ schein din magheit.  
**D**ie kein vorhte nie geleit.  
**V**n wart allam ein grüner wert.  
**D**er frischen iugent grüne pletert.  
**D**ie von dem broden fleische vert.  
**J**esus din vater niht din veter.  
**V**n du sin müter niht sin base.  
**J**e warn sam ein grün wase.  
**D**er süzen iugent grün kle.  
**D**en sünden riffe noch der sne.  
**G**ederten nie gerosten.  
**F**rauwe inder tugende vorsten.  
**M**it vñ selten vns gezwiet.  
**D**u bist gebenediget.  
**V**or allen creatur.  
**G**eruch vns armen stürn.

**S**chier in kurtzen stunden.  
**S**treich an der sele wunden.  
**D**es heiles erzenie.  
**D**u blüm. vñ Florie.  
**D**er blumen in padyse.  
**D**u klinger süze wise.  
**V**on aller engel stumme.  
**D**u berl ob der grimme.  
**D**er blawen. vñ der grünen.  
**G**ot wolde sich vsmen.  
**M**it vns in der gebürte sin.  
**V**ns wart ein mehel vingerlin.  
**A**ve daz verliche wort.  
**V**n vñ der sin ein ganzer hort.  
**D**urch lühtic in din hütze schem.  
**E**z wart ein vrgenumen stein.  
**G**esteheler den machestu.  
**W**underlicher bilde dir.  
**M**it fluze an geschafften sün.  
**G**eist. var. mein ich. vñ kint.  
**I**n ein forme schme.  
**M**it disem vngline.  
**S**chon vñ wol gesteller helet.  
**D**u sele wart gemeheler.  
**D**em vzerwelten kriste.  
**D**er vns vor sünden vrüste.  
**D**urch dinen willen frauwe.  
**D**u rose in himel tauwe.  
**V**on gotes geist erführet.  
**D**in lob an ende lühret.  
**N**och erlischer nimmi.  
**P**oliern solt er immi.



Golt. vñ edel gesteine.  
 D er so luter. vñ so reine.  
 In hohem flizze worhte dich.  
 In pris der ist gar wunnēklīch.  
 Für allen pris gebrochen.  
 In munt der hat gesprochen.  
 O ffēlich vñ vber lūt.  
 D az bi dir salomonis brūt.  
 Si bezeichent schone.  
 D er himel salomone.  
 Des küsche bi dir zetrēnet wart.  
 D o sin' görlīchen art.  
 In fleisch wart vber gespreit.  
 In todemloser reinikeit.  
 D v' grundes minn' wirt gewent.  
 D er sam ein vel den himel dent.  
 Vñ v'z ein ander strecket.  
 D er wolt sin bederket.  
 In dimer hūte kleine.  
 D v' sprichest frauwe reine.  
 D az du clar. vñ schone sist.  
 Vñ gūt v'kūnde du des gists.  
 In vil manigvalter art.  
 D az mē nīht so schones wart.  
 A ls du bist für alle wip.  
 D az kumt da von daz dinen lip.  
 Verwer vnser threhtin.  
 D er sinen görlīchen schin.  
 A n dich vollen klīchen stiez.  
 Vñ dich gewaltēklīchen hiez.  
 Von hūte sin gebrūnet.  
 D az kōrbelm gezvner.

D o moyses vor meine bloz.  
 Für inne vñ einē wazzer groz.  
 Vñ der genaden pfloūme  
 wart In enges hrtzen rūme  
 wart er vns zō geflozen.  
 In tugent wol erschozzen.  
 Alles meines lūppe.  
 Vñ alles daz gestūppe.  
 D az in der clarn sinnē vert.  
 In heil edele frauwe wert.  
 Für alles kleinen griezzes her.  
 In blūm wehser in dem mer.  
 D a nahres inne beslūzzer sich.  
 In wilder vogel wunnēklīch.  
 S wenne er den tac gedōnet.  
 Frauwe alsam was geschōnet.  
 In herz vñ dīn gemüte.  
 In rein' küsches gūte.  
 D o sich besloz ein vogel in.  
 Nach dem erwelten singen sin.  
 D az er vor den willāgen.  
 In warm munde her geringen.  
 Von der gebūte dīn hie vor.  
 Er flūck durch dīn' ern tor.  
 A n dīn hūte lise.  
 In einer ruben wise.  
 Kam er zō dir geswungen.  
 Vñ her doch e gesungen.  
 A kam ein elbyz sinen tor.  
 In siner marte klīchen not.  
 In ely. daz wort er lute sanc.  
 Des habe du sūze frauwe danc.



Daz ie din tugent vns daz geschuf.  
Daz vns benam sin/del ruf.  
Daz leit daz wir da wietren.  
Do sich die steine spietren.  
Vn sich die greber taten vf.  
Do gie zv em and. vn zv huf.  
Die hohen berge. vn tal.  
Do sunne vlsch. vn wart smal.  
Hanc vnhanc reiz da enzwei.  
Do erte bidemt. vn schrei.  
Den starken vnbodenten tot.  
Sus schrei ich frauwe durch die not.  
Zv dir fur al die kristenheit.  
La dines limes bittkeir.  
Werde an vns niht vlozn.  
Sit er dich selbe hat erkorn.  
Vor aller creatur.  
Bringe vns mit dimer stur.  
Zv der hohen trinitat.  
Do leben endes niht enhat.  
Von der engel suzzem schalle.  
Amen nu sprechent alle.  
— Deo gracias.

*Hie get vz die guldin smitte. die  
meist Cuimad geborn vo wunzebg  
tichte: vnd ist zv fruburg i pris-  
gev begraben.*



xvii.

**H**ie hebt sich an der turnei.

**V**on nantheyz.

**I**n künec was in engellant.  
 Der luf lop mit frier hant.  
 Mich ervolten here.

Er was getruwe vñ stete.

Gewaltic edel vñ rich.

Er lebete niengen sin gelich.

In maniger lande kreizen.

Richard was er geheizen.

Vñ lac an ime hliche zohr.

Sin lop konde er an alle fluht.

Er gantzer tugende mern

Des wart im hoher ern.

Vñ mannic zunge gihric.

Durch bilhtic vñ durch sibhtic

Was sin künclicher pris.

Er blüwer sam ein rosen ris.

Wan er mit sine schiltre.

Schuf vñ mit der miltre.

Das man im wude müste iehen.

Do von wart sit noch e gesehen.

Hie künec also tugenthaft.

Uende vñ arme ritterschaft.

Er richen gaben er bereite.

Vñ wart von siner hofediete.

Ein mal des willen vber striten.

Das er nach sine tugende siten.

Er solde miltrekllichen leben.

Durch ere lichen vñ geben.

Het er ein iar vsprochen.

Das wart von ime gebrochen.

Vñ vbergangen harte sit.

Hohe ritter zv ein zit.

In bören sine sture.

Do sprach der vilgehure.

Das sie für sine schonē sal.

Gewapent kemen vber al.

Swene er ob tische setze.

Vñ ein gestürme reze.

Er strite erhüben an sintor.

So wuñfe er ab hubē enbor.

Er silber vñ mit golde zv in.

Do komens eines tages hin.

Er harnas an die pforte sin.

Des wart vil hoher miltre schin.

Geran von im gar swinde.

Er sprach zv sine gesinde.

Ich bin besetzen biz her.

Hu han ich zit das ich mich wer.

Wil ich der sorgen entwischen.

Hie mit er von den risschen.

Spranc in ein venst al zv hant.

Swaz er dor inne des males vant.

Von kosperlichen vazen.

Das warf er an die gazzen.

Den gernden al gemeine.

Göldin köpfe reine.

Vñ mannic schüzzen silbin.

Wart von der miltre hende sin.

Geworfen vf die ritterschaft.

Die notic vñ kümerhaft.

Siner hulfe gerre.

Mich er die gewre.



Der künec vil bescheiden.  
Also konde er sinen eiden.  
Nach gantzer rügende lone.  
Gelüpet harte schone.  
Daz wart an im beweret wol.  
Daz man den milten kume sol.  
Vz edeln müte bringen.  
Wer in mit rate twingen.  
Wil vz smer vrien art.  
Wer got der leidet in die vart.  
Der friez hze trüet.  
Swie vil man im gebüet.  
Daz er vmmiltelichen lebe.  
So wirt gevellet doch sin gete.  
Mich vf alter vñ vf iugent.  
In lerer die vngedorne tugent.  
Daz er vf ere warte.  
Daz edel müte vnarte.  
Daz gar ein vngedoret dinc.  
Do von richart ein uingelinc.  
Durch sünchten tugentlosen rat.  
Ere vñ milteliche rat.  
Bi sinen ziten nie vbar.  
Er gab vñ gab vñ gab auch dan.  
Mit ellentrichen handen.  
Ez wart in engell landen.  
So künlich ritt nie geborn.  
Sin dinc was alles vz erkorn.  
Mit hochgelobt wdekeit.  
Er für turnieren vñ reit.  
Nach abentüre in manige lant.  
Vñ wart ie me da bekant.

Der beste an beiden siren.  
Nu kam ez zv einē ziten.  
Daz ein turnei geleit.  
Durch schone frauwen vil gemeit.  
Wart vf den plan zv nanthez.  
Do von er sich des harte fleiz.  
Daz er mit ein keme dar.  
Mit schone frauwe nam des war.  
Daz was ern wider gelt.  
Mit keiserlich gezelt.  
Von purpur vñ vō siden glez.  
Herberge wart zv nanthez.  
Empfangen. Hlichen wol.  
Dō stat der ritterscheste vol.  
Des males wart beschauwet.  
Do was der plan bestrauwet.  
Von des meyen süzzekeit.  
Gras vñ blümē angeleit.  
Her er nach wunnenklicher art.  
Von engellande richart.  
Wolt ere da beherten.  
Mit hundert schilt geuerten.  
Kam er zv nanthez ingeriten.  
Die fürten kleider angesuitten.  
Von frischem baldekine.  
Die warn mit hmine.  
Vil köstlichen vnder zogen.  
Vf disen turnei kam geflogen.  
Künige vñ fürsten ein wunder.  
Nu warn hren drunder.  
Mit liehter massenien.  
Hzogen vñ frien.



xviii.

<sup>1. haden.</sup>  
S arrazin. vñ edel dienst man.  
Die komen dar. wān in began.  
Do wurde vñ ere nahen.  
Vier tusent ruter gahen.  
Sach man vñ die planüre.  
Dol durch lobes abentüre.  
Sich hūb ein vilpne groz.  
Der manit ruter wol genoz.  
Mit luterlicher werdekheit.  
Der den h plan geblūmer reit.  
Vñ da vñ mezzenlichen stach.  
We was man scheffe do ze brach.  
Mit ellenthaften handen.  
Richard. von engellanden.  
Iustierte werdeklichen da.  
Von golde mit eime schilte bla.  
Fürt ein grafe ein eberswin.  
Den stach er mit der hende sin.  
Geswinde zō des planes habe.  
Demnoch stach er einen abe.  
Mit ellenthafter siner hant.  
Der was nach prise dar gesant.  
Von siner frauwen vñ erkorn.  
Ein edel barn hoch gebozn.  
Was der wandels frie.  
Er kam von normanie.  
Gestrichen zō dem plane.  
Gōtfrut hiez er vñ p gane.  
Vñ het wol zweier manne kraft.  
Kein ruter schein so elenthaft.  
Der in getorste da bestan.  
Er begonde iustieren vñ den plan.

Vñ ein <sup>equo</sup> orsch gūt. vñ start.  
Vñ vñ silbers hundert mart.  
Das gūt w vñ lōric.  
Er was ein man vier schidit.  
Mit einer witen brūste.  
Er hete zō vñ lūste.  
Gefrumet manit ruter.  
Er duhte sich gar buter.  
Vñ wart ie doch bestanden.  
Richard von engellanden.  
Iustierte mit im an der zit.  
Sie wurden beide wider strit.  
Herlich vñ wol bereit.  
Gōtfrut fūrt ein wapenkleit.  
Von purpur frischem wol gesmit.  
Von siden gūt was ez gebriten.  
Von hoher wurt rūme.  
Gel als ein ringel blūme.  
Sin kleit gefewerwer duhte.  
Dar vñ vil schone erlūhte.  
Vñ manit swartzer steimbok.  
Der vñ decke. vñ vñ wapenrok.  
Von zobel schone was geleit.  
Zō velde kam er wol bereit.  
Als noch die besten gerne tūnt.  
Fines bockes haubet schone tūnt.  
Mit eime gehirne gūldin.  
Vñ dem rihchen helm sin.  
Als kam er zō velde.  
Mit ruter lichem melde.  
Vñ mit elenthaften handen.  
Wie der von engellanden.



Gezieret wer bi der stunde.  
Daz wurt von minem munde.  
Reht vñ wol h̄ nach geseit.  
Er fūrt ein riches wapenkleit.  
Daz mūger ir selbe wizen.  
Sie beide sich da flizen.  
Vf riliche wude.  
Mit edels h̄tzen gude.  
V̄sammē sie gesprāchtē.  
Die sper sie fornan sanden.  
Vñ liezen die schenkel fliegen.  
Sie furen anc triegen.  
Vf vñ mider harte wol.  
Sie tratten mit den fūzen hol.  
Die stegereise v̄o wunsche gar.  
Die rosse beide blūtgevar.  
Die siren schinen von den sporn.  
Sie wolten pris gar v̄z erkorn.  
Beiagē vñ here ilen.  
Gleich zweim donders pfilm.  
Gesnurrer kōmen sie do her.  
Die schefte brachen sie vñ die sper.  
V̄o stückken vñ v̄o schifern do.  
Richtart. gōtfriden traf al do.  
Do man den helm stricker.  
Daz er v̄o hant genicker.  
Wart v̄z dem satel hinder sich.  
Vñ in der vngefuge stich.  
Mit kraft vñ mit gewalte.  
V̄o dem plan valte.  
Seht do kam v̄o prise.  
Von engellant der wise.

Wān erz mit siner kraft gewan.  
Do was manit w̄der man.  
Der wol nach hohem p̄se streit.  
Doch was s̄in gantze w̄rdekeit.  
Durch lūhtic vor in allen.  
Durch daz gōtfrut gevallen.  
Was v̄o dem plane grūne.  
Er duhte sich so kūne.  
Daz er vil lobes an im ervahrt.  
Die riter schier v̄inster naht.  
Mit ir künfte von dem plan.  
Ez here maniger wol getan.  
Des ich niht kan genennē.  
Wie mōhte ich sie alle erkennē.  
Die da nach prise rungen.  
Sie kerre vñ drungen.  
In die star v̄o nanthez.  
Do sich vil manig inne flez.  
Riliche koste durch die naht.  
Sich hūb do gūden vñ bracht.  
In den h̄bergen v̄ber al.  
Sie triben hōfelichen schal.  
Die w̄den geste wider strit.  
W̄z gein der schōnen tagezit.  
Des morgens do dū sunne.  
Mit durch lūhtelicher wunne.  
Den grūnē plan gezieret.  
Vñ v̄z dem himel smieret.  
Der s̄in was vñ lasur bla.  
Do wart gesungē schiere da.  
Mit flize ein schōne messe.  
Do er riterlichen presse.



**E**r mûr wolt sich da gein.  
 Daz nach solt man teiln.  
 Den wunnenklichen turnei.  
 An schier die ritterschaft enzwei.  
 Also daz richart von engellant  
 Sich sins teiles vnder want.  
 Vn wolt sin ir haubt man.  
 Er her sich genumen an.  
 Daz er bi der selben zit.  
 Den turnei wolt zô einer sit  
 Halten vn wolt pflegen.  
 Do kam vil manic künlich degen.  
 An sine part hin gezogen.  
 Do nam der kerlinger voget.  
 Daz ander teil in sine wer.  
 Er brachte durch ritterscher zer.  
 Vil golde doz in malhen.  
 Swaz ritter do von walhen.  
 Vn hochgenanter lûte was.  
 Die nam er an sich vn las.  
 Sit willeklichem mûte  
 Sit dienstlicher hûte.  
 Sin fliz der pflegen wolte.  
 Welisch vn tûsch da solte.  
 Ein ander wider wîg sin.  
 Do wart gelich teilunge schin.  
 Wân sie begerten harte.  
 Daz ierweder parte.  
 Zwei tusent ritter an sich zôge.  
 Do sie geteilet ane trûge.  
 Zô rehte wurden vnder in.  
 Do kerten sie zô huse hin.

Die rit en vn algemeine.  
 Vn azen auch ein cleine.  
 Als in daz was gebeure.  
 Dar nach die geste meure.  
 Begonden sich bereiten.  
 Sie taten vn leuten.  
 Die richen wapenkleider an.  
 Da wurden ros vn man.  
 Vil schiere bi den zwen.  
 Bedach zô beiden siten.  
 Von engellant der kûne.  
 Zô dem plane grûne.  
 Zogere mit den sinen.  
 An sach hûlich erschine.  
 Siner wapenkleider war.  
 Er fûrte liechten cyklar.  
 Der mit golde was gebriten.  
 Dar vz sin wapen rok gesmit.  
 Vn sin <sup>regina eq. e</sup> conuerture was.  
 An fûrte vor im vf daz gins.  
 Gar einen tûrlichen schilt.  
 Der was so rich daz mich bevil.  
 Der manievalte koste sin.  
 Sit golde heht von arabî.  
 Was im sin velt bedecker.  
 Vn warn on drin gestrecker.  
 Enwerhes dri lebaren.  
 Der glaste mûz ich zarten.  
 Vn ir gezeide reine.  
 Sie konden von gesteine.  
 Durth lûhren vn durth schinen.  
 Sie warn vz rubinen.



**N**ach hoher wurde lone.  
Geleit zu ein ander schone.  
Die schier der künig fürte.  
Den laster nie berürte.  
Hoch kerner mussewende ram.  
Ere türlichen kram.  
In siner hützen barken.  
Der künig von tete tenemarken.  
Gereit was in sine schar.  
Durch das so wart er wunnē var.  
Gesant mit im zu velde.  
Das wapenkleit ich melde.  
Durch sinen wunnēberende schin.  
Er wolt ein frauwen rüt sin.  
Durch das het er an sich geleit.  
Ein also riches wapenkleit.  
Das wazhte man zu kriechen.  
Reht als die vehen ziehen.  
Was er mit golde wol durch nat.  
Es was ein rilich phat.  
Vn zweier hande varwe erschein.  
Sich konde an im wol vnder ein.  
Rot vn grüne mischen.  
Vn was dor vñ entwischen.  
Gener wol zam vn wilt.  
Vñ purper vñ den schilt.  
Was ein riches dach geleit.  
Auch schein decke vn wapenkleit.  
Nach künichlicher wise.  
Gesinten wol nach prise.  
Also kam der weide tene.  
Mit münneklicher hzen sene.

Von wibes hant gegester.  
Wart die heide erglester.  
Von sinen liehten rorten.  
Der künig rich von schorten.  
Was in der selben parte.  
Wol mit kraft bewarte.  
Der wde künig von engellant.  
Durch das wart er mit in gesant.  
Zu velde bi der zite.  
Er fürte von samite.  
Lehte wapenkleider an.  
Dor vñ golt vn gesteine bran.  
Kost ber vn vñer mazen fin.  
Zu waltekllicher varwe schin.  
Mit golde sine schilt bevieng.  
Ein rant geblümet dor vñne gieng.  
Rot als ie kein rose erkant.  
Was do miten vñ den rant.  
Geleit ein güldin stricken.  
Die blumen sahen vñ vn in.  
Die von dem rande luhren.  
Vn als lyhen dulten.  
Gestellet an ir bilden.  
Der schilt mit einē wilden.  
Kewen was vñ decker.  
Der was in golt gestrecker.  
Vn luhre von rubinen rot.  
Er bran den augen vn bor.  
Gar türlichen schin ze solde.  
Mit an sach in vñ dem golde.  
Gelenzen mussewende fri.  
Durre edeln künige warn dri.



xviii.

Die sus zō velde kerten.  
Vn dise rotte merten.  
Herlichen vn schone.  
Em wol gestennte krone.  
Zieret ir iegliches helm.  
Wan da stau. vn mehr.  
Der heide müste washen.  
Der fürste rich von sachsen.  
Zō velde auch in der rotte kam.  
Des wapenkleider wunnecsam.  
Von glantzzer siden glizen.  
Er het sich geflizen  
Vf ein ritterliche tyost.  
Gebrauen was von richer kost.  
Vf sin gewant zam. vn wilt.  
Der hrtzoge ein tūrn schilt.  
Für sich begonde drücken.  
Er schem von zweim stücken.  
Nach ritterlichem rehte.  
Sin halbez teil stückrehte.  
Von zobel vn von golde was.  
Daz ander teil als ich ez las.  
Er schem durch lūhtic wīz hīmin.  
Vn was von roten keln drin.  
Geler ein halber adelar.  
Der fürste wol gezieret gar.  
Vf sine glantzen helme kluc.  
Vz eines pfawen zagels truc.  
Zō wunnekliche stangen.  
Besteker. vn behängen.  
Of ir golde. heht. vn edele.  
Wiz an die zwene wedele.

Der pfawen spiegel viderin.  
Den glantzen wunneklichen schin.  
Vf der heide barn.  
Die stangen schone warn.  
Vf dem helme durch liehte pris.  
Geschrenker schone in crūzewis.  
Als kam der hertzoge vzerwelt.  
Von sachsen als ein kūrlich helt.  
Gezieret ir wol in fürste wis.  
Von brande oc burg der markis.  
Wart in der selben schar bekant.  
Er für ein stehelm gewant.  
Daz luter als ein spiegel schein.  
Den lip het er. vn dō beim.  
Of ir liechten ringen wol bewant.  
Er in kūrfit von richer art.  
Für er von baldehem dor obe.  
Nach eines wden fürsten lobe.  
Gezieret. was er vaste genuc.  
Den schilt den für er vn truc.  
Verdecker mit hermine.  
Dar vz nach wunneklichem schine.  
Er in glantzzer adelar sich bot.  
Der was von liechten keln rot.  
Vn lūhte daz velt wis als ein sne.  
Geriten kam er vf den cle.  
Vn zō des planes melme.  
Of ir eine tūrlichen helme.  
Den zwene flūgele zierten.  
Die glizen vn smierten.  
Vz einre swartzen varwe.  
So sere. vn also garwe.



Daz so vinstet wart kein bech.  
 Der markgrabe edel vñ frech.  
 Als zu velde wart gesant.  
 Der margrave vzer mit hen lant.  
 Kam dar allam die wden tunt.  
 Ein stange vf sine helme stunt.  
 Rich von pfawen vederin.  
 Daz kleimot edel vñ fin.  
 Sach man do vñ gles en.  
 Den stil bz an die quellen.  
 Nach hoher wurde solde.  
 Bewunden was mit golde.  
 Ein mürten ging dar vñ me.  
 Ein schibe die mit krumme.  
 Die liehten stangen do besloz.  
 Von silber was sie niere bloz.  
 Wan sie vdecker was do mure.  
 Er kan nach eines fürsten fure.  
 Der wol gezieret duhte.  
 Sin schilt güldin erluhte.  
 Do mit er wol gezieret reit.  
 Vñ was ein lauwe dar vf geleit.  
 Von zobel swartz allam ein kol.  
 Bereit kam er zu velde wol.  
 Vñ fürte liehten purpur an.  
 Von y mischen lant der wde man.  
 Nach prise wolte ringen.  
 Der langrave von düringen.  
 Kam dar in liehtem schine.  
 Sit frischem baldekine.  
 Was er vñ auch sin ois vdaht.  
 Er fürte ein wapenkleit geflaht.

Vñ einen schilt von lasur bla.  
 Daz vñ sach man glentzieren da.  
 Vñ sah ein lauwe vñ rich.  
 Der her dor in gestrecker sich.  
 Vil gar nach sine rehte.  
 Mor vñ wis stückehre.  
 Was er von himm vñ von keln.  
 Sin schin lie sich da mit vñ helm.  
 An dem vil hochgelornen.  
 Sin helm was mit zweim hornen.  
 Gezieret wol in fürsten wis.  
 Die luhren beide silber wis.  
 Vñ heren schone sich gebogen.  
 Vñ in geflozen vñ gezogen.  
 Von golde lauber warn.  
 Die glast der heidebarn.  
 Rich vñ schone.  
 Vñ mit ir klages done.  
 Gefrauwet manig mürer knir.  
 So sich gerürte ein kleme winc.  
 So klinge sie zu prise.  
 In manig hande wise.  
 Also kam der langraue dar.  
 Vñ für auch in des küniges schar.  
 Richartes da von engellant.  
 Der fürste wert von brabant.  
 Kam dar als ime gezeime was.  
 An sach in kern vf daz gras.  
 Sit einem rurn schilte gar.  
 Daz schem von zobel swartz gevar.  
 Vñ was nach hoher wüdekeit.  
 Ein güldin lauwe dar vf geleit.



xviii.

Ab der heide liechten schin.  
 Sit wapenleiden sidin.  
 zogt er vf die planire  
 Von cleben der gehuere.  
 Ein graue mussewende bar.  
 Sit eine schilte waz gevar.  
 Des was mit himin vberspreit.  
 Ein ander schilt was drin geleit.  
 Der vzzet glantzet kein rot.  
 Vil liechten schin der heide bot.  
 Dise edeln hren vzer welt.  
 Vn ander manic kurlich helt.  
 Der namen ich gedenke niht.  
 Ze velde bracht in durre pfliht.  
 Von engellant der furste rich.  
 Dar nach mit roten wunneklich.  
 Vf disen turner kam gezogen.  
 Der wde kerlinger vogt.  
 Als ein richer kunic tur.  
 Er furte wapenleider gut.  
 Von glantzet siden reine.  
 Dar v3 golt vn gesteme.  
 Der heide engegen spilte.  
 Er furt an sine schilte.  
 Durch hoher werdeckent schin.  
 Fünfzehn hhen guldin.  
 Die glizen wunneklichen da.  
 Von orient safier bla.  
 Das velt mit glaste zierten.  
 Dar v3 die hhen smierten.  
 Schone vn lobelichen gar.  
 Ze velde zogete an siner schar.

Der werde kunic von spangen.  
 Des lip was vme vangen.  
 Sit purpur edel vn frisch.  
 Dar in der vogel vn der visch.  
 Geleit rilichen duhte.  
 Vf sine schilte er luhre.  
 Vier stücke als im daz reht gebor.  
 Zei warn waz zwei warn rot.  
 Vn liezen sich da melden.  
 In den zweim roten velden.  
 Geleit assam ein licht rubin.  
 Ze w bürge warn guldin.  
 Do sach man v3 den wizen.  
 Do zwene lauwen glizen.  
 Die glizen swartz als ein brant.  
 Gezieret was des schiltes rant.  
 Sit liechtebern ginnen.  
 Als ob die lauwen grimmē.  
 An fuzzen vn an rapen.  
 D3 sint des küniges wapen.  
 Da mit er was gezieret.  
 Hu stunt der schilt gezieret.  
 Nach kostberlichem flize.  
 Sit rot vn mit wize.  
 Vn schimmē swartz vn golt.  
 Er was den ein also holt.  
 Das er schande als gar vswur.  
 Der kunic von name fur.  
 Auch in der sammennunge.  
 Den priester wol min zunge.  
 Fur einen ritter lobesam.  
 Wan er ze velde schone kam.



er ir wapenkleiden sidm.  
En mürten v3 dem schilt sin.  
Glez ein licht karfunkel stem.  
Der v3re z3 dem plane schem.  
Durch wden künichlichen pris.  
Von im in eines stnen wis.  
Guldine strime giengen.  
Dar an von golde hiengen.  
W isande michel vñ breit.  
Die warn vf den schilt geleit.  
Der von rubinē luhre rot.  
Dem künige sin gewalt gebot.  
Daz er da rilich wart erkant.  
Wan er het in sin hant.  
Flauerne vñ schampame.  
In h3re vñ britanie.  
Der ein grafcheffe wiet.  
Hir lobe er sine stat behiet.  
Vñ siner edelkeite reht.  
Blanc vñ rot. schachzabeleht.  
Wart sin glanzzer schilt gesehen.  
In ort lie sich dar inne sehen.  
Daz was mit alle w3 h3min.  
Dar v3 die kleinen zegellin.  
Des h3melines luhren.  
Die swartz geuerwet duhten.  
Sam ein schmar. vñ ein kol.  
Vñ vf daz ort gesprenget wol.  
Weide wider vñ für.  
Der schilt nach edels h3zen kür.  
Vil schon was gezieret.  
Der h3re also gewieret

3 v velde konte swingen.  
Der fürste von luringen.  
In h3zoge aller schandē bar.  
Für auch in der selben schar.  
Gezieret wol durch eirē solt.  
V3 sine schilt er luhre golt.  
Daz in bedachte vñ vñme vñent.  
Enwches von dem orte gienc.  
W3 an die spizen ein roter strich.  
Der liez von keln schauwen sich.  
Vñ luhre v3 im wandels fri.  
S ne w3zer adelarn dri.  
Die luhren von h3minē blanc.  
Hach hoher w3dekeite ranc.  
Der edel vñ der klare.  
In grave wert von bare.  
Lie sich in durre parte sehen.  
Daz man im begonte iehen.  
Durch luhrtiger ern da.  
In schilt für er von lasur bla.  
Geuerwet vñ vñecker.  
Vñ warn druf gestecker.  
Von golde zwene vische.  
Do bi mit vnder mische.  
Lac drinne manit krüzeln.  
Die auch er luhren guldin.  
Vñ v3 dem blawen velde schem.  
S us wart gezieret ane mein.  
Der hoch geborne franzeis.  
Dar kam der grave rich vñ pleis.  
Geblümet h3lich vf daz gras.  
Sin schilt mit sibem strichen was



xviii.

Vil wol bedeket vber al  
 Durch in giengē hin ze tal.  
 Als in die ware schilt gebot.  
 Von keln ir viere warn vor.  
 Vn worn ir dri vech vn brunt.  
 Der schilt der heide zō aller stunt.  
 Gap helthten vn turen schin.  
 Entwurhes vber die breite sin.  
 Gestrecker was mit solde.  
 Ein stücke leht von golde.  
 In den die sibē striche.  
 Do giengen wunnēkliche.  
 Dar inne gem der spitze.  
 Mit richet vn mit witze.  
 Gezieret kam der graue wr.  
 Sin hrtze do het ie gegert.  
 Freude vn spilender wunne.  
 Der hertzog von surgunne.  
 Gezieret kam zōr heide.  
 Mit einē wapenkleide.  
 Das lichte wunneukliche.  
 Sehs vzer welte striche.  
 Den schilt sin vber viengen.  
 Von sinem orte giengen.  
 Schon vn lobelichen da.  
 Dri warn guldin vn dri bla.  
 Von lasur edel vn fin.  
 Der schilt het einen liehten schin.  
 Vn einē glast so wunnesam.  
 Von arteis der graue kam.  
 Zō velde lobelichen da.  
 Den schilt furt er von lasur bla.

Vn was gestrauwet wol dar in.  
 Vil manig lylie guldin.  
 Die glizen wunnēkliche hie.  
 Den schilt ein rant al vūme vie.  
 Von keln vor geueret.  
 Der hrtze was gegeret.  
 In so wunneukliches wapenkleit.  
 Von nervis der graue reit.  
 Zō velde lobelichen gar.  
 Vn furt auch in der selben schar.  
 Das von dem rosse gien der rauch.  
 Der striche sehse warn auch.  
 Die an dem schilte viengē an.  
 Vn wunneuklichen lagen dran.  
 Durch hoher wurdekeit solt.  
 Dri warn gar durch lūhtic golt.  
 Vn dri so rehte lasur fin.  
 Das sie niht blawer konden sin.  
 Dise edeln hren vollebraht.  
 Der wapenkleit ich han gedaht.  
 Die kamen sus gezieret dar.  
 Indiser zweier künige schar.  
 Die des turnees pflagen.  
 Vn wider ein ander wagen.  
 Mit libe a vn auch mit gūte sich.  
 Vier tusent ruter lobelich.  
 Die warn mit in wol bereit.  
 Der zimer vn der wapenkleit.  
 Ich müz geswige vn gedagen.  
 Solt ich ir aller namē sagen.  
 Der rede würde ein wunder.  
 Der ruten han ich drunder.



**E**n wortē vch bescheiden.  
**V**n von ir wapenkleiden.  
**G**eseyt daz beste daz ich weiz.  
**D**er wite plan zō nanthen.  
**D**er wart geblumet mit den scharn.  
**S**ie kamē v3 der star gevarn.  
**A**ls engel wol gezieret.  
**I**n wart getambunieret.  
**G**eschalmiet vñ gepfiser.  
**D**o von der müt begriser.  
**F**raude vñ richer wunne spil.  
**D**es wart gehöret da so vil.  
**D**az sie zewelde kamen.  
**S**ie zogerē vñ die samen.  
**I**n zweim kürlichē parten.  
**I**n schauwer in den garten.  
**S**emeyē niht so manige blut.  
**S**o manigerhande varwe güt.  
**S**o ir gewesen lichte.  
**D**er plan beschonert duhte.  
**A**lso gleiz bi den ziten.  
**D**az velt zō beiden siten.  
**V**on golde vñ von gesteme.  
**D**ie glantzen helme reine.  
**V**n daz erwelt stahel wert.  
**D**er luhret tal vñ bert.  
**E**n sine türn glaste.  
**D**ie sinne schem so vaste.  
**V**n also lüthichen dran.  
**D**az von ir beider schin embran.  
**D**er plan vñ daz gevilde.  
**V**il manic wunder wilde.

**S**ach man die decke zieren.  
**V**a hi was von ziernieren.  
**D**a lichte speher dinge.  
**D**a glitzen lichte ringe.  
**V**n edel side dar obe.  
**D**ie schar nach hoh' wude lobe.  
**V**o sammē sich da wurren.  
**E**n hort die banier snurren.  
**A**ls vñ dem se ein segel rüch.  
**V**n als ein ro3 daz in dem bruch.  
**D**er wint mit sturme neiget.  
**H**ie wart ein iust erzeiget.  
**V**n ein hurtieren ruterlich.  
**V**f vñ zetal begonde sich.  
**V**il manic schenkel biegen.  
**B**i snellen o3schen fliegen.  
**S**ach man so ruterliche bein.  
**D**o sich begonde vnder ein.  
**D**ie schar mit nide rechen wē.  
**G**razziern vñ scherren.  
**D**ie ros man horte lute.  
**D**en blumen vñ dem crute.  
**G**eschach do von ir laufe we.  
**D**o müste viol vñ der ple.  
**V**on iustiern dorren.  
**S**char vñ schar geworren.  
**V**f der vil hurteliche vart.  
**E**n rehter ordemunge wart.  
**H**ie wurden o3sch gehauwen.  
**D**az in daz verth brauwen.  
**B**egonde von dem blüte rot.  
**D**az in durch grimmekliche not.



**V** 3 siten wart gedrungen.  
**V** rilich kam geswungen.  
**E** in rotte her die andere hin.  
**D** er turnei galt vnder in.  
**R**echt als der man zů velde für.  
**D** er wint durch kornes flur.  
**S** o rōbelichen nie geswanc.  
**S** o balde durch die rotte dranc.  
**R**ichart von engellanden.  
**E** it orsche vñ mit handen.  
**E** aht er im selber wite run.  
**E** r spielt die schar allam den schum.  
**D** ie kiel zů triben vf dem mer.  
**S** ich hūb von ritterlicher wer.  
**V** il hurtebere gedrengē.  
**H** u wart in genūge strenge.  
**D** o sich die rotte flahen.  
**A** ch hohem prise vahen.  
**D** ie rūschen vñ die walhe.  
**V** il manich rich māhe.  
**W** art gūtes itel von der koste.  
**D** ie da vñ von der rioste.  
**W** art von zwein sammnungen.  
**D** ie vñlichen drungen.  
**Z** ō sammene vf orschen frevel.  
**A** ls vnder warf der siden wessel.  
**S** ich wūret von den kammnen.  
**D** o sprungen fūres flammen.  
**A** v 3 helmen also grozze.  
**A** ls von dem anebozze.  
**D** ie geustern von dem ysen.  
**G**olt von gesteine risen.

**B** egonde nider vf den plan.  
**D** ie mit den swerte wart getan.  
**D** o vf so manich grimm' slac.  
**E** it nide man turnerens pflac.  
**A** ls ob ez were ein hter stric.  
**G**olt side vñ samir.  
**E** rluhte wunnenkliche da.  
**R**ot gel grüne vñ bla.  
**I** r wapen kleider glizen.  
**D** ie sich von flegen rizen.  
**V** n von den sweten biter.  
**D** o reit vil manich riter.  
**G** ezieret als ein engel.  
**D** o hūb sich groz getengel.  
**V** f der planure ringe.  
**A** ls man do pfennige.  
**V** il vñ wunder slūge.  
**D** o wart ein vngefuge.  
**V** n ein grūlicher schal.  
**D** az in den wolken wider hal.  
**D** er swete grūlicher doz.  
**E** anigen hurtebern stoz.  
**E** npfient do ros vñ man.  
**D** ie vnder sich dar vñ dan.  
**B** egonden ziehen vf der wisen.  
**D** er eine den // der ander disen.  
**B** i sine zōgel schier begreif.  
**D** o wart vil manich stegereif.  
**E** rleret vñ satelboge.  
**V** on lassen lant der hzoge.  
**W** art v 3 mit sine zaume.  
**G** efūret zō eine baume.



**D** er vf dem anger blüte.  
**D** o sich der wol gemüte.  
**V** il wackerlichen werre.  
**V** f in sluc vñ berre.  
**D** er künic wert von spangen.  
**D** o het in vñe vangen.  
**D** er graue wert von bare.  
**D** ie stunden im ze vare.  
**V** n manit ruter kune.  
**V** f der planire grime.  
**W** art vñ in ein gestürme.  
**A** ls ob die bñe würme.  
**S** türmenten vñ ein honit var.  
**H** u wert er sich gelaubent daz.  
**I** r aller wol mit frier hant.  
**A** ls ob do stünde ein steines want.  
**A** llus enthielt er vnder in.  
**V** n leit vñ flegen vngewin.  
**G** an sluc vf in da lunder twal.  
**G** it scharpfen swerten lieht gemal.  
**W** art vf in so gekempfet.  
**D** az im dar in gestempfet.  
**D** ie ringe mahnten im daz vel.  
**S** traup vñ auch gesteme mel.  
**V** mme in ein vñstniffe wap.  
**I** n dem enthielt er vñ gap.  
**D** en wider sachē swern zins.  
**E** r was noch h̄ter denne ein flins.  
**A** n ritterlicher tegenheit.  
**H** u do er in den nōten streit.  
**V** n also was bestanden.  
**D** o wart von engellanden.

**R** ichart der swē sin gewar.  
**S** in wapenkleit durch lūhtic gar.  
**E** r sach der künic reme.  
**G** it golde vñ mit gesteine.  
**G** lentziern durch des staubes melm.  
**W** an er bekante sinen helm.  
**B** izweier stangen solde.  
**B** ewunden wol mit golde.  
**D** ar vñ man do sach glessten.  
**I** v Spiegel hehte questen.  
**A** ls do vor nam wart gezelt.  
**D** o von engellant der helt.  
**D** en h̄ren in den nōten sach.  
**V** n er sins h̄ren vngemach.  
**A** lso begonde schauwen.  
**D** o wart sin ōsch gehauwen.  
**I** e beiden siten sere.  
**G** it sneller vñmeckere.  
**K** am er da h̄m gerenner.  
**D** o sin gesiht erkeimet.  
**D** en fūrsten het vñ sah̄en lant.  
**S** in lob begonde er alzv̄ hant.  
**A** n hohen euen vfen.  
**V** n stiez vf einen hufen.  
**G** it siner horrichen vart.  
**V** il manigen helt von richen art.  
**D** er vñ den hertzogē hielt.  
**D** ie schar claub er vñ zespelt.  
**D** o mit er was beslozen.  
**E** r kam durch sie geschozzen.  
**G** it snellekllicher ile.  
**G** elich dem donders pfile.



.xviii.

**D** er schiezen kan durch einen baum.  
**D** en helt von sachsen in den zaum.  
**G** evangen her er einē ruter.  
**D** em wart mit slegē buter.  
**S** o guot vñ also we getan.  
**B** iz er den zūgel müste lan.  
**G** eswinde vñ sinen handen.  
**R** ichart von engellanden.  
**S** lūc im da starke būsche.  
**V** il künnerlich gerūsche.  
**B** egonde er aber wahsen.  
**R** ichart vñ der von sachsen.  
**O** f it nide sich da werten.  
**V** erhanwen vñ vſcherren.  
**S** ach man sie lhte schilte.  
**V** on engellant der milte.  
**S** pein vñ ringe sare.  
**S** o balde me gemate.  
**D** ie blümē vñ daz gras ein meder.  
**S** o valte er yſen vñ daz leder.  
**V** erschriet mit ſime ſwerte.  
**V** il ſchaden er gewerte.  
**D** em künic rich von ſpangē.  
**E** r her in nahe gevangen.  
**V** n vñ gefūret durch den meln.  
**D** en hehten vñ den glantzē helm.  
**W** olte er im abe würgen.  
**O** f it lauwen vñ mit bürgen.  
**S** in glantzē ſchilt geizieret was.  
**D** er wart zū ſtücken vñ daz gras.  
**G** eveller vñ gereret.  
**R** ichartes lop gemeret.

**W** art mit hoher wūtekeit.  
**W** izent daz er drümme leit.  
**V** il künnerlich ſwere.  
**E** r wart ein marterer.  
**N** ach rein tugende lere.  
**D** es males do vñ ere.  
**H** ūb ſich grozze mahie.  
**V** f m wart ein ſtözie.  
**G** edrūket vñ ein wunder.  
**D** o was der h̄zoge vnder.  
**G** ehezen von lurringen.  
**O** f it fürſtelichen dinge.  
**D** er helt geblūmer kam gevarn.  
**E** in roter ſtrich mit wizenarn.  
**I** n golde zieret ſinen ſchilt.  
**S** in oſch für ſam ein ſnelles wilt.  
**M** it ſprūngen vñ der heide.  
**E** r ſte on vnderſcheide.  
**Z** v der patelle grūlich.  
**H** ie wart richart der k̄ künic rich.  
**V** n der von sachsen landen.  
**V** il ſere do beſtanden.  
**V** n dennoch harter vber riten.  
**V** n do ſie in den nōten ſtriten.  
**D** o wart ir künner do geſeit.  
**E** in knappe von den wapen reit.  
**D** es males do krogierende.  
**V** n manic ſchilt brūviernde.  
**E** r wart richartes innē.  
**V** n ſach in not gewinnen.  
**D** a von rief er mit ſchalle.  
**I** r tūſchen riter alle.



Wes lazzer ir in banden.  
Den künec von engellanden.  
Der aller fürsten krone treit.  
Sin lip von künner arbeit.  
Vn grozen sinzen hat.  
Der im zō helte niht enstat.  
Die walhe ziehent in enwet.  
Ir fürsten edel vn ket.  
Lant mit füren in ir fride.  
Vf sine künliche lide.  
Wur alzo vil gedroschen.  
Der rüschon pris erloschen.  
Ist an eren hute.  
Gefigent welische lute.  
An dem richen künige wert.  
Sin hze vrier milte gert.  
Die wisten von den worten.  
Die wurden zo allen orten.  
Sere vf die walhe erbrennet.  
Des komen ir genuc gerennet.  
Zo dem von engellanden.  
Der hrtoge von prabanden.  
Begonde im auch zo staten kumen.  
Do wart ein turnei vnume.  
Daz vor so herter nie geschach.  
Der wapenkleider man do sach.  
Ir schin den plan erweichen.  
Do schem des fürsten zeichen.  
Von brandenburg vō keln rot.  
Vz dem sich zo schine lot.  
Der adelar wiz hmin.  
Do gab auch liehern schin.

Von brunswic des hren schilt.  
Do zwene lauwen vf gezilt.  
Von golde warn in ein velt.  
Dar an vil hoher koste gelt.  
Von roten keln was erkant.  
Do des helm vz dūringen lant.  
Ir zweim hörnern silbin.  
Vnd gaben lieherebern schin.  
Sie luhren vn klunge.  
So wol den minē zungen.  
Daz sie ir lobes niht bevilt.  
Ir sach des müsseners schilt.  
Von golde lieh da schine wol.  
Dar vz geuerwer als ein kol.  
In lauwe swartz von zobel schem.  
Hie wart eht aber vnder ein.  
Schar vnder schar geflohten.  
Vn hohez lop er vohnten.  
Ir ellenthaften handen.  
Swaz von der wīde landen.  
Des güter ritter schefte iesa.  
Die kamē zo ein ander da.  
Von den hūb sich ein michel staupe.  
Da viel ritter als daz laup.  
Von dūren baumē riser.  
Richard wart da gepriser.  
Für manigen eregernden man.  
A hzehen ros d̄ er do gewan.  
Ir siner hant alleine.  
Von brandenburg der reine.  
Vn auch der müssenere.  
Vil rosse mahnten lere.



wan sie wurfen manigen abe.  
 Do wart emblozzet siner habe.  
 Vil manit wder franzen.  
 E v was vf der planiere kreiz  
 Gesteines vn goldes.  
 We was riches soldes.  
 Verdarf von hoher koste da.  
 Der samit rot grun vn bla.  
 Wart sere da ze rizen.  
 Die zimer die da glizen.  
 Von wunncklicher varwe.  
 D v wurden alle garwe.  
 Ze fueret vf dem helm.  
 Mit luter stimme gehn.  
 Hüb sich da wüfen vn bracht  
 Do wart mit staube also vdaht.  
 Die sinne liehtebere.  
 Als obe gegangen were.  
 Da für ein wolken rinkel.  
 S managden vn karvunkel.  
 Iechande vn krischten.  
 Die wurden bi den ziten.  
 Gerengelt vf den schiltten.  
 Turnierens vaste spiltten.  
 Die ritter da mit frier hant.  
 Der wde künic von engellant.  
 Enpfient do hoher eren hant.  
 Der eine hie der ander dort.  
 Begonde im sicher heite iehen.  
 Auch wart in prise da gesehen.  
 Der künic von Denemarken.  
 Der schuf mit siner starken.

Herlichen mannes kraft.  
 Das in der wden ritterschaft.  
 Sin hohez lop durch luhtrischem.  
 Er fürte manigē ritter heim.  
 Für siner letze bare.  
 Der künic von nanarre.  
 Gezaumer wart von siner hant.  
 Hie wart ein groz malie erkant.  
 Vn ein gestözze grulich.  
 Slaha slach. stich vn stich.  
 Mit fride wart gedrungen.  
 D v swert da lute erklunge.  
 Vn der schilt bozen.  
 Der ein konde stozen.  
 Der ander hurtlichen dranc.  
 Der dritte vnrlichen ranc.  
 Der vierde grulichen zoch.  
 Der fünfte snelleklichen floch.  
 Der sechste balde iagete.  
 Der sibende türe klagete.  
 Der ahte sich da frawwete.  
 Der munde sere drauwete.  
 Der zehende konde flehen.  
 Man lehe da strenge lehen.  
 A ne allerlahre burgen.  
 Helme ab den köpfen wirgen.  
 Begonde manie krefit hant.  
 Hie wart gerüfet engellant.  
 Do wart frankerich dort gerüfet geschrit.  
 Vzeime schimpfe wart ein strit.  
 Gemacher bi den stunden.  
 Von richart vber wunden.



Wart also der turnei.  
Daz man sin lob sprach vñ schrei.  
Wede offen vñ stille.  
Scht wie der kocadrille.  
Vz eime roze springe.  
Vñ schof zō noten bringe.  
So man sie weident bi dem mer.  
Also geschuf mit siner wer.  
Der kumt daz in freise.  
Wekomen die francise.  
Auch her ez maniger vf dem plan.  
So rilich vñ so wol getan.  
Daz er geblümet wart mit lobe.  
Je doch sie für in allen obe.  
Richard mit siner werdekeit.  
Swaz er mit siner hant erstreit.  
Dise vñ güter dinge.  
Daz gab er vf dem ringe.  
Den knappen al geliche.  
Die von den schilten ruche.  
Vñ von den helmē sprachen.  
Do von sie niht ze brachen.  
Sin lob nach siner wude.  
Wir edels hīzen gude.  
Griertens vf in alle.  
Vñ riefen da mit schalle.  
Gelich vñ alle gememe.  
Von engellant der reime.  
Der ist ein fürste zō einē man.  
Hurtu do wi wol er kan.  
Nach hohem pfe dringen.  
Herre wie kan er ringen.

Nach eren manivaltic.  
Kein sperwer so gewaltic.  
Wart nie der kleinen vogellin.  
Als er der ritterscheste wil sin.  
Vñ mit siner hende mag.  
Susa wie sit rich beag.  
Versigelt hūt in sin hant.  
A hīzen ros her er gesant.  
Von der plamere velde.  
Wir hoher wude melde.  
Sol manic krogierer sinen lip.  
Für zocker möhten dū wip.  
Durch sine friheit mezzen.  
Sit daz in niht vdrizen.  
Mag eren vñ tugende.  
Da her von siner ingende.  
Also wart er gepriset.  
Sin nam vns daz bewiset.  
In gar durch lūhteglichen schin.  
Daz schuf er mit der milte sin.  
Vñ mit rilicher hende.  
Genumen hat ein ende.  
Der wunnekliche turnei.  
Sin kraft die spuelte die wude enzwei.  
Der wider sache vf dem plan.  
Sie wurden also in getan.  
Daz sie vlust da namen.  
Vñ zō einē valle kamen.  
An werlichen eren.  
Richard begonde keren.  
Wir hohen eren in die stat.  
Swor in do pfanclose bat.



xviii.

Vn siner guetes gerte.  
 Er ilich er den gewre.  
 Er uter vn varnde diet.  
 Er hohem gaben er beriet.  
 Vn reit al da von dannen.  
 Er allen sinen mannen.  
 Das ist der weide turnei.  
 Du sprechent alle heya hei.  
 Das er sus einde hat.  
 Wie wol er hie geschriben hat.  
 Von den meisters handen.  
 Er an funde in allen landen.  
 Keinen schreiber so gür.  
 Got gebe uns frände vn hohen mür.  
 Swer tugent hat der ist wol gelorn.  
 Ane tugent ist adel gar vloren.

Hie get v3 der turnei von Hantheiz.



Gō eine  
ritter

Wie hebt sich an das buch das do heisset  
die welt. das sagt vō bispele vñ von meide

**E**n ritter kam an ein vart.  
So vñre das er gast wart.  
Zv̄ einē wūte der in wol empfing.  
Ich sage wie im das ergieng.  
Er her in me me gesehen.  
Vñ horr im grozzer wurde iehen.  
Des wort er imz dester baz.  
Der gast was kalt. vñ naz.  
Do von was er des wirtes fro.  
Auch was der wirt des gastes so.  
Des liez er in wol beschawen.  
Sin tochter. vñ sin frauwen.  
Hiez er in küssen zv̄ hant.  
Der koch was sere gemant.  
Vñ me gūt spise gem der nahr.  
Im wart ein schōnez fūr gemahrt.  
Da sazzens in der stuben bi.  
Er her schōner tochter dri.  
Die satzeten den gast zwischen sich.  
Vñ wurden alle frōlich.  
Zv̄ hebe dem gaste.  
An bran das fūr vaste.  
Do ez gūt wile also gebian.  
Scht wa dū hūze gewan.  
In der stuben die obern hant.  
So das dū keltin vñswant.  
Des wart in allen so heizze.  
Das in der hez sweizze.  
Von der sturne nider ran.  
Do ter der wirt als ein man.

Der do heim gemach wil han.  
Er hiez einen knecht dar gan.  
Das er im sinen rock zv̄g abe.  
Ir sint in einer gūten habe.  
Zv̄ dem gaste er do sprach.  
Habe nahr lange vngemach.  
Lat abe ziehen v̄ den rock.  
Ir habt niender einē lok.  
Sie hangen alle sweizes vol.  
**E**do sprach der gast das tūt mir wol.  
Ich wil den rok ane han.  
Ir sult in abe ziehen lan.  
Do sprach der wirt das wiez got.  
Es ist min bet. vñ min gelot.  
Das ir hie habent gūt gemach.  
**E**der gast zv̄ dem wūte sprach.  
Als reht liep als ich v̄ sie.  
Vñ v̄wer tochter alle dri.  
So er lant mich diser vngiht.  
Ich lege gerner ein sūht.  
Dene ich den rok ab rete.  
Ob ich noch heizer hete.  
**E**der wirt sprach nu lant den strit.  
Ich weiz wol das ir hoflich sit.  
So lege ich e zv̄ sūhte.  
Es ich v̄ v̄wer zv̄hte.  
So sere liez engelten.  
Ir sult mich dar v̄m schelten.  
Liez ich v̄ch haben vngemach.  
Heimlich er zv̄ dem knechte sprach.  
Das sie alle dar giengen.  
Vñ im den rok empfiengen.



.xix.

Vn zöckeren in im vber das haubt.  
Do wart der gast beraubt.  
Durch die grozen minne.  
Der eren vn der sinne.  
Er saz do er was ane rok.  
Als ein beschelter stok.  
Ane bruch vn ane hemde.  
Die waren im beide fremde.  
Als in do die frauwen.  
So bloz begonden schauwen.  
Do schemte sie sich für dengast.  
Wan er der hoffscheit last.  
Getragen het manigen tac.  
Der wurt vor scham auch erschrac.  
Der gast erschrac auch mere.  
Er getruwer ez an sin ere.  
Nimm wider kumen me.  
Im tet die scham also we.  
Daz er den wurt het erslagen.  
Truwer er das in getragen.  
Daz ros dannu mohte han.  
Des moht ez aber niht han getan.  
Er zoch den rok wider an.  
Vn schiet so zornlich von dan.  
Daz er dem worte nimm me.  
So holt wart allan e.  
Do mane ich alle wurt bi.  
Swaz hebes gastes wille si.  
Do flizze sich ein wurt zu.  
Daz er dor vber niht entu.  
Ab er im dienst vn gut.  
Vber des gastes willen rüt.

Daz ist vil lht gar vlozn.  
Des wer ez bezer vlozn.  
Swelch dienst niht ze danke kumt.  
Der schader mer denne er frumt.  
**Daz ist von eme hasen.**  
Ich hoer sagen für war.  
Swer einen hasen drizzic iar.  
An eme bande behabe.  
Vn ziehe er in das vant abe.  
Er wde dennoch wilde.  
**Daz ist ein gluchez bilde.**  
Swie lange ein man sin ere har.  
Swenne er sie v der hute lar.  
Sie wurt in wilder denne ein hase.  
Der da lauter in dem grasle.  
**Von eme ritter vn vō siner frauwe**  
Ein ritter tugentrich.  
Hant em wip elich.  
Do wolt sie iern willen han.  
Vn des sinen mhtes began.  
Des moht er niht erliden.  
Vn hiez sie ez gar vmden.  
Do sie durch flehen t noch durch bet.  
Deste baz noch destre rehter tet.  
Do drauwer er ir sere.  
Do drauwer si in dennoch mere.  
Er sluc ir einen fuot slac.  
Er sprach nu ist mir vñ dē lac.  
Als mer als vñ das sackebant.  
Er zoch ir abe ir gewant.  
Einen sweren knützel er gevie.  
Sines zornes er sie empfindē he.



Er schiue ein lange wile.  
Er kreften vñ mit ile.  
Hinz im der arm ter so we.  
Daz er mit slahen mohte me.  
Vñ ir ein siten so gar zebrach.  
Daz man nihtes anders da sach.  
Wan zerbrochen hie vñ blie.  
**E**r sprach wolt ir noch wesen güt.  
Sie sprach wie wer mit des so gach.  
Wize got es ist noch vil <sup>lange</sup> vñmach.  
Ir müst noch lenger biren.  
Nu bin ich doch zú dirre siten.  
Noch vngerürt vñ vngeslagen.  
Er sprach so wil ich got klagen.  
Daz mit die tumpheit ie geschach.  
Daz ich mit zuht an v brach.  
**S**ie sprach ir habt v selbe erlage.  
Ich sterbe denne in kurzen tagen.  
Sie gehiez im vngesüge schaden.  
Do hiez er muren ein gaden.  
Daz wart gemacher ane tür.  
Ein venster kert er her für.  
Da wart sie inne vñmuret.  
Er sprach sit vch vñhoch türer.  
Die fründschaft vñ der dienst min.  
So sult ir alle zit ane mich sin.  
So mügt ir destet baz genesen.  
Ir sult mit frölich <sup>erwe</sup>en.  
Sit ir mit tragt so grozze haz.  
So ist vns beiden destet baz.  
Es ist vns güt für zornes not.  
Daz aller swartzest biot.

Daz er geleisten künde.  
Daz man wart für die hunde.  
Des müst man ir dor in geben.  
Sie müst der bösten spise leben.  
Dñ in daz hus wart bereit.  
Er ter ir noch ein grözzer leit.  
**E**r sweit vil stille swaz sie sprach.  
Er saz auch do sie in sach.  
Sin frände vñ sin wirtschaft.  
Er het der lute grözzer braht.  
Den lieber er leben vñ lip.  
Er satzer ein münneklisches wip.  
An sin siten alle zit.  
Scharlachen vñ samit.  
Des beste daz er veil vant.  
Daz was ir regeliches gewant.  
Die heist er vñ kuste.  
Se denne in des geluste.  
Daz es die husfrawe an sach.  
Swaz ir da leides von geschach.  
Daz he der wirt ane mit.  
Er was mit fränden alle zit.  
Sin lob was von der wlt breit.  
Er schuf mit siner fründheit.  
Daz er ir mage mit entsaz.  
In ter sin dienst michels baz.  
Dene in sin vñtschaft tete.  
Do was der wirt so stete.  
Daz dñ frawe ein reil vñagt.  
**S**o sie iern fründe klagt.  
Die vankennisse vñ die smacheit.  
Vñ den gebresten den sie leit.



xc.

Do sprochen sie wir wizen wol.  
Daz ir der vblin sit so vol.  
Daz er v niht wān reht tūt.  
Ir sit vil vbel. vñ vngemūr.  
Des habent ir lon empfangen.  
Ez ist v reht ergangen.  
Welch frunt sie des vber gie.  
Daz er den wurt bat vñ sie.  
Dem antwurtet er also.  
Ich bin vwer rede fro.  
Ich leist v w bet. vñ vweru rat.  
Wolt ir mir setzen waz ir hat.  
Ob sie ein vbel wip wolle sin.  
Daz vwer gūt si alles min.  
So laz ich sie her v3 gan.  
Vñ empfilhe ir alles daz ich han.  
Of ir ist ir mūr wol bekant.  
Mein ich sprach er z v hant.  
Ich wil ez mit so sere wagen.  
Sus schuf er mit iern mīagen.  
Daz sie die bet alle liezen.  
Do liez er sie gemiezen.  
Er bot in mīchel er.  
Vñ hebet sich in vil sere.  
Of ir gūt. vñ mit lip<sup>be</sup>.  
Sus schied er vō dem wip<sup>be</sup>.  
Ir frunde alle gemein.  
Do wart sie alter sein.  
Do wart der frauwen gesagt.  
Daz alle die weren gedaget.  
Die ir da helfen solten.  
Vñ ir mit me helfen wolten.

Do sie vnam den vntrost.  
Daz sie nimm wurde erlost.  
Do fūren die tūfel von dē wege.  
Die sie heten in ire pflege.  
Do kam der heilig geist.  
Vñ bracht ir sinen volleist.  
Ir grozze vbeln die vswant.  
So viel ir hochfart zehant.  
Ir vbeln. vñ ir böser mūr.  
Yergiengen. sie wart also gūt.  
Daz sie mit rehten trūwen.  
Begonde ir sūnde rūwen.  
Do sant sie nach dem pfaffen.  
Vñ wolt ir dinc schaffen.  
Swēne ir der lip erstürbe.  
Daz die sele ihr v dūrbe.  
Do sie den pfaffen ane sach.  
Sie kniete fūr in vñ sprach.  
Ich bin daz sūndigest wip.  
D v ie gewan wibes lip.  
Daz rūwer mich vil sere.  
Durch des heiligen geistes ere.  
Vñ gebent mir helpe vñ rat.  
Daz ich vñ min musterat.  
Sein got also gewbe.  
Daz die sele ihr v derbe.  
Er sprach ich rat vch anders niht.  
Wanne si vch vñ die sele ihr.  
Vñ vñ den ewigen lip.  
So wdent ein vil gūt wip.  
V ist kein rat also gūt.  
So daz ir vch der vbeln abe tūt.



Die vch beide von got scheider.  
Vn vch allen den leidet.

Die vch solten ginnen gutes.

**S**ie sprach des vbeln mutes.

Des hat mich nu bekeret got.

Ich wil alles sin gebot.

Behalten swa ich minn kan.

Durch got nu bereut minn man.

Daz er mir sin hulde gebe.

Vn laze mich die wile ich lebe.

Hie bizzen mine schulde.

Vn suchen gotes hulde.

Ich han weder got noch in gevoht.

Da zv han ich die wlt vwoht.

Des wil ich minn naher kumen.

Of ir her der tufel genommen.

Weide voht vn minne.

Wischeit vn rehte sinne. (galt)

**I**chm werz mir wes ich gem got en.

Daz er dem tufel den gewalt.

So grozen vber mich vlie.

Ichm west was ich begie.

Ich han mich des wol vstan.

Daz ich wus dene vbel han getan.

Des bin ich mir selber gram.

Daz mir min man den lip mit nam.

Da her er baz an mir getan.

Denne ich vm in gedienet han.

Ich steu in vwerin gebot.

Als ir antwurtten wollten got.

Also rurt mir vwer truwe schin.

Vn laut mich v den pfolhe sin.

**D**o gie der pfaffe zv hant.

Do er den wirt ein vant.

Er sprach nu rurt des ich vch bite.

Do gewinner ir gotes hulde mit.

Swa v min frauwe habe getan.

Des laut sie vw hulde han.

Sie rurt v mir nach diser frist.

Wane daz v aller liebest ist.

Wolt ir des mir glauben ir.

So wil ich nemen her zv mir.

Sie ruwer seir ir schulde.

Sie suchet vwer hulde.

Daz rurt sie mit wanne vm daz.

Daz ir ir tuent dester baz.

Ir habt vf sie ein michel teil.

Nach vwer sele vnheil.

Gesunder des rurt mit me.

Ob v vwer sin zv gotes ste.

Vn zv dem ewigen libe.

Daz erzeiget an vwerin wibe.

**D**o sprach der wirt nuge wir dar.

Daz ich die warheit ervar.

Ist sie guter handelinge wert.

Der wirt sie von mir gewert.

**S**ie giengen an daz venster hin.

Do stunt die frauwe gem in.

Vf ir knie vn sprach.

Daz ich min reht gem v brach.

Daz ist mir ein leit vor allem leide.

Of ir hat min vnsehgkeide.

Got vn die wlt vn vch vlozn.

Durch got nu lazzent vwerin zorn.



.xix.

G o t hül<sup>f</sup> vns beiden deſter baz .  
 I ch han vdiener gotes haz .  
 D en ſol ich nimm<sup>f</sup> liden .  
 I ch ſolt der rat vmden .  
 W enne daz got beſzer iſt denne ich .  
 H u er barmen<sup>t</sup> vch hie vber mich .  
 V ergebet mir daz vch got vgebe .  
 V n laſt mich leben die wil ich lebe .  
 H ie ſuchen gotes hulde .  
 V m vnſer beider ſchulde .  
 D u rede geviel dem wirt wol .  
 S in hrtze daz wart frunden vol .  
 D az lieſer balde ſchinen .  
 N ach ieren fründe vñ nach dē ſinen  
 S ant er daz ſie dar gaheten .  
 V n ir frauen mit in brachten .  
 D o ſie dar komen alle .  
 S ir frunden vñ mit ſchalle .  
 E rn pfient ſie frölich vñ ſprach .  
 D es ich an der hul frauen iach .  
 D es hat ſie got bekeret .  
 S wer ſie nu dar vñ eret .  
 D er hat mich immer gewunnē .  
 A lle die mit gūtes gunnē .  
 D ie ſūn ſich frauwē mit mir .  
 I ch wil mich ſinen mit ir .  
 S ie biten künne hirtz daz geſchach .  
 D az man die tür of brach .  
 D o hiez man ſie h vñ gan .  
 D es bat ſie ſich durch got erlan .  
 V n ſatze ſich da wider gar .  
 D o gie der pfarrer dar .

V n gebor ir bi der gehorſam .  
 A ls liep ir wer krites nam .  
 D az ſie gehorſam were ierem man .  
 D o ter ſie gotes willen an .  
 D az wart ir von der warheit .  
 S o lange vñ alſo vil geſeit .  
 D az ſie ze nūngest gie her für .  
 D o bat er ſie daz ſie verkür  
 S wa<sup>r</sup> er ir leides herte getan .  
 D az wart z v hant gevarn lan .  
 I r ſit vnſchuldig wider mich .  
 D ie ſchuldige leidet daz bin ich .  
 I ch ſolt nimm<sup>f</sup> ſin geneſen .  
 I ch wer wol des todes wert geweſen .  
 D es laſze mich got ze büſze ſtan .  
 W olt ir mich niht da inne lan .  
 D az ich geſtillē gotes haz .  
 S o erlaubent mir doch daz .  
 D az ich got do mit ere .  
 V n vbele wip bekere .  
 D az kan ich nu wol geſchaffen .  
 B eide leyen vñ pfaffen .  
 D ie viel ir z v füze .  
 D az ſie die ſelben büſze .  
 B ehiet durch den richen got .  
 S ie ſprach ſo wizzent ane ſpot .  
 I ch kan von vbeln wiben .  
 I r vbeln wol vriben .  
 I ch werz wol wie ir dinc ſtat .  
 S wer ein vbel wip hat .  
 D es war empfülle er ſie mit .  
 I ch geſchawet in wol an ir .



Ich mache sie der vbeln sar.  
 Ich setze sie an min star.  
 Do hot mir got so wol gefrunt.  
 Ich weiz wol swelhe dar kumt.  
 Die wirt da so reht gûr.  
 Daz sie vil gern reht rûr.  
 Daz begonde den rûtern allen.  
 Daz vûn wunsch wol gefallen.  
 Sie sprachen ir sit ein heilic wip.  
 Daz got vûer sel. vû vûern lip.  
 Vil lange gesunt laze sin.  
 Daz rûcher sprach mir daz har die min.  
 So vil zû leide getan.  
 Sie muoz vû lîr hie bestan.  
 Daz ir mir sie gûr machet.  
 Des wart da vil gelachet.  
 Von rûtern. vû von frauwen.  
 Do lie der wirt schawen.  
 Daz er hochzit han wolt.  
 Swaz er dar zû han solt.  
 Wurtschaft frâuden. vû spil.  
 Des was do me dene ze vil.  
 Do ert er sine frauwen mit.  
 Alle die tugentlichen sit.  
 Die man an einer frauwē libe.  
 Vû an einē biderwen wibe.  
 Zû grozen selden kunnē wol.  
 Daz was die hûs frauwe vol.  
 Sie began den lûren allen.  
 So begûlichen wol gefallen.  
 Daz sie des alle sahen.  
 Die sie horren. vû sahen.

Got het ir michel ere.  
 Dû wlt wer vil sere.  
 Ir ir tugent gekrônener.  
 Wol gezieret. vû geschoneter.  
 Dû hochzit weier sibem tage.  
 Dennoch was do maniges klage.  
 Daz sie nit lenger solte vû.  
 Do sie vrlaubes woltē gern.  
 Do stûnt dû frauwe vû einen banc.  
 Sie sprach nu sager dem wûte danc.  
 Der sich hat erbarmet vû mich.  
 Vû daz got. vû auch ich.  
 So sere an mir geeret har.  
 Vû auch so grozze missetat.  
 Wider in begangē han.  
 Vû her in gern me getan.  
 Wanne daz er mir ez vnderstûnt.  
 Als die wisē. vû die biderben rûnt.  
 Swie wol ich von in geeret bin.  
 So bin ich doch schuldic wider in.  
 Swaz er mich nu gerûter.  
 Vû mir eren erbûter.  
 Dest grozzer ist min rûwe.  
 Daz ich so grozze vûtrûwe.  
 Wider got. vû in begie.  
 Nu zeigent mich der wlt hie.  
 Machent min bûzze bekant.  
 Allenthalben in die lant.  
 Vû sagent daz wliche.  
 Ez si arm. oder riche.  
 Der mir sin vûbel wip bringe.  
 Sin swer die wûr rînge.



.xix.

**I**ch bemin ir die vngüte.  
**V**ñ senft ir daz gemüte.  
**D**az sie got. vñ un reht wirt.  
**V**ñ alle vnfuge vñ vñt.  
**D**es wunschte sie ir alle gutes.  
**D**az got des reinen mutes.  
**I**r sel heze geniezen.  
**V**il wol sie ir gehiezen.  
**S**ie wolten ez nimer vñagen.  
**S**ie wolten ez allenthallen sagen.  
**D**o sprachen die pfaffen.  
**W**ir wollen ez anders schaffen.  
**S**wem sin wip leidet daz leben.  
**D**em wollen wirz für sin sünde gebē.  
**D**o er sie bringen tar her.  
**D**az in got der selten wer.  
**D**az sie güt vñ rehte sinne.  
**V**ñ wisheit hie gewinne.  
**D**az wart ein laur mer.  
**D**az die frauwe gewesen wer.  
**D**az aller wirt wip.  
**D**az sie gewan wibes lip.  
**V**ñ wer nu die beste.  
**D**ie nieman lebende wiste.  
**V**ñ her sich des vñ getan.  
**I**r her got den gewalt vñ lan.  
**S**welch vñel wip ir keme.  
**D**az sie der ir vñeln neme.  
**D**o die vil rehte warheit.  
**V**on dem gadem wart geseit.  
**D**o sie inne gewesen was.  
**V**ñ welher not sie genas.

**V**ñ swelhe noch keme dor in.  
**D**ie her den selben vñgewin.  
**D**o gedacht ein ieglich vñel wip.  
**I**ch han vñorn minē lip.  
**D**o b ich kum in daz gadem.  
**D**er not wil ich mich entladen.  
**I**ch wil güt sin. vñ rein.  
**D**es gedahres in alle gemein.  
**D**ie da warn in dem lande.  
**I**r sünde. vñ ir schande.  
**D**ie vñiren sie also sere.  
**D**az ir vñeln. vñ ir vnere  
**V**on vorhten also gar vñwant.  
**D**az man niendert kein wip vant.  
**I**ndem lande die vñel were.  
**D**urch daz vil güt mere.  
**W**art die frauwe so genem.  
**D**az er sich duhte widerzem.  
**D**er sie niht solte schawen.  
**H**an hiez sie die heiligen frauwen.  
**V**ñ suchten sie als ein heilichum.  
**D**az groz lop. vñ rüm.  
**B**ehielt die frauwe hirtz an ir tot.  
**E**z wer an manigen stete not.  
**D**az ir noch da eine were.  
**D**ie der werlt fride gebere.  
**V**or vñeln wibe meisterschaft.  
**D**ie mit grozzer vñeln sint behaft.  
**D**az ist von einē rappen.  
**I**n rappe kam geflogen an ein gras.  
**D**o vant er daz in liep was.  
**P**fawen vedern ein michel teil.



**D**es wart er fro vñ geil.  
**D**ie stiez er alle an sich.  
**D**o wart er harte wunnēklīch.  
**V**ñ gie do er sine genozzen vant.  
**I**ñ den sprach er sa zō hant.  
**I**n sehr wie reht schön ich bin.  
**E**z wer ein michel vnsm.  
**D**az ich nu mit v̄ solte sin.  
**D**ar vñ sporter man min.  
**A**lsus wart im von in gach.  
**V**ñ kam vil schier dar nach.  
**D**o in die pfawen sahen.  
**D**ie begonden zō im gahen.  
**S**welher sin veder do sach.  
**D**er gie dar. vñ sprach.  
**D**ie veder ist entrum min.  
**S**ie sol nit lenger bi dir sin.  
**S**in veder zock er im do.  
**I**eglicher tet im also.  
**I**n er wart swartz als ame.  
**D**es wart im zweier dinge we.  
**D**az im die vedern warn genomē.  
**V**ñ auch nit wider getoast kumen.  
**I**ñ andern sinen genozzen.  
**E**r vorht den spot so grozen.  
**D**en er da müste liden.  
**V**ñ begonde sie durch daz mīden.  
**V**ñ meide sie ein vil lange zit.  
**I**e doch erbalder er sich sit.  
**V**ñ ge blüeklichen dar.  
**D**o sie sin wurden alle gewar.  
**S**ie sprachen alle kumestu.

**W**o sint din schōne vedern nu.  
**D**es frageren sie in alle.  
**V**ñ brachten in so zō schalle.  
**D**az im lieber wer geschehen.  
**H**er er die vedern nie gesehen.  
**A**lso tūt ein betrogen man.  
**S**wēne in kumt ein gewalt an.  
**S**o vert er nit schalle.  
**V**ñ vsmahet danne die alle.  
**D**en er vor was gelich.  
**V**ñ machet sin dinc so nōtlich.  
**D**az er selbe wenen wil.  
**D**az got rugent an inem also vil.  
**S**o an in habe geleit.  
**S**o machet in sin betrogenheit.  
**D**az im die lūte vint sint.  
**D**es ist manig an den augen blint.  
**V**ñ wer nit reht waz er tūt.  
**H**intz er veller in die glūt.  
**D**az in sin gewalt wirt benimmē.  
**V**ñ auch wider v̄ dem schalle mūz kumē.  
**A**ber die in do e gern sahen.  
**V**ñ sehen in die denne hohen.  
**D**oz vñ so lobten sie alle got.  
**S**o mūz er denne inm̄ ieren spot.  
**L**iden hūntz an sinen tot.  
**D**az erholer er allez ane not.  
**D**er eren der er her beaght.  
**D**az nieman sinen schaden klagt.  
**V**on zweien gesellen ob einem mūse.  
**E**z kam daz zwene sazen  
ob emē mūse. vñ azen.



.xix.

D o geschach in so leide.  
 D a sie sich berrauten beide.  
 V n daz getrauf so geschach.  
 D a ir ietweder sach.  
 D es andern laster vil gar.  
 V n nam sin selbes nit war.  
**Q** u swer der eine daz zō.  
 D er ein sprach wie sitzest du.  
 Wie dunket dich daz ich sitze.  
 D u sitzest ane wirze.  
 Wer hat dir daz von mir geseit.  
 D o sach ichz wol die warheit.  
 War an mahr du daz gesehen.  
 E r sprach was wer mir beschehen.  
 D u bist noch rumber dene ein ruit.  
 D a du dich harter denne ein kint.  
 W erraufet mit dem mūse hast.  
 V n des so vil do kleben last.  
 D a mir daz ezzen wider stat.  
 D u bist ein rechter vnflar.  
 H in sin mit den augē war.  
 V n grife mit der hant dar.  
 S o mußt du doch glauben mir.  
**Q** d a han ich hūt lange an dir.  
 S prach iener also vil gesehen.  
 S was ich do von wölre iehen.  
 D a ich ez möhte han getan.  
 D u mahr mich wol mit fride lan.  
 G eselle sich an dich.  
 D u bist schuldiger denne ich.  
 S us was der erste hin getan.  
 D a er für gūt müste han.

A biener wolt swigen.  
 V f den er hūb sin gigen.  
 D er e des scheltens da began.  
**Q** d er rūt glich einē man.  
 D er einē vnere wil.  
 D er liht vier stunt also vil.  
 S ines lasters kan gerügen.  
 V n machet sich so gefügen.  
 D a er durch spot zō spote wirt.  
 V n in sin spot die schande burt.  
 D ie er nimmer überwindet.  
 D a mit er selbe vinder.  
 W a lobes in sin tugent giht.  
**S** wer sich selben wol besiht.  
 E r den andern rüge.  
 D a dunket mich gefüge.  
 E r sol lūzel schelten.  
 D o man inz mac vgelten.  
**Q** d o mein ich mine fründe bi.  
 V f swen daz mūs getroffen si.  
 A b ez vertregelichen clebe.  
 D a er in einē fride gebe.  
 H inz er sich selber wol besehe.  
 D a in allam ihr geschehe.  
 A ls iener der da geschalt.  
 D a in der ander wol vergalt.  
**V on eime toren.**  
**E** in toze sprach zō dem für.  
 S was ich vert. oder hūr.  
 D es holtzes an dich getrūc.  
 D es duht dich noch nie genuc.  
 S ol ich noch ein iar leben.





**I**ch wil dir so vil holtzes geben.  
Daz du sin nimmer genuc hast.  
S wie grozzest wunders du begast.  
**E**r hieb sich zu einē walde.  
Do valt er nider balde.  
Der baum ein michel wunder.  
Die schriet er alle besunder.  
Vn bracht ir vil an ein star.  
Ich mache dich des holtzes sar.  
Sprach er dem sinen fuir zu.  
S wie we ez minē lbe tu.  
**D**o er des wol ein ior gepflac.  
Do er beide naht vn tac.  
Des waldes vil zu sammē truc.  
Er sprach ich wen ez si genuc.  
Er machet ein fuir dor vnder.  
Do begie ez michele wunder.  
Ez gewan die kraft vn die maht.  
Daz ez tages vor der naht.  
Daz holtz allesamt vbrant.  
**D**o sprach der rōreht man.  
H u miz der rufel in dich kumē.  
D u hast mir minen lip gemmē.  
Vn host doch nihts desten me.  
D u bist nu ane holtz als e.  
**D**em fuir tut ein man gelich.  
Er si arm oder rich.  
Der sich vlar an spil.  
Vn ane mazze spilen wil.  
Der wirt vil schier gūtes bloz.  
S o ist er des tozn genoz.  
Der im zu helpe kumē wil.

**E**n riches lant hor niht so vil.  
Do mit er wūde gewert.  
Der spiler vn spilens begert.  
**D**em spiler vn dem fuir ist also.  
S o sie vil hant so sint sie fro.  
S wie groz ir beider frāude ist.  
S ie weit iedoch vil kurtze frist.  
S wie vil man in beiden gir.  
Daz ist ein niht in kurtzer zit.  
**D**em spiler vn dem fuir.  
Dem sol man geben die stur.  
Die man vil gar vhesen wil.  
Gir man in vil sie swendent vil.  
Ir vngesūgez swenden.  
Gac al die wlt niht erwenden.  
**Von einē künige.**  
**E**z was ein künic so milt.  
Daz in des niht bevilt.  
S wes man in durch ere bat.  
Daz kam in sit vf die star.  
In wider fūren zwene vf der straze.  
Die pflagen niht rehter mazze.  
Hides vn girikeit warn sie vol.  
Doch tet der künic also wol.  
Er grūzzet sie minnekliche.  
Vn sprach werent ir gerne riche.  
Daz sult ir mir kunt machen.  
S ie begonden beide lachen.  
Vn sprachen an der stunde.  
Alle vz einem munde.  
S o we lieber hie.  
Got ist vns leider zevre.



Wir mochten mit vnsern sinnen.  
 Nie kein güt gewinnen.  
 Vn wern doch gerne rich.  
**E**r künec sprach gezogenlich.  
 Er einer swes er wolle an mich.  
 Of it rehten trüwen so lob ich.  
 S was daz ist des er begert.  
 Daz er des wol wirt gewert.  
 Daz ich im niht liegen wil.  
 Vn gibe dem andern zwirunt so vil.  
**E**r geselle sprach gern / nein ich enwil  
 So wirt der mer des dünket mich.  
 Geselle so ger aber ich.  
 Herre künec ir sult v̄w wort niht breche.  
 Herzer mir ein auge v̄z stechen.  
 Durch v̄wer selbes ere.  
 So beger ich nihtes mere.  
**E**r künec sprach ich bins bereit.  
 Of ir ist aber sicherlichen leit.  
 Daz du niht anders hast begert.  
 Er schuf daz er wart gewert.  
 Do im daz auge wart benumen.  
 Er sprach ich bin wol her kumen.  
 Ir habt nach eren mir gegeben.  
 Got laze v̄ mir selten leben.  
 Vergezent mines gesellen niht.  
 S wie wol dem sin reht geschicht.  
 Des ist er vil wol wert.  
 Ich bin der e har begert.  
 So wden wir beide rich.  
**E**r künec sprach gezogenlich.  
 En trun du hast mir war geseu.

Dine nide vn sin gürkeir.  
 Hant dir die augen vloren.  
 Daz wer bezer vloren.  
**E**n so geschicht noch z̄v manig z̄it.  
 In swes h̄zen gürkeir h̄it.  
 Vn nides vnere.  
 Der vlüser michels mere.  
 Denne er dor an gewinne.  
 Hie mit bezzert v̄wer sinne.  
**Von em' kraen**  
**E**n kra ir einen vogt erkos.  
 Do von sie doch den lip v̄los.  
 Sie alte fliegen balde.  
 Z̄v eme vinstern walde.  
 Vn kam z̄v emem neste.  
 Do sie hebich eier inne welle.  
 Do der habich von dannā floc.  
 Die kro sich selben betroc.  
 Ein ei si zockere.  
 Do mit sie dannā fluchte.  
 V̄z dem walde in ein loch.  
 Do sie unge kroen zoch.  
 Z̄v den leit sie daz ei.  
 Von frāuden sie vil baste schrei.  
 Sie sanc als sie konde.  
 Iris vogtes sie sich frāuwē begōde.  
 Den sie da ziehen wolt.  
 Vn sie beschirmē solt.  
 Sie hōhet v̄f sinen trost irn mūt.  
 Sie wonde ir vogt der wer ir gūt.  
 Des er doch nit enwas.  
 Ihre kinde nie kein genas.



Er nam ie einz hin dan.  
Vn greif ie ein anderz an.  
So in der hunger ane gie.  
Die müter er selber do gevie.  
Do von sie iern lip vlos.  
Daz sie ir einen vurehten vogt erkos.  
**¶** An hör ich wise lute iehen.  
Also müz einē man geschehen.  
Der sich an einē vogt vlat.  
Der sin dekem rüche hat.  
Vn die zit vber siht.  
Ob im hrtzeleit geschicht.  
Der also biert vf den tot.  
Dem were fründe helpe not.  
Wie er warp do nur.  
Daz er bezzers lones bit.  
E daz er den lip verlur.  
Von dem den er zū vogt erkun.  
Auch gezem ez einem voget wol.  
Swen er zū reht schürmen sol.  
Daz er do gewalt vber.  
Vn in genedit were.

### Von wildenern.

**I**ch wil v sagen ein mer.  
Ez heten wildener.  
Geriht dem wilde stricke.  
Als sie noch runt vil dicke.  
Do was ein leu in einen kunnē.  
Vn her in vaste an sich genumen.  
Vn den hals tag im daz bant.  
Do der lauwe des empfand.  
Do vahr er vaste sere.

Der stric twanc in dennoch mere.  
Denne er in vor her getan.  
Wanne er was veste doran.  
**¶** Do er sach daz im sin kraft.  
Nicht moht brechen den haft.  
Hinz ez im an den lip gie.  
Einen zwifel er gevie.  
Do schrei er mit seiner stimme.  
Mit bitterlichem grimme.  
**¶** Daz hort ein mus die do was.  
Dn half im daz er genas.  
Nach sinem grozen heil.  
Lief sie zū dem seil.  
Daz was wunderlich genuc.  
Daz sie den stric abe nüc.  
Vn den lauwen ledic he.  
Daz er mit fränden dannā gie.  
Des half im ein vil kleiner trost.  
Daz er des leides wart erlost.  
**¶** Von der grozen arbeit.  
Die ich nu da hin han geseit.  
Als ez nur die schrift beschiet.  
Vn nur daz bispel riet.  
Also wil ich nu bescheiden.  
Habt fruntschaft von in beiden.  
Von armen vn von richen.  
Ez frunt v sicherlichen.  
V kumt zū heil der arme ane bet.  
Als die mus dem lauwen tet.  
Wan vil dicke ein arm man.  
Dem richen wol gedienen kan.  
Waz dor vñ hat er gutes niht.



So kumt vil lht die geschicht.  
 Daz er in zů staten kumt.  
 Daz er in vil wol frumt.  
 Des nemet bilde bi der mus.  
 Kleinez für v̄brenner ein hus.  
 So lescher auch ein tropfe einē kol.  
 Do von ein hus v̄brinner wol.  
 Du volget ir der lere min.  
 Vñ lant v̄ nieman zů arm sin.  
 Si er v̄ch holt sit in allam.  
 Des rates ich mich niender scham.

**Das ist von einer eychen.**

**E**f einem berge stumt ein eych.  
 Wie hoch v̄ in die lūfte reich.  
 Vñ groz her al v̄mme sich.  
 Mit langen esten wien strich.  
 Sie wolt nemen kein war.  
 Swaz winde kam geflogen dar.  
 V̄ v̄ungest kam ein wint stoz.  
 Swie ir sterke were groz.  
 Des sie gar v̄ von grunde brach.  
 Beide wurtz vñ obdach.  
 Warf er in ein wazzer groz.  
 Daz bi dem berge nider floz.  
 Do ran der baum daz wazzer abe.  
 Hmz an ein rot daz was sin habe.  
 Er was mit siner lenge krank.  
 Er duht in daz er nider sanc.  
 Des wundert den baum vñ sprach.  
 Du sihe ich daz ich daz nie gesach.  
 Sag an wer gab dir den list.  
 So krankes libes so du bist.

Der mir ist vnglich gewesen.  
 Daz du vor dem winde bist genesen.  
 Der rot sprach zů dem baume sam.  
 Swa der man niht mac gestan.  
 Do sol er sich rücken.  
 Vñ vor dem winde nider drücken.  
 Ich her in lange v̄loren daz leben.  
 Wolt ich als da wider streben.  
 Du in streng m̄t har dich betrogen.  
 Wie bi sin alle die gezogen.  
 Wie mir sölhem v̄ber laste.  
 Eswert sint so vasse.  
 Daz sie dem winde entwichen.  
 Vñ auch ir v̄ber gluchen.  
 Ein ringez laster v̄tragen.  
 Vñ auch daz nie sere klagen.  
 Wā erwene kumt die zit.  
 Daz die wintspur gelit.  
 Sie letzet regen vñ sine.  
 So rht daz rot sich v̄ als e.

**Von einem wolfe.**

**I**ch wolt v̄ch sagen ein mer.  
 Vñ wer ez v̄ch niht zeswer.  
 Ist ez v̄ mit e geser.  
 Ez kam von gewonheit.  
 Daz ein wolf ein vihe erbez.  
 Er weter ein schof oder ein gez.  
 Do er sin genūt genoz.  
 Daz in des ezrens v̄droz.  
 Do m̄wer in der beim einz.  
 Do behafter in ein kleinz.  
 In dem rachen zů schaden.



**D**o begonde er zů huse laden.  
Einen kranich durch erzetum.  
Er sprach nu löse mir den güm.  
W alte von dem beine.  
Ich lop daz ich dich mein.  
Im al die wile ich lebe.  
D v belibest miht ane gebe.  
**D**o sprach der kranich zehar.  
Herre her ich der rede empfar.  
Ez wer hüt iesa verliht.  
Vor allen wolken si ich vfluch.  
Ob ich dir mit lone.  
Er greif im in den hals schone.  
Vn lost im von dem beine.  
Nu man ich dich der eide.  
Als du mir e gehenze.  
Ob ich daz mit war lieze.  
So wer ich vnster.  
D mer gütet.  
Hast du lon empfangen.  
Wan din hals was gevangen.  
In eines wolkes munt.  
Du hast vor maniger stunt.  
Vernumen an den bispeln.  
Was dem wolke in sin keln  
kunt daz ist vlorn.  
Da von la dir mit wesen zorn.  
Vn sprich dir si gelonet wol.  
Ja sit ez mit baz varn sol.  
So ist min dienst wol bewar.  
**H**ie mit sit ir gemant.  
S w gedienet dem ungetruwen mā

**D**er en mag noch enkan.  
In gelonen mit mit trüwen.  
D en bedarf auch daz mit trüwen.  
Ob er im sust enwenker.  
Daz er in zů dem dienst iht bekrenker.  
**A**ls der wolf dem kranich tet.  
Daz merket ir durch min ber.  
Vn hütent vch da bi.  
Vor dem der ungetruwe si.  
**Vō einer vohen**

**Z**ō einer vohen sprachē die affen.  
Wie ist vns so vschaffen.  
Daz wir beliben also bloz.  
Vn dir der zagel ist so groz.  
Wer gab vns daz vnheil.  
Gahr du sin geben vns ein teil.  
Sie sprach was halt vgeschicht.  
Ich gib vch mines zagens niht.  
Als klein als vñ ein har.  
**D**az ich vch sage daz ist war.  
Einen argen man mein ich.  
S w den birtet der effet sich.

**Von einem se**  
**I**ch kam zů einē fulen se.  
Wol tusent frösche oder me.  
Hört ich schrien durch die nahrt.  
Hinz ir zohrtloser bracht.  
Erwert einer nahregal.  
Ir vil wunnenklichen schal.  
Die mit süzer wise.  
Do bi vñ einē rise.  
Schone singen saz.



Daz sie ir stimme gar vgar.  
 Vn must der frosche nemē war.  
 Die vber rüften sie mit ir schar.  
**S**us kumt ez noch vñ einē man.  
 Der niht wān zohr. vñ ere kan.  
 Vñ doch zō allen ziten.  
 In sinen wider striten.  
 Of ir schelken wirt besetzen.  
 Des zohr wirt vgerzen.  
 Vñ siner tugentliche sit.  
 Daz er den schelken volget mit.  
 Sus müz er ane lob behiben.  
**D**az merket an den wiben.  
 Kunt den ein klaffere.  
 Of ir lügelchem mere.  
 Der düzzer. vñ schaller.  
 Hirtz er b. in baz gevallet.  
 Dene ein swigender man.  
 Der nūr zohr. vñ ere kan.  
 Of ir wken vñ mit munde.  
 An den sie nūr fünde.  
 Allez daz in liep were.  
**E**z ist auch klagebere.  
 Daz so manig frumkeit.  
 Of ir swacher für wirt hin geleit.  
**Von einem gütigen hunde.**  
**E**z was. hie vor ein gütic hunt.  
 Dem was vil schalkeit kunt.  
 Er sprach ein schof an vñ ein brot.  
 Daz lehe er im in hungers nor.  
 Vñ zoh er für gerihre.  
 Daz schof ser er schrichte.

Ez sprach ich bin der d'v nist sol.  
 Der hunt sprach ich erzüge ez wol.  
 An den wolf wil ich ez dingen.  
 So müz mir gelingen.  
**D**er grise sprach ich han ez gesehe.  
 Sin müz eww mer iehen.  
 Sprach der rihter.  
 Der grise sprach ichz bewer.  
 Daz ich da zō ster stunt.  
 Daz ir sin wort so wol rünt.  
**D**o sprach der hunt sa zehant.  
 Wān vnser was ein vollez lant.  
 Die ez horten. vñ sahen.  
 Die andern alle iahen.  
 Den zōg moht nieman schelten.  
 Do müst daz schaf engelten.  
 Sin wollen gab ez für daz brot.  
 Der ez wer so zō ster tot.  
**A**lso get ez noch manigen tac.  
 Sw den andern vber zōgen mac.  
 Of ir reht. noch mit warheit.  
 Der wirt dicke vber seit.  
 Of ir meinswender diet.  
 Er ist niht rump der sich beschiet.  
 Daz er mit wirt laukenhaft.  
 In vngetrūw geburshaft.  
**Von emē kinde vñ emē ei.**  
**I**n einem für ich ez sach.  
 Daz mir zelachen geschach.  
 Do lac ein ei gebioren.  
 Ein kint vंबरaren.  
 Daz was zō dem für kinnen.



**V** n her daz ei gern genomen.  
**A** ls in ez do nieman bot.  
**D** o twanc ez die hungers not.  
**D** az ez daz ei von den korn.  
**V** il gern hete gestoln.  
**V** n erzeiget eines kundes list.  
**D** er dicke an wirze ist.  
**E** z tet zů die augen.  
**E** z want ons wer raugen.  
**S** was von in do geschach.  
**D** urch daz ez selbe misur sach.  
**S** us greif ez nach wane dar.  
**D** o geriet die hant anderswar.  
**E** z greif an einen brant.  
**V** n vbrant die hant.  
**D** o was die diepstal wol ersehen.  
**A** llo müz allen den geschehen.  
**D** ie mit blindem sume.  
**N** ach starkem gewinne.  
**K** erent ir gemüte.  
**W** er ist nu der sich hute.  
**D** az er iht grife in die glut.  
**A** u sihe ich hüt daz ez tüt.  
**M** anic druzig ierig kint.  
**D** az sich in selben machet blint.  
**V** n aller meist an minnen.  
**I** ch sihe mit blinden sinnen.  
**D** en wiben dienen manigē man.  
**D** o misliger auch in an.  
**A** ls vnderwilt daz geschicht.  
**D** az er sin frauwen siht.  
**V** n er des sol varen.

**V** n so heimlich gebarn.  
**D** az er so mit fügen raugen.  
**A** ller hute augen.  
**B** erriege vñ zů rü.  
**S** o tüt er die sinen selbes zů.  
**S** ir ez in ein dinker güt.  
**S** was er gespricher vñ gerüt.  
**S** o went er daz in sam si.  
**A** llen die da sitzent bi.  
**A** llo macher in die hebe.  
**Z** ō einem blinden diebe.  
**D** az er sie lange an siht.  
**V** n lacher zů der rede niht.  
**V** n burger bi dem eide.  
**M** unt vñ augen beide.  
**S** in bete wirt vnhellich.  
**A** llus meldet er sich.  
**S** wie vngesüge sin gewerb geschilt.  
**S** o kan er des bedenken niht.  
**D** az die hute niht sint.  
**W** eder so rump noch so blint.  
**S** ie kiesent alle sinen mü.  
**S** us grifet er in die glut.  
**D** az man sin rumpheit wol ersiht.  
**V** n wirt in doch des eies niht.  
**V** o schönen blumen.  
**I** ch kam in eines meyen zit.  
**S** o die wise grun lüt.  
**M** ir blumen vmine vangen.  
**V** f ein heide gegangen.  
**D** ie was mit blumen mislich var.  
**I** e doch nam ich ir aller war.



Welche mir daz v̄ roht.  
 Daz ich sie gebrechen moht.  
 Vn bringen miner frauwen.  
 Als ich do gie schauwen.  
 Do sach ich hasel blumen stan.  
 Die sint vil nahen glich getan.  
 Als die viol sint.  
 Des wanes was ich gar ein kint.  
 Wan er mir vil sere loc.  
 Der blumen schone mich betoc.  
 Daz ich sie für viol brach.  
 Also mir daz geschach.  
 Vn ich sie min' frauwe trinc.  
 Do doht ich sportes geninc.  
 Sie iach dar an wer schin.  
 Ich mohte wol ein toze sin.  
 In sin duhte sie miht güt.  
 Daz ich dise vnetel blüt.  
 Für edel vial her ersehen.  
 Des was vnrecht mir geschehen.  
 Her ich mich des e betacht.  
 Ich sie hete z̄v hofe bracht.  
 Daz aller blumen wer varwe.  
 Miht vial sin bi garwe.  
 Noch alle blumen rosen var.  
 Daz die miht sin rosen gar.  
 Her mich des miht betrager.  
 Ich het die gefinger.  
 Die sich von in beiden.  
 Ze reht künmen scheiden.  
 Fan frauwe vn ein edelkeit.  
 So wer mir nit geschehen leit.

**A**u lant ir v̄ durch gahez sehen.  
 Die vnge wisheit miht geschehen.  
 Ob sie ist gūten wiben gelich.  
 Vn weder gūt noch sinne rich.  
 So gelicher sie sich.  
 Der hasel blumen die ich.  
 Für den vial brach.  
 Vn geschicht v̄ch als mir geschach.  
 Ir verliesent wol für war.  
 Gūten gedingen vn v̄wer iar.  
 Vn alle die arbeit.  
 Die ir an sie habt geleit.

**Von einem esel.**

**E**z lac ein esel vnder eime schopfe.  
 Dem was vil we an sinē kopfe.  
 Dar kam dem wolf mer.  
 Er finger in was im wer.  
 Vn was im wer aller meist.  
 Swa du dinen fuß leist.  
 Daz v̄het daz geführ.  
 Ez sint aber vnz v̄ht.  
 Der den siechen mit rüwen lac.  
 So sin dinc v̄bel stat.  
 Wan wöllent sie in alle sehen.  
 Daz mac daz liht geschehen.  
 Daz in siht erlich man.  
 Der in sin vil wol gan.

**Von ein lauwen vn sine sun.**

**I**n lauwe z̄v sinē sun sprach.  
 Do er sich des todes v̄sach.  
 Sum ich bin bröde vn alt.  
 Von mir hast du gewalt.



**D**az du aller tier hie bist.  
**S**it mir der tot so nahen ist.  
**V**n ich mit me mac geleben.  
**I**ch wil dir emen rat geben.  
**W**ilt du den behalten.  
**S**o muost du für war alten.  
**O**it vil grozen eren.  
**A**ller erst wil ich dich leren.  
**D**az du des dinen sist gevage.  
**E**ndest du also din rage.  
**S**o ist din leben wunnenklich.  
**D**u ist aller tier gelich.  
**V**f der erden vnder tan.  
**W**an allem der man.  
**D**en solt du vmden.  
**D**u mochtest in wol eriden.  
**A**n sterke. vñ auch an der kraft.  
**S**in sinne sint aber so manhaft.  
**D**az din sterke. vñ sin<sup>din</sup> sin.  
**H**ier entziehen witer in.  
**A**ls er dem sin do geriet.  
**D**er tot in von dem libe schier.  
**D**o gedacht der umge län.  
**W**ar vñ oder vñ wen.  
**S**ol mir der man vbotē sin.  
**W**ie mac er sich erwñ din.  
**I**ch bin uunt. vñ starg.  
**I**st er brode. vñ karg.  
**D**o vor ich mich behütē kan.  
**E**r hūb sich sūchē den man.  
**A**ls lange bi er in vant.  
**S**ines vater tot er do vman.

**D**az genau in schier dar nach.  
**V**on dem man in geschach.  
**D**az er den zagel do vlos.  
**S**wie gūten rat vkos.  
**D**em mīz misselingen.  
**I**ch mein mit disen dingen.  
**E**in ieglichez der welde kint.  
**D**er so gar ist blint.  
**D**az in rat vsmaher.  
**V**n daz er sich vgaget.  
**D**az er sich niht erkennet.  
**S**wie ofte er sich nemet.  
**V**on ein<sup>19</sup> schönē linden  
**I**ch reit für ein linden  
**D**az niemā mohte vmdē.  
**S**chöner augenweide.  
**S**ie stūnt an einer heide.  
**D**o muost ich in kurtzen ziten.  
**A**ber von dannan riten.  
**D**ar nach kam vñ ein iar.  
**D**o frāwer ich mich für war.  
**D**az ich die linden solte sehen.  
**D**o was ein wunder da geschehen.  
**E**z her der rüfel einē dorn.  
**I**r ze leide erkorn.  
**D**er was gewahlen dor vnder.  
**V**n her auch besunder.  
**I**r este gar z vñ brochen.  
**V**n daz laub durch stoehen.  
**V**n was ir schöne gar vlorē.  
**S**o vñwizen si der dorn.  
**V**on iamer do er sūzter ich.



**Q** d u lunde die ermanet mich.  
 E mes vngesungen schaden.  
 D o mir du wilt ist über laden.  
 S wenne ein biderwez wip.  
 Die von vngelücke iern lip.  
 E inem bösen manne wirt beschert.  
 D er ir alle frände wert.  
 D er dorn siner vntugent.  
 D er durch sticher in ir iugent.  
 D az ir schöne gar zör gar.  
 V n daz sie ane frände bestat.  
**A** uch siht man ez dicke wern.  
 A n den iungen hren.  
 D ie heben an in der iugent.  
 S o süzen willen vñ dor zö tugent.  
 D az ir keiner müßeter.  
 W an daz böse rer.  
 S men willen brechent.  
 V n sin lop durch stechent.  
**S** wene ein böser kranker man.  
 D er sin rede wol kan.  
 S men hren wol bestat.  
 S o wil er wenen daz sin rat.  
 S i der aller beste.  
 D az sin tugent este.  
 G ewahsen nimmer mer.  
 D az machet böse ler.  
 S us mac man dicke vinden.  
 D en dorn bi der linden.

**V on einem gauche vñ vom wirthopsen.**

**U** f enne zone stunt ein ganch.  
 D o für ein wirthopfe vlauch.

D er wolt vñ dem lande.  
 W anne er mit grozzer schande.  
 I n siner kunde lebete.  
 D er gauch gem in strebete.  
 E r hiez in willekumē sin.  
 G ot lonen lieber neve min.  
 E r vrager in wo hm er wölte.  
 E r iach daz er solte.  
 D az laut iesa rümen.  
 I r sult vñ ein wile sümen.  
 V n sagt mir vñ was.  
**Q** d o ist mir alles daz gehaz.  
 D az min hat kunde.  
 D az ist ein fremde sünde.  
 T unt sie ez ane sache.  
 L at v sagen was ez mache.  
**E** in laster daz ist mich angelorn.  
 E z si mir liep oder zorn.  
 D az ich min eigin nest betü.  
 A s eide spart vñ frü.  
 D az missevellet in allen.  
 W em solt daz wol gevallen.  
 D er so lesterlichen tüt.  
 D az dünket niemanne güt.  
 A uch mac man ez niemā vtragen.  
**T** rut neve ir sult mir sagen.  
 D er mir v daz nest betam hat.  
 I st des kein rat.  
 E r müz auch mit vñ varn.  
 W ie möht ich daz bewarn.  
 D az ich nit ein füre.  
**Q** ch rat v als ich sin swüre.



**L**ant nu die reise beliben.  
Wan wolt ir ez dort triben.  
Als ir hie hant getan.  
Ir müger sin wol schaden han.  
In der vnkünde.  
Wir müzen ewig sünde.  
Vertragen. vñ vswigen.  
Der widhopfe begonde im nigen.  
**E**r hub uf. vñ sanc.  
Vñ seir im sines rates danc.  
Wan vil dicke gir der rat.  
Der im selben keinen hat.  
**H**ie bi so si gewarnt.  
Sw das grozze habe erarnt.  
Of it laster. vñ mit schande.  
Daz er ez vñ sinem lande.  
Da er inne ist erkant.  
Güz varn in ein ander lant.  
Vñ von sinen unzöhten.  
Imm' ger empföhnten.  
Dem rat ich als der ganch tet.  
Auch volge er miner bet.  
Swie ich nit si ein wiser man.  
Der gewinner dor an.  
Beide frum. vñ ere.  
Verwüfer er min leze.  
So mac im misselingen.  
Er mac wol wider heim bringen.  
Vñ ere vil grözze.  
Vñ dar zö flege. vñ stözze.  
Die er vdiener da mit.  
Wil er nach sinem alten sit.

**I**n der vnkünde leben.  
Die wident im zö lone geben.  
**H**u volger mir ez wirt vñ güt.  
Vñ wende dar an sine müt.  
Wie er do heim belibe.  
Sin nest er da beschibe.  
Do man im vtrage als e.  
Vñ hab den müt immer me.  
Wie er do heim müge bestan.  
Sus hat der widhopfe getan.  
**E**m glizzender korn kefer.  
Saz uf einem stem schever.  
Zö dem sprach ein wolf ez hilft niht.  
Daz man dich so vñre schme siht.  
Sit du ane hurn bist.  
**H**ie bi merkent eme list.  
Daz du ere gar zergar.  
Do man nit bi vstar.  
**Von schon blumen.**  
**I**ch kam ems males besunder.  
Ich sach des nam mich wunder.  
Zö hehten augen blicke stan.  
Em blumen gar wol getan.  
An schone sie volle kumē was.  
Ir schone die zierer daz gras.  
Dv reht natur an ir lac.  
Daz was tugēt. vñ süzzet sinac.  
Vö ir gezieret was die stat.  
Dar an gient nit mannes trar.  
Ir blüt was edel. vñ breir.  
Got her den fliz an sie geleir.  
Die kron sie ob in allen trüch.



A nder blumen stund da genüt.  
 Gezieret. vñ wêrtlich.  
 D ie warn ir vil vnglich.  
**E** schier kam ich aber dar.  
 Vñ nam der selben blümē war.  
 D o was ein kalter rife kumen.  
 D ie varwe het er ir genumen.  
 J ere pletter sach ich hangen.  
 J r frāude was ir zvr gangen.  
 J r liehter schin vborzen lac.  
 V ertorben was ir süzzet smac.  
 J n minem hîzen ich daz klager.  
**D** ie blumen gelich ich emer mager.  
 D v̄ schon gezogen ist.  
 A n aller hande vallschen list.  
 D ie liehte augenweide treit.  
 Vñ mit zôhten ist gemeit.  
 A n allen tugenden vollekumen.  
 Vñ in ir besten zit wirt benumen.  
 S o gut man sie danne.  
 E mem alten manne.  
 D er benimt ir die tugent.  
 J r schone. vñ ir tugent.  
 S ie hat vil selten gûten tac.  
 Vñ ist v̄dorben ir süzzet smac.  
 A uch mûz sie v̄dorben ligen.  
 Wān ir frāude ist v̄zigen.  
**D** a mit warne ich alle frauwen.  
 D az sie daz wunder schauwen.  
 S wa ez geschehen si.  
 Vñ sie sich hûten do bi.  
 D u da habe schone. vñ tugent.

B eide gezierde. vñ tugent.  
 N ach irs hîzen lere dū kiese.  
 E in hep da sie mit an vliese.  
 Vñ lasse ir dester munn' geben.  
 S o mac sie frôlichen leben.  
**D** we daz ez ieman rûr.  
 D urch ein blôdez varende gûr.  
 D er sin kint v̄sigelt an die star.  
 D az ez sin leben mit iamer har.  
 V̄ einem sine grisen man.  
 D er mit halter sich dar an.  
 D en gelich z̄ dem rissen.  
 A uch mûz ir enrlissen.  
 J r frāude wunnēbernder tac.  
 Vñ ist auch der sele ein slac.

**V̄ einer frauwen.**

**E** z stuit ein frauwe gemeit.  
 Vnder einer linden bereit.  
 D o sach sie z̄ der selben zit.  
 V on zwem vogeln einē strit.  
 D ie vnderbizen sich so vaste.  
 V f der linden aste.  
 D az sie vieln v̄ daz gras.  
 D az ein ein schöner vinke was.  
 D az ander was ein nahregal.  
 D v̄ frauwe neiget sich zetal.  
 Vñ vieng sie mit ir wizen hant.  
 D emnoch was ir vmbekant.  
 D er vogel tugent beide.  
 D es engalt sie sit von leide.  
 D v̄ frauwe sach den vinken an.  
 D er duhte sie so wol getan.



**D**az sie in in ieren busem stiez.  
**D**ie nahtegal sie fliegen liez.  
**I**n vloc do die nahtegal.  
**V**il groz wart do ir frände schal.  
**V**n sanc si ir süzen wise.  
**D**o bi vf einem rife.  
**D**o mahren ir die swachen kleit.  
**D**az ir der busem wart vsei.  
**D**o die frauwe daz erhört.  
**V**on vnfränden sie ertort.  
**D**az sie dar vnder nider saz.  
**I**r grozzem iamer klagt sie daz.  
**D**o sie den vincken her blazen. <sup>das sie de vincke</sup>  
**S**ie sprach nu si vwarzen. <sup>ie geme vor</sup>  
**V**or mir richeit vn iugent. <sup>leide sie in vliegen</sup>  
**V**n grozze schone anc tugent.  
**D**es pflegen nu die frauwen.  
**S**wa in kumt zō schauwen.  
**S**chone vn richeit.  
**D**oz vf sint sie vil gemeir.  
**S**ie soltē merken schone iugent.  
**G**ewizen vn gantze tugent.  
**A**n einem ieglichen man.  
**T**reit er mit gūre kleider an.  
**S**o hot er doch richen mūt.  
**V**n ist zō minne also gūt.  
**S**o der mit zobel ist bekleit.  
**V**n gar ist anc gewissenheit.  
**D**er vincke ist der riche man.  
**D**er treit die gūten kleider an.  
**D**en frauwen gūt er gūtes vil.  
**S**ie legent in swa er ligen wil.

**I**n den busem oder da bi.  
**S**ie sint iedoch vor me fri.  
**H**erzenlicher minne.  
**O** ich triegen min sinne.  
**D**ie nahtegal ist gezalt.  
**I**r ire tugent manicvalt.  
**Z**ō den iungen wisen.  
**D**er kan sich wol bewisen.  
**S**üzer werke vn gūter sit.  
**D**o sol er auch vdiene mit.  
**D**az in sin frauwe genedic si.  
**D**er sorgen ist der riche fri.  
**W**an er giht ir nihts wān gūt.  
**D**er iunge dienstlichen mūt.  
**D**urch riche war valschen lip.  
**G**eminnen nimmi sol kein wip.  
**V**olget sie da miner lere.  
**D**es gewinnet sie frum vn ere.  
**V**on emē fuhs vn vō emē karzen.  
**E**n fuhs geseller sich.  
**Z**ō einer wilden karzen sowen ich.  
**D**ie gesellen fūren beide.  
**N**ach müssen vf die heide.  
**D**u karze sprach mit listen.  
**W**ie sūln wir daz leben fristē.  
**A**b vns iht hunde bestar.  
**D**er man vil hie bi vns hat.  
**D**er fuhs sprach daz werz ich wol.  
**I**ch han einen sac liste vol.  
**D**az hoer ein älter weideman.  
**V**ier snelle winde er gewan.  
**D**o mit er in nach zoch.



D ie karze v̄f einen baum floch.  
 D o sie die vorht ane gie.  
 D er ieger nach dem fuhse lie.  
 ¶ H u hörent wie die karze sprach.  
 D o sie den fuhse fliehen sach.  
 E nbind den sac embind den sac.  
 D ie winde runt dir leiden tac.  
 E r den sac embunde.  
 D o erbizzen in die hunde.  
 ¶ H u si gemant ein ieglich man.  
 D er iht güter hite kan.  
 W öllent ir daz er wol gevar.  
 D a er die selben iht lange spar.  
**V o emē hanen.**

**U** or einem stadel do man drasch.  
 D o gie ein han durch sin genasch.  
 V n̄ far warp als er konde.  
 D o er scherren begonde.  
 D o vant er in kurtzer stunde.  
 E inē wol getanen funt.  
 E in schön mergriezen.  
 O hr ich din iht geniezen.  
 S prach er z̄v im selben do.  
 S o wer ich din harte fro.  
 W er dir erswer z̄v kumen.  
 D em du möhrest gefrumen.  
 D em wer wol mit dir geschehen.  
 H u hanich kurtzlich gesehen.  
 W eder ich mac din.  
 I ht geniezen noch du min.  
 D es bist du hie z̄v mir vlozn.  
 I ch nem für dich ein haberkorn.

¶ D er han gelicher einem man.  
 D er beide wil v̄n kan.  
 D umplichen wben.  
 V n̄ wil doch mit v̄derben.  
 K umt er die mergrieze an.  
 E r let sie ligen alsam der han.  
 ¶ W a sint die mergriezen.  
 D v̄ wort der wū gemezen.  
 E in got v̄n nach den eren.  
 B eginner man in leren.  
 W ie er wben solt.  
 A b er sich lieben wolt.  
 W eide got v̄n den luten.  
 S o mac man imz imm̄ ruten.  
 E daz er sich dar an kere.  
 D es effet er sich sere.  
 D er den wisheit leret.  
 D er sich an die rede niht keret.  
 S w̄ niht wisheit wil pflegen.  
 F unde er sie ligen v̄f allen wegen.  
 E r möht ir niht me geniezen.  
 D emne der han des mergriezen.  
**V on einer richen star.**

¶ H y was hie vor ein riche star.  
 D a wart man selten mides sar.  
 S wie vil doch sin do were.  
 H u waren die burgere.  
 A lle ein ander gehaz.  
 S ie enwestē selbe v̄n was z̄.  
 D o begonde ein hus brinnen.  
 D es wurden sie wol innen.  
 D o beleup ez durch ir aller mit.



Vngelescher hirtz andie zir.  
Daz auch ein ander hus bran.  
Do griffen sie auch zerwoge an.  
H u begonde ez an daz dritte gen.  
Do wolten sie ez vnder sten.  
E ir einem gemeinem rare.  
Do komen sie zu spate.  
Daz für was nu so riche.  
Daz ez gewalteliche.  
I nder stat vber algie.  
V n nieman hus beliben lie.  
D en bürgern tür gelich.  
D ie hus genozzen dünker mich.  
D ie ein ander sint vnfleht.  
A ne not. v n ane reht.  
V n durch ir vngefügen haz.  
I r hren vber sehent daz.  
D az er ir einen swacher.  
S wer des von hrtzen lacher.  
D er müz auch lht wenen.  
S wene sie vber einen.  
D er vallschen vrtail hengent.  
V n dem ir helfe lengent.  
D a müz ez an daz dritte gen.  
Wolten sie ez denne gern vnder sten.  
S o hant sie sich vsperet.  
D er hre hat besteret.  
S o vaste sin gewonheit.  
E z si im liep. oder leit.  
D az er ez aller haben wil.  
E z si wem. oder vil.  
E r machet ez alles samt mat.

Als auch daz für die güten stat.

### Von einē vögelin.

**I**n einem schönen grünen ruse.  
Sanc ein vogelin sine wise.  
E in morgens vil frū.  
I m was so ernst dar zu.  
D az er sin selbez gar vgar.  
V n do er also singende saz.  
E in sperwer sich do dar swanc.  
D o er aller wunnenklichest sanc.  
V n nam in indie fūze.  
D o wart sin stimme vnfüze.  
V n sang als die da singent.  
D ie mit dem rode ringent.  
A lso frauwer sich der wlt kint.  
D ie mit der werlt so vaste sint.  
D az sie got lazent vnder wegen.  
V n wolent keiner vorhte pflegen.  
V n runt swaz in gevellet.  
H irtz sie der tot ersueller.  
V n wüget sie so drate.  
D az in helte kumt ze spate.  
S us nunt ir fraude. v n ir spil.  
E in böfers ende. v n ein zil.  
D ene der vogel der da sanc.  
H irtz er den tot do mit erranc.  
D ie not die in sin sanc erwarp.  
D er was ein ende do er starp.  
S o ist der wlt kinde not.  
D ie an ruwe ligen tot.  
A ne ende. v n also manivalt.  
D az sie in belibent vngeszt.



Von einē gūten manne

**E**n rehter man ein gūter  
 Geruwer wol gemūter  
 V il sterer vñ gewer  
 V n ein vbel spöter  
 Die wurden samit redhaft  
 Daz geschach in einer frūtschaft  
 Der spöter het einen sit  
 D o was er alt worden mit  
 S welhen strit er geue  
 D az er den nimmer vlie  
 Er het sich des v; geran  
 Er wolt in nimm vlan  
 Den strit den er geuenc  
 S welich not in an gienc  
 Er begonde offentlichen sagen  
 Er het lūre dar vñ er slagen  
 D az sie in vber reden wolten  
 D es sie niht rūn solten  
**D** az wider sprach der gūt man  
 D u rūt vil vbel dor an  
 D az du vñ kleim schulde  
 V erlūstest gotes hulde  
 D az du ieman mīst sin leben  
 D u soltest kleim schulde vgeben  
 Geschehe ez vñ grozze rat  
 S o wūrde ez destet bezer rat  
**D** o sprach der spöter  
 I r sint vil albet  
 Tere man v leides iht  
 I r b vtrūger sin bi namen niht  
**D** er gūt man begonde iehen

**D** u ist leides vil geschehen  
 D az ich ez allez vtrūc  
 V n niemā dor vñ sluc  
**D** o sprach der spöter z v stunt  
 H u wil ich wertem vñ ein pfunt  
 D az aller kleinst leit  
 D az v wer geseit  
 O b ir daz lant ane zorn  
 D az ich v ein hufkorn  
 W urf an vwer gewant  
**D** o sprach der gūt man zehant  
 D az kan ich wol erliden  
 V n allen zorn vñiden  
**D** o sprach der spöter  
 D u wer daz nimmer swer  
 O b ir beheltem den strit  
 Er gewan in kurtzer zit  
 H uzkornen ein schūzel vol  
 Er sprach ich wil vñ sol  
 B ehalten minen strit gar  
 Er warf ein hufkorn dar  
 D em gūten man an sin gewant  
 V n nam ein anderz zehant  
 V n warf dar vñ aber dar  
 V n nam des flizelichen war  
 D az er nit wān ein geue  
 S wa der gūt man hine gie  
 D er spöter gie in allez nach  
 I n was z v werfen gach  
 S wie er ez ane vient  
 Er rūt oder gienc  
 S rund er oder seze



Er trinke oder ezze.  
 Swes der güt man pflac.  
 Er warf in naht. vñ tac.  
**¶** Do dz mer wart vñumen.  
 Die lute begonden dar kumen.  
 Von der stat über al.  
 Do wart ein vngefüger schal.  
 Von spote. vñ von gedrengē.  
 Die mahren im ze enge.  
 Ze kurchen. vñ zō strazen.  
 Do bat er sich erlozen.  
**¶** Do sprach der spöter.  
 Ez ist vñ nit swer.  
 Ir sit so senfte. vñ so güt.  
 So gedultic. vñ so wol gemüt.  
 Daz ir kein gedult.  
 Beger vñ ein so klein schult.  
 Des wuf ich wol an angest.  
 Die wil ichs aller langest.  
 Vor dem tode mac gepflegē.  
 Ich han mich sin also bewege.  
 Daz ich ez immir vñ tribe.  
 Vñ sin doch genozzen belibe.  
**¶** Do sprach der güt rein.  
 Ez wart nie leit so klein.  
 An müg ez triben an die frist.  
 Daz ez ein michel leit ist.  
 Daz solt du merken da bi.  
 Wie klein ein hirs korn si.  
 Ir mag ein man zō sammē legen.  
 Hinz er sich mēdert mac bewege.  
 Kein man ist so vngemüt.

Er nem ez lilt wol ze güt.  
 Würfest du in ein korn an.  
 Do wider mahrt du einē man.  
 So gūten vinden nimm.  
 Wilt du in wfen immer.  
 Der ez für güt müge han.  
 Dv hast ez nu so vil getan.  
 Daz ez ein michel leit wirt.  
 Vñ dir vil grozzen schaden turt.  
 Daz ich doch alles so vtruc.  
 Daz ich doch nieman dor vñ sluc.  
 Wilt du des gelouben niht.  
 So wirt ez vil gar enwilt.  
**¶** Sprach er. vñ warf or me.  
 Ich weiz wol waz ir spracher e.  
 Der rede wil ich nach gan.  
 Vñ wil daz wfen mit enlan.  
**¶** Do gie der güt man zō hant.  
 Do er sin swert vant.  
 Vñ sluc im einen solchen slac.  
 Daz er des wfens vñflac.  
 Vñ er vil sere wunt wart.  
 Do wart daz werfen gespart.  
 Bz daz er aber wart gesunt.  
 Do begonde er aber wfen anderstunt.  
 Hinz aber dor vñ wart über al.  
 Von spote ein vil grozzer schal.  
 Do macher er in aber wunt.  
 Daz ter er also dristunt.  
 So er ie die wunden über want.  
 So begonde er wfen ze hant.  
 Do sluc er in daz er tot lac.  
 Vñ alles wfen verpflac.



.xix.

Du merkent dz mer  
 dz der selbe spotter.  
 Den tot vō einē gūten man.  
 Vm̄ also kleine schulde gewan.  
 Dem man so grozzer gūte iach.  
 In duhte die schulde nie so schwach.  
 Er vant an der rache wol.  
 Wie man die gūten haben sol.  
 So man den gūten nit erlar.  
 S wie vngern er den zorn bestar.  
 Er zornet vester denne ein man.  
 Der zō allen ziten zvrnen kan.  
 Got ist mīchel gūte bi.  
 S wie innenklīchen gūt er si.  
 S w̄ beide lange vñ vil.  
 Vñ sin gūte sūnden wil.  
 Er vīdet niender ander swa.  
 Grozzer rache denne da.  
 Got hat der spōtter vil.  
 Der ieglicher wenen wil.  
 Ez si antlazzit waz er tū.  
 Vñ sūnder alle tage doz zō.  
 Die wīsen kerent wider.  
 So sie got slehet nider.  
 Mit sūmelicher sūhte.  
 So erkennen sie got vō der zōhte.  
 Vñ bezert ir gemūte.  
 Die geniezzent gotes gūte.  
 So hat der rumme rūben mūt.  
 S wie grozze zōht im got tūt.  
 Do bezert er sich lūzel bi.  
 Er giht wie gnedic got si.

Vñ tūt reht als iener tet.  
 Der durch des gūten mannes bet.  
 Hīht wolt lazen sin boln.  
 Do vñ er wunden mūst doln.  
 Vñ dennoch do er genas.  
 Als e/er werfende was.  
 S wie klein die schulde were.  
 Dū rache wart so swere.  
 Daz er in der vñ tot.  
 Do er sich werfens not.  
 S w̄ sich flizzer dar zō.  
 Wie er der dinge vil tū.  
 Die wider gotes hulden sūnt.  
 Der ist an wīlheit ein kīnt.  
 S wie im die sūnde sin ein schimpf.  
 Vñ gir ir gūten gelimpf.  
 V̄warter im vnser h̄re got.  
 Er arnet imm̄ den spōt.  
 So hat er sīner sele tot.  
 Als gar erworben ane not.  
 Als iener sīnen tot er warp.  
 Der von dem gūten man erstarp.  
 S wie klein ein leit wer.  
 Ez wūde mīr doch ze swer.  
 Der mīr ez mit reht stet.  
 Für sich die lēge tet.  
 Daz ez zō uingest wūde.  
 In aller grozzest būde.  
 Daz merke wip vñ man.  
 S wie klein ein sūnde wden kan.  
 Sie hat iedoch so grozze kraft.  
 Sie wūt ze uingest haubthafft.



**S** w u dicke vñ vil.  
f ür sich die lenge pflegē wil.  
D o merket wie die grozze wigt.  
D er u oft vñ lange pfligt.  
**E** z si wip oder man.  
D er sich vil wol huren kan.  
V or den grozzen stemen.  
D er hüt auch vor den kleinen.  
E r trinker er in dem sande.  
S o ist noch grozzer schande.  
D enne ob in ein berg erflüge.  
D er sant ist vil gefüge.  
D an let sin doch vf einē wagen.  
H intz er in niendert mac getagen.  
**S** wie breit ein regen välle.  
G ot sammelt die tropfen alle.  
V n machet dor vñ ein wazzer groz.  
D o e nit wazzers hime floz.  
A lso wdent die kleinē sünde.  
G esammēt mit vrkünde.  
S was kleiner sünde ein mensche hat.  
D es er ane rüwe bestat.  
G ot sammēt sie alle gemein.  
V n machet dor vñ ein  
S o grozze vñ also swere.  
D az dem armen sündere.  
D az die hünde würt bergemazzit.  
V n minnē würt anrlazzit.

**V on eine ritter**

**E** z reit ein ritter der was rüp.  
V f em strazze die was krump.  
D az schuf ein berg der da stunt.

**S** o noch genug berge runt.  
D az man müz riten vñ be.  
**D** o sprach der selbe rumbe.  
D az ist ein erweltez burgstat.  
E z ist niht ze breit noch ze smal.  
Y e hohe noch ze mider.  
Y war da ist niht wider.  
S olt ich nach minē willen han.  
E in burg die müst dar vf stan.  
**E** r begonde hin vñ riten.  
V n kam z v der andern siren.  
D u bezer oder also güt.  
E r sprach min hrtze vñ min müc.  
H eren hoher fränden schin.  
S olt ich mit huse dor vf sin.  
**A** ls er die druten siren sach.  
D o was so güt daz er des iach.  
D iz ist die beste burgstat.  
D o ie kem man vf getrat.  
**A** ls er z v der vierten siren kam.  
D o wart er dem berge gram.  
D o was so vbel gestalt.  
D az er sich selbe dor vñ schalt.  
D az er den berg here gelobt.  
E r sprach zwar ich han getobt.  
D az ich dir gütēs han vñehen.  
I ch han so böses niht gesehen.  
S o schuf die vierte sire daz.  
D az er dem berge wart gehaz.  
**A** ls der rumme ritt warp.  
D es lop so schier vñarp.  
A lso kan noch manig vñben.



.xix.

Daz sin lop müz vderben.  
 S wene er siht ein fremdes wip.  
 Vn iesa minnet iern lip.  
 Für alle die er hat gesehen.  
 Vn in sin müz beginnet iehen.  
 Sie sie süze vber alle süze.  
 S wie vil ez kosten müzze.  
 Er müz ir minne erwben.  
 A der an trost ersterben.  
 Durch die iugent die sie hat.  
 Vn daz ir gar zů wünsch stat.  
 Daz anclurze. Vn aller ir lip.  
 Vn ist vil gar ein schonez wip.  
 S wie güt die drie sere sint.  
 Daz sie der iar ist ein kint.  
 Vn wol geschaffen da bi.  
 Vn swie schon sie si.  
 Ist sie zů der vierden sere kint.  
 Daz er ir herte. Vn ir gedanc.  
 Gar ane rugent vinder.  
 Des lop da vswinder.  
 S wene in ir vallsch wirt bekant.  
 Als des ritters lop vswant.  
 Der dem berge wurde iach.  
 Vn in sit schalt do er in sach.  
 Die vierden sere do die di.  
 Gar vderber warn bi.

### Von einem brunne

Ich kam gegangen ein.  
 Zů eme hten stein.  
 Dar vz so viel ein brunne kalt.  
 Ich her die tropfen wol gezalt.

Alle gar besunder.  
 Des nam mich grozze wund.  
 Daz sin flüz war so klein.  
 Vn er doch dürkelt den stein.  
 Daz geschach von sin emzkeit.  
 Als vns daz bispiel seit.

Du rede zeiget vns eme man.  
 Der zů allen zire flehen kan.  
 Vn bitten emzklichen.  
 Got vñ sin himelriche.  
 Der tribet ez hirtz an die zir.  
 Daz er in sin hulde gir.  
 S w got mit stete bitten wil.  
 Dem gir er aller selten vil.  
 Der dürkelt sine zornigē müz.  
 Als daz wazzer den stein rüt.  
 S wie groz sin sünde ist gewesen.  
 Sie ster an got er mac genesen.

### Von eme fuhs

Ein fuhs an sin weide gie.  
 Vor emem holtz bz er gevie.  
 Ein mus des was er fro.  
 Of ir listē sprach diu vo he do.  
 Ach hie fuhs min brust.  
 Of ich ist an kumen ein gelust.  
 Von den ungen die ich trage.  
 Verderbent die daz ist ein klage.  
 Vnserm künne an manig ster.  
 Du sult ir leisten min ber.  
 Lat mich die müse lebende sehen.  
 So kan mir leides nit geschehen.  
 Of ir listē sie den fuhs betroc.



Do sie im so vil vor gelot.

Das sie im die spise an gewan.

**D**ie rede bezeichnet einē man.  
Den sin wip so swacher.  
Das sie in machet.

Git gesehenden augen blint.

Das er wurt tump als ein kint.

Amic sache sie in enlsager.

Wiz er geswiger vñ gedager.

Vñ giht des sie vnschuldic ist.

Do selbe hat der vohen list.

Des sol sich kein sinnic man.

An valscher wip kosen lan.

**Von einem hanen.**

**I**n han. vñ ein henne.

Giengen an eine reimen.

Do v henne was im liep gar.

So das er nimm vbar.

Durch dekem hungers nor.

Swene er vant ein klein brot.

Er locket ie der hennen dar.

In selbes nam er klein war.

Das trep er also lange.

Hintz in die hungers clamme.

Haben den lip hete genommen.

Das er niendert mohte kumen.

**D**es wart die henne an im gewar.

Das er wart so missewar.

Vñ hñb sich in das dorf zv hant.

Do sie einen andern hanen vant.

Der sie wol berihre.

Vñ ienes angesehen.

**D**o sprach der vdrben han.

War vñ zv he ich mich mit an.

So mir aber alle min ere.

Gewinne ich brot aber imm mere.

Das ich dir vngetrüwe hñ.

Imm mer kein gñt getim.

**H**ie bi merke ein ieglich man degē.

Der eines wibes sñlle pflegen.

Swā man trinke vñ eze.

Das er sin selbes iht vgeze.

Er helte sinem libe.

Vñ biert sinem wibe.

Wān wurt sie krankheit an im gewar.

So let sie iht einē andern dar.

Der ir vor nie kein liep getet erbor.

So leg er vbel durch sie tor.

**E**inem man brast ein ackest stil.

Do bat er alle baum vil.

Vñ ein help der wer veste.

Ein es olbaumes este.

Gaben sie im durch die hert.

Isa zv der selben vert.

Hie er den walt. vñ brach.

Do v eych zv den aschen sprach.

Wir sin von reht vrate.

Sit wir vnserm viende stur taten.

**W**ān sw sinen vint für zvcket.

Sich selben er nider drucket.

**Von einē lauwen.**

**A**z kam ein lauwe do eingez.

Vfe einem stein ember.

Er rief him vf. vñ sprach.




.xix.

F rauwe mir ist vngemach.  
 D az ir künne ein.  
 V f disen hren stein.  
 Des erban ich v vil sere.  
 Wolt ir volgen min lere.  
 Ich bet v zu einē brule.  
 Da ist lufft vñ küle.  
 Gras. blumen. vñ kle.  
 Do wer v mit also we.  
 Als v hie wesen müz.  
 Sie sprach got vgelt v rat. vñ grüz.  
 Hie mir ist hie vil wol.  
 Sie hüt sich als man noch sol.  
 S w volget zu dirat.  
 Vngewissem rat.  
 Den gerüwer lht dar nach.  
 D az im do vor was so gach.  
 Von einē vogeler.  
 Ein vogeler der v gie.  
 Do er ein leirhen geue.  
 Er wolt sie töten an der stat.  
 Wā daz sie in so lange bat.  
 Sie sprach hie laut mich leben.  
 Ich wil v dri lere geben.  
 Der habt ir frum. vñ ere.  
 Er sprach ich rün v lere.  
 Da kert nimm v wern gerne.  
 An kein slachte dinc.  
 D az v zu staten niht ste.  
 Hoch wil ich v leuen me.  
 Kein vngelauplich gesiht.  
 Des sult ir auch gelaubē niht.

V n gewinner nimm swen mir.  
 V m kein vlozi gut.  
 D az ir niht wider mügt han.  
 A lso wart die leirh vñ lan.  
 Sie vlot vil hohe. vñ sprach.  
 V we daz ez dir ie geschach.  
 Du müdinc toz mahrt du wol klagē.  
 Ez lir ein stein i minē magen.  
 Der ist grözzer denne ein struz ei.  
 H etest du mich gesnirē enzwei.  
 D v gebest sin nieman ein teil.  
 Er het imm selde. vñ heil.  
 Er sach ir iemerlichen nach.  
 Er sprach do was mir ge gach.  
 Der stein ist so groz. vñ so gür.  
 H u ker ich allen minē müt.  
 D v wdest noch gevangen.  
 Sie sprach du hast vber gangen.  
 H in lere. vñ allez min gebor.  
 H u vbot ich dir bi got.  
 H iht zeglauben daz mer.  
 D az vngelaublich wer.  
 Wie möht ein stein künne i mich.  
 Der dristunt grözzer w denne ich.  
 Dar zu senest du dich nach mir.  
 I a flüge ich imm fri vor dir.  
 D u vlüfist allen dinen luf.  
 Den du an mich kerende bist.  
 Ich künne niht me in dinen cloben.  
 I a wil ich sin got loben.  
 D az ich dich betrogen han.  
 E me albern man.




214  
D er sich kan noch ein mac  
Weder naht noch rat  
B ehüten noch gefürten  
V or starken trügelisten  
D er nür güt sinne hat  
D az so schier den bestat  
E ines lant mannes list  
D er falsch vñ vngewis ist  
D er brücher im lachende abe  
B eide ere vñ habe  
D o vor ist nieman behüt  
E r künne vbel vñ güt

 **H** u si nieman des so gache  
A ls er vogel geuaghe  
D az er sie nür lazze vñ der hant  
E r habe bürgen oder pfant  
D az im allam ihr geschehe  
W an spot rüt nach schaden we

### Von dem krebz

**D** er krebz riet sin kinde  
Liebez kint des erwinde  
D v gast allez hinder dich  
D az ist dir harte mülich  
D er für sich gat daz stat baz  
D o sprach der iunge wa rüt du daz  
D az du mich do lert  
D az solt du heben vñ erst  
W an ich kan anders nür gan  
A ls ich bi dir gelerner han

 **H** u bezeichent des alten krebz rat  
A ls die irre müt begat  
D v ir selbe hat der manne vil

V n sie ez irre roht weien wil  
W öllst du han ein ere  
S o folge min leie  
W estest du wie wol dir ist  
D ie wile du ane man bist  
S o künde dir nimm wden baz  
W es wider rer mir min müt daz  
Gedenker die roht in ierem müt  
W an sie ez selbe gern rüt

**H** u bezeichent ez auch die pfaffen  
V m die ist so geschaffen  
D er den hüt seir vil  
D es er selbe nür rüt wil  
E z bezeichent auch den man  
D er leret des er me began

### Von dem sumer

**D** o der sumer ane vie  
V n der wint zer gie  
D o begonde grünen daz gras  
S wa ryer in dem walde was  
D ie enburen nür langer  
S ie komen an einē grünen ang  
O anige wart vñ in wint  
G enüt anders vñ vngesunt  
V n wern des gern genesen  
E m krote begonde vnder sie gresen  
S ie sprach lat vñ gezemē  
V n mich ein wil vnemen  
W ölt ir mir ihr geben  
I ch breht v wider daz leben  
I ch bin noch bezer artzat  
D az lant bezer nür enhat



Wān ich hie vor do von las.  
 Eere denne galienus. vñ ypcras.  
 Do swigen die tier gemein.  
 Wān die vohe allein.  
 Sprach was artzūmes mahr du han.  
 Du bist selbe siechlich geran.  
 Du bist siechlich. vñ gel.  
 Beide din wamme. vñ din kel.  
 Du zühest valte dinen aren.  
 Eohr dir ieman geraten.  
 Das wer dir nōter denne mir.  
 Wir wollen mih volgen dir.  
 Sus sprachen alle die tyer.  
 Do horre du krote schier.  
 Das sie mih moht erwerben.  
 Ir liste müsten verderben.  
 Die sie ir kündekeit lerten.  
 Sie slof wider in die erden.  
 Du krote bezeichent den man.  
 Der sich mit falsche wil began.  
 Als vñ den siechen artzar.  
 Der das bieber. vñ den riten hat.  
 Vñ mac sich selbe mih ernern.  
 Wem sol der siechtrūmes wern.  
 Also ist ez auch vñ die wolsagen.  
 Die sich da von wöllent beiragen.  
 Vñ mügen sich doch mit began.  
 Wer sol sich an die bōsen lan.  
 Sw des andern leben rihtē wil.  
 Vñ an dem sinen ist zū bīzen vil.  
 Da bezeichent der krotē ertztrūm.  
 Das sie den tiern wolt tūn.

Der fuhse bezeichent einē wile mā.  
 Den nieman betriegen kan.  
 Des wart auch die krote.  
 Von den tyern zū spote.  
 Von einē kaufman.  
 Ez her ein kaufman ein wip.  
 Das was in liep allam der lip.  
 Er wer ir liep des iach auch sie.  
 Jedoch gewan ir hēze nie.  
 Die warheit dor inne.  
 Das warn valsche minne.  
 Ez geschach bi einen ziren.  
 Milt lenger wolt er biten.  
 Von sinem huse für er.  
 Ir kauf durch gewinnes ger.  
 Er hūb sich vñ des meres flut.  
 Als noch ein kaufman tūt.  
 So kam er in ein fremdez lant.  
 Do er gūten kauf vant.  
 Er beleip durch die gewinne.  
 Drū iar dor inne.  
 Das er mit wider hem kam.  
 Hiltz das vierde iar ein ende nam.  
 Sin wip in minneklichen enpfient.  
 In kindeln da mit ir gienc.  
 Do fraget er sie mer.  
 Wes das kint wer.  
 Sie sprach hēre mich lister din.  
 Do gienc ich in min gēhlin.  
 Vñ warf des snewes in den mūr.  
 Do wurden mir din minne kunt.  
 Vñ gewan dy kindeln.



3 e minne truwen ez ist din.  
**Q**u a maht du vil wol ware han.  
Wir sulu ez ziehen sprach der man.  
Er brahte sie des me minne.  
Daz er valscher minne.  
Daz er was worden gewaz.  
Bis wol über zehen iar.  
Er lert daz kint vnder stunden.  
Of it hebichen vñ mit hunden.  
Of it schachzabel vñ mit veder spil.  
Vñ maniger hande fränden vil.  
Of it zöhten sprechen vñ swigen.  
Harpfen votten vñ gigen.  
A llerhande seiten spil.  
Of amiger künzewile vil.  
**Q**u hiez er die knechte.  
D v schif bereiten rehte.  
Of it spuse nach dem alten sit.  
Des snewes sun er fñrt mit.  
Er hñb sich of daz wilde mer.  
Die winde slügen in entwer.  
Vñ slügen in in em laut.  
Do er richen kauf vant.  
Do frager man in der mer.  
Waz sin kaufschatz wer.  
Des snewes sun wart dar gestalt.  
Of it dri hundert marken man i galt.  
Iht lange er beleib da.  
**Q**u fränden fñr er heim iesa.  
B in fründin in engegen gienc.  
Trurichlichen sie in empfieng.  
S ie finger in wa ist daz kint.

Daz was em schön rñchtum. Auch het er dez vil grözzē rñm. Daz er dar an rñht was betrogē.  
Daz er grechel het erzogē. D schatz broht in in sin gewalt. Daz im zwir als vil galt.

Er sprach mich sluc der wint.  
Beide him vñ her.  
V f dem wilden mer entwer.  
Do wart daz kint naz da.  
Vñ wart z v wazzer iesa.  
W an ich von dir her vñomen.  
Daz es von sine were komen.  
I st es ab war als ich hñr sagen.  
S o bedarf du minn nihs clagen.  
K em wazzer fliezzē so sere.  
E z hab ein wider keire.  
Z v dem vrsprung in iares frist.  
Von dannan ez bekunnē ist.  
S o solt du wol glauben mir.  
E z flñzzet schier z v dir.  
A llo het er wider mñllet.  
Daz er so schier was betrñllet.  
S welch man sich des bedenket.  
A b in sin wip beschrenket.  
Daz er den schranc wider sturtz.  
Vñ mit listen listlich lurtz.  
Daz ist em mñchel wñsheit.  
S vñlich mñ über kunnē ist em rñpheit.  
**Von emne gaste.**

**E**m gaste kam z v emē lugeben.  
I ch wil hie mit gemache leben.  
S prach er der hñsfrawen z v.  
H mrtz ich empñzze morgē frñ.  
V in min pfennige.  
E z mag mich sten so rñnge.  
Daz ich hie lang belibe.  
**Q**u sie sach an sinem lbe.



V il gûter cleider genûc.  
 Daz beste kûssin sie im trûc.  
 Daz sie in ir gewalt vant.  
 Vn ein trinken wins zû hant.  
 ¶ Sie sprach do sit empfangē mir.  
 Ir habt so tugentliche sit.  
 Ich sihe wol daz ir edel sit.  
 Ir geviel in manig zit.  
 Wie kein man so rehte wol.  
 Swaz ich v̄ eren erbiere sol.  
 Wolt ir die nemē minn.  
 Der verdrûze mich minn.  
 ¶ Do sie getrunken vn̄ gegazzen.  
 Vn dar nach mit fr̄unden sazzen.  
 Er sprach was er gelten solt.  
 Sie sprach was ir gelten wolt.  
 Des duhte sie ein michel teil.  
 ¶ Der gast was fro vn̄ geil.  
 Er sprach ir sit ein heilig wip.  
 Dekeiner lugebinne lip.  
 Gelot ez mir me me so wol.  
 Ich han her einē bûtel vol.  
 Guter pfennige braht.  
 Vn han mich schier des bedacht.  
 Daz ich die gar wil hie v̄zern.  
 Ich wil des ôffentlichen sw̄n.  
 Ir sit wol tusent wibe wert.  
 Dar zû hat v̄ch got gewert.  
 Eins gûte wines als ich ger.  
 Trage mir ein trinken her.  
 Ich v̄gilt dennoch morgē wol.  
 Swaz ich denne gelten sol.

¶ Do er getrant hîntz an die vart.  
 Daz er des trinkens mûde wart.  
 Do gie die frauwe zû ir laden.  
 Daz ter sie v̄f des gastes schaden.  
 Eins lebkuichen sie im dar trînt.  
 Vn gûter wûrtze genûc.  
 Do von gewan er mûwen durst.  
 Zû iungest briet sie im ein wurst.  
 Dar nach getrant er so vil.  
 Da er zû iungest sin spil.  
 V̄z biere begonde.  
 In einer kurtzen stunde.  
 Her in got der beraten.  
 Wie daz vil ḡne raten.  
 ¶ Do sie in erlosten beider.  
 Der pfennige vn̄ der cleider.  
 Do wolten sie mit spiln me.  
 Daz ter im wurs denne we.  
 Sôht er da spil han funden.  
 V̄ehundert tusent pfunden.  
 Die her er alle v̄loren.  
 Do her in durch sinē zorn.  
 Dekeiner v̄mmaze bevilt.  
 Er her himel vn̄ erde v̄spilt.  
 Do er zû den rûfel vn̄ got.  
 ¶ Do schuf der frauwe gebor.  
 Daz man im daz kûssin nam.  
 Sie wart im v̄n̄r vn̄ gram.  
 Sie sprach im zornlichen zû.  
 Des andern morgens vil frû.  
 Ir sit vil vn̄wîse.  
 Gelent mir min spise.



Des mac niht lenger rat sin  
Vn geltent mir minē win.  
Den ir nehtin hant vswollen.  
Vn get dem tufel empfollen.  
Wenet ir vngetrüwer fiaz.  
Daz ir getrunken habt. vñ gaz.  
Daz ich daz für v sol gelten.  
Solt ich v so vil engelten.  
Ir wdent hüt also erslagen.  
Daz ir minn da von mngt sagen.  
Gebet mir min gelt balde her.  
Ich gib v gerne sprach er.  
Swenne mir ez die stat tüt.  
Hu waret ir nehtin doch so güt.  
Wie sit ir nu so vkeret.  
Sie sprach ir habt mich geuneret.  
Vn habt mir nit vgoten.  
Ir habt mich da zv beschoten.  
Vn wirt im daz hüt vtragen.  
Daz wil ich minn got clagen.  
Do wart der win ze krene.  
Ir sune kamē zwene.  
Die raufren in. vñ slügen.  
Hmz sie in für roten trügen.  
In ein hülwe für die tür.  
Do was die frumschaft alle für.  
Die er des abendes vant.  
Do er dar bracht güt gewant.  
Vn pfennige. ein michel teil.  
Er het ein triualtic heil.  
Daz er sin güt vil gar vlos.  
Vn man in zv frunt vkos.

Die warn im beide nit so leit.  
Als die not die er da leit.  
Hu silt ir merken da bi.  
Waz den beiden gelich si.  
Dem gaste. vñ dem lit geben.  
Sw der wêlt beginner leben.  
Dem kan sie sich gelieben so.  
Daz er ir sūze wirt so fro.  
Sie dūket in bezzer denne güt.  
So sie in alle ir krame vf tüt.  
Sie zeiget im allen sinē liebē lip.  
Schōne megde. vñ schōne wip.  
Gewalt. ere. vñ güt.  
Freude. vñ hohen mūt.  
Gemach. vñ güt spise.  
Daz machet in so vnwile.  
Daz er sich keret von got.  
Hm zv der wêlt gebor.  
Ir minneklichen grūze.  
Die dūkent in so sūze.  
Daz er ir sūze nach vert.  
So lange daz er gar vzer.  
Sw dīser wêlt bi gestat.  
Hmz im die sele vz gar.  
Dem lonet sie vnshon.  
Sit vil bösem lon.  
Sam die lugebinne irn gaste.  
D vwerlt zvrner auch so vasse.  
Daz sie in vz stōzet für ir tor.  
Do ist ein grozze hülwe vor.  
Daz ist die tieffe helle.  
Sw wile wesen welle.



D er fürht die vngenade dert.  
**E** k rist sprich von der welt ein wort.  
 Ez wident des riches kint.  
 Die der welt volger sint.  
 In die vzzern vinsten gesetzet.  
 Die sint vil gar gewerzet.  
 V f die wage aller not.  
 D o ligent alle du gelot.  
 V f die ewigen todes wage.  
 A n der v dampnunge lage.  
 D u der gotes sun geleuten kan.  
**S** ie rumbez wip er rumm man.  
 Die so wltlichen leben.  
 V n sich so gar der wlt geben.  
 D az sie niht fürhten sulich not.  
**S** welher lit so gahens tot.  
 D az er sich mit v kern mac.  
 D em ist du welt der er pflac.  
 E m veder angel gewesen.  
 S w an der sel wil genesen.  
 D er sol du wltlich leben.  
 V or sine tode v f geben.  
 Von ein man. v n v o sine wibe.  
**E** in man sprach zu sinem wibe.  
 A n vnser beider lbe.  
 T ut got grozze vngenade schin.  
 D az er vns let sus arm sin.  
 Solt ich hutz an mine tot.  
 V on armut liden grozze not.  
 I ch wolt mich selben totene.  
 O ir tut din armut so we.  
 D az ich enweiz wie ich gebarn sol.

I ch bin zornes. v n leides vol.  
 I ch kan des mit v sinne mich.  
 D az ich mich iedert wider dich.  
 V erworht habe oder wider got.  
 H abest du iedert gotes gebot.  
 Z ebrochen. mahr du mir daz sage.  
 I ch huf dir die buzze tragen.  
 H utz ich dich dimer schulde.  
 Wider bringe zu gotes hulde.  
**S** ie sprach waz ich begangen han.  
 D az han ich gar mit dir getan.  
 E r sprach so ist mir mit bekant.  
 W ar v n vns habe gepfant.  
 G rozzet eren v n gutes.  
 G ot ist so gerehtes mutes.  
 G erren wirs als wir solten.  
 E r geb vns swaz wir wolten.  
 W ir sult die gir nu keren.  
 O ir alle nach gotes eren.  
 V n sullen wachen vber mahr.  
 V n biten tag. v n nahr.  
 D az er vns gebe michel güt.  
 S iht er vnsern steten müt.  
 V n die grozzen arbeit dar zu.  
 Die wir spar. v n frú.  
 O ir der arbeit liden müzzen.  
 E r beginnet sie vns lht buzzen.  
**D** az run ich g n sprach daz wip.  
 S ol ich vhesen mine hep.  
 S o tut mir ein kurtzer tot.  
 W az deñe daz ich lange not.  
 V on armut müz liden.



Die wil ich gñe miden.  
¶ Do sumten sie ez mit mer.  
Sie manten got vil ser.  
Vñ wltlich richheit.  
Sie liden muchel arbeit.  
Von wachen vñ von gebet.  
Swaz ieman mit gebet tet.  
Des liezen sie mit vnder wege.  
Vñ begonden sin so lange pflegē.  
Hintz got ir rumpheit schame.  
Vñ in sinen engel sante.  
¶ Der kam do er den man vant.  
Vñ dem sprach er zō hant.  
Do solt mit bren vñ gūt.  
Got hat so gnedigen mūt.  
Soltest du gūt gehebt han.  
Er het dir reht getan.  
Als er den andern allen tūt.  
Die er let haben gūt.  
Ich bin der engel der din pflichter.  
Daz dir din rumpheit angesigter.  
Des vluse ich min erbeit.  
Daz ist mir innēkliehen leit.  
¶ Er sprach daz ich mit gñtes han.  
Do hat mir got gewalt getan.  
Ich bin als wol gñtes wert.  
Als die er gñtes hat gewert.  
Geb er mir ez ich solt ez han.  
Er mūz genade an mir began.  
Ich bit in min vñ gūt.  
Hintz er minē willen tūt.  
¶ Do sprach der himēliche bor.

¶ Sit du den oberstem got.  
Hir glauben wilt noch mit.  
So wil ich gñtes geben dir.  
Hoch mer denne ein muchelteil.  
Daz du vsuchest din heil.  
Wirst du denē ein arm man.  
Do bist du selbe schuldic an.  
Habe drier wunsche gewalt.  
Swie din wunsche sin gestalt.  
Die wdent alle dri war.  
Soltest du leben hundert iar.  
So hast du mer denne vil.  
Ob gūt mit dir beliben wil.  
¶ Er sprach nu bin ich riche.  
Er gahet frōliche.  
Hin heim zō sinem wibe.  
Er sprach vnser zweier libe.  
Hat got die nor erwender.  
Er hat vns gūt gesender.  
Hoch mere denne wir gebetē han.  
Wir mügen in wol mit fride lan.  
Vñ bitē in mit mer vñ gūt.  
Er hot ervollet vnsern mūt.  
Wir mügen mit franden minn leben.  
Er hat dri wunsche mir gegeben.  
Die wdent ware alle dri.  
Nu rat was vns daz beste si.  
¶ Dvñker dich daz wol bewant.  
So wil ich wunschen san zō hant.  
Von golde einen grozen berg.  
Vñ dor vñ ein so veste werk.  
Von ein' hohen mure gūt.



Daz vns nieman schaden tūt.  
 Des wünsch ich zō einē wunsche wol.  
 O der ich wünsch einē schrim vol.  
 S wie gūter pfennige ich wil.  
 Der imm' si geliche vil.  
 S wie vil ich dar v̄z nemen kan.  
 O der swem ichs dor v̄z nemen gan.  
 Daz er doch sie gelich vol.  
 ¶ Daz wip sprach ich hōr wol.  
 Wir haben nu mer dēne zēvil.  
 Hu tū des ich dich biten wil.  
 Durch die trūwe die du mir.  
 Leisten solt. vñ ich dir.  
 Dv solt mir einen wunsch geben.  
 Vñ solt mir da wider streben.  
 Dv hast genuē an den zweien.  
 Dv weist wol daz ich mine beim.  
 Vil dar nach gebogen han.  
 Ez hat got also wol getan.  
 Durch min geber als durch daz dīn.  
 Ein wunsch ist billich min.  
 ¶ Er sprach nu hab dir einen.  
 Ich gib dir mer keinen.  
 Hu sich daz du den bestarest so.  
 Daz sin die wēlt wēe fro.  
 Daz wolt got sprach sie zō hant.  
 Her ich daz beste gewant.  
 Allez an minē libe.  
 Daz an frauen. oder an wibe.  
 Zō der wlt ie wart gesehen.  
 Als der wunsch was geschehen.  
 Do het sie daz gewant an.

¶ We mir. we sprach der man.  
 Dv vil vn seliger wip.  
 Dv möhtest aller frauen lip.  
 Vil wol mit dir gekleit han.  
 Vñ herest v̄re baz getan.  
 Werest du ieman holt gewesen.  
 Dīn sele ist imm' vngenesen.  
 Daz du nieman holt gewesen bist.  
 ¶ Daz wolt der heilige krist.  
 Sit du trūwen bist so lere.  
 Daz ez dir in dem buche were.  
 Daz du gewandes würdest sar.  
 Daz wart ware ander star.  
 Daz gewant was in dem wibe.  
 Daz her sie in iem libe.  
 Vil nach gerizzen entzwei.  
 Wie iemerlich sie schrei.  
 Wan ir was wurs denne we.  
 Sie schrei ie mer. vñ me.  
 ¶ Do sie gehorten den schal.  
 Die lute komen v̄ber al.  
 Vñ fingen was ir were.  
 Hu leit sie in daz mere.  
 Wie ez ir von dem manne geschach.  
 Daz was iern frunden vngemach.  
 Die drungen zō mit schalle.  
 Vñ sprachen zornkliche alle.  
 Löst ir vns mit daz wip.  
 Wir nemen v̄ iezumt den lip.  
 Ezzer. vñ swert sie zuckten.  
 Dar nach her sie do ruckten.  
 ¶ Als er do hōr. vñ sach.



**S** mes wibes vngemach.  
**V** n dor zů irre fründe dro.  
**D** o macher er sie alle fro.  
**V** n sprach daz wolt vnser aller trost.  
**D** az sie sanfte w er lost.  
**D** az sie gesunt w als e.  
**D** o wart ir leides nihs nit me.  
**S** ie was der vngedenen fri.  
**V** n heten die wunsch alle dri.  
**E** in schenlich ende genommen.  
**A** n warn sie des zů ende kinnen.  
**D** az sie gůtes solten han.  
**S** ie heten beide missetan.  
**D** es wart ir schulde vichen.  
**I** nw beiden müsse schehen.  
**D** az wart dem manne vgoht.  
**E** r wart so gar bescholten.  
**V** n so gar der wlt spor.  
**D** az v er vnsern hre got.  
**A** ir anders bat wān vñ den tot.  
**S** in schade was ein grozze not.  
**D** o was sin vnwürdekeit.  
**V** il vōlleklīch ein hīzeleit.  
**S** in laster. vñ sin schande.  
**D** ie fulten allem dem lande.  
**T** ag. vñ nahr die ozen.  
**E** r wer vber ander tozen.  
**A** ir Worten bedonet.  
**V** n wart so gar gehoner.  
**D** az er vor leide vdarp.  
**V** n durch daz leit vor leide starp.  
**S** w so vil gůtes noch vltur.

**S** wie groz leit er dor vñ erkur.  
**E** r mōh ez volle clagen nihr.  
**A** ls vns der torn sire gihr.  
**V** nrehte gur. vnrehtes klagen.  
**V** nrehte rede. vnrehtes sagen.  
**D** az ist der torn ahre.  
**D** ie torn sint drier slachte.  
**D** ie mit sinne hant gewinnē.  
**D** ie enwizzen noch enkunnē.  
**D** ie andern wōllent wizzen nihr.  
**D** ie sint noch furbaz enwihrt.  
**S** o sint die dritten sinne vol.  
**D** ie kinnen. vñ wizzen wol.  
**V** n runt daz bōste da bi.  
**S** wie wol ez in allen kunt si.  
**G** ant tore ist des mutes.  
**O** b er vil fründe. vñ gůtes.  
**S** ewinnē. vñ behalten kan.  
**S** o dūnket er sich ein wiser mā.  
**S** was fründe er hat swie rich er ist.  
**I** st vnser hre iesus krist.  
**S** in frunt nihr alter sein.  
**S** o hilt ez hart klein.  
**S** was er fründe. vñ gůtes har.  
**S** wene er fründe. vñ gur lat.  
**I** st in die sel deñe vngenesen.  
**S** o ist er ie ein tor gewesen.  
**S** w die sel nihr erneert.  
**D** er ist ein tore swie er vert.  
**Von einem hafen.**  
**E** in hafen erin.  
**W** olt eins ndin gefelle sin.



D o sprach der hafen udm.  
 I ch wil mit dir geselle sin.  
 G estezest du dich an mich.  
 V il gar zebrut ich.  
 S tozze ich mich auch an dich.  
 D en schaden nim aber ich.  
**Q** uer hafen udm.  
 O ac wol die eben mæze sin.  
 E z sol kein armer man.  
 D en richen mit z v gesellen han.  
 H och den der grozen gewalt hat.  
 D en vnde das ist min rat.  
 W an v o wederm kumt der zorn.  
 S o hat der arm vlozn.  
 G eselleschaft niht wol zimt.  
 D o man des gewaltres schaden nimt.  
**V on emne hien.**  
**E** z was hie vor so man seit.  
 D az ein hie v f einer strazen reit.  
 D o sant einen sinen knecht.  
 V or im für das was reht.  
 D o ez obende began.  
 E r enbor einem sinem man.  
 E r wolt die naht mit im dasin.  
**Q** uo ter der knecht sin reht wol schin.  
 E r reit dem hien v re vor.  
 E r kam hin an des wirtes tor.  
 H ohe v n wir v f getan.  
 D o vant er an dem hofe stan.  
 E m kint das vrägt em er mer.  
 O b der wirt do hem wer.  
**Q** uo sprach das kint wider in.

G er in die badestuben hin.  
 D a ist er inne d v ist warm.  
 H u sahe er wol das das kint was arm.  
 D er sinne v n des gütres.  
**Q** uach was der knecht so rümes mütes.  
 D az er mit finger für baz.  
 E r wande der wirt v n das.  
 I n der badestuben wer.  
 D az er dor inne bader v n scher.  
 E r gedahet des ist auch mir nor.  
 S was min hie in enbor.  
 D az sag ich im in der badestube wol.  
 S in hieze das was fräuden vol.  
 D az er das bat bereitet vant.  
 H u erber er z v hant.  
 V n enkleit sich geswinde.  
**Q** uer sprach z v dem selben kinde.  
 S uze mir v f das gewant.  
 V n nim den zaum in die hant.  
 H ur mir hiez das ich gebade.  
 D az mir ieman iht enschade.  
 D es wil ich dir lonen wol.  
 D az kint ter als em kint sol.  
 E z ter niht da wider.  
 V n saz v f das gewant nider.  
**Q** u was ez in der h best zir.  
 S o der rife dicke hie.  
 V n sich wandelt die winde.  
 D o von hezer das gesinde.  
 D ie badestuben alle tage.  
 D och heren sie als ich v sage.  
 E in ander stuben die was gür.



**H**u was der hre also gemur.  
**D**er da huswurt hiez.  
**D**az er die bezzern stuben nit hiez.  
**E**cz der summer ab gie.  
**V**n der wint ane vie.  
**V**n die fliegen vflugen.  
**D**az sie dor in mht zogen.  
**D**urch sgeran spacheit.  
**A**ls ich vnu han geseit.  
**D**ie stuben man ungeheizer he.  
**D**az gesinde alle tage gie.  
**I**n die badestuben zv den frauwe.  
**A**uch moht man da schawen.  
**G**anigen werlichen lip.  
**D**es wirtes tohter vn sin wip.  
**H**eren ez fur ein werg gaden.  
**H**u was er der da wolt baden.  
**M**ahen kom er zv der tur.  
**D**o was oberhalb da fur.  
**G**uter kosten vil geleit.  
**D**az duhte in auch ein selckheit.  
**A**ls er do eine genam.  
**H**u sach er dz gelanfem kam.  
**D**ort her ein vbel hofewart.  
**D**er wolt in han gemacher schar.  
**D**es wert er mit der koste sich.  
**D**er hunt was so mulich.  
**D**az er den knecht da betwant.  
**D**az er vnder sinen danc.  
**H**inder sich in die stuben gie.  
**E**r erbeit kum hntz er gewie.  
**D**ie tur dz er h dar in kam.

**V**n sich dem hunde benam.  
**A**ls in begonden schawen.  
**D**az gesinde vn auch die frauwe.  
**S**ie erschriaken von sine schanden.  
**V**n bedackeren mit den handen.  
**I**r augen alle gemem.  
**W**an der wirt allein.  
**D**er zeiger in schier sinen haz.  
**E**r sprach wive was ist dz.  
**A**ller miner eren.  
**D**o begonde sich vm keren.  
**D**er knecht alerst vn sach.  
**D**ie schande die in da geschach.  
**D**ozucket er wider vf die tur.  
**I**n wart noch geher h fur.  
**D**eune in dor in wer gewesen.  
**E**r truwet anders nit genesen.  
**W**an dz er dz gewant an die arin nam.  
**V**n wider vf sin pfert kam.  
**D**es her er sich vsummer nach.  
**I**n wart hin wider also gach.  
**D**en wet den er da reit.  
**D**az ez dz pfert kum erleit.  
**A**ls der wirt des knehtes flucht.  
**E**rsach vn auch sin vnzucht.  
**D**o was er sicher ane wane.  
**E**r het in zv schanden gerane.  
**S**wie er ez getan het.  
**A**b er ez nit wider tet.  
**E**r het vlozn sin ere.  
**S**inen knechten rief er sere.  
**D**az sie balde gaheren.



.xxx.

Vn im sin orsch brehten.  
 Vn auch selbe mit im riten.  
 Des hiez er sie alle bitten.  
 Den er gebieten solt.  
 ¶ Do man sin orsch geholt.  
 Do zů swert vn sper.  
 Vn sin orsch saz er.  
 Vn gahere nach dem knechte.  
 Die straze hin vil rehte.  
 Vn alles sin gefinde.  
 Die füren nach im swinde.  
 Do sie in sahen riten.  
 ¶ Du sach ich in kurtzen ziten.  
 Der hre sach sinen knecht kumen.  
 Sage was hast du vnnumen.  
 Wie verst du was wurret dir.  
 Habe stille vn sage auch mir.  
 Wen sihe ich dor h iagen.  
 Der knecht gerorst im mit sagen.  
 Er vorht grözzern vngewin.  
 Er sweic vn itre oc für sich hin.  
 ¶ Du kam der ritter gerant.  
 Er hiez den hren zů hant.  
 So wille kumme sin.  
 Vn sprach genade hre min.  
 Lant disen knecht mit hin kumen.  
 Wan er hat mit benumme.  
 Alle min ere.  
 Ich erhol michs nimm mere.  
 Kunt er sin genozzen hin.  
 ¶ Do sprach der hre wider in.  
 Den ir da iagent der ist min knecht.

Er sol v büzen das ist reht.  
 Alle sin schulde.  
 Ja mac vwer hulde.  
 Ofir solhen dingen vlozn han.  
 Ez müz im an das leben gan.  
 Genade hre merkent das.  
 Er gienc in die stuben da ich saz.  
 Bimmin tohter vn bi minne wibe.  
 Vn er her an sinem libe.  
 Nihet mer denne er iezunt hat.  
 Vn begie noch grözzern missetat.  
 Er kert das hinder teil h für.  
 Do er in gienc zů der tür.  
 ¶ Der hre sprach das arner er.  
 Tu mir min orsche her.  
 Sprach er zů einem der ez zoch.  
 Das was snel vn hoch.  
 Dar vf wart im vil goch.  
 Vn auch dem knechte nach.  
 Vn her in kurtzlich eriten.  
 Do kom er mit vnsliten.  
 Vn für im bi dem hare wider.  
 Vn wart in sa zů hant mider.  
 Vn wolt in erblender han.  
 Das was auch vil nach getan.  
 ¶ Genade hre sprach o knecht.  
 Hat mich durch got vn durch das reht.  
 V e sagen wie ez ergangen si.  
 Du hielt der ritter auch dabi.  
 Den man den schaden hort klagen.  
 ¶ Er sprach hre lant v sagen.  
 War vñ ich ez ter.





Waz ich getan im her.  
O der waz er mich her gezigen.  
Daz wer mir nit hep vswigen.  
Sprach der hre nu sage.  
Dv must doch alle din tage.  
Imm' mer wesen blint.  
¶ Genade hre ich vant ein kint.  
In sinem hofe daz vragt ich.  
Wa der wurt wer daz wiser mich.  
In ein badstuben hin.  
Do wer er gegangen in.  
Do was ich sicher ane wane.  
Er wolt do gebadet han.  
Vn wolt auch ich gebaden mich.  
Daz ist mir worden schedelich.  
¶ Do ich gen der stuben gie.  
Do was oberhalb hie.  
Gut' kosten genuc.  
Die der rüfel dar truc.  
Als ich der emen genam.  
Da sach ich wa gelaufen kam.  
Dort her ein vbel hofewart.  
Der twanc mich daz ich gende wart.  
Hinder mich zv der tür in.  
Daz was min grozzer ungerom.  
Daz ich nit moht vñme sehen.  
Er mir die schande was geschehen.  
¶ Do dise rede also geschach.  
Der ritter lachende sprach.  
So wil ich dm frunt wesen.  
Herre nu lant in genesen.  
Es was entrum min wan.

Er her es zv schanden mir getan.  
¶ Sus schuf er daz er genas.  
Dem er do vor so vint was.  
Wer dem knehte ihtz geschehen.  
So musten alle die lute iehen.  
Daz er schuldic wer.  
Er solt die rehten mer.  
Bescheidenlicher er varn han.  
Do liez er sich vf eme wan.  
¶ Do er wan berrüget manigen man.  
Der sich da vor nit huten kan.  
Der mac sich lit vñlan.  
So vñre an erlichen wan.  
Daz er von dem wane.  
Wurt aller sin' eren ane.  
¶ In ieglich man der sinne har.  
Der habe sich an disen rat.  
Daz er iht wege so seie.  
Durch kernen wan sin ere.  
Wan muselinger im dor an.  
So begunet wip vñ man.  
Vil gememlich iehen.  
In sie gar reht geschehen.  
Disen rat den merket ir.  
Dünke er v so gut so volgent mir.  
Vñ eine esel.  
¶ In esel lac vñ gedahre.  
Wie er es do zv brehte.  
Daz er gewunne ere.  
Vñre michels mere.  
Dene ander sin geslehte.  
Dar vf her er michel ahre.



D o warb er stille vñ vber lüt.  
 Vñ flos in eines lauwen hut.  
 Daz vihe in alles do floch.  
 D o wart sin gemüte also hoch.  
 Vñ wande der tor vñ der vnere.  
 Daz er die selben ere.  
 I mm' mer mohte gehan.  
 D o sin meist' do kam.  
 Als er den esel an sach.  
 Alsus er zō im sprach.  
 D o wer hie vor der esel min.  
 Also müst du ab' sin.  
 Die hut er im abe zoch.  
 Daz vihe in mit me floch.  
 ¶ Wenn zoch er den esel sin.  
 Er sprach du müst den sac min.  
 Fragen zō der mül als e.  
 D o wart dem esel mit so we.  
 ¶ Der esel bezeichent den arm man.  
 Vñ den ez ist so getan.  
 So im ein gewalt empfolhen wirt.  
 Hintz er des nit ane wirt.  
 So hat er wunne vñ heil.  
 Vñ ist auch frevel vñ geil.  
 Vnder andern sinē genozze.  
 So er des wirt vstorzen.  
 So ist er den andern gelich.  
 Daz ist die bezeichnunge wen ich.  
 ¶ Des esels hoher müt.  
 Bezeichent den tūfel der sich lüt.  
 Hochfert vber sin genozzen.  
 Des wart auch er vstorzen.

#### Von einer snecken

¶ In snecke hohe wolt.  
 Anders denne er solt.  
 Für alles sin geflehre.  
 Des gefür er vnreht.  
 Sin gemüt in daz geriet.  
 Daz er kinen büte miet.  
 Daz sie in fliegen leirt.  
 Ir gemüt sie dar an kert.  
 ¶ Vnder die füze sie in do nam.  
 Bz sie hohe in die lūfte kam.  
 D o er in der hohe was.  
 Sie liez im vallen nider vf daz gras.  
 Des wart er siner sinne ein gast.  
 Wā er aller ze brast.  
 ¶ Die selbe kin den snecken gaz.  
 Daz ist ein gūt eben maz.  
 Vñ dem hochfertigen man.  
 Der nit wil noch erkennenē kan.  
 Wie ez vñ sin geflehre getan si.  
 Du mügt ir merken da bi.  
 Auch sage ich vñ zware.  
 Daz von velwere.  
 Nieman zōher winrebe.  
 O der ieman künne der im lebe.  
 Kein winzörne ist so gūt.  
 S wie vil er meisterschafte rūt.  
 So kan er doch die nezzeln nūt.  
 Wunnen daz ieman giht.  
 Daz sie trage wintruben.  
 Daz habt vf min huben.  
 Also sol der snecke slichen.





In der erde richen.  
 So so geduncker der ist rump.  
 So daz er fliegende wirt krump.  
**H**ach der wlt han ich vch bereit.  
 Du mkenst nach der gotheit.  
 Vn merkent ez reht da.  
 Den tufel bezeichent die kra.  
 Du sult ir ez merken also.  
 An einem symone mago.  
 Den der tufel wolt fure zu himle.  
 Do **v**n viel er desten tiefer h mider.  
 In valte der gotes slac.  
 Daz er in vier stücke vf der erden belac.  
**D**o sprach sancte peter wez got.  
 Dieser ist wez got tot.  
 Alle die sine werk begant.  
 Vn die selben zu vslit hant.  
 Daz sie dem tufel wden zeteil.  
 Zu irem grozen vneil.  
 Vn als der snecke der kra.  
 Furt in die lufft in der cla.  
**Von einem closter**  
**I**ch hort sagen ein mer.  
 Wie ein kloster wer.  
 Ruch vn erbuwen wol.  
 Als von reht ein kloster sol.  
 Ir gast hus vn ir spital.  
 Heten niht gesatzte mal.  
 Wan zu welken ziten der man.  
 Geriten oder gende kam.  
 Der vant daz ezzen ie bereit.  
 O mnekluch vn vnseir.

Ab man swaz sie mohten han.  
 Also solten noch die closter stan.  
**A**uch hort ich mer von in sage.  
 Ir closter daz wer vnderlagen.  
 Daz die münich vn ir gemach.  
 Selten ieman fremder sach.  
 Vn seit daz selbe mer.  
 Daz man münich da wer.  
 Der selte für daz clost kan.  
**D**u was dor inne ein munt man.  
 Der het sine iar vtriben.  
 Daz er dor inne was behiben.  
 Sit daz er was ein kindeln.  
 Des muot im unbekant sin.  
 Swaz lebt in dem lande.  
 Wan daz er orsch nach sage erkande.  
 Daz man die solt riten.  
**D**o kam ez zu eine ziten.  
 Daz der abt solt riten.  
 Des wolt er nit biten.  
 Vn wolt schaffen des klosters dinc.  
 In bat der selbe umgelinc.  
 Daz er in furt durth durt daz lant.  
 Daz im wurde bekant.  
 Der site von dem lande.  
 Des er vil klem erkande.  
**D**er abt der gewert.  
 Den münich des er begert.  
 Wan er in einveltigen sach.  
 In disem sinne daz geschach.  
 Er gedaht wirt im erkant.  
 Beide luf vn lant.



.xix.

So mac man im enpfelhen wol.  
 Swes ein man pflegen sol.  
 Er wirt uns ein vil nützer man.  
 Als ihus furt er in von dan.  
 In knehte mit vmiten.  
 Sit iern hren sie do riten.  
 Ir pfert giengen schon enzelt.  
 Do sie komen an das velt.  
 Swaz in vihes wider ge.  
 Der münich nimm vlie.  
 Er sprach i wie ist das genant.  
 Der abbet der seit in zehant.  
 Swie sin nam solt sin.  
 Ez wer rint schaf oder swin.  
 Das tet er in z v rehte kunt.  
 Do komen sie in kurtzer stunt.  
 Z v eine hofe do sie hin wolten.  
 V n auch da behiben solten.  
 Do sie der meier gesach.  
 Er lef gem in v n sprach.  
 Got wil kunnē heb hre min.  
 V n alle die mit v hie sin.  
 Als man in die orsch enpfie.  
 Der abte v n der münich gie.  
 Z v einem fūr an ir gemach.  
 Also schier das geschach.  
 Man zoch in abe sa zehant.  
 Ir schuhe v n ir ober gewant.  
 An her der wirt ein schonez wip.  
 V n ein tohter der hp.  
 Was ze wunsch wol gestalt.  
 Sie was wol zwenzic iar alt.

Die auch dort her giengen.  
 Die hren sie empfiengen.  
 Der abet hiez sie sitzen nider.  
 Da warn sie nit wider.  
 Sie sazen nider an die stat.  
 Do er münich den abbet aber bat.  
 Das er in wizen hezze.  
 Wie die creature hezze.  
 Do sprach der abbet z v hant.  
 Dz sint gense genant.  
 Do sprach der münich cride mich.  
 So sint die gense süblich.  
 Wie kunt das wir nit gense han.  
 Die möhten sich vil wol began.  
 An vnser closter weide.  
 Des lachten sie do beide.  
 Des wirtes tohter v n sin wip.  
 Sie wundert sere das sin hp.  
 Was so rehte minneklich.  
 V n das er nit v stünde sich.  
 Wie ein wip wer genant.  
 Den apte fragten sie zehant.  
 Ob der hre sinne wer.  
 Do seit er in du mer.  
 Als ir e hant v mune.  
 Wie der münich dar was kune.  
 V n wie er erwahsen wer.  
 Als do das selbe mer.  
 Des wirtes tohter bevant.  
 Do gedachte sie z v hant.  
 Er ist ein so hlich man.  
 Delt war ob ichz gefügen kan.





**I**ch vlsich ob er du wip.  
Erkenne ir name. vñ ir lip.  
**D**er rede sie getagt.  
**I**r gedanc sie meinan sagt.  
Des sie gedacht hete.  
Hu wart ez also spere.  
Daz die hren slafen solten gan.  
Hu wolt der meir des nit lan.  
Er hiez in betten nach ierm sit.  
Do was auch sin tohter mit.  
Sie schuf daz disem iungen man.  
Wart gebetter wol hin dan.  
Von den andern vre.  
Dar vñ daz der hre.  
oht haben sin gemach.  
Nach sinem willen daz geschach.  
**D**o man die hren geleit.  
Der wirt hiez gereit.  
A llez daz gesunde slafen gan.  
Den hren ir gemach lan.  
Der münich niht slafen mahre.  
Er het manige ahte.  
Wie ieglich dinc wer genant.  
Daz im des tages wart erkant.  
Die unncfrawe auch vngeslase lac.  
Ir gedanken der sie pflac.  
Wie daz würde vollebraht.  
Daz sie da vor hete gedacht.  
**D**o die lüre entsliefen vñ al.  
Do stunt sie vñ an allen schal.  
Vñ sleich zō sinem berte dar.  
Als ir der münich wart gewar.

**E**r sprach zō hant was mac daz sin.  
Sie sprach ich binz daz iunge gesein.  
Vñ han vrostes vil erliten.  
Herre ich wolt vch gne bren.  
Daz ir hin vnder hezzent mich.  
In der minne daz ich.  
Iht erfrir wān hie ist ez kalt.  
Do was der münich einvalt.  
Daz er sie zō im hin vnder lie.  
In der minne daz ergie.  
**D**o sie dar vnder zō im kam.  
Do konde dure iunge man.  
Ir ir lützel noch vil.  
Daz man do hevet berte spil.  
Do konde sie ez ein wemc baz.  
Ir güter füge schuf sie daz.  
Daz er in kurtzer stunde.  
Des selben spiln begunde.  
Der münich die gans brüt.  
Ir flizze wān in duht.  
Im wō wol vñ dennoch baz.  
Also lange treip er daz.  
Hinz sie des tages sich vlsach.  
Do stund sie vñ sprach.  
Hu sult ir nimm vñehen.  
Des von uns zweien ist beschehen.  
Wurde ez dem abte kunt.  
Oan tot uns beide sam zestunt.  
Den vil grünklichen tot.  
Vil ture sie im daz gebot.  
Daz er ez geseit münch man.  
Daz lobt er vñ gie von dan.



**A**n ir heimlich.  
**I**r mür was fräudenrich.  
**D**az sie was dannan kumē vñ dar.  
**D**az ir da nieman wart gewar.  
**Q**uo sie kam an ir gemach.  
**D**ar nach vil schier daz geschach.  
**D**az vf begonde gon der tac.  
**D**or noch auch vil vñlange lac.  
**D**er abte vñ der münich da.  
**S**ie schüfen ir dinc iesa.  
**D**urch daz sie warn kumē dar.  
**D**o sie daz geschüfen gar.  
**V**ñ hant sie vñder heim riten.  
**D**ie closter lüte mit vñmuren.  
**D**o sie heim warn kumen.  
**D**er münich wart h̄ genumē.  
**V**ñ fragten in zehant.  
**W**ie in geuel daz lant.  
**D**o begonde er in vñehen.  
**D**az er wol herte gesehen.  
**V**il dinges in dem lande.  
**D**es er e mit erkande.  
**D**es gelachten sie vil.  
**I**n rede was ir aller spil.  
**D**och pflac er der kündekeit.  
**D**az ir keinē wart geseit.  
**W**ie in des nahres vf der vart.  
**D**o vñunge gans ze teil wart.  
**D**az hal er seie als sie in hiez.  
**N**ieman er daz wozzen hiez.  
**Q**uo was ez vor der hochzit.  
**D**o vñ in dem winter gelit.

**D**o vñ wihennahrt ist genant.  
**D**er abte besant zo hant.  
**K**elner vñ köche.  
**E**r sprach vus naher em woche.  
**D**az wir singen müezen vñ lesen.  
**H**u sult ir der h̄ren flizzic wesen.  
**D**az ir vus em wirtschafft gebent.  
**S**o die lüte mit arbeit lebent.  
**S**o sol man ir pflegen dest baz.  
**D**ie h̄ren lobren alle daz.  
**Q**uo er iunge münich stunt da bi.  
**E**r sprach sit daz vñw wille si.  
**D**az wir vollez amp sullen han.  
**S**o sult ir nimm' vñlan.  
**H**üge ez an vñw staten sin.  
**S**o schaffent lieber h̄re min.  
**D**az iedem man em gans wde.  
**S**o wart vf der erde.  
**N**ie kein luten baz.  
**Q**uo er alder vieng der rede h̄az.  
**E**r hiez in swigen daz geschach.  
**D**ar nach er aber schier sprach.  
**G**ense daz ist em wirtschafft.  
**A**b aller wirtschafft em vñber kraft.  
**D**ie in der vñlt ieman gewan.  
**Q**uo er abt sprach zo dem iunge man.  
**I**n ruder tüt die rede hin.  
**W**a hin habt ir vñw sin.  
**V**ñ vñwer wuze getan.  
**H**u mügt ir vñch doch wol vñstan.  
**D**az wir mit fleisches ezzen.  
**I**ch wil mich des vñmezen.





**I**r mîr der rede buz enpfan.  
Er hiez in balde dannan gan.  
Des getrost der mûnich lazen niht.  
**E**r sprach iedoch was mir geschicht.  
Gûr weren gense der sie mac han.  
Gûr vñ wolgetan.  
Hie mit wart er hin vtriben.  
Die andern alle da beliben.  
Sie schûfen vñ ir lip nar.  
Dar nach satzten sie gar.  
Beide ir singen vñ ir lesen.  
Wer des meist' solt wesen.  
**D**o daz aliez wart gesagt.  
Der abt im gewinnē bat.  
A ber disen iungen man.  
Er fûrt in von den hîren dan.  
A n sin heimlich.  
Er bat in flizzlich.  
Daz er in vîche.  
Do von dū rede geschehe.  
Daz er der gense begert.  
Der mûnich indes gewît.  
**D**o er so tûr wart gemant.  
Do vîach er in ze hant.  
Reht der gense warheit.  
Als ich v e han geseit.  
Wie er die gans hin vnd' lie.  
Vñ sich die naht mit ir begie.  
**D**o daz der abt bevant.  
Truriklichen er sprach ze hant.  
Heider mir ir sint betrogen.  
Ich han v selbe vlogen.

**E** rede mich ez was ein wip.  
Vwer sinueloser lip.  
H at bi wiben gelegen.  
Ich solt vwer baz han gepflegen.  
So her ich reht getan.  
Bûrre hiez er in enpfan.  
**D**az geschach nach sin' bet.  
Doch wen ich er im vureht ter.  
Wan swaz er sünden da gewan.  
Do was der apt schuldic di an.  
Her er in die warheit.  
Vngelogen vñ ane spot geseit.  
Er her sich lîhte baz behût.  
Spot vñ lûge ist selten gûr.  
Sie sint sünde vñ doch an ere.  
Was sol ich da von sagen mere.  
Dene ich han alhie getan.  
Ez ist min gelaube vñ han dē wan.  
Daz zeswoben noch der mûnich si.  
Vil lîht zwen oder dri.  
Die dū wip erkennet baz.  
Gedienten die ir meist' haz.  
Die bûrzen auch daz ist min var.  
Hie mit die rede ein ende hat.  
**Von emē manne.**  
**E**y nam ein man vñ sinen nat.  
Korens einen vollen sac.  
Den trûc er do er gemaln wart.  
Vñ gahete wider vñ die heim vart.  
Von sin' gehen kam in daz.  
Daz er hinder in vgar.  
Bi dem mûlstein.



.xix.

1. orens also klein.  
 2. 3 her gefüllet ein hant.  
 Als er des do wart er mant.  
 Do er vñ kam her dan.  
 Hider sitzen er began.  
 Den vollen sac leit er wider.  
 Ergahere balde hin wider.  
 Do er die hant vol her vñ lan.  
 Do was sie vñ dem wge getan.  
 Do schied mit leide von dan.  
 Der vil gütic man.  
 Vñ wande vinden sinen sac.  
 Des do ein ander pflac.  
 Wān der was im auch entragen.  
 Do begonde er sin tozheit clagen.  
 Daz er von siner gütikeit.  
 Weide güt. vñ arbeit.  
 Als vñ her vloren.  
 Daz michel mel durch daz clein korn.  
 4. Sus geschicht manigē gütigē man.  
 Den genūc niht genügen kan.  
 Wie vol im sin sac si.  
 Vñ wonet im ein arm bi.  
 Hür mit ein hant vol.  
 So kan im nimm wden wol.  
 Im wde die hant vol auch darz.  
 Wān e daz er des niht entu.  
 So vñset er alles daz er hat.  
 Des wirt min halp güt var.  
 5. W hat einen grozen se.  
 Ist dem nach einem trunke we.  
 Wazzers den ein ander hat.

Des wirt billich nimm var.  
 Swen aber des genügt.  
 Daz im got zñ fugt.  
 Vñ andern luten auch wol gan.  
 D'ist hie vñ dort ein rich man.  
**Von einē vischer.**  
 1. In vischer vienc ein vischelm.  
 Daz sprach la mich wider in.  
 Du vahest lht h' nach mich.  
 So ich baz hilfe dich.  
 Hmz auch ich gewahle baz.  
 Daz ist din gefür wize daz.  
 2. Do sprach der vischer ane spot.  
 Ich rün ez mit sam mir got.  
 Ob ez also ergient.  
 Daz dich ein ander gevienc.  
 So müst ich dich ane sin.  
 Des müst du iezunt wesen min.  
 3. Daz bispel sehent an.  
 4. In wenic bezer ist dē man.  
 Daz er zñ hant mac gehan.  
 Dene daz er vñber lanc hat wan.  
 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.



**D**ie treit maniger inder hant.  
**D**urch ieren vil süzen smac.  
**S**ie ist so schön allen tac.  
**D**az man sie gern schauwer.  
**S**o sie aber wurt betauwer.  
**S**o ist sie schöner denne e.  
**G**ut ir denne ein wint we.  
**D**az sie der begrifet.  
**V**n wurt sie berifet.  
**D**ar nach müz sie bleichen.  
**D**az selbe gut vns ein zeichen.  
**A**n manigem schönem wibe.  
**D**u an mü. vñ an libe.  
**G**ot vil wol hat geeret.  
**V**n ir daz wurt vkeret.  
**E**ir einem bösem mer.  
**D**az falsche lugener.  
**V**on ir sprechent vñ sagent.  
**D**ie selben zungen die sie tragent.  
**D**ie sint zö hege bereit.  
**V**n trege zö der warheit.  
**D**ie weren bezer vugehorn.  
**W**an sie sint min mer vloren.  
**S**ie müwer daz harte sere.  
**D**az die frumen gut vñ ere.  
**V**erdienent vñ erwöbent.  
**V**n als die selben sterbent.  
**S**o ligent sie vö ierem hazz.  
**I**n des rüfels vasse.  
**D**o noch vil maniger inne liger.  
**D**er hazzes vñ nides pfliger.  
**V**on einē vñ von sinē wibe.

**E**m man sprach zö sinem wibe.  
**D**u bis nach minem libe.  
**D**urch minē willen ane man.  
**D**o gewinnest du vil dinges an.  
**D**ich lobt di wlt gelich.  
**V**n gewinnest auch gotes rich.  
**D**ar zö wil ich vschulden.  
**S**o wol gem dinen hulden.  
**D**az man nie dienst baz vgalte.  
**I**ch wil dir ez gelten tusent valt.  
**E**r mügt wol graen sprach daz wip.  
**S**ich mac wol rimpfen vñ lip.  
**S**ir ir fremde sw borger.  
**D**az ir dor vñ sorger.  
**W**ie ez nach vñm libe erge.  
**O**bez bi vñwerm leben wol ste.  
**D**es lobent got vil sere.  
**V**n bitent mich niht mere.  
**W**an daz ich bi vñem libe.  
**A**n ander man belibe.  
**V**n nemet daz von mir für gut.  
**S**waz ir nach minē tode tüt.  
**D**a sorge ich lützel vmme.  
**W**ert ir niht gar ein rumme.  
**V**n ir vñch selben des mit schamt.  
**D**es hab ir recht der toren ampt.  
**E**r sprach nu la die rede stan.  
**D**es ich da gebetē han.  
**D**es wil ich von dir niht empfern.  
**V**n wilt du mich sin nit gewin.  
**D**est war ich min dir den lip.  
**D**u bist ein vñkristen wip.



Daz du dich setzest wider mich.  
 Des wil auch ich <sup>mich</sup> wider dich.  
 Setzen mu al hie zo han.  
 Nu gib mir ein gewisses pfant.  
 Daz du ob du mich vber lebest.  
 Die werlt mit alle vf gebest.  
 Des wil ich dich erlazen niht.  
 Sprichest du da wider iht.  
 Wie ez mir h'nach erge.  
 Dv gesprichest minn' wort me.  
 Sie sprach ich wen weiz got.  
 Ez wer ein f' schimp. vñ ein spot.  
 Sit dir der rede ernst ist.  
 So gib mir dri tage frist.  
 H'ntz wil ich bedenken mich.  
 So solt du auch bedenken dich.  
 Was pfandes sich gefuge.  
 Des dich von mir genüge.  
 Daz wil ich r' sprach er.  
 Ich wil des tages bringe her.  
 In fründe vñ die din.  
 Daz sie der rede gezoige sin.  
 Do sie die frist von im gewan.  
 Do mit gie sie von dan.  
 Do sie ein ir gevarn vant.  
 Der ret sie schier bekant.  
 Daz ir man dar nach strebt.  
 Ab sie in vber lebt.  
 Daz sie alle man vber.  
 Vñ als ein minne were.  
 Des wil er han gewisheit.  
 Ez si mir liep. oder leit.

An dem vierten tage frū.  
 Durch got nu rat mir dar zo.  
 Ob ir ez mugt vnderstan.  
 Ich gib v' halbez daz ich han.  
 Ir gevarer lacher. vñ sprach.  
 Würde v' selde so schwach.  
 Daz er v'ch des vber kem.  
 Daz v' die wlt v'nem.  
 So wolt ez denne ein ieglich man.  
 Daz wil ich wenden ob ich kan.  
 Sit frolich. vñ wol gemut.  
 Habt v' alles v'v' güt.  
 Ich lere v'ch v'geben.  
 Daz er v'ch bi sinem leben.  
 Einem andern man erlaubr.  
 Daz habt vf min haubr.  
 Sie hiez sie zo ir sitzen.  
 Vñ lert sie mit wizen.  
 Wie sie ierem man solt.  
 Vber reden des sie wolt.  
 Sie lerte sie vil schier also.  
 Daz sie wart geil. vñ fro.  
 Vñ gar vō vngemute schier.  
 Sie sanc vor fründen manie liet.  
 Des vierten tages kome dar.  
 Ir frunt. vñ des mannes gar.  
 Do hūb sie selbe ir rede an.  
 Sie sprach mich biter min man.  
 Daz ich nach sinem libe.  
 An alle man belibe.  
 Nu sult ir alle hören daz.  
 Ob er daz tut durch minē haz.



der ob erz durch liebe tû.  
er ist dester lieber dar zu.  
ob er ez von reht liebe tû.  
er sprach min lip vñ min gû.  
mîz ich vñ lesen als ein diep.  
d v list mir reht also hep.  
daz ich ez durch ganze liebe ger.  
vñ west ich hûr sprach er.  
daz du nimm' genemest man me.  
ich stürbe zehen iar dester e.  
sie sprach nu tû des ich dich bit.  
da bewarest du die liebe mir.  
vermide du nach mir alle wip.  
so mude ich aller manne lip.  
vñ gewer mich des ich da beger.  
daz tûn ich gñ sprach er.  
daz hab vñ minen lip.  
ich gewinne zu keinē wibe.  
nimm' mer keinē mîr.  
sie sprach die rede ist vil gû.  
des gib mir ein gewisses pfant.  
daz selbe gib ich dir ze hant.  
er sprach pfandes des du begerst.  
daz du mich auch des selben werst.  
so bin ich pfandes dir bereit.  
sie sprach des swer mir einē eit.  
ob du brechest die warheit.  
daz du pfandes list bereit.  
vñ daz du minē frunden gebest.  
vñ da wider nîr enstrebest.  
des swor er da sa zestunt.  
sie sprach nû setze drizzic pfunt.

er wider werte für den eit.  
ob du brechest die warheit.  
daz du die minē frundē gebest.  
vñ da wider nîr enstrebest.  
d v drizzic pfunt satz er dar.  
vñ tet irn willen also gar.  
d o wart sie frundenrich.  
vñ sprach vil fröhlich.  
ich werz kein gewisser pfant.  
so daz wir scheide vns ze hant.  
er libe vñ mîr gû.  
vñ mîr vil gûrē mîr.  
durch got in ein clost varn.  
wir mügen vns nimm' baz bewarn.  
so lern ich bi an dinē tot.  
daz ich dar nach an alle not.  
ane ander man belibe.  
so entwonest du auch der wibe.  
hîr an mines todes frist.  
daz du wol ane wip bist.  
des pfandes wil ich nîr embn.  
des sile wir beide ein and wern.  
er sprach er frauwe min.  
solt ich dene lebender an dich sin.  
vñ ich des nîr erliden kan.  
daz du nach mir nimest einē man.  
so stürbe ich aber hie ze hant.  
her ich dir vñ daz pfant.  
tusent eide gesworn.  
die here ich alle vlozn.  
er mîge sprachē sa zestunt.  
er mîzt vns geben drizzic pfunt.



Wolt ir den eir mit stete lan.  
 Er sprach so nement swaz ich han.  
 Der eir mac mit stete sin.  
 ¶ Sie sprach daz güt ist halbez min.  
 Da wil ich pfunde kaufen mit.  
 Vn leben nach der nunnen sit.  
 Ir sult auch als ein münich leben.  
 Ir müzt drizzic pfunt geben.  
 Vn brechet ir dennoch vren eir.  
 Daz wünte ein groze unwürdekeit.  
 Sus vluir ir güt vn ere.  
 Vn werent dennoch immere.  
 Der wlt vngenem.  
 Vn auch mir so wider zem.  
 Daz ichs mit v nit wäge.  
 ¶ Do kniete er für ir mäge.  
 Vn bat sie swie er kunde.  
 Daz sie in der drizzic pfunde.  
 Durch got alle erheizen.  
 Vn daz wip irs zorns heizen.  
 Vergezen durch die namen dri.  
 Vn in des eides heizen fri.  
 ¶ Do sprachen sie alle gemein.  
 Sie entheize den eir allem.  
 Dv drizzic pfunt sint vlorn.  
 Vn lasze dar zv ieren zorn.  
 Des swüren sie bi irem libe.  
 Do gienc er zv dem wibe.  
 Vn viel ir an ir füzze.  
 Vn bat sie durch ir füzze.  
 Dv an ir tugent wer.  
 Vn durch iren schöpfer.

Daz sie iern zorn liez.  
 Vn er tet swaz sie in hiez.  
 ¶ Der bet nam sie niendert war.  
 Do rief er sinen mäge dar.  
 Daz sie ir moge beten.  
 Vn sie denne alle teten.  
 Durch got vn durch den gotes tot.  
 Daz sie im hülffen vz der not.  
 Des schemten sich sin moge.  
 Erlicher tet ez troge.  
 Erlicher er ez balde tet.  
 Do komen sie alle zv der bet.  
 Vn baten sie vm hulde.  
 ¶ Sie sprach ich wil din schulde.  
 Hilt lazzen du enbüzzest mir.  
 Er sprach frauwe ich büzze dir.  
 Da gewisfel nimm an.  
 Sie sprach du müst mir einē man.  
 Erlauben des bedenke dich.  
 Vn müst daz lazzen an mich.  
 Daz ich den nem swenne ich wil.  
 Du mahrt mir lilt so vil.  
 Gedienen daz ich ez lasze.  
 Daz duhte daz ein vmazze.  
 Ab ich nach dir nem einē.  
 Du wil ich dir dekeimen.  
 Verloben bi dinem leben.  
 ¶ Er sprach daz lit vil eben.  
 La nür dinen zorn varn.  
 Du kält din ere wol bewarn.  
 Wü allez daz dich dünke güt.  
 Do he sie slifen iren mürt.



**S**ie hūb m̄ v̄ v̄n k̄ust m̄.  
**D**o was die v̄gnade h̄m.  
**D**es danker er m̄ allen.  
**E**r sprach mir ist gevallen.  
**E**m sele von v̄wern schulde.  
**D**az ich bin k̄umē z̄v̄ hulden.  
**H**u wil ich br̄utlauf machen.  
**D**es begonden sie alle lachen.  
**D**az m̄ solich schande geschach.  
**V̄n** er doch selten iach.  
**E**r machet ein hochz̄r.  
**V̄n** her die h̄ulfr̄awen sit.  
**A**n allen d̄ingen d̄est̄ baz.  
**D**az sie iers zornes v̄ḡaz.  
**V̄n** ander man v̄bere.  
**D**ie wil er lebende were.  
**D**es duht in gar z̄v̄ l̄itzele.  
**H**u begert er von ir m̄h̄s me.  
**S**ie lebten fr̄olich sit.  
**V̄n** heren keinen wider str̄it.  
**E**r tet sw̄az sie wolt.  
**D**o tet sie als sie solt.  
**S**ie besw̄ren ein ander me.  
**D**o er sie leides erlie.  
**D**o er lie sie in aller sw̄er.  
**S**us ender sich d̄az mer.  
**Von einem wolfe.**  
**E**m wolf z̄v̄ sinem kinde sprach.  
**I**ch han ein solichz̄ v̄ngemach.  
**D**az mir an min̄ h̄tze gar.  
**H**u her ich gern din̄e rat.  
**V̄m** ein h̄emlich not.

**D**u mich beswerer als der rot.  
**D**ie wil ich dir ent̄hezen.  
**V̄n** la mich des geniezen.  
**D**az vnser tr̄uwe groz sint.  
**H**u rat mir wol min̄ liebez k̄int.  
**I**ch han mit armer l̄ite schaden.  
**S**unden vil v̄ mich geladen.  
**H**och me denne ein michel teil.  
**V̄n** han d̄az ewige v̄nheil.  
**E**mer sel gekauft.  
**D**ie m̄z̄ min̄ sin̄ besauft.  
**A**n d̄az abgr̄unde.  
**I**ch geb̄r̄ze d̄ene minne s̄unde.  
**D**es han ich grozze r̄ū.  
**D**ie sol min̄ n̄.  
**E**r ḡuten w̄ken schinen.  
**I**ch wil den h̄p min̄e.  
**V**or keiner sp̄arn. <sup>buz</sup>  
**I**ch wil in also harscharn.  
**D**az got an der r̄ū.  
**W**ol siht min̄ tr̄ū.  
**D**er sun sprach lieber vat̄ min.  
**D**ar an sint din̄ w̄tze sch̄in.  
**I**ch h̄oz wol an dir.  
**D**u ist ze m̄t̄ als mir.  
**E**m s̄unde rūwent auch mich.  
**H**u bist du elter denne ich.  
**I**ch wil den rat von dir v̄nemen.  
**W**ur̄ s̄ūn̄ kerr̄in nemen.  
**S**prach der alte wol̄ zehant.  
**D**es wur̄st du mit von mir gewant.  
**S**prach sin̄ sin̄ der iunge.



**I**ch hōr wol din zunge.  
 Wil zō minē trehtin.  
**S**us wart die kerrin.  
 Genumen von in beiden.  
**V**n wolten sich scheiden.  
 Von dem ewigē slage.  
**H**intz hīn gem mitem tage.  
 Daz ez enbuzens zir was.  
**D**o kōmen sie an ein gras.  
 Zō einē wazzer gegā.  
**D**o sahen sie einē esel stan.  
**I**dem wazzer vū ezzen.  
**D**es her got dā vgezzen.  
**D**er alt wolf wart sīn gewar.  
**E**r zeigte sinem sunē dar.  
**E**r sprach warta sūn min.  
**V**ns wil vnser trehtin.  
 Dar vū mīht vderben lan.  
**D**az wir fleisch vsprochen han.  
**E**mē krebz hēt er vns gesant.  
**V**z dem wazzer anē lant daz.  
**I**ch gesach mē krebz mere.  
**G**ot ist ein reht hē.  
**D**az er bereitert vns so frū.  
**L**aufa wazzer halt zō.  
**D**az er iht in daz wazzer var.  
**S**o nūm ich velde halp war.  
**D**en rat lobten sie dō.  
**D**es wart der esel vnfrō.  
**S**ie erbrizen in vū azen.  
**D**az sie in mīht entfazen.  
**V**n wanden in wol sīn gewesen.

wān ez ein krebz solte wesen.  
**A**ls sie beide iahen.  
**S**wie wol sie ez doch sahen.  
**V**znam an der hūre.  
**A**n warn ez die lūre.  
**V**il wol worden gewar.  
**S**ie riten vū hēfen dar.  
**S**o sie baldest kōnden.  
**W**ol mit zwenzic hunden.  
**D**en hunden was vil sere gach.  
**D**ie lūre ranten alle nach.  
**D**o daz der alte wolf ersach.  
**Z**ō sinem sūn er dō sprach.  
**W**arta rrur geselle.  
**W**az betur daz geschelle.  
**I**ch wen wir haben mīlertan.  
**D**en krebz den wir gezzen han.  
**D**az moht wol ein esel sīn.  
**D**az ist wol an dem hūde schin.  
**D**az vns so vasse nach iaget.  
**D**az her ich dir wol e gesaget.  
**S**prach der nunge wolf sīn kint.  
**W**ān daz din wūze grōzer sīnt.  
**V**n ich dir wol glauben sol.  
**I**ch erkenne einē krebz wol.  
**D**er ist nū so grōz so der esel was.  
**V**n get auch so nū vf dem gras.  
**E**r sprach warta hinter dich.  
**W**ān du gesihest baz dēne ich.  
**W**ie vns die hunde meinē.  
**V**n enlaze auch ir keinen.  
**D**u sehest reht waz er rī.



**D**ar nach so iat ich auch dar zů.  
**D**o daz der iunge besach.  
**I**ñ dem alten er do sprach.  
**S**ie bellent mit schalle.  
**V**ñ stertzent vñ alle.  
**D**ie zegel vñ die haubt.  
**S**ie haut vns schier betraubt.  
**V**ñ ist ir dēne ein mīchel her.  
**S**ie erbizzet vns ane wer.  
**D**o laufen zwen vorn.  
**I**ch wēz ob ez vñ zorn.  
**A**der wo von ez geschicht.  
**S**ie swigent vñ bellent nīht.  
**D**ie haubt heben sie nīder.  
**D**ie andern habent sie alle wider.  
**D**ie zegel haut sie mīgesmogen.  
**A**ls em holtz von dem bīgen.  
**A**ls fliegent sie her.  
**V**we sin sprach er.  
**D**az do lauffer so geswinde.  
**D**az sint zwene winde.  
**D**ie zwen sint vnser tot.  
**D**u solt du fliehen von der not.  
**D**u bist noch iunc daz ist war.  
**V**ñ maht noch leben manic iar.  
**I**ch mīz den lip vñ geben.  
**I**ch mac doch nī me geleben.  
**W**ān ich bin alt vñ vngesunt.  
**D**u kusse mich an mīnē mūt.  
**V**ñ laufe vñ die strazen.  
**I**ch mīz mich bīzen lazen.  
**D**es en mag kēn iat gesin.

**D**u bit vnsern trehtin.  
**D**az er mīr die sel bewar.  
**D**o gienc der iunge wolf dar.  
**D**em alten er den munt bot.  
**D**es kam er in die grōsten not.  
**D**o er ie in kam.  
**D**en sin er in die kēn nam.  
**V**ñ bez in also sere.  
**D**az er nīht mere.  
**G**efliehen moht als e geleben.  
**D**er alt wolf begonde geben.  
**D**ie flucht gem dem walde.  
**D**ie winde hēfen balde.  
**D**en iungen sie an hēfen.  
**M**anigen bī tiefen.  
**B**egonden sie in schier geben.  
**H**intz daz sie in daz leben.  
**V**olle heren benumē.  
**D**o was der alte hēim kumen.  
**I**ñ walde do er wol genas.  
**S**wie hēp in der sin was.  
**D**o ez in gienc an die not.  
**D**o vclagt er līht sinen tot.  
**S**wer noch wolfes trīwe hor.  
**D**en sol man fliehen daz ist mīn tot.  
**S**ich zegar an den vlat.  
**S**o ez an die rehten not gar.  
**S**o gester er nieman bī.  
**S**wie hēb in der man si.  
**E**r wil sin nīr engehen.  
**V**ñ entwīcher in selten.  
**D**ie wil er sin gemēzē mac.



S wenne aber kumt der tac  
 D az er güt oder leben.  
 A n die wage sol gebē.  
 D es hat er kem vollest.  
 S in vil trüweloser geist.  
 D er machet in so blint.  
 H er er rüsentstunt ein kint.  
 E r geswiche in ane rüwe.  
 D ek einer gantzen trüwe.  
 B edarf sich nieman da vsehen.  
 W an in ist vbel geschehen.  
 D er dem vngetrüwen man.  
 H ir wol entwichen kan.  
 S wen er selber daz ist ein schach.  
 W an den betrüger er dar nach.  
 H imm' er vblazen kan.  
 E r zeige in des wolkes zan.  
**Von emē rīsen.**  
**H** ie vor komen zwelf man.  
 I n emē vinstern tan.  
 V n wurden irre dor inne.  
 D az kam in zō vngewinne.  
 S ie gahren für sich vō mahr.  
 V n wurden vre nahr in der.  
 E ines füres gewar.  
 B alde hūben sie sich dar.  
 D o sahen sie ein hus stan.  
 D ar inne ein wip wol getan.  
 D o sie in daz hus komen.  
 E men rürsen sie vnamen.  
 V erre in ienem walde.  
 D er gaher dar vil balde.

¶ **S** we sprach daz wip.  
 I n hīre der nimt v den lip.  
 S tigent vō daz gadem.  
 I ch gan v vbel vwers schaden.  
 D o der rürse in daz hus lief.  
 D az wip er valse an rief.  
 W a die menschen weren.  
 E r wolt sie nit bekvern.  
 S ie sprach hinne ist nieman.  
 E r sprach ist hie ieman.  
 D es wurde ich schier gewar.  
 E r luhre her vū dar.  
 V n sach sie vō der dulle stan.  
 ¶ **I** ch mūz wwer einen han.  
 S prach der rürse daz ist nit wider.  
 E men wurfen sie h' mider.  
 D en swechsten vnder in.  
 D en wurfen sie dem rürsen hin.  
 D en het er vngelhūf frāz.  
 I n vil kurtzen ziten gāz.  
 Z o mēlichen sprach er.  
 G ebt mir aber emē her.  
 D en wurfen sie in aber dar.  
 D en selben gāz er also gar.  
 V n hiez in ab einen geben.  
 A lso benam er in daz leben.  
 V n leibte e ir keinen.  
 B iz es kam an einen.  
 D en hiez er h' mider gan.  
 ¶ **D** az wirt nimm' getan.  
 S prach dort oben iener iesa.  
 S o hol ich dich aber da.



**S**prach der türse ich wil dich erzeren.  
Des wil ich mich vasse wern.  
**S**prach der man vil diate.  
Du werest dich nu zō spate.  
**S**prach der gizer.  
Do du selb zwelst wer  
Hestest du dich da gegwert.  
So mohtest du dich han ernert.  
Din weren daz ist nu da hin.  
Do gienc er dar vñ gar auch in.  
**I**n dem türsen tür gelich.  
Ein vñbeler hre rich.  
Do er em geslehte vertriben wil.  
So hebr er daz mde spil.  
An dem swechesten manne.  
Verzagent die andern damme.  
Vñ lazent den vtriben.  
Daz sie desten baz beliben.  
So vertribet er aber emen.  
Vñ laubet ir kernen.  
E sie alle daz selbe erbiesent.  
So sie ir ie me vñliesent.  
So mügent sie sich ie wurs erwñ.  
**S**o sich wolle ernern.  
Der wer sich bi der zite.  
Jener beiter mit dem strite.  
Hinz der türse mit me hete.  
Do wert er sich zespere.

**Vō einē geburt.**

**A**z was hie vor ein geburt.  
Den duhte bitter vñ sur.  
Bis inem wibe daz wesen.

**E**r trauwer mender bi ir genesen.  
An der sele noch an dem hbe.  
Ez wart keinē wibe.  
Ir man nie me so gram.  
Daz er ir den lip niht nam.  
Daz liez er durch die lüte me.  
Denne durch die geistlichen e.  
Er moht ir niht zō gesprechen.  
Im wolt sin hre brechen.  
So er sie hort vñ sach.  
Swaz sie ter oder sprach.  
Daz duhte in alles böse.  
Daz mich got von dir lose.  
So sprach er zō allen ziten.  
Wie sol ich des erbiten.  
Daz uns der tor scheide.  
Der donder slage uns beide.  
Der rüfel bracht mich zō dir.  
Vñ dich sin müit h zō mir.  
**S**wenne er sie raufet oder sluc.  
Des duhte in nimm genuc.  
Hinz er für tot sie liegē liez.  
Er trat sie sere vñ stiez.  
Des genügt in vil selten.  
Sin fluchen vñ sin schelten.  
Waren ane maze gar.  
Er nam der fuge niender war.  
Er swur vil ernstliche.  
Alle die lüte vf ertriche.  
Beide man kint vñ wip.  
Ab sie alle slügen vf irn lip.  
Sie wūrde nimm volle slagen.



Vn konde doch nieman gesagen  
 Was gebrestes an ir wer.  
 Vn was in doch vimmer.  
 ¶ Das wip dv weinet sere.  
 Sie mit das noch mere.  
 Das er ir missetar nie gewint.  
 Denne allez das er sie sluc.  
 Ez tet ir wurt dene we.  
 Vn zech sie da bi in te hirs me.  
 Wenne das er ir vint was.  
 Do sie vil kum genas.  
 So slug er sie aber nider.  
 Vn habt denne niht wider.  
 Hirtz er sie bracht in die not.  
 Das ir lieber der tot.  
 Vn auch bezer w gewesen.  
 Denne also kumerlich genesen.  
 ¶ Do sich ir not wolt enden.  
 Vn sie got wolt wenden.  
 Do kam ein ir gevar dar.  
 Dv wart irs leides wol gewar.  
 Sie sprach gevater sagent mir.  
 Durch got wor vñ trurent ir.  
 Ist v min gevater gram.  
 Ich mache in v so gehorsam.  
 Das er nimmt nihts gerut.  
 Wan allez das v dunket gut.  
 ¶ Sie sprach er ist mir gehaz.  
 Er weiz niht selbe vñ was.  
 Ich was in holt mit truwen ie.  
 Ich vber gie in gebot me.  
 In wille vñ sin ere.

Die waren mir also sere.  
 Bevolhen als min sele.  
 Der got der danvele.  
 Von dem lanwe lost sinen lip.  
 Der lose mich vil armez wip.  
 Ich kunde v ez nimmt volle sagen.  
 Wes er mich hat gerauft vñ geslage.  
 Vn getreten vñ gestozen.  
 Vnder allen sinen genozzen.  
 Wart nie ruier man geboren.  
 Swene er liez sinen zorn.  
 Ich begert nihts furbaz.  
 Wan mohtent ir gefugen das.  
 Das er in slahen wolte lan.  
 Des her er mir so vil getan.  
 Tut er mir mer keinen slac.  
 Das ich mit furbaz leben mac.  
 ¶ Do sprach dv ander zv haut.  
 In truwe si des vñ pfant.  
 Tund als ich v lere.  
 Er gesleht vch nimmt mer.  
 Vn er wurt v also holt.  
 Her er des keisers golt.  
 Des gebe er vñ in lbe.  
 E dene keme wibe.  
 ¶ Sie sprach des enger ich niht.  
 Gewinne ich oder han ich iht.  
 Des ir zv lone dor vñ gert.  
 Des sint ir allez gewert.  
 Das ir mirz bringet dar zv.  
 Das er sich slahens abe tu.  
 ¶ Sie sprach sit ringes mutes.



Ich ger niht  wers g tes.  
Ich wil   min meisterschaft.  
Erzeigen durch der liebe kraft.  
Die ich   lange han getragen.  
Ir sult an mir mit v agen.  
Swaz ich v  herze t n d t r.  
Ich mache v  fr ndenrichen m r.  
¶ Als ir in von acker varen seht.  
So legt v  nider v   hr.  
V  t  d z h rte vollen we.  
Ich wil in gesprechen e.  
V  wil in w lichen sagen.  
D z ir in disen zweim tagen.  
V l gewislich sterbent.  
V  seht d z ir w bent.  
V l reht als ich v  han geseigt.  
V  har der selden tac betagt.  
D z ich v  z  kumen bin.  
¶ Mit der rede gie sie hin.  
Do sie in z  acker varen sach.  
Sie gr  t in weinende v  sprach.  
Owe trur gevar min.  
Lat  wer acker varn sin.  
O in trut gevarer  w wip.  
D    wil  wandeln den lip.  
Sie ist der tot an kum .  
Als er d z het v numen.  
Er sprach ez ist  w  spot.  
Sie sprach so helf mir got.  
Ir engahet demne vil sere.  
Ir geseht sie nimm  mere.  
Weder lebendic noch gesunt.

¶ Er sprach het ich zehen pfunt.  
Die w lt ich v  z  lone geben.  
S lt ich sibem tage leben.  
Gelir mir d z wip tot.  
Ich gib   gern ein botten brot.  
Swie mir ze v st  geschicht.  
Ich wil dest e  hin heim niht.  
Ich l stet niht d z ich sie sehe.  
Sie d z mir so wol geschehe.  
D z sie  wande I d z leben.  
Swaz ich dem pfaffen sol geben.  
D  f r setzer in ein pfant.  
D z er mir helfe zehant.  
D z sie begraben werde.  
V erl nde sie die erde.  
So w lt ich fr lich heim v rn.  
D z wil ich e  vil wol bew rn.  
Die wile ich sie vmbegrab  weiz .  
So swirze ich bl tigen swerze.  
Swaz ir w lt d z gebr  dar abe.  
D z man ir balde ein gr be grabe.  
Sw ne ir die sele v  ge.  
Wegrabt ir sie ein wenic e .  
Sie stirbet in der gr ben wol.  
Swaz ez mich demne kosten sol.  
D z ich sie v nde begraben.  
Den schaden w lt ich wenic clagen.  
¶ Do gie sie balde von dan.  
V  ged ht v ste dor an.  
Wie sie ir gevetr te beide.  
L ste von ir leide.  
Sie m r ir beider vngemach.



3 v̄ dem wibe sie do sprach  
 Do sie hin wider heim kam.  
 In gevarer ist v̄ vil gram.  
 Hu sit ein h̄zenhastez wip.  
 Ir w̄dent in liep allam der lip.  
 V̄n sūchent fūher zehant.  
 V̄wer bestez linn gewant.  
 V̄n dar z̄v̄ alles v̄wer gūt.  
 Daz ir for dem w̄rte hant behūt.  
 Silber cleider pfennige.  
 Des war ich mache v̄ ringe.  
 Ir ein ander v̄wer leben.  
 O der ich wil v̄ minē lip geben.  
 ¶ Do sie ir gūt gar biht.  
 Die meisterinne ged̄ht.  
 Daz sie ez in secke stiez.  
 Ir gevarn sie hiez.  
 Vil balde mit ir henn gan.  
 Daz wart vil schier getan.  
 Sie kom en taugenlichen dar.  
 V̄n bihten daz gūt mit ir gar.  
 Daz ir gevar' also wiet.  
 Daz sie ez dem w̄rte for behiet.  
 ¶ Do was dū meistrinne.  
 In wip vol richen sinne.  
 Sie was lange ane man genesen.  
 V̄n wolt auch inm' also wesen.  
 V̄n was auch vil warhaft erkant.  
 Do von gelaubten ir z̄v̄ hant.  
 Ir gevarn dest baz.  
 Sie warb auch mēdert v̄m ir baz.  
 Sie het ein schōnez clafgadem.

Daz was geworht von gūten laden.  
 Do ter sie ieren gevarn in.  
 V̄n gie vil balde wider hin.  
 ¶ Hu merket wes sie do pf̄lac.  
 In ir gevarn hof lac.  
 In bloc wol als swer.  
 Als ez em mensche wer.  
 Ez was auch in der maze groz.  
 Vil balde sie den hof besloz.  
 Den bloc sie in daz hus trūc.  
 Als sie des nieman z̄v̄ gewūc.  
 Ez wart auch nieman gewar.  
 Do bekleit sie den bloc gar.  
 V̄n macher ez also gestalt.  
 Daz ez weder iung noch alt.  
 Nieman het ez an gesehen.  
 Er m̄st ez z̄v̄ einem roten iehen.  
 ¶ Sus macher sie ez geschaffen.  
 Do gie sie z̄v̄ dem pfaffen.  
 V̄n seit im daz mer.  
 Wie sū gevarer tot wer.  
 Heht in vor der hane crat.  
 Hu wil der wirt dekeimē rat.  
 For sinem des haben. <sup>17021</sup>  
 Sie w̄de h̄r begraben.  
 Er wil auch z̄v̄ ierm grabe niht.  
 Swaz in ze gelten geschicht.  
 Da fūr setze ich v̄ ein pfant.  
 Daz ir sie legent sa zehant.  
 ¶ Der pfaffe sprach wie ist daz k̄mē.  
 Ich solt ir bihtre han v̄nurnen.  
 V̄n solt ir reht han getan.



¶ an solt ir auch gelüet han.  
Daz nach zů hant do sie starp.  
Daz ir daz hie nieman warp.  
¶ Do sprach du meistinne.  
Daz schuf du grozze vmmine.  
Die ir der wirt lange trüt.  
Der duht ir dennoch niht genüc.  
Hir er sie niht an ir behüt.  
Da für nement ir sin güt.  
Ich setze v̄ pfant für was ir wolt.  
Daz ir langer nit entwelt.  
Ir legt sie da sie ligen sol.  
Ir habt e ir bihte wol.  
Dicke vñ ofte vmmen.  
Sie ist mir trüwen her kumen.  
Vñ ist des gehen todes beliben.  
¶ Sit an den büchen ist geschriben.  
Wie der rehte mensche sturber.  
Daz dō sele niht v̄d̄rber.  
Da von sult ir gewis wesen.  
Ir ist dō sele wol genesen.  
¶ Hu get hin balde sprach er.  
Vñ bringent mir ein pfant her.  
Daz zweier pfunde wert si.  
Sin knehte stündē da bi.  
Die sant er nach dem tode.  
Dem bloche wart geschriben.  
Ein grab daz in sie ez hüben.  
Vñ daz vil wol begraben.  
Wie dem pfaffen was gelogen.  
Er was ie doch vil umbe-trogen.  
Er her ein pfant für zwei pfunt.

Daz ter die meistinne kunt.  
Hirer gevarern vil schier.  
Der ohsen waren vier.  
Daz mit er zů acker gie.  
¶ Er sprach gevarer nemet hie.  
Die vier ohsen vñ den pfluc.  
Ob v̄ch des dunker niht genüc.  
Daz sult ir mich wizen lan.  
Ich gib v̄ halbes swaz ich han.  
Ich mich der mer v̄zige.  
Hu hat min fraude den sige.  
An min h̄rte erstruten.  
Der selden han ich kum erliten.  
¶ Do sprach dō meistinne.  
Gevarer ich gewinne.  
V̄wer güt wol swene ich wil.  
Ez si wenic oder vil.  
Swaz v̄ zů liebe sigeschehen.  
Der gnaden sult ir von got iehen.  
Des bin ich ane schulde.  
Doch wil ich v̄w hülde.  
Zů boten brort gū han.  
Vñ wil v̄ch des nit erlan.  
Ir gebt mir v̄w trüwe.  
Vñ leistent ein rüwe.  
Swene v̄wer mūt zů frauwē ste.  
Daz ir ein wip zů reht e.  
Nach minem rat kieset.  
Swaz ir dar an v̄lieset.  
Deswar daz wirt vil klein.  
Ich rat v̄ch an dekein.  
Ir müst mir des minn iehen.



ƿ z wũde nie bezzet wip gesehen.  
 ƿ Er sprach des wil ich ṽsw̃n.  
 Die wolfe müzen mich ṽzern.  
 Ich weiz ṽch so rein.  
 Genem ich minñ kein.  
 Wan die mir zeiget ṽw̃ rat.  
 Daz ir mir so vil gutes hat.  
 Beide getan ṽn noch r̃t.  
 Des gibe ich ṽ lip ṽn gut.  
 Vil gar in ṽwer gebot.  
 Ir sit mir lieb demne got.  
 ƿ Sin hoch gemüte daz nam z̃ṽ.  
 Beide spar ṽn fr̃.  
 Swaz im leides ie gewar.  
 Des ṽgar er do vil gar.  
 Daz er kum ane wip beleip.  
 Hinz er fünf wuchen ṽreip.  
 ƿ Do sprach er trut gevater min.  
 Ich mac niht ane wip sin.  
 Nu machent aber ñuwe.  
 Die geueterlichen tr̃uwe.  
 Ṽn helfent mir daz ṽwer k̃ust.  
 Ṽn ṽw̃ grozze ṽñst.  
 Dar an geniezen müze.  
 D̃ ṽ mer sint so süze.  
 Die man sager von wibes g̃ute.  
 Daz ich nimm̃ min gemüte.  
 Fürbaz mer betwungen mac.  
 Sol ich me keinen rat.  
 ƿ Ines wibes embern.  
 So mac ich leng̃ niht gew̃n.  
 Sie sprach gevater wesent fro.

Ich wil ez fügen also.  
 Daz ich ṽ zeige ein wip.  
 Die einen wunñekliche lip.  
 Von gotes meisterschafte hat.  
 Der alles daz z̃ṽ Wunsch stat.  
 Daz man an wiben brufen sol.  
 Ṽn ist aller tugent vol.  
 Ist ez an ṽrem heil.  
 Daz sie ṽ wirt zeteil.  
 So geschach nie mannes lip<sup>be</sup>.  
 So wol an einē wibe.  
 Sie ist auch also ster.  
 Daz sie nieman des erbet.  
 Daz sie minñ w̃de mannes wip.  
 Sie r̃t ez demne durch minñ lip.  
 ƿ Nu enthabent ṽch die wichen.  
 Hinz han ich sie gesprochen.  
 Ich wil in disen siben tagen.  
 Gefūkliehen an tragen.  
 Daz ir ein ander m̃ngt sehen.  
 Daz mir ir halp geschehen.  
 Von minner grozzen erbeit.  
 Sit ich ṽch von ir han geseit.  
 Ich g̃ut ṽn lip wage.  
 Sie müze w̃den ṽwer wip.  
 ƿ Er neige ir ṽn sprach also.  
 Geuater ich bin ṽw̃ fro.  
 Ir s̃ilt gebieten ṽb̃ mich.  
 Swie ir w̃olt als wil auch ich.  
 ƿ Ir worten ṽn mit m̃it.  
 ƿ Ir libe ṽn mit g̃ut.  
 Diene ich nach ṽren hulden.



¶ Vn pflag wol sins libes. Do pflag auch sie de wibe. So reht meystliche wol. Daz mā sie dar vñ lobē sol.  
 Wā ich von vñern schulden.  
 B in ein frādenricher man.  
 Er schiet mir vrlambe von dan.  
 ¶ Sie lie sie mēdert für daz gaden.  
 E zzen slafen vñ baden.  
 Daz was ein leben des sie pflac.  
 Ir bette do sie vñe lac.  
 Daz was vil senfte. vñ hoch.  
 Dar vñ ein snellū vloch.  
 Ir sprīngen mit gelangen.  
 Ez was vil wol behangen.  
 Al vñ. vñ vñ für den staub.  
 Schōn krut. gins. vñ laup.  
 Des lac der estrich vol.  
 Dille. vñ wende waren wol.  
 Ir schōnen blūmen bedecker.  
 Die warn dar an gestecker.  
 Daz man do nihs. wān blūmē sach.  
 Ir was so wol daz sie des iach.  
 Sie wer in dem padysē.  
 Der aller besten spise.  
 Die anden markē veil kam.  
 Sie wer wilde. oder zam.  
 Der kauft dū meistinne gūc.  
 Wā sie den hūtel vol trūc.  
 Ir gevarer pfennige.  
 Die duhte sie vil ringe.  
 Sie konde auch wol kochen.  
 Vñ macher in den sehs wochen.  
 Ir gevarer einē lip.  
 Daz man ein so schōn wip.  
 Ir gegen mēdert vant.

¶ Sie her auch bezer gewant.  
 Denne keines geburn da.  
 Ein nūwen mantel der was bla.  
 Gefūten wol zū flize.  
 Ein nūw kūrten wize.  
 Sie vnder dem mantel trūc.  
 Die stūden beide wol genūc.  
 Ein sidin hampf lachen gūc.  
 Vñ einen wol gestalten hūc.  
 Vñ gūc lūm gewant.  
 Dem sie was e vil wol bekant.  
 Dem was sie nu fremde.  
 Ir rockelin. vñ ir hemde.  
 Die waren kleim. vñ wiz.  
 Sie her michel fliz.  
 An die valten geleit.  
 Ir gūtel was zū mazen breit.  
 Daz was ein borre wol beslagen.  
 Dar an muht sie tragen.  
 Einē gūten būtel wūrtze vol.  
 Ir schūhe stūden harte wol.  
 Vñ ir wize scheblinge.  
 Sie was auch aller dinge.  
 Volle kumen an dem libe.  
 Ir einē wden wibe.  
 ¶ Do dū seheste woche ein ende nam.  
 Der man vil frōlichen kam.  
 Do enpfien in sin gevar wol.  
 Ich enwer was ich geniezen sol.  
 Sprach dū meistinne.  
 Ich han vñ vñer minne.  
 Erliten michel erbeit.



.xix.

Vñ han von frummekeit.  
 Vch vil vasse vmeret.  
 Ist daz ir ez nit beweret.  
 So han ich min ere vloren.  
 Ich han vil sere gesworen.  
 Ir sit biderbe. Vñ gewer.  
 Geru. vñ erber.  
 Gefuge. mult. vñ güt.  
 Bescheiden. ster. vñ wol gemüt.  
 Daz han ich vf mich genommen.  
 Nu wil die frauwe her kumen.  
 Vñ wil vch hüt gesehen.  
 Daz sol stille geschehen.  
 Daz ez nieman wize dān wir.  
 Sie wil empfiere hie mit mir.  
 So sult auch ir hie ezzen.  
 Vñ sult des nit vgezen.  
 Als ir messe habt vnumē.  
 Ir sult so heimlich kumē.  
 Daz nieman wize wa ir sit.  
 Wir sult ez helu hirtz an die zit.  
 Daz wir taugen beschen.  
 Wes wir offentlich wollen iehen.  
 Do mußt er zō kurchen gan.  
 Daz het er gern verlan.  
 In duht die wile vil lanc.  
 Wz man die messe gesanc.  
 Do entseit er sich den luten gar.  
 Vñ kam vil heimlich dar.  
 Do hez in sin geuater in.  
 Vñ wisete in in daz gadem hin.  
 Daz do so wol geblumet was.

Nuwez laub. vñ grūnez gras.  
 Daz mahre dor mine küle.  
 Nu het auch sie die stule.  
 Sit vehen küllin bedahrt.  
 Vñ het alle die naht.  
 Weret wol zō prise.  
 Ein wirtschafft güter spise.  
 Do er in daz gadem gie.  
 Daz wip in minneklich empfiere.  
 Daz galt er ir mit wizen.  
 Sie hiez in zō ir sitzen.  
 Des duht er sich ein selic man.  
 Er sach sie frölichen an.  
 Do duhte sie in ein schonez wip.  
 Daz in duhte sin lip.  
 Wer nimmer mer vor aller not.  
 Gefrit vntz an sine tot.  
 Würde sie in zō teile.  
 Daz wer vor allem heile.  
 Sin beste selde nimm me.  
 Het er sie ie gesehen.  
 Daz was in vil unbekant.  
 Do gab in wazer zō hant.  
 Sin geuater die wise.  
 Vñ gab in güt spise.  
 Ein wirtschafft willeklich.  
 Der man was fröudenrich.  
 Durch die schone des wibes.  
 In duhte ob er irs libes.  
 Gewaltic wesen solt.  
 Daz er nimm wden wolt.  
 Vnselic. arm. noch vnfro.



Er wolt auch danken also.  
S mer gevarn vñ got.  
Er wolt ir zweier gebor.  
Leuten grozzer stete.  
Denne ie de kein man tete.  
¶ Do daz ezzen ergie.  
S inen gevarner gevie.  
Frolichen bi der hende.  
H in an des gadens ende.  
Besunder von dem wibe.  
Er sprach mit minē libe.  
Vñ mit allen minē gūt.  
W ilt swaz vñ si ze mūt.  
Vñ sammēt mich vñ daz wip.  
D az beiten nunt mir minē lip.  
¶ Do sprach sie ichn sitze daz.  
D az min gevarer grozen haz.  
Von vñ ie müste dulden.  
Ichn weiz von welhen schulden.  
W ilt ir disem wibe allam.  
D az wirt ein haubthafte scham.  
In der ich denne müst gestan.  
W an ich für vñ gelobt han.  
Ir sit der beste wibes man.  
Den die wlt ie gewan.  
Da für nemt minē eit.  
Vñ alle die gewisheit.  
Der ir gedenkent sprach er.  
¶ Sie sprach nu get zů hant her.  
Vñ ligen ir raugenlichen bi.  
S wie sie vñ morgen dene si.  
Dar nach sūn wir vns keren.

Wir sūn von vnsern eren.  
W eide samt gescheiden.  
W egünnet sie vñ leiden.  
D az ist gar vñ schulde.  
S o vsagt ich vñ min hulde.  
S ie ist so gentzlichen gūt.  
W ilt ein hie sūnē mūt.  
An ein wip durch tugent keren.  
Er nem sie zů allen eren.  
K ar sehen ob ir dorzů tugent.  
D az ir gūt für gūt genemē mūgent.  
¶ I a ich sprach er ob got wil.  
W irt min selden also vil.  
D az sie mir holt mac wesen.  
S ie künde ein pfaffe mit erlesen.  
Die manivaltigē ere.  
Die ich min an sie kere.  
¶ Sie sprach get himman vñ holn.  
Vñ kumt h wider vñ stoln.  
Z enaht so man slofen sol.  
Ich hör morgen frū wol.  
Welch geist vñ dene fūer.  
S waz ir mir nu swūret.  
Ich gelaube vñ denne an eide baz.  
Nu sprechent doch die wisen daz.  
Vñ ein torz goldes iht.  
E z mūge in doch gehellen niht.  
S w sich der ere niht enwert.  
Dem ist ir dēste me beschert.  
¶ Do gienc er wider vñ ber mahrt.  
Vñ kam him wider zů naht.  
Do wart er wol enpfangen.



xix.

Als dū nāht was zergangen.  
 Do wart im hart swere.  
 Daz ist daz böste mere.  
 Sprach er daz ich ie vnam.  
 Do sin gevater dar kam.  
 Sie sprach ster vf ez ist tac.  
 Er sprach gevater ichn mac.  
 Swaz mir dor vūme geschicht.  
 Ich kumme von dem wibe niht.  
 Ichn weiz waz got genaden habe.  
 Er hat mir reht hābe.  
 Ein himerich gegeben.  
 I. iez er mich nu so lange leben.  
 Daz ich mich ir wol geniēte.  
 So ist reht daz ich in miēte.  
 Ir gūt. vū mit libe.  
 ¶ Sus lag er bi dem wibe.  
 Vil lange nāht. vū tac.  
 Swie vil er bi ir gelac.  
 Des enduht in mit genūc.  
 Er lie den wagen. vū den pfluc.  
 So lange dor vū stille stan.  
 Daz im zū begundē gan.  
 Sin frūnde alle. vū iāhen.  
 So sie in hgen sahen.  
 Er wolt gar vderben.  
 So hiezen sie in wben.  
 Als einen andern sinē genoz.  
 ¶ Er iach dū liebe ist so groz.  
 Dv mich zū dem wibe twinger.  
 Sw mich von ir bringer.  
 Daz mir mit zauber geschehen.

Ich han al erst gesehen.  
 Waz genade an gūten wiben lī.  
 ¶ Sus lag er stille hūtz an die zir.  
 Daz die fremden vū die kunden.  
 Sin leben gar befunden.  
 In der gegen vber al.  
 Wān er sich des mit enhal.  
 Im her got an ir gegeben.  
 Hie vf erden ein himelisch leben.  
 A lūs vžert der man.  
 A lēz daz er ie gewan.  
 ¶ Do sprach er zū dem wibe.  
 Ich mūz bi dinē libe.  
 Gar vor hungē ligen tot.  
 Vus wil nieman ein brot.  
 Weder lhen noch geben.  
 Sol ich vliessen daz leben.  
 Daz mir hie bi dir geschehen.  
 Ich sturbe sol ich dir niht sehen.  
 ¶ Do sie her vnumen.  
 Daz er von ir niht moht kumen.  
 So vire hūtz er gewinne ein brot.  
 Do wolt sie so grozze not.  
 Ir der liebe mit erwben.  
 Daz sie hungers wölte sterbē.  
 ¶ Durch got nu sager sprach daz wip.  
 Von welhen schulden ist min lip.  
 Du so gūt wider e.  
 Do ir mir tatent so we.  
 Ir slāhen nāht. vū tac.  
 Ich weiz wol als ich do lac.  
 A llo bin ich sit gelegen.



Do tet er für sich einen Segen.  
Er sprach hast du mir war geseit.  
Sie sprach es ist die warheit.  
Ich starp niht ich lebe noch.  
Vn han dich vnder wiser doch.  
Daz du ein tumber man bist.  
Vn enweist was vbel oder güt ist.  
¶ Er sprach nu swinge durch got.  
Ich müz der lant lüte spot.  
Liden hinc an minē tot.  
Sie tuot mir so grozze not.  
Vernement sie daz mer.  
Daz ich gerner tot wer.  
¶ Wie wol sie ez vdagten.  
Vn nieman ensagten.  
Daz mer wart in zwelf tagen.  
Durch die gegende getragen.  
A lenthaltē durch daz lant.  
Do man die warheit ervant.  
Dewart er so zv schalle.  
Daz die lant lüte alle.  
Mit im vnmüzzic waren.  
¶ In allen sinen iaren.  
Gohr er den spot niht vber streben.  
Solt er rufent iar leben.  
Er wer der lüte spot gewesen.  
Sit liez er daz wip genesen.  
Die getozt er schelten noch loben.  
Man nam ietwederz für ein toben.  
Sus wart sin rumpheit erkant.  
Vn sin wisheit geschant.  
¶ Wā daz man es nit vsuchen sol.

Man funde noch dem man wol.  
Dem man also wol betrüge.  
Der in so kündelichen lüge.  
¶ In lere.  
¶ Es sol mir dem bösen man.  
Kein frum niht zv schaffen han.  
Wā er scheider von im selten.  
Er müze sin engelten.  
An libe an güte oder an eren.  
Daz ist min rat vn min lere.  
Swihr habe rechten sin.  
Daz er sich hüt vor in.  
¶ Hie hebt sich eins bispiels anevanc.  
Ein wolf vzeimē bache tranc.  
Do tranc niderhalb sin.  
Ein wenigez lembelin.  
¶ Do sprach der wolf lazer.  
Wes trübest du mir da wazzer.  
Hüt allen disen tuch.  
Daz lamp do mir zohre sprach.  
Herre die vuziht ich vbur.  
Es rinnet von v hzv mir.  
¶ Do sprach der wolf durch falscheit.  
Do schult mich vert daz ist mir leit.  
Wol for emē iare.  
Do sprach daz lamp zware.  
Dannoch was ich vungeborn.  
Der wolf sprach wā in was zorn.  
Do schalt mich aber der var din.  
Daz müz mir min leit sin.  
Do vil vnrem schraz.  
Ze hant er daz lamp gar.





Es her in anders niht getan.  
 Wie bi sult ir vch vstan.  
 Das ein ieglich frummer man.  
 Swa er mac oder kan.  
 Den bösen fliehe er zō aller zit.  
 Wān er vil bösez ende git.

**Vō schönē baumen.**

**I**ch kam geriten in einē walt.  
 Do wān baume manivalt.  
 Do was einer vnder.  
 Der duht mich besunder.  
 Der schönest. vñ der grōste.  
 Der flehrest. vñ der hōheste.  
 Vñ der in allen.  
 Wān daz er was bevallen.  
 Von einem alten laste.  
 Den her vil valte.  
 Der wint dar vñ geseiget.  
 Verdrucket. vñ vneiger.  
 Het er in vil sere.  
 Des müst er in in mere.  
 Inman für dar dorren.  
 Von dem alten storren.  
**Q** Der schöne baum hlich.  
 Daz wizzet der gelichet sich.  
 Einē wden wibe.  
 Dv an müt. vñ an libe.  
 Ist gar zō der wīde vollekumē.  
 Vñ ir gahes wirt benūmen.  
 Ir schöne. vñ ir iugent.  
 Ir frāude. vñ ir tugent.  
 Von einem bösen manne.

Dem sie sie gebent danne.  
 Ir frunt durch daz gūt.  
 Vñ ist auch vbel sw daz tūt.  
 Swer so vkaufet sin kint.  
 Wer ist so rump. vñ so blint.  
 Daz er sich des nit vstar.  
 Swaz man ane frāude hat.  
 Vñ sie der drucket allen tac.  
 Daz ez der sele nit frumet.  
 Hoch dem libe niht zō statē kumer.

**W**az hilft sie scharz. vñ war.  
 So sie kein frāude hat.  
 Vñ sie der drucket allen tac.  
 Den sie nit geminnen mac.  
 So ist bevallen ir iugent.  
 Of des altes vutugent.  
 Ir frāude dorret alle zit.  
 Von dem der da dūre vñ ir lit.  
 So ist einer baz gegeben.  
 Die arme fl. frōlich hat ir leben.

**Von zweim gesellen.**

**W**ilunt wolt ein man.  
 Ferre durch daz lant gan.  
 Do gab er sich in gotes pflege.  
 In wider gient vñ dem wege.  
 Ein man der wolt die selbē vart.  
 Sin geselle der do wart.  
 Beide sie sich vmanzen.  
 Daz sie niht wolten lazen.  
 Ein ander durch dekein nor.  
 Sie müste scheiden e der tor.  
**Q** Do die sicherheit wart getan.



Er in wile begonden sie do gan.  
Ze hant ein ber in wider gie.  
Der fremde disen ein lie.  
Harte zeglich er floch.  
Vf einē baum der was hoch.  
Der geselle ruft in do an.  
Woz hast du din sicherheit getan.  
Wes liest du mich doch mit dir.  
Des bedarft du müren mit zō mir.  
Er sprach vf dem baume der man.  
Es ist nu also getan.  
Mir ist ie der lip min.  
Michels lieber dene der din.  
Wirt dem bern ihr zorn.  
So haben wir beide den lip vlozn.  
Der geselle sich do nider leit.  
Im was vil dicke vorgeseit.  
Wern sit wer so getan.  
Er bizze kenen toten man.  
Do lac er als er wer tot.  
Do mit kam er v̄ der not.  
Der bere zō dem man kan.  
Vaste greif er in an.  
Er hūb im vf daz haubt.  
Nieman daz gelaubt.  
Wie sere er in vūme fūrt.  
Niendert er sich rūrt.  
Er greif im vnder daz gewant.  
Der ber niendert empfant.  
O ber her daz leben.  
Er wolt sin democh mit begeben.  
Er begonde im smecken in daz ore.

Do wande vf dem baume der tore.  
Daz er im seit newwar.  
Er gedachte hie war ist daz.  
Daz er im in daz ore hat geseit.  
Hart kume er des erbeit.  
Daz der bere kam zō walde.  
Ab dem baume grent er balde.  
Zō dem gesellen sprach er.  
Hart dir iht geton der ber.  
Wie bist du kūmē v̄ der not.  
Ich vorht er ter dir den tot.  
Der ander zornlichen sprach.  
Vaste er in an sach.  
Ich bin do von gescheide wol.  
Des ich dir lūzel danken sol.  
Er sprach geselle zvr̄n mit.  
Daz ich also von dir schiet.  
Do her ich des dekeine wan.  
Wir müsten den lip vlozn han.  
Wā daz mir got ab den sin.  
Daz ich floch vf den baume hin.  
Als der baum behūt mich.  
Do von wagt ich dich.  
Hu vīde ich dich gesunt hie.  
Do von ich dich hie niden lie.  
Sus entschuldiger sich.  
Der böse man böslīch.  
Also rūt noch manne man.  
Der sich mit rede beschōnē kan.  
Hu was seit dir der ber.  
In daz ore sprach er.  
Der ander sach er seit mir vil.



So süße noch so gutes.  
 Des wart nie nit noch nimm' tüt.  
 So liep. so edel. noch so güt.  
 So du wde minne.  
 Do ist so groze kraft inne.  
 Daz sie durch die minne sticher.  
 Vn die tugent alle richet.  
 Sie edelt die he geberde.  
 Sie vtribet die beswde.  
 Sie kan gedanken ere geben.  
 Sie türet lip vn leben.  
 Sie ist der selden vorlauf.  
 Sie güt den frauen gütten kauf.  
 Sie ler gedanken swes man wil.  
 Vn güt wol vierstunt also vil.  
 Sie kan den man zieren.  
 Vn daz hrtze furrieren.  
 Wir minnen franden alle zit.  
 Wilt ir die richet die sie güt.  
 Emen gantzen hert gewinnē.  
 So gerüchet mich frauwe minne.  
 Ich wil durch vch wunder began.  
 Daz ir minn frande müzt han.  
 Ich mag nit als ich solt.  
 Gereden vn als ich wolt.  
 Ich sage v wo von daz geschilt.  
 Ich han der stare leider milt.  
 Des sagt mir schier vvern milt.  
 Daz wirt v mütze vn güt.  
 Ir mügt sust nit lenger leben.  
 Vt mir vverm manne vgeben.  
 Ich mache vch hochgemütige iar.

Vn mach vch heht vn clar.  
 Vwer hrtze zv einer gümme glast.  
 Ich mache vch alles leides gast.  
 Daz ir alle sorze fhehet.  
 Vn vch in frande ziehet.  
 Die wunne büit vn ir kint.  
 Vn minn vnvorben sint.  
 Daz essen vn daz triegen.  
 Daz claffen vn daz liegen.  
 Daz nam ein böse man für güt.  
 Vn seit denne ir bösen müt.  
 Irrem vngetrüwe ratgeben.  
 Die auch nach sch schanden künne lebē.  
 Die konden ir daz wol raten.  
 Daz sie selbe gern raten.  
 Swelch frauwe hat eine falsche lip.  
 D v wil bi ir han ein falsches wip.  
 Ob sie ez iendert gehalten kan.  
 D v ist der frauen saloman.  
 Du kreftiger sie vn steter.  
 Sie füget ir vn reter.  
 Vnrecht frande swa sie mag.  
 Sie ir naht vn tag. sagt.  
 Wie höfisch ir müter were.  
 Wie sie tanzten me vbere.  
 Sie künde wol franden machen.  
 Sie sait ir von den sachen.  
 Do man frauen töret.  
 Daz ze gütten dingen höret.  
 Des wirt ir minn nimm' lüt.  
 Des ist sie gar ein frauwe trüt.  
 Da wider kan ich wol den rat.



Der solhen dingen wider stat.  
**¶** S welch ruf hat ein valschez wip.  
D v ir sele vñ ieren lip.  
Vreiner vñ vneret.  
Der si von mir geleitet.  
Alle die wip die bür sint.  
Sie sin alt oder kint.  
Daz er die slahe alle tage.  
Vñ in daz werlichen sage.  
Sie sin in ane rüwe.  
Vñ mache in solche rüwe.  
Daz in lieber wer der tot.  
Denne die tegliche not.  
So sprechent sie spat vñ frū.  
I r frawen wemende zō.  
**¶** Wir mügen nit bi v genesen.  
I r wollen denne recht wesen.  
Vnser hre ist vns durch vch gehaz.  
I u lernent auch von vns daz.  
Als schier er vns erslagen hat.  
Daz ez denne vber vch selbe eigat.  
Vñ geschicht vch als vns ist geschehē.  
I r mügt wol hören vñ sehen.  
Er hat zornes vber kraft.  
Vñ ist mit dem tufel behaft.  
I u volget vnserm rat.  
O der ir furhtet in zespāt.  
**¶** So man die selben warheit.  
Z v allen zitē vor ir seit.  
Vñ sie wol horet alle tage.  
Grozze vnfrāude vñ clage.  
Vñ de kem frāude hört

Vñ zō fūret vñ zeltort.  
I r ungetruwen vbermūt.  
S wie ungern sie ez tūt.  
D v vorhte vñ der stete rat.  
Hachent daz sie die tumpheit lat.  
**¶** E in lau hat vorhte daz zō.  
S wie ez in doch nit we tū.  
Daz man in blüwer for dem bern.  
Ez müz auch ein frawe swē.  
Daz man ir blüwer for ir wip.  
Ez leidet ir leben vñ lip.  
S welch man sin wip es erlat.  
Daz sie der for ir mht en hat.  
Die ir raten vñ sie leren.  
Wider ir trüwe vñ wider ir eren.  
Der sol ir gern vnder stan.  
Daz ir werber zō ir mht gan.  
Die der hofischer boten sint.  
Vñ dem tufel neren sine kint.  
**¶** Da nimm weder wip noch man.  
I r bortscheste kumen kan.  
Dar kumt ein vnholde.  
I r silber oder mit golde.  
Die sol ein fürkauferinne sin.  
Hefel oder vingerlin.  
Treit sie veil an der hant.  
Dar zō risen vñ bremgewant.  
I wehem vñ tischlachen.  
Da mit kan sie machen.  
Daz man sie zō der frawē lat.  
Daz sie dene veiles hat.  
Lat die lute schawen.



So wirt sie mit der frauen.  
 Vil tangenlichen redehaft.  
 Vn wübet solich vorschafft.  
 Des der wirt vil gern empier.  
 Weste er die rehten mer.  
 Er würde dor vñ vil zorn var.  
 Sie git ir einē brief dar.  
 Den liest daz vil rünne wip.  
 So dicke hirtz daz sie den lip.  
 Einē andern manne erworben hat.  
 Ez ist ein grozze meintat.  
 Dar nach die rüfelinne iagent.  
 Die solhen kauf den frauen tragent.  
 Vñ fagent durch die miet.  
 Der die selben so beschriet.  
 Daz sie mit luste ze leben.  
 Daz lege vil wol vñ eben.  
**S** welch frauwe daz nit hat für güc.  
 Ob sie ir man hat wol behüt.  
 Daz ist nit der besten ein.  
 Ein rehte vñ ein rein.  
 Daz nimm die hüt für vol.  
 Ir rüt daz in ierm hrtzen wol.  
 Daz sie bezüget mit ierem man.  
 Daz sie nieman nihs geziehen kan.  
 S welch wip falsch wil vñiden.  
 Die mac wol hute liden.  
 S welch frauwe ir eren huten wil.  
 Die endünket der hute niht ze vil.  
 Ob ir alle die hute bern.  
 Die in der wlt weren.  
**Von hoffschern.**

**S** welch gast daz hor für hoffscheit.  
 Ob einem wirt ein hffeit.  
 Von sinem hoffschen libe.  
 Geschicht an sinē i wibe.  
 Da wider w auch daz vil sleht.  
 Tet der wirt dem gaste sin reht.  
 Vñ erzeiget im die mer.  
 Wes sin hoffschen wert wer.  
 Swene er zū tische setze.  
 Vñ gern trinke vñ eze.  
 So wer daz vil gefüge.  
 Daz man do für in trüge.  
 b lümē. laub vñ gras.  
 Daz ie der hoffscher frande was.  
 Vñ einē vogel der wol sünge.  
 Vñ einē brunne der wol sprunge.  
 Vnder einer schönen linden.  
 So möht er wol bewinden.  
 Wie grozze frande ez alles git.  
 Da von er singet alle zit.  
**E** r nem niht ein gruz.  
 Daz er kumpost. oder kapuz.  
 An sinem gesange erkande.  
 Vñ solich vnfüge nande.  
 Vñ irer ez demie in den munt.  
 Daz wer noch böser rüsent stunt.  
 Man sol sich an blumen keren.  
 Also solt ein wirt eren.  
 Sinen hoffschen gast mit spise.  
 So würde er so wise.  
 Daz er west die mer.  
 Waz er wübe oder waz er wer.



**E** kunt der gast z<sup>u</sup> der frist.  
So der blumen zit nit ist.  
So solt der wirt sprechen.  
I<sup>r</sup> wolt v<sup>u</sup> hoffheit brechen.  
Daz ir suchet kemē wirt.  
Die wile man der blumen empirt.  
I<sup>r</sup> sult nit wān der blumē leben.  
Die mag v<sup>u</sup> nieman nu gegeben.  
Des sult ir nu vborzen sin.  
Sam die wol singenden vogellin.  
V<sup>u</sup> sult kumen in der zit.  
D<sup>u</sup> laup v<sup>u</sup> grūnez gras git.  
E<sup>z</sup> ist ein grozze vmmaze.  
Daz ir riten sam die frazze.  
In de keinen hof da k<sup>u</sup> stant.  
V<sup>u</sup> die swin ir kerren nit lant.  
**E** an sol den hofscher vnden.  
Bi welden v<sup>u</sup> bi hnden.  
Do solt ein hofscher ster sin.  
V<sup>u</sup> hiez em kleinez vogellin.  
Siner frauwen sagen die mer.  
Daz ir nieman holder wer.  
In dem walde v<sup>u</sup> in den auwen  
Deme er siner lieben frauwen.  
**E** us sol er leben ze allen ziten.  
E<sup>r</sup> sol nit naschen riten.  
In ieglichem k<sup>u</sup>stal.  
E<sup>in</sup> sin v<sup>u</sup> ein nahrigal.  
Die singent vnglichen sanc.  
E<sup>in</sup> hofscher ist gar ze k<sup>u</sup>anc.  
Der sin selbes so v<sup>u</sup>gizer.  
Daz er einen rinder braten izet.

**E** in hofscher sol selb ander.  
An einem galander.  
E<sup>in</sup> wuchen haben wirtschaft.  
Her d<sup>u</sup> minne ganze kraft.  
I<sup>n</sup> macher einer leichen fu<sup>z</sup>.  
E<sup>in</sup>es grozen hungers bu<sup>z</sup>.  
S<sup>welch</sup> wirt so bederbe were.  
Daz er einem hofscherē.  
S<sup>iner</sup> hofscheit k<sup>u</sup>nde lonen.  
Des begunde ein hofscher schonen.  
V<sup>u</sup> sult in nit an tozn stat.  
E<sup>r</sup> wurde der blumē also sat.  
S<sup>wenne</sup> er nit z<sup>u</sup> einē male her geben.  
S<sup>wie</sup> lange sie beide solten leben.  
Daz er sin nit mer suchte.  
N<sup>och</sup> sines wibes nit enruchte.  
**E** w<sup>u</sup> minn also minnet.  
Daz in von minnen brinnet.  
S<sup>in</sup> h<sup>u</sup>ze in sinē libe.  
N<sup>ach</sup> eines andern mannes wibe.  
Der hat der h<sup>u</sup>ze gar z<sup>u</sup> vil.  
S<sup>w</sup> in dar z<sup>u</sup> geben wil.  
Guten pfesser v<sup>u</sup> gute w<sup>u</sup>m.  
So nit in dester he<sup>z</sup>zer sin.  
Der in lengen wil sin leben.  
Der sol in kaltes wazer geben.  
Daz kan der h<sup>u</sup>ze wider stan.  
D<sup>u</sup> selbe h<sup>u</sup>ze ist so getan.  
S<sup>ie</sup> kumt von dem helle fu<sup>u</sup>r.  
V<sup>u</sup> von des vbeln geistes st<sup>u</sup>r.  
Do sol em wirt merken bi.  
Waz einē hofscher g<sup>u</sup>t si.



S ir in doch ze heiz geschicht.  
 So mere in sin hitze niht.  
 Der spise der er mac genesen.  
 D v sol in kalter wise wesen.  
 D v die hitze so wol entreinne.  
 D az sie in niht gar vbrenne.

### Von der minne

**W** az ieman keinem man.  
 Von minne geleren kan.  
 D v rede ist gar vloren.  
 V n also nütze verborn.  
 S ie haben z v helm gleichen mit.  
 I r helm ist z v nihte gut.  
 W az hilfer daz sie kan v dagen.  
 E r wolle ir ez denne helfen tragen.  
 E z hat mit kraft gelaubent mirs.  
 E z wart ein ohse v n ein hüz.  
 Z v same vnder ein ioch erkorn.  
 D urch daz sie beide heten horn.  
 D az sie zügen geliche.  
 S o hüllen sie misliche.  
 D az rint was ziehens gewent.  
 D a wider was der hüz v dent.  
 V f laufen v n v f springen.  
 I n konden nie betwingen.  
 D ie vil starken knehte.  
 D az er zöge rehte.  
 D o müsten sie sich scheiden.  
 W an sie vnder in beiden.  
 H üllen vngelich in ein.

**A** lso geschehe noch lichte zwein.

D ie mit vnglichem sinne.

p flegent einer minne.

D u minne würde vnstete.

S o man sie aller gernest hete.

**H** ie get die wlt v z.

H ilf herre sant michel.

V n den pfahen am letzten ir sel.

V n behüt sie vor dem grimme tot.

D ie mir helfen v z murer not.

**A** v müze sie got beivoren.

D ie mir ie kein gut getoten.

S ie sin lebendig oder tot.

H u helf in got v z aller not. Amē



*[Faint, mostly illegible text in a Gothic script, likely representing a list or a series of entries.]*

*[Faint, mostly illegible text in a Gothic script, likely representing a list or a series of entries.]*





xx

**hic incipit & lucidarius.**

xxc.

**S**epius rogatus ad discipulis meis q̄dam  
questiunculas enotare impo-  
tuitate illorū nō fuit facultas obuiare  
presertim meruens illo eulogio mlti-  
ri sicut edicū talitū malle mtrā fili-  
to oclari. **D**ivicias quas deuorauit ex-  
traher deus de eius ventre quas absco-  
dit vbi dei famen patiente & ut labor  
meus nō solum p̄nti pficiat etati dis-  
putata curam scilo cōsumere posti-  
tari rogans ut quicūq; instuduerit hys  
legendo incumbere p̄me satagat p̄ces  
effundere deo. **T**itulū itaq; op̄i si pla-  
cet elucidarium prefigatur qz in eo ob-  
scuritas diuersarum elucidatur. **N**on  
auctoris meum ideo volui silēcio cōtegi  
ne in vidia tabescens suis iuberet vri-  
le opus negligi q̄temptemendo q̄ tū  
lector postulet ut in celo cōscribarur  
n̄ aliquū in libro viuenciū deleatur. **F**u-  
damentum igit opusculi sup̄ xpm iaci-  
atur petram & tota machina. q̄tuor fir-  
mis columpnis fulciat p̄mam colūp-  
nam erigat p̄phetica auctoritas. **S**cđam  
stabiliat apl̄ica dignitas. **T**ertiam volo  
ret expositorum sagacitas. **Q**uartā figat  
magistroz solers s̄tilitas. **D**i **Virgilius**

**G**loriosissime m̄gr rogo ut ad hono-  
rem dei & vtilitatem eccl̄e ad inqui-  
sita michi ne pigriteris respondere. **Q**  
Equidem faciam q̄ntum ip̄e vires dabit.

nec me labor iste grauabit. **D**icit  
quorū nemo sciat quid sit deus et  
valde absurdum videtur adorare q̄  
nesciamus ab ip̄o ḡ exordium summa-  
mus & in p̄mis dic michi quid deus  
**Q**uātm homi licet scire deus est  
s̄stantantia spiritalis p̄etualis  
tam inestimabilis pulcritudinis  
tam inestimabilis suauitatis ut an-  
geli qui septuplum solem vincunt  
pulchritudine iugiter in eum deside-  
rant insatiabiliter p̄spicere. **D** **Q**uo  
modo intelligit trinitas vnus c̄s  
**Q**uāte solem in quo sunt tā ignis  
splendor & calor que in t̄m sunt in se  
pabilia ut si uelis splendorem inde  
segregare p̄mes m̄dū sole & si t̄m ca-  
lorem temptas se iungē sole careas  
In ignea igit s̄stantia intellige pa-  
trem in splendore filium in calore ac-  
cipe sp̄m sc̄m. **D** **Q**uare vocatur p̄r  
**Q**uāte est fons & origo a quo oīa p̄cedit  
cuius sapia filius appellatur. **D** **Q**uare  
filius. **Q**uia ut splendor a sole ita  
a p̄re filius genatur amborum aū  
amor sp̄s sc̄s m̄cupatur. **D** **Q**uare  
sp̄s sc̄s. **Q**uia ab utroq; et̄nalit̄ p̄ce-  
dens q̄si ab eis spiratur. **I**lla itaq; vis  
diuinitatis q̄ oīa baiolat creando p̄r-  
vocat. **I**lla autē q̄ oīa cōtinet ne in  
nichilum disoluant̄ filius appellat̄  
**Q**ui vō insp̄ando oīa viuificat oīa.

Augustin?

anthon?



omnia

et ornat spiritus sanctus appellatur. ex parte omnia per  
filium omnia in spiritu sancto nuncupantur. patet  
memoria filius intelligentia spiritus sanctus  
voluntas intelligitur. **¶** Cum omnipotencia  
vel summa clementia de patre predicetur  
Quare mater non vocatur. **¶** Quia gene-  
ratio a patre principale procedit. **¶** Cum vero  
veritas vel sapientia de filio dicatur cur non  
filia appellatur. **¶** Ideo quod filius similio-  
r est patri quam filia. **¶** Cur spiritus sanctus ab omni  
filius non dicitur ut unus esset pater aliter vero minus  
**¶** Quia similiter et equaliter ab utroque pro-  
cedit et ipse est vinculum totius divi-  
nitatis. **¶** Vbi habitat deus. **¶** Quia vis  
ubique potencialiter tamen intellectuali  
celo substantialiter. **¶** Quid est hoc  
**¶** Tres celi dicuntur esse unum corpus quod  
a nobis videtur aliud spirituale quod substan-  
cie spirituales scilicet angeli in habitare  
creduntur secundum intellectuale in quo  
trinitas sancta a beatis facie ad faciem  
videtur vel contemplatur. **¶** Quomodo  
dicitur in omni loco totus esse et simul et  
spiritus in nullo loco uno esse. **¶** In omni loco  
ideo totus dicitur quod in nullo loco impotencior  
est quod in alio ut enim in celo sit po-  
tens in inferno simul dicitur esse quod eodem  
momento quod in oriente eodem cuncta dis-  
ponit in occidente spiritus autem in omni loco  
predicatur quod in omni loco proprius moderatur  
cuncta. In nullo loco esse dicitur quod locus  
corpus est autem in corporeus et ideo immo-  
bilis

Vbi habitat deus  
augustinus

trinitas

Boetius

paulus

augustinus

Johannes

plato

demetrius

dauid

augustinus

ambrosius

id est in nullo loco continetur cum ipse conti-  
neat omnia loca in quibus vivimus moveamur  
et sumus. **¶** Scit deus omnia in tantum ut omnia  
prout presentia et futura quae coram se posita  
perspiciat et ante quam mundum crearet omnia  
et omnino angelorum et hominum nomina mores  
voluntates dicta sancta cogitationes ac si  
principaliter prescivit unde theos grece id est  
videns dicitur. **¶** Patre loquitur de angelis et  
hominibus. **¶** Angelis interna inspiratione ho-  
minibus vero quasi per angelos. **¶** Cum sine initio  
fuit deus nunquam credendum est quod ante creaturam  
mundi quod solitariam vitam duxit. **¶**  
Scriptum est quod sanctum est in ipso vita erat in quo  
pater omne creaturam fuisse spiritum in visibilem  
in dei predestinatione quod postea visibilis ipse  
creatus apparuit in creatione ut artifex quod  
voluit domum construere prius rector quam ve-  
lit disponere et machina quod post surgit  
in edificio prius stabat in ingemio unde dicitur deus  
non est antiquior sue creature tempore sed  
dignitate. **¶** Quae causa ut crearet mundum  
bonitas dei ut mundus esset quibus gratia  
suam impertiret. **¶** Qualiter factus est. **¶** Ipse  
dixit et facta sunt omnia. **¶** Dixit sono verborum  
dei dicitur est verbo idem filio omnia facere  
unde dicitur omnia in sapientia fecisti. **¶** Fuit mora  
in creando in ictu oculi id est quod cito possis  
oculum aperire. **¶** Creavit per patres. **¶** Omnia si-  
militer et semel fecit unde dicitur quod maneat in  
eternum et o. similiter dixit dicitur autem omnia per  
tres vel quatuor dies rebus elementa et rebus ca-



xxx

de elem  
tis  
peroni  
mus

que sunt infra elementa. prima itaq;  
die fecit diem eternitatis. spiritalem lucē  
et oēm creaturam spiritalem. Secūda celū  
qui spiritalem creaturam se cūit a  
corpali. et mare et terram. alijs tibus die  
bus prima die fecit diem temporalitatis  
et solem et lunam et stellas in supmo e  
lemento qd est ignis. Secūda die in medio  
elemento qd ē aqua pisces volucres et  
piscēs qd in calidiori aque vere pte re  
hō. volucres vō in tenuiorem pte aq  
q est a. sustulit. tētia die bestias et ho  
minē de ultimo elemento et de tētia cō  
didit. Sencūit elementa deum. et  
nichil vñq; deus fecit qd in sensibile  
sit. A sunt in animata. et homin  
sunt qdem in sensibilia et mortua deo  
autē oia viuunt et oia creatorem sen  
ciunt. Celū quippe eū sentit qd ab eis  
nullū incessabili revolucōe sp̄ circūit  
vñ dī qui fecit te. et intlm sol et luna  
et stelle eum sentiunt qd loca sūctus  
in enarrabili seruando repetunt  
tētia eum sentit qd sp̄ tēto tēpe gmina  
et fructus pducit flumina eū sentiunt  
qd ad loca vñ flumit sp̄ redeunt oia  
re et venti eū sentiunt qd ei in panti  
mox quiescendo obediūt. et ortu eū  
sentiūt qd ad eius impium s̄ resurgūt  
Infimus eū sentit qd qd deuorat eo in  
bente reddit. oia bruta aīalia deum  
intelligunt qd legem sibi insitam ab eo

ingit custodiunt. Ad est qd dī fecit  
vespe et mane. vespe ē finis iam cō  
sumari immo ordinari tēps mane aū  
incipiendi vñ potius ordinandi opis  
apertis oia edissere. pmo qd deus  
ut p̄otens rex constituit sibi pclarū  
palaciū qd dī regnū celoz. de in carcere  
et hī mundū in quo eternalē lacū et in  
infimū aq palaciū pdestinauit. et tūm  
quidam numū electoz militū quē n̄  
lūet excedi et quē necesse esset cōpleri.  
porro hī numū voluit ostare exā  
gelis et homib; ipūm aut numū det  
minauit in esse decem. nouē quidem  
ordinib; angeloz. et decimo hominū  
et tē nouē ordines angeloz. p̄  
tūatē in nouenario n. numō tūa  
rūg tēio sit repetitus. et tē vno  
hōm p̄t vnitatē vt vnitās in tū  
tate ab angelis et homib; laudaret  
colētur adoraret. Cur numū electoz  
voluit tantū ostare exangelis. du  
as p̄ncipales creaturas fecit dī vñā  
spiritalem aīam corpalem voluit erg  
dī abutq; laudari de spūali ab ange  
lis de corpali et ab hominibus. Qūdo  
fci sunt angeli. qū ē dcm fiat lux  
dī dixit hī vba deus. nō s; hī vba no  
bis cor blūmū nā insinuat dū lux  
vocat. Que est nā angelica. et sp̄  
ritualis ignis vt dī qd fecit angelos  
de flamma ignis. hī nōia angeli

Johannes crisostomus

dyonisius  
ariopagita

de angelis.

moyses.

Gregorius

dauid



*Johes cfo*

*Augustin9*

*Anselm9*

*¶* Tanta scia est in angelis ut nō indi-  
geant nomib9. *¶* Michahel Gabriel rapf  
ahel nomine sunt noia. *¶* magis sūt  
agnomīa q̄ ab actū ab homībus sūt  
eis imposita cū ea in celis hūt p̄p̄a vñ  
et p̄mus angelus ab actū sathael. *¶* dyabol9  
dō ḡrūus nomē accepit. *¶* In quo fuit  
dō ḡrūus. *¶* Cū se videt oēs ordines an-  
gelorū glia et decore excellere sp̄ritis  
omnib9 voluit dō cōlis immo maior  
existere. *¶* Qm̄ deo cōlis et maior. *¶*  
et maiorem statū q̄ ei deus dedisset voluit  
dō iūto aripe et alijs p̄uandū in  
pitare. *¶* Ad rūt. *¶* depallatō est p̄uul-  
sus et in carcerē ē detrusus et sicut  
p̄us pulcherrimus ita post fcs est ing-  
rimus q̄ p̄us splendissim9 postea te-  
nebrofissimus q̄ p̄us omī honore lau-  
dabilis post omī honore execrabil9.  
*¶* p̄stuit casum suū. *¶* q̄mīme. *¶* am-  
diu mansit in celo. *¶* nō plenam ho-  
ram in veritate nō stetit qz mor-  
ut creat9 est cecidit. *¶* Q̄re diuicius  
ibi nō fuit. *¶* ne aliq̄ de m̄t̄na dis-  
cedine gustaret q̄ tam marūe sibi  
tantam maiestātē vsurparet. *¶* Ad  
ali9 peccauit. *¶* Et cōsenserunt. *¶*  
Q̄rūt. *¶* placuit eis ei9 extollencia.  
cogitantes si dō p̄ualuiss9 ip̄i alijs p̄-  
ferrent impotēcia. *¶* Quid evenit eis.  
*¶* Cū eo p̄ncipes illor9 p̄iecti sunt ī  
exp̄talem locū. *¶* in īfūm. Ali9 in hūc

tenebrofium aerem inq̄ tū vt in īfer-  
no ardent. *¶* Q̄re nō omēs in īfūm  
*¶* vt elā p̄eos p̄bentur et magis corone-  
tur reprobi autē p̄eos seducant et ī  
extremo examine cū eis etno m̄cedio  
tradant. *¶* Quare nō sūt reuoli. *¶* non  
patunt. *¶* Q̄re. *¶* Quia sicut nullo in-  
stigante ceciderunt ita nullo de adē a-  
diuuante resurgē debūnt qz eis eat  
impossibile et aliud eis oberat qz spon-  
te sua malum elegūt iuste ablata ē  
eis voluntas totius boni et iō nō vo-  
lūt et q̄ nolunt minq̄ redire possunt.  
*¶* Cur nō redemit eos x̄ps sicut hoīes.  
*¶* Angli sūt oēs p̄r creati nō ab vno  
angelo sicut hoīes ab vno hoīe nati  
et sicut x̄ps ab vno angelo angelicam  
nat̄m sumet et illum solū redimet ali9  
er̄ redempcōnem remaneant nō solū  
illū redimet cū mori nō possit deus. n̄p̄  
satis factōe n̄ morrē noluit. angli autē  
in mortales sūt iō irrecupabiles p̄  
p̄manserūt. *¶* Q̄re nō creant eos d̄s  
tales ne p̄ccare possent. *¶* p̄r iusticiā  
ut aliq̄ m̄tū illor9 eēt q̄ iste remun̄a-  
re debuiss9. *¶* Sin ita creati fuissent ut  
p̄ccare nō possent q̄ ligati eissent et  
in m̄tū nō hērent q̄ q̄li coacti facerent  
dedit ergo eis libū arbitriū ut sua  
sponte et vellent et possent eligē bo-  
num et si h̄ voluntarie eligent iuste  
in remun̄acōnem accipent n̄ vñq̄.



.xx.

peccare possent. **D** Cū eos deus tales  
p̄sciuit fūtos q̄re creauit eos. **Aug.** p̄p̄r  
oznatum sui opis ut n̄ pictor nig<sup>m</sup> co  
lorem abcernit ut albus a rubens p̄  
ciosior sit sic collacōe maloz iusti cla  
riores fiunt. **D** Cur nō creauit alios  
angelos p̄eis. **Aug.** alij angeli nō debue  
rūt p̄eis restitui n̄ tales essent q̄si  
illi fuissent si p̄mansissent vīsa vīsa  
pena vīsa p̄manēum q̄ erat impossibi  
le nam ut illi peccauerunt mox inpe  
nas pruerunt. **D** Sciūt demones oīa  
**Aug.** exangelica natā plurima est in eis  
sciā nō tū scīunt oīa & q̄nto illoz nā  
ablimioz hoīm tanto moībuz artibz  
p̄ciosiores sūt q̄ nulli hoīm. Futā nesci  
unt n̄ q̄ntū ex t̄sactis colligūt & q̄ntū  
tū eos d̄s sūt scire p̄ore cogitacōes  
& voluntates nemo scit n̄ deus & cui  
ip̄i volūt̄ revelare. **D** possunt oīa q̄  
volunt. **Aug.** Bonū q̄dem n̄ volunt nec  
omnino possunt ad malum q̄ effica  
ces sūt n̄ tū tantū q̄ntum volunt  
s̄ q̄ntū ab omīs angelis p̄mittunt.  
**De bonis angelis**

**D** Quid dicis de bonis angelis. **Aug.** post  
lapsum illoz oīoz ita confirmati  
sunt ut nūq̄ n̄ cadere n̄ peccare pos  
sent. **D** Quid est nō possunt. **Aug.** nūq̄  
velint. **D** Cur nō & illi sunt similē  
cōfirmati. **Aug.** nō tam diu expectant  
**D** nūq̄ casus illoz fuit cū cōfirmacōis

illoz. **Aug.** neq̄q̄ s̄ mīto istoz. cū n̄ vide  
runt illos malum supbiendo eligere  
in dignari sunt & sūmo bono fortit̄  
in heserunt vñ ḡtinuo in remun̄a  
cōe cōfirmacōem acceperunt & q̄ p̄us  
de sua beatitudine erant m̄cti tunc  
f̄cī sūt c̄i. **D** Qualem formam ha  
bent angeli. **Aug.** Quodam m̄ dei ut  
enim n̄ imago cere m̄pmit̄ signa  
culo sic m̄p̄ssa est eis similitudo dī.  
**D** Que similitudo. **Aug.** Jō q̄ s̄ lux q̄ etiā  
sunt incorpei & oī p̄phichritudine de  
decorati. **D** Sciūt oīa ut possunt oīa  
**Greg.** n̄ nichil ē unuerum natā q̄ eos late  
at cū in deo oīa p̄spiciunt sane oīa  
que facē volunt sine difficultate  
potunt. **D** Nonne casus maloz minu  
it num̄ bonoz. **Aug.** s̄ ut impleretur  
electoz num̄us hō est decim⁹ creat⁹  
**D** vñ. **Aug.** de spūali & corpali substantia  
**D** vñ corpali. **Aug.** de quatuor elemen  
tis vñ & mīctosm⁹ & minor mundus  
d̄ h̄t n̄ extra carnē. ex aqua sangui  
nem ex aere flatū ex igne calorem  
Caput ē rotundum in celestis spere  
modū in q̄ duo oclī ut duo lumina  
ria in celo micant q̄ etiā septem  
foramiā ut vii. celī armonie oznat  
Pectus in quo rullis & flat⁹ v̄satur  
simulat aerem in q̄ venti & tonit̄  
q̄citant. Vent⁹ oēs liquores ut mare  
flumiā recepit p̄edes totū pondus





de anima.

corpiis ut terra cuncta sustinet. Excele  
sti igne visum. exsuperiori aere auditu.  
exinfiori olfactu. exaqua gustum. ex terra  
habet tactum. principium duricie lapidum  
habet molliorem. virorem arborum in vir-  
ginitatibus. decorem grammum in cinibus.  
sensus cum animalibus. hoc est substantia  
corporea. **De spiritu** **De spiritu** **De spiritu** **De spiritu**  
vnde spiritualis **De spiritu** **De spiritu** **De spiritu** **De spiritu**  
vnde creditur in quo ymago et similitudo  
dei exprimitur. **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
Que ymago vel simi-  
litudinis dei **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
ymago informis accipit **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
similitudo in qualitate vel quantitate **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
considerat diuinitas consistit in unitate  
huius ymaginem tenet anima que habet  
memoria per quam preterita et futura recolit. **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
habet mentem quo principia et in visibilia  
intelligit. habet voluntatem que mala  
respuunt et bona eligit. **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
Indeo consistit  
omnes virtutes huius similitudinis tenet  
anima que capax est omnium virtutum et  
sicut deus non potest apprehendi ab omni cre-  
atura cum que omnia visibilia comprehendit  
atque non potest ei celum obsistere quin ce-  
lestia tractet non abyssis quin in eterna  
tra cogitet. **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
hec est substantia spiritualis **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
formauit eum in manu **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
per huius verba inuinit nobis eius fragilis  
natura. **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
Crede de tam vili materia creauit  
eum **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
ad decus dyaboli ut plus con-  
fundatur cum huius fragilis et luteus glo-  
ria intraret de quo ille gloriosus cecidisset  
vnde nomen accepit **De ymago** **De ymago** **De ymago** **De ymago**  
cum esset minor

Ans helm?

Ans hel?

ambrosius

mundus. Accepit nomen ex quatuor diui-  
nitatibus mundi que gratie dicuntur anathole  
dilis. artos mescuba que genus sumum  
quatuor partes mundi esse impleturum. In  
hoc et habuit similitudinem dei ut sic  
deus preest omnibus in celo ita homo omnibus  
preest in terra. **De animalibus**  
**De animalibus** **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus**  
vnde creauit deus animalia cum huius  
indigeret homo **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus**  
prestat enim deus ei  
prestatum et huius omnibus in dignum **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus**  
creauit deus muscas et culices et alia ta-  
lia que sunt hominum norma **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus**  
talem dili-  
gentiam exhibuit deus muscis et formi-  
cis foridus quam in angelis creandis  
ad quod talia **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus**  
omnia ad laudem glorie  
sue musce quidem et culices et huius simi-  
lia propter superbiam hominis sunt condita ut  
cum eis pungunt quod sit cogitet quod nec  
a minimis vinculis resistere valere  
et pharaonem non videri non leones vasa  
vincere sed cimices et culices affligunt for-  
mice autem vel aranie vel talia que instant  
operibus idem creata sunt ut de eis studium  
et per laboris exemplum sumamus  
omnis itaque dei creatio consideranda magis  
est delectatio dum in aliquibus sit decor  
ut in floribus in aliquibus medicina  
ut in herbis in quibusdam pastus ut in  
frugibus in quibusdam significatio ut  
in vmbis vel in arboribus omnia ergo bona  
et omnia propter hominem creata **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus**  
vbi est  
creatus **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus** **De animalibus**  
in hebron vbi etiam mortuus



post et sepultus est et positus in paradiso. **Q**uid est paradysus ubi? **L**oc<sup>us</sup> amenissimus in oriente in quo arbores diversi generis circa varios de fcs erant. **Q**uare ubi gratia ut si homo in uno tempore de uno comederet nunquam amplius esuriret. **Q**uod tempore de alio nunquam sitiret. **Q**uod de alio nunquam lassaretur. **A**dultum ligno vite uteretur et amplius non senesceret non infirmaretur et nunquam moreretur. **U**bi creata est mulier. **I**n paradiso de latere viri dormientis. **Q**uare de viris? **U**t sicut una in carne. ita per dilectionem cum eo esset una mente. **C**ur non sunt omnes electi per creati. ut angeli? **V**oluit deus in hoc et habere adam similitudinem dei. ut sicut ab ipso omnia. ita omnes homines ab ipso nascerentur. **V**nus et eua ab eo. **Q**uam obrem non eos deus tales creavit. ne possent peccare? **P**ropter maius meritum. si in temptari non consentirent. mox ita confirmati fuissent. ut nec ipse in posteriori eorum nunquam peccare posset. voluit ergo deus. ut bonum eligerent libere. et illud recipere in remuneratione. **Q**uali gignerent. si in paradiso permansissent? **Q**uod admodum manus manuum. ita sine concupiscentia iungerentur. et sicut oculus se levat ad visum. ita sine dilectione illud sensibile membrum paget suum officium.

**Q**uali modo perierit? **S**ine dolore et absque sordibus. **D**e nostra punitione.

**E**sset infans ita debilis et non loquens ut nunc? **Q**uod? **Q**uod ut nasceretur ambularet et absolute loqueretur et quod singulos defectus delignis ibi positus videretur et perficeretur adeo tempore de ligno vite ederet et sic in uno statu post modum permancerent. **Q**uam diu debuerunt esse in paradiso? **V**isus quo impleretur numerus angelorum qui ceciderant et ille numerus electorum qui erat implendus si angeli non cecidissent. **Q**uomodo post omnes capere? **S**icut nunc generatio per mortem vel moriendo preterit vel generatione putram vel nascendo advenit ita tunc penes in meliorem statum assumerent. filii vero infiniti numero vel tempore qui creditur etiam xxx annos post eligi ligni vite suis posterioris cederent et ad extremum omnes per angelis intellegerentur. **E**rant nudi? **E**t nudi erant et non per de illis membris quod de oculis erubescabant. **Q**uid est quod post peccatum viderunt se nudos esse quasi hoc ante non viderunt? **P**ost peccatum mox per concupiscentiam invicem exarserunt et in illo membro exorta est confusio non humana procedit pro pago. **C**ur in illo membro per quod in aliis? **U**t scirent quod tota postitas illorum eodem tempore obnoxia teneretur. **V**iderunt



aug  
de spente

dm in pado yso **¶** passimpram forma  
ut abm & alij pphete **¶** Quare sdu  
ut eos dyabolus **¶** ppter invidiam in  
vidit illos ut ad illum honorem p  
venirent de quo ille supbus cecidit  
**¶** Cur pmissit eum ds temptari cu  
sciret eu supari **¶** Quia psciunt qm  
ta bona de eius bona peccato esset  
facturus **¶** Locut' est serpens **¶**  
diabolus locut' est pserpentem ut  
hodie loquit' pobsessum hominem que  
admodu locut' est angelus pasina  
ut scirent q pillos vba illa sonaret  
**¶** Ore pserpentis magis q palud  
aial **¶** Quia serpens mortuosus et  
lubric' est & dyabolus qs sedux' e  
facit mortuosos fraudulencia et lu  
bricos luxuria **¶** fuit scia boni et  
mali in illo pomo **¶** Non in illo po  
mo s in transgressionem an pcaru sciunt  
homo bonu & malum bonu perpe  
nciam malu pscienciam post pcaru  
autem sciunt malum perperenciam  
bonu aut psciencia **¶** Nascuntur  
mali in pado yso **¶** Tantum in electi  
ore mali nuc nascunt' ppter electos  
ut nuc exerceant pillos **¶** Quam  
diu fuit in pado yso **¶** horas vii **¶** Cur  
no diuicins **¶** Quia mox ut mulier  
fuit creata s qfestum fuit & pmarica  
ta & hora vir creatus imposuit noia  
aialibus vii hora mulier formata

ysido

ysido

4o

amb

amb

gratuo de verito homo psumpsit vi  
roq morte porrexit q abeius amo  
rem comedit & mox hora nona dms  
eos de pado yso eiecit **¶** de angelo &  
**gladio paradysi in custodia** **¶**  
**¶** Quid fuit cherubin ul flammeus  
gladius **¶** Gladius fuit igneus  
murus quo post pcarum cunctat'  
est pado ysus & cherubin v angelica  
custodia ut et ignis corpea arderet  
angeli aut spc aloco voluptatis in  
hiberent **¶** Quo iur nuc adam **¶**  
In hebron est reuerfus u & creatus  
ibi q pcreavit filios Octidus an Abel  
atayn c annos vixit & eue amplius  
noluit coplari s q p amaledco seie  
kayn nasci noluit pangehum admo  
nit' eue um est sociat' & pabel est  
genit' sech d c' seie nar' est xps vo  
lo & te scire q a tepe ade vsq ad noe  
no pluit yris no fuit & hoies carnes  
no edebant & vinu no bibebant ear  
q totu tpe qli male tpe copia q om  
nu rerum q omia immutata sunt  
p pcarum hominu **¶** Quid pcarit  
ho q expulsus est de pado yso **¶** Sicut  
ds concupuit ee & io qria eius pcep  
tum de mrdca arbore qmedit **¶** Ad  
fuit magni qmedisse pomu **¶** Tam  
gue pickm fuit ut toto mudo redimi  
no possit **¶** hoc pba **¶** Justum ne  
vedet' ut ho obediat diuine volu tan







hō deo **¶** Totum q̄ posuit in sua curia  
de suo genē facere **¶** Quasi ablatū  
honorem reddere **¶** diabolū ita vinctū  
ut ip̄e victus est ab eo et se ip̄m oēs  
q̄ p̄destinacōes ad vitam restitue r̄les  
s̄ q̄les fuit erant si p̄mansissent **¶**  
Quia autē satis face **¶** Quia p̄catū  
mai' m̄do gmisit aliq̄ magis m̄do dō  
solue debuit **¶** hor neq̄ illa r̄acōe  
face potuit **¶** Ideo in morte p̄mansit  
**¶** Et cur penit' nō p̄t **¶** Statutū  
dei imutare nō potuit p̄posuit n̄ d̄s  
ex genē ad electorū numerū optere  
**¶** Quid ergo **¶** Quia debitū honore  
nō soluit d̄s ab eo iūto accepit cum  
penis s̄begit **¶** Quom̄ est honor dī  
pena hoīs **¶** Quia quem dulcem p̄rem  
ut filius in gl̄ia h̄re cōtempnit h̄c  
suū d̄m ut in tormentis ut rebel  
lis servus sensit **¶** Cū solue veller  
et nō posset cur tū d̄s misitor sic  
nō ei dimisit aur r̄lem in gl̄iam a  
sumpsit **¶** Si d̄s ei iō dimittet suū  
honorem q̄ h̄re nō posset impotēs  
ess̄ si aū peccatorem hominē iūm  
tū in gl̄ia assumet vñ angelum p̄  
vna cogitacōe extraxisset in iust'  
videret porro si p̄catum in punitū  
remanet aliquid in regno dei mor  
dinatū ess̄ s̄ in regno eius n̄ reli  
q̄ inordinatū p̄cato ḡ puniti debuit  
d̄s n̄ gemmā deceno s̄blatam in

thesauros suos redire nō purgatam  
**¶** ad quem finē devenire debuit **¶**  
Cū t̄sfuga suus cū furto d̄m sui  
ad sevissimū p̄fugerat tyrannū fili  
us regis est missus de palatō in car  
cerem post exulem servū q̄ tyrannū  
quereret et fugitivum servū cū reb'  
ingr̄a regis reducet **¶** Quare homo  
potuit redire post lapsum **¶** Quia  
sicut nō p̄se s̄ p̄ alū impulsus cecid  
it ita n̄ dignū est cū p̄se n̄ posset et  
veller p̄ alū resurget **¶** Cur nō  
misit angelum ut illum redimeret  
**¶** Si angelus hoīem redemisset tūc  
illius eēt servus hō aū sic restitue  
buit ut eōlis angelis eēt et aliud ob  
erat angelus in sua nat̄a invalid'  
erat hoīem redimē si aū hō fieret  
hō posset **¶** Quare nō creavit aliū  
hoīem de r̄a et mitteret eū p̄p̄ito **¶** Si  
novū hoīem deus creasset et misisset  
tūc ad gen' ad redemptiō nō p̄tineret  
de suo n̄ genē esse debuit q̄ p̄ hoīem  
satis faceret **¶** Cur nō misit p̄tar  
cham l' p̄phetam **¶** P̄tararche et p̄phete  
in peccatis cōcepti erant et iō genus  
hōmanū redimē nō potant **¶** Evol  
ue cā **¶** Quia ḡ angelus redimere  
nō debuit et hō satis face nō potuit  
dī filius p̄ quem oīa ut et redemptiō  
fiet p̄eū assumpsit plenū hoīem et i  
duab' naīs sc̄a ē vna p̄sona et in illa



.xx.

nā in qua erat & vicit diabolū ut ip̄e  
vicit hoīem & omib⁹ p̄destinatis aperuit  
celū et angelis coequit q̄ solus deus  
potuit In ea autē nā q̄ homo fuit p̄  
iniuria maioris mūdo soluit cū mortē  
indebitam sūt q̄ solus hō facē debuit

**B**ndictus sermo oris tui qui de celo  
educit michi **de incarnacōe xp̄i**  
filii dei s̄ dic michi cur filius sit in  
carnat⁹ & nō p̄r nec sp̄s sc̄s **q̄** p̄r & sp̄s  
sc̄s incarnaret⁹ duo filij iūitate cop  
ularent⁹ vnus filius virginis quicēt  
in carnat⁹ alter filius dei & alia cā  
eāt filius ē dei similitudo angelus autē  
& hō assumpserat sibi dei similitudi  
nē debuit q̄ ille incarnari cui sp̄itu  
aliter in uia sc̄a fuat ut illum mis  
cōdit saluaret illum iuste dampnaret  
aliud ē **Quia** oīa p̄filiū iō & redēpō  
p̄em **Cur** voluit nasci de uirgine **q̄**  
**Quatuor** mōis facit deus hoīes vāb  
sq̄ p̄r & matre s̄. cetera ut adam p̄  
mō desolo viro ut euam **3o** mō de  
viro & femia ut cotidie hoīes nas  
cunt⁹ quarto mō de sola femina q̄ p̄  
inlegū x̄o reseruatū est ut sicut  
mors p̄feminam intruit in mūdu  
ita vita p̄feminam v̄ginem intreret q̄  
mortem excludat **Quare** nō venit  
mox illo tempore an̄ diluuiū ul' post  
diluuiū **q̄** si an̄ diluuiū venisset  
dicent hoīes illius temporis nō fuisse

necesse eum venisse cum ip̄i ap̄tibus  
suis oīa didicissent q̄ nup̄ de paradiso ex  
issent & adeo & ab angelis eius oīa edoch  
fussent si aut post diluuiū venisset  
dicent dñi noe ad & abhe locutū esse  
& omia agenda ul' vitanda ab eis didi  
cisse **Quare** nō venit tēpe legis **q̄**  
si tūc venisset dicent se vidēi copiose  
a lege instructos gentiles vō se ap̄hy  
losophis abunde edochos **Cur** nō dis  
tulit ita finē mundi **q̄** tūc pauci **paul⁹.**  
eū imitarent⁹ & elector mūnus non  
impleret⁹ necesse ē fuit eū venire q̄  
venit plenitudo tēpis **Quid** fuit  
illud tempus **q̄** ad p̄fixit deus an̄  
sc̄laria t̄p̄a sc̄i iudi sese maḡ graua  
ri q̄ releuari imiscebant & gētiles re  
licto n̄ali vsu q̄ nām t̄p̄it vnebant  
& neq̄ sac̄dos nec leuita s̄bueniret nec  
erat vt vñs samaritanus adveniret  
qui semivivū iumento sui corporis impo  
neret & ad stabulū sup̄ne curie p̄duceret  
**Quom̄** potuit nasci sū p̄ccato de  
maria v̄gine **q̄** Ab initio q̄sdam deus  
qui se familiaris colerent de alijs se  
gregavit de quib⁹ v̄go q̄li linea deducta  
pullulavit **Que** velud olim v̄rga ari  
da sū humore florem ita sū ḡcupia  
mūdo edidit saluatorem **Qualiter**  
genuit eū **q̄** Sine dolore & sine sorde  
clausa n̄ vti ianua thalamū intravit  
hūanam nām sibi quinxit clausa porta.

Boetius



de thalamo processit **D** | Cur nouē menses  
fuit clausus mitero **¶** Et homines qui  
erant clausi in miseris huius mundi siue  
in finem reducet ad consortium et ordinem  
angelorum **D** | Qua hora natus ē **¶** Oredi  
a nocte ut dicitur dum medium noctis haberet  
sermo tuus aregalibus sedibus venit  
**D** | Cur in nocte **¶** primo quia octus  
venit de matris quia ut eos qui in nocte erant  
errantes ad lucem uitae producat **D** | Et  
uit aliquis infans **¶** Omnia plane ut pote  
deus in quo sunt omnes thesauri sapientie  
absconditi **D** | potuit loqui uel ambulare  
mor natus **¶** secundum potentiam uirum  
sed humanam naturam per omnia absque peccato imi  
tari volebat **De miraculis xpi.**

**C**ontrahit aliq' muri eo nascēte.  
**S**eptem spiritualia miracula  
**Q**ue fuerūt illa **S**tella nimis p̄  
fulgida apparuit ecclesiā hyst' circulus  
aureus & purpureus circa solem cla  
ruit. fons olei de terra erupit. par mar  
fuit. vniūsus orbis adt̄sum est de  
script' nūc ad xxx milia hoīm qui  
dn̄m recusauit occisus ē qz vna die  
q' dixerunt nolum' h̄c regnare super  
nos dispierūt per' loquebat' et aīal  
brutū loquebat' qz p̄ gentes ad lau  
dem dei cōitebāt' **O**īa q' desiderat  
cor meū audia' vellem hor' mystica au  
dire **S**telle significant scōs stella  
g' p̄clara illuxit & scōs scōz venit oleū

signū misericordiam fons olei cetera fluxit  
qz fons misericordie de vrgine manauit  
par ignis extint ⁊ par vā mītra appuit  
⁊ mundus ad cūsum ē descriptus qz ad sup  
num regnū cūmate est signū genus  
hūanum qz dñm recusauit occisi sūt  
**Q**uare adt̃xit tres magos cū mu  
nibus **Q**uia tres ptes mundi asia  
europiam. affricam fid⁹ ⁊ ope ad se t̃  
here voluit **De fuga** Tur fugit ma  
gis megyptum quam in aliam t̃ram  
ut ostēdet se esse verū moysen ut  
sicut moyses pplm dei de pharaone  
⁊ egypto libans mīram duxit pmissi  
onis ita ip̃e pplm fidelium de diabolo  
⁊ mīno libans mīram duxit beatitu  
dinis vñ ⁊ p̃t vii annos reuēit ad t̃ra  
isrl̃ ⁊ ad celestem qz p vii dona sp̃s sc̃i  
reduxit nos de mōdo ad et̃nam ⁊ ad cele  
stem iherl̃m **Q**uare in xxx annis  
nō docuit n̄ signū fecit **E**xempli g̃  
f. venit in mūdū iō voluit p̃us facē  
⁊ tūc docē / vt d̃r qz cepit ihs facē  
⁊ docē pl̃s g̃ exemplū p̃bebat ne q̃s  
ante legitimā etatē docē p̃sumet  
ut p̃us docē q̃ discat **C**ū in eo fuit  
plenitudo diuinitatis corpali⁹ ⁊ n̄  
pos̃ ei gr̃ie accedē cur baptisat⁹ ē  
vt nob̃ aq̃s ad baptisma sc̃ificaret  
**Q**uare in aqua baptisat⁹ est **aq̃**  
est cōtraria igni **Q**uid est p̃ctm

Lucas

पान



xxc.

17029

Aug

amb

in ignis in animo ira et in carne concupis-  
cia et igni supplicij ponit ut h' ignis extin-  
guat maq' baptisat. Est et aliud aqua  
sordes abluit sicut exstinguit ymaginem  
reddat ita gratia spiritus sancti in baptismo  
sordes peccatorum abluit sicut anime verbo  
dei exstinguit ymaginem dei per quam animam  
salem restituit. Cum scriptum sit de eo  
speciosus foris et intus erat plenus corpore.  
Secundum naturam talis fuit quod in morte disci-  
pulis apparuit et quod homines eius claritatem  
fidei non poterant oblatum apparuit quod forma  
disputabilis fuit. Unde dicitur vidimus eum non habentem  
terram spiritum neque decorem. Etiam passibilis  
et mortalis. Passio vel mors pena pre-  
est sed ipse sine peccato venit et absque peccato  
vivit sed secundum naturam impassibilis et im-  
mortalis fuit sed potentiam utrumque voluit  
esse. De morte. Quare mortuus est propter  
obedientiam ut dicit paulus factus est obed.  
v. d. Egit ab eo pro morte. Quod minime  
d. Cur occiderunt eum iudei hoc volo ate-  
andare. Quia iusticiam inveniendo  
et veritatem in delectabili docendo tenent  
hanc obedientiam humanitas divinitati  
debet hanc deus ab omni rationali creatura exigit.  
Quis itaque pater unicum et verum filium oc-  
cidi permittit si prohibere queat. Cum deus  
vidit filium suum tam egregium opus velle  
scilicet tyrannum expugnare et captivum ab eo  
liberare ad tam laudabile opus consensit  
et eum morti permittit. Quomodo apud deum

paulus

iustum fuit quod optimum pro impio dedit.  
Quia pessimum simpliciter hominem se dux-  
erat iustum erat ut optimum pro eo obses fi-  
eret quod pessimum revinceret et in nocentem  
pistine voluntati restitueret sed et tali  
modo suam caritatem ostendens mundo  
ut dicit paulus ut suum redimes fidiisti.  
Si propter ipsum filium fidiisti ut dicit  
paulus pro si suum non pro deo et filius semetipsum  
fidiisti ut dicit quod tradidit semetipsum pro  
nobis quod peccaverunt multas que et tradidit eum  
propter fidiisti filium et filius semetipsum  
fidiisti propter caritatem multas autem propter aua-  
ritiam. Quare mori voluit in ligno  
ut eum qui per lignum viciat revinceret et qui  
per lignum cecidit redimeret. Quare me-  
te ut quadrifidum mundum salvaret.  
Valuit mors eius ad exhaurenda  
omnem peccata et transcedit et in fontem. Propter  
Si ipse coram te staret et eum dominum ma-  
nifeste scires et aliquis diceret interfice eum  
aut totum mundum prohiberet interficere eum ut  
salvares mundum. Nequaquam. Quare  
Quia vita eius longe dignior aliis  
videtur quam infinita mundi et tale peccatum  
videtur quod in numeris mundis non  
possit expiari. Sicut vita eius dignior  
infinitis mundis ita mors eius longe  
preciosior fuit innumerabilis mundis ideo  
sufficit ad redemptionem omnium. Quid  
dedit ei pater propter ipsum merito. Quid daret  
ei cum omnia sua essent ut dicit fili omnia mea tua sunt.

amb

40



Beda

tre seplc

ysidor

478

de resurreco

**D**on potuit ipe mercedem sue mortis dare cui veller **q** potuit & id dedit eam homi p quo her oia sustinuit p passione ppassibilitate p morte in mortalitate pro pegrinacoe etnam paratam. **D** Quod horas fuit mortuus **q** aduaginta **d** die **q** ut qtuor pres mudi q inde calago legis erat mortue viuificaz **d** Am cru cifixerunt eu **q** Quia p iudeis agentib? mori voluit iudei morte eius auxilia ti sunt pagani vo crucifixerunt eu **d** Cur iacuit in sepulcro duas noctes & vnu diem **q** Due noctes significant duas nras mortes vna anime altam corpis dies sigt sua morte q fuit lux nra mortu vnam abstulit altam ad extati electis reliq? q? denno veniens exstirminabit **d** Quo iuit aia eius p morte **q** In celeste padyso ut dicit ad laetnem hodie metu es i padyso **d** An descendit ad infernu **q** Media nocte resurrecois q hora angelus egyptum deualcavit ea hora i media nocte xpc infnu exspoliavit & cu triumpho inde rediens raptos in in padyso collocavit corp? in sepulc? visitavit q? demortuis excitavit Quidam sentiunt q ab hora mortis vsq? ad horam resurrecois i infno cu electis fuit & in cu eis abies resurrexit **d** Quare no statim post morte resurrexit **q** Dicent eu no ee mortuu s; in tormeris no obcupuisse

Ho

de appar  
coe

Josep

in code

sedulius

marth

Lucas

**S**i aut post multu temp? resurrexiss eet dubiu an ipe eet **d** Cur g? tam cito surrexit **q** ut citius suos q sola ret? qui de sua morte tristabantur **d** Quare in pma die **q** ut ea die de mundo innouaret q eu creauit **d** Cur in ticia die passionis **q** ut eos qui in t b? tēpib? ante lege sub lege & b? g?cia in pccatis mortui erant b? lenaz? & ut nos q fctis dñs cogitaco nib? labim? pfidem scē tuitatis resur gamus **d** Vbi mansit .xl. dieb? illis **q** in treno padyso ut credit cu enoch & helia & cu hys qui cu eo surrexerunt **d** Qualem formam habuit post re surrectionem **q** Sepcies splendidio rem q sol **d** Quali form? viderunt eu sui **q** Tali ut an eu videre q suenat **d** Appuit vestit? **q** vestes exaere assu sit q eo ascendente maere evanuerunt **d** Quociēs appuit **q** duodecies pmo die octies pmo iosep ab aromaria in carce inque posu? erat eo q eu sepe hierat ut scripta nicodemu declarant scdo marie mat sue ut sedulius ma nifestat. tto marie magdalene ut mar? asserit qto duab? a sepulcro redeuntib? ut mathens pandit. quinto iacobo ut paulus testam? deuouerat no ma ducaturu don viderz xpm viuū sexto petro ut lucas farez q p negaconem suam ab alijs segregat? in fletibus



.xx.  
de spū scō

pmanebat septimo in via emans ut  
**Lucas** lucas itm loquit. octavo oibus clau  
**Johannes** sis ianuis sero ut iohannes dec' bit. Ho  
**thomas** no i a octavo die qñ eū thomas palpa  
 uit. decimo ad mare tybriadis vnde  
 cimo in monte galilee duodecimo recū  
 bentib' vnde discipulis. **D** Cur dicit  
 ewangelista apparuit pmo marie ma  
 gdalene. **¶** Euglia cū sūma auctoritate  
 sunt edita 4 scēbe volebant nisi oibus  
 nota erant. vñ d' multa qdem fecit  
 ihc que nō sūt scripta in libro hoc i in  
 ewangelio. In alijs autē quedā nō tū  
 inveniuntur oīa. **D** ascendit solus. **¶** Qui  
 cū eo surrexerūt cū eo etiā ascenderūt  
**D** Quia formā ascendit. **¶** vsq; ad nubes  
 ea forma qā passionē suscepit aū a  
 nubib' ea q in monte apparuit. **D** Cū  
 nō statim s. ascendit cū resurrexit. **¶** p  
 tres causas pmo ut sui expmēto eum  
 vacū surrexisse quē viderent man  
 ducare 4 bibē. scdō post xl. dies vo  
 luit ascendē ut demonstraret eos qui  
 decalogū legis p quatuor ewāgēlia im  
 plerūt posse celū scandē. scdō q ecclā  
 q corp' xpi est post passionem q  
 ab antiquo erit passura de mde p  
**aug** xl. dies credit ascēsurā. **D** Quid ē x'  
 in dextera pātis sedere. **¶** hūanitatē  
 in glia diuinitatis requiescē. **D** Q  
 uī interpellat p nob p rēm. **¶** re  
 p'sentando iugit suam passionem

**D** Cur mox nō misit spū scū s p  
 detē dies. **¶** ob tres causas pmo ut  
 appli ieiunijs 4 oracōib' se aptos  
 eius aduentū pparerent. scdō ostende  
 ret q hy spū scū recipere q x  
 pcepta explerent. tēio q in quāq  
 simo die a resurrexōe ut sicut p's  
 dei post libatōnem ab egypto quī  
 qgesimo die accepit legem timoris  
 ita p's fidelium post libatōnem  
 suam amūdo quinquagesimo die ac  
 cipiet legem amoris. In iubilēo 4  
 1. 2<sup>o</sup> anno recepit libertatem p's  
 amissā 4 hēditatem ita hac die  
 recepit p's xpianus amissā li  
 bertatē et paradisi hereditatem. **D**  
 h' xps nūc plenū gaudiū. **¶** Quo  
 damm' h' quodammod' nō h' quan  
 tū ad sui nām plenissimū qntū ad  
 suū corpus qd ē ecclā ad huc mūne  
 adhuc n. oīa nō sūt ibiecta s' p  
 dibus eius amideis. n. adhuc plas  
 phemat' agentib' subsannat' ab  
 hēticis dilacerat' amalis xpianis  
 impūgnatur in membris suis cor  
 tidie patit' cū h' oīa ad se colligit  
 tūc plenū gaudiū habebit. **D** Q  
 modo ē ecclā eius corp' in elcī mō  
**¶** Ut corpus capiti in heret 4 ab  
 eo regit' ita ecclā p'sacmētū cor  
 pis xpi ei quingit' 4 vñ cū deo ef  
 ficatur a quo oēs iusti in suo ordīe.



ut membra acapite reguntur cuius ca-  
pitis oculi sunt prophete qui futura provident  
sunt apostoli qui alios de via erroris ad lumen  
iusticie deduxerunt aures sunt obediētes  
aures sunt discreti fletima qui penares  
eiciunt sunt heretici qui iudicio discretorum  
decapite christi emungunt os sunt docto-  
res dentes sunt scripte sacre exposi-  
tores sunt manus ecclesie defensores pe-  
des agricolae pascētes ecclesiam porro sci-  
mus qui de ventre porci egrediuntur sunt i-  
mundi et alii infra ecclesiam facinorosi  
qui ventrem ecclesie maris onant quos per  
mortis egestionem demones ut por-  
ci deuorant quod totum corpus quod page cari-  
tatis in unum agglutinat **de corpore christi**  
**¶** Quare eius corpus de pane et san-  
guine defuncto efficitur **¶** Corpus igitur de  
pane quod ipse dixit ego sum panis vi-  
uus et sicut corpus pane nutritur  
sanguis autem de vino quod ipse dixit  
ego sum uinis vera et sicut corpus pane  
nutritur ita et cibo reficitur et sicut pa-  
nis ex multis granis conficitur ita corpus  
christi ex multis electis colligitur et sicut  
panis igne coquitur ita christus in cam-  
pino passionis assatur Qui panis et  
caro christi dicitur quod ut agnus pro nobis im-  
molatur unum ex multis acinis eligitur  
et in torculari exprimitur ita corpus  
christi ex multis iustis copaginaturn qui  
in phlo crucis torquetur quod vinum in

sanguine utitur ut anima nostra qui  
in sanguine est per hoc viuificetur **¶** Cum  
spiritus panis et unum videatur quomodo caro  
et sanguis predicatur **¶** Cum uero sit illud  
quod maria genuit qui in cruce pependit  
qui celos penetravit spiritus igitur panis  
et unum remanet ne si tu purum ut  
vere est sanguinem de latere stillan-  
tem cerneris hunc labijs attingere  
ab horreus et ut magis mitum ha-  
beres cum non visum sed intellectum crede-  
res **¶** Que salus in hoc **¶** Summa sic  
natura in carnem comedentis utitur  
ita quisque fidelis per questionem huius  
cibi in corpus christi utitur et perfidem  
mundo uicis et concupis christo crucifi-  
gimur In baptismo et sepelimur  
et igitur mergitur per cibum corporis eius  
ei in corpore et igitur necesse est ut illic  
ubi christus est transferamur **¶** Hinc per  
scitari qui per accipiunt **¶** Ut de ma-  
na dicitur qui per collegit munus huius  
Ita omnibus equaliter sumetur et unum  
quisque totum dei agnum comedit et tamen  
in integro in celo permanet **¶** Quam  
incedem hinc qui hoc digne tractant  
**¶** duplici premio remunerabuntur una  
corona qui hoc cum uenacore tractant  
alia qui se ad hoc dignis moribus  
coaptant coronabuntur **¶** Qui de his  
superis qui hoc indigne et contra  
canonum instituta agunt **¶** Qui



xx.

vita

facto  
rib?

regu

Eug

cont' mis & fas pul' inforinacōnem  
ducunt & eccl'as aut ordines emunt  
& p'no exemplo p'lm dei occidunt  
& h' oia tēme defendunt hy tales sūt  
traditores dei & siml' crucifigores  
p'ba q' causa sacerdotes debent missā  
celebrare q' dei causa solus & sue sa  
lutaris atq; totius eccl'e s; ipi cā luc  
celebrāt ut videt ab omib' honozēt  
et tēpalibus rebus dicētur q' in g'  
multum passionis xpi p'fauore hu  
mano & tempali lucro vendūt ut a  
liud agunt q' dñm deū t'dunt cū vō  
sordidis maib' & polluta oscia illū  
tractare p'sumūt In cui' cōspectu  
n' celi mundi sunt quid aliud faci  
ūt q' dñm crucifigunt p'orest  
p'ls ex eis cl'pam t'here cū filij hely  
pollunt dei sacrificiū tot' populus cū  
eis pene s'bit inritū vñ patz q' q'  
ceci istos cetos duces infoneam se  
quūt inmo g'municando eos commi  
tant cū eisdem etiā penis p'cipā  
tur Quid si eis insey g'municau  
int Qui tangit pacem iquinabit  
ab ea & iō qui eis q'muis insey cō  
municauit tñ ab eis grammanit  
q' se respuunt error nō nocebit d' dō  
ficiūt corpus dñi tales Qui vñ  
dampnatissimū sunt tñ p'vba q' re  
curant sic corpus dñi nō n' ipi s; xps  
q'lect' & p'mimicos salutē filijs opatur

Genes  
is

paschere

Vñ & a pessimis nō peioratur & ab op  
tunis nō melioratur sicut solis ia  
dius aceno clare n' sordidat n' a scūano  
splendificat d' Cū g' bonū sit q' p'cos  
cōficiat & accipientib' nō ab eis s; a  
xpo detur cur bonū p'cipienti imp  
miciem vrit Bonū p'cipienti nō  
solū p'dest s; et obest si cōt' inrdcm h'  
ab eo accipit a quo nō debet p'ba  
Impadiso nullum pomū eāt ma  
lum cōdidit d's omia bona valde s;  
hō bonum sibi in malum vrit cū  
h' aserpente inmo adyabolo p'cipe  
nō spirent d's i q's posit' est in mōe  
tis p'cio nū muniendus est ab hys  
viatico d's i q's zelo iusticie cōmū ab eis  
catōne accipe nolunt & se p' hos sa  
cerdotū in vnitare eccl'e cotidie q'  
municare nō dubitauit hūc cre  
do hac fide saluari si obedierit si  
quis vō eoz opa execratis & bonū  
xpi venans ab eys simplicit' g'mu  
nicauit & hūc credo hac fide sal  
uari q' & iosep corp' ihū apylato  
accepit d' possūt p'p'lo dñm placā  
Immo mag' offendūt suon  
gressu loca sacra grammanit vestes  
sacras & vasa dō dicata suo tactu  
g'maculant hos ab horret angeloz  
quent' hos fugit ip'e dñs filios  
p' sacerdotū dixit nō filios p' sordes  
ibumit hoz sacrificiū nō suscipit



dñs s; ab hominat<sup>r</sup> ut dñr sacrificiū vñm  
odit anima mea dicit dñs qz panē pol  
lutū obtulistis michi corpus dñi cum  
pullui neqat qñrum in ipis est polluit<sup>r</sup>  
cū indiscrete velut alui panem sumit<sup>r</sup>  
oro eoz nō suscipit s; eis in pñm vñt<sup>r</sup>  
qz nō exaudiet dñs bñdictō eoz in  
maledōnem cōvñt<sup>r</sup> ut dñr cōvertā

**Apoca**  
**lipsis**

bñdictōnem vñam. i maledictōnem

**ppha.**

**S**umit hñ corpus dñi  
**S**oli dei filij accipiunt xpi corpus  
qui sunt xpo incorpando & dñm visu  
ri hñ autē qui in xpo nō manent  
qm vis ad os videant<sup>r</sup> porrigē tñ cor  
pus xpi nō sumit s; iudiciū man  
ducant & bibūt corpus aū xpi per  
manus angeloz mcelū fert<sup>r</sup> Carlo  
vō a demone eis in os pñt<sup>r</sup> ut cy  
pian<sup>r</sup> restat<sup>r</sup> vinū vñt<sup>r</sup> ei in feldōne  
& in venenū aspidum in sanabile

**N**on accepit iudas idm qz petrus  
**N**equaqz qz petrus dñm dilexit  
iō acceptū sacramentū cū dñō comu  
nit Judas vō qz dñm odit spēm  
qdem accepit panis s; vñus sacmē  
ti in xpo remansit iō pñ bucellam  
mor in eū dyabolus intravit qñus  
inde nō corp<sup>r</sup> s; bucellam tñ in tñc  
tam s; nō cōsecram dedit **E**st eis  
obediendū **V**bi bonū pñcipiūt nō  
eis s; dñō est obediendū dicit enī &  
nō faciunt vbi malū impant con

tempñdi sūt qz obedire o; dō magis  
qz hominibus **P**ossunt solue ut ligare  
**S**i ab ecclā pñ iudicō nō sūt sepan  
qm vis forit<sup>r</sup> ligati sūt vtrumque  
possunt qz nō ipē s; xps p eoz offici  
um ligat & soluit si vō iudicō ecclē  
sunt exclusi spñendi sūt ut ehtnici

**A**m dñi iudas cū aplis sūt ut a  
mīc<sup>r</sup> appuit ut alij apli pñdicant bap  
tīzant & signa fecit **P**ost qz ab eis  
recessit ut pñ<sup>r</sup> hostis appuit ita illi  
qm dñi sūt in gñitōe ecclē oīa sac  
menta p eos scā erunt rata si vō  
exclusi sūt qñcumqz egint<sup>r</sup> erunt in  
vita **A**uia s; lupi sūt xpi ouib<sup>r</sup> sūt  
fugiendi ut dñr exire de medio eoz  
ipse meus ne pñcipis eoz sitis i tor  
mentis **N**on pñ hñ sua pñ eos re  
linquere **I**sta sepaō nō pñ corpa  
lū si nō debet qz si bonū amalis sepa  
tur iam nemo ad bonū pñcipiūt  
In quibusdam tñ sūt devitandi pñ  
pue quūuo & sūcō dei sūt dñr nec cū  
hui<sup>r</sup> modi cibū cape fugiendi sūt mñe  
& voluntate nō cōsenciat<sup>r</sup> eoz opib<sup>r</sup>  
**Q**ualit<sup>r</sup> sit cōsensus ad illor<sup>r</sup> actus  
**S**i illor<sup>r</sup> maledcā laudant<sup>r</sup> & ad pe  
ccāda flagicia consilio & pñcipia app  
uiant paulus **N**ō nō solū qui faciūt  
s; & qui cōsenciat<sup>r</sup> facientibus digni  
sūt morte itaqz malū qm dñi ab ecclā  
nō sūt pñ sepan nō sūt devitandi n



.xx.

si in vice oēs ⁊ plari ⁊ subditi ita ī  
malo ofenciant ut nullus eorū pūta  
rem arguat tunc omnibus moīs sūt  
fugiendi qui tūc sūt cā ruine ppli. **D**  
debet malis vba dei dici. **Q**uod n̄ vbi  
nesciunt malū p̄ electos q̄ m̄ eos la  
tent sermones dei sūt p̄fendi sicut  
⁊ dñs nō cessat petro ⁊ alijs saluan  
dis vba salutis mōstrare q̄ mis sciz  
iudeos ⁊ phariseos in scandalisando  
ētiari. **D**ebent tolerari cū xps tolerat  
indam. **Q**uā mēta sūt tollādi ⁊  
nō imitādi quo ad vsq̄ ille ventilab̄  
veniat q̄ grana de palaeis excuciat  
⁊ zizanijs igne rōdis itū mhourea sua  
reōdar. **S**e gregare te ab omni ma  
lo colloc te d̄s bone m̄gr in celestib̄  
**A**nima mea. **De malo** **Q**uē  
ex ultabit in dño qui dēso igno  
rantie núbulo tanto p̄re illustratus  
sū scīe radio. Quēso naq̄ decus et̄e  
ut liceat ad huc in aliq̄ inquirere  
**Q**uere que vis ⁊ audies q̄ cupis. **D**  
dicūt n̄ eē malū ⁊ si n̄ eē malū val  
de mirū videt̄ cur d̄s angelos ul̄ ho  
mines dampnet cū nichil faciant si  
**Boet** aut aliq̄ est videt̄ eē adeo cū sint ex  
ip̄o ⁊ sequit̄ q̄ deus sit auctor mali ⁊  
in iuste eos qui hoc faciunt dampna  
ri. **A**deo nempe sūt oīa ⁊ oīa fecit  
valde bona ⁊ iō malū pbat̄ p̄stān  
**Aug** ciam v̄l eē oīa aut q̄ fecit d̄s s̄stistit

oīs vō s̄stancia bona est s̄ malū nō  
h̄t s̄stanciam q̄ malū n̄ ē. Quid aut̄  
malū d̄r̄ ul̄ aliud est n̄ vbi d̄r̄ est bo  
nū sicut cecitas vbi nō ē visus ⁊  
teneb̄ vbi nō est lux cū cecitas ⁊ te  
nebre nō sūt s̄stancie. **T**ria sūt **Sap̄ia**  
creata facta nata. **C**reata ut elem̄ta  
nata ut ex eis nascencia factura q̄  
angelus ⁊ hō facit aut parit faciūt  
p̄cta patiuntur penas peccati hoc  
d̄s nō fecit s̄ si p̄misit ut d̄r̄ d̄s mor  
tē nō fecit peccatū aut n̄ aliud est  
q̄ q̄ p̄ceptū est nō fac̄e alit̄ aut qm̄  
p̄ceptū est agē sicut n̄ malū est aliud  
quid n̄ bono egere gaudio carere qd̄  
saltem vocablū habeat adeo tali m̄  
d̄r̄ cū sit p̄ illam s̄bām q̄ d̄s fecit iuste  
p̄mo dampnat eos d̄s ⁊ nō dat eis  
gaudiū q̄ nō faciūt ul̄ alit̄ faciūt  
qm̄ sit p̄ceptū. **Q**uid ē auctor peccati **amb̄sius**  
**Q**uē hō incitator vō est dyabolus  
**E**st grave peccare. **Q**uim̄ p̄ctm̄  
scient̄ q̄missum ḡm̄us est toto mū  
do quid q̄r̄ aut̄ malū aut peccatū agitur  
totū in laudē dei q̄rit̄ ⁊ iō in omni  
creata dei ul̄ malū eē q̄pbat̄  
**Q**uid dicis homicidiū ul̄ adultri  
ū nō ne ē malū. **H**omicidiū bonū  
eē p̄dicat̄ ut occisio gohe a dāuid ⁊  
oliferis auidit̄ q̄ tūc malū d̄r̄ cū  
ip̄o impulsu peccat̄. **C**onjugiū bonū  
credit̄ s̄ iō malū adulteriū est q̄



de malis

Sapientia.

de apostatis

iniquitate

aliter fit quam sic quod cessum quod tamen in laudem  
dei continentur cum ab eo iuste puniuntur  
sicut enim Imperator est laudabilis quod milites  
suos remunerat ita est laudabilis  
immo laudabilior quod peccatores et lar-  
rones dampnat ita utique sicut deus in  
salvatione iustorum glorificatur sic in puniti-  
one impiorum potius laudatur. **¶** Cum scriptum  
sit non odisti eorum quod fecisti quomodo dicitur deus  
bonos amare malos odio habere. **¶** Sicut  
ita diligit deus quod creavit sed non cuncta  
in uno loco locantur sicut pictor omnes  
colores diligit sed quosdam palis elegit  
et unumquemque loco apto ponit ita deus v-  
num quemque sibi convenienti loco dis-  
ponit ideo dicitur deus eos diligere quos in ce-  
lesti palatio recipit et illos odisse quos  
in infernali carcere emigit. **¶** Quid est  
liberum arbitrium. **¶** In potestate hominis  
esse et velle et posse bonum et malum hoc  
in paradiso habuit homo liberum arbitrium  
nunc vero captivum quod bonum non vult  
nisi gratia dei preueniatur non potest  
non eum subsequi. **¶** Quid dicis de hiis qui  
secundum relinquunt et religionis habi-  
tum sumunt rursus aut aliquo tempore  
evadunt et peiores quam prius essent fuerunt.  
Quidam aliqui bonum incipiunt per ea de-  
serunt et ad invidiam redeunt. **¶** De  
hiis dicitur simulatores et callidi provo-  
cant iram dei sepe suis errantem  
filium ad patrem pertrahit et ipse adop-

Job.

sum recedit ita isti electos ad deum pro-  
trahunt et ipsi ad mala studia redeunt  
Sicut et timor caritatem ad regnum  
ducit et ipse non introibit sicut enim dy-  
abolus fuit deus et ita membra eius sunt  
electis et tali modo. **¶** Quomodo  
fuit dyabolus deo. **¶** Quia gloriosus princeps  
despexit esse in palatio fecit eum de la-  
boriosum fabricum in hoc mundo ut coactus  
totis servaret viribus qui vacare deo  
fructuando volebat. **¶** Vnde dicitur faciam eum  
servum sempiternum. **¶** Cum fabri caminus  
est afflictio et tribulatio folles sunt rep-  
tationes omnesque sunt rotores et persecuto-  
res lame et ferree sunt lingue ma-  
ledictionum et derisionum tali camino et  
hiis instrumentis purgat ipse aurea  
vasa celestis regis hoc sunt electi in quibus  
renouat ymaginem dei reprobos autem  
qui contra legem agunt ipse rotores ut  
hostes puniat tali modo servant diabolo  
deo. **¶** Alii servant membra eius elec-  
tis. **¶** Cum eos trahunt ad regnum simu-  
latione vel impellent ad veritatem simula-  
tione quidem trahunt eos cum bona ex-  
ternis simulant que intus non amant  
tunc filii dei in errore adhuc positi  
per eorum exempla bona arripiunt et  
toto corde diligunt et cum illi bona de-  
serunt que non amant isti firmius in  
cepto bono inheburunt ut olim cum  
mali angeli ceciderunt boni firmi.



.xx.

stererunt aduersitate autē eos impellunt  
 cū eis tempalia que pl<sup>u</sup> iusto diligit  
 auferēt & eis nec carnalia desideria  
 implere valeant obstitūt vñ dyabol<sup>9</sup>  
 & male vtilēs in mo necessary opbā  
 tur cū peos elā examinari ad celestia  
 de portant<sup>r</sup> **¶** Cur mali hic diuicijs  
 affluunt potēcia florent sanitate si  
 gent eō boni inopia tabescunt ama  
 lis in iuste opprimunt debilitate mar  
 cescunt **¶** p<sup>r</sup> electos mali hys re  
 dundat ut h<sup>ic</sup> despiciant quib<sup>9</sup> florere  
 & pessimos videant diuicijs habun  
 dant p<sup>ri</sup>mo ut mala concupiscunt iusto  
 iudicō dei p<sup>er</sup> peccuniam exple valeant  
 scō ut siqua bona fecerunt p<sup>er</sup> hec rem  
 uniantur oīa n. que faciunt p<sup>er</sup> tēnis  
 agunt vñ & mcedem suam recipiunt  
 potēcia splendūt p<sup>ri</sup>mo p<sup>er</sup> semetipos  
 ut mala que amant potēt expleat  
 scō p<sup>er</sup> reprobos ut eos in malis de  
 fendat 2<sup>o</sup> p<sup>er</sup> electos ut eos castiget  
 & amalis actis emendent sospitate  
 aut pollent tū cū oībus flagella sen  
 ciunt ut p<sup>er</sup> eos g<sup>ra</sup>uior dolor excri  
 ciet **¶** Boni aut<sup>em</sup> animo iectā op<sup>er</sup>ssi  
 one languore afficiunt<sup>r</sup> ne in mal<sup>is</sup>  
 delectent<sup>r</sup> & si aliqua gr<sup>ati</sup>a d<sup>omi</sup>ni eg<sup>er</sup>unt  
 delectantur s<sup>ed</sup> nō p<sup>er</sup> paciencia coronent<sup>r</sup>  
**¶** Cur hic q<sup>ui</sup>dam boni diuicijs redū  
 dant potēcia sublimant<sup>r</sup> valitudine  
 roborant<sup>r</sup> q<sup>ui</sup>ali aut<sup>em</sup> penuria op<sup>er</sup>ssione.

in finitate laborant **¶** Quibusdam  
 electis iō diuicie qcedunt<sup>r</sup> ut bona  
 que amant rebus adimplere valeant  
 & pl<sup>u</sup> tempalia suauia q<sup>ui</sup>to magis e  
 t<sup>er</sup>na videant<sup>r</sup> suauiora potēcia sub  
 limantur p<sup>ri</sup>mo p<sup>er</sup> se ip<sup>so</sup>s ut bon<sup>is</sup>  
 q<sup>ui</sup> mente accipiunt potēt exercere  
 possint scō p<sup>er</sup> elcōs ut eis in bona  
 tutela sint & fient t<sup>er</sup>cio p<sup>er</sup> reprobos  
 ut eos rep<sup>er</sup>mant ne tūq<sup>ui</sup>ntum vo  
 lunt noceant sanitate solidant<sup>r</sup> ne  
 iusti de eor<sup>um</sup> egritudine contristēt<sup>r</sup>  
 sed de eor<sup>um</sup> salute letent<sup>r</sup> **de miseria malor<sup>um</sup>.**

**¶** Cōr quidem mali egestate afflic  
 tōe corpus dolore suspirant ut  
 p<sup>er</sup> hec discant q<sup>ui</sup>m amara sint ad que  
 p<sup>ri</sup>us moribus festinant **¶** Quare **de longa vita**  
 quidem mali diu viuunt q<sup>ui</sup>dam vō **malor<sup>um</sup>.**  
 boni citius moriuntur eō aliq<sup>ui</sup> boni  
 diu<sup>er</sup>nam vitam ducunt mali vō  
 celius obeunt **¶** q<sup>ui</sup>ali iō viuē p<sup>er</sup>mit  
 tunt<sup>r</sup> ut elā peos exerceant<sup>r</sup> & am  
 cis corrigant<sup>r</sup> ip<sup>so</sup> vō post maiore  
 supplicō torqueant<sup>r</sup> boni aut<sup>em</sup> citius  
 tollunt<sup>r</sup> ne diuicijs hic adūsis at  
 terantur s<sup>ed</sup> mansuris gaudijs infe  
 rant<sup>r</sup> **¶** q<sup>ui</sup> longeua vita iustis ut m<sup>u</sup>  
 tum illo<sup>rum</sup> augeat<sup>r</sup> cū peor<sup>um</sup> bon<sup>is</sup> ex  
 emp<sup>er</sup>la plures cōuertant<sup>r</sup> q<sup>ui</sup>ali sane  
 ad tormentū sceli<sup>us</sup> rapiuntur ut  
 electis ad huc errantib<sup>9</sup> timor incu  
 ciatur & sic ab errore retrahantur.

aug  
 report  
 malor<sup>um</sup>

Bosius

de miseria  
 malor<sup>um</sup>

de potēcia  
 malor<sup>um</sup>



**de infelicitate**

Sunt felices qui ad vñs nō tangunt. **¶** Immo infelicitissimi sunt qui bus puniuntur hic pōmnia suauit pūere et oīa desideria sua pūbitu suo adimplere s; aduersitate nō tanguntur qz tali modo ut arida ligna ad ignem mittunt. **¶** Egt sūt felicissimi qui h; aliis desideriis arcentur et multis aspiratibus exerceant qz tali modo ad regnū ut filij flagellis erudunt. **¶** Ut dī dī flagellat oēm filium quē recipit. **¶** Volo te scire qz reprobi qz uis corona regni potiant oīo impotentes sunt et nūqū sine supplicō erunt. **¶** Electi vō qm̄ uis **Paulus** captiui qz uis in carce s; potentes sunt et nūqū pūmo carebūt. **¶** **¶** pūdi amore fac me hoc scēlus. **¶** vide. **¶** reprobi impotentes sūt qz pūven tā dei bonū nolunt et iō nullo modo possunt malum aū et uolunt et possunt malum vō pbatū est nē esse iō qstat eos nē posse sine supplicō eē nō possunt qz seua qscia cruciantur grūuo timore anxiantur ne capiantur ne occidantur ne res suē tollant. **¶** Vñ dī nō est pax impijs dī dominus. **¶** Egt elcī nūmū potentes sūt qz pūueniente gracia dei et bonū uolunt et possunt malum vō respūunt pūmo nō carent qz sūt timore manent et fūt libertatis certigaudet

**Sapientia**

**de repbis et electis**

**Sapientia**

Vñ dī iustus absq; terrore erit aliud et volo t insinuare qz malis nē boni cōtingat et bonis nē mali eveniat.

**¶** In dei nomīe quid loqris non ne mali h; quūq; deliciantur deore et gūmione mīherum iocundantur p ciosa veste glīantur pūcūia et magis edificijs exaltantur. **¶** Egt boni h; carcibus includunt. **¶** Vberibus tundunt fame et siti et alijs cruciatibus affliguntur. **¶** Cum fortuna malis pspēia ariserit et eos copia de sua cornu hys bonis que enūmasti repleuit tūc assimulant pūca qui mordens hamū gratulatur s; h; tripudio de aqua extractus enecat et illi cū pocū mellis porrigit et post sine fine amarum mare epocare cogitur. nā pro epulis replentur ut ille diues absinthio amaritudinis pūmūherū sulphureo fetore pūestū nitore induentur cōfusione pūpectūia edificijs hēdītabunt vīnes et in infnalibus anīs. **¶** Vñ dī ducunt in bonis dies suos et in pūcto ad infna descendunt. **¶** Porro **Aug** boni quos asseris hui' mūdi i gmo dis affici similes sunt illi qui piper et aliam amarā herbam gustu pūlibāt ut vinū pūsumptū suauis sapiat ita qm̄ pūcarere recipiuntur in eterna tabernacula pūberibus obtinebunt gaudia et leticiam pūfame



.xx.

ph

de digni  
tibus

libre  
gum

et siti non esurient neque sicient amplius  
per cruciatibus fugit dolor et gemitus  
ex qua re probatur iustos semper  
locupletos et beatos impios semper  
esse mopes et miseros. **De** vñ sunt  
dignitates. **De** Adeo vñq; omnes digni  
tates et prelatos malorum sine bonorum  
ut dicitur non est potestas nisi a deo. **De** Cur  
autem alii boni alii mali prelati sortiantur  
superius dicitur est. Quam suam proferes  
de his qui eas emunt vel vendunt. **De**  
eas emunt cum symone mercum sub  
bunt qui vero vendunt cum ierem leprosum autem  
incurrunt. **De** hunc prelati magis mirum  
apud dominum. **De** Ordo officij aut dignitas  
potestatis vel confert homini apud dominum  
si desit meritum porro quod ex ecclesiasti  
cis prelati ut episcopi et presbiteri si verbo et ex  
emplo boni prelati tot quoniam prelati habu  
erunt quod autem pro eos salve fiunt. **De** ut  
dicitur super omnia bona constitueret eum si autem  
subditis verba dei servaverunt et eos infor  
ueam moris per propria exempla ducunt  
tot prelati penas hereditabunt quod autem  
eorum exemplo perierunt vel quod saluare pre  
dicando neglexerunt ut dicitur cui plures comit  
tunt populus ab eo erigitur et ita potentes  
potunt tormeta patiuntur. **De** in autem in  
secularibus prelati sunt ut reges et iu  
dices si iuste iudicant et subiectos cle  
menter tractant maiorem gratiam pro  
alijs amsto iudice deo consequentur

aug

dauid

quod qui boni ministrant bonum gradum  
acquirunt si autem iniuste et crudeliter  
populum opprimunt atrociora supplicia pro  
his habebunt quod durissimum iudici  
um fiet his qui prelati sunt et iudicium  
sine misericordia ei qui non fecit mise  
ricordiam. **De** Autem electi non sunt deinde  
cur cum reprobis patiuntur adversa in  
di. **De** Quia malis conuincatur ita cum ipis  
aspice tollant quod vero mundalibus sepe  
irretunt ita amidi infortunis affli  
guntur. **De** Autem deus sit omnipotens ut di  
cit dauid. **De** Quia quicquid voluit fecit  
et ita scilicet est et omne posse quod voluit  
cur deus de eo quod quam non possit ut est  
mentiri et preteritum non facere quoniam  
sit preteritum. **De** Cum huius de deo non in  
potencia sed summa omni potencia  
predicat quod videtur omnis creatura nequeat  
eum ad hoc flectere ut velit statum  
suum in mutare. **De** Quid est providencia  
dei. **De** Ea cognicio qua omnia futura pre  
scit immo inspicit ut providencia  
si deus cuncta futura prescit et ea va  
rentia prophetans predestinat ut non possit  
in sua providencia non falli et celum et  
terra prius tunc sciat quam verba dei possit  
inmutari ut dicitur quod ex ueritate quod un  
quam contingunt et ad huc ventura sunt  
due necessitates sunt una natura  
his ut solem moriente oriri vel diem  
noctem sequi alia voluntaria ut aliquid.

paul

de electis.

sapientia

de providencia dei.

videtur

de necessitatibus



ambulare ul' sedere. Que deus vult  
ut fiant ut celum & terra incalabile  
est euenire s; poia necesse est ita  
conringere. Que aut' nrm si p'mitter  
ut hoies plibum arbitrium bonu ul'  
malum face no est nette venire oia  
que futu hoies facturi erant deus  
futa p'sciunt & p' pphetas fienda p'dix  
it no tn sua p'sciencia aliqui necessi  
tatem eis intulit ut fierent s; poti  
us ipi vim necessitate intulunt cum  
sua voluntatem explerent. **De casu**  
dit aliq' casu. Nichil omnino sed  
oia dei ordinaco. Quom' tuc aliq'  
etate i edificia domoz fortuitu igne  
in vadente q'si casu increment' **De casu**  
nl' est scriptum e' n' nichil sit initia **amh**  
sn causa vn pz q' nulla & causa in  
mundo n' comburit' n' destruit' n' p'us  
diudicet' adeo. Conringit aut' h' r' b'  
causis p'mo si etate edes p'miste ac  
quisita q'structe fiant scd si inhita  
tes eas p' in mundicias conquinant  
itio si ea hoies plusq' etna diligant  
**De peccatoribus** s; nec minimu per' homis moritur  
ul' infirmat' n' mru dei iudicetur. **Paul**  
Cum mors & egritudo sint pene p'cti  
cur h' p'cora pacunt' cu p' discretionē  
p'care nesciant. **De peccatoribus** p'ea ho punit' cum  
eor' dolore i morte in aio torquetur  
**De peccatoribus** hoc p't ee de deo mesticis quid di  
cis de agrestibus. **De peccatoribus** Quid egritudine

ea vexant' euenit eis a corrupto aere  
ul' ab alijs rebus q' ob p'ctm hois in  
corruu mutant'. **De peccatoribus** Quid est p'destina  
co dei. **De peccatoribus** Ea ordinaco q' an creatu scdm  
q'sdam ad suu regnum p'ordinant' de  
quib' nullus pure possit & oes salua  
ri necesse sit. **De peccatoribus** si nullus p't saluari n'  
p'destinati ad quid alij creati su' vl'  
inquo rei sunt q' peunt. **De peccatoribus** Quid qd  
p'destinati faciunt pure nequnt qz oia  
illis copant' in bonum & p'ia peccata  
nam p' grama facinora humiliores  
sunt & de sua saluaco vbiore laudes  
deo refunt. **De peccatoribus** repbi an p' electos sunt  
creati ut p'cos m'itibus ex'ceantur  
& a vicys corrigantur & eor' collaco  
ghosiores appeant & cu eos i tormē  
tis viderint & de sua euasione amp  
lius gaudeant. **De peccatoribus** Qui & p' se ipos iuste  
peunt cu malu sua sponte & uellet  
sine fine viuē ut possint ut possint  
sine fine p'ctare. **De peccatoribus** Q're p'mittit  
es electos p'ctare. **De peccatoribus** ut patefaciat i  
eis in eis diuicias misericordie sue. **De peccatoribus**  
saluant' p'destinati si no laborant  
**De peccatoribus** p'destinato talit' est instituta ut p'  
cibus ul' laboribus obtineant ut d'r  
p'mittas r'bulacoē opies nos inuoue  
regnu dei p'uulus itaq; p'mortis & c'  
bitate p'fectes an etate datur p'desti  
naco p' labor exercitacoem. **De peccatoribus** q' vo scrip  
tu est in domo pa m m m. su' vn' q'sq



.xx.

paul

aug

paganus

aug

mercatu

obtinere mansionem s<sup>u</sup>um labore  
ita putat q<sup>uod</sup> quis p<sup>ro</sup> labore digniore  
q<sup>uam</sup> min<sup>us</sup> infiore possidebit nullus t<sup>amen</sup>  
p<sup>ro</sup> labore pot<sup>est</sup> q<sup>uoniam</sup> cum diuina g<sup>ratia</sup>  
adiuu<sup>nt</sup> n<sup>on</sup> aliam mansionem q<sup>uam</sup> habi  
tur<sup>us</sup> e<sup>st</sup> q<sup>uoniam</sup> e<sup>st</sup> ad q<sup>uoniam</sup> a<sup>n</sup>i m<sup>un</sup>di exordiu<sup>m</sup>  
p<sup>ro</sup>ordinatus fuit q<sup>uod</sup> neq<sup>ue</sup> volu<sup>nt</sup>is neq<sup>ue</sup>  
currentis s<sup>ed</sup> dei miserentis est. Ita nul  
lus reprob<sup>us</sup> q<sup>uoniam</sup> p<sup>ro</sup> face p<sup>ro</sup>ualet q<sup>uoniam</sup>  
diuina censura p<sup>ro</sup>mittit n<sup>on</sup> aliam pena<sup>m</sup>  
h<sup>ab</sup>ebit q<sup>uoniam</sup> e<sup>st</sup> diuini iudiciu<sup>m</sup> a<sup>n</sup>i m<sup>un</sup>  
dum s<sup>ed</sup> suu<sup>m</sup> m<sup>er</sup>itum h<sup>ab</sup>ituru<sup>m</sup> p<sup>ro</sup>scut<sup>ur</sup> ut  
d<sup>icitur</sup> de esau odio habui iacob a<sup>n</sup>i dilexi  
Sicut illi vident<sup>ur</sup> rei qui m<sup>ul</sup>ta de  
deo audieru<sup>nt</sup> q<sup>uod</sup> obsequ<sup>ium</sup> nolunt ita vi  
dent<sup>ur</sup> in nox<sup>is</sup> q<sup>uod</sup> nu<sup>q</sup>uam de deo aliq<sup>uod</sup> au  
dieru<sup>nt</sup> q<sup>uod</sup> io n<sup>on</sup> fecerunt. **homines**  
ita su<sup>nt</sup> creati ut natalit<sup>er</sup> p<sup>ro</sup> dilectom<sup>um</sup>  
p<sup>ro</sup> seruiat creatori p<sup>ro</sup> illud q<sup>uod</sup> tibi n<sup>on</sup>  
vis alij ne fecis nullus pati vlt<sup>er</sup> fin  
tu ad ultru<sup>m</sup> hoicidiu<sup>m</sup> n<sup>on</sup> faciat vlli  
cu<sup>m</sup> h<sup>ic</sup> hoies i<sup>n</sup> p<sup>ro</sup> io sp<sup>iritu</sup> deo q<sup>uod</sup> est dile<sup>ctus</sup>  
co<sup>m</sup> q<sup>uod</sup> dicitur. Cu<sup>m</sup> vis nullus morbe sit  
angulus vbi n<sup>on</sup> sit nor<sup>is</sup> deus colitur  
q<sup>uod</sup> in creatus g<sup>ratia</sup> ul<sup>ter</sup> altius rei q<sup>uod</sup> in  
illas t<sup>er</sup>ras vbi d<sup>eus</sup> colitur m<sup>ix</sup>turi ho  
mines eant q<sup>uod</sup> ubi de deo audieru<sup>nt</sup>  
domi referant q<sup>uod</sup> in omes in excusabi  
les **pos**sunt excusari qui deu<sup>m</sup> igno  
rant q<sup>uod</sup> bon<sup>um</sup> io faciunt mala. **Qui**  
ignorat ignorabit q<sup>uod</sup> n<sup>on</sup> deu<sup>m</sup> infide<sup>m</sup> q<sup>uod</sup>  
ope ignorant ut gentes hos deus

ut hostes suos dampnat. **Qui** aute<sup>m</sup>  
p<sup>ro</sup>fitem<sup>ur</sup> d<sup>omi</sup>no nouim<sup>us</sup> s<sup>ed</sup> voluntatem  
eius ut rustici simplici<sup>ter</sup> ignorant  
si dampnant<sup>ur</sup> n<sup>on</sup> graui<sup>ter</sup> dampnant<sup>ur</sup>  
ut d<sup>icitur</sup> seruus nesciens volu<sup>nt</sup>ate<sup>m</sup>  
d<sup>omi</sup>ni sui q<sup>uod</sup> n<sup>on</sup> faciens vapulabit pla  
gis paucis / qui a<sup>n</sup>i p<sup>ro</sup> ingenu<sup>m</sup> scire  
possunt s<sup>ed</sup> p<sup>ro</sup> maliciam scire dissim  
ulant ut cli<sup>ci</sup> diuini puniuntur  
ut d<sup>icitur</sup> qui scit q<sup>uod</sup> n<sup>on</sup> facit plagis va  
pulabit m<sup>ul</sup>tis qui vo<sup>l</sup> bona audire  
nolunt q<sup>uod</sup> que debet face<sup>m</sup> disc<sup>ere</sup> co  
tempnu<sup>m</sup> dupli<sup>ci</sup> d<sup>omi</sup>ni adu<sup>er</sup>sione sub  
iacebu<sup>nt</sup> p<sup>ro</sup> grumacia qua scienter  
p<sup>ro</sup>cau<sup>er</sup>u<sup>nt</sup> sc<sup>ilicet</sup> p<sup>ro</sup> g<sup>ratia</sup> temptu<sup>m</sup> q<sup>uod</sup> bonu<sup>m</sup> face  
q<sup>uod</sup> disc<sup>ere</sup> recusau<sup>er</sup>u<sup>nt</sup> ut d<sup>icitur</sup> reuelabu<sup>nt</sup>  
celi i<sup>n</sup> i<sup>n</sup>q<sup>u</sup> cor et t<sup>er</sup>ra adu<sup>er</sup>sus eos q<sup>uod</sup> sur  
get indie furoris d<sup>omi</sup>ni qui dixeru<sup>nt</sup>  
d<sup>omi</sup>no deo recede a nob<sup>is</sup> sciam viaru<sup>m</sup>  
tuar<sup>um</sup> nolumus. **Sunt** anime ab  
i<sup>n</sup>co<sup>m</sup> create aut creant<sup>ur</sup> cotidie  
deus o<sup>mn</sup>ia s<sup>un</sup>t q<sup>uod</sup> semel p<sup>ro</sup>matiam  
fecit ut d<sup>icitur</sup> qui fecit q<sup>uod</sup> vent<sup>us</sup> post  
modu<sup>m</sup> vni<sup>er</sup>sa p<sup>ro</sup> sp<sup>iritu</sup>m distinxit a<sup>n</sup>i  
q<sup>uod</sup> ab i<sup>n</sup>icio su<sup>nt</sup> create in i<sup>n</sup>visib<sup>ilib</sup>  
maria format<sup>ur</sup> aut cotidie p<sup>ro</sup> sp<sup>iritu</sup>m  
q<sup>uod</sup> mutunt<sup>ur</sup> incorp<sup>or</sup>um effigtem ut  
d<sup>icitur</sup> p<sup>ro</sup>at<sup>us</sup> meus vsq<sup>ue</sup> modo op<sup>er</sup>at<sup>us</sup> q<sup>uod</sup> ego  
op<sup>er</sup>or q<sup>uod</sup> alibi qui fingit sigillatam  
cora<sup>m</sup> i<sup>n</sup> animas. **Qui** d<sup>icitur</sup> s<sup>un</sup>t summe  
q<sup>uod</sup> s<sup>un</sup>t sc<sup>ilicet</sup> n<sup>on</sup> nisi bonas a<sup>n</sup>imas q<sup>uod</sup> sc<sup>ilicet</sup>

Eug.

Eug.

de a<sup>n</sup>ibus

Eug.

dauid



creet et ipse pro obedientiam eius cor  
 pa intrent omni ad miraculo et omni  
 stupore est mirandum cur eant in  
 infans si illud corpus si hoc mor  
 fuit mortui. **¶** De aquo omnis boni  
 tas et omnis sanctitas non nisi bonas et sanctas  
 creat animas et ipse naturaliter desiderant cor  
 pus vivere ut nos naturaliter cupimus  
 vivere verumtamen cum intrent illud in  
 mundum et pollutum vasculum tan  
 ta aviditate illud amplectuntur ut  
 plerumque diligant quod deum iustum est  
 ut cum ipse sordidum vas immo carter  
 quo clauduntur amoris dei promittant ea  
 scem a suo consortio excludat. **¶** Sci  
 unt anime aliqui in corporibus in fan  
 tum. **¶** Legitur de iohanne quod a  
 nima eius adhuc in matre christi se  
 serit ad eam unde per animas puulorum sciam  
 non carere sed per debilitate corporis  
 non posse exercere. **¶** Cur vocas corpus  
 in mundum de christiano homine natum.  
 Quia de in mundo semine concipitur.  
**¶** Vnde dicitur quod per faciem mundum de in m.  
 et alibi Iniquitatem conceptus sum.  
**¶** Cum homo totus in baptismo emun  
 detur et quicquid bonum predicetur quod  
 eius semen in mundum esse dicitur. **¶** Homo  
 in baptismo intus et exterius sancti  
 ficatur sed rursus semen eius per carnis  
 concupiscentiam inquinat. **¶** Cum illa con  
 tinuo nequeant si absque delectatione.

Job

de infantibus

paul

Aug

caruali et infans non possit repugna  
 re penitus ut pote ad huc informat  
 quomodo ipse est in mundo aut etiam  
 ut pene obnoxius. **¶** Crimen huius  
 pollutionis penes deferens transfundi  
 tur quasi hereditario iure in generationem  
 plus et ideo tenentur obnoxii culpe ade  
 in quo omnes peccaverunt et in quo omnes  
 mortui sunt. **¶** Si omnes mortui in  
 adam quomodo nascuntur vivi. **¶** Sicut  
 aliquis ad aliquam fenestram se demonst  
 ret et statim reuertatur sic homo nascens  
 quasi se monstrat in mundo et mox in  
 morte reuertitur. **¶** Si peccata relaxantur  
 in baptismo cur baptizantur qui de his  
 nascuntur. **¶** Si aliqua pasta vasa non  
 fuerit corrupta et ideo omnes panes ex  
 ea confecti sunt mortiferi sic adam  
 fuit massa corrupta et ideo omnes ex eo  
 nati sunt corrupti et ideo cito mortedig  
 ni non fuerunt in morte redemptionis per  
 baptismum vivificari sic ergo penes  
 per se ipsos sunt in baptismo emundati  
 ita filios per se ipsos per mortem christi in  
 baptismo renouari ut dicitur omnes in christo  
 vivificabuntur. **¶** Cur non permittit ali  
 quos nasci ut baptizentur aut natos  
 prius morte subleventur qui regenerentur.  
**¶** Iudicia dei absque multa ideo octra quam  
 vis tamen in eis eluceat ut notum sit quod  
 pelectos fiat ut videlicet cum infans  
 tam in matris et pene sine peccato videtur.



.xx.

de p[er]is

Jeronim[us]

de illicito  
conjugio

imp[er]na et se p[ro] multa facinorosa t[em]p[or]e  
indebitos et g[ra]tis ubiuis iubilantes do  
grates referant cui g[ra]tia tam emittas  
penas evaserunt. **d** **Am** penam ha  
bent p[er]vuli. **¶** Beneb[is] t[em]p[or]e **d** **¶** Hocet  
alijs infamibus q[uo]d de illicito conuigio  
s[ed] de adult[er]io ut agnatis et monachis  
et monachis nascuntur. **¶** Nichil om  
nino si fuerit baptisima g[ra]secuti sic  
n[on] t[em]p[or]e nos si furatum p[er]furem fu  
it seminatum. **d** **¶** Accur p[er]ta p[er]ent  
filijs et filioz p[er]entibus. **¶** Scriptu[m] e[st]  
par n[on] p[er]cabit iniquitatem filij et fi  
lius n[on] portabit iniquitatem patris si  
filijs in malis p[er]entibus n[on] c[on]senserit  
aut p[er]entes filios ab his p[ro]hibere n[on]  
potuerit nichil nocebunt p[er]ta alioz  
alioz v[er]is nec ioseph nocuit q[uo]d p[er]uum  
p[re]m h[ab]uit et rursum n[on] obfuit q[uo]d  
neq[ue] filiu[m] genuit si au[tem] p[er]entes filijs  
et filijs p[er]entibus g[ra]sensum p[ro]bu[n]t i[n]  
p[er]tis mali su[n]t. cu[m] ip[s]is et n[on] p[ro]p[ri]os  
s[ed] p[ro]p[ri]os m[er]itis dampnabunt. **d** **¶** Est  
grave p[er]cc[um] ducere agnatam. **¶** Scdm  
natu[m] nullu[m] s[ed] ecce statutu[m] magnu[m].  
**d** **¶** Quom[od]o h[oc] p[ro]bas. **¶** nullum fuit  
p[er]cc[um] q[uo]med[um] p[ro]m[u] s[ed] co[n]tra dei p[re]cep  
tum q[uo]med[um] fuit maximu[m]. **d** **¶** A[n]te  
tunc olim sc[i] patres suas duxerunt  
q[uo]sangvineas. **¶** Caritas apud illos  
n[on] extendit se latius q[uam] ad amicos  
ut d[icitu]r diliges amicum tuu[m] et odio

habebis inimicum debuit g[ra] co[n]gna  
tor filias ducere quibus possent amo  
rem impende apud nos aut extendit  
se caritas et ad in[imicos] ut d[icitu]r di  
ligite in[imicos] v[ost]ros. Quia g[ra] p[er] san  
guinis nos cogit agnatos diligere  
statuit eccl[esi]a p[ro]p[ri]u[m] sc[i] alienoz fili  
as. **¶** V[er]o ut vxor m[er] nos et ex[tra]neos  
sit dilcois vinculu[m] q[uo] caritas se dilatz  
p[ro] o[mn]e genus hu[m]anu[m]. **d** **¶** Quom[od]o p[ro]bas  
non ee p[er]cc[um] agnatu[m] ducere. **¶** Licet  
duobus fr[atr]ibus duas sorores ducere.  
**d** **¶** Licet. **¶** Soror vxoris mee sit mea  
co[n]gnata p[er] eius sanguine[m] rursum  
meus fr[ater] agnat[us] efficit vxoris mee  
p[er] meu[m] sanguine[m]. Si g[ra] s[ed] nam e[st] p[er]cc[um]  
caru[m] e[st] ducit me[um] fr[ater] meam et sua  
co[n]gnatam. Igitur s[ed] nam nullu[m] est  
p[er]cc[um] scdm m[er]itum g[ra]ue p[ro]uaciu[m] e[st].  
**d** **¶** No[n] possum intelligere quom[od]o sit  
illicitum g[ra]matres et filiolas ducere.  
**¶** hoc sicut sup[er]ius scdm nam n[on]  
est p[er]cc[um] s[ed] p[er] sacrame[n]tu[m] sicut vxor  
tua est filij tui mat[er] in carnali ge  
n[er]ac[i]o[n]e sic illa que eu[m] suscipit defo  
re sit eius mat[er] in sp[irit]uali ita g[ra]n[er]ac[i]o[n]e  
sit g[ra]mat[er] soror tue vxoris et filio  
la soror tue filie. Similit[er] si tu aliu[m]  
us filiulam leuauis op[er]at[ur] et fr[ater] sui  
p[er]is eris et n[on] licet v[er]bi duas sorores  
aut mulieri duos fr[atr]es accipe. Igitur  
p[ro]sacrame[n]tu[m] t[em]p[or]e co[n]iugiu[m] e[st] illicitu[m].



**D** Anima mea gūtare q̄ oīa q̄ deside-  
rasti cōtingit te audire Etiam nunc  
nob̄ doctor pōcta sp̄s sc̄i t̄ hūnde m̄  
fusa q̄seruis largit̄ eruda t̄ qui m̄  
iam de p̄latis dixit̄ de reliq̄s ecce

de ecce mi-  
nistis

**P**rimo igit̄ sacerdotes si bñ vix-  
erunt exemplo sūt hū mundi  
si recte docuūt v̄lo sūt sal t̄rē re-  
liqui v̄o minūt̄ sūt fenestre in do-  
mo dñi p̄quos lumē sc̄ie splendet  
hys qui sūt intenebr̄e ignorantie  
si bñ vixunt t̄ nō docuūt sūt car-  
bones ignis qui ardent t̄ nō lucent  
si bñ docuūt t̄ male vixunt sūt  
ardens candela q̄ lucet alijs t̄ sibi mer-  
ca liquefcente deficit t̄ campana  
de qua alijs dulcis sonus redditur  
t̄ ip̄a assiduo impulsu atteritur si  
autē nec bñ viuunt nec bñ docēt  
sūt fum⁹ qui ignem obfuscat t̄  
aciem oclor̄ reb̄berat̄ de quib⁹ dīr̄

pheta

de renūci-  
atoribus

**Q**uid dicis de mundi q̄temporib⁹  
s̄ monachis t̄ alijs hūu religiosus  
si p̄positum suū religiose viuēdo  
impleuūt cū dñō iudices erunt. sin  
autē miserabiliores erunt omnib⁹  
homībus qui nō hūt sc̄m n̄ dñm  
de hys dīr̄ dō descēderunt in infm̄  
vīuentes q̄ scientes **Q**uid dicis de  
militibus si parū boni de p̄da n̄ viuūt

de militibus

de rapina se vestiunt in possessione e-  
mūt ex m̄ bñficia redimūt de quib⁹  
dīr̄ dauid defecerunt in iuuentute di-

dauid

de mea  
torib⁹

**A**m̄ sp̄em hū m̄catores paruum  
nam fraudibus p̄uūis lucris oīe  
pene q̄ hūt acq̄runt **H**onne sac̄  
loca frequent̄ visitant libent̄ deo  
sac̄ficant elemosinas multas dant  
om̄ia iō faciunt ut d̄s eis res  
augeat t̄ h̄tas custodiat t̄ p̄het  
recipiunt m̄cedem suam **dē q̄b⁹ dīr̄**  
dauid qui confidunt in multitudine  
diuiciarum suarū ut oues in īfho  
ponunt̄ mors depascet eos **Q**uid  
varij artifices pene omnes p̄eūt  
nam quidq̄ faciunt cū maxima  
fraude agunt de hys dīr̄ job nō sūt  
tenebre t̄ nō est umbra mortis ut  
abscederent̄ ibi q̄ opantur iniqui

dauid

job

de ioda  
torib⁹

**rarem** hūt sp̄m ioculariores  
nullam rora namq̄ intencōe sūt  
minūt̄ sarane de hys dīr̄ dñm igno-  
raunt iō d̄s sp̄reuit eos t̄ dñs s̄b  
sannabit eos quia derisores deride-  
tur **Q**uid dicis de publicis p̄ni-  
t̄tib⁹ **N**oli dicē penitentibus  
s̄ dñm iridentib⁹ dñm etenim deridet  
se ip̄os despicient qui letant̄ cū ma-  
le fecerūt t̄ exultēt in reb⁹ pessimis  
cū homīes occiderūt exultēt cū  
adultrauerūt cantant cū p̄uuant



.xxc.

de famis

de agricolis

de p'v'is

paucis

latrones

de impijs

aut sacilegium petrant chachinat  
In penitencia qstituti diuersa fectu  
la querunt varijs potulis inebri  
ari gessunt et omib' delicijs plus  
qm alij defluunt de hys dr dedit dñs  
in carnem eor vmem et ignem in  
extinguibilem **id** Quid dicis de sa  
ruis **id** Int p'uos deputant melius  
n. facere ne sciunt et io saluantur  
**id** Quid de agricol' **id** Ex magna p  
te saluant qui simplicit' viuunt et p'lm  
dei suo sudore pascunt ut dr labores  
manu tu q. ma. b. e. f. **id** Quid de p'v  
lis **id** Atq' n loquentes ut sunt tri  
ennes du taxat qsecuti baptisma  
saluant ut dr **Aug** talu est nomen  
regnu celoz Qui vo quinquennes su  
quidam penit quidam saluantur.  
**id** Ut videtur pauci su qui saluant  
**id** Arta via est q ducit ad uitam et  
pauci ambulabunt p'eam tamen ut  
columba pura gna elegit ita xps e  
lectos suos de hys omib' genibus  
lamentos colligit q et quosdam degne  
latronu assumit nouit n. qui su eus  
p'quibus et sanguine suu fudit **id**  
Cum scriptu sit xps p'impis mort  
uus e et gra dei p'omib' gustant mor  
tem p'fuit mors eius impijs **id** xps  
p'solis electis mortuus est quicunq'  
erat impij qui mifidelitate p'oti au  
p'omib' dicit s. de omib' gentibus.

Aug

Aug

Aug

et de omnibus linguis et no solum illi  
tempis s; p'v'omnibus finis et phis  
qui erut miferi claustris ut dr **id**  
Ho sum nullus ad o q p d u domus  
isti e dm videnciu i. angeloz ones q  
penit sunt elci quas venit xps sua  
morte redime ut dr animam mea  
pono p o. m. p'ius dixit no p'illis de  
quib' dixit vos no estis ex omib' me  
is Irm habes phis rogo no p'mudo.  
et itm dilexisti nos ante qstirucionem  
mudi de hys dr hic est sanguinis q  
p'multis effunderur no dixit p'omib'  
nichil q'ulit reprobis mors xpi nisi  
iustam dampnac'onem tali modo p  
ipis mortuus est omnes sunt et in  
iqui ab imico mundi q consenserunt  
in nere xpi vñ dr venient h' omnia  
sup genaconem istam i. malorum **id**  
Cum xps sit ipa midia et miserao **dauid**  
nes eius sup omnia opa eius qui ve  
nit vocare no iustos s; peccatores  
cur no est misert' eor **id** xps sup  
eos est misicors qui se cog'noscent  
misos impij au putant se iustos io  
no vocat eos dñs ut dr no miserearis **id** **dauid**  
omnibus qui opantur iniquitatem  
et cum ipe summa sit iusticia no sup  
mbra dyaboli flectetur misicordia  
cet in iustis g iustis est misicordia  
impijs iusticia porro miserationes ei  
sup oia opa eius q solem facit oriri. **Aug**

dauid

dauid

Aug



sup iustos ⁊ in iustos ⁊ pluit sup eos  
⁊ pascet eos **de signis bonor ⁊ malor**

**P**ossunt aliquibus signis agnosci  
boni ⁊ mali sunt iusti namq; sibi  
bñ gscy ⁊ de futā spe erecti sunt ol  
tu hylares ocli eoz quādam gracia  
nutantes in īcessu modesti de habū  
dancia cordis dulces mōbis mali aū  
de pna cōscia ⁊ cordis amaritudine  
sunt vltu nebuloso vbis ⁊ fctis in  
stables risu immodati īstia mor  
daces ingressu ītempati s. modo  
tardi modo festini venemū q; corde  
gerunt nunc amaris nūc īpūris  
dcis effundunt **⁊** si in morte xpī  
sunt p̄cata dimissa cur baptisam  
**⁊** peccata p̄mortem xpī relaxant  
s; infide mortis xpī baptisamur **⁊**  
**⁊** modis relaxant peccata **⁊** sep  
tem **⁊** quibus **⁊** primo p̄baptisam  
um scō p̄martyrium t̄cio p̄cōfessi  
onem ⁊ p̄nitenciam ut dicit dauid **dauid**  
Confitebor in inīsticiam meā et tu  
remisisti in p̄ieratem p̄cti mei q̄to  
placmas ut d̄r Bñ qui lugent qm  
ip̄i cōsolabunt q̄to p̄elemosinam  
ut d̄r sicut aqua exstinguit ignem  
ita elemosina exstinguit p̄ctm ser  
p̄indulgentiam in nob peccantib;  
**⁊** ut d̄r si remisistis hominib; p̄ar  
meus dimittet vob; septimo p̄car  
tatis op̄a **⁊** ut d̄r caritas op̄it mul

titudinem p̄ctoz **⁊** Quid valet con  
fessio **⁊** Quid baptismus sicut  
n. in baptismo originalia ita in ḡfesi  
sione remittunt actualia **⁊** **⁊** iū  
dicū **⁊** duo sūt iudicia vñū h; p  
confessionem aliud in vltimo die p  
examinacōnem in quo ip̄e iudex d̄  
abolus acusator homo reus iusto  
vō sacerdos xpī vicarius iudex hō  
acusator hō reus ē p̄na ē s̄cia qui  
hic iudicat nō ibi accusatur **⁊** vñ d̄r  
nō iudicat deus bis in d̄p̄m ⁊ alibi  
si nos iudicarem; nō utiq; iudica  
remur **⁊** valet p̄na ⁊ elemosina  
si nō deserunt p̄ctā **⁊** Sicut oīa me  
dicamēta nō valent ad sanandū dum  
vulnus q; diu f̄rum fuit in f̄rum  
n̄ f̄rum extrahatur ita omīa bñfctā  
n̄ p̄derunt n̄ p̄ctm relinquatur **⁊** **aug**  
fecit p̄ctm seruus est p̄cti ⁊ nemo  
potest alienum seruū libū facē **aug**  
**⁊** p̄derunt bñfctā malis **⁊** p̄ omnib;  
que fecit bonus recipiunt homīes  
retribucōnem siue in hac vita siue  
infutā In hac vita ut d̄r cedere  
recepisti bona in vita tua Infutā  
**⁊** ut d̄r centuplum accipietis In q̄tra  
omībus q; fecit homo malus p̄niēt  
aut in h̄ scō aut in futō **⁊** **⁊** ut d̄r **⁊**  
aū vltimū dei nichil vñq; r̄sistit ī  
vltimū Igit̄ aut hō ip̄e p̄nit p̄ni  
tendo aut d̄s iudicat p̄niendo **⁊**

de vij. venijs

Aug.

Sap̄ia

Aug.



**de sacrificio**

xx.

et in lib  
elementis

exordio  
idolorum.

et

orofy

**I**ur concessit deus legalia sacrificia cum non auferuntur peccata. **¶** Ne ydolorum immolaretur quod ritum in egipto positi didicerant. id est tanto ipse circumduxit peos phenum ut huius moris obliuiscerentur. et per aliud sicut populus in daptus erat. imo umbra etiam populi ita meo debuit precedere umbra veri sacrificii ut in pascale agno postquam autem christi uitas benedictionem dare uenit qui legem dedit umbraticis hostiis finem imposuit et singulare sacrificium quod auferit peccata se ipsum offerens instituit. **¶** Cum homines non colerent unum deum ab initio unde cepit ydolorum supstitio. **¶** Apud babel tres gigantium exorta legunt cumque altitudo unius stadiorum fuisse ferunt. In quo primus rex huius mundi nomine roch qua et nimus regnauit qui bello prius suo ymaginem faciens cunctos sensus. **¶** Ungatos eam adorare imperauit quem post alij imitari caris suis aut potentibus regibus mortuis ydola fecerunt que uolgens adorare contempnerunt. **¶** Cretenses suo regi ioui arthemenses ceteri latini latio. rome manu romulo. unde dicitur timor primus duxit morbe deos demones uero formulas intuebantur et populum presponsa seducendo ludificabantur. **¶** Vbi fuit babel. **¶** In loco quo nunc est

magna babilonia quam de late et bitumine construxit semiramus regina ut late igni bitumen aque resisteret. **¶** Cuius longitudinem et latitudinem per sex miliaria extendisse dicitur. **¶** Quiri uero latitudinem et cubitoz altitudinem et cubitoz extruxisse fecerunt. **¶** In hac ciuitate ydolatriam cepisse prohibetur. **¶** In hac et ut dicitur antequam christus nasci fertur. **¶** Ut dicitur de babilonia colubus exiit qui totum mundum devorabit. **¶** Prodest iherosolimam petere aut alia sancta loca inuisere. **¶** Quod etiam est pecuniam cum qua ituri sunt. **¶** Impaupe expendere. **¶** Siqui autem amore christi accensi. per scorum confessionem peccatorum facta et pecunia de propria hereditate. uel proprio sudore acquisita ierunt et se itinere apud congregationes scorum orationibus commendauerunt. et de suis rebus ipsis et alijs pauperibus impetrant. **¶** Laudandi sunt quia helena atque endoria. qui hoc fecerunt. laudantur. **¶** Siqui uero pro curiositate. per laudem ad sancta loca discurrunt. hi in mercedem accipiunt. quod amena loca aut decora edificia uiderunt. uel laudem. quod amant. **¶** Siquis autem pecunia plucrum uel per fraudem. aut per rapinam. aut per oppressionem coactam preterierunt. ita deo uel sanctis accepti erunt. sicut ille qui filium coram patre immolat et sic truentis.

philis.

de u. agentibus

90



de fame manibus ad eum veniat

non concessit homini ut sumpto cibo  
salutem p[er] septimanam posset carere  
illo. ¶ Fames est una de penis p[ec]c[ati]  
homo sic creat[us] erat ut si vellent su-  
labore beatus viveret postquam autem  
cecidit non nisi pl[us] laborem redire potuit  
¶ Cum si famem et sitim vel frigus et c[etera] in-  
moda non sustineret laborare nollit  
et sic semper torrens a regno maneret

Indidit g<sup>o</sup> deus famem ut hac ne-  
cessitate coactus laboraret. et ad eterna h<sup>o</sup>  
ocasionem redire queat et h<sup>o</sup> t<sup>o</sup> de ele-  
ctis accipe nam reprobus o<sup>o</sup> ad pe-

The fine hoīs

nam sunt **¶** Et hominū finis vite  
p̄stitur⁹ ⁊ p̄r hunc excedē uiuendo **¶**  
⁊ p̄uenire moriendo **¶** unicuique  
statutū est adeo qm̄ dū uiuē debeat  
in hoc solo <sup>seculo</sup> ultra quem finem p̄r  
hō uiuē ul' unū momentū vñ dī  
**¶** Construxisti finem eius qui p̄ti  
ri nō p̄r. postest aū mltis modis  
aū venire siue in armis siue in bel  
lis ruendo seu veneno ⁊ laqueo vi  
tam extorquendo aut flammis ul'

Paul 9

22

Unde in filiando ¶ Sicut incenari  
plus moribus potest efficere ut non solum  
incetem puerum verum et ante peccatum te  
pus expellatur. ¶ Deinde deus eduxit  
filios israel de egipto ut daret eis terram  
promissionis ¶ quoniam pro peccatum non sunt ade  
prius et ante quoniam illuc pervenirent sunt

David

**L**ur d

Salomō

in deserto ythra id

de reis humilis

peccat unde si

reos punit. ¶ Immo peccat si nō pu  
nit vindex & est ire dei in hoc ipm  
constituit. ¶ peccant ministri quia  
iudicibus iusti reis dampnatis mor  
tis supplicium inferunt. ¶ Immo  
si potius lauant manus suas in san  
guine pictor. ¶ Qui in cōmuni bus su  
nt dephensi & a iudicibus ad eccliam  
v ad aliud supplicium dampnati & si i  
ipso mortis articulo penitunt ē spes  
aliqua de illis. ¶ Magna quidem n  
p ipm supplicium iacōis purgant &  
ut lat<sup>o</sup> in cruce saluant quidam ora  
cōmibus scōr de penis liberantur. ¶

Que tā est q̄ p̄m̄ possunt dicē p̄dis  
cē. q̄que q̄m̄ senes **q̄** | Quia in ip̄is  
est ad huc noua anima ⁊ aduiner  
sa curiosa In senibus vō cotidiano  
visu ul' auditu sensus obtusus et  
p̄multas cogitacōnes attenuantur

de sac scripta d Intellexerunt pphie  
que scripserunt q Intellexerunt d Cir  
tunt ita obscura sua scripta ediderunt  
q Non debunt clementari namq  
est construe pictoris vero pingere pa  
tarthe q designatu ecce locum figi  
foderunt pphete fundamentu eius sc  
turis posuerunt apli parietes ponca  
tozibus extruxerunt illor sequaces  
exposicionibus depinxerunt sz et  
sac scripta no e n dei filius scripta



xx

quibus mar' etia p'clauem dauid app  
nit oia clausa **de angelis custodibz**  
**H**ut homines custodes angelos **q**u  
uicuiqz genti vnicuiqz ciuitati p  
sunt angeli qui iura leges mores  
iuste dispensant et ordinant vnaqz  
que et anima dum incorporeus nit  
titur angelo committitur qui eam  
semp ad bonum incitet et omnia  
opa eius deo et angelis in celis re  
ferat **d** **S**u de omnia sciat et sci ange  
li in eo enant quid p't ei refi q' nes  
ciant **q** Angelos actus nros deo  
et angelis eius narrare n e aliud  
qm de nro pfectu in deo cōgratula  
ri ut d'r gaudiū e angelis dei sup  
v.p.p.a. sicut et illoz est q'stari  
de nri malis gestis in dignari **d** **S**c  
ingit in r'ia cū hys quos custodiāt  
**q** Cum opus fuit mēsurā veni  
unt maxime cū p'cibus i vitari fu  
erint Non e n. mora veniendi cū  
in momēto de celo ad r'as et itū ad  
celum relabi possint **A**u cū ad nos  
descendūt gl'ia intima nō fraudant  
q' semp vident faciem p'ris quocūqz  
mūtantur **d** **A**nalit' apparent ho  
mībus **q** Informa hominis homo ete  
nim cū sit corporeus nō potest videre  
sp'c p'ra assumit corpus de aere q'  
hō possit audire et videre **de demonibz**  
**S**ūt demones homībus insidiantes

**q** Vnicuiqz vicio p'sunt demones  
qui sub se hnt in num'abiles quā  
mas iugiter ad vicia illicunt et  
mala homi suo p'ncipi cū magno  
cachinno inferunt **S**iquis tū illoz ab  
aliquo iustoz pūgnans vnicū mox  
ab angelo custode eius in abissum re  
truditur n' amplius cū aliquo scō  
q'gredi p'mittit q'ms alius ap'ncipe  
demonū mems locū subroget sicut  
hō a dyabolo victus mox e ap'adyso  
eiectus ita q's cū demonū ascis sup  
at cōfestum q'fusus in cartam dāp  
natur **d** possunt obsidere quos vo  
lunt **q** Gregem porcor m're nō  
potunt n' p'missi quāto maius hoīes  
alioq' scī vni obsident illi ad coro  
nam sibi aū ad penam maloz aū  
aias obsidnt semp mēdū et corpa  
verant **q** Corpus hominis in baptis  
mate ut templū sit spū scō oleo et  
cōmate dedicat ut d'r templū dei scū  
est q' estis vos **I**git' h' templū semp  
aut sp'c scs aut in mundus spūit  
in habitat **q** **Q**uid valet infirmis  
olei vinctō **q** p'cā q'fessa et nō itā  
et cotidiana phant vinctōnem relax  
ant **U**t d'r si in p'cā e dimittent  
ei si de p'catis penitenciam n' egit  
ista vinctō nō solum ei nō pdest vīm  
et multū obest **d** pdest p'nia in ex  
tremis **q** **A**uia p'cā sua vsqz ad

ysidorus

apls.

de vinctōe in  
firmos.

Jacob



**de morte**

**inueni**

**de reprobis**

**conuicti**

morte differunt non ipsi peccata sed peccata  
eos deserunt quia eos diuicius seruas  
hunc nolunt. **Qui** tunc ex corde penitet et  
ipsa morte misericordiam inuenient si  
cur latro in mortis exitu. **Unum** dicitur quod  
cumque hora conuersus fuerit et ingegnis  
saluus erit. **Unum** dicitur mors. **Ab** amari-  
tudine et amoris pomi venit unde  
mors orta est. Sunt autem tres morte  
humana ut in fanciulum acta ut in  
cum naturalis ut semel. **Cum** peccata  
in baptismo dimittantur et cum  
mors sit pena peccati et promittitur elec-  
tis post baptismum dampnari. **Ut**  
possint pro peccato pati et magis corona-  
ri est et aliud si in mortalitas corp-  
um in baptismo daretur non propter  
sed propter immortalitatem ad baptismum  
ab omnibus festinaret et sic nullus  
ad regnum reuerteretur peccatum quod in  
baptismo dimisit peccati penas non  
remisit ut iusti perfidem ambulent  
pro rationem se exerceant donec mors  
a vita absordeatur. **Dimittuntur**  
reprobis in baptismo peccata. **Dimittuntur**  
sed cum ipsi post in eadem peccata  
relabuntur quod dimissa sunt et in eos  
revolvuntur. **Unum** dicitur omne debitum dimi-  
si tibi et mox subditur reditur non tot  
toribus donec reddet unum sum debi-  
tum. **Cur** promittitur eos ad baptis-  
mum et ad alia sacramenta accedere

cum eos sciat ab his deficere. **Ipse**  
electos. **Unum** dicitur est ut hac eos exem-  
plo. **Que** est blasphemia spiritus que  
non remittitur neque in hoc seculo neque  
in futuro. **In** penitencia et diffidencia  
in spiritu sancto datur remissio peccatorum qui  
sed de spiritu sancto sed spiritus sancti diffidit et non  
penitet hic blasphemare spiritum sanctum et  
hoc est remissibile peccatum. **Hoc** iustus  
si occidit vel subito morte moriuntur  
nihil penitet non enim subito morte mo-  
riuntur qui se spiritus cognouit morituros  
sue sed ferro inmolentur seu bestiis de-  
lacentur aut flammis aut undis in-  
mergantur aut suspendantur vel in  
rota frangantur vel quolibet in forni-  
cio moriantur. **Sed** est in peccata in consp-  
tu domini mors sanctorum eius. **Quacumque**  
morte iustus moriatur iusticia eius  
non auferetur ab eo et tunc mors non  
obest in mo eius multum prodest  
quod si quid peccati contigerunt per humanam  
fragilitatem relaxantur propter ac-  
bitatem. **Prodest** malis si dum decu-  
bant in lectis quam moriuntur. **Nihil**  
autem cumque non moriantur morte  
mala et subito morte moriuntur qui in  
domino moriuntur et qui se nunquam cogitant  
ut moriantur et ideo spiritus mors peccatorum per-  
fima. **De sepultura bonorum.** **Ob** est iustis  
aliquid si in cimiterio ecclesie non sepeliantur  
nihil propterea totus namque mundus

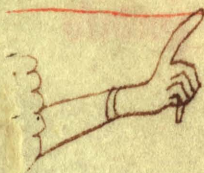






**De impijs.**

**De purgandis**



paradisum ul' potius in aliquod speciale  
gaudium ab angelis pducuntur cum  
spiritus in locis corporalibus non habita  
re credunt. **¶** Est quidam ordo iustorum  
qui impij dicuntur qui tamen in libro dei  
omnes scribentur ut sunt quingenti qui  
mortui pmitis in ammenissima ha  
bitacula recipiuntur. **¶** Ex his multi  
autem diem iudicii cum precibus sanctorum et  
elemosinis viventium in maiorem  
gloriam feruntur. Sumunt omnes  
post iudicium cum angelis consociantur  
sunt quidam de electis quibus mul  
tum deest de perfectione qui crimina sua  
differunt penite. hi sicut peccans  
filius seruo traditur ad vapulandum  
ita ascis angelis demonibus punitur  
ad purgandumque tamen eis non plus nocere  
non possunt quam ipse pmeruerunt aut  
quam ipse sancti angeli pmitunt. **¶** Ad  
potest esse per quod liberentur. **¶** Quis e  
lemosine orationes alij per labores ip  
sorum maxime si ipse viventes pro  
alijs fecerunt et quidam ex his unum die  
alii xxx alij annuario quidam po  
st multa tempora liberantur tamen per  
iudicium omnes cum supra dictis ange  
lis coequabuntur. **¶** Cur magis hi  
dies aguntur. **¶** Et sunt vii per tria  
fides trinitas. **¶** per quod homo qui constat ex  
viis intelligitur anima et habet tres vi  
res quia est rationalis nascibilis

occupabilis et omne tempus vii  
diebus voluitur aguntur. **¶** vii di  
es ut quid quod anima in tribus viri  
bus suis per vii qualitates corporis in  
fide trinitatis in vii diebus huius  
temporis quod septiformem spiritum quem  
in baptismo suscepit peccata re  
laxatur. xxx per tria decem surgunt  
per tria nova lex per fidem trinitatis  
per x. verus lex per decalogum intel  
ligitur triginta et diebus omnis  
mensis intelligitur ul' labitur agitur  
ita quod xxx ut quid quod homo in me  
sibus in nova ul' in veteri lege de  
liquit deleatur annus christus ut di  
ut dicitur annum acceptabilem domino  
menses sunt xii apostoli ut dicitur benedi  
ces corone anni. b. tu. Solis cur  
sus post annum luna redit per  
mensem agitur. **¶** et anniversarius  
ut quid quod quod solem iusticie christum  
et lunam eius ecclesiam et doctrinam  
apostolorum qui sunt menses boni anni  
egit remittatur. **De purgatione.**

**¶** Quid est purgatorius ignis. **¶** Qu  
busdam est purgatio in hac vita  
cruciat corporis quos eis mali re  
iferunt aliquibus afflictiones car  
nis quas sibi ipse per ieiunia purga  
lias per labores alios ingerunt qui  
busdam vero carorum ul' rerum am  
issio quibusdam dolores ul' egritudo



xx

aliquib' victus ⁊ vestitus egestas q' b'  
tam ipius mortis acbitas post mor  
tem purgacō erit aut nimius calor  
ignis aut magnus rigor frigoris a'  
aliud quilibz genus penarum deq'  
bus minimum maius est q' max  
ima q' multa vira excogitari possit  
dum ibi sunt pōiti mēdum appent  
scī angeli ul' aliū scī in quoz honore  
in hac vira egerunt aliquid ⁊ aut  
auram aut suauem odorem aut ali  
q' solamen eis inpendunt vsq' dū  
libari introibunt nullam aulam  
que nō recipit vllam maculam d' ac  
luter sunt ibi positi q' In forma cor  
pūm q' hic gesserūt dicitur. n. in  
sensibile de demonibus q' eis corpa  
dent in quibus crucient' d' Cum  
corpus sit insensibile ⁊ p'se nō po  
sit opari nisi q' anima p' illud opa  
tur quasi p'mstramentum q' r'acōe  
dampnatur q' Cum homines iūni  
cum obsident prius edificia sua  
destruunt ⁊ incendunt post ipm  
cruciatū iurimūt vt de amissis re  
bus doleat maīo ⁊ de illatis volūta  
tis in corpis exicio Corpus est aīe  
vestimentum ul' habitaculum q'  
quia contempno creatore dilexit  
distruit ⁊ cū ea obiretur vt desin  
habitacū ul' vestimenti incendio  
crucietur ⁊ it ⁊ anime instrumē

in forma  
aīarum  
q' ac' bus

tum non quale est iudicare tibia ⁊  
carpentario ascia s' eiura coadunāt  
ut qui egit anima corpus non feci  
sse dicatur ⁊ iō cum iuste eas dāpnat  
d' Ad anime p'veniunt ad celum q'  
Ad angeli ibi remanserunt d' Sa  
tis fecisti michi de hys nūc dic q' l'r  
agatur circa maloz exiū q' Cū mali  
in extremi sunt demones cū maxim  
strepitu oglobati veniūt aspectu  
horribēs gestibus t'ribiles qui ani  
mam cum p'ualido tormēto de corpe  
excutiunt ⁊ crudeliter ad infm cla  
ustia p'trahunt d' Quid est infm  
ul' vbi q' duo sunt infm supior ⁊  
infior Supior infirma huius mū  
di que plena est penis nam hic ex  
vndat nimius estus magnū frig  
fames sitis varij dolores corpus ut  
vmbra animi vt timor ⁊ v'cundia  
de hoc d'r edue decarte ⁊ de mīferno  
animā meam ⁊ vitam meam In  
fior autē locus spūalis vbi est ig  
nis inextingvibilis de quo d'r eru  
isti animā meam ex mīfero infiori  
qui s' b' r'ia d'r ut sicut corpa peccan  
tium r'ia coopiunt' ira anime per  
cancium s' b' r'ia in infno sepeliunt'  
ut d'r de diuite sepultus est mīfero  
in quo novem spūales eē leguntur  
pene d' Que p'ma ignis qui ira se  
mel accensus est vt s' r'orū mare i' fluet

de fine  
maloz

de ix penis



non exstinguetur cuius ardor istū  
sic materiale ignem vincat ut iste  
pictum ignem ardet et non lucet **Se**  
cundus est intollerabile frigus **De**  
quo dicitur si igneus mons mutetur in  
rus in glaciem verteretur. de his dua  
bus quod dicitur fletus et stridor dentium  
quod fumus de igne excurat fletus o  
clorum frigus stridorem dentium **Et** est  
fermes in mortales et serpentes et  
dracones visu et sibilo horribiles quod  
ut pisces in aqua ita vivunt in fla  
ma **Quod** est fetor magnus per iniquitatem  
quia flagra cedentium ut malleorum  
percussione ferrum **Et** tenebre pal  
pabiles ut dicitur terra tenebrarum ubi  
nullus ordo sed semper iniquitas **Et** confusio  
peccatorum quod omnia omnibus parent et  
se abscondere non valent **Sicut** horri  
bilis visio demonum et draconum  
quos igne scintillante vident et  
misabiles flentium clamor et insul  
tantium **Et** sunt ignea vincula quibus  
singulis membris construnguntur  
**Quare** tot misas patiuntur  
**Quia** consortium ipsorum angelorum or  
dinem neglexerunt iuste ipsorum tormen  
tis addicta morientur et quod hic igne  
concupiscentie exarserunt iuste ibi  
igne ardebunt **Quia** vero frigore  
malicie hic riguerunt iuste ibi pe  
nali frigore stridebunt **Sicut** namque.

**Job**

exortus igne candere ut ferrum  
in fornace frigore intus ut gla  
cies in hieme **Ut** dicitur tunc sunt ab a  
quis nimium ad calorem nimium  
et quod hic in vidua et ovis eos ut vi  
mes corroserunt multo eos vites ibi  
mordent **Qui** autem fetore luxurie dul  
citer delectabuntur iuste ibi fetore  
putredinis affici cruciantur et quod hic disci  
plinam recipere nolunt et cum homi  
bus flagellari non meruerunt ideo  
ibi sine cessatione lous tunduntur **Ut**  
dicitur sunt parata iudicia blasphemato  
ribus et percussiones mallei stultorum  
corpibus et quod tenebris viciorum hic  
amantur et ad lucem christi venire no  
lunt ideo horridis tenebris ibi obscu  
rabuntur **Ut** dicitur in eternum non videbunt  
lumen et quia hic peccata operis desper  
erunt que facere non erubuerunt  
ideo omnibus ibi mors et apertis pe  
tuo confunduntur quia hic bonam  
dare et videre de dignabantur iuste ibi  
tribuli visu et misabili auditu rep  
lebuntur et quod hec per singula vicia erant  
defluxi iuste ibi erunt per singula  
membra catenis constructi optant  
mori et fugiet mors ab eis **Quare**  
hic sunt ibi positi **Capita** sunt  
eis deorsum per misa dorsa ad inficem  
versa pedes sursum erecti et undique  
in penas descendunt **Heu** quod homo

**visus**  
**patrum**



xx

unquam natus est qui tali plectetur  
supplicio. Quid flos ul' quid lacri  
mis flus dyabolus tm' & sua me  
bra ista patiunt. Qui sunt me  
eius. Supbi in mundi fraudule  
ti. infidi. gulosi. ebriosi. luxuriosi  
homicide. cruceles. fures. mendaces  
puri. blasphemii. malefici. decto  
res. discordes. pretones. latrones i  
mundi auari. adulteri. fornicato  
res mendaces qui in hys sunt in  
uenti ibunt impdca supplicia nun  
qm' redituri. Heu videbunt eos  
iustos. Iusti videbunt malos in  
pena ut magis gaudeant q' hac  
evaserunt. Quasi ante an' iudiciu  
videbunt bonos in glia ut magis  
doleant q' hanc neglexerunt post  
iudiciu aut boni quidam semp  
malos in penis videbunt mali an  
mali an' nunq' amplius iustos  
videbunt ut dr' tollat impius  
ne videat glam dei. Non dolet  
iusti cum eos viderint ita toz  
ri. Non licz pr' videat filium  
filios pr'em aut filia matrem ibi  
cospiciat aut vir uxorem aut ux  
or maritum no solum dolent sz  
& ita est eis delectabile hoc vide  
sicut nobis cu' viderimus pisces  
in gurgite ludere. Ut dr' letabit  
iustus cum viderit vindictam

peccator. non orant pro eis  
Cont' deum sentiet si p'damnatis  
orarent ita enim deo vincti sunt  
q' eis iusticie dei p' oia placebunt  
& io in eis gaudebunt. In quo in  
ferno erant iusti an' ad uentum  
xpi. In superiori in loco quodam  
uncto infiori in quo potunt al  
vtrum aspice. Ibi erant qm' vis  
careret supplicio videbant eis ee  
i infno cu' ceat sepan a regno ist  
illi an' qui erant i infno infiori  
videbant refrigerium paradisi vn  
& dices rogabat a lasaro guttam  
sup stillari. Am' penam hnt  
iusti ibi. Quasdam tenebras  
tr' ut dr' habitantibus in regione  
vibm' lux or e eis. Quidam  
ex eis erat in quibusdam penis  
venit ergo dñs ad infernu supi  
orem nascendo ut libaret oppsos  
adyabolo discedit ad infiozem  
moriendo ut redimet captiuos  
atyranno. Ut dr' dicens hys qui  
vincti sunt exire & hys qui in te  
nebris sunt reuelamini vinctos  
vocat hos qui erat in penis alios  
vō qui erant in tenebris quos o  
nes absoluit & in gliam duxit rex  
glie. Cognoscunt se ibi. Aie  
iustoz omnes iustos cognoscunt  
& noie & gene & mra ipsorum

dampna  
is

uisti

aug

aug

ysayas

apla

pss

de iustis

de ignitoe  
anrum



et

quali semp fuissent cū eis malos  
et in tantū cōgnoscent ut p q mīcū  
vnu quis quis ibi sit sciant mali  
quoq; malos ggnoscent et bonos  
quos viderint in tū ut et nōia illoz  
sciant ut annos abrahe et lazari

Aug

Orant anime pcaris suis **o** Justi o  
rant phys quos in dno amant et  
phys qui eos invocabat ut amal  
scuerit et amundi temperamentis  
libentur et si in errore sunt ut cor  
rigant et e is celus associantur

De oratore scōz

Qualiter orant **o** desiderū eoz  
est oio eorum quid qd n desiderat  
sū dilatacoe pcpient Illoz et orare  
est cruciatus corpis ul' bñ gesta p  
isto deo reputare nō tū aliquid  
orant n q deus ipē disposuit face  
alioqñ i cassum orarent

De sollicitudinē  
scōz

hūc ple  
nū gaudium **o** neq;quam sicut et  
vocari venientes ad cōviniū de sua  
suscepcoe sunt leti s; de absentib;  
amicis solliciti cū aū omnes sunt  
cōveniūt amplius gaudebunt ut  
aīe iustoz de sua nūc glia q letant  
de absentia autē nra sollicitantur  
cū aū corpa excepint et omēs i vni  
cōveniūt tūc gaudiū plenū habe  
bunt

De domo dei

Que est domus prīs et  
multe mansiones **o** domus prīs ē  
visio dei omnipotentis i qua iusti  
ut in domo glīant mansiones sūt

anise pūris remunācōnes **o** scūt  
aīe q hic geruntur iustoz anime  
scūt oīa que hic gerunt q autem  
impenis sunt nescūt n q eis angeli  
ul' scī mferunt Que vō in mīno  
sunt nō plus norant quid agatur  
hic qm vni sciant quid ibi agat  
ut et alij pphre quidam scūt que  
alij ignorauerūt nō tū oīa itaque  
dam anime mīmalos quedam scūt  
q alij nescūt qm vis nō oīa n que  
eis p diuinitus reuelant et eis amo  
rientib; et illis venientibus nūciā  
tur **o** possunt apperere qn volūt  
p quibus n olunt **o** anime scōz  
apparent qn volūt ul' quibus vo  
lunt siue dormientibus siue vi  
gillantibus Que aū impenis sunt  
nō apparent nisi ab angelis pmit  
tantur ut p libācoe sua rogent  
aut liberare suū g adū amicis nūc  
cient Que aut mīferno sūt nul  
li apparere possūt si aū alioqñ vi  
dētur apparere siue in scōpnis si  
ue vigilantibus nō ipē s; demo  
nes cōt in illarū spē q et se in i  
angulos lucis tūformant ut dea  
pant si autē vācū contingit p  
alicuius scī mīto fit **o** scō mar  
tino aīa latronis apparuit ubi al  
tare destruxit ul' p admonicoe ut  
aīa bñdichi p in monastio apparuit

apoca  
lipsis

vita scī  
martini



xx

cuius caput & cauda asini media  
 ras visus fuit que se die noctuq;  
 paspa & ignea loca rē & post indi-  
 cum degluciendum asserit olla ge-  
 hemali **De** Inqua forma appareant  
 In humana forma corpe assumpto  
 de aere **De** Vñ veniūt sompnia **De**  
 Aliqñ adeo cum aliquid futū reve-  
 latur sicut iosep pñillas & mani-  
 pulas q; frībus suis pferret aut  
 aliquid necessariū admonet ut an-  
 gelus iosep ut fugeret megyptum  
 aliqñ adyabolo cum aliq; turpe vi-  
 derint aut cum bonū impedire in-  
 ritur ut in passione dñi de vpre  
 pylati legērunt Aliqñ ab ipso hoīe  
 cū quid viderit & audierit ul' cogi-  
 tant hoc ī sompnis inmaginat  
 & in timore positus pñillia mspē  
 pleta ludificatur **De** Bñdctm dei v-  
 bum q; tot ī secreta pos tuū re-  
 serat nūc si rogare auderem libe-  
 ter de anti xpo audirem **De anti xpo**

**A**ntixps in magna babilonia  
 de mētricis gñe dan nascetur  
 in mātis vñ dyabolo replebitur  
 in corpe & anima maleficis nūte-  
 tur ī vnīso orbe imperabit totū  
 genus humanū sibi uñ mōis sub-  
 iugabit vno modo nobiles sibi di-  
 uicijs attersit que sibi maxime  
 affliēt q; omīs abscondita pñuma

erit sibi manifesta scdō modo vulgus  
 sibi terrore subdit q; maxime sentē-  
 cia in dei cultores fuit tñio modo sa-  
 piencia & incredibilis eloquencia de-  
 rum obtrinebit q; omēs artes &  
 omēm scienciam memoriter sciet  
 qñto m contemptores mundi ut &  
 manachi signis & prodigijs faller  
 faciet enim stupendia miracula &  
 iubeat ignem de celo descendē & ad-  
 uersarios suos coram se consumere  
 & mortuos surgē & sibi testimonia  
 dare **De** Suscitabit mortuos vñ **De**  
 Nequaquā s; diabolus meis maleficō  
 corpus alicuius dampnat intrat &  
 illud apporrat & pñillud loquitur quasi  
 vñū videtur **De** ut dñr monūbus signis  
 & prodigijs & mendacibus hic antiqm  
 iherlm reedificabit mñ se ut deum  
 coli iubebit hñc mñi extoto orbe t-  
 rarū venientes sumo voto suscipiet  
 s; pñdicatōnem helye & enoch ad **apls**  
 pñnamam religionem redibunt & oēs  
 pene durū martirium sibi bunt **De**  
 Quali etate veniunt illi aīo **De** **apocalypsis**  
 ea qua assumpti sunt qui & ab anti  
 xpo qui vocat anthemos i. qñius  
 i tytan i sol i gygas mñficiēt hic  
 monarchiam pñij annos & dimidiū  
 obtrinebit dñm tentoriū suū ad ex-  
 pñgnandos mñstos in monte oliueti  
 extēdet in quo in venietur sbita



apls.

more mortuus spū oris dñi i iusu  
dei interfectus **ut** dñr p̄cipitabit dñs  
iudiciū vniūse t̄re in monte scō

apls.

**Ad** Cum dñm sit dies illi p̄i elcōs bre  
uiabunt<sup>r</sup> erunt tūc dies breuiiores  
qm̄ nūc **q̄** dies ita longi erunt vt  
nūc dñr ordinatōe tua p̄seuant dies  
sz dies dicunt<sup>r</sup> breuiari q̄ breue t̄p̄  
i. iii. 7 semis annos regnabit porro  
corpa hoīm illius t̄p̄is creduntur  
minora qm̄ nūa sicut 7 m̄a minora  
qm̄ antiquoz **Ad** Quid postea queris

aug.

**q̄** Relinquent<sup>r</sup> xl dies hys qui eius  
t̄rore ul' fallacia lapsi sunt p̄enitē  
possint post hec qua die iudiciū  
fiat om̄s hō ignorat **Ad** Quid est  
nouissima tuba **q̄** Cum dñs daret

de angelica  
tuba

legem in monte audita est vox tu  
be ita angeli ad hoc cōstituti corpi  
bus 7 tubis de aere sumptis t̄ribi  
le iudiciū dei sonitu tube mundo  
intonant **ut** dñr canit. n. tuba et  
it̄m p̄yt memoria eoz cū sonitu

paul

7 altissima voce mortuis clamant  
**ut** dñr media nocte clamor fcs est  
ad qm̄ vocem om̄es mortui boni 7  
mali in ictu ocli 7 qm̄ cito possis  
oclm̄ ap̄re resurgent **Ad** Quid ē  
resurrectō prima **q̄** Sicut sunt  
due mortes ita sunt due resurrec  
tōes vna aiārū alia corpum cū  
hō p̄ccat 7 aīa morit<sup>r</sup> qz a vita deo

aug

differē 7 in corpe quasi in sepulcro  
sepelitur Cum vō p̄uenitiam ad  
vitam dñi redit quasi a morte re  
surgit alia erit corpum **Ad** Qua die  
**q̄** Indie pasche est hora qua x̄ps re  
surrexit **Ad** Er̄t aliquis in mundo

**q̄** Ita plenus erit hominibus ut nūc  
est qz ita sunt op̄ates ut hodie q̄  
dam exant quidam nauigant quidā  
edificant quidam aliud 7 aliud faci  
unt **Ad** Quid de illis fiet **q̄** Iusti cū

aug

resurgunt mox ab angelis in de  
rem rapiunt<sup>r</sup> obm̄am x̄po electi  
venientes cū eis rapiuntur 7 in  
ip̄so raptu 7 moriunt<sup>r</sup> 7 reuiuiscunt  
hoc p̄cessit ex maria q̄ recepto cor  
pe post mortem in gh̄am asūpta  
est iohannes qui cū corpe raptus  
et in ip̄so raptu creditur mortuus  
7 reuiuiscens rep̄bi vō de ip̄o terro  
re moriunt<sup>r</sup> 7 q̄festim reuiuiscunt  
7 hoc est iudicare viuos 7 mortuos

Jerom

**Ad** Resurget qui i m̄ribus sunt mor  
tui **q̄** Quotq̄ vitalem sp̄m acceper̄  
resurgent **Ad** Qua etate in qua mē  
sua **q̄** Qua erant cū eēnt xxx annoz  
ul' futi erant si aū moriebantur

aug

**q̄** Aliqñ deuorant lupi hoīem 7  
caro homis v̄tutur in carnē lupi  
lupū vō v̄sus v̄sum vō leo **Ad**  
Quom̄ ex hys resurget hō **Ad**  
fuit caro homis resurget q̄ bestiarū



xx

remanet scit n se enere qui scunt cū  
ta ex nichilo condē s uie g membra  
tim abestis siue apiscibus siue a  
volucibus deuorentur omnes in re  
surrectione reformabuntur intū  
tantū ut nec capilli de eis peat

aug

Si capilli et ungues p̄cisi in locum  
suū redeunt non ne deformes erūt

aug

Non est intelligendum q sint rede  
undi imporem locum s sicut figuli

si vas nouit factum frangat et de  
eodem luto aliud faciat nō attendēs

q p̄us ansa p̄fundus fuit ita deus  
de eadem maria aliud corpus huic

valde simile reformabit cui omīs  
deformitas et infirmitas absit et

omīs integritas et decor assit qm̄ uis  
vniūq̄q; membrū dē in locū suū de

centē restaurare possit Qui hic  
habuerūt bina capita ul̄ plā mē

bra et quib; defuerūt aliqua mēb̄  
aut pingues a macri sunt resur

gūt tales Qui hic duo capita ha  
buerunt duo et corpa resurgent et

vna queq; aīa habebit suū corpus  
cui nichil in detens et deforme adhe

reat et oīa membra sana et inteḡ  
omni pulcritudine plena habeat

Quid sentis de abhorruis Inq̄m  
tum ē scīm p̄is imp̄e resurget i

q̄ntū sanguis m̄is resurget i mar̄  
Quaia corpa habebūt Inmoz

talia et in corruptibilia ut splendi  
dum vitrū p̄ lucidam reprobi quoq;  
similit̄ in mortalia qm̄ vis sū sine  
ingit in morte dolencia et in corrup

tibilia in h̄ q̄cū omīb; penis  
afficiantur nō cōsumant sed ta

men tenebrosa Quia hora fiet  
iudiciū media nocte q̄ hora

angelus egyptū devastauit et dñs  
mī suū spoliavit ea hora elcōs suos

de hoc mundo libabit Qualiter  
venit adiudiciū Sicut impa

tor ingressurus ciuitatem coro  
nam et alia insignia proferuntur

p̄que aduentus agnoscitur ita  
x̄ps mea forma qua ascendit cū

omīb; ordinibus angelorum  
adiudiciū Veniens angeli cru

tem ferentes p̄bunt mortuos  
tuba et voce motursum eius ex

citabunt omīa elementa turba  
bunt tempestate ignis et frigo

ris mixtū vndiq; furūte ut  
dī ignis aī p̄m p̄cedet et m̄ctu

tu eius tempestas valida et alibi  
pugnabit orbis pro eo q̄ia i sen

satos Fuit iudiciū in vallis  
iosaphat Vallis iosaphat dī

vallis iudicij Vallis semp̄ iuxta  
montē Vallis est hic mundus m̄os

est celum In valle ḡ fuit iudiciū  
et iusto mundo s̄ in aere ubi iusti

de iudicō

ysidorus

Iohes  
et for

Sapi

David

Jeromius



ad dexteram ut oues statuerentur in  
p[er]p[et]uū a[ut]em ad sinistram ut hedi ponuntur

**De** Quomodo ad dextram et ad sinistram

ad dextram s[ed] sursum in gloria ad sinistram  
deorsum in t[er]ra

Justi autem geminis  
aulis caritatis ad alta subleuabuntur ut dicitur scilicet sumunt pennas ut aq[ui]le

impii autem p[er]t[er]itis ut blumbū ad t[er]rena  
quibus toto corde inheserant deorsum  
deprimuntur

**De** Quali forma apparebit d[omi]n[u]s ibi

**De** Electis mea forma  
qua in monte apparuit reprobis v[er]o  
mea formā qua in cruce pependit

**De** Erat crux s[ed] lignum in quo passus  
est d[omi]n[u]s

**De** Nequaquam s[ed] lux in modo  
d[omi]ni crucis splendidior sole

**De** Quare faciet filius iudicium

**De** Filius est similitudo dei  
iustitiam g[er]it angelus autem et homo usurpauit sibi similitudinem  
dei iustum est ergo ut cum factus  
est in iuria iudiciū faciat p[ro]videntia  
quā vis p[er] et sp[irit]us sc[ilicet] cōp[er]entur ei

**De** Est ibi sedes in qua sedeat  
ut dicitur sedebit super sedem maiestatis

**De** Christus dicitur nunc  
stare et sponsa sua pugnare tunc  
de victis hostibus et sponsa ad se re  
cepta in maiestate sedebit hoc est  
humanitas et diuinitate requiescet  
super sedem suam et sedebit quia ab omni  
labore in eternum cessabit tamen quia h[omo]  
ibi apparebit super sedem de aere super  
tam ut iudex dicitur sedere

**De** habebunt

apli sedes ut dicitur sedebitis super sedes  
e[st] et

**De** Conscie p[ro]p[ri]orum sunt sedes eor[um]  
in quibus de victo mundo et vicis quā  
si triumphantes in sede quiescent  
s[ed] et ip[s]i super sedes de aere sup[er]tas sede  
videntur

**De** Ut dicitur sedebunt sedes in iu  
dicio

**De** Qualiter fiet iudiciū

**De** nunc sunt boni et mali mixti et multi vi  
dentur boni qui sunt mali

**De** Multi putantur mali qui sunt boni tunc ab  
angelis boni a malis ut g[ra]tia apaleis  
secernentur et in iudicium ordines diuiduntur  
v[er]o unus ordo p[ro]fectorum cum deo iudicantium  
alii iustorum qui p[ro]iudiciū saluantur  
tertius impiorum qui sine iudicio p[er]eunt  
quartus malorum qui p[ro]iudiciū dampnantur

**De** Qui sunt qui iudicant

**De** apli mar  
tyres monachi virgines

**De** Quomodo iudicabunt iustos

**De** monstrant eis  
suam doctrinam et sua exempla imi  
tatos fuisse et id[circa] regno dignos esse

**De** Qui sunt qui iudicant

**De** Qui op[er]a  
m[er]itoria in legitimo coniugio ex  
ercuerunt vel qui p[ec]c[ata] sua p[en]itē  
cia et elemosinis redimunt h[uius]  
dicetur

**De** Venite b[eat]i p[er]is mei  
esurui et dedistis mihi man[us] et c[irca]

**De** dicentur hec v[er]bor[um] sonus

**De** Cum x[ristus]  
ibi homo appareat et ip[s]i in corp[or]ibus  
assistant potest esse quod hec  
v[er]ba sonaliter fiant tamen cum sit  
omnibus manifestum p[er] quod mirum

ps[almus]

beda

De sede  
xpi

De sede ap[osto]lor[um]

dauid

eug

De uisio  
nibus  
angelor[um]

De iudi  
candis

eug



xx

de impijs  
apls

beda

aug

quisq; saluet ul' dampnet magis  
nobis phet vba imut p que mra sal  
uent **D** Quomodo iudicant **o** Celesti  
pallaco q' h' fecunt digni censent  
**D** Qui sut q' sine iudico peunt **o**  
Qui su lege peccauerunt pagani  
f' z illi iudei qui post passionem x  
fuerunt nam post passionem suam  
legis obseruaco reputant ydola  
trie supsticio **D** Videbunt ipsi  
xpm **o** Videbunt sz ad sui pmia  
em vt dr videbunt inquem rns  
fixerunt omnes namq; ipy in ne  
ce xpi cōsenserunt **D** Quare dr de  
eis nō resurgent in py in iudico  
**o** nō contriaget illis ut ibi iudicent  
sicut h' fecerunt de hys dr pones  
eos ut glibanū ignis irempe vl  
tus tui **D** Qui iudicant et peunt  
**o** Iudei qui an aduentum xpi lb  
lege peccauit z mali xpm in  
malis opib; dñm negauit hys  
dicet discedite maledi in ignem  
eternum esurui z nō dedistis m  
manducare z c quibus vbis nob  
inuit **D** quare dampnentur **o**  
Quia cūia sua elemosinis redi  
me cōtempserunt z debes not  
re q' nō dicit Venite bñdicti Vos  
nō dicit discedite ame male dico  
vos sz quia estis bñdicti Venite  
sz q' estis maledicti discedite **D** Qs

bñdixit istos ul' quis maledixit illos  
**o** Sp̄s sc̄us cotidie pora amitor  
z inimitor elcōs bñdixit ut dr  
bñdicti vos dñō reprolos vō pora  
om̄um maledixit vt dr maledi  
qui declinant amandatis tuis **D**  
Quomodo iudicabūt eos sc̄i **o** Quis  
m̄tis ostendent eos nec sua fca  
n dca securos z iō suplico dignos  
hos i uia sua cōturbabit dñs z de  
vorabit eos ignis **D** h̄t dñs furor **de ira dei**  
rem ul' iram **o** Iudeo nō sunt t̄es  
morus qui ut dr om̄ia cū t̄quil  
litate iudicant sz cū in reos sentē  
cia iuste dampnacōis pfer uasci  
eis qui h' patiunt ut dr **D** habi  
tabunt iusti ul' defensores ul' ma  
li accusatores **o** Consciencias suas  
itaq; namq; om̄es afulgore c̄cis  
illustrantur ut sicut nūc sol ab  
om̄ibus ira om̄um hōm cōscie  
ab om̄ibus in pparulo videntur  
**D** Quid ē q' dr lib' apri sunt z lib'  
vire z iudicati sunt mortui de hys  
q' scripta erant in libris **o** Libri  
sūt p̄he apli z alij p̄fci qui libri  
tunc apri erunt q' doctrina et ex  
empla eorū om̄ibus parebunt in  
quibus om̄es q̄si in libris videbūt  
quid face ul' quid vitare debuerūt  
lib' vō vire ē vira iesu m̄q om̄es  
q̄si in libris legerunt q' de p̄ceptis

habet

de glia

Joh̄es c̄stos



eius v. fecerunt ul' neglexerunt Liber  
vire & vis diuina & qua omnes suas  
cōscientias quasi scriptas videbunt  
**Q**uid sequitur **¶** pacto iudicō diabo  
lus cū toto corpe suo i. ipys omib⁹  
in carcerē i. in sanguinem ignis & sul  
phuris p̄cipitabitur x̄p̄s cum spon  
sa sua i. omib⁹ elcīs cum triumph  
ali gl'ia in ciuitatem p̄ris sui celest  
em iherl'm v̄ritur **Q**uid est r̄si  
ens m̄strabit illis **¶** hoc ē remota  
seruili fōr talem qualis est ostendz  
se electis ingl'ia p̄ris ut d̄r manifest  
rabo me ipm **Q**ui d̄m trādet reg  
num deo p̄ri & d̄s erit om̄ia i omni  
bus **¶** Id est x̄p̄i humanitas et to  
ta eccl'a in diuinitate regnabit &  
d̄s erit gaudium omnibus & gau  
dium singlor' singl'i namq; singla  
re gaudium habebunt & om̄es de  
visione dei gaudebunt **Q**uid po  
stea de mundo erit **¶** Conflagrabit  
sicut enim olim aq̄ delunij mundo  
p̄ualuit & sup montes om̄es q̄n de  
cū cubitis excreuit ita tunc ignis  
p̄ualens sup om̄es montes p̄ cubi  
tis alcus ardebit **¶** Intribit penit⁹  
mundus **¶** Rerū mirabilitas &  
pene s; p̄cat frigus estus gūndines  
& turbines fulg'a & tonit' & alie in  
q̄moditates aeris m̄ribunt penit⁹  
elemēta v̄ purgata p̄manebunt.

De reditu  
x̄p̄i

De flagtō  
ne mūdi

**Dauid** ut d̄r mutabis eos & mutabunt sicut  
n. p̄us fig'a corpuum mōz r̄sibit & lon  
ge aliam hūc in corpabilem habebit  
ita p̄ns m̄di fig'a penit⁹ p̄tribit & lon  
ge alia in corpabilis gl'ie erit **¶** Ut d̄r  
faciet deus celum nouum & t̄iam no  
uam **¶** Deniq; celum sol & luna & stelle  
aque que nō festinant cursu m̄retar  
dabili quasi cupientes in meliorem  
statum i mutari tūc f̄ra stabiliter  
manebunt & quēta i mutabili gl'i  
ficatōe i mutata nā celum gl'iam so  
lis induc' septēmpliciter plusq̄m  
nūc lucebit ut d̄r sol habebit lūm  
septem dierū luna & stelle vestient⁹  
in effabili splendore aqua que x̄p̄i  
corpus tinguerē meruit & scōs i  
baptismate lauit om̄em decorem  
cristalli r̄scentur t̄ra que in gre  
mio suo d̄no cōfouit corpus tota erit  
ut paradysus & qz scōz sanguine est  
irrigata odoriferis folijs lylis ro  
sis violis in inartellibilibiter erit pe  
tuo decorata **¶** hoc ē mutacō dexte  
excelli qz t̄ra q̄ erat maledcā et spi  
ritus ad dicta tunc in p̄petuū erit a  
d̄no b̄ndicta & labor & dolor nō erit  
vltia **¶** Replesti me a bonis dom⁹  
d̄m ac dic q̄lia corpa habebunt sc̄i  
**¶** Septies q̄m sol splendidiora et  
p̄re animo alciora **¶** Inqua etate  
ul' qua mensura sūt **¶** dicit ut x̄p̄s

Beda

De mu  
tatione  
mūdi

Dauid

De etate  
& m̄sum  
scōz



xxc.

de vestim  
scoz

de libtate  
scoz

quā surrexit verumtamen cū sit hic  
delectabile puos senibus mixtos vi  
ris mulieres longis breues cernē  
credibile est multo delectabilius ibi  
esse singulis etatibus singulis mē  
suris vtrumq; sexum viroz & muli  
erum q̄spice sicut & est delectabile di  
uersas voces inorganis et ifidibus  
audire vñ magis credendum est o  
nes mīlla etate & in illa mēsurā re  
surgere & ibi apparere q̄ gtingit eos  
hinc migrare. Erunt vestiti ut  
nudi. Audi erunt sed omī deore  
fulgebunt & nō plus de illis membb  
qm̄ nūc de graciosis oclis erubescēt  
salus aut & leticia erunt illorum  
vestimēta nam dñs induet corpa  
illoz vestimento salutis & animas  
illoz indumento lencie sicut & hic  
diuisa genā flor ut in hylis albedo  
in rosis rubedo ita diuisa genā color  
credent in corpibus scoz ut alium  
colorem martyres aliū habeant v  
gines & hec pvestimentis reputan  
tur. possūt licent facē q̄ i volūt  
nichil nisi bonū volunt iō quiddā  
volunt libe agunt & vbitunq; esse  
volunt sine mora ibi sunt. Quid  
opantur. vacant & vident deum &  
in sc̄la sc̄lorum laudabunt eum. Que  
est laudatō eoz. deū sc̄os lan  
tare est tñ de visione dei gaudere

recoz dantur maloz que in corpe  
paciebant. Omī recoz dantur  
hnt in dolorem. Immo magis  
gaudebunt q̄ hec omīa devicerūt  
Sicut aliquis qui olim pichm be  
thi evasit hoc post gaudens amicis  
suis narrabit. Sup altitudinē  
tre me sustulit tua aurea lingv  
nūc eya dic michi illoz gaudia.  
Gaudia itaq; scoz ēr que oclis nō  
vidit nec auris audiuit n̄ in cor  
hō is ascendit q̄ p d r. Que sūt  
hec. Vita etna b̄tudo sempit  
na omī bonoz sufficiencia sine  
omī indigencia. hoc planius dicto  
septem gl̄as sp̄tales habebūt  
corpis & vy anime in corpe qm̄ pul  
chritudinem. velocitatem. fortitu  
dinem. libertatem. voluptatem.  
sanitatem. In mortalitatem. In aīa  
aī. sapiām. amicitiam. qcordiam.  
potestatem. honorem. securitatem  
gaudium. Levasti me sup me  
hec sūt que cupiuit anima mea  
audire. hec rogo te aliquib' mois  
expmere. placēt ne tibi si ita pul  
ch' esses ut absalon in cui' corpe n̄  
fuit macula cui' comā multo precio  
ponderaretur recisa. o gl̄ia. Qd  
si cū hys duobus ita fortis esses ut  
sampsom qui mille viros armatos  
prostravit vna mandibula. o ingens det.

ant h

defect



**aug** Quid si cum his tribus ita liber es  
ut augustus cui totus seruivit mūd⁹  
**Q**uid si cum his q̄  
tuor ita voluntate effluēs ut salomō **lib' re**  
q̄ nunq̄ aliquid cordi suo denegab **su**  
at q̄ desiderabat **Q**uid si dulce dō **Q**uid  
si cum his q̄ ita sanus fores ut  
moyses cui nunq̄ dñs est motus n̄  
caligauit oclis **Q**uid si suauitas **Q**uid  
si cū his omnibus habitis ita longe  
uus fores ut marusalam qui pene  
ad mille annos uixit **Q**uid si magni  
ficentia michi uidet̄ ut cui ex opta  
tō daretur unum eligendi unū q̄  
q̄ p̄gno iure eligeretur si quis aū  
his omnibus poller̄ mīto toto mū  
do p̄ferendus est **Q**uid si cū his omnibus ita sapiēs  
ees ut salomon cui om̄ia ocl̄a ab  
scondita manifesta erant **Q**uid si sup̄  
hec om̄ia om̄es ho  
m̄ies eent̄ tibi ita amici ut dauid  
ionathe quē dilexit ut aiām suam  
**Q**uid si in sup̄ oēs  
ita concordēs ut lesius scipioni de  
quib⁹ nent̄ n̄ q̄ alt' uoluit **Q**uid si  
inestabitas **Q**uid si ad hec om̄ia  
ita potens esses ut magnus alex  
ander q̄ aliam europam africanam  
sibi potens subingauit **Q**uid si  
tas **Q**uid si in sup̄ ab om̄ibus

honoreis ut iosep ab egyptis quem  
adorauit ut deum **Q**uid si celsitudo  
**Q**uid si moribus ita securus es  
ut enoch et elyas **Q**uid si magnitudo  
**Q**uid si in his omnibus habitis ta  
le gaudium hēres quale is habet  
qui cū ad heculeū ducit̄ rep̄te in  
uine ad regnum rapitur **Q**uid si ma  
iestas **Q**uid si cū amicū haberes  
qm̄ ut te ip̄m diligēs et is similiter  
ut in his omnibus hūndaret̄ nō ne  
duplex gaudiū hēres **Q**uid si in mensa  
delectatō **Q**uid si mīros amicos  
hēres et nichilominus his bonis  
affluēt nō ne tot gaudia haberes  
**Q**uid si inenarrabilitas ita ego dilector  
in sermonibus tuis sicut morib⁹  
diuicis **Q**uid si uidetur q̄ si aliquis  
quidam ex his nō dico oīa habere  
dignior toto mūdo fuisset si quis aū  
his omnibus esset plenus iure  
uidetur ut deus **Q**uid si recte sentis  
his omnibus ip̄i longe excellētius  
exubant absolon namq̄ formosi  
tas est ibi deformitas porro illoz  
spectiositas erit ut solis claritas  
ut dī fulgebunt iusti sicut sol q̄  
tunc septuplo post qm̄ n̄ splende  
scet et eis p̄mittit̄ reformabitur  
corpus hūilitatis v̄re cōfiguratiū  
corpi claritatis sue nemo dubitat  
qm̄ corpus xp̄i clarus sit qm̄ sol

Genes

de pulchritudine  
de pulchritudine  
de pulchritudine



.xc.

ut pote corpus creatoris quoniam corpus  
 creatoris homines autem templa  
 dei dicuntur quod sol non dicitur si ergo  
 corpora sanctorum claritati corporis christi  
 configurantur quod splendidior quoniam sol  
 est et deus in eis ut in templis  
 habitat necesse est ut templa dei  
 magis perspicua sint quoniam sol glorie  
 habitat. Et ecce qualis sanctorum pulchritudo  
 asael agilitas ibi esset tar-  
 ditas sane ipse ibi veloces sunt ut  
 quoniam cito oriens sol occidentem tra-  
 git tam cito ab oriente in occidentem  
 venire possint et quoniam oculis se eleuans  
 ad celum visum dirigit tam cito  
 de celo ad terram et de terra ad celum  
 relabi possunt hoc et angeli facere  
 possunt quibus ipse coequales erunt.  
 Ut dicitur erunt equales angelis dei  
 ecce qualis illorum scilicet velocitas sampso  
 valitudo esset ibi in valitudo nempe  
 illorum talis erit valencia ut si  
 montes et omnem terram pede vterent  
 vellent valent possent et tam facile  
 quoniam tu vides hoc non nemo dubitat an-  
 gelos posse quibus dubitat ipse  
 equales esse ecce qualis iustorum fortitudo  
 angustia libertas esset ibi captiuitas  
 qui potuit ligari claudi capi illorum  
 vero talis est libertas ut omnia obstancia  
 penetrare valeant et nulla crea-  
 tura eos retinere possit sicut sept

crum domini corpus non potuit retinere  
 quoniam in resurget iannus clausis in-  
 ter hunc ipse configurabuntur ecce qualis  
 illorum libtas. Salomonis deliciae eis  
 essent miserie oculis illorum voluptas  
 quibus ipse deus fons omnium bonorum est  
 in satiabilis sacietatis sacietas. Duce  
 sunt beatitudines vna minor pa-  
 dis alta maior celestis regni. Alium  
 quod nauticam expti sumus de eis di-  
 re comparationem nescimus. Et duc sunt  
 miserie vna minor huius mundi  
 alta maior infini ex quibus vna  
 cotidie exprimitur comparationem de ex-  
 pro dare nouimus. sicut frum quod  
 ignitum alicuius capiti esset in foris infixum  
 et sic cadens per omnia membra transiit  
 sicut ille intus et exterius dolo-  
 rem haberet ita ipse per contrarium mo-  
 dum in omnibus membris suis in-  
 terius et exterius voluptatem habebunt  
 hoc est voluptas virorum et mulierum  
 speciosarum tenere multitudinem  
 vestes preciosas preclara edificia tenere  
 dulcem cantum sermonem continuu  
 organa liras et cytharas et talia au-  
 dire thymiana et alias diuersas pig-  
 menti species adorare variis epulis  
 deliciarum blanda et mollia tractare  
 multam pecuniam et variam sup-  
 pellectilem possidere. hoc omnia illis in-  
 finire re habundant o qualem



voluptatem visus ipsi videbunt qui  
tam clausis quam apertis oculis videbunt  
quibus singula membra ut oculi solis  
erunt qui regem ecclesie in detore suo  
tinent omnes angelos et omnes sanctos  
intus et exterius conspiciant gloriam dei  
gloriam angelorum gloriam patriarcharum  
gloriam prophetarum gloriam apostolorum  
gloriam martyrum gloriam confessorum  
gloriam virginum gloriam omnium  
sanctorum vident suos oculos  
suas facies omnia membra sua in  
tus et exterius tinent cognationes  
singulorum intuent omnia que  
sunt in nouo celo et in noua terra  
contemplantur inimicos suos qui  
se olim afflixerunt iugiter in inferno  
videbunt et de his omnibus ineffabiliter  
gaudebunt. Quod qualis volu-  
ptas auditus illorum quibus ince-  
ssanter sonant armonie celorum con-  
tutus angelorum dulcisona organa  
omnium sanctorum olfacti. Quod qualis  
voluptas ubi suauissimum odorem  
de ipso fonte suauitatis deo hauri-  
ent et odorem angelorum et de omnibus  
sanctis habebunt. Et qualis gustus  
illorum ubi epulentur et exultent  
in conspectu domini et cum aperuerit gloria  
tunc satiabuntur et ab ubertate domus  
eius replebuntur voluptas tactus  
equalis ubi aspera omnia et dura abierunt

et omnia blanda et suauia aridebunt.  
Quod quam magna dulcedo dulcedinis di-  
vitiarum ubi in gaudio dei super omnia  
bona eius constituentur ecce tales  
delicie sunt beatorum. Quod omni sanitas  
esset illis infirmitas salus autem  
iustorum adiutor est quos si tempta-  
res impetere fieri non plus nocere pos-  
ses quam nunc radiorum sol secare talis  
est sanitas iustorum. Quod arduum lon-  
geuitas ceterum illorum plene mortis dif-  
ficultas quos mors et dolor fugiunt  
et qui in perpetuum viuunt in qualem diu-  
ternitatem habebunt vite qui in de-  
ficientis vite felicitate hereditabunt  
eternitatem et hi in sunt bona corporis.  
**S**icut dulcis sonus scientie ag-  
colam ita delectabilis fauus deore  
stillans meam renouillat animam  
sed o in comparabiliter beati qui ad tam in-  
effabilia bona sunt predestinati. **¶**  
vere sunt beati qui habitant in domo  
domini quod in his omnibus viuunt in  
seculum seculi his salomonis sapientia ceterum  
magna insipientia porro ipsi omni  
insapientia affluunt omnem scientiam  
de ipso fonte scientie hauriunt omnia  
quippe preterita presentia et futura sciunt omnium omnino  
hominum siue in celo siue in inferno  
nomina genera opera bona et mala vniuersa  
ab eis gesta norunt et non est quod eos







pes oclis cuper eē aur manus aur  
aures ul' vir eē mulier si n' aliqd  
plus cuper pftm gaudium nō hēret  
s; omnes plenum gaudiū habebūt  
g' nichil plus cupiunt qm' habent  
4 nichil plus p' adici gaudio eoz  
q' quisq; in se n' habuit hoc i' alto  
habebit vbi g' petrus in iohanne  
habebit gl'iam virginitatis iohan  
nes impetio gl'oriam passionis 4  
ita gl'ia vniū cuiusq; erit om' 4 gl  
oria om'ium erit vniū cuiusque  
dic g' quid plus cupe potunt q' an  
gelis coequales erunt alexandri a  
pla potencia est illis angusta cust  
odia nempe illoz tam efficax erit  
potencia ut si aliquid celum 4 aliā  
t'ram face' velint potent' possint  
Sunt n' filij dei 4 choeredes xpi 4  
idem dī ut dī ego dixi dī estis 4 q  
dī sunt om'ia q' volunt possunt  
**D** 4 si possunt quare nō aliud celū  
faciunt **Q** deus in pftm n' reliq'  
q' om'ia 4 mensura 4 in immo 4  
ponde' pftē absoluit 4 si aliud face  
rent celum eēt supflūū s; nichil  
volunt q' sit indetens 4 supflūū  
4 os 4 possumus q' tū n' facimus  
ut saltare curie **D** hec om'ia pos  
sunt credi de ap'lis 4 scis sūmis cir  
ca nos bñ geritur si nobis in eoz  
seruicō viuere q'ceditur **Q** de omib'

omnino iustis dcm est erunt coeqles  
angelis dei sicut g' rex p'ciens egrū  
in ceno iacentē videret quem lauare  
balneari uestibus suis induci iuberet  
4 tū nomē suū ei inponet in filiū  
eū ad optaret 4 regnum ei in hēdū  
tem daret ita nos deus cūens in luto  
pctorum de quo nos pfidem lauit  
baptismate lauit nomē sue divini  
tatis inposuit in regnū suū hēdes  
**Aug** accunt **U**t dī Quorq; aut' recepit  
eū dedit eis p'atē f. d. f. **Q**m' vis g'  
alius alio p'stantiū alius alio emm  
cūis gl'iam p'mis forciant' tū omēs  
vnā domū pat'is hēz diuisis man  
sionibus vnū denariū de visione dei  
4 gl'orio angelozum p'cipient Iosep  
honor est illis decet **Q** qlem hono  
rem ipi hēbunt quos deus ut filius  
honorat angeli ut p'ncipes oēs scī  
ut deus veniant' debitoz ē n' es eis q'  
hoc q' eis statuit face' ut h' fieri toto  
nisi se p'parauē debitoz sunt eis a  
geli q' qd' eozū munus impletus est  
qūrum in ipis fuit ipi effectunt de  
bitoiz sunt eis omēs scī q' qui bñā  
stolam immo centuplum p'cepunt  
ex eis ei magna p're habebunt debito  
res sunt eis celum 4 t'ram 4 oīs cre  
atura q' qui tam excellēt' mutata  
sunt ut h' fieri m'itis suis festinauit  
hele 4 enoch securitas eēt eis timoris



xx

Job

ansty

ansty

f. anxietas qz ita securi sunt qz nec  
mortem n̄ alicuius in fortunā ti  
mebunt ⁊ h̄ omnia nunq̄ amitte  
pauebunt de etulo vō erepri ⁊ in  
regnū rapti leticia eēt eis mesticia  
q̄ q̄lem leticiam ⁊ exultationem ip̄i  
habebunt qui in gaudiū dei int̄būt  
ō qualem gaudium habebunt qui  
prēm in filio ⁊ vbum in patre sp̄s  
sc̄i caritatem iuvroq; sic facie ad fa  
ciem semp videbunt gaudium ha  
bebut de cōsortio angelorum gaudi  
um de gubūmo oīm scōrum Gaude  
bunt itaq; de bonis dñi int̄ius et  
ext̄ius supra se ⁊ infra se in cūm  
⁊ vndiq; ad hoc omēs amicos suos  
quoz infra milia sunt in hys delicijs  
affluere ⁊ sup habundare gaudebūt  
Ecce hoc ē plenū gaudium ⁊ hec ē  
oīm bonoz sufficiencia sine oīm  
indigencia **Id** Ita replesti cor meū  
gaudio qz pene vidi faciem dñi in  
nubilo raptus in celi gremio **Idēto**  
letor sup eloquia tua sicut qui in  
venit spolia multa **qz** Sicut q̄ h̄y  
amici dei nimū felices p̄hemiter  
indnō gl̄antur ita eōtio inimici ei  
nimū miseri ⁊ in felices iugiter  
cruciabuntur sicut isti maximo de  
core illustrantur ita isti maxi  
mo de core dampnantur sicut isti  
sūma agilitate sunt alleviati ita

ita isti summa pigritia sunt gravati  
sicut isti p̄cipuo robore solidati ita isti  
illi p̄cipua in valitudine debilitati  
Sicut isti angusta libitare potiuntur  
ita isti anxiosa servitute deprimuntur  
sicut isti in mensa voluptate deliciā  
tur ita isti in mensa misia amari  
tantur sicut isti egregia sanitate vi  
gent ita isti infirma in firmitate de  
ficiunt Sicut isti de b̄a in mortali  
tate triumphantes letantur ita isti  
de dolencie sue diuturnitate lamiē  
tantur sicut isti p̄pōiti sūt splendo  
re sapie ita isti obscurantur hor  
rore insipientie si quid n̄ sciunt ad  
augmentum doloris sciunt sicut  
istos dulcis amicitia ita illis ama  
ra inimicitia viscā ex cruciat sicut  
isti qcordiam cum oīm creatā h̄ntes  
ab oīm creatura glorificantur ita isti  
cū oīm creatā discordiam h̄ntes ab  
oīm creatā ex ec̄ntur sicut isti sū  
ma potencia sublimantur ita isti sū  
ma potēcia angustiantur Sicut isti  
sūt maximo honore p̄diti ita isti max  
imo de decore sūt dediti sicut isti eg  
gia securitate t̄pudant ita isti max  
imo pauore trepidant sicut isti sūt  
ineffabili gaudiō iubilantes ita isti  
miserabili terrore sine fine euilan  
tes odiū n̄ h̄nt dei qz q̄ntum in ip̄is  
erat ei obstitērūt ne unq̄m civitas



cius edificaretur. odium hnt angelor.  
quia qntum potant. effectum. ne nu  
qm ange nuntius eoz ipleretur. odiu  
hnt omnium scorum. qz qntum in iis  
erat. ipe dierunt. ne vnqm i mutare  
tur. **D.** O mirabilis qritetas. sicut il  
loru gaudia sunt inexcogitabilia. et  
incredibilia ista. ita istoz supplicia sunt  
incomparabilia. et ineffabilia. **¶** Ideo  
vocant p diti. acru dei sunt lapsi. **¶**  
Hoc no intelligo. **¶** Cum ds sibi pa  
laciū cōstrueret. paries lapsus est.  
qm angeli corruerunt. quem deus  
volens restaurare. misit filiu suum  
vniuersos lapides ad hoc edificiu qgre  
gare. qz scandens trū multos qrit  
lapsos in reliq. **¶** Sur dicit ascendens sup  
equos tuos. et qdrige tue saluaco dei  
qdrige sunt. iij. ewangelista equi  
sunt apli qui p dicationem tixerunt  
xp̄m p mundū. et multos ad dei edi  
ficiū collegunt. lapsi de curru sūt  
hēritici. et scismatici. ut dicit ex vobis ex  
ierunt. s. ex vobis nō erant. **¶** Qui autē  
ad ducti sunt ut lapides quadrati a  
summo opifice in edificio celesti sunt  
locati. hoc sunt elci. iij. virtutibus  
Prudencia. fortitudine. iusticia tem  
perantia. politu quibus muri iherlm fi  
ent repati. ut dicit iherusalem q edific  
ut ci. **¶** Qui vō lapides asini in politu  
ab opifice sunt reprobari. et i ignem

missi. et in calicem vsi muriqz hys f  
mati qsi cemento ornati. hoc sunt  
ip̄i ad celesti edificio electi. et info  
nacem gehenne p̄iecti. de quoz exico  
iusti vinclo caritatis qsi cemento  
murus firmius cōpaginatur. et eoz  
collaco gl̄iosius decorari sine fine  
cū dno iocundantur. **¶** Iocunditate  
et exultaco repleat te dominus. op  
time m̄gr. in scorum gl̄ificaco. et  
videas regem gl̄ie i suo decore. et vi  
deas bona iherusalem omnibus dieb.  
vire tue Amen. **De vii. horis.**

**I** oraaco comūca q̄t pericōnes ha  
bentur. **¶** Septem. **D.** Que ē pri  
ma. **¶** sc̄ificetur nomē tuū. **¶** hoc  
qz in capite est. pa. no. qui es i celis  
quom̄ intelligitur. **¶** ibi in vocaco dig  
nitatis est. dum p̄rem nos h̄re p̄fi  
temur. deū qz omēs fr̄es sumus. et d̄m  
patrem habemus in celis. **¶** In p̄ma  
pericōe qm dixisti quid est intelligē  
dum. **¶** appo xp̄ianus d̄uatur. et iō  
xp̄iani dum vocamur xp̄i nomen  
tenemus. et supplicamus ut opa xp̄i  
facē voleamus. et nomē suū in nobis  
pōnā bona opa sc̄ificetur. **¶** Que ē  
sc̄a pericō. **¶** adueniat regnum tuū.  
**¶** Quid est ibi intelligendum. **¶** ora  
mus. n. ut xp̄s regnet in nobis  
et nō diabolus. et eccl̄a xp̄i. et semp  
crescat. in qua regnat deus. et dies



xx.

iudicij adveniat qz tunc dyabolus  
in mundus regnare desistit & cum  
xps cum scis suis eternum regna  
bit **D** Que est tertia **¶** fiat voluntas  
tua sicut in celo & in terra **D** Quomo  
do intelligenda **¶** Sicut angeli in  
celo tue obediunt voluntati ita in  
terris in terra faciant & sicut in scis ita &  
in peccatoribus tua voluntas rep  
leatur **D** Que est quarta **¶** panem nostrum  
cotidianum da nobis hodie **D** Quid  
in ea intelligitur **¶** hoc loco pro  
omnibus cibis accipit de quibus cot  
ridie vivere valeamus precamur etiam  
per assumptionem corporis xpi perimus de  
nigz ut nobis se ipsum tribuat qui pa  
nis est vivus **D** Que est quinta **¶** Et di  
miste nobis debita nostra **D** Quid est  
in illa intelligendum **¶** precamur ut  
sic dimittat per nos sicut & nos di de  
meritis **D** Que est sexta **¶** Et ne nos in  
duas in temptationem **D** Quomodo intelligitur h  
**¶** non penitus ut non temptemur  
qz qui non est temptatus non est proba  
tus s; precamur ne nos inducat in  
temptationem quam sustinere non possumus  
**D** Que est septima **¶** sed libera nos a  
malo **D** Quid est h **¶** id est a dyabo  
lo apcto & ab omni malo temptame  
to amē **D** Quod infine est quomodo in  
telligitur h **¶** per cuius lingue dicitur amē  
grece dicitur q in latinum venit & fideliter

intelligitur **¶** Hieronimus:—

Nemo de misericordia dei desperet magni  
tudinem considerans eminenter tamen sub  
spe misericordie permaneat quis in  
peccatis s; sperans misericordiam ipse sibi  
bonis operibus studiose querat in  
dulgenciam Et sic dei misericordi  
am diligat ut eius consideret in  
timore iusticiam totum sibi credat  
relaxari posse quovis non dimitti sibi  
q existimet obdurato hoc tempore mu  
tet iniquis vitam & effugiat pen  
am deviter culpam ut accipiat ve  
niam **D** Quid est agere penitentiam  
non peccata deflere & deflenda non comit  
tere precipit veniam peccatorum  
qui non habet voluntatem iterandi peccata  
qui vero habet voluntatem iterandi peccata  
non habebit penitentiam **¶** unde ait  
aug **¶** Non admittitur ad peniten  
tiam qui voluntatem habet peccandi  
Sunt & quedam peccata inremissi  
bilia s; ut blasphemia in spiritu sancto  
**D** Quid est blasphemia in spiritu sancto  
**¶** invidere bono ipsi bonum unde dominus in eva  
gelio ait **¶** Qui facit blasphemiam  
in spiritu sancto neque hic neque in futuro  
seculo dimittetur ei **¶** alij dicunt veni  
re in desperationem ipsi multitudinem  
peccatorum esse blasphemiam in spiritu sancto  
**D** Querit cum deus scilicet angelum casurum **¶** de casu angeli  
quere tam magnam & eminentem certis

de penitentia

aug

aug

de casu angeli



de penis

illū angelis creauit / ad h' dicemus q  
vidit es casum illius tam hominibus  
qm angelis pfirm q post casum illi  
ceti angeli cōfirmati sunt meritate  
Duo sūt genā penitēcie vna in cor  
de / alia in ecclā s; penitēcia q est ex cor  
de / ex deo est / q deus iudicat oclra cor  
dium . Qui oclre peccat oclre peni  
teat . Qui vō apte peccat apte peni  
teat quia q apte peccat agit / et docet  
et h' grauius pcat qm qui oclre et  
ocltum pcatū venialius est q aptū  
apud dñm nullū bonū in remuneratū  
nullū malū īpenitū . Quacūq; arte  
vborū q iurat es q est inspector cor  
dis accipit sicut ille cui iurat int  
ligit . Ad' ius reddendum est deo ca  
ritas vītas et nō falsitas . Querit qre  
deus nō creauit mulierem de limo  
tre sicut adam q voluit es vnum  
pncipiū i hūana creatā magis q  
duo et hoīes cōgnoscentes se pcessi  
sse ab vno hoīe maiorem īvicem ha  
beant dilectōnem et ut maior dīlctō  
eēt int vīrū et vxorem . Querit q's  
gūus peccauit adam et eua pswa  
sit . Eua tbus mōis pncipaliter  
pccauit q comedir de pomo adeo  
sibi venio . Irm peccauit qm homi  
comede eundē cibum . 2<sup>o</sup> m peccauit  
qm voluit parificari deo . adam et  
tbus pccauit q comedir de ligno

p swa p

in p m m m m

scie boni et mali q int dixit ei deus  
Irm peccauit cū debuisset eē rector  
vxoris sue et debet illam regere cō  
sensit ei comedere vetitū cibum .  
aū modo peccauit q obediuir magis  
amori vxoris sue qm pcepto dei

**T**apitulū placitū gailij de pue or  
dinatis et q pbnitas aut ecclās emūt  
ea que ascīs pīribus de symoniācis  
statuta nos quoq; scī sps iudicō et  
aplica auctoritate firmamus . Quid  
quid g' i in sacris ordinibus ul' in ec  
clesiasticis rebus ul' data l' pmissa  
pecunia acquisitū ē nos irritū eē  
et nūq; vllas vires obtine censem  
Si q rīm asymoniācis nō symoniace  
ordinatis sunt siquidem pbare po  
tūnt se cū ordinarent nescisse sy  
moniācos et si cū p catholicis hēbā  
tur i ecclā talū ordinatōnem mise  
ricordit sustinemus si rīm laudabit  
eos vita qmendat . Qui vō scienter  
se asymoniācis qsecrari i mo exēri  
passi sunt eorum cōsecrōnem oīno  
irritam esse determinamus . Quicūq;  
sane cupiditate penrū cū ad huc p  
vhl eēt ecclās i eccliarum ptes p  
pecunias adepti sunt post qm eas  
omnino dimiserūt si canonice teīs  
vīuē volūnt pīna ibidm eos eē  
cōcedimus neq; p hoc scō asacris  
ordinibus remouemus si alias digni



xx.

in veniuntur illi vō qui p̄semetip̄os  
cū iam maioris eēnt etatis nephā  
da cupiditate ducti eas emunt s; in  
alijs eccl̄is canonice viue volūnt ⁊  
seruatis p̄p̄is ordinibus p̄ magna mīa  
ibi eos mīstrare p̄mittimus Quid si  
alias fortasse t̄ferri nō potunt ⁊  
in eis dem canonice viue p̄miserūt  
minoribus ordinibus q̄renti ad sac̄s  
ordines nō accedant salua tū moni  
bus ap̄lice sedis auctoritate siquē tū  
aū emptionem katholice ordinari  
sunt cū ea q̄ emunt dimisim⁹ ⁊ vicā  
canonicam elegim⁹ in suis gradib⁹  
p̄mittant nec p̄monū phibeant n̄ for  
te eius mōi eccl̄a sit ut ibi p̄mū loc⁹  
debeat obtinere p̄mū n̄ ul singl̄are  
r̄ p̄posito rem l' officij locum in emp  
tis eccl̄is eos h̄re nō p̄mittimus ali  
ud quoq; p̄cupim⁹ ut p̄c̄mate bap  
tismo ⁊ sepultura nichil vnq̄m p̄c̄ij  
exigat Cū sit officij p̄phete cuiuscū  
q; futurā vitātem absque vlla am  
biguitate p̄dicte queri solet quare  
Isayas dixit Ezechye regi dispo  
ne domui tue qm̄ m. ⁊ n̄. v. tunc  
enim ezechias mortuus nō est s;  
ad ietate d̄r dñs xv annos vite ei⁹  
si aut ezechias tūc mortuus nō ē  
videt̄ p̄fctō h̄et p̄phetia nō vera fu  
isse cū om̄is p̄phetie sit indubitat⁹  
vitātem p̄nūtiare si ideo h̄ p̄phetia

vera est mirandum ē q̄re ille tūc  
mortuus nō est dñs m̄grī dñs o  
modo s; nō ad v̄so solent istud solue  
Quidam n̄ sic p̄destinauit dñs ezech  
hiam ad vitam p̄destinacō aū dñi  
sicut fallē nescit sic falli nequid  
debuir̄ ḡ ezechias saluari ezechias  
aū qualis tūc erat gaudiū posside  
r̄ potuit n̄ debuir̄ in ogrium n̄  
eēt iusticie dei ut p̄ccator nō dum  
emendatis p̄ccatis veniret ad gl̄iā  
Ezechias ḡ ad huc p̄ccor gl̄iam  
ad qm̄ p̄destinatus fuer̄ sicut tūc  
erat p̄ccor adipisci nō poter̄ debu  
it ḡ ezechias aut talis fieri qui  
gl̄iam p̄destinatam obrinet ⁊ p̄de  
stinacō falleretur p̄destinacō aut di  
frustrā nō potuit Quid ḡ salua  
ri nō potuit q̄lis ad huc eāt sicut  
dñm est p̄destinacō vō falli nō po  
tuit nūc breuit̄ nō solucōnem se  
pe multa p̄destinat dñs bona ho  
m̄ibus q̄ tūc vult obtinē exēctio v̄  
tutū bonis op̄ibus siue oracōib⁹  
sicut habes q̄ dñs dixit ad abrahā  
multiplicabo semē tuū sicut stell  
as celi ⁊ postea habes de ysaac q̄  
rebecca diu fuit sterilis n̄ potuit  
gignere p̄lem quo ad usque ysaac  
m̄ltis oracōibus ⁊ lacrimis vix tā  
dem m̄uit fecunditatē illius Sic  
ezechias p̄destinat⁹ quidem fuer̄



ad vitam adipisci aut optebat p[ro]p[ri]is  
laboribus. **E**zechyas aut[em] q[ui] p[re]desti[n]  
tus fuit ad vitam debuit obtinere  
vitam p[ro]p[ri]is laboribus q[ui] n[on] d[um] p[ro]  
meruat i[n] mo[n]u[m] mal[um] p[ro]dierat. Vtrūq[ue]  
s[ed] ezechyas p[ro]videns et p[re]destinac[i]o[n]em  
s[an]c[t]i dei et p[ec]c[at]a esechie g[er]minat[ur] est ei ac  
si diceret tu esechyas p[re]destinatus es  
ad vitam si vis eam obtine[re] bonis  
opibus tu aut[em] p[ro]p[ri]a hactenus s[an]c[t]a n[on]  
obtinuisti s[ed] magis p[ro]didisti labora  
itaq[ue] ut n[on] p[er]das q[uo]d obtine[re] potes et  
sic veram dicunt e[ss]e hanc p[ro]phetia[m]  
s[ecundu]m g[er]minat[i]o[n]em alij dicu[n]t duos  
e[ss]e libros dei. unu[m] p[re]sciencie. alt[er]u[m]  
iudiciij q[ui] scripta sunt i[n] libro v[er]it[at]is  
i[n]mutabiliter eveniunt que v[er]o scrip  
ta sunt i[n] libro iudiciij. sepe mutan  
tur. **P**rophet[er]e aut[em] aliqui p[ro]mittuntur  
legi i[n] libro p[re]sciencie. t[ame]n s[ed] cu[m] p[ro]phe  
taturi sunt i[n] i[n]mutabilem v[er]itatem  
aliqui v[er]o i[n] libro iudiciij sicut n[un]c esay  
as et ezechyas q[ui] n[on] p[ro]phetavit ibi  
s[ed] p[re]scienciam s[ed] s[ecundu]m iudiciu[m] nam  
q[ui] d[omi]n[u]s iustus e[st] iustu[m] iudiciu[m] dei  
exigebat ut ille luer[et] p[ec]c[at]a q[ui] comi  
serat et hoc adtendens ysayas pe  
na[m] dicit q[ui] meruerat s[ed] q[ui] m[er]ita  
d[omi]ni sup[er] om[n]ia op[er]a eius e[st] et q[ui] mi  
sericordiam et iudiciu[m] dicemus d[omi]no  
et q[uo]d vult vitam p[ec]c[at]oris q[ui] mor

tem voluit p[ro]dici i[n] morte et pena[m]  
q[ui] meruerat ut ille co[m]punctus em  
daret p[ro]p[ri]a dilect[i]o[n]is q[ui] comiserat p[ro]  
p[ri]a op[er]a et requireret p[ro]p[ri]as virtutes gl[ori]am  
q[ui] amiserat p[ro]videncia p[ro]videat  
n[on] deus penitenciam et co[m]punct[i]o[n]em  
illius si p[ro]diceretur ei pena et i[n]o sicut  
p[ro]posuerat se velle saluare illu[m] sic  
saluavit. **S**olent aut[em] h[uius] quidam dice  
deus p[ro]videat ezechiam mori h[uius] t[em]p[or]e  
aut alio t[em]p[or]e si p[ro]vidit eu[m] mori h[uius]  
t[em]p[or]e falsa fuit h[uius] p[ro]visio i[n] mo[n]u[m op[er]is  
q[uo]d n[un]c e[st] mortuu[m] h[uius] t[em]p[or]e si aut[em] n[on]  
p[ro]vidit eu[m] moritu[m] hoc t[em]p[or]e falsa  
fuit p[ro]phetia que p[ro]dixit eu[m] moritu[m]  
h[uius] t[em]p[or]e ad h[uius] d[omi]n[u]m q[uo]d considerac[i]o dei duplex  
est q[uo]d videat n[on] s[ed] m[er]itu[m] et p[ro]p[ri]am gl[ori]am s[ed]  
respectu[m] m[er]iti esechyas mortu[us]  
erat s[ed] v[er]o gl[ori]am victu[us]. **E**sayas g[er]  
respiciens ad i[n]fiores p[ar]tes et ad m[er]i  
ta dixit eu[m] moritu[m] et hoc r[ati]o[n]e me  
ruerat n[on] ille mortem s[ed] gl[ori]am dei an  
xit vitam indulgendo spaci[u]m peni  
tencie ad h[uius] opponitur s[ed] v[er]a v[er]ba et  
si esayas n[on] p[ro]monuiss[et] eu[m] t[ame]n ille n[on]  
e[ss]et mortuu[m] adq[ue] d[omi]n[u]s p[ro]viderat d[omi]n[u]s vi  
tam eius p[ro]vidat et p[ro]monit[i]o[n]em p[re]  
destinavit eu[m] ad gl[ori]am p[re]cedente t[ame]n  
co[m]punct[i]o[n]e et p[re]unte correct[i]o[n]e et  
i[n]o ut d[omi]n[u]m est sic p[ro]posuerat eu[m] salua  
re sic **S**alvavit et s[an]c[t]a :—:—:—



.xxc.

Explicit elucidarius: 5



**hie hebt sich an der rüsch Lucidarius**

**D**iz buch heizet lucidarius.  
 Das sprich zu rüsch allus.  
 Ein erlüttere.

An den büchen vinder man zware.  
 Vil manie taugene ding.  
 Die an den büchen verborgē sint.  
 Des vnder wiser vns dīz büchelin.  
 Von d' schrift gewinnē wir dē geistliche.  
 Ez heizet auch aurea gemma. *(in)*  
 Das sprichet ze rüsch guldine gymme.  
 Bezeichnet ist vns da bi.  
 Wie tū dīz büchlin si.  
 Wā swaz die schrift hat bedechet.  
 Das hat lucidarius errecket.  
 S w dīz buch gū lesen wil.  
 Der gewinner wistūm also vil.  
 Daz er v dē büchē niht wirt ervert.  
 Wil er gedenken waz in lucidari.  
 Hat gelet.

**G**or die was vū unni ist an ende.  
 Der sol daz aneenge.  
 An disem büchelin wesen.  
 Swēz gern wolle lesen.  
 Der sol sich reht verstan.  
 Wie ez vū die schrift si getan.  
 Do der meister vū der iunger  
 mit ein ander reden besunder.  
 D' dīz buchschreiber d' ist d' vrager.  
 Der heilig geist ist der leere.  
 D' mūz vns also ā daz ende bringen  
 Daz wir die rehten warheit eynde.

Vū alle die ding.  
 Die an den büchen vborzen sint.  
 Des helf vns die ewige wistheit.  
 Dū an aller slachte erbeit.  
 Dīse werlt hat gezieret.  
 Vū vns dē ewigē wistūm <sup>se</sup> leret.  
**E**r iunger sprach wes sūn wir.  
 Gelauben von got. **D**er meister  
 antwurter. Wir sūn glauben daz  
 an got dri nature sint. vū daz die dri  
 namē ein ware gotheit ist. **D**er  
 iunger sprach. wie vāc sich ein got  
 heit in drū geteiln. **D**er meist'  
 antwurter. an der sunnen ist die sch  
 ōne. vū der schin vū die hitze. vū ist  
 doch niht wān ein sunne. vū swa d'  
 drier dinge einz ist da sint sie alle  
 samr. Also sint die dri namē ein wa  
 re gotheit. vū swa der vater ist do  
 ist der sun. vū der heilige geist. vū  
 do der sun ist da ist der vater. vū der  
 heilige geist. vū swa der heilig geist  
 ist. da ist der vater. vū der sun. vū der  
 heilig geist. **D**er iunger sprach.  
 So sich die dri namē nimmer gesch  
 eiden mūgen. **D**er meist' antwur  
 ter. do der sun die menscheit an sich  
 nam do nam sie der vater. vū der  
 heilig geist. **E**xemplū. So wū den  
 sunnē sehen so mūgen wir wol m'  
 ken. wie ez vū die rede getan ist.  
 Wā d' sunne mac sich nūm geteilē.



.xx.

vñ trucken wir doch von der hütze. vñ haben das hehr von dem schme. vñ die wunne von der schone. vñ sint doch dise dri unni sammel. Also kumt es vñ die dri namen an der heiligen gotheit. der vat sant den sun der sun nam die menscheit an sich. von dem heiligen geiste wart er enphangen also sint die dri name an heiligen werken vndercheiden. vñ wurden doch nie geteilet vñ ein and

**¶** Der iung sprach wie kumt das got in allen steren ist vñ doch an einer stet dest minn nicht das er allen theilben ist. **¶** Der meist antwurtet. das wort ich sprich das ist in aller menschen oren gelich. die es vnement vñ ist doch dest minner einhalp nicht. das es alleenthalben geteilet ist also ist die gotheit alleenthalben ewich kllichen. vñ gotlichen. **¶** Der iunger sprach. nu du geseit hast mir von disen driem namen. nu berihre mich von der geschepfede des hymels. vñ der erden. vñ von den dingen die got an in geschaffen hat.

**¶** Der meist antwurtet. von got geturren wir nicht ze vñ reden wā die leien chumment. hñt i grozzen zwifel. so sie die tiefen rede verneiment. der sie nicht vñstē können. Wir sūln ie doch gelaubē

das er ie was vñ immer ist vñ ver wandelt. **¶** Der iung sprach. was er eine e danne er die werlt geschūfe. **¶** Der meist antwurtet er was nicht eine wanne die geschepfede aller der werlde. was ie vor in von anegenge. **¶** Der iung sprach. du rich was geschūf er die werlt.

**¶** Der meist antwurtet. An got sin dri nature. der gewalt. dñ wisheit. vñ dñ gñte. durch das geschūf er die werlt. das er die dri nature an ir er zeiger. **¶** Mit gewalt geschūf er die werlt. mit der wisheit generet. mit der gñte geste get vñde vñs erlediger. **¶** Der iung sprach. wie stunt es die werlt würde geschaffen. **¶** Der meist antwurtet. do was nicht denne ein vñst nisse dñ hiez. chaos. wā da wārn die vier elementē alle sament. **¶** Der iung sprach. welche wārn die vier elementē. **¶** Der meist antwurtet. sin. wasser. luft. vñ erde.

vñ de vier elementen.

**¶** Der iung sprach. was geschūf got aller erst. **¶** Der meist antwurtet. himel. vñ erde. dar nach die engele. dar nach die geschafte aller der werlde. ze als iungest den menschen. **¶** Der iung sprach. wie hiez der erste engel.

**¶** Der meist antwurtet. nathanael. den het got so schön geschaffen.



das er betrogen wart von der gro-  
zen vbertat das er verflozen wart  
in das ab gründe ¶ Der iunger sp-  
rach. wie lange was er inden hy-  
melschen eren ¶ Der meist ant-  
würtet. niht wän ein halbe wile.

¶ Durch was geschuf ingot do er  
wol wiste das er vallen solte ¶ Der  
meist antwürtet. das er die erwel-  
ten engele mit gesterckete. wän  
do der tufel wart vlozen do wurde  
die andern engele vil veste an de  
gotes minne ¶ Der iunger sprach.  
wie kam das ¶ Der meister ant-  
würtet. der tufel vñ sine volge-  
re geuilen. do wisten die engele  
vñ helle wize niht do sie do geso-  
hen zů welhen noten der tufel kã.  
von der gotes kraft do er verten sie  
die gotes kraft. das vñ erkanten  
an welhen guaden sie got behalte-  
hete. do von geuengen sie do die  
steren gotes minne ¶ Der iunger  
sprach. wän wart die helle gescha-  
fen ¶ Der meist antwürtet. and  
selben wile. do der tufel des getah-  
te. das er sich wider got setzen wolte.  
do wart sie geschaffen von gotes  
gelote ¶ Der iunger sprach. wa ist  
die helle ¶ Der meist antwürtet.  
das wir heizen die inren helle du  
ist an dem ende der erden. vñ ist

Von d' helle

an der stete da von nebele noch vñ  
vünster dekein lebendic mensche  
nie bekam ¶ Der iunger sprach. hat  
die helle grunt ¶ Der meist antw-  
ter. die helle ist obenan euge. vñ  
nidenan wit. so das der wite niema  
ahte weiz. wän got eine. den grunt  
vant me nieman wän du buch  
sagent das manic sele ewigklich val-  
lent dar in. vñ doch nimm den gr-  
unt vñdent ¶ Der iunger sprach.  
wie manigen namen hat die helle.  
¶ Der meist antwürtet. zehene. der  
iunger spch. welch sint die. das solt du  
mir sagen. vñ was sie betuten ¶ Der  
meist antwürtet. sie heizen an der  
heiligen schrift. *Lacus mortis*. das  
gihrt ein se. des todes. wän so die se-  
le in die helle kument so kument  
sie nimm dor vñ. Sie hezet auch  
*stagnū ignis*. das gihrt ein se. des Fū-  
res. wän also der stein an des meis  
grunde nimm truckene enwürt.  
als erkulent die sele nimm die  
dar in kument. si hezet auch *tra-  
renebrosa*. das betutet die vünster  
erden. wän du vart du zů der helle  
get du ist imm vol ranches vñde  
stankes. vñ nebelis. Sie hezet auch  
*tra obliuionis* das gihrt du erde d'  
vgezzenunge. wän die sele die dar  
in kument der en würt vor got



.xx.

nimm gedacht. Sie heizet auch tar-  
tarus. das bedütert die martere. wān  
do ist imm̄ weinen. vñ grüßgrieme  
vō dem vrostē. Sie heizet auch ge-  
henna. das giht em̄ für der erden.  
wān das helle für ist so stark. das  
vñser für sin schare heizet. Sie  
heizet auch herebus. das bedütert  
drache. wān dū zō vart vñ dū tiefe  
vñ die tiefe der helle ist von fū-  
ner nature dū nimm̄ erstirbet. Si  
heizet auch baratrū das giht swart-  
ze gūmunge. wān sie gūnt vñtz an  
den iūngesten tat. wie sie die sele  
verflindent. Sie heizet auch styx.  
das bedütert vñsfrende wān da ist die  
ewige vñsfrende. Sie heizet auch  
acheronta. das giht gūmunge wān da  
varnt die rüfel vñ vñ in. als die gā-  
stern vñ em̄ fürnem ofen. Sie hei-  
zet auch flegeton. von em̄ wazz  
das do durch rinner das stinker vō  
beche. vñ von swefele. vñ ist doch  
so kalt. das ez alle wozze überwin-  
det. **¶** Der iūng sprach was ist die  
obere helle. **¶** Der meister antwū-  
tet. an maniger stete der erden. vñ  
den hohen bergen in den inseln bi  
dem mer. da brinnet swewel. vñ  
bech. da werdent die sele nime ge-  
wozziget. **Wz sagt von dem himel**  
**D**er iūng sprach. wie ist der

himel geschaffen. **¶** Der meister  
antwūtet. den himel heizent die  
buch firmamērum. das giht veste  
nūge. der ist also geschaffen das er  
imm̄ laufet. von osten. gegen we-  
sten. do en gegene laufet die sunne.  
vñ der mane. vñ aller das gestirne.  
**¶** Der iūng sprach. wie mag das  
sin. wān wir sehen wol. das der sun-  
ne. vñ die mane. von osten gegen  
westen laufet. **¶** Der meister ant-  
wūtet. das kumt da von. wān der  
himel ist so krefig. das er dē sun-  
nen. vñ die manen. vñ das gestir-  
ne ir vngewaltēs im̄ wider fū-  
ret. swie reht doch were. das das sie  
osteret vñder giegen. **¶** Der iūnger  
sprach. durch was geschūf dz got  
allus. **¶** Der meist antwūtet. das  
die himelisch geschast ihr zebreche.  
wān strebere der sunne. vñ die mane.  
vñ das gestirne nūht wider dem hi-  
mele. so lief er so stark das er all  
zebreche. **¶** D' iūng sprach. wie ku-  
mt das der himel imm̄ laufet.  
**¶** Der meist antwūtet. vñder dem  
himel ist dekein geschast do er vñ-  
ste. wān er ist sinewel. vñ vil ebe-  
ne gewegen. vñ hor in got also  
geschaffen. das er nimmer laufen sol.  
wān er an einer stete nūht gestē.  
mac. **¶** Der iūng sprach. welher



xxx

stahlt ist der himel ¶ Der meister ant-  
würtet der himel ist geschaffen vñ dē  
vier elementē den wir da heizen für-  
manētum vñ ist gleich dem gefroze-  
nen wasser ¶ Der uinger sprach wie ma-  
niger ist der himel ¶ Der meist ant-  
würtet der himel der sint dri einer ist  
von der erden Biz an den manen der a-  
der von dem manen vntz an daz gestir-  
ne der dritte ist ob dem fürman-  
to da got selbe inne ist vñ sine hei-  
ligen ¶ Der uing sprach ist in dē  
andern zweim iht ¶ Der meister  
antwürtet von der erden biz an dē  
manen sint die vbeln geiste die  
heizen cacodemonēs i. malū scien-  
tes die sint dazv̄ gesetzet daz sie dē  
menschen müwen die wident lichte  
gewirzger vntz an den uingesten  
tag von dem lichte nement sie dē  
lyp so sie vns erlührent von dem  
manen vntz an daz gestirne so ist  
der edel d' ist gar fürin dar inne  
sint die heiligen engele die sint  
dazv̄ gesetzet daz sie den mensche  
bewarn **Von der sunne**

Der uinger sprach sit die sunne  
an dem vierten tage wart gescha-  
ffen was liches was e dū sunne  
niht emischem ¶ Der meister ant-  
würtet sunneliche wort gesprache  
got hete ein vil liches gewülke

ware geschaffen do von die welt  
erlühret were **Von adam**

Der uinger sprach wa wart adam  
geschaffen ¶ Der meist antwürtet  
an der stat die da heizen ebron do sta-  
rb er auch do er wart geschaffen  
do furt ingot in daz paradys do gab  
er namen allen dingen die er hete  
geschaffen ¶ Der uing fragt wa  
wart eva geschaffen ¶ Der meist  
antwürtet in dem paradys vñ ada-  
mes rippe. **diz ist vō dem padysē**

Der uing sprach wa ist daz pady-  
se ¶ Der meister antwürtet daz p-  
adise ist in oriente daz ist do die sun-  
ne vñ get vñ ist so nohen an dem hy-  
mele daz es höher ist denne alle die  
erde der werlt ¶ Der uing sprach  
nu daz paradys ist vñ der erden war  
vñne mügen wir dar in niht ku-  
men ¶ Der meist antwürtet da ist  
so groz geburge vñ so groz gewelde  
da vor vñ solich nebel daz nieman  
dar in kumen mac wan mit gütē  
wken ¶ Der uing fraget wie lan-  
ge was adam in dem padysē ¶ Der  
meist sprach niht wān sibē wile-  
¶ Der uing sprach daz ober daz in dē  
padysē wehset daz wart alles durch  
den menschen geschaffen war zō  
sol daz ober nu ¶ Der meist antwürt-  
et do der mensche dar vñ wart vñsozē.



.xx.

Das ober wehset vergebene niht. ez  
ezent die heilige geiste die in dem  
padyse sint. **Der uinger sprach.**  
die geiste bedürfen ezens noch trin-  
kens niht wān swer ie izet der mū  
auch danven. **Der meister antwū-**  
**rter.** du redest vō menslichem eze-  
ne des phliger meinan in dem pa-  
dyse wān alle die sele die geistlich  
sint als ist auch das ezzen geistlich.

**Der uing' fragt wie danven sie**  
das ezzen. **Der meist' antwūrtet.**  
als das wazer von der sunnē truc-  
kent. **Der uinger sprach.** wie herē  
die lūte gekindet ob sie vol standen  
wern in dem padyse. **Der meister**  
**antwūrtet** als man zō hende zō sa-  
mmene leit ane gelust vñ ane sūn-  
de. **Von der alten / von adam.**

**Der uing' fragt wie lange lebt ada.**

**Der meist' antwūrtet.** nūnhundert  
iar vñ drizzig iar. do starb er zō ie-  
rusalem. vñ wart begraben zō bron.  
vñ wart die selbe grūbe mit im  
erfüllet da er v̄z geschaffen wart.

**Der uing' fragt wie alt was abel**  
do in sin brūder slūc. **Der mei-**  
**st' antwūrtet** do er drizzig iar alt  
was. do wart er erslagen zedamasche.

**Der uing' spūch.** wer was der erste  
man der ie buchstaben vant. **Der**  
**meist' antwūrtet** das was **enoch.**

**Der uing' fragt wer was der erste**  
der ie zeleus began. **Der meister**  
**antwūrtet.** das was **nobel lameches**  
sun der here einen brūder der hiez  
**Jobal** der vant von alreist musica.  
der drute brūder der was der ie sin-  
dens began mit gesmide. vñ mit eie.  
vñ mit ysene. die selben dri brūd-  
heren eine swester. dū hiez **Hoem-**  
**ma** dū vant alreist den list zō we-

bene. **Der uing' fragt wer was d-**  
erste kūnc nac der sintflūte. **Der**  
**meist' antwūrtet** das was **sem. Noes**  
sun der wart sit gehezen melchise-  
dech bi des selben kūniges zuten w-  
urden die lūte geteilet in dū vō  
sem komen wū. von iaphet komē  
rute. vō kam die eigin lūte. **Der**  
**uig' sprach.** nu sage mir von der  
ordenunge der werlte. **Von der ordenunge der**

**Der meist' antwūrtet** dū werlt **werlte.**

ist al vñb beslozen. vñ ist reht  
sinewel. vñ ist beslozen mit dē  
wendelmer dar inne sweber die  
erde. als der toter in dem eie. das

wisze. **Der uing' fragt wo von**  
wart dū erde geschaffen gebestent.

**Der meist' sprach.** das sie niht enwenket.  
dū habet niht vñ. wān dū gotes  
kraft. wān sie swebr in dem ge-  
wege. vñ rinner des wazers so  
vil dar vñme swer oben in den lūften.



were. den dūhte die erde niht breit  
 denne ein pfennig. **D**er werhes durch  
 die erde geut locher die heizent dra-  
 cones. da inne rinnenet die wazzer  
 da von wirt die erde alle gweich.  
**D**er iung sprach wa von kument  
 die vrsprunge. **D**er meister antw-  
 irtet. do daz wazzer in daz mer rinnet.  
 vnder der erden in den riachen. vñ  
 der riache denne ende genunt. **S**o  
 brichet daz wazzer vber die erden  
 vñ rinnet inn hīz. ez hīz wider  
 kument in daz mer. **D**o von sprechēt.  
 die buch. daz alle wazzer rinnet  
 wider zū ir vrsprunge. **Von d' wlt.**  
**D**er iung sprach. nu sage mir  
 wie dise werlt geteilet si. **D**er mei-  
 ster antwurtet. dise werlt ist reht  
 in fünfu geteilet. Ein strazze get  
 in mitten durch die werlt. dū ist  
 so vbrunnē vō sunnē. daz de kein mē-  
 sche da gewesen mag. **D**ie vzzern  
 zwō strazzen stent niht erbuwen  
 wān vñ die lant ist ez so getan daz  
 die sunne da minn' vol geschmet.  
**D**ie zwō strazzen die da mitten sint.  
 die sint der buwen also. du daz solt  
 merken daz dirre werlt niht me  
 erbuwen ist wān daz drittel der  
 werlt als hie gemaler ist. **er dā**



**D**er iunger sprach. wie ist daz drit-  
 teil geteilet daz wir da buwen.  
**D**er meister antwurtet. dū werlt  
 ist in drū geteilet. daz eme heizet  
 Asya. daz ander heizet Europa. daz  
 dritte heizet africa. **D**er iung spch.  
 nu sage mir von dem reile daz do  
 heizet asya. **D**er meist sprach. asya  
 heizet daz lant do die sunne vf get.  
 vñ get vō an daz mer. in dem reile  
 ist daz padise. reht da die sunne  
 vf get. In dem padise springet ein  
 brunne. dar vñ rinnet vier wazzer.  
**D**az ein heizet physon in dem pa-  
 dyse so ez danne h' vñ kumet so he-  
 izet ez cander. **D**az ander heizet  
 geon. in dem padise so ez denne  
 druz kumet so heizet ez nilus.  
**D**az dritte heizet tygris. **D**az vi-  
 erde effrates die zwei vñ wandelent



.xx.

nre namen niht. **D**er iung sprach.  
rinnen die wasser durch das pady-  
se. **D**er meist antwurtet. die wasser  
sint vil groz. rinnen sie durch das  
paradyse sie verdecken ein michele  
il. do von sagent uns die buch das  
zwei wasser in dem paradyse rinne  
vnder der erden so sie danne dor vzkun-  
men. so brechen sie vber die erden.  
**D**er iung sprach. sage mir wa sprin-  
gent du wasser. **D**er meist antwo-  
urtet. das wasser das do heizet can-  
das springet in india vzeinem ber-  
ge der heizet orkobar vnrinnet  
oster in das wandelmer. das ander das  
do heizet nilus. das springet vzeinem  
berge der heizet atlas. vnrinnet also  
durch mozlant. vnrinnet durch egypte  
lant. da begunnet es danne sewen  
vntz hin vze alexandrie. da veller es  
in das michele mer. **T**ygris. vnrinnet  
frates die springent beide in arm-  
enia. vzeinem berge der heizet par-  
chorata. vnrinnet beide befund  
in das wandelmer. **V**on dem paradyse  
**D**er iung fragt. welch lant ist  
dem paradyse aller nehest. **D**er  
meist sprach. als uns die buch sa-  
gent. In das paradyse mac nieman  
kumen. wan mit guten wicken wan

da get ein furm mure. vnmie. die  
reicht vntz an den himel. da vor  
stent berge. vnrinnet gewelde. dar nach  
liget ein groz wuste. du ist vol drachen.  
vnrinnet do von mac nieman der  
durch kumen. dar nach liget all-  
nehest india. das ist genant nach  
einem wasser. das do heizet indus.  
das springet vzeinem berge d'hei-  
zet cacalus. **D**as wasser rinnet  
sunder in das rote mer. In das lant  
ist muelich zekumme. wan ein halp  
rinnet. ander halp indus. vnrinnet so  
michel gewelde das in vier iarn  
nieman da durch kumen mac.  
In india ist ein inseele. du heizet  
baprophanes. da rinnet das mer  
al vmbes. da ligent zehen buerge  
inne. inder inseele. wdenr alle iar  
zwene winter. vnrinnet zwene sumere.  
du selbe inseele ist vber iar eben  
grune. **D**er iung sprach. wa vo-  
kumt das. **D**er meist antwurtet.  
das lant ligt dem paradyse aller-  
nehest. das weter das sich danne  
erhebet in dem paradyse. das mac  
het das lant so kreftic das es nimm  
ist ebengrune. **S**wa die inseele inne  
ligent. In dem selben lant sint zw  
inseele. du eine heizet csa. du and-  
arge. die inseele hant vil silbers.  
vnrinnet golde. vnrinnet sint nimm eben grune.

das wandelmer.



in den selben inseln ligent guldene berge. des goldes mac niemā niht gewinnē vor den rachen vñ vor den grifen die des goldes hütē.

**I**n india ist ein berg der heizet caspius. da von heizet daz spemischmer zwischem dem berge. vñ dem mer vermurte der künig. alexander zweierlahre lute. die heizet gog vñ magog die lute ezzen niht wān ruhe ryer vñ den menschen fleisch. **I**ndia ist geteilt in vier vñ vierzig gegene. da sint maniger slachte lute. In dem selben lande stent dri berge. der heizet einer carmasus der ander choacras. der dritte arestras die baumen die da wahsent die werdent so hoch. daz sie der luft obnān brünnet. **I**n dē selben lande sint lute nūr zweier ein lanc. die veltent wider die krenche. die selben lute kindent vber dri iar. vñ wdent selten elter denne aht iar. die selben lute buwen den pfesser. der ist wīz so er wehset. dū gegē ist vol narn. so machent die lute grozzen rauch da mit vribent sie die narern. von dem rauche vwandelt sich d' pfesser. vñ wir swartz. **I**nder lār sint dri. die india heizent. **I**nd

andern india. sint lute die heizet macroby. die sit zwelf ein lanc. die veltent wider die grifen. die lute sint vornan geschaffen sam der lūwe vñ haben vedern vñ clawen als der ar. **D**a bi in ein andern gegene sint lute die heizent agiochi vñ bragmani die hant grozze wīze bi daz sie künent in ein werlt do sie vbrunen.

**D**a bi sint lute die slahent ir vordern so sie alt werden vñ siedent die vñ machen grozze wurschaft. so sie ir vater vñ ir miter ezzen swer des niht tere der dūhre sie ein vbel man. **D**o bi sint lute die ezzen rowe vische vñ trinkent daz gesaltzen mer. In dem lande ist einer slachte lute die zellent sūnliche buich zō menschen den ist die verse herfür gekert. vñ die zehen hū hinder die hant zehen zhen ande fūze vñ sechzen vinger ander hant. den ist daz haubt geschaffen nach den hunden. vñ sint in dem dem ruche krump. vñ groz die vazzet sich mit ruhen hūten die sie den tieren abe ziehen vñ bellent als die hunde. **D**o bi sint wip. so die kinden. so sint sie grā so sie den alt werden so sint sie swartz. vñ wdent vil alt. **D**o bi sint wip.



.xx.

die gewinnēt zů male fünfzehn  
 kint. **D**a bi sint lute die hezzent  
 armasp. vñ manoculi die haut mit  
 wān ein auge. **D**a bi sint lute die  
 hezzent ciclopes die haut niht wān  
 einē fūz. vñ laufent drater denne  
 ein vogel gefliegen mac. vñ swēne  
 sie sitzent so scharwent sie in selbe  
 mit dem fūze. **D**a bi sint lute die  
 haben niht haubtes. den stent die  
 augen an den ahfeln. vñ da vor der  
 munt vñ nūr vor der nasen habē  
 sie zwei löcher vōrnan an der brust.  
**D**a bi sint lute in dem wazergange.  
 die vahent daz obez daz vñ dem para  
 dise get die pflegent niht ander  
 spise wān daz sie leben des gesmac  
 kes von dem obze so sie denne ier  
 gent varn so fūren sie daz obez mit  
 in wanne swenne sie bösen smac  
 drehent so sterbent sie ze hant.  
**D**er iung sprach. sit nu maniger  
 slahre lute sint gesammelt. wie  
 kumt daz sie ein ander niht entfōre.  
**D**er meist antwūter daz hat got  
 also geschaffen daz sie sint vnder  
 scheiden mit wazzer oder mit ge  
 burge daz sie niht zů sammen ku  
 men mügen. **D**er iung sprach die  
 bñch sagen daz alman künne vō  
 adamē bekomme sin. wie sint sie  
 nu so vñwandelt. **D**er meist sprach.

adam was ein wunder wise man  
 do er vñ dem paradise kam do bekāt  
 er die wūrze wol weher natur sie  
 warn vñ swelich wip sie gezze daz  
 die geburt verwandelt wūde vñ  
 wart sine tohter dor an daz sie der  
 wūrtze niht ezzē do wundert die  
 wip wi den wūrtzen weie. vñ ezzē  
 al die wūrtze die in der vater hete  
 verboten die kint die do von in  
 komen die vñwandelten sich nach  
 den wūrtzen. vñ misrieten als ich  
 dir gesaget han **vō manig leie ryern in den  
 landen.**  
**D**er iung sprach. nu sage mir  
 wie die tier sint getan in dē lande.  
**D**er meist antwūter vñ sprach.  
 da sint slangen inne vñ lūrwūrne.  
 die sint so michel daz sie die lute vñ  
 slindent. vñ sint so snel daz sie daz  
 mer ober swimment. **I**n dem lan  
 de ist ein ryer daz hezzet centocio  
 ra. daz ist vōrnan geschaffen als ein  
 esel. vñ hat fūze als ein ios. vñ  
 zwei horn. vñ beim nach dem lau  
 wen. vñ get in der munt vntz  
 an die oim. vñ da in die zene soltē  
 sin. do ist ein ganzer bein. vñ ist  
 sin stimme als eines menschen.  
**I**n dem lande ist ein ryer daz hez  
 zet eyale daz ist vōrnan getan als  
 ein eber. vñ ster in der zagel als  
 eine helfande. daz hat zwei horn.



die sint klaftern lanc swenne ez  
denne vehren wil so legt ez das eine <sup>horn</sup>  
vf den rücke. vntz sich das ander v  
müdet. so legt ez das hin. vñ vihet  
mit dem andern. das tyer vöch  
tet niht wän die swartzen varwe.  
vñ ist also kune vf dem wazzer  
als vf der erden. **I**n dem lande  
sint gelwe stiere die hant brust.  
als die wilden swin. den get der  
munt von eime horn vntz an das  
ander. vñ vehrent mit eime horn.  
sie en mac nieman gezemen. **I**n  
dem lande ist ein tyer das heizet  
manticora dem ster das haubt als  
einem menschen. vñ dor an der lip  
nach einem lauwen. vñ ist reht  
blutvar. vñ hat ein stumme als  
ein nater. so sie wispet das selbe  
tyer ist sneller danne ein vogel.  
vñ izet menschen fleisch. da sint  
auch ohsen die hant driu horn.

**I**n dem lande ist ein tyer das heizet  
manoceros. das ist getan als  
ein ros. das haubt als eime huze  
der zagel als eines swines. vñ ein  
horn vier füze lang das ist schon  
als ein karfunkel stein. vñ smidet  
als ein scharfack. das selbe tyer  
ist freischlich swaz im begegnet  
das ist tot. **I**n dem wazzer das durch  
das land rinnet sint ele die sint

drizig füze lang. **I**n dem lande  
sint würme die habent zwene ar  
me die sint selb elu lanc. vñ sint  
so stark das sie den helfant vohent.  
vñ sie vnder das wazzer ziehent.

**A**l dem selben lande sint so groz  
snecken das in die lute gute herber  
ge machent von den muscheln. vñ  
dem lande kumt der stein magnes  
der das isen vf hebet. vñ der stein  
adamis. **D**er iung sprach. du  
hast mir gesagt von india. nufage  
mir von parthia. **D**er meister ant  
wurtet. parthia das land reicher  
an das wazzer indus. vñ get also  
an das wazzer tygris. **I**n dem lande  
sint dri vñ drizig gegene. da ist  
ein burg die heizet pisa. da erst  
das zauber mne funde wart. vñ  
dem lande kumt ein stein der heizet  
pitis der brünet als die nez  
zel. vñ ein stein der heizet silens  
der wehset. vñ entwehset. nach  
dem manen. **D**er iunger sprach.  
nu sage mir von eime lande das do  
heizet mesopotamia. **D**er meister  
sprach. mesopotamia das land heizet  
nach zwein wazzer die durch das  
land rinnet. **I**n dem lande ist ein  
burg die heizet ninive. du ist dri  
zzig tage weide lanc. **I**n dem lan  
de ist babilonia. die zimet. nerobioch.



40

.xx

der wigant die burgmure ist funfzig elen breit. vñ zwei hundert. eln hoch. dñ burg ist vierhundert vñ sibenzic mule lang wir. doz in gent zwemzig burgtor. In dem lande ist ein gegene dñ hezzet arabia. vñ laba. dannan kumt der wi rauch. do stet ein berg der hezzet oreb da moysi die e/vf wart gegeben. Dar nach ist ein lant daz hezzet syria dar ane ligt damascus die zimmerte abrams gewie. In dem lande ist ein berg der hezzet lybanus dar vñ springet der iordan.

In dem lande ist scachim. vñ ierusalem. die zimmerte von erst. sem. noes sun. Dar nach get ein lant daz hezzet palestina. da swebt daz vor mer. daz ist so luter daz kein visch so kleiner ist man sehe in an dem grunde. der vñ dem wazzer were in beduchte daz er in mit der langen mohte. Andar halp an daz vor mer stetzer egyptus dar inne liger ein burg die hezzet thebe. da da sanctus mauricius inne was. An daz lant stetzer ein burg die hezzet caucasus. dñ reicher ein halp an daz mer. vñ dem berge sint wip. die hezzent amazzone die vehrent als die riter. Da bi ist ein burg die hezzet seres

da ist die beste side. vñ ein walt hurtana da inne sint vogele die schinent als für. Da bi sint zwe ne berge die hezzent armenia. da vñ stet noes arche. daz holtz mac niemman gewinnē mit keine für.

Da bi ist ein gegene die hezzet capadocia. da gewinnēt die ros fūle von dem winde dñ fūle werden<sup>mule</sup>

alt oc driu iar. Da bi ist dñ minner asia. da inne ephesus. do saure Jo hannes reitet. Da nach frigia da inne ist die merre troya. vñ liconia. da bi rinnet ein wazzer.

Da bi vinder man guldine grieze. da bi vinder man ponticu. daz mer da inne ligt ein insele. dñ hezzet pontus. doz in wart ouidius versant. vñ sanctus clemens. dise lant ligent in asia. daz ist daz drutheil der werlte. **Diz ist von dem andern teile der werlte.**

Der iunger sprach. nu sage mir von dem andern teile der werlte. Der meister antwurtet. daz andertel hezzet europa daz reicher. von dem mer an daz geburge. vñ durch scilham vñ a in auam. do am. Goucham Germanam. vñ get alles bi der rimauwe. wider in daz mer da inne liger. swabe. beiern. sachsen. dūringen. frankē. kerlingen. Tenemar. ken. friesen lant.



mider halp ist osterlant. vngern.  
beheim. kriechen. daz reicher an daz  
**¶** mer. In dem lande ist ein gegene  
die heizer dalmatia. da inne ist  
ein brunne da emzündet man die  
vakein inne daz sie höhe brunne  
**¶** In dem lande ist vil bürge zō all  
miderst ist ein burg die heizer  
olimpus des höhe get über die  
wolken oberhalb des berges hebr  
sich. yralia do inne ist rome. tusca.  
pulle. da bi ist inbruta. da bi lam  
partē da durch rinnet der pfar  
in daz mer. Da bi ligit Venedie  
die zimmer von alreist ein kü  
nic der hez enetus. an dem wilde  
berge springer der rin der rinnet  
durch franken in daz mer. Bi dem  
**¶** rine. ligen groß stete. Basile  
strazburg. spire. wurme. wein  
ze köln. vñ reht. vñ ander genüge  
stete. Dar nach hebr sich yspa  
nia die get vnz an daz wendelmer.  
da inne ligen vil wite gegene  
zerocona. vñ Cartago. vñ ander  
stete vil. die hant alle namē von  
großen bürgen die da inne ligen.  
**¶** Hispania ligit vil nach in dem mer.  
dar zō hoiet. britanie. vñ Engel  
lant. ybernia. Thanatos swaz  
holtzes vñ der inseln kummet daz  
vertribet daz ewer swelhe ende

er inni kummet. In dem lande  
ist ein gegene die heizer scotia  
ob der gegene wendet sich die sun  
ne. Da bi ligit ein inseele alle die  
baumē die da inne sint den gevel  
let nimm laub abe nordenthalb  
an daz lant stözzet daz geförnen  
mer daz ist ewiglich kalt.

**¶** Der unger sprach. **Von dem drittel d**  
nu hast du mir geseit von dem a **wilde**  
dern teil der werlde nu sage mir  
von dem drittel der werlde daz da  
heizer africa. Der meister ant  
wurtet vñ sprach. Africa hebr sich  
an dem wasser daz do heizen ind.  
vñ reicher an daz wendelmer an  
dem teile sint große lant Libia  
daz ist vol uatern. vñ wurme.

**¶** Da bi ligit ein lant daz heizer  
pentapdis vñ berethe. vñ ander  
große lant. Da bi lit ein lant daz  
heizer Bisazzen. da inne sint zō  
große bürge. andromeus. vñ biza  
netum. vñ ander stete genüge.

**¶** Da bi lit ein lant daz heizer ge  
tulia. vñ Jnmudi da inne was in  
gurt. herie. die lute in dem lande  
ezzen ros. vñ die ruhen ryer. Da  
bi ist daz morlant da inne ist ein  
burg heizer saba. dannan was  
die küniginne saba dū da kam  
ze salomone. Da bi ist ein burg



.xx.

werde

dū heizet Gama. da inne ist ein brūne der ist tages so kalt. vñ nachtes so heiz daz in tages von keltren. vñ nachtes vor hirtze niemān getar rüven. **¶** Bi dem morlande ist ein wūsten. dū ist vol natern. vñ trachen. an daz lant stozet daz walnde mer daz ist so heiz von der sunnen daz ez watter sam ein kezzel. In dem selben walenden mer lit ein berg. der hōheste so er in der werlde ist. der heizet atlas. vñ reicher vber den lufft. dan ist der werlde niht me.

**Von den yseln die in dem mer sint.**

Hu han wir geseit wie dise werlt geteilet ist. Hu sūn wir sagen vō den inseln die in dem mer sint.

der meist sprach.

**¶** Der unig sprach. daz veimū ich gne wān got hat michel wunder in den inseln vborzen. **¶** Die erst i sel heizet Cypri. **¶** Da bi lit Oreta. dar nach holkos dū ist vol des edeln goldes. **¶** Da bi delos. daz ist die erste in sele die nach der sintflute in dem mer gelac. **¶** Da bi param. dannan kumt der aller beste marmel stein. vñ der edel stein sardius. **¶** Da bi sarnios. dannan was sibilla gelorn.

**¶** Da bi sicilia. in der inseln ist ein berg der heizet Echna. da vziher man brunnen swefel varn. da werden die sele inne gepunget. **¶** In dem

mer sint zwene berge. gilla. vñ caribdis. an die stat kumt kein schif. ez si vloren. **merka**. **¶** Do bi ist ein in sele da sint inne sinde daz saget die heidnischen buich. daz sie sinden die donderstralm. wān dū in sel ist vol füres. vñ stent die sinde mirten dinne die sinde heizent ciclopes in der inseln was wulcan. der der helle phorte pfliget. vñ buich wolleut daz ez rufele sin. vñ die sele da wizzigen. **¶** Da bi ist ein in sel die heizet sardina. dar inne zimerte der künit sardintus er culis sin ein veste burg in der in sel wurt weder nater noch wolf. geboren. In der selben inseln ist ein wurm der heizet salifuga. der ist als ein sunne vor dem mac kein mensche genesen da ist auch ein krut swō des izzet der lachet sines vndankes vnz er tot lit.

**¶** **Hōt** da inne ist auch ein brunne swō. **¶** elich siech des getrinket der wurt gesunt. vñ swelich diep er getrinket der der blinder zv hant.

**¶** Da bi ist ein in sele die heizet balgaris da wurden alreist die slingen funden. In der inseln sint niht wān wize schof vñ der wollen wurker man den wizen pfeller. **¶** Da bi was ein in sele die vñanc mit lūre.



vñ mit alle der was mer denne ze-  
hen laut da sweber nu daz geliber-  
te mer. **¶** Da bi ist ein inſele danne  
ist ein holz daz heizet ebenus daz  
fület noch enbrunnet niht gerne.  
In der inſeln ſtet ein burg die heiz-  
et ſeneda. dar in grüben hie vñ  
die philoſophi einen brunnen der  
was ſehzic eln tief. vñ ſo willich  
gegraben daz dñ ſunne ſchein of  
den grunt an den boden. **¶** In dem  
wendelmer ist ein inſel dñ heizet  
pōica. die ist immer ebengrüne.  
vñ ſmecket also ſüze ſam daz pa-  
dyſe. In die inſeln komen zeinem  
male heilige lute der gewant ſin  
ak noch dem ſüzen ſmacke funf-  
zehn iar. dar nach nie kein mē-  
che mer in kummē was wanne  
der daz got den gūten ſante brān  
danen dar in ſante **idz ist von dē**  
**rauwe vñ vō dem yſe. vñ vom waz.**

**¶** In han wir geſeit wie diſe welt  
geſchaffen ist. vñ wie ſie geteilet  
ist. ſwes du mich nu fragest des  
beriht ich dich gerne mit d'gotes  
helſe. **¶** Der iunger ſprach. ſir du  
mir geſeit haſt daz von dem manē  
an daz geſtirne alles für ſi vñ ob  
dem für gefrōn wazzer. nu ſage  
mir wie daz kummē. **¶** Der meiſt  
ſprach. dich darf niht wundern

was got mit ſinen wundern tūt.  
auch ſagent die buch daz daz für  
kein kraft habe von im ſelbere  
e ez begrife die fūhten marien.  
ſo wurt ez alreſt heiz. daz ſolt du  
merken. bi der ſunnen. ſo ſie ie tie-  
fer ſchinet in daz tal. ſo ſie ie heiz-  
er ist. ſo ie höher. ſo ie kelter.

**¶** Der iung' ſprach. wo bi ſūln wir  
daz merken. **¶** Der meiſter antwū-  
ter. wir ſehen wol daz der ſne of  
dem hohen berge lange lit. vñ in  
dem tal ſchier zerget. **¶** Der iung'  
ſprach. welche nature hat daz waz?

**¶** Der meiſter ſprach. ez hat drie  
nature. ez ist nabilis. labilis. vñ  
po. tabilis. daz betūtet daz man dar  
inne ſwimme. vñ mit waſche. vñ  
daz man trinke. **¶** Der iung' ſprach.  
wie ſtet ez vñ daz mer. **¶** Der meiſt  
antwūter. daz mer wandelt ſin  
natur nach dem manen. ſo der ma-  
ne wehſet ſo get ez ſiben tage. ſo  
er denne abe nimt ſo veller ez ſibē  
tage. **¶** Der iung' ſpēch. wo vō kumt  
daz. **¶** Der meiſter antwūter. In dē  
mer ſint grozze berge. vñ gent  
wite locher in die berge ſo hebt  
ſich ein gewelle an dem grunde.  
vñ tribet daz mer verre vber den  
ſtadē. der ſtrut erget nimm in ſibē  
tagen. ſo die ſtille denne wurt an dē grūde.



.xxx.

so veller ez wider ze sammen sibem  
tage do von kumt daz ez nimmer  
gerinnet **von den winden**.

**D**er uing sprach wa von kumē  
die winde **D**er meist antwurtet.  
der winde meist sint viere die hei  
zzent cardinales. von der iegliche  
kumēt zwene andere winde die hei  
zzent collaterales daz wendemer  
weller in vier enden an dem grun  
de do daz gewege zō sammene sto  
zet. da wirt der wint von dem ge  
stöße. so die vier winde danne obe  
nan an dem himel zō sammen sto  
zzent so wdent der winde denne  
zwelfe. von der großen kreft auch  
sint manige laut do große löcher  
inne sint so sie denne dringen in  
die löcher. so strebt der ander luft  
denne v3 do von kummēt die anden  
winde die tegliches bi uns sint.

den ert  
denen.

**D**er uing sprach. wo von kumēt  
die erbideme **D**er meist antwurtet.  
so die winde kummēt in die holn  
erden. vñ denne druz veltent. vñ  
nht mugen v3 gebrechen so schu  
tent sie die erden **D**er uinger  
sprach. wir sehen dicke daz die ert  
bidem wirt an der stete do nht  
löcher ist **D**er meist antwurtet  
wo die erte herte ist da ist imm  
wazzer vnder so kumt ez dicke

daz sich daz wazzer versto3zet vñ  
der erden. so ez denne v3 gebreche  
nht enmac so zerschricket ez.  
vnder der erden mit so größer  
kraft daz ez die gegene erweget.

**D**er uing fragt wa von kumt  
daz sich die erte vñ rüt **D**er m  
eister sprach. dū erte ist als der mē  
sche geschaffen. dū erte ist als daz  
fleisch die steine har sie für daz  
gebeine die wurte für die adern  
die baume vñ daz krut für daz  
har swanne der wint kummet  
denne vnder die erte baume so  
brestent ir indie adern. vñ gew  
innet der wint so große vberk  
raft. daz sich die erte von ein and  
zerret. vñ sich vñ rüt **D**er uing  
sprach. wie kumt ez vñ die laut  
syciliam **D**er meist antwurtet.  
sycilia ist vnder der erden hol vñ  
ist so vol swefels. daz ez rüchet.  
vñ an manigen steten daz für  
hohe brumet daz für kummet  
do von daz dū erte an der stat der  
durch fellig ist. vñ flehet der hel  
le tan durch die erden **D**er uin  
ger sprach. in dem lande ist ein stat  
da bellent die hunde. vnder dē waz  
zer wie kumt daz **D**er meister  
antwurtet. dū stat hezzet cilla.  
vns sagent die bñch daz daz mei



an der stat in die helle valle. so wut  
daz geduzze also dicke. daz daz mer  
veller durch die gruben. daz die sch  
ifluie des bedünker. daz die hunde  
vellent vnder dem wazzer. **D**er  
ung<sup>s</sup> fragt. wa von kumt der frost.  
**D**er meister antwürtet. als die hir  
ze kummet von dem füre als ku  
met die kette von dem wazzer. sw  
enne uns die sunne nahe ist. so lan  
wur die hütze. swenne sie vire ist  
so haben wir den frost. vō disen din  
gen teilet sich daz iar in den summer  
vñ in den winter. **D**er ung<sup>s</sup> spich.  
sie die sunne des winters so hohe ist.  
vñ des summers so nider. wie kūr.  
daz die tage des winters so kurtz sin.  
vñ des summers so lanc. **D**er meist<sup>s</sup>  
antwürtet. dū werlt ist reht sinewel.  
so die sunne danne aller niderst ist.  
so laufet sie rehte ober uns. so sehe  
wir sie aller langest. do von ist der  
tar lanc. des winters laufet sie all  
oberst. an dem himele so dünket daz  
sie rweihes laufe. vñ ist schiere vñ  
die erden kumen daz wir ir niht ge  
sehen mügen. so han wir den kurt  
zen tag. **D**er unger sprach. waz  
sprichest du von den luten die do hei  
zent antipodes. **D**er meist<sup>s</sup> antwürt  
et. die erde ist reht empor. so sint die  
antipodes vnder uns. vñ han die

fütze gegen uns gekeret. **D**er ung<sup>s</sup>  
sprach. waz helt sie danne vñ daz sie  
niht envallen. **D**er meist<sup>s</sup> sprach.  
die gores kraft dū die erden vñ ha  
bet daz sie niht valle. die habet auch  
die lüte enbor. daz sie von der erden  
niht vallen. **D**er ung<sup>s</sup> sprach. wa  
von han wir die naht. **D**er meist<sup>s</sup>  
spich. so die sunne ist vñder der erde  
so haben wir den tar. so sie denne ku  
met vnder die erden. so haben wir  
die naht. **D**er ung<sup>s</sup> fragt. wie kumt  
daz die sunne so rweihes laufet a  
dem himele. **D**er meist<sup>s</sup> antwürtet.  
der himel ist sinewel. In dem himel  
laufet die sunne. vñ daz gestirne  
vñ laufet ir dewater die strazzen  
die daz ander laufet. So die sunne  
laufet rweihes so laufet die sterne  
die rihte. wan hefen sie beide einst  
razzen so ireren sie ein ander daz  
sie alle zebresten. **D**er ung<sup>s</sup> spich.  
durch waz geschuf daz got also.  
**D**er meister antwürtet. also vire  
so von der erden ist biz an den ma  
nen. dristunt als vire ist von der  
sunnen an daz gestirne. da von har  
daz gestirne aller meist kraft. wā  
ez dem himele aller nehest ist. **D**  
swaz die sunne krefte har dū wā  
delt sich nach dem gestirne. so sint  
der strazzen zwelfe. an dem himele



.xx.

da inne die sunne über iar lauffet die  
 strazzen heizen die buch. zwelf zeich-  
 en das sint die zwelf manoden. in ieg-  
 lichem manoden wandelt sich die sun-  
 ne nach den zeichene. das hat got  
 durch das geschaffen. wān lief die sū-  
 ne stetlich in einem zeichen so vñ  
 andert sich das iar nimmt so heren vor  
 entweder summer. oder winter. **Hō**  
**Der iung** sprach. sit die sunne nimmt  
 zu nimt vñ den zwelf zeichen. wie  
 kumt das die manen alleiz iar nicht  
 gleich sint. **Der meist** antwurtet.  
 die zeichen stent sumlich hohe. sū-  
 melich nidere so sint die planeten dor  
 obe noch den wandelt sich die zwelf  
 zeichen manoden sweluer natu. das  
 gestirne ist das aller nehest dem ze-  
 chene lauffet. dar nach wandelt sich  
 der manode. **Der iung** sprach. nu  
 sage mir vñ den planete. **Der**  
**meist** antwurtet. der planete sint  
 sibene. als manit tac ist in d' wuch-  
 en. zwene dienen uns aller meist.  
 die andern funf laufent vnder  
 dem gestirne. Der eine heizet sa-  
 turnus. der lauffet so hohe an dem  
 himel. das er kume in drizzig iarn  
 sinen lauff erfullt. Der ander heizet  
 venus. den wir heizen den abent-  
 sterne. der lauffet zwei iar. **Der**  
**iung** fragt. wie kumt das der eine

sterne beide morgen sterne. vñ abent-  
 sterne ist. **Der meist** antwurtet. sū-  
 meliche buch sprechent. das der stne  
 ein iar lauffe vor der sunnen. vñ das  
 ander nach der sunne. Des iares so ven-  
 vor lauffet so ist er morgenstne. Des  
 iares so er nach lauffet so ist er abent-  
 stne. **Der iung** sprach. welch stne  
 ist der morgenstne. so venus ist der  
 abentstne. **Der meist** antwurtet.  
 das ist der funfte planete. den wir  
 da heizen martem. der ist veneris. so  
 gleich. das sie nieman bi ein ander  
 bekennen mac. sumliche buch spr-  
 echent. das der selbe sterne ge so vñ  
 mazz hohe in dem armamento da  
 wir in sehen des morges vor der sū-  
 nen. vñ des abendes nach der sunne.  
**Der iung** sprach. nu sage mir vol-  
 len von den planeten. **Der meist**  
 sprach. der sechste planete heizet  
 mercurius. der lauffet sibene iar for-  
 den stnen. die buch sagen uns das  
 er des wintmes pflegt. wie das ku-  
 me. das sage ich dir h' nach. Der sibende  
 planete. der heizet iupit. der lau-  
 fet zwelf iar. der ger nach dem sa-  
 turno all' hohest. **Der iung** spch.  
 welcher grotze sint die planeten.  
**Der meist** antwurtet. philosophi  
 ahrent das der also brei si. als alle  
 die werlt. an das mer. vñ an das sintgewege.

von den  
planeten



bedecker hat. so ist die sunne zwuñ  
also breit. als der mane. als breit so  
die sunne ist. als breit sint die plane-  
ten. **I**der iung sprach. wie dünkent  
vns die sternen so smal. **I**der meist  
antwortet. daz machet die groz hohe.  
wer die sunne so hoch. als daz gestur-  
ne. so dühete sie vns als smal sam daz  
gesturne. **Vō der natur der sterne.**

**D**er iung sprach. welcher nature  
sint die sterne. **I**der meist sprach.  
daz ist wizenklich von der schrift.  
daz die sele kummet für vnsern  
h̄ren. e sie dem menschen ingegoz-  
zen wden. so ist vnser h̄re ob allen  
st̄nen. swenne die sele denne durch  
daz gesturne vert. swelhem st̄ne sie  
denne aller nehest vert. von dem  
nimt sie die nature. **I**der iung  
sprach. wie kumt daz. **I**der meist  
antwortet. himeliche st̄ne sint kal-  
ter nature. summeliche warmer.  
summeliche nazzet. sumliche truc-  
kener. **D**ie selben nature zohet  
der mensche von dem gesturne. **S**wel-  
lich mensche kalter natur ist. vñ  
truckener. der swiget gerne. vñ  
ist vngetriuwe. **S**welich mensche  
ist kalter natur. vñ nazzet. der re-  
det vil. vñ ist lanch reche. vñ vza-  
get l̄hre. sw̄ ist heiz. vñ trucken  
nature. der ist gahm̄tig. vñ kune

vñ minnet vil wibe. vñ ist doch stete  
vñ lieb an der minne. **D**o von sprech-  
ent die b̄ch. daz der st̄ne den wir do  
heizen martem. des vrlauges pflege  
wanne er ist heizer vñ truckener na-  
tur die nature kummet rehte zō  
dem vrlauge. **I**du heidenischen b̄ch.  
sagent. daz venus der minne pflege  
der sterne ist heizer. vñ nazzet nar-  
du kummet zō der minne aller best.  
**Daz ist von dem manen.**

**D**er iung sprach. nu sage mir vō  
dem manen. **I**der mant antwur-  
tet der man ist aller kleinst wider  
den planeten. vñ lauset aller niderst  
bi der erden. do von r̄htet sich alle  
welt nach dem manen. **I**der iung  
sprach. wie kumt daz. **I**der meister  
sprach. du himeliche natur ist. auch han-  
ich dir geseit daz der man ist also breit  
sam die erde. so nimet der mane die  
kraft vō der sunnen. da von ist dek  
em wunder. daz sich die welt r̄htet  
nach dem manen. wanne er ist vñ  
den vier elementē geschaffen. **I**der  
iunger fragt. wie kumt daz der ma-  
ne so zō. vñ abe nimt. **I**der meist  
sprach. do die planeten wurden ge-  
schaffen. do gevienc der mane des  
wazzers. vñ der erden zevil. do vō m̄z  
sich die erde. vñ daz wasser r̄hten  
nach dem manen. auch hat er de kein

210

ist

so ḡig



xx

lieh nür wān von der sunnen. swen  
 ne er bi der sunnen ist so ist er lieht  
 vñ vol. so er danne von ir kummet  
 so nimt er abe. vñ minret in daz lie  
 ht. vñ in die sunne aber ist nahe  
 so nimt er aber zū. vñ wirt vol. **D**  
 ung sprach. wie kumt daz der ma  
 ne die selben zeichen durch lauffer.  
 die dū sunne durch lauffer. vñ in  
 die sunne nicht gevolgen mac. **D**  
 meist antwörter. die sunne lauffer  
 die krumme. vñ der mane die rih  
 te. do von dū zeichen die dū sunne  
 durch lauffer in eine iare. die durch  
 lauffer der mane in einem manode.  
**I**n dem zeichen do dū sunne inne ist  
 einen manen. do ist der mane inne  
 nicht mer wān eine tac inne. **D**er  
 ung frigt. was ist daz swartze in  
 dem manen. **D**er meist sprach. also  
 der mane hat daz lieht vñ der sunnen  
 also hat er die hitze von ir. doer  
 geschaffen wart do gevienc er des  
 wazzers ze vil. vñ der erden. do vñ  
 kummet swie vol er wde von der  
 sunnen. ie doch behibet der alten kel  
 te ein teil in dem liehte. daz ist daz sw  
 artze **von der v̄wandelunge des mane**  
**D**er ung sprach. was sprichst  
 du da von. so sich der mane verwan  
 delt. **D**er meist sprach. ez kummet  
 erswenne. daz dū sunne einhalb der

erden ist. vñ der mane anderthalp ist.  
 vñ stent so gliche als ob ein snur gi  
 enge durch die erden. von der sunne  
 durch den manen so ist die sunne so  
 reht kreftic. daz sie dem manen si  
 nen schin benimt. daz er wirt also  
 rot. swanne er sich v̄wandelt so  
 er hohe ster an dem himele daz ku  
 mmet von gotes wunder daz bezei  
 chent manslāht oder sterben in dē  
 riche. **D**er iunger sprach. was spr  
 ichst du von dem sterne cometa.  
**D**er meist sprach der sterne co  
 meta. schmer nimmer wanne so  
 sich daz riche verwandelt sol der sel  
 be sterne sender den schin von in  
 als der mane. **D**er sterne lauffer nicht  
 vnder den andern sternem. die bñch  
 sagent. daz er si ein lieht daz got mit  
 seiner gewalt enzündet in dem luffte.  
**D**er ung sprach. **von den st̄nen**  
 wie kumt daz wir die sternem sehē  
 vallen von dem himele. **D**er meist  
 antwörter. **sich** han du geseit daz  
 die sternem breiter sint danne die  
 erde swie klein sie vns dñken. do  
 von vielen die st̄ne als vns dñker  
 ein̄ erflüge die werlt wol halbe ez  
 erget aber dicke daz so gr̄oz stille ist  
 vñ der erden daz gr̄oz gest̄ozze ist in  
 den lufften. so daz gest̄ozze danne wirt  
 so mischet sich daz fñr vñ dē d' lufft.

• merka hie



so der luft danne den sig gewinner  
so schützet daz für zetal so daz für  
denne zō tal schützet bi den sterne. so  
dünket die lüte daz der sterne zetal  
schietze **Von der vinstnulle.**

**D**er uinger fragt. wa fōn kumt  
die vinstnulle in dem tage **D**er me  
ist antwürtet. swanne der mane re  
ht vber die erden kumet zwische  
die erden. vñ die sunnen so irret der  
mane die sunnen daz sie des schines  
niht gehaben mac. so müz. ez vinst  
werden **D**er uing sprach. war vñ  
schmer kumet der mane denne niht **D**er  
meist antwürtet. der glast der von  
der sunnen get der ersteket den ma  
nen daz er schines niht gehaben mac  
so müz ez vinst werden dñ selbe vin  
ster wert als lange bi daz sich die  
sunne von dem manen vrucket **D**  
swenne aber die vinsten wirt in  
einer gegene so daz sie niht allich  
ist daz kumt da von daz ein gewul  
kene get vor der sunnen daz sie in  
daz lant niht geschinen mac **D**  
**Von dem donder vñ vō dem schur.**  
**D**er uing sprach. wo von kumet  
der donder. vñ der schur **D**er meist  
antwürtet. so die vier winde vñ dem  
mer kumment. vñ oben an in dem lu  
fte zō sammene gestożent so wirt  
daz gestoze so grōz. daz sich der luft

vnder dem fūre zerret. so ez sich denē  
zō sammene mischet. so wirt daz ge  
stoze so grōz. daz wir hören vñ der  
erden daz ist der donder. so sich der  
luft denne vor dem vūre zerret so  
schützet daz für denē her vñ zetal  
daz ist die donderstrale. so die strale  
denne kummet vñ die erden so wirt  
sie isgra die varwe nimt sie von dem  
fūre da sie durch schützet so misch  
ent sich die vbeln geiste vnder daz  
wintgestoze. vñ fūrent daz in swe  
lich lant ingot vñ henger **D**er uing  
sprach wa vñ vō kumment die stei  
ne die da vallent **D**er meist ant  
würtet. so vñ der erden grōz hūze  
ist. so ist in dem luften grōz kelte so  
hebet sie den nebel. vñ den rau mit  
ir in den luft so veller der luft vñ  
den nebel. vñ blüwer sie der wint  
denne vnder einander **S**waz wazzers  
danne dor vnder ist. daz müz zō steinē  
gefriesen. so der wint denne geliget  
so mac der luft die steine niht ent  
haben. so müzen sie vil gahes nid  
vallen **D**er uing fragt. wie kumt  
daz der schur. des summers flehet. vñ  
des winters niht **D**er meister ant  
würtet. des summers ist die sunne  
so kreftig daz sie den nebel. vñ die  
fūhte mit ir fūret an den luft wā  
vñ die sunne denne nahen ist so müz



xx

der schur werden. Des winters ist  
uns die sunne verre. vñ hat die er-  
de tauwes vil noch mht. auch ist  
die sunne danne so kreftic mht.  
daz sie die fñhte müge erheben da  
von wurt des schures in dem wint-  
nht. **Von dem sneue.**

**D**er iung<sup>r</sup> frager. wa von kumt  
der sne. **D**er meist<sup>r</sup> antwürtet. so  
der rauch vf get in dem luste so bl-  
üwet inder lust vntz er dicke wurt.  
vñ enmac doch mht z<sup>v</sup> sternen w-  
den wanne da ist nht nebels vñd.  
so er denne zetal veller. so ist die er-  
de so kalt. daz der sne nht zergen  
mac. als kumt ez dicke vñ den re-  
gen. swenne sich der erden tau mis-  
chet vnder den nebel. vñ vnder den  
rauch. daz enmac nimm<sup>r</sup> z<sup>v</sup> sammē  
gefriesen. **D**er iunger sprach. wa  
von kumt daz ez blut regent. **D**er  
meist<sup>r</sup> antwürtet. so die sunne erwa-  
m ein rot mōsch schmet wol vaste.  
so hebet sie den roten tauwe in den  
lust so daz danne nider veller daz  
wurt als ein blut. **D**er iung<sup>r</sup> fragt.  
wa von kumt daz ez frōsche. vñ wū-  
me in sūmlichem lande regenet.  
**D**er meist<sup>r</sup> sprach. daz enregent nim-  
mer wan da gemore. vñ rōtez was-  
zer swebet. so die sunne vaste dor  
in schmet. vñ sie der bösen fñhte

innen wurt so z<sup>v</sup>het sie die hūze  
so vaste z<sup>v</sup> n. daz sich daz kleine ge-  
würme mit der hūze erhebet in  
den lust daz müz danne vil gahes  
nider vallen wanne ez enmac der  
lust nht lange enhaben.

**Von dem regenbogen.**

**D**er iunger fragt. welher flahet  
ist der regenboge. **D**er meist<sup>r</sup> spñch.  
so der. so der heizze tau der von der  
sunnen get sich in dem luste z<sup>v</sup> sa-  
mene gevellet vntz er z<sup>v</sup> f. wolke  
wurt. so kumt dicke daz die sunne  
tweihes dor an schmet. so verwer-  
t sich daz gewülkene nach den vier  
elementen. **D**ie grüne hat ez von  
dem wazzere. **D**ie blawe von dem luste.  
**D**ie rote nach dem fñre. **D**ie brū-  
purpur varwe nach der erden.

**D**er iung<sup>r</sup> sprach. wie kumt daz  
die brunnen des summers so kalt sin.  
vñ des winters so warm. **D**er me-  
ister antwürtet. ez kumt dicke daz  
gewürme lit vnder der erden da daz  
wazzet durch rinner. so wurt daz w-  
azzet warm. vñ euerhaft von dem  
gewürme so sihet ez sich danne vñ  
der der erden daz ez destte bezzet ist.

**D**er iung<sup>r</sup> fragt. wa von ist daz mei-  
gesaltzen. **D**er meist<sup>r</sup> sprach. da lit  
ez vnder der sunnen. vñ sūder vñ d<sup>r</sup>  
hūze daz ez handit wurt. als ein saltz.



**Q** Der ینگ fragt wa von kumt der tau  
vñ der rife **Q** Der meister antwürtet.  
so die hitze des tages behber in dem  
luste so zöhet die kette des nachtes vñ  
der erden vñ riser der lust vil hse vñ  
die erden vñ wurt denne die kette gröz  
vñ der erden so gefrüset der tau vñ  
wurt zö rifen **Q** Der ینگ sprach wie  
kumt daz etliche menschen so kurz  
sint **Q** Der meist antwürtet daz ku  
mt von der marien der wibe. verze  
lute gewinnen aller dickest swat  
he kint. wanne die gröz verze  
er stecket die marien daz mah tu m  
ken da bi wurt die erde ertricker  
mit dem müste so en bringet sie de  
keine frumme frucht **Q** Der weime  
kumt ez daz die lute sint güt mare  
rie vñ vber ezzent vñ vber trinket  
sich swelich kint sie des nachtes ge  
wirkent daz kumt von so bröder  
materien daz ez imm schwach wese  
müz **Q** Der ینگ frager. wie kumt  
daz die tier sint so vnglich vñ do  
ch von eime komen **Q** Der meist  
antwürtet. die voge le geviengen  
des lustes zevil. da von swebent sie  
in dem luste. sümliche viengen des  
wazzers ze vil alle gense. vñ ente.  
sümlich viengen auch des lustes  
zevil die forhtic vñ snel sint als d  
hase **S**ümlich viengen des füres

vñ der erden zevil die wurden stat  
von der erden vñ zornic von dem  
für als der lauwe. vñ der ber. doch  
gevieng der ber mer der erden den  
ne der lauwe da von ist trage **S**ü  
mlich wurden zornic. vñ snel alle  
der lebarte **S**ümliche viengen des  
wazzers zö vil vñ der erden ze vil  
die wurden trage von dem wasser  
vñ lute von der erden als der esel  
vñ der ohse **N**ach den selben elemē  
ten wandelt sich ein iellich mensche  
al dar nach er der elementen gevahet.  
so hat er die lute vñ verwer sich. **D**  
hi an der varwe luesent die erze  
wie sie den luten helfen süm **Q** Der  
40 ینگ fragt in wie manigem tage  
wurt daz kint geschaffen in der müt  
**Q** Der meist sprach. du redest von go  
tes taugen die en sol nieman hören  
40 wanne der gewizen ist. daz kint  
wurt geborn von luter materien die  
wurt gesammert von allem lute so  
hat ein ieglich wip innen ein kam  
mern die heizer matrye du ist rich  
innen durch daz sie die geburt deste  
40 baz en haben müge **D**u kammer  
hat innerhalb sibben **I**nsigel die sint  
ergraben als ein münz ysen nach ei  
nes menschen bilde da von en mac  
40 vñ kein wip vñ emer trahre mer ge  
winnen denne sibben kint **E**zenkeme



.xx.

denne von gotes wunder. **S**o daz kint  
 danne wirt empfangen so ist ez siben  
 tage als milch **vñ** siben tage blut so  
**w** siben tage waller <sup>zu samene</sup> ez vnder ein ander  
 nach dem gebreche siben tage schephet  
 sich die adern **vñ** daz gebeine siben tage  
 In fünf tagen wehset im die hüt also  
 wirt daz mensche geschaffen in vierzig  
 tagen **D**o von swer den menschen er  
 flehet der müz sich reinigen zeminste  
 vierzig tage **D**ar nach büzzet er die  
 sünde mit siben iar vastende **D**er  
 iung' frager. so daz kint lebendic wirt  
 wes lebt ez danne vntz ez geborn wirt.  
**D**er meist' antwürtet vñ des wibes le  
 bere gent zu vil enge adern in die ka  
 meren da daz kint inne lit durch die  
 adern siget ozeltrius sangwis als ein  
 tau die adern gent für den munt die  
 süget daz kint daz ist sin spise vntz  
 daz ez geborn wirt **D**u spise ist so kleim  
 wige s daz sie zerger als der tau von  
 der summen schin daz wizen die frau  
 wen wol wanne der frauen sich trü  
 m nht wrret fürbaz sie des kundes  
 swanger wirt **D**er iung' frager.  
 wie ist des menschen hune geschaffe  
**D**er meist' antwürtet daz ist in dri  
 kamern geteilet du eine pfliges des  
 wistumes die ander der gehügede die  
 drute der bescheidenheit **D**er iung'  
 sprach. wa von wehset daz har **D**er

meist' antwürtet. von dem rauche d  
 vñ dem magen get do von swelich me  
 sche kalter natur ist dem wirt daz  
 har gern lanc **D**er iunger frager.  
 wa von wahren die negele **D**er meist'  
 antwürtet. <sup>vo dem</sup> der rauch. der von dem  
 hützen get do von gedachten die alten  
 lute daz man die vingerlin trüge an  
 den vingern daz man den wistum mit  
 erte der von dem hützen. get **D**er  
 iung' frager. wa von grawen die lute  
**A** **D**er meist' antwürtet. als die  
 kint wñ sint so sie die liplichen hüt  
 ze inne habent also müzen die lute <sup>alte</sup>  
 grawen von der kelte so in die lip  
 liche hütze entwicher **D**u hast du  
 mir geseit wie alle ding geschaffe  
 sint. nu sage mir wie nemen sie ende.  
**D**er meist' sprach. die lute sint vñ  
 so steren dingen geschaffen daz sie  
 nimm' ende genement wanne daz  
 sie sich vñ wandeln **D**ie sele <sup>wert</sup> wirt wi  
 der zu gore der sie geschaffen hat.  
 der lip wirt wider erte. vntz an  
 den iüngesten tat. so kumt er vñ  
 zu sinen eren **D**er iung' frager.  
 wie kumt ez vñne des menschen  
 ende **D**er meist' antwürtet. als er  
 vñ got gedienet hat. wanne vns  
 sagent die buch. daz ein ieglich me  
 sche habe einen guten engel der  
 sin hüt. vñ ein vñ beln geist der



aller siner selten väre. **S**o der mensch  
 kummer an sin ende hat erz vñ got  
 erworben so sammet der güt engel al  
 le sine genozze vñ kumt zů der sele.  
 vñ vertribet den rüfel von dem mē  
 chen vñ vnderwinder sich der sele. vñ  
 verlat sie nimm' vñ sie bestat wüt  
 zů den ewigen gnaden. **I**st aber der  
 mensche tōt in haubhaften sünden  
 so vnderwinder sich der rüfel der sele.  
 vñ füret sie in den helle grunt da  
 si müz quech nimm' mer. **D**er iug'  
 sprach. w' wizziger die sele die dage  
 nesen sūln. **D**er meist' sprach. daz  
 tuant die rüfel in der engel hute vñ  
 sie luter wēnt so fürent sie die da  
 mme in daz padyse. **D**er iug' sprach.  
 wie ster ez vñ daz gotes riche nach  
 dem iüngesten tage. **D**er meister  
 antwürtet. himel vñ erde werdent  
 alle gelich. so en ist weder sunne no  
 ch mane noch de kein ander licht  
 wān daz von gote schinet. **D**er iu  
 ger fraget. wie grōz genade gewin  
 net die sele nach dem iüngesten ta  
 ge. **D**er meist' antwürtet. die seli  
 gen nement die libe danne wider.  
 vñ verlihet in got sibē ere ander  
 sele. vñ an dem libe. sie werdent al  
 so suel als die gedancke nu sint. Sie  
 werdent als stark daz ein sele alle  
 dise werlt wol ze breche. Sie wēnt

Sie wēnt sibe  
 stund. also schön.  
 als die sunne.

als gefüge daz kein mur so veste  
 ist sie var als lichte da dūth. als mās  
 gedenken möhte. **S**ie wēnt als ge  
 liep ein and'. swaz eine ander andern  
 eren gesiht. sie bedühte des daz sie  
 die selbe habe. **S**ie hant grōz ere  
 wanne sie eret got. vñ alle sine en  
 gele. **S**ie hant grōze frust wanne  
 sie gefürhtent den tōt nimmer  
 mere zů so getanen gnaden sūllen  
 wir alle gahen. wanne vnser erbe  
 ist in dem himele. **D**ar helte vns  
 got der mit sine tōte vns hat erle  
 diget. **A**men: — **D**iz ist daz and' buch.  
**D**iz ist von dem heiligen geiste

**D**u hast du mich vnder wiser  
 wie die werlt geschaffen ist  
 vñ gereilet. vñ wie sie ende sol ne  
 men. **D**u sage mir von der vnder  
 wisinge des heiligen geistes wie die  
 heilige kristenheit erhaben wūde  
 vñ wie sie erhaben si. vñ waz man  
 ding betūte die wir tegliches se  
 hen. die man beget in der heiligen  
 kristenheit. vñ wie sie enden sol. vñ  
 wie sich ein ieglich mensche des be  
 war daz er iht verliese die gemein  
 de des heiligen geistes. vñ der heilige  
 kristenheit. **D**er meister antwürt  
 ter vñ sprach. du fragest tief. vñ  
 vnsefste des kan ich dich vbel be  
 rihren der heilig geist ist vnsehlich.

geordnet

Fin



ff

der die heiligen kristenheit geletet  
hat. do von swaz man beger inder  
heiligen kristenheit daz hat alles eine  
geistlichen sin. vñ ein bezeichnunge.

**D**er iunger sprach. ist dem mensche  
ihr nütze daz er sich der taugen din  
ge verster. **D**er meist antwurtet.  
swel der mensche niht enwerz des  
en minnet er auch niht. do von solte  
ein ieglich mensche die bezeichnen  
unge der götlichen wke wizen do  
vongewinne er vorhte. vñ minne  
ze allen gūten dingen. **D**er iunger  
sprach. ist vns daz ihr gūt daz wur  
der drier eine an rufen besunder an  
die andern. **D**er meist antwurtet.  
da stet geschriben. daz abraham die  
trinitatem sach in drien engeln bil  
de. vñ betet sie an für einen got  
do von mügen wir die gotheit niht  
geteilen. wanne als wir bitten scām  
trinitatem. so bitten wir den vater.  
vñ den sun. vñ den heiligen geist.

vñ der he  
llichkeit

**D**er iunger sprach. nu sage mir.  
nu der vater. vñ der sun so heilig  
sint als der heilig geist. vñ b was  
sprichet man mer. der heilig geist  
dan der vater. oder der sun. **D**er  
meist antwurtet. ich han dir ge  
seit daz die dri genende ein warer  
got ist. der selbe got ist ein geist.

**D**eus est sps. daz sprichet got selbe

ist ein geist swanne wir denne zō  
iungest sprechen. der heilig geist  
da mit betüren wir. daz die dri  
namen ein warer got ist. von dē  
alle heiligen geheiliger sint. **D**er  
iung sprach. do got die menscheit  
ledigen wolte. war vñ mine nam  
der sun die menscheit mer an sich.  
denne der vater oder der heilige  
geist. **D**er meist antwurtet. in  
des menschen ledigungt waren  
die dri namē. wanne ez was reht  
daz der vater den sun saute vñ daz  
im der sun gehorsam were der he  
lig geist nam der menscheit mit.  
wanne so weren zwene sūne ein  
ander gotheit der ander an der me  
scheit. **D**er iung sprach. do sich  
got so verre vber den menschen  
erbarmte. daz er in erledigete mit  
sine tōde. war vñ mine erlediget  
er den tūfel niht also wol so den  
menschen. **D**er meist sprach. do  
was des tūfels schult grözzer daz  
er got selben verabete. do er in  
den menschen nam mit sinem  
vate dener im selben zō lobe. vñ  
zō eren here geschaffen. die drit  
te sache was. daz der tūfel von sin  
vber mit geviel der mensche vñ  
sin vñwizenheit. daz er sich des  
vates mit verstant dē in der tūfel riet.



**¶** Der iung sprach. wo von kam daz  
got den menschen mit niemanne  
anders wolte erledigen wanne mit  
sines selbes tode. wanne do ez dekei  
rat wesen solte. der mensche müst  
mit der marter erlediget wden. do  
möhte got einen engel oder einen  
heiligen menschen han gesant d'  
für den menschen gemartert we  
re. **¶** Der meister antwürtet. ez ist  
reht swer ein ding kauft daz  
erz für eigin habe. do von do der  
mensche indes rüfels gewalt mit  
siner vngheorsam geviel swelch  
engel in v<sup>z</sup> des rüfels gewalt ge  
kaufer hete des eigin solte er vō  
rehte sin. do von em wolte got nit  
daz in nieman daz v<sup>z</sup> lösete wāne  
er selbe. wanne er en wolte nit  
daz sin hangetat in iemannes ge  
walt were. wanne in sin selbes.  
Auch en möhte in dekein mensche  
erledigen. wanne er in der geuen  
kenisse do adam in gefallen was.  
Auch was daz die meiste sache daz  
got selbe gemartert wart. daz er  
wolte erzeugen die grozzen hebe  
die er zū dem menschen hete. vñ  
daz er den rüfel do mit wolte ges  
henden. vñ daz er den menschen  
fürte vber den engel der in ver  
raten hete. **¶** Der iung fraget. welch

was die erste sünde inder kristenheit.

**¶** Der meister sprach. vor e/ daz adam  
geviel. so was daz die erste sünde daz  
saim sinen brüder eifluc. daz got  
sin opher hete enphangen. **¶** Inder  
nūwen e/ was daz die erste sünde  
daz ananias vñ saphyra sante peters  
verlaugerten des scharzes dē sie  
verborgen heten dar vñme sie bei  
de den tot kurn. **¶** Die andern haubt  
haften sünde daz was. **¶** Symonys do  
symon der zauberere die gotes go  
be vñme scharz kaufen wolte. dar  
vñme verdampre in sante peter  
vñ sünderte in von der kristenheit.

**¶** Inder selben verdampfung sin  
noch alle die die gotes gabe kauf  
ent. **¶** Der iunger fraget. In wie  
manige wis wut die symonia be  
gangen. **¶** Der meist antwürtet.  
manu. lingwa. obsequio. daz ist mit  
gebene. mit gehezene. mit gedin  
gerem dienste. **¶** Der iung fragt.  
weder sünde ist grözz. wether. od'  
symonia. **¶** Der meist antwürtet.  
der wücher ist ein flac der sele. wā  
do mit rauber der mensche sinen  
eben kristen sines gutes. Auch was  
der gefüch lange vborzen vor kris  
tes gebürte. So en ist aber dekein  
sünde so gröz so daz der mensche got  
selben vkaufet. **¶** Wanne der mensche



xx.

die warheit verzwiget. vñ daz vnrecht  
mit fürbringer so hat er die warheit  
verkauft. daz ist got selben. so hat  
er simoniam begangen wanne alle  
geistliche ding in der kristenheit sit  
die gabe des heiligen geistes. **¶** Der  
iunger sprach. ich wene daz ein ieg  
lich dinc in der kristenheit gesezt  
si durch etliche bezeichnungen. nu  
sage mir ob dem menschen daz ihr  
nütze si daz er sich der dinge aller  
verste. **¶** Der meister antwurtet.  
swaz wir begen in der heiligen kris  
tenheit. daz ist alles bezeichentlich. vñ  
geistlich. vñ begen wir sie durch  
daz wir uns ermanen sūn. da wir  
der geistlichen wunnē die wir habē  
sūn. da in iener werlt. **¶** Welch mē  
sche sich des amptes verster daz be  
get daz ampt. der sich es nit verster  
der beget ez auch nit. **¶** Der iung  
sprach. so were manir ampt vnbe  
gangen wanne maniger beget daz  
ampt. vñ hulft ez. der doch der be  
zeichnungen nit enweiz. **¶** Der  
meist sprach. nu wuif den edeln stein  
vnder die swin er en ist nit destē  
vnedeler. daz er do vnschone lit. vñ  
ennūgen sin die swin doch nit ge  
niezen. wanne sie enwizen nit  
der edeln tugent die an dem steine  
lit. **¶** Also kumt ez vūme die heilige

ampt. ez en ist nit destē mūner  
daz ez der mensche beget der ez lū  
zel verster. ob er ez reht beget daz  
doch selten werden mac. Auch ist er  
des lones harte geurter. den er do  
von gewinne ob er sich es reht  
verstrunde. **¶** Der iung sprach. waz  
sprichst du von den die sich der hei  
ligen bezeichnungen nit versten  
kūnnen. **¶** Der meister antwurtet.  
ein ding ist daz der mensche nit  
wizen mac. daz ander daz der mē  
sche lac durch. **¶** Swes der mē  
sche nit enweiz des sol er frage.  
mac erz denne nit versten. so en  
wizet ez im got nit. **¶** Wer ab  
von sin selbes lichtekeit. nit en  
lernet von den ewigen dingen. der  
wir schuldig wider got sin. wanne  
er sterket in ein woche den sin  
den im got verlihen hat. auch en  
mūnet er nimmer daz des er nit  
erkennt also enmac nieman  
grozze minne gehan zū gotes die  
ste der nit enweiz wie groz beze  
ichnungen dar an ist. **¶** Bestiale ho  
minē nolle scire. daz sprichet ez  
ist vilhelich daz der mensche nit  
wil kūnne. **¶** Der iunger sprach.  
ich han vūmūne daz gūt ist der  
gerne lernet. do von solt du mich  
vnder wisen waz die ordenunge.

Unrűcheit.

¶



betute die wir teglichen begen in  
kristenheit. **¶** Der meister antwurtet.  
daz wil ich rûn durch daz. daz alle die  
gebezert werden die dz buch hore  
**von den sibem tageziten.** *Disapulus*

**D**urch was wurden die sibem  
tage zit erdacht. prime. tite.  
septe. none. vespe. Complete. vñ  
merine. **¶** Der meister antwurtet.  
die satzet hie for dauid in der alten  
e. **I**ndie ere der sibem gabe des heili  
gen geistes. daz er got do mit lobte  
der grozzen gabe seiner künste. vñ  
sines wistumes. **I**nder <sup>erlitten</sup> nûwenen  
wurden die zit also gehalten mit  
den grozzen werken Jesu xpi daz  
man sie immer beget in der heili  
gen kristenheit. wanne swer do  
zû germinet wûr. vñ der sibem  
tage zit niht beget der ist got si  
nes dienstes abtrûnne. **¶** Der iu  
nger sprach. was bezeichent die p  
me. **¶** Der meist antwurtet. zû  
prime zit stumt vnser hre geb  
unden for dem rihtere. vñ wart  
ane gespr. vñ gehaltleger. zû der  
sibem zit er schein er sinen iung  
ern. do er erstanden was an dem  
stade. do sie nach vischen fûren vñ  
dem mer. durch daz begen wir die  
prime. daz wir loben sine grozze  
erbermunge. die er zû vns hat

**vñ der  
prime**

**¶** Der iunger sprach. durch was spr  
echen wir den glauben mer zû pme.  
denne zû einer andern zit. **¶** Der  
meister antwurtet. wir enhaben  
viter die vunde dekem ander wafen.  
wanne den heiligen glauben. do von  
**¶** Satz anastasiu. daz man den salm lese  
Antaniz. wt. alle zit zû prime. daz  
vns der leidige vint in allem dem  
tage ihr geschaden mohte **vñ d' tite**

**D**er iung fraget. durch was be  
gen wir die terte. **¶** Der meister  
antwurtet. an der dritten wile w  
art vnserm hren die durnine kro  
ne vñ gesezter. vñ wart von den  
juden gekrûziger. vñ mit besinen  
gevillet. **I**nder selben stunde kam  
der heilig geist vber die zwelf boten.  
do von begen wir die tite von d  
heiligen geiste **von der septe.**

**D**er iunger sprach. nu sage mir  
von der septe. **¶** Der meist antwurtet.  
ander stunde wart vnser herre  
genagelt. an daz crûze durch vns  
erledigunge **von der none.**

**D**er iunger fraget. durch was  
lûtet man daz merre zeichen me.  
ze none danne zû einer andern zit.  
**¶** Der meister antwurtet. durch  
die grozzen heilikeit. di in der none  
bezeichent ist. an der nûnden stum  
de vñ schiet vnser herre. vñ wart



xx

mit dem sper gestochen durch sine  
 firen. dar v3 ran blut. vñ wazzer. mit  
 dem blute wurden wir erlediget.  
 mit dem wazzer wart vns der tauf  
 gewiht. ander stunt wart daz fñ  
 rin swert erleschet. daz vns daz pa  
 dise werre. wanne da fñr des schac  
 hers sele in daz padise. **¶** Der iung  
 fraget. durch waz fñrte er des scha  
 chers sele. e in daz padise. danne ein  
 ander sele siner heiligen. **¶** Der meist  
 antwürtet. du büch sagent. daz er dē  
 schacher fñrte in daz padise. e er die  
 helle breche wān daz herte im gor  
 gelobet. daz er des selben tages solte  
 sin mit ime in dem padise. do brach  
 er die helle des selben nahres do er  
 des selben morgens erstunt. **¶** Der  
 iung sprach. durch waz ter er daz.  
**¶** Der meist antwürtet. durch daz er  
 den sñnder aleriste fñrte in daz pady  
 se. da mit er erzeigete daz er durch  
 die sñnder gemartert were. vñ daz  
 nimm sin güter zerunne. wanne  
 der sñnder gewinne daz himelriche  
 so der rehte **Von der Vespere.**

**¶** Der iunger fraget. wo von wart  
 die vespe gesetzer. **¶** Der meist sprach.  
 vñder allen tageszeiten begen wir die  
 vespe mit allem größten flize. dur  
 ch die gro3zen bezeichnungen der  
 gro3zen wke. die der heilig krist

be-gie ander selben stunde. wanne  
 do wilte er vns sinen heiligen liche  
 namē. vñ sin blut. vñ twüg sinen  
 iungern u füze. **¶** In der selben stun  
 de wart er begraben. **¶** In der stunde  
 erschem er sinen iungern zwem.  
 luce. vñ theoph e. do sie in erkante  
 an dem brechene des brotes **von d' cōplete.**

**¶** Der iung sprach. durch waz sin  
 gen wir die **Complete.** do mit erfü  
 llen wir swaz wir in allem tage  
 versūmen gotes dienstes. vñ sñm  
 vns got bevelhen daz er vns des nah  
 tes in siner hñte habe ander selben  
 stunde. so sich tag vñ nacht scheider.  
 do berte der heilig krist so sere daz  
 er blütigen swerz switzte. **¶** In der  
 selben stunde kunte vns der heilig  
 krist fride. hie vñ erde. nach siner  
 vñstende. do er stunt vñder sinen  
 iungern. vñ sprach paz vobis. **¶** Der  
 iunger sprach. nu hast du mir ge  
 sager von dem tage. nu sage mir  
 von der mettin. **¶** Der iung sprach. **meyst**  
 wie möhte die selben wile iem  
 funden wte. **¶** In der selben wile brach  
 vnser hñe die helle. vñ nam dor v3  
 sine holden. **¶** In der selben wile ver  
 gap vnser herre sante peter. sine  
 schulde. alle balde nach der mettin  
 singen wir die laudes mettin. die  
 bezeichnen die vñstende vnser hñe.



**D**er iunger frager. durch was sin  
 ger man zu vespere vñ zu laudes me  
 rin die zwene salmen. magnificat.  
 vñ bñdictus die vñ dem ewangelio  
 sint gemacher. **D**er meist ant  
 wurtet. die andern tagezit <sup>sint</sup> in sibe  
 geteiler. In das anegenge in die sa  
 lmen. In die antiphonen. In das ca  
 pñ In die respons. In die vñ. In  
 die collecten. die siben teil bezeichet.  
 die erbeit die wir liden in durre  
 lte. wannne dise werlt sol sich vende  
 mit der zal der siben tagen. In der  
 wochen. so singen wir das achte teil  
 zu vespere. vñ zu laudes mettin. da  
 mit beturet wir die wunne die  
 wir her nach haben in dem gotes  
 riche. **D**er iung<sup>man</sup> frager. durch  
 was singet zu ostern die mettin  
 bi dem tage. **D**er meist antwurt  
 et. do got hie vor sine lute wolte  
 ledigen vñ egypten lande. do gebot  
 er den luten das sie ein lamp suten  
 vñ ieglicher sin durstidel mit des  
 lambes blute zeichente. des selben  
 nahres sante vnser herre einen en  
 gel mit einem swerte. an swelhe  
 huse er des blutes nait en vant.  
 do erslue er das erste geborne vñ  
 der dem menschen. vñ vnder dem  
 vilhe. **D**er slacht begunde er andes  
 küniges sine an heben. vñ an welhem

durstidel er das blut vant. da entet  
 er dekeinen schaden. **D**o wurden vñ  
 erst die ostern gezeichent. das lamp  
 bezeichent vnsern herren iesum  
 xpm. das man dñ zwei durstidels  
 zeichente. das beturet das vnser lip  
 vñ vnser sele sin gezeichent. wden  
 mit der fronen marter. des selben  
 nahres als in geboren was. do en ko  
 men die juden nit vñ der herber  
 ge. vñ wurden die egypten alle er  
 slagen die ersten gebornen. das be  
 turet das vnser herre des nahres  
 die helle brach. vñ den rufel ober  
 want. vñ sine holden ledigete des  
 selben nahres do die slacht ergie  
 do wart das ysrahelische volk alle  
 erlediget. vñ furen durch das rote  
 mer. vñ lobten do erst den woren  
 got. der sie mit siner kraft erledi  
 get hiet. **D**o von sante Jeronimus  
 sprichet. wir en sin an der nahr  
 dekein vngemach haben da wir  
 sin vor vns scheiden von dem vñ  
 de. vñ von sinen holden die des nah  
 res dekeine genade gewinnen. **D**es  
 heiligen morgens sullen wir mit  
 dem ysrahelischen volke frolichen  
 vnsern loser loben. da mit beturen  
 wir das wir die sin die mit sinem  
 blute erlediget sin. vñ mit siner  
 marter. **D**er iung<sup>man</sup> frager. durch



xx

was sprichet man das frone gebet zu  
mertin vor den letzen **¶** Der meist  
antwortet. durch das. das wir beha  
ben das gotes wort. das uns der lese  
re for saget. dar nach sprichet der  
lesere **I**nbe dñe bñdicere. da mit be  
tutet er das nieman on vñlaub bre  
dñen sol so er die letzen enden wil  
so sprichet er. tu aut dñe misere  
nobis. da mit gert er anlazes so  
az er ander predie mißet an habe  
weder von hochferte. oder von vn  
kñste **D**ar nach sprechen wir. deo  
grās. da mit sagen wir got gnade  
das er <sup>des</sup> vñs geruchte das er vñs sin  
wort samte. **D**ie respons singen wir  
dar nach. da mit beturen wir die go  
tes wort mit guten werken sullen  
erfullen. den vers den wir singe  
indem respons. der betutet das wir  
alles vnser leben rñhten sñm als vñs  
die guten leier leren. wann die  
vers beturen die lerere **¶** Der ung  
frager was betutet die glocken.  
**¶** Der meist antwortet. als wir die  
glocken haben also pflagen sie hie  
for der herhórner. vñ bezeichnen  
die lerere **J**ericho wart mit dem  
herhorne gewunnē das die burg  
mure nider viel. also sol dise wlt  
vber wunden werden mit den go  
tes Worten die die prediere sprechent.

**¶** Der uinger sprach. nu sage mir  
was das kñth gewant betutet **¶** Der  
meist antwortet. das kñth gewant  
betutet. des die bischofe pflage  
inder altene das was alles geferw  
et nach den vier elementen. vñde  
was geschaffen nach manigem wun  
dern. die wir sehen amme hñmele  
vñ for an dem ende. was ein gñl  
din blech. dar ane was geschriben  
ein name vnser hñen. den niemā  
erkennen mohte. da mit was das  
betutet das er warer schepher ist  
des hñmels. vñde der erden. vñ all  
creature. **D**as gewant des wir pf  
legen in der nñwen <sup>e</sup> das betutet  
vnsern hñen ihesum xpm. vñ die  
heiligen kristenheit **¶** Der ung  
sprach. was betutet das vñbrale.  
**¶** Der meist antwortet. **J**ohānes  
schribet in apocalypsi. das er sach  
einen grozen engel von hñmel stagen.  
der was gevazet mit eime wol  
kene der engel bezeichent **J**hñm.  
xpm. das worze wolken santhe <sup>ma</sup>  
rien. sine trut mñter. die in <sup>magt</sup> we  
sende gebar **¶** Der ung sprach.  
was betutet das die casule. vñ die  
alben gantz sin **¶** Der meist spñch.  
die albe betutet vnser hñen rok.  
der was allenthallen gantz. vñ  
enwas de kein nat. dar an der selbe



<sup>e</sup> hinde rock bezeichent die kristenheit daz  
die casel hünze tal get daz bezeichet  
die heiligen die vor kristes gebür-  
te warn **¶** Der uing sprach nu sa-  
ge mir von der bischofe gerwe.  
**¶** Der meister antwurtet. den rok  
den der bischof an treit. der bezeich-  
ent die tiefen lere die der bischof  
han sol for andern luten **¶** Der uin-  
g sprach. was betuten die scandali.  
**¶** Der meist sprach die schüheln be-  
zeichent die fröne gebot. daz selbe  
geschühe treit der bischof durch  
daz. swenne er zō dem ampte get  
daz er gedanke wie luter sin lebē  
wesen sol. der die lute sol leren.  
**¶** Der uing fragt. was bezeichent  
die infula. **¶** Der meist sprach. daz  
hübeln betütet durnehte aller  
tugent. die zwene zegele betütet  
vbum. 2 opationem. daz ist daz sie  
sûln vor gen mit güter lere. vñ  
mit güten werken **¶** Der uinger  
fragt. was bezeichent daz palliū  
vñ daz ez nieman wanne die ertz-  
bischofe oder die patriarchen **¶** Der  
meister antwurtet. ez bezeichent die  
demur. Jesu xpi. vñ die sendunge  
die er sinen ungeren tet. daz palli-  
um mac nieman vlihen. wanne  
der babest. vñ sol nieman trage  
wāne ertzbischofe. oder patriarche.

Der uinger sprach. was sprichest du vo-  
den die mit spote under messe sint.  
Der meist antwurtet. Jeronimus sa-  
richet. welch mensche vnwertliche  
ster zō der messe. der ist der genoz  
die vnsers herren sportent. do er  
āne krize hienc. vñ sündiger sich  
noch mer. wanne erf weiz zō vermi-  
dene des enwesten iene niht **¶** Der  
uung sprach. was sprichest du von o-  
phern daz wir tūn under messe.  
**¶** Der meist sprach. der opher sint zwei.  
daz eine bringer der priester für sich  
vñ für alle die kristenheit. daz ist  
daz fröne opher. vñ bezeichent ihu.  
xpm. daz ander bringer ein ielich  
mensche für sich selben. vñ swanne  
wir zō der messe ophern. so bezeichē  
wir sancte marien magdalenen die  
vnsern hren salbere. do er zō der mar-  
ter gienc **¶** Der uing sprach. ez sp-  
rechen sūnliche ez si bezer daz mā  
dürftigē gebe. danne manz dem pe-  
ster ophere **¶** Der meister antwurtet.  
die daz sprechent die gestent.  
Jude siner bösen rede. do er sprach  
ez wer bezer hete maria die salbe  
verkaufet vñne drū hundert phe-  
ninge. vñ hete die den dürftigen ge-  
geben denne sie sie vgozen hete vf  
vnsers hren haubre **¶** Der uing spch.  
swanne wir die geben so geben wir



xx

sie gotte wes mac ume denne eines  
 lieber sin danne daz ander. **¶** Der mei-  
 ster sprach ein ieglich dinc hat sin  
 eigin satzung. swer denne ein mit  
 dem andern versetzer der sunder sich.  
**D**u merke da bi swie wol du ezzens  
 oder trinkens bedurfes. swer du daz  
 ezzen gür für daz trinken der en ist doch  
 du niht enbrosten. **¶** Der iung sprach.  
 was betüret vnser hie do mure daz  
 er sinen iungern ir fūze twür. **¶** Der  
 meist antwurtet. al die bezeichnenūge  
 siner demure daz er von dem tische  
 stunt da mure betüret er. daz er von  
 den himelischen eren was gevarn.  
**¶** Der iung sprach. was betüret daz amp  
 an den vinstern methinen. **¶** Der meist  
 antwurtet. daz ampt ist allez georderet  
 nach den vigilien die wir begen vō  
 den toten. die klagelichen letzen die  
 man do singet. daz ist die klage die  
 Jeremias hete. do ierusalem zū stō-  
 ret wart. vñ betüret mit den selbē  
 letzen die nōr die wū liden in des  
 rufels geuanknisse. **¶** Der iung  
 fraget. durch was en lütet man in  
 den nehten niht. **¶** Der meist antw-  
 irtet. die glocken bezeichnenent. die  
 lerere durch daz enlütet man niht.  
 wanne do vnser hie die marter leit.  
 do en was nieman so kreftig die  
 daz gotes wort gesprechen. **¶** getohte  
 noch seleren

**¶** Der iung fraget. durch was wart  
 vnser hie an dem sehten tage ge-  
 martert. **¶** Der meist antwurtet.  
 der erste man wart an dem sehtē  
 tage geschafen. des selben tages  
 viel er auch. do von was reht daz  
 er des selben tages erlediget wūde.  
**¶** Der iung sprach. was bezeichet  
 der rauf. **¶** Der meist antwurtet.  
 den tot iesu xpi. durch daz stōzet  
 man den menschen inden rauf. daz  
 er der werlte ersterbe durch daz  
 zōhet man in dor vñ daz er got erste.  
**¶** Der iung sprach. durch was erst  
 unt vnser hie an dem dritten ta-  
 ge. **¶** Der meist antwurtet. da mit  
 bezeichent er daz er alle sine holde  
 ledigte. die inder dritten zit ware  
 for der e vñ vnder der e vñ vnder  
 der nūwen e. **¶** Der iung fraget.  
 durch was erstunt er in der nacht.  
**¶** Der meister sprach. daz er vns do  
 mit warnte. daz wir sorge heten  
 zū der iungesten virstende wanne  
 also vil so ieman weiz welher wile  
 er erstunde des nachtes. also vil mac  
 nieman gewizen welher wile vn-  
 ser hie zū dem iungesten tage ku-  
 mme. **¶** durch was fraget. d iung  
 erstunt er bi der vinsten. vñ mit  
 dem erbideme. **¶** Der meist sprach.  
 daz er da mit erzeigete wie forhtlich.



er kummen wil an dem iüngesten  
tage **D**er iüng' fraget. nu vnser  
herre erstunt an dem samztage du  
rch was begen wir sie an dem sun  
nentage **D**er meister antwurtet.  
die tage heizent in der alten/e alle  
samztage do vierten die lute den  
sibenden samstag **D**er iunger  
fragt. durch was heizen wir den  
sibenden tac suntac **D**er meist'  
sprach. die summe beritet vnsern  
herren durch das heizen wir den  
tac nach der summe wanne in got  
selbe wihre. do got alreist die wlt  
geschuf. do vierte er den suntac.  
des suntages wart. das israhelische  
volk erlediget. v3 egypte lande.  
des suntages wart vnser herre ge  
taufet. des suntages mahrt vns  
herre wazer. vñ wim. des sunta  
ges versuchte in der rüfel. des  
suntages er <sup>kam</sup> lichte er lazarium  
von dem rōde. des suntages kam  
er geriten zū den palmen. des  
suntages erstunt er von dem rōde.  
des suntages kam der heilig ge  
ist vber sine iungn. des sunta  
ges sūln wir ersten. mit libe. vñ  
mit sele an dem iüngesten tage.

**D**er iunger fraget. durch was ge  
sten die heiligen tage so vnglich

**D**er meister sprach. sie enkummet

nicht vngleich wanne wir enhabē  
nicht so gewünnes so die lumen swie  
sich das iar verwandele die lumen  
verwandelt sich nimm' da von be  
gen wir die osteren nimm' nach der  
lune **I**n quinta decima luna als  
got in der alten/e geboren hare. vñ  
als er an der selben zit gemartert  
wart. vñ von dem rōde erstunt. 4 ca

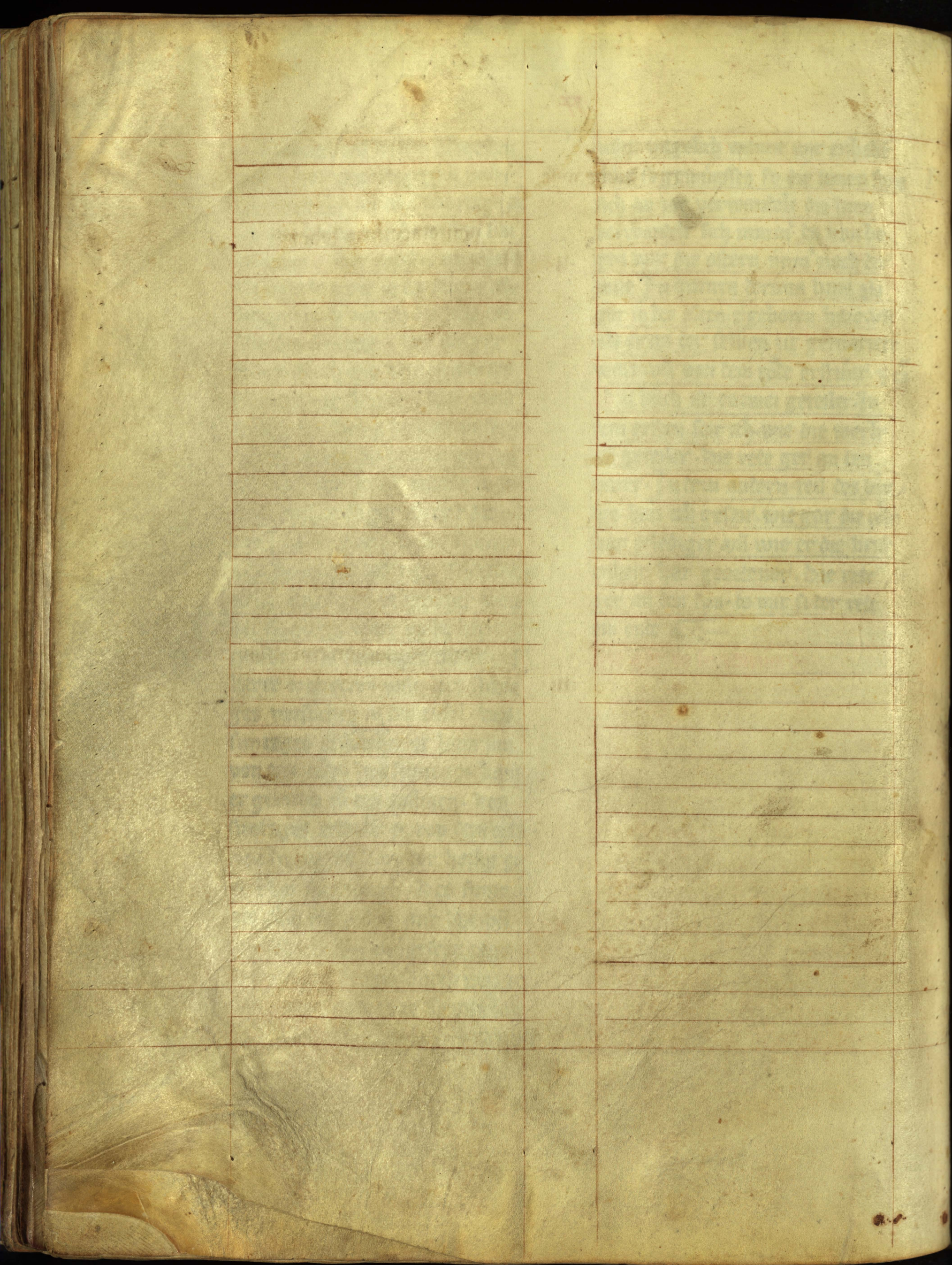
**D**is buch ist enzwei geteilet. **I**n  
dem ersten seir ich. wie die werlt  
ist geteilet. **D**ie rede get an den  
vater. **I**n dem andern teil des buc  
hes han ich geseit. wie got die wlt  
har erlediget vñ wie er die kint  
enheit har geordener. **D**ie rede  
get an den sun. do mir si der rede  
ein ende **C.**

**H**ie get v3 lucidarius.



xx







xxi.

**Diz buch sagt von guter spise  
das machet die vnrirrigē kōche wise**

**I**ch wil vnderwissen.  
von den kochespisen.  
der sin niht versten kan.  
der sol diz buch sehen an.  
Wie er grōz gerichte machen. künne  
von vil kleinen sachen.  
dise lere merke er vil eben.  
die in diz buch wil geben.  
Wanne ez kan wol berichten.  
von mangerlere gerichten.  
von grozzen. vñ von kleinen.  
Wie sie sich vemen.

Vñ wie sie sich besachen. (machē  
das sie klein gerichte zō hol spise  
der sol diz buch vñemen.

Vñ sol sich niht <sup>en</sup>schemen.  
Ob er frager des er niht enkan.  
des bescheit in schier ein wiser mā. **iiij.**  
Wer denne kochen wolle lerne.  
der sol diz buch merken gerne.

**V** einer schizzeln ze machē.  
man sol nemen ein phunt  
mandels. vñ sol mit wine die mi-  
lich vñ stōzen. vñ kürsen ein ph-  
unt. vñ clāhe die durch ein sip.  
vñ tū die kürsen in die milich.  
vñ nim einē vierdung rīses dē  
sol man stōzen zō mele. vñ tū  
das in die milich. vñ nim denne  
ein rein smaltz. oder spec. vñ de

smēze das in einer phannen. vñ  
tū dar zō ein halbe mark wīzes  
zuckers. vñ vsaltz niht. vñ gibz  
hin **von einer hūz lebern.**

**iiij.** **E** in hūzes lebern sol man bra-  
ten vñ enne rōste die man lange  
behalten wil. vñ sol die dünne  
smiden zō schiben. vñ nim einē  
reinen honicsaum den sūde. vñ  
nim denne yungeber. vñ galgā  
vñ negelin. die stōze vñder ein-  
ander. vñ werfe sie dar in. vñ  
nim denne ein faz. oder ein schaf  
dor in du ez wilt tūn. vñ waschez  
gar rein. vñ gūz ez dor in ein schilt  
honiges. vñ lege denne ein schilt  
lebern. vñ also fūrbaz. vñ legez  
valte vñ ein ander vñ seze das  
hin **wilt du machen einē blamenfū.**

**W**ie man sol machen einē bla-  
menfū. Man sol nemen zigenin  
milich. vñ mache mandels ein  
halp phunt. einen vierdunt rī-  
ses sol man stōzen zō mele. vñ  
tū das in die milich kalt. vñ nim  
eines hūnes brust die sol man  
zeisen. vñ sol die hacken dor in.  
vñ ein rein smaltz sol man dor in  
tūn. vñ sol ez dor inne sieden. vñ  
gibz im genūc. vñ nime ez denne  
wider. vñ nim gestozen violn vñ  
würfe den dor in. vñ einē vierdūc zuckers.



tū man dor in vñ gebs hin.

**A**lso mac man auch inder vasten  
machen einen blamenser von ei-  
me hechede. **hünre vñ kriechen.**

**.iii.** **D**iz heizent hünre von krypt-  
hen. o an sol hünre braten. vñ ein  
fleisch eines swines weich gesotē  
vñ gehacker vnder ein ander. vñ  
nim einen vierdunc rosen dor zō  
vñ nim yngeber vñ pfeffer. vñ  
win oder ezig vñ zucker oder  
honic. vñ siede das zō sammene vñ  
gibs hin vñ vsaltzes niht.

**dz heizet ris von kriechen.**

**.v.** **D**iz heizet ris von kriechen  
du solt ris nemen. vñ siede ez in  
eime brunnen. zō halben wege so  
gūze das wasser abe vñ siede ez  
denne in eime reinen smaltze. vñ  
gūz das smaltz denne h' abe. vñ ein  
zucker dor vñ vñ gibs hin vñ te  
versaltz niht. **heidenische küche.**

**D**iz heizent heidenische küchen.  
an sol nemen einen reyc vñ  
sol dūne breiten. vñ nim einge-  
soren fleisch. vñ spet gehacker.  
vñ epfele. vñ pfeffer. vñ eyer dar  
in. vñ backe das. vñ gibes hin vñ  
vsurez niht. **ein klüge spise.**

**.vi.** **D**iz ist ein klüge spise ein hün  
sol man nemē vñ mel. vñ epfele  
vñ eyer vñ menge das mit wurtzen.

vñ striche ez an einen spiz vñ bra-  
tez schōne vñ gibz hin. das heizet  
hüne gebraten. das selbe tut  
man einer hungen die da gesoren  
ist. **dz sint haselhünre.**

**.vii.** **H**aselhünre von friesental mache  
also. an sol nemen reynevan  
vñ peterlin. vñ salbei vñ der eman-  
der vñ ein wenig brotes geriben  
dar zō. vñ wūze vñ eier vñ ribe  
das mit wine. vñ siede das wol vñ  
der einande. vñ gibz hin.

**ein gebraten gefültez ferhelm.**

**.viii.** **E**in gebraten gefültez ferhelm  
mache also. **S**in ein verkelin das  
drier wūchen alt si. vñ brū das  
küle. vñ zōhe im das har alles abe  
das man ez iht wunde. so sol man  
im vinne den rans vñ sene die hür  
lazen. vñ löse beide fleisch. vñ ge-  
beine abe. vñ alles das ez in dem li-  
be hat. an die klawen die ez mē-  
nen hat. vñ den füzen. vñ minne  
des fleisches das dor vñ gezogen ist  
wol als zwei eier vñ siede ez vñ mach  
gar. vñ minne danne das. vñ spet  
vñ hacker. tū rowe eyer dor zō vñ  
einen snuten brotes vñ peterlin.  
krut. vñ saltz zō mazze. vñ fülle  
da mit das ferkelin niht als vñ vol  
vñ forne den munt vñ legez san-  
fre in einen kezzel laz ez erwalle



.xxj.

das die hut iſt zů breche. ſo nim  
ez denne. vñ lege ez vf einē hū-  
nen roſt vñ brate ez ſanfte als ez  
denne wol gerōſt ſi ſo nim ein b-  
ret vñ lege das vf eine ſchūzzeln  
mache vf das bret vier ſteckeln  
vñ cleide das bret mit eime blat  
von eyern. vñ ſetze das verkelin  
dar vf. cleide ez auch mit eime bla-  
te vñ laz in die ōren dar vñ gen  
vñ den munt vñde trage ez hin.

**Ein klūge ſpiſe. von pfūmen.**

**W**an ſol nemen kriechen. alſo.  
ſo ſie zūg ſin vñ rū die in emē  
erine haſen. vñ gūz dor vf win od  
wazzer. das ſie wol zů kinen. vñ  
laſze ſie ſieden vñ zů ſtōzze ſie dēne  
das die kern niht brechen. vñ ſla-  
he die durch ein ſip. vñ rū eime ſin-  
ten ſchōnes brōtes dar zů. vñ homit  
vñ laz ez zů gen. vñ rū das dor zů  
vñ win oder wazzer. vñ gūzze ez  
zů dem mūſe mit truckem geſtō-  
zzeme krute. alſo mahrt du auch  
wol machen kyriſen mūs oder ſp-  
ihinge mūs. **Ein ſpiſe von burn**

**N**im gebratene burn vñ ſuſep-  
fele vñ hacke ſie kleine. vñ rū das  
zů pfeffer. vñ enis. vñ rō eyer ſint  
zů dünne ſchiben von ſchōnem  
brōte fülle dz da zwifchen niht  
vollen eines vingers dicke mache

ein dünnez blat von eyern. vñ kere  
das eimez dor inne vñ in vñ backez  
mit butern in eimer pfannen bi  
das ez rōt werde vñ gibz hin

**Ein gūt ſpiſe von hūnēren.**

**E**vñ gebraten hūn zehde cley-  
ne nim wūzze brōt mache einē  
dünnen eyer teic ſaffran vñ pfe-  
ffer ſtōz vñ rū das zů ſammene  
vñ menges et wol in einem vāze  
vñ nim einen mōrſer mit friſ-  
chem ſmalze. vñ ſtōz dz al zů  
male vñ ebenez oben mit eimer  
kellen. vñ deckez mit eimer ſchū-  
zzeln vñ kere den mōrſer dicke  
vñ in gen dem fūre das er glich  
heiz habe. vñ weich blibe als er  
harte werde ſo ſeige denne abe  
das ſmalz vñ ſchūre das hūn in  
ein ſchūzzeln. vñ gibz hin.

**Ein gūte fülle.**

**W**iltu machen ein ſpiſe beſinde biern  
ſchōne vñ ſpalt in viere vñ lege  
ſie in einen haſen. vñ betecke dē  
haſen vñ betelbe ez mit reygē  
das der bratē iſt vñ mūge dēne  
beſtūzze den haſen mit eimer wi-  
ten ſtūzen. vñ lege das vñ in  
glūende kōln vñ laz ez langſam  
backen. ſo nim denne die burn h  
vñ vñ rū reines honges dor zů alſo  
vil als der burn iſt. vñ ſude ez mit.



ein ander daz es dicke werde. vñ  
gibz hin. **¶** Also machu auch vñ  
epfeln. vñ von kütten aber man  
sol pfeffers genuc dar zů rün.

·xiiij·

### Ein gefülte küchen

**Z**ů gefülten küchen nim des dörz.  
vñ zů slahe den mit eyern. vñ rün  
dar zů ein wenig brotes oder gesto-  
zene vische oder daz dicke von der  
mandel milich. he von mac man  
machen mit gëtem krute küchen  
oder waz man wil von müs.

### Wilt du güten met machen.

·xiiij·

**D**er güten met machen wil der  
werme reinen brunnen daz er die  
hant dor inne liden künne. vñ ne-  
me zwei maz wazzers. vñ eine ho-  
niges daz rün man mit eime ster-  
ken. vñ laz es ein wile hangen vñ  
sihe es denne durch ein rein tüch.  
oder durch ein har sip in ein rein  
vaz. vñ siede denne die selben wüz  
gem eime acker lanc hin vñ wid.  
vñ schüme die würtz mit eimer-  
vensterehten schüzzeln. da der sch-  
ume inne blibe vñ nüt die würtz  
dor noch güz den mere in ein rein  
vaz. vñ bedecke in daz der bradem  
iht vz müge als lange daz man  
die hant dor inne geliden müge.  
So nim denne ein halp mezzigen  
hafen. vñ rün in halp vol hopyhen.

vñ ein hantvol salbey vñ siede daz  
mit der würtz gem eimer halben  
mile. vñ güz es denne in die würtz  
vñ nim frischer heven ein halp  
nozzeln. vñ güz es dor in. vñ güz  
es vnder einander daz es geschende  
werde so decke zů daz der bradem  
iht vz müge eimen rat. vñ ein nahr  
so seige denne den mere durch  
ein rein tüch oder durch ein har-  
sip. vñ vazze in in ein rein vaz.  
vñ lasse in iern dri rat vñ dri  
nahr vñ fülle in alle abende. dar-  
nach lasse man in aber abe vñ de  
hüte daz iht hefen dor in kumme  
vñ laz in aht tage ligen daz er välle.  
vñ fülle in alle abende. dar nach  
löz in abe in ein gehertztes vaz  
vñ laz in ligen aht tage vol. vñ  
trinke in denne erst sehs wüchē  
oder ehre so ist er aller beste.

### Von pasteden.

·xv·

**W**ilt du machen pasteden von  
vischen so schüpe die vische vñ  
zůhe in abe die hut siwenne sie  
erwallen vñ hau sie zů cleinen  
stückken. hacke peterlin vñ salbey  
dor in vñ rün dar zů pfeffer vñ yn-  
geber zinemin vñ saffran. tem-  
per es alles mit wine vñ mache  
eimen dünnen derben reyt vñ rün  
die vische dor in vñ güz den win.



doz vf vñ decke ez mit eyne dünnē  
reyge vñ mache daz vñme vñ vñ.  
gantz vñ brich oben ein loch doz  
in vñ lege da für ein clüsterlin  
von reyge vñ laz ez backen.

**¶** Also mac man auch hūre machē  
auch fleisch oder wilprete oder ele  
oder vögele. **vō eine geistre vō lebu.**

**¶** an sol nemen ein lebern vñ  
herre eyer die sol man stozzen in  
eine mörser. vñ daz sol man men  
gen mit luterem trinke oder mit  
wine oder mit ezzige vñ sal ez ma  
len in einer senf mülen. vñ nem  
zwibeln die solt du syden mit sin  
ake oder mit ole daz sol man giez  
zen vber vische oder vber wilprete  
hoch durre wise mahru vil anders  
dinges machen. **von gefülten**

**¶** Gefülte hechde sol hechden.  
man also ~~man~~ also machen. man  
neme gefüge hechede vñ schüpe  
die vñ löse in abe den darm zō dē  
oien vñ nim vische welher künne  
sie sin. vñ süde sie vñ laze vñ daz  
gerere stozze sie in eine mörser  
hacke dar zō salbey pfeffer kümel  
vñ safran gestozzen. saltz sie zō  
mazzen da mit fülle man die hec  
hde. vñ besprenge sie vñzen mit  
saltze backe in vf eine hülzine  
roste vñ brat in gar schone.

**¶** Also mahru in auch machen mit  
eyern **von frischen elen.**

**¶** in frische ele vñ wasche in  
abe den slim mit kalter aschen lö  
se in abe die hur bi dem haubte  
vñ zöch die nider biz an den zage  
hacke salbey vñ peterfilien. vñ  
tū dar zō gestozzen ingeber pfeff.  
enis vñ saltz zō mazzen wurf vf  
die ele. vñ zöhe die hur wider vñ  
besprenge die ele vñzene mit saltze  
vñ brat sie gar vf eine hülzine  
roste vñ gib sie hin.

**¶** ist ein gür spise vō eine lahs

**¶** in einen lahs schabe in abe  
die schüpen spalde in vñ smit in  
an stücke hacke peterlin selbey  
in gestozzen ingeber pfeffer.  
enis saltz zō mazzen mache ey  
nen derben rey noch der grözze  
der stücke vñ wurf daz crut vf  
die stücke. vñ bewirke sie mit  
dem reyge. kanst du sie gestem  
phen in ein forme daz tū. so mah  
ru machen herche forhelm brasme  
vñ backe ieglichez besunder in  
sime reyge ist ez aber ems fleisch  
tages so mahru machen hūre  
rephūre tuben vñ sie in den for  
men sin in von den brüste der  
hūre vñ vafande mahru machē  
ab du hast die formen vñ backe.



sie in smaltze oder süß sie in den for-  
men. nun von den brüsten der hünne  
vñ ander güt fleisch so wirt die k-  
unst desto besser vñ fersaltzes niht  
**idiz sagt von eime stoc vische**

**xx.**

**N**un einen stoc visch do niht garst  
inßi rü in die hut abe weich in i  
kaltem wazzer eine nacht vñ nun  
denne h' vñ drücke in mezzig also  
daz er blibe ganz binden vñ zwo sch-  
men vñ lege in vñ einen hülzine  
rost strich daz fain dar vnder alle  
thalben daz er erwarme laze in  
wol belaufen mit butern dor noch  
mache eime schönen teyl mit  
wizzem melwe vñ mit eyern dor  
zwo rü gestozen pfeffer oder ingeb'  
vñ ein wenig saffrans saltz zwo mazze  
sprenges vñ den visch als der visch  
gar heiz si so slahe den teyl dor vñ  
mit eime swanke. riche vaste kolu  
dor vnder daz er rot werde also rü  
daz e du in abe nimmest vñ betra-  
f in veyt mit butern vñ gibm  
hin. **Ein gut spise.**

**xxj.**

**N**un gesotene swins darne vñ  
den magen sint die gesoten darm  
in viere die langē vñ die clemen  
dar nach smides gefüge als die rie-  
men vñ den magen smide auch sin-  
al vñ sint denne beide magen vñ  
darm den tweyhes ietwederis vñ

so du clemest wilt. nun persilien bole  
vñ minzen. salbey gesotene herte  
eyer vñ schöne bror kunnels aller-  
meist vñ ein wenig pfeffers vñ ein  
ey zwo der schüzeln idiz male mit ey-  
ge vñ mit güteme sode also daz es  
niht zesur werde vñ güt es vñ die  
kaldimet vñ rü smaltz dor zwo laze  
erwarmen vñ daz es dicke werde gib  
hin vñ versaltz niht. **ein güt gericht.**

**xxij.** **N**un dri gesotene smale & swines  
darne nun dar zwo smaltzes vñ flemē  
daz rü die wile es vngesotē ist als lanc  
vñ groz als die darm sint bint daz  
zwo sammene slahe zwei eyer dor zwo  
vñ nun ein wenig schönes brotes  
vñ pfeffer vñ saltz zwo mazze. In dem  
condimente erwelle die darne vñ  
fülle sie mit dem condimente vñ  
stecke sie in einen grozen darm  
swaz des condimentes vber blibe daz  
güt in den grozen darm vñ verbir-  
beide die innern vñ den grozen da-  
rm an beiden enden besunder. teil  
daz condiment gleich in die darm süß  
sie gar vñ gib sie heiz hin. **Ein**

**xxij.** **N**un von der brust des **güt spise**  
hünes vñ hacke es kleine vñ stor  
es in eime mörser. vñ rü dar zwo  
ein wenig melwes vñ grobes bro-  
tes pfeffer oder ingeber saltz zwo  
mazze ein ey oder zwey noch der



xxx

menge röste das wol zu sammene smit  
zwei chuppelin eines vingers lanc  
als ein eln schaft fornen fleht sin  
ewel vñ nim des gesoten als groz  
als ein morche walkez sinewel in  
der hant vñ füge ez vñime den spiz  
als ein marach vñ zwengez vzzene  
das ez krusp si lege in ein phanne  
laß ez sieden mit dem stecken die  
wile das siede so bewirke den andern  
stecken als du den einen vñ nemest  
so lege den andern in vñ mache ir  
als vil als du wilt wanne sie gar  
sin gesoten so nim sie vñ rüre ein ge  
hackerz müs vñ mit butern das fülle  
in die morchen vñ sterke sie entw  
hes an den spiz mache sie heiz vñde  
betraufe sie mit butern vñ gib sie  
hin Also mahru auch machen mor  
chen von hercheden vñ vñ lehsen vñ  
wo von du wilt **das ist auch güt**

**N**im mandelkern mache das in sie  
deme wasser stoß sie vñ rwinge sie  
durch ein tüch oder mal sie nim sch  
on herte brot smit die obersten rin  
den abe schone vñ dünne smit dar  
nach schiben so du dünnest mügest  
das begimme vnder der obersten rin  
den ieglich schibe sol sin sinewel vñ  
ge der schiben viere zu sammene vñ  
smit sie smal als einen riemen vñ  
smit sie den rwerhes vber so du kleines

mahr halt die mandelmich vber  
das fñr laß sie warm wden wuf  
das brot dar in das sie dicke wde ha  
lt sie vber das vñr laß sie sieden  
vñ gibez in die schüzeln vñde  
strauwe ein zucker dar vñ das hei  
zzer caleus vñ gibz hin

**Also mache auch ander milich**  
ob du totorn dor zu rün wilt

**Wilt du machen ein gebratē milch.**

**W**ilt du machen ein gebraten  
milich So nim die do niht ver  
res zu si kummen vñ die gelebr  
si den hafē zu slähe das sie sanf  
te her vñ glite vñ ein bütel tüch  
dor in bewint sie vñ beswer sie  
sanfte von erst vñ dor noch baz  
laß sie ligen von dem morgen bi  
hin zu abent so smit sie dünne  
vñ spize sie besprenge sie mit  
saltze vñ lege sie vñ einen hül  
zinen rost vñ la sie wol röste vñ  
wuf ein wenig pfeffers dor vñ  
betreyfe sie mit butern oder mit  
smaltze ob ez fleisch tac si vñ gib  
sie hin **das ist ein güt fülle**

**S**toß ein ganz an einen spiz vñ  
smit das gekiole nim vier eyer  
gesoten herte vñ nim dor zu eine  
brofmen schones brotes vñ kü  
mel dor zu vñ ein wenig pfeffers  
vñ saffrans vñ nim dri gesoten



hünes lebern 9 als ẽ zů sammene  
mit ezige vñ mit himer so de  
zů mazen sur vñ schele zwiboln  
vñ lñde sie düñne vñ rñ sie denne  
in einen hafen rñ dar zů smaltz  
oder wāzzer vñ laz sie lñden daz  
sie weich werden. vñ nim denne  
sur epfele lñt die kern her vñ  
als die zwiboln gar sin gesoten  
wūf die epfele dar zů daz ez weich  
belibe vñ rñ denne daz gemalne  
vñ die epfele vñ die zwiboln alle  
in ein phannen vñ als die gans  
gebraten ist so 1 zů lñde sie lege  
sie in ein schon vaz vñ gñz daz  
condiment dar vñber vñ gib sie  
hin. **Ein gñt gethrate.**

xxvii.

**N**im gebratene byern vñ ro  
sur epfele vñ nim vñder wāhsen  
fleisch gesoten vñ nim pfeffer  
vñ safran daz stoz zů sammene  
vñ mache ez weich. mit wñen ey  
ern. so mache ein blar von eyern  
vñ zů teyle daz fñlle dar vñ die  
matien daz glich werde. so wint  
daz blar zů sammene vñ machez  
naz von eyer teyge vñ lege in  
sieden smaltz vñ backez harte  
so stecke to durch einen spñz vñ  
legez zů dem viñre vñ beslahez  
eins mit eyern vñ eins mit sm  
altze mit zwem swāmē also lange

biz daz ez lñge vñ rot wñde vñ gib  
hin. **Ein gñt fñlle.**

**I**m lampyden vñ lñt sie an  
sehs stñcke daz mñtelst stñcke  
daz mache mñner danne die an  
dern stñcke bespñenge ez mit salt  
ze vñ lege in vñ einen hultzine rost  
brat sie gar. nim daz mñtelste  
stñcke. als ez gar si geñst stoz ez  
in eine mñrser. vñ rñ dar zů eine  
swartzen rñden brotes die weiche  
in ezige vñ rñ daz zů gestozen  
galgan vñ pfeffer vñ ingeber  
vñ kümel vñ muschat blñmen  
vñ negeln wilt duz aber lange  
behalten so mach ez scharp mit  
ezige vñ ein wñne honiges vñ  
sñde vñ lege kalt dor in. noch  
dure wise mñht du machen. ge  
bratene nñn augen oder waz du  
wilt. **wilt du machen ein spñse vñ hñnere**

xxviii.

**D**iz hezzent kñniges hñnre  
Am unge gebratene hñnre hau  
die an cleine mñrser. nim frische  
eyer vñ zů flāhe die menge dar zů  
gestozen ingeber. vñ ein wñne  
enys gñz daz in eine vesten mñr  
ser der hez si mit dem selben cru  
te daz rñ du zů den eyern da mit  
bewñf die hñnre. vñ rñ die hñn  
re in den mñrser vñ rñ dar zů sa  
fran vñ saltz zů mazzē. vñ rñ sie zů dē viñ



xxi.

vñ laze sie backen gleich heiz mit  
ein wenig smaltzes gib sie ganz  
hin daz heizent küniges hünre

**Wilt du machen ein güt lebern.**

**N**im ein rundes lebern die niht  
sterueht si vñ snit sie an fünf stü  
cke vñ lege sie vf eine rost vñ  
brat sie also sie sich hat gefubert  
so wasche sie in warmen wazer  
oder in sode also veyt sude daz vñ  
laz sie braten gar vñ nim sie dene  
abe vñ laze sie kalten vñ besnit  
sie schone vñ nim denne ein halb  
stücke vñ stoß es in cynem mörser  
vñ stoß dar zů ein runden geröstes  
brotes tů pfeffer dar zů vñ ingeber  
daz es scharp werde vñ nim ein we  
nig anis vñ mal daz mit ezige vñ  
mit homclaume vñ erwelle es biß  
es dicke werde vñ laz es kalt blibe  
vñ lege dor in der lebern als vil  
du wilt vñ zů der hochzit gibz vñ  
huz lebern vñ des wilden swines  
lebern mache auch also **Vñ nach**  
dure manunge erdenke auch an  
der spise. **Ein güt spise.**

**N**im hünre die brat niht volle  
gar ent lide sie zů mörsern vñ laz  
sie siedet in smaltze vñ waz  
zerg vñ nim eine runden brotes  
vñ ingeber vñ ein wenig pfeffers  
vñ anis daz mal mit ezige. vñ

mit dem selben södichin vñ nim  
vier gebirte künren vñ daz cōdimēt  
tů dar zů den hünre laz es wol da  
mit siedet daz es werde eben dicke  
hastu niht künren so nim gebiraten  
bieren vñ mach es da mite vñ gibz  
hin vñ ver saltzes niht **ein spise vñ bone.**

**S**ude grüne bonen biß daz sie  
weich werden so nim denne schön  
bror vñ ein wenig pfeffers dristür  
als vil künmels mit ezige vñ mit  
biere mal daz zů sammē vñ tů dar  
zů safran vñ seige abe daz sode vñ  
gibz dar vf daz gemalne vñ saltzes  
zů mazen vñ laz es er wallen in  
dem cōdimēt vñ gibz hin. **Ein gericht.**

**R**ib knobelauch mit saltze die  
haubt schele schone vñ menge sehs  
eyer dar zů on daz wisse vñ nim  
ezig vñ ein wenig wazers dar zů  
niht zů fur vñ la daz erwällen daz  
es dicke blibe da mit mac man  
machen gebiraten hünner morche  
oder swemne oder waz du wilt

**Wilt du machen einen agraz.**

**N**im wintrübele vñ stoß fur ep  
hele. daz tů zů sammene. menge  
es mit wine. vñ drückes vñ. dise  
sasse ist güt zů schessinem brate.  
vñ zů hünre. vñ zů vischen vñ hei  
zer agraz. **ab ein cōdimēt.**

**N**im aschlauch vñ scheln ribin.



mit saltze mengin mit wine eder  
mit ezzige vñ drücke vñ dise sal  
se ist gut zů rinderinen braten

xxxiiij.

**A** im sure winber. **Ein salse.**  
vñ tū dar zů salbey vñ zwei kno  
belauches haubt vñ spet vñ stoz  
daz zů sammene drücke vñ vñ gi  
b für eine guten salse. **Ein agiaz.**

xxxv.

**A** im holtzepfele vñ peterlin vñ  
bezzin vñ stoz daz zů sammene vñ  
drücke vñ daz die petshie em we  
nit zů var daz heizet auch agiaz.

**Ein gericht von eime hechde.**

xxxvi.

**N** im einen frischen hechede vñ  
löse abe die hur als gantz vñ süde  
in gar vñ löse vñ die grete in  
krut vñ stoz daz mit dem vische  
tū dar zů ro eyer vñ saffian vñ  
fülle die hur des hechdes vñ röste  
in ein wenig vñ gib in hin.

xxxvii.

**Ein gericht von vische elen.**

**N** im frische ele zůch in abe die  
hur vñ snit abe daz haubt laz sie  
gar lieden vñ tū her vñ die grete  
stoz krut eber vñ schone brot vñ  
mit dem ale hacke salbei dar zů  
fülle die hur vñ brat in vñ wüge  
daz haubt zů dem ale cleide in  
mit emē dünnen teige vñ ein bl  
ar von eyern vñ machin druf.  
röstin vñ gib in hin.

xxxviii.

**Ein gericht von eime stoc vische.**

**N** im einen stoc visch der niht dū  
re si vñ tu in die hur abe weich  
in kaltem wazere em nahr druc  
ke in in ezig daz er gantz blibe in  
in langes vñ zů schinen dar vber  
vñ lege in vñ einen hülzinen rost  
mache in warm vñ besprenge in  
mit saltze butern mache einen  
teyc von mele vñ von eyern dar  
fe zů tū gestozen pfeffer vñ saffian  
vñ saltz zů mazen als der visch  
gar her si so flache den teyc dor vñ  
mit eime swanke riche vaste vñ  
dor vnder vñ laz in werden rot so  
tū daz e du in abe nemest betraufe  
in mit butern vaste vñ gib in hin.

**Ein gut fülle.**

xxxix.

**N** im mandelkern mache in scho  
ne in siedem wazere vñ wuf sie  
in kalt wazere löse die garsten vñ  
vñ stoz die besten in einem mörser  
alle sie veste beginnē so sprengē  
dor vñ ein kalt wazere vñ stoz sie  
vaste vñ menge sie mit kaltem  
wazere eben dicke vñ rink sie  
durch ein schön rüch vñ tū die ka  
fen wider in den mörser stoz sie vñ  
rinc sie vñ schützez alles in ein phan  
nen vñ halt sie vber daz für vñ  
tū dar zů ein eyer schaln vol wines  
vñ rürez wol vñ daz e gesiede in  
ein schön bürteluch vñ lege es vñ



.xxi.

reine stro vñ gūz dar vñ die milich  
 biß daz sie wol vber lige swaz denne  
 vñ dem rüche belibe do von mache **Fl.**  
 einē kese wilt du butern dor vñ  
 machen so laß ein wenig saffrans  
 do mit erwallen vñ gibz hin als  
 butern oder kese **Ein gūt trachte**

**N**im hünre magen vñ lebern  
 sint abe daz heite daz gūt sint  
 dünne machez gar in smaltze  
 ze. slahe eyer vñ rü dar zō pfef  
 vñ kümel saltz zō mazzen mache  
 ein pfannen heiz vñ vez als mā  
 ein küchin wolle machen bache  
 wuf dor in eyer vñ lebern rüre  
 daz zō sammene daz ez blibe weich  
 so nim abe die pfannen machin  
 schone mit ein schinen haldez wid  
 vber daz fūr vñ machez veist vñ  
 rü daz nūs gantz in die pfanne  
 drücke ez wol daz ez gantz blibe  
 an eine stücke vñ laß ez backen  
 als ez gar si gebacken so gibz hin **Fl.**  
 vñ daz heizer laßis **A**lso mahr  
 du machen iunge hünre von lā  
 pfleische so manz klein sint.

**Ein odimentlin.**

**H**im rintfleisch als ez erst zō  
 kumt sudez mor saltzez wol nim  
 aschlauch vñ minzen dar zō des  
 krutes nim genuc laß ez wol sie  
 den in eine veisten sode vñ reiz

swie du wilt vñ gibz hin.

**Ein gericht von einer gense.**

**N**im ein gans die niht alt si  
 nim vñ daz gekroße sint abe die  
 flügele vñ die diech stecke sie  
 in einen irdinen hafn der enge  
 si gūz daz wasser vñ daz sie beruche  
 setze sie vñ einen drifuz der vñde  
 ofen si bedecke den hafn daz der  
 braten ihr vñ ge. sūt daz gekroße  
 sunder vñ saltz die gans vñ süde  
 die gans in dem sode biß sie vñnach  
 trucken si vñ gar si gesoren vñ  
 nim denne süße milich vñ sechs  
 totorn vñ zwei haubt knobelau  
 ches die groz sint vñ schele die sch  
 one vñ stor sie mit ein wenig salt  
 zes vñ menge daz mit der milich  
 vñ mit den totorn vñ saffran rü  
 dar zō vñ gūz daz cōdiment vñ die  
 gans laß sie erwallen vñ gibe sie  
 hin **Ein klüge spise.**

**W**ilt du ein klüge spise machen  
 slahe einen dünnen reit vñ ey  
 ern vñ von schönem melwe mach  
 e daz dicke mit schönem brote vñ  
 ribe daz schele sur epfele scharbe  
 sie grober denne spet vñ hünre die  
 menge dar zō nim einen leufel vñ  
 fülle den reyt vñ reilez vñ brat de  
 in smaltze oder in butern abez  
 niht fleisch rat ist vñ gibz hin.



·Xlvij·

**Ein güt gebackens:**

**R**ib kесе menge den mit eyern  
vñ scharbe gesoten spet dar zů  
mache ein schonen derben teyt  
vñ fülle den kесе vñ die eyer  
dor in vñ machei krepseln vñ  
backe sie in butern oder in smaltze  
noch der zit vñ gib sie warm hin

·Xlv·

**Ein güt gerichtlin:**

**I**m gesoten erbez vñ slahe die  
durch ein sip slahe als vil eyer dor  
zů als der erwis si vñ südez in bu  
tern niht alz fext laz sie kühl  
sint sie an mursal vñ stecke sie  
an einen spiz brat sie wol vñ be  
slahe sie mit eyern vñ mit krute  
gib sie hin

·Xlvj·

**Ein gericht vō vische:**

**I**m einen frischen hechte löse  
im abe die hur vō dem hechte süde  
in gar schone vñ lise vñ die grete  
vñ nim krut vñ stoz ez mit dem  
vische rü dar zů ro eyer vñ saffian  
vñ fülle die hur des hechdes wider  
vñ dar haubt dar rost ein wemc  
vñ gibz hin

·Xlvij·

**Ein gericht**

**I**m frische mandelkern vñ wei  
che die vñ hirse grütze vñ geso  
tene eyer vñ ein wenig schones  
brotes vñ krut dñ mal zů samme  
ne so du dickes mügest vñ gūz  
ez in ein pfannen vñ laz ez siede  
vntz dar ez dicke werde vñ machez

·Xlv·

gel mit saffian vñ fext mit butern  
vñ laz ez denne kühl vñ süde ez zů  
murseln vñ stec ez an einen spiz vñ  
laz ez braten vñ beslahe ez denne mit  
eyern vñ mit gütem krute vñ gibz  
hin für gebirane milich

·Xlvij·

**Ein güt kumel vñ enis mit pfeffer vñ**  
mit ezige vñ mit honige vñ mach  
ez gel mit saffian vñ rü dar zů seuf  
in disem cōdimente mahnu süß  
persiellen bern vñ clem cumpo  
oder rüben was du wilt

·Xlvij·

**Ein güt salse:**  
**I**m win vñ honigsaum setze  
dar vñ dar für vñ laz ez sieden vñ  
rü dar zů gestozen ingeber me dēne  
pfeffers stoz knobelauch doch niht  
alz vil vñ mach ez stark vñ rüez  
mit eyner schinen laz ez sieden biz  
dar ez brunne beginne dñ sal mā  
eyen in kaltem werere vñ hezzet  
swallenberges salse

**Von gebiraren**  
**I**m sol ein hūn braten vñ röste  
ein vñme sintē von semeln vñ bac  
ke dñ rot in smaltze vñ sint biz  
zen als zů einem brūt müse zů li  
de dar hūn clem vñ brat sehs burn  
mache ein gōdmonre von wine vñ  
von honige do rip denne würtze  
in pfeffer vñ amis vñ mache ein  
blar von fünf eyern slach sie in die  
pfannen vñ lege denne ienz dor in  
sünderlichen vñ lege denne dar blar



xxi.

zu samene vñ decke em schüzeln dor  
vñ vñ kere denne die pfannen vñ  
me sint oben durch das blat vñ güt  
das cōdiment dor in vñ begüt das blat  
nht. dz heizent hūne von rinkan  
we vñ gibz hin. **Ein güt spise.**

**M**an sol ein hūn braten mit spet  
gewilt vñ sint denne alr sinten ar  
meritē vñ backe die in sinake nht  
zu trüge vñ schele sint epfele sint  
die breit an schiben. das die kern vñ  
vallen backe sie ein wenig minalze  
So mache ein groz blat von eiern das  
die pfannen alle begrife vñ rñ dar  
zu würtze so lege die ersten schiht  
von epfele dor nach die armen rñ  
dor noch das hūn. das sol cleme geh  
der sin rñ vñ ieglich schiht ein we  
nig würtze vñ mache em gōdiment  
von wine vñ von honige vñ würt  
ze nht alr hez so lege das blat zu  
sammene vñ stürze em schüzeln  
dor vñ vñ kere die pfanne vñ me  
sint obene em vent dar in vñ güt  
das gōdiment dor in vñ gibz hin dz  
heizent hūne von kriehen

**Ein güt fülle.**

**D**er em gūte köcherpe machen  
wil der hache pererfihen vñ salbey  
glich vil vñ brate sie in butern vñ  
rñstele eyer weich vñ menge das zu  
sammene vñ ribe kese vñ bror dor in.

vñ mache ein blat von eyern vñ  
güt butern dor vñder vñ schüte dz  
dar vñ gib in sint oben vñ vñ laz  
backen dz sint 3 ruzige küchm.

**Ein güt lecker kosteln.**

**S**o mache zum iingesten ein klein.  
lecker kosteln. von stichelinges  
magin vñ mucken füze vñ lovin  
ken zungen meysen beyn vñ frōf  
che an der kern so mahru lange  
on sorgen leben.

**Ein güt geriht. der ez gern iszet**

**W**ilt du machen ein güt bi geriht.  
so nim sydeln sweyz. das macht den  
magen gar hez. vñ nim küselinges  
smaltz. das ist den meiden güt die do  
sin hūfchaltz. vñ nim bromber vñ  
brestehng. das ist das aller beste dñg  
bist du nht an sinnen raup. so nim  
grün wingart laup. du solt neme  
vinzen. lubstikel vñ muzzzen. das sint  
gūte würtze. für die grozē furtze  
nim stigelnzes versen. vñ mucken  
füze. das mach das kosteln allez füze  
das ist güt vñ mag wol sin. ein güt  
lecker spugerihrelm. Ach vñ versaltz  
nñ nht. wanne ez ist ein güt ge  
riht.

**Das ist ein güt lere vñ gūter spise**



462  
Wilt du machen ein güt müs.

**E**in gebacken müs von vischen.  
da zů solt du nemen einen ber-  
sich gebezt in ezig. vñ wurf in de-  
ne in milich die do si von mandel  
gemacher. mit ris mele wol gem-  
enger. vñ ein wenig smaltzes dor i-  
geton. vñ mit erweller. das ist gar  
güt vñ vñ saltz niht. **Ein Fladen.**

**E**inen fladen von fischen gemach-  
er wiße welherlei sie sint. heche-  
de oder bersige geworfen in eine  
dicken mandelmilch wol gemenger  
mit ris mele. vñ ein apfel dor in  
würfeleht gesniten. vñ ein wenig  
smaltzes dor in geton. vñ ein wenig  
gewurtz gebreit vf ein blat von  
reyge gemahrt vñ schütze in eme  
ofen vñ laz in backen. **Ein Flade.**

**W**ilt du machen einen fladen  
von vasten gerete. so nim vische  
vñ backes in smaltze vñ güt dor  
vber ein dicke mandelmilch wol  
gemenger mit ris mele. vñ rü  
eyn wenig smaltzes dran. vñ men-  
gez wol mit wurtzen. vñ lege das  
vf ein blat von reyge vñ laz es  
backen. vñ vñ saltz niht. **Ein krapfen.**

**W**ilt du einen vasten krapfen  
machen von hechde darmen. nim  
eine guten mandelmilch. vñ rü  
also vil epfele als der vische ist.

vñ sinde sie dor vnder. vñ menges  
mit ein wenig ris meles. das ist güt  
zů gefulten krapfen. **Ein krapfen.**

**S**o du wilt einen vasten krapfen  
machen. so nim nütze. vñ stöz sie  
in einem mörser. vñ nim epfele  
als vil vñ sinde sie drin würfeleht.  
vñ menge sie mit wurtzen welher-  
ley sie sin vñ fülle das in die krap-  
fen. vñ lege sie in ein pfanne. vñ  
la sie backen. **von krapfen.**

**S**o du denne wilt einen vasten kra-  
pfen machen so nim welische win-  
ber. vñ nim als vil epfele dor under.  
vñ stöz sie cleine. vñ rü wurtze dor  
zů vñ fülle in die krapfen. vñ laz  
es backen. das ist aber ein güt fülle  
vñ versaltz niht. **Ein krapfen.**

**S**o du aber wilt einen vasten kra-  
pfen machen von nützen mit gan-  
zen kern. vñ nim als vil epfele dor  
vnder vñ sinde sie würfeleht als d'  
kern ist vñ röst sie wol mit ein we-  
nig honges. vñ menges mit wurtze  
vñ rü es vf die bler. die do gem-  
ahrt sin zů krapfen. vñ laz es backen  
vñ versaltz niht. **Ein müs.**

**S**o du wilt machen ein güt vasten  
müs so nim bersige vñ dicke man-  
delmilch drunder. vñ südez wol in  
mandelmilch. vñ rü denne zucker  
dor vf das müs sol heizen vñ ierusalem.



xxx.

Vn daz izet man kalt. oder warm  
**heidensche erweiz.**

**W**ilt du machen behemmische  
erweiz so nim mandelkern. vn stoz  
die gar kleine. vn menges mit drut  
teil als vil honiges. vn mit guten  
würzen wol gemenger so eis aller  
beste hat. die koste git man kalt.  
oder warm. **Ein mus mit lauche**

**E**in mus mit lauche. nim wisse  
lauch vn hacke in kleine. vn men  
ges wol mit guter mantel milich.  
vn mit rise mele. vn wol gesoten  
Aber ein vasten mus gemacher wol  
mit mandel milich. vn wol geme  
get mit ris mele. vn daz süde wol  
vn versaltz niht. **Ein col ris**

**E**in colris ge ris gebacken. vn  
mache von eyern dunne blerer  
vn sint die kleine. vn wuf die in  
ein süze milich. vn nim semel bröt.  
vn sint daz würfeleht dor in. vnde  
menges mit eyer totorn. vn südes  
wol. vn tü ein smaltz dor vf vnde  
versaltz niht. **Ein col ris.**

**A**ber ein colris nim eyger. vn  
zel lahe die mit semel mele. vn zel  
lahe daz dunne küchen geworfen  
in ein milich. vn wol gerint bz ez  
gesiede. vn menges aber mit eyger  
totorn. vn tü ein smaltz drin. vn  
gibz hin **Ab ein col ris.**

**A**ber ein colris. nim dunne küche  
gebacken von eyern. vn sint die  
würfeleht. vn sint als vil semelbrö  
tes dor zv würfeleht. vn tü ez in ein  
milich. vn nim einen apfel. vn sint  
den würfeleht drin. vn rüez wol  
mit eyer totorn. vn laz ez sieden wol  
vn gibz hin. **Ein kurenmus.**

**W**ilt du machen ein kurenmus.  
so nim kuren wie vil du wilt vn  
süde sie gar schon. vn nim denne  
einen mörser. vn stozze sie dor inne  
klein. vn slahe sie durch ein tüch.  
vn nim eyer totorn dor zv vn südes  
do mit. vn tü ein zucker druf vn  
versaltz niht. **Ein apfelmus.**

**W**ilt du machen ein apfelmus. so  
nim schon epfele vn schele die vn  
süde sie in ein kalt wasser. vn süde  
sie in einem hafen. vn menge sie  
mit wine. vn mit smaltze. vn ze  
slahe eyer mit wz vn mit al. vn  
tü daz dor zv. vn daz ist gar em gut  
fülle vn versaltz niht. **Ein mandelmus.**

**S**o du wilt machen ein mandel  
mus. so nim mandelmilch. vn sem  
eln bröt. vn süde daz würfeleht vn  
tü daz in die mandelmilch vn erwe  
lle daz. vn nim einen apfel vn  
sint den würf. eleht. vn rost de  
in eine sin altze. vn tü daz vf  
daz mandelmus. vn gibz hin.



**Ein cyger  
vō mandel**

**W**ilt du machen ein cyger von mandeln. so nimm mandelkern. vñ stoß die in einē mörser. vñ die mandelmilich erwelle. vñ schüt sie vñ ein t schön rüch. vñ einen schaub drunder. vñ laß in erkülen. vñ slahe in vñ ein schüzeln. vñ stoß dor vñ mandelkern. vñ strau dor vñ zucker. vñ gibz hin. **Einē kese von mandel**

**W**ilt du machen aber einen kese von mandeln. so nimm mandelkern vñ stoß die. vñ nimm die milich vñ slahe eyer dor in gibz einer guten milich dor zō. vñ erwelle das abe vñ schütz vñ ein rüch. laß in erkälte. vñ lege in vñ einen kese napf vñ mache in. vñ lege in denne vñ ein teler bestrauwe in mit einer zuckere. das heizet ein mandelkese.

**Einē mandel  
wecke.**

**S**o du denne wilt machen einen mandelwecke. so nimm aber mandelkern gestoßen zō einer milich. vñ süß die vñ schüt die vñ ein rüch. vñ laß erkülen vñ mach in als ein buter wecke. vñ leg in vñ ein schüzeln vñ gibz ein mandelmilich drümme vñ strauwe ein zucker dor vñ vñ gib in hin. **ein kuchen.**

**S**o du wilt mandelkuchin machen. so mache von mandelkern gute milch. vñ süß die vñ rüre die abe mit einer zuckere

vñ schüt das vñ ein rüch. vñ ein schaub drunder. vñ mache ein tey vñ semelwe melwe. vñ wille das mit eyner wellen vñ leg des gesoten mandels dor vñ vñ süß das abe vñ backez in eyner pfannen in final tze das heizet ein mandelkuchin.

**D**er wolle machen ein güß gesotē ris. der er lese ez schöne vñ wasche ez schöne in einen hasen vñ saltz ez milt ze vil. vñ siedez ez ruc ken werde. vñ menge ez mit ein mandelmilich. vñ rürz ein wenig biß das aber siede vñ in fine dicke kumme. vñ gebz mit einer zucker tar. das ist auch güß. **ein müs vñ rife.**

**D**er wolle machen ein rys müs. der nem aber gestoßen mandelmilich. vñ menge ez mit ris mele. vñ siedez wol vñ nimm einen apfel vñ süß den würfeleht. vñ röst den in eine smaltze vñ strau das vñ das müs. vñ gibz hin. **Einē blamēser.**

**D**er wolle machen einen blamēser. der neme dicke mandelmilch. vñ hūner brüste geceyßet. vñ rür das in die mandelmilch. vñ rüre das mit ris mele. vñ smaltz genūc. vñ zuckers rür genūc das zō. das ist ein blamēser. **Einē blamēser.**

**A**in blamēser gemahrt von geceyßten hūnern an der brüst. vñ



xxxj

make eine gute mandelmilch.  
Abe gerürt hūner dinne in der mā  
del milch mit ris mele gerworz  
fial blūmen. vñ smaltz gib gnūc dar  
zū vñ fūde; gar. vñ zuckers gnūc  
dar zū daz he; auch ein blamenser.

zante

**E**inen gestockerten blamenser  
gemacht mit eyner dicken mandel  
milch gezeiser hūner brūste vñ  
wurf die in die milch. vñ derwel  
le sie vñ rür sie mit ris mele vñ  
mit eyer rotern. vñ smaltz gibn  
genūc. vñ strauwe dor vñ zuckers  
genūc. daz he; ein gestockter  
blamenser. **Ein fialmūs.**

**D**er wolle machen ein vial mūs.  
der neme ein dicke mandel milch  
wol gerürt. mit ris mele. vñ rü  
dor in smaltzes genūc. vñ ferwe;  
wol mit fial blūmen. daz ist ein fial  
mūs ganz. **Ein fial mūs**

**D**er wolle machen ein <sup>mörchen</sup> mūs  
der nem mörchen vñ erwelle daz vñ  
einem brunne. vñ geballen vñ eine  
kaltem wasser. vñ gehacker cleme  
vñ rü ez denne in ein dicke mandel  
milch. vñ mit wine wol gemacht  
die mandel milch. vñ die mörche  
dor inne erweller. vñ rü dor zū wür  
tze genūc. vñ ferwe; ez mit fial blū  
men vñ gib; hin.

**Wilt du machen ein nūzemūs.**

**W**ilt du machen ein nūzemūs.  
so nim nūze keru. vñ stoz die cleme.  
vñ slahe sie durch ein rūch mit ey  
ner suzen zamen milch. vñ mit  
einer brösmen semeln brötes wol  
gesoten in eyne hafē vñ gibe sm  
altz gnūc dran. vñ mit eyer rotern.  
wol abe gerürt. vñ wol geuerwer  
mit saffran. **Ein burnmūs.**

**W**ilt du machen ein burn mūs.  
so nim burn vñ besut die schōne  
vñ fūde sie in einem hafē mit ey  
ne wine. vñ mit smaltze vñ durch  
geslagen durch ein rūch vñ der  
welle sie denne mit eyers rotern  
daz ist gar ganz. do. **Ein wisel mūs.**

**D**er denne wolle machen ein kur  
sen mūs. der breche die stile abe.  
vñ siede sie mit ein wenig wins. vñ  
slahe sie denne durch ein rūch mit  
einer semelbrösmen. wol der weller  
in eine hafē. vñ rü smaltzes gen  
ūc dran. vñ rür ez denne mit eyers  
rotern. vñ strauwe wūtze dor vñ so  
man an rühten wil. **Ein gür fülle**

**C**onkaueht māht man von kur  
sen von den siren kursen daz sint  
wiseln. die sol man nemen. vñ von  
mandelkern eine guten mandelmi  
lch machen. vñ mit einē wine die  
kursen wol gesoten. vñ mit ir eygin  
brū. vñ geslagen durch ein rūch. vñ.



denne gegozen in die mandelmilch.  
vñ gar gesoten in eyne hafem vñ  
dor zů wol gerürt mit ris mele. vñ  
smaltz genüt dor an geton. vñ auch  
würte genüt vñ zucker dor vf  
vñ versaltz mht. **Ein cūpost vō wisseln**

**D**er wolle machen einen kumpost  
von suren wisseln. der neme sūr wiss  
eln vñ brech in die stile abe. vñ sie  
de sie in eynem hafem mit ir eigin  
brū. vñ swenne sie gesieden so schüt  
sie vñ laz sie küln. vñ slahe sie  
durch ein tūch. vñ schüte sie denne  
in einen hafem der gebücher si vñ  
schüt die kirschen drin. vñ menge sie  
mit honige. vñ rū galgan würte  
dorvnder gestrauwet der ez szechat  
ezzen wil der laz ane würte.

**Einē Fladen von wisseln.**

**D**er einen Fladen wolle mache  
von wisseln. der neme sie vñ breche  
in die stile abe. vñ siede sie in einē  
hafem biß sie trucken werden mit  
sines selbes brū. vñ schüte sie deñe  
vñ laz sie der küln. vñ slahe sie  
durch ein tūch. vñ smir ein taueln  
wol mit honige. vñ schüte die kir  
sen dor vf. vñ setze die taueln vf  
holtze an den lufft biß daz ez truckē  
si. hōt der lufft mht so setze in einē  
kūln hof. vñ mache daz würfeleht  
vñ smidez vñ bestrauwez mit würzen.

vñ iz als em larwergen. **Einē Fladen.**

**D**er eyne Fladen wolle machen  
von fleische. der neme fleisch daz do  
ge von dem lumbel oder von dem  
wenste. vñ nim kuchen vñ daz daz knucke  
wol gesoten werde vñ hackez klei  
ne. vñ ribe halb als vil keses drin  
der. vñ mengez mit eyern daz ez  
dicke werde. vñ würtez mit pfe  
ffer. vñ slahe ez vf ein blat von  
teyge gemahrt. vñ schüz ez in emē  
ofen vñ laz ez backen. vñ gib in  
dar also herz. **Einē Fladen.**

**A**ber einen Fladen von wensten  
vñ von knucken wol gesoten vñ  
rip aber als vil keses drunder. als  
vil des fleisches ist. vñ rurrez wol.  
vñ mengez mit eyern des viertels  
als vil hūner drunder gestrauwet  
sie sint gesoten oder gebraten. daz  
mache allez vf ein blat von tey  
ge. vñ schüz in eynen ofen. vñ laz  
backen. vñ gib in also herz hin  
für die herren. vñ versaltz mht  
daz ist auch gūt. **Einē Fladen**

**A**ber ein Fladen von lumbel  
gemahrt. vñ ribe des vierdigteil  
als vil keses drunder. vñ menge  
daz wol mit eyern. vñ rū würte  
genüt drin. vñ machez vf ein blat  
von teyge wol gemahrt. vol löcher  
gemahrt vil in den Fladen vñ slahe



xxxj.

eyer als gantz drin vñ trage in  
als heiz hin **von Fleische eine Flade.**

**E**in Fladen gemahrt von fleische  
von lumbel vñ ribe drin gem ein  
viertel kes vñ rü eyer genüt drin  
vñ machz veitz genüt mit specke  
vñ slahez vf ein blat gemahrt vñ  
teyge vñ swinin clawen oder ka  
lbz füzze drunder geworren vñ  
die fülle mürten druf gesetzt vñ  
daz heizt ein bastede von güten  
hunen wol gemahrt.

**Eine Fladen von kalblebern.**

**W**ilt du einen güten Fladen ma  
chen von kalblebern so nim kal  
blebern vñ hacke die klein als  
grünen speckes gesniten genüt  
drunder vñ rü würtze auch genüt  
drunder eynen holbröten wol ge  
mahrt wol zweier vinger breit  
gesniten vñ gefüllet wol mit ey  
ner güten fülle gesetzt in den fla  
den vñ backe in wol vñ trage in  
als heiz hin. **Aber eine Fladen**

**D**er einen Fladen wölle machen  
von fleische von den wensten so  
nim des viertel kes dor zü vñ sla  
eyer genüt drunder vñ snide swer  
telech von grünen swartē drund  
vñ rü auch dor zü hūner lebern  
vñ megelech vñ snit ein burn len  
geleht vñ strauwe sie drunder

vñ machez vf ein blat vñ laz ez  
backen vñ tragez hin **Eine Flade.**

**D**er einen Fladen wölle machen  
von fleische von lumbeln gemahrt  
der luede wol vñ hackez kleine vñ  
ribe keses genüt drin vñ slahe ey  
er auch genüt drin vñ würtz ez  
wol vñ mache ein blat von teyge  
geset dri ecken von basteln als ein  
schilt in den Fladen vñ mit hūne  
gefüllt vñ versaltz milt vñ gibz hin  
**Einen Fladen von fleische.**

**W**ilt du ein Fladen machen von  
fleische von wensten so suden wol  
vñ hacke in kleine vñ weische  
nütze gevierteilt dor vnder vñ  
würte genüt vñ speckes rü dor  
in vñ eyer vñ leg ez vf ein wir  
blat von teyge gemahrt schone  
bastel fünfe von hūne einz mit  
ten in den Fladen gesetzt die viere  
an daz ende reht als ein zinke vf  
eine würtele vñ backe in vñ gib  
in als heiz hin. **Ein güte fülle.**

**D**en reigel vf der schiben gem  
ahrt einen Fladen von gütem lum  
bel wol kleine gehacker for drun  
der geriben eins viertel keses vñ  
wol gemenger mit würtzen vñ  
auch gemenger mit eyern vñ veitz  
genüt von specke vñ viertel hū  
ner drin gestrauwer vñ backez wol.



in einem ofen. vñ legez denne vf ein  
schiben. vñ setze vier spize mitte  
drin eines vingers groz. vñ einer  
eln lanc vñ einen gūten halben  
braten gestozen dran. vñ ein schönē  
bassel kopf druf gesezter ler dor  
vf gesezter zwelf halbe bröten vf  
iegliehen spiz ein kuchen. vñ dēne  
ein gesoten milch mit eyern vñ  
mit safran wol gesezwet. vñ schüt  
ez in ein rüch. vñ beswer ez mit stei  
nen vntz ez trincken wirt. vñ sinde  
vngers vñ einer spannen lanc. vñ  
gestozen an cleine spize gestoze  
alvime den fladen sinewel als ein  
rulle mit cleinen kuchen gebacken  
einen kranz al drumme gestozen  
mit laubern. vñ gebacken vogel druf  
gesezter vñ tragen für sinen hren.

### **Wilt du heidenische haubt**

**D**ie heidenische haubt gemahet  
gemahet einen schönen fladen von  
fleische von viertel hūntē wol ge  
strauwet wūfeleht epfele drin ges  
niten. vñ würtze genuc wol vñ mē  
gez mit eyern. vñ schüt ez in eyne  
ofen vñ daz ez werde gebacken vñ  
legez vf ein schiben zwene starke miltē  
spize drin als einen vinger miltē  
drin gesteckt ein bassel kopf druf  
gesezter mit hūntē wol gefüllet  
kalbes haubt drin gesoten geleit ganz.

vf einē rost wol beslagē mit eiern.  
daz ez schönē werde von safrane gese  
zet vf einē fladen vñ eyers totē herte  
s drin gestozen in sin munt blumen  
gesnūt von wizen eiern wol gestrau  
wet in die haubt cleine gebacken kuc  
hen an spize gestozen vñ in den flade  
wol besetzt. **ein gūt gericht**

**E**inen ohsen spet gemahet von enne  
kalbe gebröten vñ wol gesoten gesla  
gen daz gebrete an ein ander vñ die  
swarten vñ gekeret vñ gewunden in  
ein rüch wol abe gewürtz vñ loz ez  
wol erkalten vñ dünne schneht gesm  
ten vingers breit gemahet in einer  
fliezzende sultze. vñ versaltz niht. vñ  
gibz hin.

### **Hie get vñ die leie vñ der kocherie**



xxij

**I**ncipit regimen sanitatis. De nouo  
collectum apud montem pessidani  
per quendam magnum medicum  
experitissimum.  
**de habitacōne:**

**D**omus. in qua habitatis sit bene  
clara. nō de nouo constructa. non  
bassa. sed bñ eleuata. et kamera. in qua  
habitare soletis sit inter duo solaria. <sup>qz mñ sit</sup>  
na. q. nō habiteret interra. et fenest<sup>sup. et</sup>  
sint versus orientem. et septentrionem. <sup>aliud pñ</sup>  
et domus nō sit fumosa. nec lu  
tosa. nec infecta fetore latrine. ul' al  
terius rei inmundae. **De pane.**

**S**it panis vester de tritico. bene  
electo. bñ fermentatus. bñ coc  
tus. modicum salis hñs. nec edat<sup>r</sup>  
calidus. ul' multum induratus. s; sit  
de vna die. ul' duobus ad plus. et si  
parum aliquñ adesseret de furfure. nō  
noceret. **Vitetur panem siligineū.**  
**ordeaceum.** tamen ordeaceo alñ potestis  
vri bñ munitaro. **De vino.**

**S**it vinum vñm bñ subtile. et  
clarum. nō terreste. prout a  
put vos plura inveniuntur. sed  
habeatis de reno. ul' de neckaro. et  
lumpetur scdm s; vñi fortitudinē.  
et tempis qualitate. ut in hieme  
minus. et in estate plus. **De carnibus**

**P**otestis vri gallis. caponibus.  
iuuenibus. pdicibus. fassanis.

Iuuenibus anctis. campestribus.  
non in aquis degentibus. sedulo. vi  
tulo lactante. murtone vñus anni.  
extremis porci. et pñque in  
estate cuniculo. et a purulo. aliquñ  
ceruo iuvene. sed nō antiquo. **Vitetur**  
alie carnes. ut factine. antique.  
caprine. porcine. multum pingues.  
ceruine. antique. anserine. anetine.  
et omnes degentes in aquis. **Vitetur**  
insuper omnes carnes sallinas.  
et diu desiccatas. preter qm tybia por  
cina. de quibus potestis vri. qñdo  
fuerint diu demollite. et totum sal  
fuit extractum. **De piscibus.**

**T**ramini piscibus. magis electis  
super terram vñam. et sint de  
aquis petrosis currentibus homi  
fundis. et sint habentes squamas. ut  
lucy. pte. et gsimiles. <sup>i. bñ ben</sup> Insup vitetur  
omnes pisces grauis odoris. et sapo  
ris. Item vitetur anguillas. et cō  
similes pisces limosos. ut tentam.  
et habentes squamas. et omnes nimis  
grossas carnes hñtes. **De oleribus.**

**V**ramini boragris. spinariis. pe  
nosiliis. bleter. herb. viol. porru  
lacy. lactucis coctis cum carnibus  
supradictis. ul' die. quo non comme  
duntur carnes. cum lacte amig  
dal. dulcium. Insup potestis vri bro  
dio caulium. sed non de substantia ipsoz.

no.



[illegible]



specialit' vitam de consilio medicorum  
omnino. faciat: **de balneis**

**V**itabitur omnem usum balneorum.  
et sompnum meridianum. in  
breuem. in quantum potestis. nam  
virtutes naturales nimium debi-  
litantur per balnea frequentia. tamen po-  
tius interdum uti balneis temp-  
oris per breue tempus. et non minus  
calidis. ieiuno stomacho. et evacu-  
ato et ca: **de potione**

**S**emel in anno. videlicet in men-  
se may purgationem. seu leue  
potionem de consilio medici expro-  
recipiat: **conclusio**

**H**ec omnia super scripta summan-  
tis. et eius securi de gramibus  
infirmis. et pueniens vna  
ad etatem semilem. plantare dno  
nro ihu. in cuius manu est vita  
nra. qui sit benedictus per infinita se-  
cula. vos quoque iugiter custodiat.

Amen: **Explicit regimen sanitaris.**

**H**ie hebr' sich die rede an vō den sechs varwen.

**I**ch finger ein frauwe minnedich.  
sie sprach zō mir berichte mich.

Es mes dinget durch den richen got.

Des frage ich dich on allen spor.

Ich sprach frauwe ob ich ez kan.

Sie sprach die reime lobesam.

Ich wene wol ez si dir kumt.

Sich wie gefellet dir der funt.

Des man nu pfleger durch alle lant.

Vn mir den rocken tūt bekant.

Vn mir der varwe schawen.

Wie iekliches herzen frauwe.

Gem linc liebe si gemut.

It daz hübsch. vn ist daz güt.

Des kan ich nht vsmen mich.

Dor vime so wil ich fragen dich.

Ich sprach der warheit wes ich nht.

Im mnt vch wol vergiht.

Wie ez vime alle varwe si.

Daz sager mir einer dem wonet bi.

Kunst. vn cluge meist'schaft.

Der seit mir der varwe kraft.

Vn nante sie mir alle.

Frauwe ob vch daz gevalle.

Ich sage vch als er seit mir.

Sie sprach dor vime so wil ich dir.

Im mnt tragen holden mir.

U sage mir trur gefelle güt.

Waz meinet grüne varwe.

Vn dar noch die andern garwe.

Daz ist ein vor rede gewest.



**D**iz sagt von der grünen varwe.

**G**reün ist ein anevant.

**D**er hertze liep noch nie betwanc.

**V**on minne noch von frauwen.

**D**en sol man grüne schawen.

**D**ie varwe kunder daz er si.

**H**och hertze liebes fri.

**D**iz ist von der roten varwe.

**U**nde sage mir von der varwe röt.

**I**ch sprach daz ist der minnen nôt.

**D**ie in sere har enzunt.

**D**az rüt er mit der varwe kunt.

**D**az er sere brinnet.

**H**ach liebe daz er minnet.

**A**ls ein glüt in dem fûre.

**D**o sprach die vil gehûre.

**I**ch sage dir daz ich manigē weiz.

**D**em liep leit kalt noch heiz.

**V**on wiben selten ist geschehen.

**V**ñ ler sich in rotem sehen.

**D**urch daz man wene daz er si.

**E**in minn. ia er ist minnēs vri.

**D**ie minne weiz niht ob er lebt.

**V**ñ inden roten röcken strebt.

**V**ñ giht von minnē brande.

**D**er minne er nie er kande.

**A**ls sie gebe kalt oder warm.

**D**az har er nie ervarn.

**D**iz ist von der blawen varwe.

**S**ich daz leben rüt mûhgia.

**H**u sage mir dar nach waz ist bla.

**I**ch seit daz meiner stetekeit.

**D**er liep gem hebe in herten treit.

**S**ie sprach daz ist ein clüger sire.

**D**em sire wil ich volgen mire.

**E**z zimet wol daz er stete si.

**D**em liep in herten woner bi.

**S**us siht man manigēs blawen tragen.

**V**ñ solt der rock die warheit sagen.

**E**r seit vil liht ein ander mere.

**W**ie stete sin herte were.

**D**er in do treit durch stetekeit.

**D**er rok vil liht ein ander seit.

**S**us wirt vil manig betrogen.

**D**o hot die varwe niht gelogen.

**A**ls ist stete wie auch der man.

**D**er den blawen roc treit an.

**S**olt in durch stete manig tragen.

**S**o wil ich dir die warheit sagen.

**S**o müst manig tragen gra.

**D**en man siht felschich tragen bla.

**D**o mit der rede ist geswigen.

**V**ñ lassen wir ez alles ligen.

**D**iz ist von der wizen varwe.

**U**ñ sage mir trut geselle gûr.

**D**er wiz treit wie ist der gemûr.

**I**ch sprach daz ist ein gûter wan.

**D**em in von liebe ist vf getan.

**D**az meiner wize cleider.

**S**ie sprach wue ia leider.

**D**az manig wirt von gûre wane.

**D**er liebes noch ist ane.

**G**elaube mir der mere.

**S**ie heizet lesterere.



Die mit den rocken lazzent sehen.  
 Was im von wiben ist geschehen.  
 Ez solt baz verzwigen sin.  
 Nu tun sie offentlichen schin.  
 Vn machen eingeschelle.  
 In heimlich trut geselle.  
 Der gar vswigen were.  
 Der solt die selben mere.  
 Wizen vn nieman me.  
 In hep sin leit sin wol sin we.  
 Sol man guten gesellen sagen.  
 Das was hie vor bi alten tagen.  
 Wanne im ein guter wan geschach.  
 Das ez denne nieman viach.  
 Er trut in alter seine.  
 Hilt ez gar gemeine.  
 Wanne im ein guter wan geschicht.  
 Das er den offentlichen giht.  
 Das in sin frauwe trosten wil.  
 Vn sprichet dristunt also vil.  
 Sam im sie bezeiger hat.  
 Das ist ein grozze missetat.  
 Geschiht aber im ein gut wan.  
 Iu hant wenet er sie han.  
 Vn sie fülle in gewern.  
 Der vischer verre von dem bern.  
 Wenic sin geschicht das man sich vsiht.  
 Des wil ich trosten dich.  
**Diz ist von der swartzen varwe.**  
 Dar nach die reine gar minnechich.  
 Vmme swartze varwe frage mich.  
 Ich sprach frauwe das meiner zorn.

Der ein hep hat vz erkorn.  
 Vn dem dienet so seie.  
 Das er hp gut vn ere.  
 Vn stetē dienst an sie leit.  
 So schaffer ir vusterekeit.  
 Das sie lilt ein ander nime.  
 Das ir seie misse zime.  
 Dor vmme so miz er trure.  
 In fraude die miz suen.  
 In hep sin leit ist worden.  
 Des miz er swartzen orden.  
 Tragen von iameis ruwe.  
 Sie sprach die ungetruwe.  
 Die das minn manne rüt.  
 Der wunsche ich das ir minn gut.  
 Von keinem guten manne geschehe.  
 Die man so gar vustere sehe.  
 Für war das wolt ich minn geclagen.  
 Ob ich die warheit solte sagen.  
 Das man do bi erkande.  
 Ir vnzuht vn ir schande.  
 So blibe vil manige stete.  
 Das sie minn missetete.  
 An keinem guten manne.  
 Ez an solt sie zv banne.  
 Verkündē vn v achren.  
 We der vngeslahren.  
 Die den biderben schühert.  
 Vn zv dem argen flühert.  
 Welch frauwe sulchen wehsel rüt.  
 Das schaft ir vustere müt.



Do mit der rede was genut  
Do noch die minnetliche clut.

**Du ist von der gelwen varwe.**

**H**iraget mich vnime varwe gel.  
Sie sprach die varwe ist hel. gar  
Vn siht sie doch gar wenig trage.  
Von der varwe solt du mir sagen.  
Ich sprach daz ist der minne solt.  
Daz riche minnetliche golt.  
Kunder daz er si gewert.  
Des er an liebe hat begert.

Sie sprach dem sire ringe ich haz.  
Ez solt sin verfwigen baz.  
Wenne daz ein minnetlichez wip.  
In zarten stolzen lip.  
In diener gut für oigin.  
Daz solt er nieman zeigen.  
Er solt ez in lines hertzen grut.  
Denken daz ez imm kunt.  
Würde man noch wibe.  
Wanne im geluckes schibe.  
Gienge eben of der selten plan.  
Daz solt er alter seine han.  
Hu vinder man vil manigē man.  
Der liebes allein niht mohte gehan.  
So daz er wesse alleine.  
Ez müste für die gemeine.  
Des wil er minn haben rün.  
Für war ez solt kerner minn gerün.  
Daz was hie for d' minn reht.  
Er wer ir th' oder kneht.  
Ich sprach frauwe daz besorget ir.

**I**v hant die schone sprach z'v mir.  
In strafen daz get dich niht an.  
Ich sprach so lat mich vrlaub han.  
Vn gebet mir vüvern segē.  
Die frauwe sprach got müz din pflege.  
Vn lān dir du hast mir geseit.  
War vū man alle varwe treit.  
Von daunan schiet ich san z'v stunt.  
Vrlaup gab mir ir vöter munt.

**Hie gen v3 die sehs varwe.**

**Hie heben sich die lieder an des meisters  
von der vogelweide hern walthers.**

**M**ir tūt emer slachte wille sanft.  
Vn ist mir doch dor vnder we.  
Ich minne emē ritter stille. dem  
mac ich nit versagen me. des er  
mich gebeten hat. rün is niht  
mich dunket daz min immer wer  
de rat. **D**icke dunke ich mich so  
stere mines willen. so mir daz ges  
chicht. swie vil er mich denne bete.  
al die wile so enhulft ez niht. iezut  
han ich den gedanc. war hilfer daz  
der munt kume ist eines tages lanc.  
**W**il er mich vermeiden mere. so  
verfucht er mich alzo vil. vwe des  
fürht ich vil sere. daz ich müz vol  
gen swes er wil. gerne her vū  
getan. wenne daz ir ime müz ver  
sagen vū wibes ere sol began. **I**ch



xxij.

getar vor ruseu sorgen · die mich  
twingent in dem hertzen min · den  
aben vñ den morgen · mac ich leid  
niht geruñ den willen sin · daz ez  
min einen tac · sol gefristen daz ist  
ein clage · die mir vil nahe bi dem h  
zen lac · **S**it daz in die besten ie  
hen · daz er also schon künne leben ·  
So han ich in vil nahen einstat  
in mine hertzen gegeben · do noch  
nieman in getrat · sie han daz spil  
verloren · vñ er eine rüt in allen mat

**D**er walt her  
er riffe tet den kleinen vogeln  
we · daz sie niht ensungen · nu hört  
us aber wunnendlichen als e · nu  
ist die heide entsprungen · do sach  
ich blumen striten · wider den grü  
nen cle · weder ir lenger were ·  
miner frauwen seit ich dise mere  
**U**ns hat der winter kalt vñ an  
dere not · vil getan zñ leide · ich wā  
de daz ich immer blumen rot · ge  
sehe an grüner heide · io schat ez  
güten luten wer ich rot · die nach  
frauden rungen · vñ die gerne tan  
zen vñ springen · **U**ersünde  
ich disen wunnendlichen tac · so  
wer ich verwazzen · vñ were an  
miner fraude ein engestlicher tac ·  
dennoch must ich lāzen · alle mi  
ne fraude der ich wilut pflac ·

gor gelegene vñ alle · wünschet ·  
noch daz mir ein heil gevalle ·

**H**erregor **h** walt her  
gelegene mich vor sorgen · daz  
ich vil wunnendlichen lebe · wil mir  
ieman sine frauden borzen · daz in  
ein ander wider gebe · die vñde ich  
vil schiere ich wez wol wa · wenne  
ich hez ir wunder da · der ich vil wol  
mir sinnen · getruwe ein teil gewin  
nen · **A**l min fraude lit an einem  
wibe · der hertze ist gantzer rugen  
de vol · vñ geschaffen an ir libe · daz  
man ir gerne dienen sol · ich erwür  
be ein lachen wol von ir · des müz  
sie gestaren mir · wie mac siez behu  
ten · ich frau mich nach ir güten ·  
**A**ls ich vnder wilen zñ ir gelitze ·  
so sie mich mit ir reden lar · so be  
nimet sie mir so gar die wuze · daz  
mir der lip al vñme gar · swanne  
ich iez vñ von der rede kam · gesiht sie  
mich eines an · so han ichs vergeze ·  
waz wolt ich dar geleszen · **walt her**  
**M**an sol gütes mannes würdekeit ·  
vil gerne hözen vñ sagen · der  
mir anders rüt daz ist mir leit · ich  
mac es alles niht verdagen · rüner  
vñ ligener swa die sin · den vñt  
ich minen sanc · ez ist an minē danc ·  
daz siez als vil geniezen min · **I**ch  
bin als vñschedelichen fro · daz man



mir wol zelebene gan tugentliche  
 star min hertze fro · was rauc zvr  
 werlde ein rûmic man · we den selbē  
 was sie manigen schonen lip hant zvr  
 bosen meren bracht · wol mich daz is  
 han gedaht · ir sult sie miden gûre  
 wip. **M**anig trurer dem doch wol  
 geschilt · ich han aber immer ho  
 hen mûr · hertze liebes des enhan  
 ich niht · daz ist mir als lîhte gûr.  
 hertzelebes swaz ich des noch ie ge  
 wan · da was hertzeleide bi · liezen  
 mich gedanke fri · so wesse ich niht  
 vîn vngemach. **A**ls ich mit gedan  
 ken vmine var · so wil mir manig  
 sprechen zvr · so swige ich vîn lîz in  
 reden dar · was wil er daz ich anders  
 rû · here ich augen oder oren denne  
 da · so künde ich die rede verstan · sit  
 ich des nu mit enhan · son kan ich  
 nein son kan ich ia. **H' walther**

**I**a was wut der kleinen vogel  
 in · der kalte sne der rûr in we ·  
 daz sint nu die meiste swere mine  
 mir enfüge got sulchen spot · daz  
 die schone gnote an mir rere · die  
 mir nehest minen arn vernere ·  
**O**we daz ich also verre von ir her  
 gevarn bin · io fûhrte ich seir daz  
 ez mir gewir · daz sie einander sihet  
 vîn ich niht · wolte got vîn weres  
 alle torn · die ir so vil gerumē zvr dē

oren. **W**il sie wider sie lange striten ·  
 als wider mich · daz lob ich · so gerit  
 siez noch in langen zuren · e denne ez er  
 ge · ich kume e · wanne des einē forht  
 ich harte seir · kan ich vil sie kan lîht  
 mere. **G**umbe lûre fragent mich be  
 sunder · vîn fragent mich da bi · wer sie  
 si · rieren siez daz were ein michel wund ·  
 wenne daz me geschach · des ich da iach ·  
 mûget ir hōren gemeliche mere · gne  
 wesse ich w sie selbe were. **H' walther**

**I**ch wil min singen dine hohen  
 wurdekeit · vîn an allen dingen · di  
 nen hulden sin gereit · frauwe ich kan  
 niht wenken · haste tugende vîn eren vil  
 daz wolte ich vîn immer wil. **S**ie sint  
 verborzen · frauwe swaz du tugende  
 has · den abent vîn den morgen sagget  
 sie allez daz du begas dine rede gesellen ·  
 die sint swie wir wollen · gûter worre  
 vîn gûter sire · da bist du geriner mure. **D**

**F**rauwe ich wil mit hulden · reden ein  
 wemec wider dich · daz solt du verdultē ·  
 zvrnest du so swige aber ich · wilt du  
 diner ingende · kûmen gar zvr tugende  
 so rû frunden fruntshaft schin · swie  
 dir doch ze mure si. **N**ie man sol daz  
 rechen · ob ich hohe sprûche han · wo  
 von sol der sprechen · der me hohen mûr  
 gewan · ich han hoch gemure · frauwe  
 dine gûr · sit ich die alreist sach · so wesse  
 ich wol was ich sprach. **H' walther** :—



**I**ch han ir gedienet daz do herzer frauwe  
minne. daz iz immer clage. der gauch  
ist guter sinne. daz nuch der sol verlage  
der min toze solte sin. da wu. zwene wer  
ben minne ein ding. daz dinc tüt funder  
niemman müz ez werden min. **M**inne hat  
sich an geminne. daz sie vert mit den toz  
springende als ein kint. war sint alle  
ir wirtze kummen. wes gedenket sie vil tū  
be sie ist doch gar zebunt. daz sie ir ruf  
chen niht enlat. vñ fure als ein bescheide  
wip sie stozet sich daz ez mir an min hertze  
gar. **M**inne sol daz nemen für gut. vñ  
wilt so sie ringet. daz ich sitzen ge. ich han  
also hohen mü. als der vil hohe springz  
wes bedarf ich denne me. anders diene  
ich swes ich mac. sie versuche wo die sehle.  
sin. noch mer hars inder wichen ie den  
sibenden tac. **M**inne hat noch einen  
sire. swie sie den vñiden wolt. daz geze  
me ir baz sie besweret manigen mü.  
den sie niht besuern solte. we wie stat  
ir daz. ir sint vier vnzwenzic iar. lieber  
denne ir vierzic sint. vñ steller sich als  
vbel. sihet sie ein grawez har. **Walt her**

**I**ch han ir so wol gesprochen. daz sie  
maniger in der werlde lobt. hat sie  
daz an mir gebrochen. owe danne so han  
ich getobt. daz ich sie geturet han. vñ mit  
lobe gekronet. die mich hin wider honet  
frauwe minne daz si du getan. **F**rauwe  
minne ich clage vch mere. rihet mir

vñ rihet vber mich. der ie streit  
vñ vwer ere. wider vñstere lute  
daz was ich. in den dingen bin ich.  
wunt. ir hat mich geschozzen. vñ  
get sis hin vngenozzen. ir sit sen  
fre vñ bin ich vngesunt. **F**rau  
we lat sis niht gemezen ich wez  
wol ir habt straln vil mer. ir silt  
sie in ir hertze schiezen. daz ir werde  
mir gelich we. minger ir edele kü  
nigin. vns die wunden teiln. oder  
die mine heyln. sol ich eine allus  
verdorben sin. **F**rauwe minne  
ir silt mir lonen. baz denne eme  
andern man. vñ silt min schonē.  
baz wonde ich v baz gedienet han.  
waz sol vch der nūwe sire. daz ir ma  
nigen eret. der vch hin wider vne  
ret. da verderbet ir die besten mü.

**I**ch bin vwer vrowe minne. owe  
wor minne tüt ir mir so we. hel  
fet daz ich sie gewinne. neina frau  
we daz vns iht enge. lat mich vch  
daz ende sagen. vñ enger sie vns  
beiden. wir zwei sin geschiden.  
wer solte v denne minn' iht getla  
gen. **her walt her von der vogelweide.**

**M**ir sagt ein enlender bilgerin.  
vngesreget son der frauwen  
min. daz sie were schon vñ wol ge  
müt. daz was mir ein mere. daz  
mir in dem hertzen samfte tüt.



**G**ot der gebe der lieben gûten tac.  
sit ir anders niht gegrûzen mac  
also sprich ich wider den morgen  
frû. vñ vergîze ir ummî wider dē  
abent. gûte nahr daz zû. **S**ie bat  
mich do ich ûngest von ir schier.  
daz ich ir gerne singe mine her.  
die solt ich ir senden weste ich bi  
weme. ders ir wîzen handen brin  
ge vñ ir zeboren wol gezeme. **W**az  
ob mich ein bote versûnde gar. ich  
mûz mer denne rûsent sendendā.  
die ir bringen disen sîzen sanc.  
so sie in schone singen. so wurt mir  
niht ein habe danc. **M**er sinne  
ich do halber vergîz. do ich vrlaub  
nam vñ sie gelas. vor mir schone  
so der abent rot. wart mir ihr ze  
lone. daz was vnder snuten mir send  
not. **her wâlther von der vogelweide**

**V**il aber ieman wesen frû. daz  
wir in disen sorgen ihr ummî  
leben. vwe wie rûnt die ûngē  
lûte also. die fon franden solten  
in den lûften swēben. ichn wer  
anders weme ir wîzen sol. wandē  
richen wîz. vñ den ûngen. die  
sint vmbetwungen. des ster in  
trurn vbel vñ stunde in frande  
wol. **W**ie die selde cleiden kan.  
daz sie mir gûr kûmer vñ hohe  
mûr. so gûr sie einem richen man.

ûngemûre vwe waz sol dem selbē  
gûr. frauwe selde wie ir vch vgar  
daz ir mir sin gûr zû sinem mûre  
niht beschert min kummî stunde  
im dort. in sinen sorgen baz. **wâlth**

**F**rauwe als ich gedēke an dich.  
waz din reiner lip erwelte  
rugende pfleger. so la sten du rû  
rest mich. mûtem in daz hertze daz  
dû liebe lîget. vñ liebe der en meine  
ich niht. ez ist aller liebest daz. ich  
do meine. du bist mir alleine. aller  
liebest frauwe swaz auch mir geschicht.

**S**wer verholne swere trage. der  
gedēke an schone wip. er wurt er  
lost. vñ gedēke an liehte tage. die  
gedanke warn ie min bester trost.  
in den vinstern tagen lîde ich not.  
wenne daz ich mich rîhte nach der  
heide. die sich schemet for leide. so  
sie den walt siher grûnen. so wurt  
sis immer rot. **wâlther**

**D**az ich dich so selten grûzze. fra  
uwe daz ist an alle mine mûsse  
rat. ich wil daz wol zûrnen mûzze  
lep mir liebe swa ez fon frundes  
hertzen gar. niht entruere du wis  
frû. semste zûrnen seire sînen. daz  
ist der minnen zeichen. dū hertze  
liebe wil also. **I**ngesach nie tage  
sîchen. so die mine rûnt. ich wart  
in allez nach. west ich war sie woltē.



strichen. mich nimmer immer wun-  
der wes in si so gach. sie müngen zu  
dem kummē. der ir niht so schone  
pflüger. so la sie denne schinen ob  
sie wizen weme. **D**v solt eine rede  
vermiden frauwe daz gezimet dīne  
guten wol. spreches durch ich wo  
llez inden. daz die bösen sprechen so  
man lonen sol. het er selde ich tere  
im gūt. er ist selbe vnseht der daz  
gerne sprichet. vñ nimt der ge-  
liche rūt. **walther**

**M**in frauwe ist ein vnseht wip.  
daz sie wider mich als vbel.  
rūt. io brakte ich uringen lip. in ir  
dienst vñ hohen mūt. owe do was  
mir so wol wie ist daz in verforbē.  
was han ich er worben. anders niht.  
wanne kummer den ich dol. **O**we  
mīner wunnenchichen tage was  
ich der an ir vsumet han. daz ist  
mīn mīnes hīzen clage. sūn die  
lieben tage also zergan. manig  
sorge vñ erbeit. die clage ich vil  
cleine. mīne zit aleine han ich die  
verlorn daz ist mir leit. **I**ngesa-  
ch me haubet baz gezogen. in ir  
hertze konde ich niht gesehen wē  
ne daz weiz ich wol bin ich betrogē.  
daz ist in den trūwen mir geschēhē.  
mohre ich ir die sternen gar. ma-  
nen vñ sinnen zu eigin hangewūnē.

daz wer ir mīn so ich wol gevar  
**S**ie hat mir bescheiden vil manigē  
tat. als ich sie in niht mer gehden  
mac. vñ versumet mir vil schone le-  
ben. so wil ich ir auch eine geben.  
rūt sie mir gnade so diene ich ir  
mit eren. sol aber ich mich keren vñ  
ir gar so rante ich aber ander swar.

**M**aniger clager sin frauwe spreche  
nein. so clage ich daz mīne sprichet  
ia. aller worre kan sie nūr ein. daz  
hōr ich vil selten ander swa. ichn weiz  
ob sie spote min. sie vslager mir mīn  
mer sie gelobet mir mīn. gern vñ  
ia daz mīn vnseht sin **walther**

**H**ertze liebez frauwehīn rū an  
mir din ere. do von solt du selic sin  
hūt vñ mīn mere. du solt machē  
mich vñ manigen vro. daz wir dich  
an lachen. wol dir vñ rūt also. fra-  
uwe du solt tragen pfeller vñ lide  
daz sie gar verzagen iene die vns da  
niden. vñ sūn also schone zieren dich  
daz du noch solt gewern mich. **walther**

**F**rauwe nement disen rantz also  
sprach ich zu ein wol geramen  
magt. so zierent ir den rantz. mit  
den schōnen blūmen die ir vñ se tra-  
get here ich golt vñ edeles gestreine  
daz fūr vñ ir haubet. ob ir mīns ge-  
lauber. ser mīne trūwe daz ir mīne  
frauwe ir sit so wol geram. daz ich vñ



min schapel gerne geben wil. so n  
aller beste han. woz grüne vñ rote  
blumen vil. niht verre an iener  
grünen heide. do sie vil schone sprin  
gent vñ du vogelin singet. da sülle  
wur sie brechen beide. **S**ie nam  
daz ich u. bot. eine künde vil gelich.  
daz ere har. u. wangen wurden  
rot. als die rose. so sie bi der tylien  
stot. do schemten sich u. liechten  
augē. doch neic ich u. vil schone  
daz wart mir. zō lone. wart mir  
iht mer. daz trage ich taugen. **U**  
ist von u. geschehen. daz ich allen  
megden disen sumer mūz. valte  
vnder augen sehen. vnde ich mi  
ne. so ist mir aller sorgē bīz. owe  
geschehe ez vnder crantze. frauwe  
durch vñ gūte. u. rücker of die  
hūte. waz ob sie ger an disne tan  
ze. **her walt her.**

**D**ie mir disen wint. fraude hāt  
benūme sie heizet mān sie  
heizet wip. dise sumer ir mūz  
in baz bekūmen. owe daz ich nit  
gefluchen kan. leider ich kan.  
niht mere. wanne daz vbel wort  
vnseic. neina daz wer. al zō seie  
**3** wene herzeliche flüche kan  
ich wol doch. die vliehent nach  
dem willen min. hūre mūzen sie  
beide esel vñ gauch. gehören e sie

empizzen sin. we in denne den vil  
armen. wesse ich denne ob siez noch  
geruwe ich wolt mich durch got er  
barmen. **H**errent vñ frunt nu ra  
tent mir. ez ist ein ende ez ist also  
in behalde minē minnetlichen stric  
ichn wurde nimm. rehte fro mines  
hertzen tiefen wunden. mūzen  
imm. offen stan. sie enkūsche mich  
mit frundes munde. **walt her.**

**H**ertzelebez frauwe. got der  
gebe dir hūte vñ min. gūt. kōn  
de ich baz gedēken din. des her ich  
willenlichen mūt. waz sol ich dir  
sagen me wanne daz du. nieman  
holder ist. dor vūme ist mir dicke  
we. **S**ie vūzzent mir daz ich zō mō  
wende minen sanc daz sie niht ver  
sinnen sich. waz liebe si. des haben  
sie vndang. sie getraf die liebe nie  
die da nach dem gūte vñ nach der  
schōne minne we wie minnet die  
**B**i der schōne ist dicke haz. du liebe  
ger der schōne nach. heize liebe tiner  
baz nieman si zō schōne gach. liep  
macher schōne wip. des mac die sch  
ōne niht getūn sie macher nimm.  
lieben lip. **I**ch vertrage als ich v  
trūc. vñ als ich nimm. wil vertrage  
du bist schōne vñ hast genūt. waz  
mūgen sie mir do vō gesagen. swaz  
sie sagen ich bin du. holt vñ neme.



421  
din guldin vingerlin für ein küniginne solt: **H**astu trinwe vñ stetikeit. so bin ich on angest gar. das mir immer hertzeleit mit dinem willen wider var. hastu aber der zweier niht. so müstu nunni werden min. owe denne ob das geschicht. **I**n ich dir vmmere des enweiz ich niht. ich minne dich du sihest bi mir hine vñ über mich. das solt du vñiden. ich mac ez mit erliden. grozze liebe an grozzen schade. hilf mir tragen. ich han ein reit zů sere geladen. **F**rauwe des vsmine dich. ob ich dir zů ihte mer si. eines frundes minne entanc niht. da en si em ander bi. minne entanc niht eine. sie sol sin gemeine. das sie gedurch zwei hertze vñ niht me.

**S**ol das sin din hüre. das din auge an mir so selten siht. rüst du mir das ze gůte. des enweiz ich niht. so neige mir das hauber. das si dir erlaubet. vñ sich nider an minne fůz. so du baz mügest. das si din grůz.

**S**ie beginnet alle minner frauwe fůzze nemen war. mütten in dem schalle. so sich frauwe auch vnder willen dar vñme die merkere. la dir sin vmmere. den griffe ich wol naher baz. das vñuche denne alreist so denne das: **Walther.**

112  
**N**ach nimer immer wunder was ein wip an mir habe ersehen. das ir zauber leget an minnen lip. was ist ir geschen. sie hat auch augē wie kummer. das als vbele geschicht. ich bin aller manne schönest niht. das ist ane laugen. **H**abe ir ieman iht von mir gelogen. so beschauwe mich baz. sie ist an minner schone gar betrogen. sie wil anders niht wāne wie stat mir min hauber. das en ist niht zů wol getan. sie betrūget līht einen rumber. wanne ob si niht ge laubet. **D**a sie wonet do wonent wol tuseht man. die vil schöner sint. wēne das ich ein lūtzēl fūge kan. so ist min schone gar ein wint. fūge han ich cleine. doch ist sie gemeine. so das sie vil lūte sol man sin gemeine.

**V**il sie fūge für die schone nemē. so ist sie vil wol gemūt. kan sie das so mir ir wol gezemen. swaz sie mir getūt. so wil ich mich neigē vñ rīm alles das sie wil. was bedarf sie dēne zaubers vil. ich bin doch ir eigin.

**H**at vñ sagen wie ez vñme ir zaub stat. des sie wunder tregert. sie ist ein wip die schone vñ ere hat. da bi liep vñ leit. das sie iht anders künne. das sol man gar vñhelm. wanne das ir wunnenlichez leben machet so ge vñ wunne das ist ir leben.



ich han die zit wol gesehen ander  
linden. sie ist worden val. owe io  
lit alles ir laub vor der linden verre  
inne tal. des müzen beide walt  
vñ heide werden zöleide. **S** was  
grünes was. daz blicher besunder  
laup vñ gras. schöne blümē dor  
vnder. noch clage ich mere. daz die  
vogel here. trurent als sere. Is  
ez nu stat. so ist ez zö sorgen sere ge  
want. der winter hat michel ere  
verborgen. die ich han genant. daz  
clage ich vil cleine. wolt ein wip  
aleine. owe sie vil reine. **S** w wip  
wil sehen beide schöne vñ wise. der  
sol fragen dar. so müz er sehen daz  
me sunne ze prise stünde so gar.  
hörtu ie baz grüzen mit wortē  
so süzen. ich wil die lüge büzen.

Da mac ein man wol verliesen die  
sunne von grozer not. lacher sie  
in an. so ist ir munt vñ ir kinne  
wiz vñ rot. seht dise schulde. mach  
et daz ich dulde. not vñ in ir hulde  
**S** ie seht wip daz ich so lange mi  
de dich daz rüt mir we. din süzer  
lip ist vnsefste. als ein syde swa  
rtz als ein sne. nach sülichen gü  
ten mac min hize wüten. wie  
sol ir behuten: **h' walther.**

**F**rauwe ir lat vch nit vdrizze  
mine rede ob sie gefüge sin.

mocht ir wider vch genizze. so were  
ich den besten gerne bi. wuzet daz  
ir schöne sit. habt ir als ich mich  
vvene. güte bider wolgerene was  
denne an ir ein'eren lit. **I**ch müz  
v zö redene ginnen swaz ir wöller  
frauwe ob ich niht robe. daz habt  
ir mir angewunne. mit dem vrem  
minnendlichem lobe. ichn wen ob  
ich schöne bin. gerne her ich wibes  
güte. leret mich wie ich die behüte  
schöner lip entant mit ane sin  
**F**rauwe daz wil ich v leren. wie  
ein wip zür werlte leben sol. güte  
lute sult ir eren. minnendlichen an  
sehen vñ wol. einer sult ir vvern  
lip. zö eigene geben vñ neme den  
sinen. owe frauwe wolt ir minen  
den gebe ich vñne ein so schöne  
wip. **B**eide schawen vñ grüzen.  
swaz ich mich dor an vñmer han.  
daz wil ich vil gerne büzen. ir habt  
vil wol an mir getan. sit mit güte  
rete geselle. nieman wen ich demē  
ich welle. neme den lip ez rete me  
lhte we. **F**rauwe daz wil ich so wa  
gen. ich bin dicke künne ingroze  
not. des en sol mich nit betragen. sw  
be aber ich so bin ich sanfte rot. hie  
ich wil noch langer leben. lhte ist  
v daz leben vñmere. was bedürfer  
ir sülicher swere. solt ich minē lip



vun vren geben. **her walther.**

**L**ange swigen herte ich gedacht  
 nu wil ich singen aber als e.  
 dar zů hant mich gůte lute bracht  
 die migen mir wol gebieten me.  
 ich wil singe vñ sagen. vñ swaz sie  
 gerne sehen dar wil ich rñ. so sñm  
 aber sie den minē kumber clagen.  
**H**oret wunder wie mir ist geschelhe  
 von min selbes erbeit. michn wil  
 ein wip niht angesehen. die bracht  
 ich in die werdekheit. dar ir lop so ho  
 he stat. ion werz sie niht wanne ich  
 min singen lasze. dar ir lop vil gar  
 zůr gar. **S**ol ich in ir dieneute werde  
 alt. die wil en uinger sie niht vil.  
 vil lichte wut min har also gestalt  
 dar sie einen ungen wil. so helpe v  
 got her unger man. so rechet mi  
 ch vñ ger die alte hur mit sñmm  
 larten an. **D**o mich duhte dar sie  
 were gůt. wer was ir bezer do  
 denne ich. dest ein ende swaz sie mir  
 getut. des mac auch sie verwenen  
 sich. nimer sie mich von durre not  
 ir leben hat mins lebens ere. stube  
 aber ich so ist sie tot. **V**we was sie  
 flüche liden sol. swenne ich nu lasze  
 minē sanc. alle die nu lebent dar  
 werz ich wol. die schelkent denne an  
 minē danc. rufent hertze wunden  
 fro. von ir gnaden die des engelten.

lazen sie mich vderben so. **Walther**

**L**arlanc sint die rage rube. lutzel  
 ist dar sich zů frauden vbe. des sint  
 lauber vñ gras. vderben dor zů blümē  
 vñ cle. dar der augen wunne was dē  
 vogeln rūt der calte rife we. **S**umer  
 du hast manige gůte. du gūt alder  
 werlte hochgemute winter hastu  
 trostes iht. so troste mich dar ich lo  
 be dich. leider du hast nimen einē  
 des selben des gelustet mich. **W**int  
 du hast lange nehte. der ist seht dē  
 sie kumen rehte. der mir frauden  
 leben sol. bi dem ist sie niht zelanc.  
 dem tere niht so wol. der bliwende  
 meygē noch sin vogelsanc. **L**igens  
 an angest vñ warme sie an sinem  
 munde er an ir arme. so ist in heb  
 der kurtze rat. der langen naht  
 sint sie ich wene fro. lit man noch  
 als man do lac do is pflac. so ist ez  
 noch also. **W**ol bedurfte ich gůter  
 sinne. mich entrostet weder zir noch  
 minne. wa von ist mir dar gesche  
 hen. wenne. dar ich mich durch frūt  
 versümet han. wolten sie dar vber  
 sehen. dar ster in vbel han ich wol  
 geran. **her walther**

**B**i den luten nieman har. hofelic  
 hern trost denne ich. so mich sen  
 de not bestat. so schine ich geil vñ  
 troste selben mich. also han ich dirke.



selbe mich betrogen. vñ durch die vlt  
manige fraude erlogen. daz liegen  
was aber lobelich. **L**eider ich mün  
mich entwenden maniger wunne.  
die mün auge an sach. war nach  
sol sich einer sene. der niht geloubet  
was hie vor geschach. der weiz lützel  
was daz si gemeint. daz ist sender müt  
mit gerender erbeit vnseht si daz  
vngemach. **O** aniger wener der  
mich siht. mün hertze si an fraude  
ho. hoher fraude han ich niht. vñ  
wurt mün nimmer wider wenne al  
so. wden tūsche lüte wider güt vñ  
tröster sie mich die mün leide tūt  
so wude ich aber wider fro. **I**ch hā  
ir gedienet vil. der werlt vñ wolt  
ir gerne dienen me wenne daz sie  
vbel danken wil. vñ wener daz ich  
mich nüt verste. ich versten michts  
wol an eme sire. des ich aller seirer  
ger so ich des bite. so gitez siez eme  
torn e. **I**ch n weiz wie ir erwerbē  
mac. des man da pfliger daz wider  
stunt mün ie. wude aber ich so man  
e pflac. daz schadet mün lüte sus en  
weiz ich wie. doch vñwene ich mich  
der fuge da. daz der vngefügen er  
werben anders wa. gene mer si dene  
wider sie. **Walther**

**W**er gesach ie bezer iar. wer ge  
sach ie schöner wip. daz entrostet

niht enhar. einen vnsehtigen lip.  
wizzer swenne der ane genger an  
dem morgen frū. deme get vnge  
lücke zū. **S**wa so liep bi liebe lir.  
gar on alle sorge fir. merket ob  
des winters zit. den zwen wolge  
setzet si. was han ich gesprochen  
we. dasolt ich han geswigen. sol ich  
mün so geligen. **I**ch wil em helfē  
clagen. der auch fraude zeme wol  
daz in also vallschen tagen. schöne  
tugent vñlesen sol. hie bevor wer  
ein lant gefrauwet vñwene ein so  
schöne wip. was sol der mün schöner  
lip. **her walt von d' vogelweide**

**I**r sult alle sprechen wilkūme  
der v mūwe mere bringet daz  
bin ich. allez daz ir habt vñwunen  
daz ist allez ein wint nū frager mich  
ich wil aber mere wurt mün lon ze  
ihre güt ich sage v lüte daz v sam  
fre tūt. sehr was man mün gebe  
zū mere. **I**ch wil tūschen frauwē  
sagen. sūliche mere. daz sie destē baz  
aller weide sūln behage. ane groz  
ze mere tūn ich daz. was wurt mün  
ze lone sit sie mün sint ze her. so bin  
ich gefüge vñ enbite sie nihtes  
me. wenne daz sie mich grūzen  
schöne. **V**on der elbe biz an den rin.  
wider her biz an engellant. sū mū  
gen wol die besten sin. die ich ind



werde han er kant. kente ich reht  
 frauwen gûte gelaz vñ lip. somer  
 got so swur ich wol. daz hie du wip  
 schoner sint. denne dort die frauwen  
**A**lsches volk ist gar betrogen sie  
 enkünne eren niht began. tûsche  
 man sint wol gezogen reht als eng  
 el sint die wip getan. fraude vñ rei  
 ne minne. swer die sûchen wil. der  
 sol kummen in vnser lant. da ist wun  
 ne vil. lange mûz ich wonen dor in  
 ne. **I**ch han lande vil gesehen. vnde  
 nam der besten gerne war. vbel mû  
 ze mir geschehen. künde ich min hîr  
 ze ie bringen dar. daz mir gevalle.  
 wolte tobende sîre. nu was hûlfe  
 mich ob ich vmreht strite. tûsche zu  
 hîr gefeller mir vor in allen. **Walther**

**W**ie han ich vil selig man. zu alle  
 spîl in sus getan. geuiele daz ich  
 niht gedienen kan. daz mir ieman  
 rehte lonen wille. mac ich dienen an  
 der swa. da min dieneſt mich veru  
 als ich bite daz man spreche ia **W**e  
 re ich bûr tûsent iar. so enkünde ich  
 aller rede mere. wene daz ich ir gne  
 sage war. vñ hep han ir lip vñ ir ere  
 des bûr ich ir minne eit. wil sies gîoz  
 zer sicherheit. mac sie sprechen ia  
 ich bin bereit. **E**ines dinges prise  
 ich sie. des ist sie so rehte wol versu  
 nnen. daz sie gerne mider die. die

so vil vmûrzer rede kûnnen. wol  
 mich daz sie erkennen kan. eine lach  
 enden man. daz sint dinc der ich ir  
 wol gan. **K**ünde ich des geniezzē ir  
 daz sie an mir genedeliche tere. son  
 künde ich vderben niht. sus ist al min  
 fraude gar vnstere. sehr an disen gri  
 sen rok. ich gewinne allsûchen lok  
 vñ ein grawe kînde als ein bok.

**I**ch bin nu **h' Walther**  
 so rehte frô. daz ich vil schiere wû  
 der nu beginne. swenne ez sich gefû  
 ger so. daz ich erwurbe minner frau  
 wen minne. so stigent mir die sinne  
 hoher denne der summen schîn. gena  
 de ein kûniginne. **I**ch sach die gû  
 ten nie so dicke. daz ich daz verbere.  
 mûr spiltren du augen ie der kalte  
 winter was mir gar zeswere. and  
 lûre duhre er gûr. mir was die wile  
 als ich mûten in dem meygen were  
**D**isen wunnendlichen sanc. han ich  
 gesungen minner hertzen heben fra  
 uwen zu eren. des sol sie mir wîzen  
 sanc. wenne ich wil min durch sie  
 frauden meiren. wol mac sie min  
 hertze seren. was danne ob sie die be  
 ide tûr. daz kan sie wol vkeren. **D**az  
 künde nieman mir geraten. daz ich  
 schiede von dem wane. keret ich mi  
 nen mûr von ir. wo fûnde ich denne  
 ein so schon wip. die so wer valsches ane.



sie ist schöner vñ baz gelobt denne he-  
lene vñ dyane. **H**ōza walt her wie ez  
mir stat. min trut geselle von der  
vogelwende. helfe sūche ich vñ iaz du  
wol getane tūt mir vil zeleide. kōde  
wir gesingen beide. daz ich mir ir  
mūste brechen blumen ander grūne  
heyde. **h' walt her.**

**W**er mac dir gewarten werlt  
wiltu alsus vinden dich. du wenest  
dich entwenden mir. nein ich kan  
auch vinden mich. du wilt sere ga-  
hen. vñ ist vil vnnahen. daz ich dich  
sol vermahen. **D**u hast guter dinge  
vil. der mir einer werden sol. werlt  
wie ich daz verdienen wil. io solt du  
gedenken wol. ob ich gerete fūz  
von minner stete. sit du mich dir die-  
nen bete. **W**erlt du solt niht zvrne  
ob ich dich tones mane. grūze mich  
ein wenig baz sich mich wunnēlich  
en ane. du mahrt mich vil wol pfen-  
den. vñ alle min heil erwenden. daz  
ster frauwe an dinē henden. **W**erlt  
tū des ich dich bite. minne wiser lū-  
te tugent. du verderbest dich da-  
mire. wil du minnē toren iugent.  
bite die alten ere. daz sie wider kere  
vñ aber din gesinde mere. **W**erlt  
wie lange sol ich gern. du weist wol  
wes vñ wa. du muost minner fraude  
empfern. mir enwerde bīz alda ger-

heim hie ist gesungen. wurde ich hie  
verdrungen. so beslūze ich mine  
zungen. **I**ch han ir gedienet so wlt  
daz ich mis niht schēme. swie du mich  
mit lone makes fro. dir geschilt  
vil lūte allsāme. ich wōlte oc ein vil  
cleine. weistu waz ich meine. wider  
liebe liep daz eme. **h' walt her.**

**D**u har enboren frauwe gūt. sin  
dīnest der durs vil wol gan. ein  
ruter der vil gerne tūt. daz beste daz  
sin heitze kan. der wil durch dinen  
willen disen summer sin. vil hohes  
mūtes verre vñ die gnade din. der solt  
du minnerlichen enpfan. swenne ich  
mit sūchen meren var. so bin ich w-  
ille kummen dar. **D**u solt im bore-  
minen dieneft sagen. vñ swaz nne  
heiles mag geschehen. daz enkunne  
nieman baz beiragen. der in so selte  
habe gesehen. vñ iare im daz er da  
bewende ī sinen lip. do man ime  
lone ich bin ime ein fremde wip.  
zenpfahene so getane rede. swes er  
denne nach eien gert. daz rīm ich  
wanne er ist es wert. **D**o ich der re-  
de alreist began. do enpfeng siez daz  
mich dūhre gūt. vñ mich rehte zō  
ir gewan. zō hant bestunt sie ein  
ander wan. nu mōhte ich niht swie  
gerne ich wōlte von ir kumme. die  
minnerliche liebe har so zō genūme.



dar sie mich niht lezzet fri. des müz  
 ich immer ir eigin si. in rüche ez ir  
 der wille min. **S**wer gihrt dar minne  
 sünde si. der sol sich e bedenken wol.  
 ir wont vil manige ere bi. der man  
 durch reht geniezen sol. vñ volget  
 michel stete vñ dor zo selicheit. dar  
 immer ieman müsse tüt dar ist mir  
 leit. die vallschen minne mein ich ni  
 ht. die möhte vñ minne heizen baz.  
 der wil ich imm sin gehaz. **Walther**  
**G**or gebe ir immer güten rat.  
 vñ laze mich noch gesehen. die  
 ich minne vñ niht erwerben mac.  
 mich müz dar ich sie höre iehen. wie  
 holt sie mir entrüwen were. vñ sag  
 et mir ein ander mere. des min hrtze  
 minnendlichen kumer liden. imer  
 sit vwe wie lütze ein erbeit. ich han  
 ein semfre vnsefnekeit. **I**ch were  
 dicke gerne fro. wenne dar ich niht  
 gesellen han. nu sie allen truren so  
 wie möhte ich eine denne lan. ichn  
 müst ir vinger zeigen liden. ichn  
 wölte fraude durch sie niht miden  
 sus behalde ich wol ir hulde. dar sie  
 lazen anc niht. wenne ich gelache  
 minn niht. dar ez da ez ir dekemer  
 siht. **G**or hat vil wol ze mir geta.  
 sit ich mit sorgen minne sol. dar ich  
 mich vnder wunden han. deme alle  
 lüte sprechen wol. im wart von mir

in allen gahen. ein küssen vñ ein vñ  
 me vāhen. do schoz mir in min hrtze  
 darz mir imm nahen lit. vntz ich ge  
 tun des er mich bat. ich retez würde  
 mir sin stat. **E**z tüt mir innendlic  
 hen we. als ich gedanke des man pf  
 lac. inder werlt wilnt e owe dar ich  
 niht vergezen mac. wie rehte fro  
 die lüte waren. do kunde ein selic man  
 gebarn. vñ spilte im sin hertze gein  
 der wunnendlichen zit. sol dar minn  
 mer geschehen. so müz mich dar ichz  
 han gesehen. **S**ir dar ich eigenlichen  
 sol. die wil ich lebe ir sin vnderan  
 vñ sie mir mac wol gebürzen. den  
 kummer den ich durch sie han ge  
 liden nu lange vñ immer also liden  
 müz. dar michn mag getrösten nie  
 man sie entuz. so sol sie nemen den  
 dienst min. vñ bewar dor vnder mich  
 dar sie sich alich an mir vñ me sich  
 niht. **her walther**  
**W**eder ist ez vbel oder ist ez güt  
 dar ich min leit vñ helm kan. man  
 siht mich dicke wol gemüt. so tru  
 rer manir ander man. der minen  
 schaden nie halben gewan. so gebar  
 ich deme gelich. als ich si fraudeurich  
 nu müze ez got gefügen so. dar ich  
 von woren schulden werde fro. **V**wie  
 kummet dar ich so manigem man  
 von siner not geholten han. sit ich.



mich selbe niht enkan. gerösten mich  
entriege ein wan. ich minne einwip  
die ist güt vñ wol getan. die enlar  
mich aller rede beginnen. ich kan ab  
endes niht gewinnen. doz vinnie w  
ich mi vñzaget. wenne daz sie ein we  
nig lacher so ist mir vñzaget. **S**ie  
sehe daz sie innē sich bewar. sie schi  
net vñzen frauden rich. daz sie an de  
siren iht ire var so wart me wip  
so minnendich. so stet ir lop vil fra  
uwen lobes enwilt. ist sie nach ir  
wurde gefurrieret. die schöne die  
sie vñzene zieret. kan ich ir denne  
gedienen iht. des wur bi sulchen ere  
ongelonet niht. **S**wie noch min  
fraude an zwifel star. den mir du  
güte mac vil wol gebürzen. ob sis  
willen har. son rüche ich was ich kü  
mers dol. sie freget mich des mich  
nieman fregen sol. wie lange ich  
wölle bi ir beliben. sie ist mir in  
vor allen wiben. ein werender trost  
vñ frauden mir. nu müze mir gesch  
ehen. als ich gelaube an ir. **E**nüge  
kunnan destre baz gereden daz sie bi  
hebe sint. swie dicke ich ir noch bi  
gesaz. so weste ich minner denne ein  
kind. ich wart an allen minē sinnē  
blint. des wer ich anders swa betoret  
sie ist ein wip die niht gehöret vñ  
guten willen kan gesehen. den han

ich so mir inmi müze liep geschehen  
ie grisen **her walt her**.  
wolten mich des vber künmen.  
die werlt gestünde rüchlicher nie.  
vñ here an frauden abe genümen.  
doch streit ich zornlichen wider sie.  
sie möhtens wol gedagen ez wur in  
mer war. mir was ir rede swar. sus  
streit ich mit den alten. die hant de  
stir behalten. nu wol lenger denne  
ein iar. **E**n in auge michel wunder  
silt diez vil wurs verdienen künne  
denne ich. daz den so schon heil geschilt  
owe wie werlt wie kummer ez vñ  
dich ist got sulch ebenere. er git dem  
einen gewin. dem andern sin. so wene  
ich also mere. ein richer roze were. so  
riche so ich armer bin. **H**ie bevor  
dos alle waren fro. do wolte nieman  
hören mine clage. nu ist sümlichen  
so. daz sie mir wol gelauben swar ich  
in sage. nu mir got erwenden vnser  
erbeit. vñ gebe vns selickheit. daz wir  
die sorge swenden. owe möhte ez v  
enden. ich han ein sunder leit **walt her**.  
**S**ich hñb ein vñgefüger zorn vñ  
guten fründen vñnne ein wip.  
den hant sie beidenthalp vñkorn. min  
hrtze wider minen lip. dem hrtzen wol  
ten augen helfen minnen. da wider  
streit der lip mit allen sinen sinnē.  
doz vñ begonden sich mich laden. ichn



weiz wes ich mich vnderwant. dar ich  
 sie fünde vñ minen schaden. **Z**ehant  
 do sie versünden sich. durch minne wil-  
 len als ich bar. do ratens vñ bel wider  
 mich. dar sie mich von der selben star-  
 enheizen wider wichen noch gewende  
 ich gelobre dar ich in hülfe verenden.  
 dar han ich vñ ein ding getan. ob wir  
 gewinne des wir gern so wollen sie  
 mich teilu lan. **S**ie git vns immer  
 fraude vil gewinne wir dar beste wip.  
 vernemet wie ich denne teilu wil. dē  
 hertzen heyllichen lip mine sinne sch-  
 eide ich ieren sinnen. vñ augen minne  
 augen gar zū minnen. sie wil ich im-  
 mer haben mir ze wunnelicher  
 sterkeit. vñ mich selten geben ir.  
**W**enne dar ich sinnenlichen robe. son-  
 bin ich nicht ein sinnic man. dar ich  
 mir selber dar gelobe. des sie mir lū-  
 te nicht engan. ich wunsche als ich  
 vil gerne sehe. mir wer heyl dar mir  
 vil wol geschehe. sie sol nicht zornē  
 vñ mine dar. ez rāt mir wol vñ schaden  
 ir nicht vñ ist mir die wile dest baz.  
**A**z wizen alle lūte nicht. dar wunsche  
 also samfte rāt. vñ was da heiles vñ  
 geschicht. ez wurt ein hertze hoch ge-  
 müt. ein selic man mar gne wol ge-  
 denke. er kan den sorgē nimmer baz  
 entwenken. ez hat mich dicke dorzū  
 bracht. dar ich min selbes herre was.

als ich so liebe han gedacht. **Walther.**

**I**ch han ein hertze dar mir noch  
 sol grozen frūnen oder schaden  
 machen. ein varende lon er wunbe  
 ich wol. do von ich einē sūner mo-  
 hte lachen. als iz denne erwurbe  
 dar wer vñstere so der cle. mir dē  
 blumen ez verdürbe. so must ich  
 werben aber als e ze heile mir  
 ez mir ergan. ich wil eins armē  
 lones nicht mir tūt noch baz ein  
 lieber wan. **S**ol mir nu leide von  
 ir geschehen. der ich wol gan dar  
 ir wol geschehe. so han ich wol  
 minne schaden getan. mir stünde  
 baz dar iz nicht ensehe. wurt mir  
 nimmer we von minnen. so wer  
 ich wol dar sie dar tūt. schöner lip  
 mir reinen sinnen. vor merkern  
 wol behut. owe io lobe ich sie ze  
 vil. sie küsst lūte ein selic man  
 der wer ich gerne sie enwil. **D**er  
 vngezogenen ist so vil. die wol ge-  
 zogen werden schier vñmere. io  
 wen ich vber keren wil. so rehte  
 selic sint die lūgenere. sol man gut  
 vñ ere erhegen. war vñme sprich  
 ich denne war. ich kan also schone  
 triegen. als die da tragen. ge-  
 wer har. die frauwen verkerent  
 vns den sire. die gerne hören lose  
 reden nu haben auch dar sie erwben mure.



**A**l selic man gedēke nun ich han  
dir zwene botē bi gelazzen. daz sie dich  
immer mannen den si. durch daz sie  
gutes mannes nie vergazzen. mine  
trūwe vñ mine stete die zwei han ich  
zū dir gesant. du machst gerne volge  
ure rete. die du so rehte hast erkāt  
durch reht ich ir gemezzen sol. sich  
bistu gūt so tust du wol. **D**ie liebes  
wal vñ wehsel han. ho vñ nider sine  
manz zū in vñsüchet. daz mich die  
nirht vngereit lan. des nūz ir beste  
fraude sin verflüchet. do in die kur  
zewile rehte. dor nach als in der nūz  
do stūnt. da ich in zū gedienē mohte  
do dūhte sie al min fraude gūt. nu  
blößen selten sich ir zene gemin  
vñ minnēlichen grūz. so wil ich sie  
doch genade manen. **Walther.**

**I**ch lebet ie wol vñ ane nū. wē  
ne der lugenere werdekeit. daz  
wurt ein langer weender strit. ir  
hertze hep nūz immer sin min hē  
ze leit. es erbarmet mich vil seie  
daz. als offentlichen gan. vñ niemā  
gutes vñbewozzen lan. vñstete. sin  
de. schande. vnere. die raten sie swa  
man sie gerne horen wil. owe daz  
man sie nū vñmider. daz wurt noch  
maniger frauen schade vñ har  
verderbet herren vil. **N**och dūhte  
ich traugenlichen schaden von einē

Worte daz ich wiln sprach. was mac  
ich zvrnen vñ daz ich wil iehen daz  
ich wiln iach. ich sanc von der 12  
ten minne. daz sie were sünden fir.  
der falschen gedahre ich auch dabi.  
vñ rieten mine sinne. daz ich sie hie  
ze vñminne. daz rete ich nū vehet  
mich ir vñdertan. als helfe vñ got  
werde ich vñriben. ir frauen so  
behalter mich. **M**ac ieman deste  
wiser si. daz er an siner rede vil lūre  
hat. daz ist an mir cleine schin. ez gar  
die wlt wol halbe an minen rat. vñ  
bin ich doch veruriet. daz ich lūzel hie  
zū kan. ez mac wol helfen einem an  
dern man. ich merke wol daz ez mich  
mir wurret. vñ wil die frūnde nū  
baz erkennen. ie mer me. die gūte  
mere nirht vñkerent wil ieman loser  
mit mir reden. ichn mac mir rāt  
daz haubt we. **I**n frauwe ist vñder  
wiln hie so gūt. ist sie als ich des we  
ne wol. wenne ich geschiet noch nie  
von ir. ist daz ein minne die andern  
suchen sol. so wurt sie vil dicke elen  
de. mit gedanken als ich bin. mit lip  
ist hie so woner dor mit gedanken  
min sin der wil von ir nirht daz ist  
ein ende. nu wolte ich daz er ir neme  
gūte war. vñ min dor vñder nirht vñ  
geze. was hilfet rāt ich min augē  
zū. so siht sie doch durch daz hēze dar.



**I**ch fraude helfe loser man war  
 39. **V**ünne mache ich manigen fro-  
 209. der mir doch niht gehelfen kan owe  
 wie tunt die lüre also. io frauwe ich  
 much der fründe min. here ich dekei-  
 nen der verneme mine clage. nu hā  
 ich hulfe nu han ich rat. nu rū mir  
 swar du wollest minnecliche minne  
 sit niemā min genade hat. **V**il mī-  
 necliche minne ich han. von dir ver-  
 lorn minne sin. du wilt gewaltlichē  
 gan. in mine hertzen v̄ vñ in. wie  
 mac ich ane singenlesen. du wonest  
 ander stat do sie mine solte wesen vñ  
 sendest in du weist wol war. du en  
 mahrt ir niht erwerben eine. frau-  
 we minne ich wene du soltest selbe  
 dar. **G**enade frauwe minne ich vñ  
 ge vünne dise borschaft. dines wil-  
 len vil. wis wider mich so tugentha-  
 ft. ir hertze ist rehter gūte vol. mit  
 luter reinikeit gezieret wol. gedin-  
 gestu da dine stat. so la mich in daz  
 wir mit ein ander gesprechen. mir  
 misse gie do ich eine bar. **G**enade ric-  
 he minne la. war vünne rüstu mir  
 so we. du rwingest hie vñ rwingest  
 auch da. versuche wer dir wider-  
 ste. da wil ich schowen ob du rügest  
 du darft niht sagen daz du in ir her-  
 ze niht en mügest. ein wart me sloz  
 so manivalt. du diebe mein minne.

daz vor dir bestünde. rüne v̄ sie ist  
 wider dich zebalt. **D**u selde teiler  
 vünne sich mich. vñ keret mir den  
 rücke. z̄v. du kanst auch niht erbar-  
 men dich. ichu wen was ich dor vñ  
 me rū. sie ster vugerne v̄ gen mir  
 laufe ich hin vünne ich bin doch  
 imm̄ hinder ir. wie mac sie mich de-  
 ne angesehen. ich wolte daz ir ange-  
 an ir nackte stunden so müst ez an  
 ir dang geschehen. **W**alther

**S**aget mir ieman was ist minne.  
 75. **W**en ich des einteil ich westez  
 249. gerne me. der sich baz denne ich v̄  
 minne. der bescheide mich durch was  
 sie rū so we. minne ist minne rū.  
 sie wol rū sie we so herze ich sie mit  
 minne. sus enwen ich wie sie herze  
 sol. **O**b ich rehte raten künne was  
 minne si so sprechent ia. denne ia.  
 minne ist zweier hertzen wunne  
 teilen. sie die glich so ist die minne  
 da. sols aber vngeteiler sin. so kans  
 ein hertze niht enthalten. owe wol  
 des du mir helfen frauwe min.

**F**rauwe ich trage ein teil z̄v swere.  
 wollest du mir helfen so hilf est mir  
 an der zit. si aber ich dir vünne  
 so sprich endelich so laz ich den strit.  
 vñ wude ein selic man. du mahrt  
 aber einer rehte wizen daz dich nie  
 man lürzel baz geloben kan. **I**ch.



wil also singen imm̄. daz sie denne  
sprechent er gesanc me baz. des ge  
danke du mir nimmer. daz verwi  
ze ich dir alrest so denne daz. weistu  
wes sie wünschent dir. daz sie selig  
si von der man uns so schone singet  
sich frauwe den gemeinen wunsch  
hast auch von mir. **K**an min frau  
we süze süzen. wil sie daz ich ir ge  
be hep vñme leit. sol ich sie dar  
vñme grüzen. daz sie widerkere  
an min werdekheit. so kan ich vn  
rehte spehen. we was spriche ich  
wenne. swenne die minne blinder  
wie mar der geschehen. **walther**  
**D**ie schamelosen hezzen sie mich  
anc nor. son hat ich weder haz  
noch nit. nu müz ich von in gen al  
so du zohr gebot. ich lasse ir last  
vñ strit. do zohr gebieten mohte  
owe do schuf sie 3 v rufent wartē  
enne gefügen man. vntz er sich  
schone vñsan. so vil was der gefü  
gen do. **W**ie wol der heite ir manne  
valre varwe star. so wil ich dem  
walde ichen. daz er vil wunnenchich  
varwe hat. noch ist dem velde baz  
geschehen. so wol dir sūmer sus ge  
taner hochgezu. summer daz ich  
imm̄ lobē dine tage. trost so troste  
auch mine clage. ich sage dir was  
mir wūret. der mir ist hep dem

bin ich leit. **I**ch mar der gūten nūht  
vergezen noch en sol. die mir so  
vil gedanke nimer. die wile ich sin  
gen wil ich vinden imm̄ wol ein  
nūwe lop. daz ir gezimer nu habe  
ir daz für gūt. so lobē ich denne me  
ez rūt. in den augen wol daz man sie  
siht so wol ir des so we mir we.

**her walther von der vogelweide**

**D**ie zwifelere sprechent ez si alles  
tot. ein lebe niemā der nūht  
singe. mūgen sie doch gedenken der  
gemeinen not. wie aldie werlt mit  
sorgen ringe. kūmer langes rat so  
horen singen vñ sagen. man kan  
noch wunder ich horte ein vogelin  
daz selbe clagen. ez ter sich vnder ich  
singe nūht ez wolle e tagen. **I**ch  
wande daz sie were. mūsewende fri.  
nu sagent sie mir ein ander mere  
sie sprechent daz nūht lebendiges  
anc wandel si. so ist auch min frauwe  
wandelbere. in kan aber nūht gedē  
ken daz ir mūse ste. wenne ein vil  
cleine. sie schader ir vinden nūht vñ  
rūt ir frūnden we. lat sie daz eme.  
swie vil is sūche ich vñdes me.  
**I**ch han v̄ gar gesaget daz ir mūse star.  
zwei wandel han ich v̄ genenner.  
so sūlt ir auch vñemen was sie tu  
gende hat. der sint zw̄ daz irs erken  
net. ich spriche ir gerne rufent ir



ist nicht me da. wannne schone vñ ere  
 die zw hat sie vollenchlichen. hat sie  
 ia was wil sie mere hie ist wol ge  
 lobet lob sie anders wa. **D**er also  
 güttes wibes gerte als ich da ger  
 wie vil der tugende haben sol ich  
 han aber leider nicht da nur ich sie  
 gewer. wñ so vil ob sie ein lützel  
 wil. zw tugenden han ich der sie  
 willen namen war. schame vñ rü  
 we die schadent nu beide sere. nu  
 schaden also dar. deme ich da gan  
 dem gan ich gar. **D**ie losen schel  
 ren gütten wiben minne sanc. vñ  
 iehen daz ich ir vñ bele gedanke.  
 sie pflyhent alle wider mich vñ  
 haben danc. er si ein zage der da  
 wenke. der rüschien frauwen ie  
 gespreche baz. wenne daz ich schei  
 de die gütten von den bösen. sehr  
 daz ist der haz. lobet ich sie beide  
 geliche wol we wie stünde daz.  
**I**ch höre vñ so vil der tugende ie  
 hen. daz vñ min dieneß immer  
 ist bereit. enhere ich vñ ver nicht  
 gesehen. daz schat mir an miner  
 werdekeit. nu wil ich immer dest  
 tüer sin. vñ bide vñ frauwe daz  
 ir vñ vñderwinder min. ich leb  
 re gerne künde ich leben. min  
 wille ist güt so bin ich tump. nu  
 fult ir mir die maze geben.

**K**ünde ich die maze als ich enkan.  
 so were ich zw werlde ein selit wip.  
 ir rüt als ein wohredender man. daz  
 ir so hohe türet minen lip. ich bin  
 nicht wiser denne ir sit. doch wene  
 ich daz ich wolle scheiden vñs den strit.  
 tüt ir alreist des ich vñ bide. vñ  
 leret mich der manne müt. so leie  
 ich vñ der wibe sit. **S**ie wollen  
 daz die stärkeit der gütten frauwe  
 rehte crone si. kan sie mit zöhten  
 si gemeit. so stet die rose wol der  
 lyhen bi. nu merket we der lünde  
 ste ir vogellanc. dar vñder blümē  
 vñ cle. noch baz stet frauwen sch  
 öner grüz. ir minnechlicher reden  
 der müt. machet daz man in küf  
 sen müt. **I**ch sage vñ wer vñs  
 wol behaget. der beide erkennet  
 vñ bel vñ güt. vñ ie daz beste von  
 vñs sager. dem sin wir holt ob  
 er mit trüwen rüt. kan er dene  
 mit zöhten wesen fro. vñ sin ge  
 müte setzen nider vñ ho. der mac  
 erwerben swes er gert. welich  
 frauwe me verseit einen faden  
 güt man ist gütter syden wert. **W**al  
 ch wil tein e ich var min varen  
 de güt vñ eigins vil. daz ieman  
 denne strite dar. wenne als ich  
 vñ bescheiden wil. al min vngelū  
 cke schaffe ich ienen. daz sie gerne



hazes vñ mides wenen. dar zō mine  
 vnselickheit. mine swere haben die  
 lügenere. minen vnsin iene die  
 mit falsche minnen. den frauwē  
 nach hertzeliebe senede leit. **S**it  
 mir denne nit mer wdest. mac. wē  
 ne als ich kunne dich gesehe. so wū  
 sche ich heiles al den tac. vñ bin doch  
 minn an der fle. dar dich got vor fal  
 scher diet bewar. vñ leire ze allen  
 ziten inder engel schar. auch bite  
 ich dich swa du mich sehest. dar tū  
 mir taugen. schone mir den augē.  
 dich zō mir neiges. vñ mir einclai  
 ne liebe erzeiges. ion rüche ich  
 ob du mich mit worren vhest.  
**G**an mac wol offenbare sehen. dū  
 scheiden an den augen min. vñ sp  
 rich wie wer mir geschehen. her  
 ich getan den willen dū. son wür  
 de ich numm' rehte vro. du enkū  
 mest wider ich wude ie doch also.  
 du bist mir ein fremder man. we  
 war vñ me clage ich so sere ich  
 tumber durch dar eine. dar wir ie  
 warn mit rede gemeine. doch wiz  
 ze dar ich dū zelebene wol gan.  
**I**ch han vil cleme andir beiaget.  
 wenne vnder wilh einen grūz. du  
 hast mir aber so vil gesaget. dar  
 ich dū immer dienen müz. ob ich  
 an dū niht erworben han. wol mich

son hat ein ander noch getan. also  
 kanstu wesen gemert. got dū lone.  
 dar du mich hielde also schone. wis ge  
 swūde. we dar ich dich also fūde. fra  
 uwe nu gedenke an alle mine steti  
 keit. **her walt her**

**I**ch wil nu mer vñ min genade  
 wesen fro. so ferre al ich immer  
 mac. ichn weiz ob allen luten si also.  
 nach eune gūten kummer mir ein  
 so böser tac. so ich zō frauden niht  
 enkan. so get ez an ein scheiden. des  
 pflac ich von kinde ger ner denne  
 ieman. in rüche wer min dor vñ  
 lacher. zware wunschen vñ wene  
 hat mich dicke fro gemacher.

**I**ch wunsche so werde dar ich noch  
 gelege. bi ir so nahen dar ich in ir  
 auge sehe. vñ ich ir also vollendliche  
 an gefige. swes ich sie denne frage  
 dar sie mīrs veriehe. so sprich ich  
 wildus immer mer beginnen. du  
 vil seht wip. dar du mir aber rūt  
 so we. so lacher sie vil minnetliche.  
 wie nu siwenne ich mir nu so gede  
 ke. bin ich von wunschen denne  
 niht riche. **I**n vngemach dar  
 ich durch sie erliden han. swēne  
 ich mir senenden sorgen also sere  
 ranc. sol mich dar also sere cleme.  
 wider sie vervan. han ich getruert.  
 ane lon. vñ ane danc. so wil ich.



nich gehalten baz. was ob ir denne  
lieber ist. min fraude denne min tru  
ren. ich wunsche auch daz. vñ sint  
ir denne beide vnnere. so spilt ich  
denne des einen gerner denne iens  
daz do verlorne were. **O** we daz mi  
r so maniger musse bieten sol. daz  
clage ich hute vñ immer rehter  
hofescheit. ir ist doch lützel den ir  
schapel ste so wol. ich enfunde in  
doch ein hertze werendz leit. vñ  
wer er von in anders wa. wenne  
daz ich gerne bi ir bin daz ist der  
schade. ich bin oc gerne da. des müz  
ich musse bieten liden. ie doch swer  
sine zohr behelte. dem stunde ein  
schapel wol von syden. **h walt her**

**S**o die blumen vñ dem grase dr  
ingen. same sie lachen gen d'  
spulenden summen. in einem meyen  
an dem morgen frū. vñ die clemē  
vgellin singen. in ir besten wise  
die sie können. was winne mac  
sich da gleichen zō. ez ist wol halb  
ein hymelriche. sūn wir sprechen  
was sich dem geliche. so sage ich  
lyte was mir baz. in minen augē  
hat getan. vñ rete noch gesehe  
ich daz. **S**wa ein edele frauwe  
schone vñ reine. wol geclēdet vñ  
gebunden niht eine. durch künze

179  
wile. zō vil luten gar. hōfelichen  
wol gemut. vmbesehen ein clemē  
vnder stunden als die sunne gem dē  
sterne star. der meye bringe vns  
al sin wunder. was ist da so wunder  
liches vnder. als ir vil wunnend  
licher hū. wir lazen alle blūmē  
stan. vñ kaffen an daz werde wip.

**A**ller werdekeit ein fūgerinne.  
sit ir zware frauwe maze. er selic  
man der vwer lere hat. der enda  
rf sich nimm' mer geschamen ze  
hose noch zō straze. des lūche ich  
frauwe auch gerne vweren rat.  
daz ir mich ebene werben leret.  
wurbe ich hohe wurde ich nider  
ich bin verferet. ich was vil nach  
ze nider tot. nu bin ich ze hohe siech  
vnmaze la mich ane nor. **N**ider  
minne hezzer die da swacher. daz  
der hū nach kranker liebe ringet  
dū minne rūt vnloblich we. hohe  
minne hezzer die daz mac  
het. daz der mūt so hohe stiger. die  
wunschent mir daz ich mit ir ge  
nu enweiz ich wes die maze bei  
tet. kummer die hertzelebe ich  
bin vleiter. min augē hat ein wip  
ersehen. swie minnetlich ir rede  
si. mir mac wol schade von ir ge  
sehen. **W**ol dan ir sūlt die warheit.



Schauwen. ge wir zō des meyen hoch  
gezeiten. der ist mir aller siner scho  
ne kumen. sehr an in vñ sehr an scho  
ne frauwen. weder ir daz ander da  
wider strite. daz beste spil ob ich daz  
habe genomen owe der mich da we  
in lieze. daz eine ich durch daz and  
lieze. owe wie rehte schier ich den  
ne küre. her meye ir müster mer  
ze sin. e ich min frauwen da ver

40 22  
[1, 10] 6  
**I**ch h' walt her. lüre  
Was leidit vor allen wiben.  
alsus wände ich fro beliben. daz mi  
ch keme me betwunge. vñ mich vō  
minne frauden drünge. do wolte ich  
daz mir gelünge. so daz ich doch sam  
fre rünge. was daz mir ein rumb  
müt. wer gewan ic samfre güt.  
**M**an sager mir daz lüre sterbend  
si vil die vderben. so sie minnent al  
zō seir. waffen lüre vñ immer me  
re. wie behalte ich lip vñ ere. sie  
ist mir ein reil ze here. sol sie demne  
ein frauwe sin. ia sie wer got min  
nun **W**er har ir gesager mere  
daz mir ieman lieber were. der  
müze als vnfanfte ringen. als  
ich rün mir seneden dingen. sol mir  
an ir missetingen. so müz in min  
sorge twingen. toze kum dins fl  
üches abe. selbe tet selbe habe.

131  
**O**ir gar eines ime hrtzen. do von  
lute ich manigen smertzen. daz er  
süchet mir die sinne. beident hal  
ben vzen vñ inne. we mir künner.  
daz von der minne. daz is immer  
denne beginne. we war vmine  
sprich ich daz. rüt ez we ez rüt auch  
baz. **W**az wirret daz sie mich ver  
neme. daz ir nimmer müsse zeme.  
here ich doch den schaden eine. den  
sie har mir gemeine. so cla  
get ich ir swigen cleme. mac sie  
hören waz ich meine. auch schadet  
ez ir vil cleme. **walt her.**

132  
**D**olt der wint schier zer gam.  
so hez ich alle min sorge die  
ich han. anders har er mir nirt ge  
tan. wenne daz er lenger den liebe  
wan. mir sol ein fraude mirten i  
dem meyen enstan. **I**ch wümsche  
daz der winter zerge. wenne er en  
har fraude nirt me. wenne kalte  
wint vñ dorzō regen vñ sne. daz  
rüt den augen vnfanfte we. sehr  
si grüne laup vñ cle. **O**hrtich v  
lassen des winters zit. wache ich  
die wile so han ich sinen nirt. daz  
sin gewalt ist so lanc vñ so wir.  
wer got er lat dem meyen den  
strit. so lise ich blumen da nu der  
risse ir. **V**ns har der winter



xxij.

geschadet über al. heyde vñ walt  
die hant beide vngeval. da man  
stimme mine vil suze erschalt. sehe  
ich die megte ander strazen den  
val. werfen so kummer vns der vo  
gel schal. **S** was mir nu wuter des  
wut alles rat. swie mir der müt bi  
der erden nu stat. noch kummer  
die zit. daz er in die sunne gat. rüt  
man daz man mir gelobet hat. owe  
wie denne min hertze stat.

hohe

**I**n meist las traume vñ spe  
gel glas. daz sie z vñ winde bi  
der stete sin gezalt. laub vñ gras  
daz ie min fraude was. swie ich nu  
erwinde ich dünke mich also gestalt  
dar z v blumen manut valt. du heide  
rot der grüne walt. der vogel in sa  
ne ein truric ende hat. dar z v ein  
linde suze vñ linde. so we du wilt  
wie gebende stat. **I**n rummer  
wan. den ich z v wilt han. der in  
wandelbere wenne er bösez ende  
gut. ich solt in lazen wenne ich mi  
ch wol verstan daz er iht gebere.  
mimer sele groze not. min almez  
leben in sorgen lit. der büze we  
michel zit. nu forhte ich siecher  
man den grimmen rot. daz er mit  
swere an mir gebere. vor forhten  
bleichent mir die wange rot.

xx

duz

**V** wie sol ein man der nūwen sūn  
den kan. gedingen oder gewinnen  
hohen mūt. sit ich gewan den mūt.  
daz ich began. zer werlde dingen.  
merkent vñ vñ gūt. do greif  
ich als ein roze rūt. zer vinstern  
hant reht in die glūt. vñ merre  
ie deme tūfel sinen schal. des mūz  
ich ringen mit sorgen. nu ringe  
vñ semfte auch iht minē val. **H**e  
liger krut sit du geweltic but. d'  
werlde gemeine. die nach gebildet  
sint. gip mir die list. daz ich dich in  
kurtzer frist. allsime dine erwelte  
kint. gemeine. ich was mit gesehe  
den augen blint. vñ aller güren di  
ge ein kint. swie ich mine. misserat  
der werlde hal. mache mich reine.  
e min sel versenke sich in daz verlorne  
tal **her walt her.**

du

**A** irerst si. he ich mir werde. sit  
min sündic auge siht. daz heili  
ge laut vñ auch die erde. dem man  
so vil tugende giht. mir ist gesche  
hen des ich ie bat. ich bin kummē  
an die stat. da got menslichen stat.  
**H**e danne rufent hundert wunder  
die von disme lande sint. die kan  
ich ihre mer besunder. vñ gehahre  
denne ein cleine kint. wenne ein  
teil von vnser e. swem des niht genüge.

Jo.





der ge. zů den iuden die sagen im me  
**S**chöne lant rich vñ here. swaz ich d  
noch hangesehen. so ist dz aller lan  
de ein ere. waz ist wunders hie gesch  
ehen. dz ein mager ein kint gebar.  
herer denne der engel schar. was  
dz mht ein wunder gar. **S**ir liez er  
sich raufen. dz der mensche auch rei  
ne si. dar nach liez er sich vkaufen  
dz wir eigin wden fri. anders wen  
wir vlozn. wanne sin sper cruze  
vñ dorn. weider heiden dz ist dir  
zorn. **D**annan für er hin zer helle  
von dem grabe hin do er inne lac.  
des was ie der vater geselle. vñ der  
geist den nieman mac. sinder schei  
den ez ist slechter denne ein zern. als  
er abrahame erschein. **D**o er den  
tufel dort geschande. dz nie riter  
baz gestreit. do für er wider heim  
zelande. do hñb sich der iuden leit.  
wenne er in ir hure brach. vñ mā  
in sit lebendic sach. den ir hant sluc  
vñ stach. **A**rsten iuden iehent  
dz dz ir erbe si. got der müzze reh  
re scheiden. durch der siner namen  
dri. al die werlt die struet her. wir  
sin an der rehte ger. reht ist dz er  
vns gewer. **I**ndz lant hat er ge  
sprochen den vil engestlichen tac.  
da die wirwe wurt gerochen. vñ d'

clagen mac. vñ der arme den gew  
alt. der mit ime wurt gestalt. wol  
ime dort der hie vñ galt. **V**ñser laf  
rihtere rihten. vñ envrissent dort  
niemannes clage. er wil ze stunde  
rihten. so ez ist an dem letzesten ta  
ge. swer dekeine schulde hie har.  
verebenet wie der dort star. do er  
weder pfant noch bürgen har. **I**r  
lar vñ mht verdriezen. dz ich noch  
gesprochen han. so wil ich die rede  
entschlezen. kurtzleich vñ vñch wiz  
zen lan. swaz got mit der werlde ie  
begie. dz hñb sich dort vñ ender  
hie. **D**ar nach was er in dem lan  
de vierzig tage. do für er dar in sin  
vater sande. sinen geist der vns be  
war. den sant er hin wider zů hant  
heilic ist dz selbe lant. sin nam der  
ist vor gotte erkant. **I**h walt h  
**O**we wa sint vñwunden alle mi  
ne iar. ist mir min leben ge  
traumer. oder ist ez war. dz ich ie  
wande dz ihr were. was dz ihr.  
dar nach han ich geslafen. vñ enwe  
es mht. nu bin ich erwachet vñ  
ist mir unbekant. dz mir vor was  
kündic als min ander hant. lute  
vñ lant danne ich von kinde bin ge  
born. die sint mir fremde worden  
reht als ob ez si gelogen. die mine



also dar. vñ hüren daz sie noch erwün-  
ren. we wes nemen sie war. **M**ich  
gendet nimmer selic man. durch  
die liebe die sie an mir erzeiget hat.  
fraude ich selten ie von ir gewan-  
nenne so vil ob des min hütze hohe  
star. daz ich ir ie getrostete buren. mir  
were hi vñ güt vmmere her ir ver-  
miren. **I**ch wene ieman lebe. er  
habe ein leit. daz im vor allem leide  
in sin hertze gat. wes verküfe ich  
denne ein erbeit. dñ mir lieber vñ  
doch lobeliche star. die versprich ich  
nimmer rat. ich müz leben als ich  
pflac. dar vnder. hat noch got ein  
wunder. daz sie mir wol werden mac.  
**M**ir ist lieber daz ich ir enper. vñ  
also daz sie mir genedit si. denne sie  
mich vñ ienen gewer. so würde ich  
von sorgen nimm fri. nieman darf  
des gernde si. daz er spreche min vñ  
din gemeine. ich wilz alter seine.  
schade vñ frumme der si min. **N**o  
engient ir nie daz ich gesprach. so  
nahen daz ez were ihres wert. sol  
mich daz vertragen daz ich sie sach.  
vñ ich auch ihres dor vnder han ge-  
get. daz ich solte han vswigen. owe  
wie ist daz gedigen. vnschone. nach  
so cleime lone. hon ich selten noch  
genigen. **h. reymar.**

**I**ch han varenter frauten vil vñ  
der rehten eine. niht die da lange  
were. immer so ich lachen wil. so sa-  
get mir daz hertze min. daz is enper.  
min müz stünde erswenne also.  
daz ich was mit den andern vro. des  
enist nu niht daz was aller do.  
**L**ide ich not vñ erbeit. die han ich  
selbe an alle schult gewunnen. die  
ke hat sie mirs vser. daz ich lieze  
ichn kontes nie zv ende kumme.  
vñ rür noch hüre. so sie mich siht.  
daz leit ist min vñ anders nieman  
nes niht. **D**az ich ir gediente ie  
tat. des wil sie mir glauben niht.  
owe. vñ swaz ich ir gesagen mac.  
des engiht sie niht. daz sie des ihr  
beste. daz ist mir ein iemerlich ge-  
win. alsus get mir min leben hin  
seht wie seht ich zelone bin. **N**ie  
wart grozzer vngemach. denne ez  
ist der mit gedanken vñne get.  
sit daz sie min ange sach. die mich  
vil vñsteten man betwungen hat.  
ich konte ir nie vergezen. daz tüt  
mir vil lange we. ich het ez baz ge-  
lazen e. **I**ch han immer teil an  
ir. des engan ich nieman siwie frem-  
te ez mir si. we wenne sol geschehen  
mir. daz ich einen rat vor minen  
sorgen werde fri. got weiz wol daz.



ich u' nie vergaz. noch mir wip  
geviel nie baz. wirt mir anders  
niht. doch so han ich daz. **h' reymar**

**I**ch gehabe mich wol vñ enrüch  
te ie doch. ob mir ein vil lützel  
were baz. ich bin leider in den trü  
wen noch. so mir nusamster wirt  
so rede ich daz. zů der sorge die ich  
han. so ist min sorge. ich habe der  
tage niht envollen. mac die da  
ge iht wol ze hertzen gan. **E**z er  
barmer mich daz sie alle iehent  
ichn eukomme et mit wanne clage  
owe daz siez wunder niht ensehe.  
was mac ich gesingen oder gesage.  
solt ich swern so enwest ich was. ge  
sehe ich wider abent einē kleinen to  
ten. so gesant me man von frauwe  
baz. **I**ch bin aller dinge ein selic mā.  
wenne der einen der man lonen sol.  
so vert er noch vngnaden wol. mir  
ist vngeliche deme der sich erwenne  
gem dem morgen frunt. also tet ich  
gerne west ich mir weine. **D**ie ich  
mir zů frauden here erkorn. da vin  
de ich niht wenne vngemach. was  
ich güter rede han vloz. ia die bes  
ten die ieman gesprach. sie was  
entelichen güt. nieman mohte sie  
von lüge gesprochen han. ern  
here als ich geruwen müt.

**T**reit mir ieman taugenlichen  
haz. was der siner fraude an mir  
nu siht. we war vñime rete aber  
ieman daz. got werz wol ich tet me  
manne niht. man sol mir genedic  
sin. mich beginnet nach minne  
rode maniger clage der nu wol em  
pere min. **I**ch wil immer gerner  
vñime sehen. ich was minner fraude  
eintail ze fri. mir ist von einer dei  
nen rede geschehen. daz ich wil wi  
zen wer bi mir si. vngesüger lüte  
ist vil. sprech ich wider abent lüte  
ein schon wort. was mac is der mir  
verkern wil. **h' reymar**.

**L**ieber bore nu wibe also. ges  
prich in schiere vñ sage me  
daz. feit er wol vñ lebt er wol scho  
ne. ich var immer dest baz. bit in  
durch den willen min. daz er min  
iht geru do von wir gescheiden sin.  
**F**rage er wie ich mich gehabe gihe  
daz ich mit frauden lebe. swa du  
mugest da leit in abe. daz er mich der  
rede vergebe. ich bin in von hrtze  
holt. vñ sehe in gerner denne de  
liehten tac. daz aber du verfwigen  
solt. **S**prech er daz er wolle her. daz  
iz immer lone dir. so bit in daz er  
verbert rede die er uingest sprach  
zů mir. so mac ich in angesehen.



.xxv.

was wil er da mit beswert er mich  
daz doch nimmer mac geschehen.

Des er gert daz ist der tac vñ hat vñ  
derbet manigen lip. bleich vñ erswē  
ne rot. also verweret er die wip. mī  
nen hēzer er die man. ez mōhte baz  
vmmūne sin. so we im ders alrest  
began. **D**az ich also vil do von geredē  
daz ist mir leit. wenne ich was vil  
vngewon. so getaner erbeit. als ich  
raugenlichen trage. dū solt im nū  
mer nūht vñehen. alles des ich dū ge  
sage. **her reymar.**

**I**ch tūn mit disen dingen nūht. ich  
trur ein teil ze sere. der mich so  
vil gesorgen siht. ich fürhte er mūz  
verkere. ze vñel vñ anders denne  
wol. nieman mūz vñeren sol. ich kā  
nūht mere. **D**o ich frauden mich vñ  
sach. vñ mir was wol zemūre. man  
horte wol daz ich do sprach. vil man  
ge rede gūte. we was mannes was  
ich do. ich wūde aber lūte also der  
mīn schone hūre. **V**erliesen mich  
die fraude gern. so hat die rede ein  
ende. die mīn lūte hūre empern.  
die winden noch ir hende. daz sie  
also gedenken mīn. die doch vil gūte  
wollen sin. daz ist mīlswende. **I**ch  
han in anders nūht getan. als ich  
mich vñinne. wēne daz ich h̄ gemī

ner han. ein wip die ich hūr mūne.  
owe daz is iehan. began. des fürhte  
ich vil sehic man. grozen schaden ge  
wūne. **W**ie bin aber ich allus gar  
vñager. des war ich solt erwinden.  
ich han so lange do her gedlager. daz  
ich vermahe den kīnden. wenne  
mac ich dienen anderswa. ichn wil  
mīn frāude ist da. da sol ich sie vñde  
ich solt behiben si do man mīn rau  
genlichen bat. nuhar mich der  
wille mīn vñeret. an ein ander stat.  
do ich hertze swere trage. mere den  
ne ich ieman sage. ich han aber  
leiter nieman dem iz clage. **W**es  
versūm ich rummer man. mit groz  
zer liebe schone zit. daz ich nūht be  
liben kan. sit mir got daz leben gīt  
daz ich als vñsamfte swere tole. mir  
was ereswenne wole. ich wene daz  
ieman reden sol. **W**e daz sie so ma  
niger siht. der sinen willen reden  
wil. ze allen ziten vñ ich nūht. daz  
ist mir ein swere spil. sol ein ander  
von ir lon emphahen. vñ ich da mit  
erworben han. so gedienne ich nū  
mer ir. wibe mer vf lieben wan.

**S**was in allen landen mīr zehēde  
mac geschehen. daz ster an ir  
nūm wil ich anders nūht geiehen  
sie ist mīn osterlicher tac. vñ hans



in mine hertzen liep. daz wer der  
wol dem nieman niht verbergen  
mac. **S**ie hat selten mine clagende  
rede vernumme. des muoz ich engehe  
ich konde ir nie so nahen kummen.  
maniger zu den frauwen gar vnde  
swiget allen einen rat. der anders  
nieman sinen willen reden lat. **N**ie  
man immer verweste ze einer mi  
sserart. ob er dannan gienge da er  
niht zeschaffen hat. vñ spreche  
als ein gewizen man. gebietet ir  
an mine stat. daz wer ein zuht vñ  
stunde ime lobelichen an. **O** ich be  
rwan ein mere. daz ich von ir hore  
sagen. wie sie ein frauwe were vñ  
sich schone konde tragen. min rede  
konde ir niht geschaden. daz ist an  
mine dienste schin. do von bin ich  
vber laden. **I**ch wil alles gahen.  
durch die liebe die ich han. ez ist mi  
ender nahen. daz ich venden sülle  
minen wan. doch gesprich ich num  
mer niht. ich erkenne an dir die sin  
ne. wol bin ich getrunne daz sie muoz  
in den augen siht. **her reymar**

**M**u ist ein not for allem mine  
leide. doch durch disen winter  
niht. waz doz vmine valwet grune  
heide sulcher dinge vil geschicht. der  
ich aller muoz gelagen. ich han mer

ze runne denne blumen clagen. niht  
envinde ich truwen dest ein ende daz  
ich so vil gedienet han. guten lu  
ten valte ich mine hende vñ woltes  
vñ mir selber gan. des wer ich vil  
willie in. owe daz mir nieman ist  
als ich im bin. **S**wie dicke ich ge  
frege guter mere. so ist nieman  
der sie sage. wenne ein sor ende w  
de miner swere. doz zu maniger  
grozen clage. die mir an daz hert  
ze gar. wol bedinftre ich wiser lu  
te an minen rat. **W**ol den augen  
die daz wellen kummen. vñ dem h  
zen daz mir riet. an ein wip die  
sich hat vnder wunden. guter din  
ge vñ anders niht. swaz ich durch  
die liden sol. daz ist ein kummer  
den ich dol. **D**az ein man der ie  
mit bosem mure. sine zit gelebet  
hat. nimmer gelachen. wil min  
ze gute. des wut min vil schone  
rat. swenne ich in erliegen sol.  
so gedenke ich owe wie getun ich  
wol. **her reymar.**

<sup>257</sup>  
<sup>29</sup> **H**ertzelicher fraude wart mir  
nie so not. mir rät ein sorze  
taugenlichen we. daz muoz sin vñ  
verwandelot. ichn gelebe daz sie  
genode an mir begre. so muost ich  
immer mer trurn lan. vñ lieze

an mir vñ



xxv.

manige rede als ich u' niht ein  
horte für die oren gan. **W**az vinn  
azze ist daz ob ich han gesvorn daz  
sie mu' lieber si denne elle wip an  
dem eide wur' nimm' har verlor  
des setze ich u' ze pfande minen lip.  
swie sie mu' gebüet so wil ich lebē  
sie gesach min auge me die mu' so  
wol müge ein hoch gemüte gebē  
**I**ch gesprach me daz sie an mu'  
rete wol. wenne gedelichen des  
bar ich. ichn weiz für waz ich daz  
haben sol. sie swiger alle vñ lat  
reden mich. do ist volletliches trost  
es noch niht bi. nu müze mu' ge  
schehe als ich u' günne. vñ min ge  
laube si. **U**ngesfuger schimpf be  
ster mich alle tage. sie iehen daz  
ich ze vil gerede von u'. vñ die lie  
be die si ein lüge. die ich von u' sage  
owe wenne lat sie den schaden mu'.  
möhte erlicher rün als ich. vñ hert  
wert sin liep. vñ lieze loben mine  
frawen mich. **W**az ich böser han  
delunge han erliden von den is wol  
erlazen möhte sin. die niht fraget  
wie min kummer si getan. vñ wie  
min frawe noch gedanke min.  
bösen haz erzeigent sie mu' also.  
die ich gesihe noch iemerliche lebe  
vñ bin ich fro. **her reymar.**

21

**I**ch was vro vñ bin daz vnez an  
minen tot. mich enwendes got  
aleine mich beswert ein hertzeliche  
not. min sorze ist anders cleine  
so daz denne an mu' zer gar. so kum  
met aber ein ander not du mich niht  
trurn lat. **I**on singe ich zwar  
durch mich eine niht. wenne durch  
der lüre frage. die da iehen daz mu'.  
ob got wil niht geschicht. daz fraude  
mich betrage. sie ist mu' liep. vnde  
wert als e. ob ez auch u' etelichem  
tere in den augen we. **I**ch wil aller  
der empern die min enpern vñ daz  
rün ane schulde. vnde ich die es  
mir trüwen an mich gern. den diene  
ich vinnē u' hulde. ich han immer  
einen sin. ein wurt u' nimmer liep  
dem ich vinnere bin. **her reymar.**

22

**I**ch bin von minen iarn niht so  
wise. daz ich küene wider sie ge  
barn als ich von rehte sol. ich bin  
tump daz ist mu' leir. wer ich wise  
so genütze ich minner erbeit. **W**az  
ich dulde an mine libe. daz mich niht  
gehelfen mac. des enwil ich nimm'  
wibe mer getruwen einen tac. waz  
rede ich io sint sie güt. ich hore sa  
gen daz sie niht alle haben einen  
müt. **W**est ich rehte wie ez were  
daz tet ich nu ein weiz ichs niht.



ane daz ich sie verbere. swaz dor vmme  
mir geschicht. ich verlobe sie nimmer  
tac. ich weiz wol daz mich ane sie nie  
man wol gerösten mac. **E**z ist alles  
an ir eine. swaz ich frauden haben  
sol. daz wil auch ich nimmer meine ge-  
trüwelichen vñ wol. nimmerwanne aldie  
wil ich lebe. sie sehe daz ich hin ze ir  
da müte daz sie mir daz gebe. ich ge-  
sach nie wip so stete des ich ir doch  
niht engan. die so harte müßerete  
so sie tüt an einem man. min rede  
die ist noch gar ein wunt. nu wil sie  
mich zñ allen zuren triegen als ein  
rummer kint. **H. reymar**

**W**e war vmme trurn wir. io  
enimmer ez nieman wol. sulch  
swer ich gerne enpir. der ich niht  
geniezen sol. wartu wie die heide  
star. in grüner varwe als sie den  
lichten summer empfangen hat.

**D**az ein wip getrüwe si. des beda-  
rf ich rehte wol. ich bin ir leide-  
selten bi. des ich niht engelten sol  
wenne daz ich sie durch güt vñ  
vñ enlieze ez durch ir ere niht ich  
kumme nimmer füz von ir. **D**ie  
enwil mich niht gewern. daz ich  
ir gelege bi. vñ min doch niht en-  
pern. ze einem fründe sprichet si  
sie enist mir so gar gehaz. do enste

ie doch genade bi. sie sol wizen daz  
mir rehte ein rehte vñrschaft mich  
els baz. **R**echt ist daz ein selic mā.  
samste erwerben swaz er wil. der  
doch lop verdienen kan. als ich re-  
te gerne vil. der hat minnenlich  
en grüz. von den besten die nu lebē  
ez ist ein nor der lange biren müz.

**W**est ich wo man **H. reymar**  
frauden pflege. dar für ich  
ichn mac sus niht gelebon. daz  
min trurn do gelege. dem wölte  
ich ein ende geben. e daz ich die  
lengte also. mit sorgen lebte ich  
stürbe e denne ich were vnfro.  
**W**il aber ieman güt lachen.  
der so wunneclich si gemüt. der  
mich könde vro gemachen. dem  
vergultz got vñ weiz güt. sol mī  
fraude nuzer gan. son gib ich dor  
vmme swaz ich her gelebet han.

**D**er ie kam an liebe star. der  
hüte sich muner fraude was vil  
nach mar. wenne daz got mich  
brahte vñ grozzer nor. so sol ein  
wip gedenken waz sie mir gebor-  
do in grozen sorgen stunt min  
lip. **I**ch gedinge vñ der vil güt  
iat. als der tüt. der sich nieman  
ledigen iat. vñ al sin güt. vñ  
han mich selber dar gegeben



.xxv.

nu getar ich leider müten. nihtes  
sus ist min leben. **H**eymar

**A**ne swere ein frauwe ich were.  
an daz eine daz sich sent. gute  
der er mich <sup>lob</sup> hat gewent. sol ich lide  
von ime langer miden. daz mit mi  
ch wol sere. ich spriche ime niht  
mere. wenne daz er mich siht. daz  
sint sin ere. **I**n geselle swaz er  
wolte. daz müze ime an mir gesch  
ehen. man so guten. baz gemüten  
han ich selten me gesehen. me  
gelichen doch so gemelichen. bi dem  
für die swere. immer hört ich ger  
ne sine mere. **I**n gedinge der ist  
geringe. die wile ich in lebendic han.  
swer in eret vñ in meret. fraude  
daz ist mir getan. swaz er wolte  
daz ich lazen solte. daz konde ich ver  
miden. bösel. lüte miden. wil ich in  
ze dienste gerne liden. **W**ol den libe  
die den wiben. sulche fraude mach  
en kan. mine heile ich gar vertei  
le. müder mich der beste man. swes  
er pflege wenne er bi mir lege.  
mit so fremeden sachen. konder  
wol gemachen. daz ich siner schim  
pfe müste lachen. **I**ch wer stete  
was er tete. ob er doch getehte min.  
er schiet hinne. mit den minne.  
daz ich niht vergizze sin. wip mit

guten sol ir eren hüten. schon ze alle  
ziten. wider ir fründe niht striten  
also wil ich sin mit eren biten. **V**  
dem scheiden daz vns beiden. man  
ge fraude hat erwert. gotes gute  
mir in behüte. swar er in der werl  
de vert. also schone man noch wibes  
lone. noch gerant me mere. daz ich  
siner ere. weiz so vil daz ist min lütze  
sere. **H**eymar.

**A**n miner besten fraude ich saz.  
vñ gedachte wes ich den summer  
solte leben. vñ rieren mine sinne  
daz. des ich keinnen trost han gege  
ben. daz ich mine swere. gar obere.  
vñ immer hohes mütes were. daz  
her ich gerne sit getan. wenne daz  
ich wart verleitet of einen wan.  
den ich noch leider vnverender han  
**H**ete ich zů durre summ zir. zwe  
ne rage vñ eine gute naht. mit  
ir ze reden ane strit. als ich han  
gedacht. vñ mich des nieman irre  
solte. wie lützel ich geturn wolte.  
ichn laze vnuerfuchet niht. ich  
wolle ir immer dienen. vñ lobe  
ir so ez nu geschicht. daz sie mich minn  
mer vnfrö gesiht. **E**in müsebie  
ten rür mir niht von wiben noch  
von bösen mannen we. sit sie mich  
eine gerne siht. was darf ich demne.



güter handelunge me. lide ich von  
ieman swacher grüzen. dar mac sie  
mir eine wol gebirzen. wurde ich  
noch ein seht man. dar sich min leu  
verender. dar ich von ir han. so Frau  
ich mich denne dar is ie began. **I**ch  
han nach wane dicke wol gesungē.  
dar mich anders niht bestimt vñ lobt  
swie ich des niht en sol. so gute wip  
bescheidenlichen tūnt. dar bor ich mi  
nen frunden ze eren. den wil ich imm  
fraude mern. min selbes wūder lichte  
rat. swes mūt ie doch zvrwerde so  
der mine stat. ich wene er manige  
sorge vmmere hat. **D**em ich so man  
ger eren sol. getruwen als ich her  
behalten han. den mūz ich erken  
nen wol. sin wille mac so lichte  
niht ergan. wil er ze frunde mich  
gewinnen. so rū er in allen sinen  
willen. dar beste vñ hūte sich da bi.  
wer er min eigin denne ich liez in  
vri. **h. reymar**

**G**ewan ich ie dekeinen mūt der  
hohe stūnt den han ich noch.  
min leben dūnket mich so gūt.  
als ist ez niht. ich wenes doch ez rūt  
mir wol was wil iz mere. ich für  
hte vñrehten spot niht zesere. vñ  
h kan wol liden bösen haz solt iz al  
so die lenge pflegen ich gertes

nummer baz. **W**ie ist ime ze mūt  
wundert mich. dem hertzeliche  
liebe geschicht. er seht man do fr  
aut er sich. als ich wol wene ich  
weiz es niht. doch weiz ich gerne  
wie er tete. ob er pflegt wunder  
licher stete. die sol im wesen vñ  
rehte bi. got gebe dar ich noch er  
kenne wie sūlichem leben si. **D**o  
sprechens zit was wider die wip  
do warp ich als ein ander man. d'  
wart mir eine so der lip. von der  
ich nie niht wanne leu gewan.  
doch wande ich ie sie woldes wen  
den. bere ich sie noch ich kōndes.  
niht verenden. des han ich mir ein  
leben genumme. dar sol ob got  
wil mir noch baz ze starren kum  
men. **h. reymar.**

**D**ie liebe hat ir varendes gūt.  
geteilet so dar ich den schaden  
han. der nam ich mer an minen  
mūt. denne ich von rehte solt han  
getan. ich wene ez ist von mir vñ  
vñuerlan. swie lūzel ich mich der  
trūwen anderthalp enstan. sie was  
ie mit frauden vñ lie mich in den  
sorgen sin. allus vergient mich  
die zit. ez taget mir leider selten  
nach dem willen min. **O**we trūn  
vñ clagen. wanne sol mir din mūt



.xxv.

frauen werden bü; min hertze kan  
 dich niht getragen · du bist ze gro; doch  
 ich dich liden mü; · die swere entwender  
 nieman sie enfü; · die ich mit trüwen  
 meine vernem ich ieren grü; · als ich  
 ir nahen lege so zergienge gar mit  
 swere · ir fremden mü; mich immer  
 sit vñ machet mir die augen dicke  
 rot · **I** me ist vil wol dem mac gesel  
 hehen · gen · daz er sin liep ansehet  
 sorgen lie · so mü; aber ich ein ande  
 clagen · ich gesach ein wip nach mir  
 getruen me · swie lange ich was  
 doch tet sie daz ie · die not mir vnder  
 wiln in min hertze gie · wer ich  
 anders ieman als vmmere man  
 gen tac · dem het ich lazen den stric  
 daz ist ein dinc des ich mich niht ge  
 trösten mac · **S**o ez iergen naher  
 dem tage · so getar ich niender fin  
 gen ist ez tac · daz kummer von der  
 clage · daz er mir niht gehelfen ma  
 ich gedanke wol daz is anders pflac  
 vñ mir die grozen swere ze hert  
 zen niht enlac · immer vnder den  
 morgen wol tröste mich der vogel  
 gesanc · mir enkumme ir helfe an  
 der zit so ist mir winter vñ sūmer  
 alze lanc · **h̄ reymar ·**

29 **D**er lange süze kummer min ·  
 an miner lieben frauen ist

vernüwet · wie möhte ein wunder  
 grozer sin · daz mich min verlornen  
 dienst so selten rüwet · wenne ich  
 den noch nie den boren gesach · der  
 mir ie brehte von ir wenne leid vñ  
 vngemach · wie sol ich immer dise  
 selde verenden · vmmere ich ir daz  
 ist mir leit · sie enwart mir nie so  
 lieb künde iz verenden · **M**ac sie mich  
 doch lazen sehen · wer ich ir liep wie  
 sie mich haben wölde · sit mir niht  
 anders mac geschehen · so rü doch ei  
 ne wile reht als ob ez wesen solde ·  
 vñ lege mich ir nahen bi · vñ biere  
 eine wile mir als ob ez von h̄zen si ·  
 gevallez danne vns beiden so si stete ·  
 verliese aber ich ir hulde do · so si ver  
 lorn als ob siez nie getete · **W**a nu  
 getruwer fründe iat · waz rün ich  
 des mir lieber daz mir leiden solte ·  
 min dienst spot erworbet hat · vñ  
 anders niht · swie klein ich des getru  
 wen wolte · doch wen is nu gelaubē  
 mü; · des wirt mir nimmer sorgen vñ  
 an min ende bü; · sit mich du hazzet  
 die ich von hertzen minnet · ez künde  
 mir nieman gesagen · des ich mich  
 vnsamfte nu v̄sinne · **D**az sie mich  
 als vnuwerden habe · so sie gebaret  
 ich gelaubs nimmer · sie neme ein  
 teil irs zornes abe · wenne endelichen



ir genade bit ich immer. von ir en mac  
ich noch en sol. so sich genüge ir liebes  
frunt so ist mir mit leide wol. da en  
kan ich anders niht von ir gewinne.  
e ich doch on ir minne si. ich wil ir gü  
te vñ ir geberde minnen. **O** we daz  
alle die nu leben. wol hant erfunde  
wie mir ist. nach einem wibe vñ sie  
mir niht den rat engeben. daz ich ge  
tröstet werde noch bi minem libe.  
so en clag ich al min vngemach. vñ  
daz den vngetruwen ie baz denne mir  
geschach. die nie gewinnen noch  
von seneder swere. got wol erkande  
güte wip. ir sumelichez werben wie  
dem were. **E**n rede der lute rüt  
mir we. do enkan ich niht gedulte  
lich zů gebarn. doz vmine entün sis  
deste me. sie sprechen gar zevil von  
miner frauwen iarn. vñ fragent  
welher tage sie si. durch daz ich ir  
mit trūwen bin gewesen bi. so sprech  
en sie des sūn mich noch verdrießē  
nu lazze mich daz beste wip. ir minne  
lichen güte doch geniezzē. **H**eymar.

**I**ch wibe vmine allez daz ein man  
ze werelichen frauden haben  
sol. daz ist ein wip der nieman kan.  
noch ir grozzen werdekeit gespreche  
wol. lobe ich sie so man ander frau  
wen rüt. daz en nūmet sie von mir

niht für gūt. doch swüre ich wol  
sie ist ander stat. do sie vñ wipliche  
tugenden nie für gerat. dar ist in  
mar. **S**ie ist mir liep vñ dunket  
mich. daz ich ir noch völetliche  
vminere si. nu was doz vmine daz  
lute ich. vñ bin ir doch mit trūwe  
sterelichen bi. was ob ein wunder  
noch an ir geschicht. daz sie mich  
erwenne gerne siht. san daz lazze  
ich ane haz. swer giht daz me zů  
werlde ie gelunge baz. der habe  
ime daz. **A**ls erwenne mir der  
mūt. durch sine grozze vūstere  
raten daz ich var. vñ mir gefründe  
ein ander wip. son wil daz herze  
eht mēdert denne dar. wol me  
der so reine wein kan. daz er mir  
der süzen erebeute gan. des han  
ich mir ein wip erkorn. der ich die  
ne wer ez alder welede zom. mir  
sin geborn. **S**war iar ich noch  
ze lebene han. swie vil der were  
ichn würde ir nimmer rat benū  
men. also gar bin ich ir vnderan.  
daz ich niht samfte vñ ir genaden  
möhre kummen. ich frāuwe mich  
des daz ich ir dienen sol. sie gelo  
net mir mit lichten dingen wol.  
sie gelaube mir daz ich ir sage. die  
not die ich in mine heitzen von



.xxv.

u schulden trage dicke mine tage.  
**M**ac ich daz mirs min selde gan.  
ab ir wol redendem munde ein küschē  
noch verstelln. gir mir got daz ich  
daz bringe dan. so wil ich taugenlic  
hen tragen vñ immer heln. vñ ist  
daz si für grozze siwere hat. vñ veh  
er mich durch mine misserat. wie  
getun ich denne vnsele man. dagen  
ich vñ lege ez hin wider do iz nam.  
als ich wol kan. **her reymar**

**D**az ich min leit so lange clage.  
des sportent die den ir gemū  
te hohe stat. was ist in liep daz ich  
in sage. was spricher der von frau  
wen der de keme hat. wil ich liege  
so ist mir wunders vil geschehen.  
so trüge aber ich mich ane not  
solt ich des iehen. wenne lant sie  
mich erwerben daz. dar nach ich  
ie mit trüwen ranc. zeme iemā  
denne ein lachen baz. daz gelt ein  
auge vñ habe er doch danc. **G**na  
de ist endelichen da sie erzeigt sie  
swenne ez an mine heile si. die  
gesūche ich niender anderswa. ich  
wil von ir gebote nimmer werde  
vri. daz sie da sprechent von verlor  
ner erbeit. sol der die minne eme  
sin daz ist mir leit. ich wantes niht  
do is began. ich gesehe an ir noch

lieben rat. ist mir da misserungen  
an. doch gab iz wol als ez do lac.  
**I**ch wil von ir niht ledic sin. die  
wil immer gernden mit zerwiltē  
han. daz beste gelt der frauwen  
min. daz lit an ir vñ aller miner  
selden wan. swenne ich daz verluse  
so en kan ich niht. ichn rüche auch  
für den selben rat. was mir geschicht.  
ich müz wol sorgen vñ mine ir lebē.  
stirbet sie so bin ich tot. hat sie  
mir anders niht gegeben. so erkē  
ne ich doch wol senede not. **W**ol in  
daz ir ie wart geborn. deme dise  
zu genedeclichen hine gat. an all  
slahre senede not. zorn. vñ doch ein  
teil dor vnder sinen willen hat. wie  
dem nahet manie wunnenlicher  
rat. wie lützel mir ein selic man  
gelauben mac. wenne ich von fra  
uden bin verdahrt. vñ enkan doch  
niht werden fro. mich hat ein wip  
in trurn bracht. daz ist vnwendic. nu  
si also. **h' reymar**

**W**az ich niwer mere sage. des sol  
mich nieman frage ich bin niht  
vro. die frunt vdrüzet miner cla  
ge. des man dozevil gefrager. geho  
ret dem ist also. nu han is beide sch  
aden vñ spot. was mir do leides vnd  
gienc daz erkennet allez got. vñ ane



schult geschicht. ichn gelige hertze  
liebe bi son har an miner fraude  
nieman niht. **D**ie hoch genüeten  
zihent mich. ichn minne niht ein  
wip. so sere als ich gebare. sie lieget  
vñ vnerent sich. sie was mir liep al  
sam der tag. lip zware. vñ getroste  
me dar vnder mû den mûr. die vn  
genade mûz ich han die sie mir tûr.  
vñ auch erbeiten als ich mac. mir  
ist etswenne wol gewesen. gewin  
ne aber ich nu nimmer gûten tac.

**S**o wol dir wip wie rem ein name.  
wie samste du ze nennen vñ zû  
erkennen bist. ez wart nie niht  
so lobesam. daz du in rehte gûte ke  
rest so du bist. din lob nieman mit  
rede volenden kan. des du mir trû  
wen pflegest wol ime der ist ein se  
lic man. vñ mac vil gerne leben  
du gûst alder werlde hohen mûr wā  
ne mahr du mir ein lûzel fraude  
geben. **Z**wei dinc han ich mir fûr  
geleit. die strunt mit gedankē  
in dem hertzen min. ob ich in hohen  
wurdekeit. mit minen willen wolte  
lazen minne sin. oder ob ich daz wo  
lle daz sie grôzzer si. vñ sie vil selic  
wip beste min vñ aller manne fri.  
sie tûr mir beide we. ich wude n  
lasters nimmer vro. verget sie mich

daz clage ich unne me. **O** b ich nu tûn  
vñ han getan. daz ich von rehte in  
ir hulden solte sin. vñ sie vor aller  
werlde han. was mac ich des ver  
gizzer sie dor vnder min. swer nu  
gûht daz ich ze spote kûme clage.  
der laze in beide min rede singē  
vñ sagen. vñ merke wo ich ie  
spēche ein wort. ez n luge e iz gesp  
reche hertzen bi. **H**eymar.

**M**ich hoher daz mich lange erho  
hen sol. daz ich nie wip mir rede  
verlos. sprach in anders ieman de  
ne wol. daz was ein schult die ich  
nie verkos. ich wart niemanne  
so rehte vmmere. der ir lob so ge  
ne horte vñ dem ir genade lieber  
were. nu hat sie doch den dienst  
min. vñ almin trost vñ almin  
heil daz mûz an einem wibe sin.  
**W**ie mac mir ein wip so rehte liep  
gesin. der ich doch so gar vmmere  
bin. lide ich die liebe nach dem willē  
min. son han ich niht ze gûten sin  
ist aber daz iz mir mac verenden so  
solt ein wip ir irat mir doch ein  
pieten vñ ir helpe senden. vñ liez  
ze mich verderben niht. ich han  
noch trost swie clem er si. was ge  
schehen sülle daz geschicht. **I**ch sach  
sie wer ez alder werlde leit, die ich



doch mit sorgen hangesehen. wol  
mich so minnenlicher erbeit. mu-  
enkonde nimmer baz geschehen. dar-  
nach wart mir vil schier leide. ich  
schier von ir. das ich von wibe nimm  
mit der not gescheide. noch das mir  
nie so we geschach. owe do ich dānā  
müste gen wie iemerlich ich mich  
vinne sach. **O** we das ich einer re-  
de vergaz. das tūt mir hūt vn im-  
mer we. do sie mir ane hūte vor-  
gesaz. war vinne redet ich do niht  
me. do wart ich so fro der stunde.  
vn der kurtzeweile. das man mir  
der gūten wol zesehene grūde. das  
ich vor liebe niht ensprach. ez mo-  
ht auch manne noch geschehend  
sie fa sehe als ich sie sach. **I**n dīse  
bösen vngetrūwen ragen. ut mī  
gemach niht ze gūt gewesen. wen-  
ne das ich leit mit zōhren kan ver-  
tragen. ichn konde nimm sin ge-  
nesen. tere ich nach leide als ich  
erkenne. sie hezen mich vil schie-  
re die mich gerne sahen erswēne  
vn mir vil sanfte warn bi. nu müz  
ich fraude nōten mich. das ich mit  
der werlde si. **D**er al die werlt ge-  
frauwer ie baz denne ich. der mī  
ze mit gnaden leben. der rīz auch  
noch wenne ez verdrūzet mich.

mir hat min rede niht zō wol erge-  
ben. ich diende ir ie mit enlontre  
nieman. das trūt ab ich also das mī  
geberde sach vil lūzel ieman. vn  
das ich nie von ir geschiet. sie sehc  
wip. sie spreche sine. nimm me ge-  
singe ich liet. **H**eymar.

<sup>26</sup> **I**ch alte ie von tage ze tage. vn bin  
doch hūre nihtes wiser denne fert.  
vn here ein ander mine clage. dem  
riet ich so das er der rede we wert  
ich gib mir selber bösen rat. ich  
weiz vil wol was mir den schaden ge-  
macher hat. das ich niht verswige  
konde was mir ie gewar. des han  
ich ir gesaget so vil. das siez niht  
mer hōren wil. nu swige ich vn nige  
dar. **N**u mich min sprechen niht  
enkan. gehelfen noch gescheiden  
von den sorgen min. nu wolt ich das  
ein ander man. die mine rede hete  
zō den selden mīn. sin. vn doch niht  
an die selben stat dar ich nu bite. vn  
lange her mit truwen bat. do en-  
gan ich heiles nieman. sit sie mich  
vergaz. ia wart ich do gnaden noch.  
was sie mir ane schulde doch. vil lan-  
ger tage gemacher hat. **S**o vil als  
ich gesanc nie man. der anders niht  
enhere wenne blozzē wan. vn das  
ich noch niht mer enkan. des enwunder.



nieman·mîr har zwîfel den ich han  
Allez daz vil gar benûmen·noch sehe  
ich mich gerne in hohem mûre alse  
mich ein scheide ein wip von durre  
not·vñ enspreche ein wort als ich vñ  
sage mîr ist anders nimmer we **W**est  
ich niht daz sie mich mac·vor aller  
werlde wert gemacht ob sie wil·  
ich gediende ir nimmer tac·noch  
har sie tugenden den ich nimmer die  
nen wil·anders niht die wile ich le  
be·so bîr ich sie daz sie mîr ein liebes  
ende gebe·was hilfet daz ich werz wol  
daz siez niht entûr·nu tû sie durch  
den willen min·vñ laze mich ir to  
re sin·vñ neme min rede fûr gûr·  
**I**ch wande niht ez were spot·do  
ich von minnen horte groze swe  
rechen·nu engilte ich seir somir got  
daz ich die wozhen selbe hanbesehe  
io ist mîr kommē in daz hertze min  
ein wip sol ich der volle ein iar vñ  
ere sin·so mîz min fraude gar zer gan  
swaz ich nu vñ disen tac·vñ wibes  
lânge dienen mac·daz ist allez in ir  
namen getan·**D**az beste daz iemā  
gesprach·oder nimmer mer gerûr  
die har mich gemacher redelos·got  
werz wol sit ichs erste an sach·so  
here ich ie den mîr daz ich nie wip  
erhos·fûr sie erkos·her ich minē

mîr gewender·do man mîz dicke  
erbor mîne libe reht als ich wolde·  
ich here erwas verender·ich rûme  
ane not mich der wibe mer denne  
ich solre·war sin nu die sinne mî·  
sol ez mîr so wol erboren sin·wie  
han ich mich gauch so veriehen·  
swaz daz war si daz sol noch gesche  
hen·**H**ere ich der gûren ie gelogē·  
vñ mîne ein har·so lide ich von schu  
lden vngemach·ich werz wol was  
mich har betrogen·do seir ich ir  
zegar was mîr leides ie geschach  
vñ ergap mich ir zesere zehant·  
do sie vñam daz ich von ir niht kû  
men konde·do was sie mîr in dem  
hertzen gram·vñ rer mîr leide ze  
aller stunde allus han ich sie vñorn·  
nu wil sie daz ist ein nûwer zorn·  
daz ich sie mîr rede vergebe·werz  
got nimmer die wil ich lebe **W**ie  
dicke ich in den sorgen bîn betrogen  
so allez daz chief daz bi mîr lac·die  
enwesten vñ enwîzen noch·war  
nach min hertze iager·dar ez doch  
vil vñsamfre kummen mac·sie  
enlar mich noch scheiden noch bi  
mîr beste·seht sus mac mîz ich vñ  
derderben·mîr den listen wene ich  
beiden·wil si mich vñgan·horet  
wunder kan sie allus werben·nem



.xxv.

sie werz got noch enkan. ich hans  
ein teil gelogen an. sie getet es nie  
wenne durch daz. sie wil mich ein  
teil versuchen baz. **I**n rede ist.  
also nahen kummen. daz sie alerst  
vraget. was genaden si der ich do  
ger. wil sis noch niht han vernu  
men. so nimer mich wunder wes  
daz ich so maniger sorgen niht em  
pere. die mir also dicke in dem h  
zen sint. des wil ich nimmer tat  
sio behibe daz mich der kummer  
niht sol vervan. tetez denne ein kint  
daz so lebt nach wibe. dem wolte  
ich sere wizen daz. konde ich mis  
nu versinnen baz. vñ neme gar  
von ir den müt. neina herre io ist  
sie doch so güt. **her reymar.**

**A**ya wiser man sol niht ze vil  
sin wip geziehen noch versuch  
en test min rat. von der er doch niht  
scheiden wil. vñ der warn schulde  
doch keine har. swer wil al der w  
elde ze ende kummen. der hat in  
ane nor ein hertzeleit genummē  
man sol böser rede getagen. vñ v  
ge meinan lange daz er doch vng  
ne hoze sagen. **S**ie iehent daz die  
stete sie ein tugent. der andern fra  
uwe wol in der sie habe. die hat  
mit frauden an miner iugent.

gebrochen mit ir schönen zühten  
abe. daz ich sie vnrz an minen tot  
nimm wil gelobe. ich sihe wol sw  
iu firt würende als er tobe. daz de  
dū wip nu minnet e. denne einen  
man der des niht kan. ich gesprach  
in me so nahe me. **W**ar vñme  
fügent sie mir leit. von den ich  
hohe solte tragen den müt. ion  
wurbe ich nit mit kündekeit. noch  
durch versuchen so vil maniger rüt.  
ich wart nie rehte vro weime  
als ich sie sach. vñ gie von hrtzen  
gar swaz ie min munt wider sie  
gesprach. sol nu die trüwe sin ver  
lorn. so darf des nieman wunden  
han ich vnderwilt einen cleinen  
zorn. **E**ur ein leit nach liebe we.  
so rüt auch liht ein lieb nach lei  
de wol. swer wolle daz er vro beste.  
daz eine er durch daz ander liden sol.  
mit bescheidenlicher clage vñ ane  
arge sire. zer werlde wart nie niht  
so güt. des ich ie gesach so güt gebire.  
der die bescheidenlichen har. der ko  
mes ie mit frauden hin. allus mac  
min noch werden rat. **D**es eine  
vñ deheimes me. müz ich em meist  
si die wile ich lebe. daz lob wil ich  
mit beste. vñ daz man mit die kunst  
vor alder werlde gebe. daz niht mannes



kan sin leit so schone trage. ez be-  
gat ein wip an mir des ich tac noch  
nahr niht mac gedage. so bin ab  
ich so wol gemur. daz ich ir hazz  
frauden nime. owe wie reht vnsa-  
mfre doch daz selbe rür. **I**ch weiz  
den wer nu lange wol. der von liebe  
get vntz an daz leit. der ander der  
mich wilen sol. v3 leide in hep der  
ist mir vil vngereit. **d**er mir was  
von gedanken wa vmmazzen we-  
des vber hore ich vil vñ rün reht  
als ich mis niht verste. gür mīne  
mür wanne vngemach so mür mī-  
ne vnselic si. wenne ich sie noch  
me bleicher varwe sach. **I**ch  
lebre ie nach der lüte sage. wenne  
daz sie niht geliche sagen. sit ich  
ein so hohez hertze trage. vñ sie  
mich so wol gemuren sehen. daz  
schiltet einer sere. der ander gih  
mir si fraude ein ere. nu enweiz  
ich. wenne ich volgen sol. wanne  
her ich wilheit vñ sin. ich rete gne  
wol. **I**st daz mich dienest helfe  
sol. als ez vil manigē hat getan.  
so gewinner mir ir hulde wolein  
wille den ich lüte han. der riere  
mür daz ich bere. vñ zürer siez daz  
ich democh rete. nu wil ir rün sw  
az mir geschih. ein reime wise seht

wip enlaze ich doch so lichte niht.  
**W**ie kummer daz ich so wol verstan.  
ir rede vñ sie der mīne niht. daz ich  
ein so hohez hertze trage vñ man  
mich so frowen siht. ein ander mī  
daz lieze. nu volge aber ir swie ez  
mich verdrieze. swaz ich dor vñ  
me siwere trage do gespriche ich  
nimmer vbel von. wenne so vil  
ob ir clage. **h' reymar.**

**30** **G**ir kummer etswenne ein tac.  
daz ich vor vil gedanken. gesp-  
rechen. noch gelachen niht enmac.  
so wener maniger. der mich siht.  
daz ich habe grozze siwere. vñ ist  
mür lichte ein fraude nahen bi. gür  
gedinge mich in der siwere.  
mür ist sorze harte vmmere. mī  
hertze reht hohe stat. **I**ch han  
vil ledelichen braht in ir gewalt  
den minen lip. vñ ist mir doch vil  
vngedacht. daz inder werlde kein  
ander wip. von ir gescheide mīne  
mür. swaz die werlt mür zeleide  
rür. daz belibet vngelager. wēne  
ir niden. mōhtich me so wol erliden.  
ein liebez mer ist mir gesaget.  
**I**ch wurde iemerlichen alt sol mich  
die wlt allus vergan. daz ich de  
keinen gewalt. an minen gūren  
fründen han. daz er rete ein teil des.



willen min. mich müt. sol im iemā  
lieber sin. bote nu sage im zeleide.  
ich h. fürhre daz wir sin gescheiden  
der trüwen der wir pflagen. **O**h  
te ich der werlde erzeigen als ich wi  
llen han. minen müt. so dühre ez  
sie vil lühre güt. ob ich durch sie iht  
han getan. nu enweiz ich wie ich  
leben sol. vñ getenke wie getim ich  
wol. wil die schöne trüwen pflēgē  
vñ dū güt. so ist mir als wol ze mü  
te. als der bi frauwen ist gelegen.

**D**es ich nu lange han **h. reymar**  
gedacht. wurt mir daz verentet  
so ist mir fraude bräht. vil nahen  
wer aber ich des wert. sie her lo  
nes widez mich gedacht. ich enweiz  
ob sie mich gewert. oder wie ez er  
gar. nein sie ia. ich weiz noch de  
wederz da. warvunne spriche ich  
sülchen mir. sie gedachte an mich de  
keine zu. wenne als ein wip. an  
der trüwe vñ eiz lit. **S**priche ein  
wip la senede not. so sünge ich als  
ein seht mander fraude hat. sus  
müz ich trurn an den tot. sit mir  
nun langer leit. so nahe gar. do ich  
gesanc daz ich gesünge nimmer  
het mine tage. owe so langer cla  
ge. die wene ich noch also geste.  
mir rüt die sorge niht zewe. dene

der vngelaube daz ist der schade  
noch weiz is me. **O**u ist vil we.  
daz ich sol sage. daz sich die gütē  
niht versinner. vñ daz ich so lange  
kummer trage. sie weiz wol daz  
ich dulde schaden. allez daz ich vñ  
ir hulde liden sol. auch diene ir swie  
sie gebüret. wer ich so seht so sie  
sagent. den geschehe an mir die  
mich do iagent. vñ leide in hep vñ  
mine not mir falschen meren cla  
gent. **h. reymar**.

**L**ou der reinen wiben mac mir  
trurn wol beneme vñ fraude  
geben. der ich ie ze singen pflac.  
sit daz ich erkannte ir werdelichez  
leben. der wil ich ze hulden machē  
manic hertze fro. sit ich wol von  
schulden mac ir lop gerüre. ho. kon  
de ich nach ir wude daz nimmer  
würde wibe me. gesprochen baz.  
**A**n der ich mit trüwen bin. allen  
güten wiben mines lobes bereit.  
der get ir cleine ze orn in. swaz ich  
von ir tugenden han noch her ge  
seit. got gebiete der güten daz sie  
min rede verneme. vñ den hoch ge  
müeten auch min lop gezeme. so  
kan ich gesprechen wol. swaz man  
einem werden wibe sprechen sol.  
**W**ie ist die werlt also verzaget. aller



fraude. die e nach uren stunden wol  
Swer nu miht von soz schulden cla  
ger. der en waz niht rehte waz er  
truurn sol. waz mir leit vertribe waz  
mir hoch gemüte gebe. daz ich einē  
wibe sinder mit gedanken lebe. du  
rch der werlde gemeinē sire. musste  
ich anders allen sorgen volgen mure.

**E**in vil hoher nūwer wan. hat mi  
ch in ein vil hohe sorge bracht. der  
ich mir zelidene gan. swie ich von  
ir schulden bin verdacht. vngemach  
nach uren zimet. für swache semf  
reken. also wil ich meren fraude mi  
ner erbeit. dicke wurt daz ende gūt.  
daz von erste loblich vnsamfte tūt.

**M**ir ist der werlde **her reymar**  
vnsate. von genügen dingen  
leit. swie gerne ich rehte tete. wēne  
ez were ein selikeit. so enlat mich  
manic man. der vūme ere noch fra  
ude dekeinen mūt gewan. **W**iser  
denne ich were. bin ich verre mani  
ger dinge wol. mir ist vil lute vū  
mere. die ich von rehte hazen sol.  
vū ere gerne gūte wip. durch die  
einen die von sorgen scheiden. sol de  
minen lip. **S**ol ich des engelten. daz  
ie hohe stunt min mūt. vū hāze  
in selten. der daz beste gerne tūt. so  
fūhr ich verzage. nummer miht.

waz möhte mir gewerē böser hūre  
clage. **V**n er gienge ez minn. daz  
noch rehte wol geschehen mac. mich  
gesehe nimmer. man getruurn einē  
tar. noch hoffe ich ez werde war.  
wenne ich han mich frauden ver  
sumet lenger. denne ein ganzes iar.

**I**ch waz waz ich singen sol. clage  
ich minen alten kummer daz tūt  
den falschen wol. die sorge wil ich  
an senden. die sagen ir hertze daz sie  
helfen dise not verenden. ich han  
ein liep bi maniger erbeit. ey minne  
selikeit. wenne wilduz an den vende.

**W**ie tūt die reine suzē also. sie lar  
mich verderben hāz. gar. ich bin all  
werdekeit vū. des nimet sie ein teil  
ze cleinen war. io wande ich geniez  
zen aller minner tage. dar inne ich  
ir lop vū ir ere sage. sie ist vil gūt  
daz iz immer sprechen sol. tūt sie  
einem frūnde mit ir lone wol. **I**ch  
kumme des willen nimmer abe. ich  
si doch ir eigin gar. vū auch mit  
dienste bi. swie vil ich anders frau  
den habe. mich mūt doch dor vnder  
daz sie ist vor mir so fir. vū ich so  
rehte gar ir eigin bin. ir schedelich  
ez fremden daz si hin. vū ob sie wil  
ich laze auch minen zorn. wie han  
ich mine wile also vū auch min langer.



dienst verlor. **S**prech ich nu das  
mir wol gelunge were. so verlu  
ich beide sprechen vñ singen. was  
rur mir ein also gelogenez mere.  
das ich ruine mich von so geramen  
dingen. das wil ich den hoch gemute  
lan. den da wol geschilt die nemen  
sich des an. ich clage immer mine  
alten kummer. der mir ie doch so  
nuwer ist. den sie mir gap do sie mir  
fraude nam. we ich vil rummer.

**I**ch wil dir selic frauwe minnet  
lichen singen. anders singe ich niht  
sie ist vngenedic mir. von den vn  
gelingen. das mir leid geschilt vñ  
du. wil aber ich min lob ze fraude  
nemen. sol dich da bi miner sorgen  
baz gezemen. vñ ich von dingen  
ane fraude bin. so bin ich vnschul  
dic vñ ist die schulde din. **h. reymar.**

**H**ie vor do man so rehte minne  
clichen warp. do woren mine  
spruche fraudenrich. sit du minne  
cliche minne. also verdarp. do sanc  
auch ich ein teil vnnunnetliche.  
immer als ez denne star. also sol  
man denne singen. swenne vnge  
fuge nu zer gat. so singe ich von  
houeschen dingen. noch kummer  
fraude vñ langes tar. so wol im  
ders erbiten mac. ders geloubē

ich konde noch gefugen die fuge.  
wenne vñ wie man singen solte.

**W**o fuge han ich doch swie vnge  
fuge ich si. der han ich mich von  
kinde her veremer. ich bin den sion  
bescheidenlicher fraude bi. vñ lache  
vngerne so man bi mir weinet. durch  
die lute bin ich fro. durch die lute  
wil ich sorgen. ist mir anders denne  
also. was dor vñme ich wil doch wz  
gen. swie sie sint so wil ich sin. das sie  
iht verdrieße min. manigem ist die  
fraude vmmere der ist auch bi den  
luten swere. **I**ch sage v was vns  
den gemeinen schaden rurt. du wip ge  
lichen vns ein teil zefere. das wir m  
also hep sin vbel. also gut. sehr das  
gelichen nunt vns fraude vñ ere.  
scheiden vns die wip als e. das sie sich  
auch liezen scheiden. das gefrumer  
vns auch immer beiden. was ster  
vbel was ster wol. sit man vns niht  
scheiden sol. edele wip gedenger. das  
auch die man wol kummet gelichen  
vñ sit gekrenker. **W**ip muz imm  
sin der wibe host name. vñ rurer  
baz denne frauwe. als 3 erkenne.  
si dekeine die sich ir wipheit schame.  
die merke mine rat vñ kiese denne.  
vnder frauwen sint vnwip. vnder  
wiben sint die rehten ruren wibes



name vñ wibes lip. swie ez vñme  
alle frauwen vare. wip sint alle fra  
uwen gar. zwifel loy daz hōnet als  
vnder wiben frauwe. wip daz ist ein  
name der sie alle cōnet. **I**ch sanc  
hie vor den wiben. vñme iern bloz  
zen grūz. dem nam ich wider min lo  
ben zelone. swa ich nu des geltes  
vergebene warten mūz. da lobeein  
ander den sie grūzen schone. swa  
ich niht verdienen kan mit mine  
gefange einen grūz. dar neige ich  
vil herisch man minen nac oder ein  
wange. daz sprich mir ist vñme  
dich als dich vñme mich. ich wil  
min lob keren. an wip die künnen  
fraude mern. was han ich von den  
vber herren. **her reymar.**

**Z**u nūwen frauden stat min mūt.  
vil schone sprach ein schonez  
wip. ein ruter minen willen tūt. d'  
har gelieber mir den lip. ich wil im  
immer hōlder sin. denne keinem  
māge min. ich getūn ime wibes  
trūwe schin. **D**ie wile schone mir  
zer gar. swenne er an mine arme  
lir. vñ er mich zū ime gevangen  
hat. daz ist ein wunnenchliche zit. so  
ist min trurn gar zer gan. vñ bin  
aldie wūchen wol getan. ey was ich  
denne frauden han. **E**ren vñ minne

chlicher schone. ist min frauwe riche  
gar. gūtes wibes lob mac sie cō wol  
nein. die besten nement ir mit trūwe  
war. die falschen sūln sie erkennen  
niht. sie enrūcher auch was arges  
den geschilt. sie hat sich geschende  
gar von in. so wol mich daz ich ir die  
nest bin. **U**on ir hohem werden lo  
ne. getar ich minen willen niht ge  
sprechen gar. ich mūz vnser beider  
eren schonen. vñ ir kūschen wipheit  
bewart. daz die bösen cleffere. ist er  
varn vnser frūrlichen mere. ist  
ir lieber denne eigin lip. noch lieb  
ist mir daz schone wip. **her reymar.**

**I**r ist geschehen als eine kin  
deline. daz sin schones bilde in  
eine glase besach. vñ greif dar nach  
sin selbes schine. so lange vntz daz  
sin hant den spiegel gar zebrach.  
do wart allin wunne ein leirlich vn  
gemach. also gefahrt ich immer vro  
ze sine. do ich gesach die lieben fra  
uwen mine. von der mir hertz lei  
des vil geschach. **E**inne die der  
werlete ir fraude merer. sehr die  
brahte in traumes wis die frauwe  
min. da min lip an claffe was ge  
keret. vñ ersach sich an die beste  
wunne sin. do sach ich ir liehten tu  
genden ir werden schin. schon vnde







da wir vns beide versuchen aller vns  
mahr. ich bringe in lichte si gehaft.  
e demme vns ieman scheide. Ich hete  
mme alle wile vor gestan. ob mich die  
hure heze. mine frunt die forhtent  
daz ich werde wunt mit sine scharpfe  
spere. daz er mich erscheze. des ich  
gar an angst bin. schuzet er so si che  
ich in. so sehe was ers gemeze.

*Ab sehe.*  
Hie gen vñ hern Reymars lieder

**H**er waltj uo d' uogelweide bes  
ben ze wirzebg. zu de suwenmilt i de gra  
sehoue. vnd er reymar vo zwetel an de  
ein. begraben in franken ze Estel. bie  
irn zuten tiechte vñ lunge gem ein and  
widerstret. vnd vo rñm vnd and. sing  
lobe. hoc Luyolt hornbg vo Potelbg. genacht  
vnd ins Marner's lange wile gelunge. dise  
her noch gescriben liden. *Daz erste liet.*

**H**er reymar der wart me so wt. der  
siner ler nach fere her waltj dñe  
hur. als vert. vor valschem lute sich wol  
wol wert. her Ruchart parat also wol. la  
funde d' von Ellchenbach. von wirzebg  
Cumrad. dñm fwt der kunste nieman herr.  
du gie me musen vñ den heit. min zun  
ge des nie memmes swert. Daz der Sopp d'  
Marner sint auch an ir kunste mindert.  
Avach. D' regēboge den vrouvelop bektut  
gelicher w. von Suneburg erenbot. Bruder  
wiler singen geschlechtes reht. Av ruch  
ich grob guten weg. daz ich bin vñ gerechte  
fleht. Got selb hoc mit flechten wortē vñ  
die lere geben. wie daz wir steben noch dem  
ewigen leben. Gesanges frunt ey. merkeu  
chen. wie daz der meister flechten sang ge  
net hat mit wortē geben. her reymar sang  
wol. was her walt. baz dann der tuelch in not  
te ie sprach. *Daz ander liet.*

**A**u vulem holze nachtes schin. vor ar  
gem bem ein stñm. vom trube phule.  
bi dem rñm. Do selten vñ get wazers rñm. Die  
dru. die het er reymar baz gelofet. dan ein

and' golt. Do von mußt ez durch kirnet sin.  
was im kom in den sin. Daz brocht er we  
lichen in. daz noch die wilen present in. vñ  
daz er den glauben hat der kristenheit so  
wol erfolt. In glücher wile reht. als ein  
apostel hat gelert. also sin tuelcher sang  
hat cristes lop gemert. Des hab d' meister  
dang. daz er so gar durch lunge hat d' wile  
werk. kein menschen dang. minn kund  
ertrathen gar alles. daz er hat ertracht in.  
sülicher acht mit sinnen so befact. daz sing  
vor in nie gemacht. die ab noch in worde  
gür. so was doch sin der erste bracht. Wie  
daz er mit langes list. verdinde hie der  
werlte solt. *Daz dritte liet.*

**R**eymar dñm sin der beste was. her  
walthen donec baz. her Ruchart blu  
men vñ de gras. besank noch baz. on sind  
haz. vñ kunst der aller beste was. vo wir  
zebung. meister Cumrad. vñ paratfale  
ie gelas. Den wundert billich daz. wie daz  
der meister ie genas. bz er die rime alle  
maz. her wolferam von Ellchenbach. daz  
allermeist getichter hat. Auch brad. wñh  
der werlte vil getruwes riet. vo Suneburg  
der Gotheit vñs ein teil beschnet. D' marn  
her was ein mandaz er florirte sinen  
sang. als der wol vber gulden kan. Des  
Soppen sang von vogel. tyren wol gebi  
spelt ist. noch wol gemist. des vrawen  
lobes list. Dem regenbogen mht gebast.  
Des Stenboten sang was fleht. vñ walt  
ir got. der wort crist. vñb ir lere mang  
falt. in siner hosten mayestat. Amen.

vñd all' meist von  
ein Reymars



**H**ie hebrt sich an die rede von der küwe.

**D**anger lobt uns hzen trut.  
 So müz ich stille vñ vñ lüt.  
 klagen daz man glocke güt.  
 Den rügentlozen lüten tüt.  
 Man lüt den alten wiben.  
 Wenne sie tot beliben.  
 Daz ist ein michei müe.  
 Man solt der güten küe.  
 Lüten wol mit flizze.  
 Die gut die milich wize.  
 Luter vñ gelebt.  
 Der man sich vñ hebr.  
 Wol gesaltzen in dem huz.  
 Da werden auch güte kese vñ  
 molken dicke vñ dünne.  
 Daz ist der kinde wunne.  
 Von milich müs vñ biy.  
 Ist auch ein güte krey.  
 Wenne man schriet ez ist bereit.  
 Des wurt manig da gemeit.  
 Dazv die frischen butn.  
 Zwischen bolan vñ salurn.  
 Vant man bezzer ezzen me.  
 Sicherlicher denne die.  
 Güte mursal die sie treit.  
 Die man zv den rüben leit.  
 Da pfliget man wol der lüte mit  
 So lütman mit dem vñ lüt.  
 Würste vom hün.  
 So wden vñ der sturn.  
 Zehen flegel hüre.  
 Daz ist auch ein güte.

Da mit man korn drischer.  
 Luter vñ gemischer.  
 Der gut rüt fleisch brate hat.  
 Dem wurt ein suppe hat er em brät.  
 So treits em mursal hezzet mark.  
 Da von so wden lüte stark.  
 So mähet man vñ dem beine.  
 Würfel groz vñ kleine.  
 Die laufent vñ dem brete snel.  
 Verspilt manig bübe sin vel.  
 Daz me wurtet zorne.  
 So wden vñ dem horne.  
 Güte streier.  
 Waz uinger kinder w.  
 Der pflege man d'mit wol.  
 Als man billiche pflegen sol.  
 Vom horn latern.  
 Die hat man auch gn.  
 Wanne man lieht drin tüt.  
 So ist sie für den wint güt.  
 Ich sage vñ von dem horn me.  
 Wem ist in dem rücke we.  
 Dem schrapfer man d'mit.  
 So han die Jeger eine fir.  
 Den haben sie in vñ der korn.  
 Sie vassen in den rieme daz horn.  
 Daz sie der mit blasen vil.  
 Wer dene vogel ziehen wil.  
 Lerthen ader vinken.  
 Den gut man dar vñ tiken.  
 So biwerft man vorn.  
 Den boltz mit kühorn.



**S**o macht man mit kreft.  
**V**z horn mezzers hefte.  
**S**o sehen die schriber.  
**I**r hoerner note ler.  
**S**ie schriben druz den luten.  
**S**o wden vz den huten.  
**W**ite stifel güt.  
**D**erm leder reht rüt.  
**F**ürfüze vñ suln.  
**W**orsetke vnverholn.  
**H**üte über den saum.  
**D**er wil man niht embn.  
**B**rustleder triechter helmshorn.  
**S**o lident man da mit die sporn.  
**S**o wil ich niht vñmiche.  
**I**ch sage vñ vom fluche.  
**D**a mit man abe lezzet den win.  
**D**er ist auch rindern.  
**V**ñ die silhassen wñ.  
**D**a inne zehent die pfert.  
**V**ñ die iochriemen.  
**D**az vñkert mit niemen.  
**D**a ziehen auch die rind an.  
**D**es beger sich manig man.  
**G**ürteln breit vñ smal.  
**D**ie man treit über al.  
**V**zzem beim rinkē dran.  
**T**rugen frauwen vñ man.  
**H**antschuch vñ vñng hüt.  
**W**ei des bedarf dem ist ez güt.  
**B**ulgen vñ taschen  
**M**an macht vz huten flaschen

**T**riechter vñ zaphen drin.  
**D**az behelter den win.  
**F**ezzel vñ scheide.  
**S**w vñ mezzers beide  
**V**ñ die wehen fürer vaz.  
**H**och müz ich rihte baz.  
**D**ie blasbalge müzzen her.  
**D**az ist auch der funde ger.  
**S**o ist denne der zagel edel.  
**D**ar vz wurt ein güt wedel.  
**W**enne man pfert beslahen sol.  
**D**az man d' mit weren sol.  
**D**az orgeln hellen über lüt.  
**D**az kumt allez von der hüt.  
**V**on adern ein hengel.  
**I**n dem gloken swengel.  
**F**alkenhuben wintbant.  
**A**rnleder bemigewant.  
**W**openhentschühe kürm.  
**D**az ist allez lident.  
**V**ñ ist von der küwe kumen.  
**D**az wir alle han vñnumen.  
**I**ch sage von ein' decke.  
**V**z huten macht man secke.  
**V**ber huben vñ den helm.  
**W**a man sie furt durch den meln.  
**D**az ez schon beleib.  
**V**ñ den rost vñtreib.  
**M**an über zöht denne her.  
**M**it adem schilt vñ bukeler.  
**V**ñ mit küwehuten.  
**D**az sag ich den luten.



**D**er riem am kezzel hüt.  
**F**ür rüt knechte güt.  
**V**on der hüt einē stül.  
**D**az ist güt für den pfül.  
**E**in bisschof druf sitze  
**D**er pfliget güt wütze  
**M**an wil auch niht vñiden.  
**M**an hat die hüt zō bliden.  
**V**n wil vch denne mer sagen  
**I**n dem hangenden wagen  
**M**acht man küwehüt  
**D**ar vf sitzen brüte  
**I**ch sage mere vō der hüt.  
**M**an macht groz bücher trut  
**D**ar an man singet vñ list.  
**W**az von der hüt kumē ist.  
**T**rūmen vñ tammurn.  
**D**a bi sol man niht trurn.  
**E**z en sin niht traum  
**G**eiseln. halstern. zaum.  
**S**ingleder. bint. riemē aftreif.  
**F**ürbūge raschen man begreif.  
**G**egen leder gurt  
**E**in man destē baz gehurt  
**S**o zieret man setel rein.  
**M**it leder vñ mit dem bein.  
**H**v mūz ich mich nōten  
**D**ie kint die spuln d' kōten  
**H**v sol ich gedēken  
**D**er küssin vf den benken.  
**D**ie sint mit hūten vñ zoge  
**H**ier an ist man vmbetroge.

**D**ie holtshūhe sint hie vor  
**V**f den get man enpor  
**S**chūhe wir vñ enge  
**D**ie kurtze vñ auch die lēnge  
**V**n luneln zwar  
**S**o macht man vñ dem har  
**B**ambast seil vñ filz  
**S**o macht man zaum getiltz.  
**D**en kunden hozs zō ein balle  
**D**ar nach so lauffen alle  
**B**eide wider vñ für  
**M**an sleht den zagel in die tür  
**D**a mit man zōher vf vñ zō.  
**D**az kumt alles vō der kü.  
**H**och ist daz lob niht vollebraht  
**D**az vō der küwe ist erdacht.  
**S**ie bringet iunge kelber kniz  
**D**a wden varren ohsen sz.  
**D**ie feizten kalbes kiose  
**D**ie haubtloch sint niht böse.  
**G**esoren vñ getöster  
**W**ut man ir getöster  
**D**az ist alles niht gelogen.  
**A**rmbrust vñ hūrinbogen  
**T**öhte niht ein halbez ey  
**E**z brech alles gar enzwey  
**W**enne die zehen adern güt.  
**D**ie man von der küwe rüt  
**Z**erfe da mit man spennet  
**E**iner der da rennet  
**S**scheiden vber armbrust  
**D**az ist der selben gelust



So nimm man danne klawen  
Die swartzen vñ die grawen.  
Vñ drauwet parer nñ druz.  
Vñ machet dem rüfel einē gruz.  
Ir went ich wölte v rosen.  
Vergezze ich nu der blösen.  
Daz ist auch ein güt pfeß sag  
Der denne gelebt den viertag  
So wurt ez auch ein blat spil  
Der denne hunde viagen wil.  
Der stricke ein blasen an den zagel  
So went er ez si der hagel.  
Vñ schriet mit grimme.  
So lern druf swimme  
Weide knaben vñ kint  
Wa sie vf dem wazzer sint  
So tunt denne die lute daz.  
Die nñt haben venst faz. glaz.  
Sie beginnent remen  
Der vil gūten flemen.  
Sie beziehen ne venst mit  
Nach dem altem gūtem sit.  
Lebern. niere. lungen.  
Hertze. gurgeln. zungen.  
Miltze. sultze. fuzze  
Daz müllin also suzze  
Manigvalt dermlin so vñ.  
Wazzer denne ein hermlin.  
So künde ich nimm vollenklage  
Daz ich vgezzen her des magen  
Vñ des vters also güt  
Daz man da iolter vf d' glut.

Vñ den feizen ars darm  
Daz gerunge nimm man also warm  
Vñ bestricht mit dem bodem  
Der böse ecker denne wil roden.  
Der bedarf des miltes wol d'zō.  
Man solt ein gūten kü  
Welchen klagen uen lip.  
Denne ein vbel alt wip.  
Daz die wingen sin gemeit  
Daz was ie den alten leit.  
Der genade die von der kü ge  
Der enweiz der künig nñt me.  
**Hie get daz vñ von der kü.**  
**Daz sol vñ trinken sin kein mü.**  
**Vñ du blete wintest du vñ d' schafe**

**Daz ist von dem hū vñ dem ey**  
**Da vñder man rede manigley.**

**W**er ich der künste nñt zela.  
So wölt ich tñten etwaz.  
Waz mir dar vñ geschicht  
Ich laze doch vñder wegen nñt  
Liez ich nu künste vñderben  
Wie solt ich denne erwben.  
Der hñren gunst vñ auch ir güt  
Der ritter. knechte hochgemüt  
Vñ wil ich tñten ab ich kan.  
Gein der zir so hebe ich an.  
Der liehte sumer naher  
Der wint' himnan gaher  
Den sūn wñ varn lazen.  
Des frauwen sich die blazze.



Die da trurig sin gewest  
 Jeder vogel wil sin nest  
 Aber wider machen  
 Vn lassen trurn swachen  
 Da legend sie ir eyer in  
 Vn brütent unge vogellin.  
 So grüment die wisen.  
 Beide ienen vn disen  
 Der walt der ster mit bletn  
 Oheim vn veterin.  
 Wasen vn mümen  
 Fraut vch der blumen.  
 Die springent vf dem ang  
 Er ist ir worden swanger.  
 Vial blumen grüner kle.  
 Siht man da her für ge.  
 Vn des meyten blüte  
 Was meint des sum's güte.  
 So wollen sich die hecken  
 Mit rosen bedeken  
 Dv heide nimmt valwe  
 So kumt storck vn swalwe.  
 Egglester vn heher  
 Die mahrenz dennoch weher  
 Den gauch den hört man gütze  
 Was ist hier zů nütze  
 Lerchen troscheln nahrigal  
 Was die gesungen vñ al.  
 Vn die kleinen vogellin.  
 Die lassen auch ir swigen sin.  
 Wene sie sint also frech  
 In gent ir münde so gezech.

Das sie <sup>Vol</sup> singen nu der mit.  
 Das ist gem dem sum's sit.  
 Der gesang w gar enwilt  
 Vn getzen die hümer niht.  
 V wil ich allez aberum.  
 Ein alper vogel ist ein hün.  
 Von dem hün kumt daz ey  
 Vn bringet manig leie.  
 Güter gerichte  
 Da von müz ich richte.  
 Wolt ir nu sprechen ich w frum.  
 Was gnade von dem eye kum  
 Die wolt ich bescheide  
 Man vn frauwen beide  
 Der erste wil vns geverte  
 Vn macht sin eye herte  
 Der ander sprichet truter  
 Brate mir min eye luter  
 Der dritte wil sine totterweich  
 Er gut ime anders einē streich.  
 Der vierde wil drin niht stopfen  
 Er machet einē kolhopfen  
 Was dūcker den fünfte mhtes wt.  
 Er sleht sin ey in den heit  
 Der sehte wil sine in ein smaltz.  
 Dar vñ wüft er ein saltz.  
 Der sibende eier in anken  
 Da von wil er niht wanken  
 Das wil den ahten heben  
 Er sleht eier vñ über grieben  
 Der nūnde sprichet danne  
 Reich mir ein pfanne.



**V**ñ rür mirs vnder ein ander  
**D**ar zů bin ich selbe ander  
**D**er zehende ist also frech  
**V**ñ eischer pfanküchelech  
**D**er eulste ist so getrich  
**V**ñ sleht sine in ein milch  
**D**er zwelfte hat vñ erkorn  
**V**ñ wil sin eier verlor  
**D**er drzehende eischer sicherlich  
**P**eterlin vñ ezzich  
**D**a sint er sin eyer in  
**D**er vierzehende ein süffeln  
**D**em ist in dem haubt we  
**D**az ez ime da von zer ge  
**D**er fünfzehende d'wil schallen  
**V**ñ eischer ein hurn wallen  
**D**er sezehende einē eier bri  
**D**a wil er sitzen bi  
**D**er sibenzehende giht ichenrüche  
**V**ñ wil ein eyer kuchen  
**D**er achtzehende wil ein anderz tün  
**V**ñ klopfer sin ey an em hurn  
**D**er nünzehende füllet hurn mit  
**D**az ist auch ein güet sic  
**D**er zwemgest an ein molke daz ey  
**L**ichte wden ir zwei  
**D**az wil ich sagen ie  
**I**n hurnwürste tüt man sie  
**S**o wil mans auch gefüllet han  
**D**az machet ein der ez kan  
**E**yer müser karhel mützen  
**D**er endarf man da niht tützen

**D**ie machent schone frauwe  
**D**ie mag man gn' schauwe  
**W**ie danne ist ein man wunt  
**D**em ist daz ey gesunt  
**D**a wirt doch vñ ein pfaster  
**D**az en ist kein laster  
**M**an müz daz ey zů tinten han  
**E**in der da schriben kan  
**M**an pūluert mit vñ stürker  
**H**üllen der ez wurket  
**M**an verber win vñ armbrust  
**M**it den eiern daz ist gelust  
**M**it den eiern macht man  
**L**eder der ez l daz man tüt an  
**H**entschühe wizzē  
**D**ie man treit mit flizze  
**W**izze stual gemeit  
**D**ie man treit durch klükeit  
**M**an sleht sie auch an fische  
**D**ie man treit zů rische  
**K**repseln vñ basteide  
**M**acht man vñ eyern beide  
**E**yer of dem scharre  
**D**er mag man gn' warre  
**D**ennoch müz einz sin  
**M**an füllet unge wensteln  
**H**aubtlin vñ füze  
**S**ol man in eyern grüze  
**M**orchen-krebze unge swim  
**D**a fult man auch die eyer in  
**F**laden gedihet  
**Z**e ostern fleisch gewihet



**I**n mit eyern über slagen  
 vñ siht manz after wege tragen.  
 Schaker drunder  
 Wz vñ gel besunder.  
 Eyer gewürtzet  
 man hat sie auch gestürtzet  
 So wden unge hūer druz  
 Die da laufen also knuz.  
 Die siht man als vñ gñ  
 vñ hezt ein nūwe ern  
 ¶ **I**n ist daz kein überlast  
 Wer hat einen lieben gast  
 Er wil im fruntschaf manen  
 Daz nehelt hūn bi dem hancn.  
 Hat man für die besten  
 Die bret er sinen gesten  
 So ist nu vnuboren  
 Er habe ein hūn gesoten.  
 Mit perlm ein brū dian  
 Wer ez vmag der wilz han.  
 So vswige ichz dennoch dol.  
 Man vsit ein hūn zemol.  
 vñ stözet in eine mörser  
 vñ eischer denne ein tuch h.  
 Daz manz der durch winde  
 Daz nützet ein kranke gefinde.  
 So würde die hsfart nimm gür  
 Wenne daz hūn gut hohen mür.  
 Grafen vñ frien  
 Die laufen vñ schrien.  
 Sie sint gewopent ader bloz  
 Nach dem hūn get ein doz.

105  
**M**it stercken vñ mit brügel.  
 Sie wfen an die flügel  
 Ritter vñ knechte  
 Die haben ein gebrehte  
 Sie schrien alle vaha vāh  
 Nach dem hūne ist in gach  
 Über zw vñ graben  
 Werz begrift d' wilz haben.  
 Ein spricher sicherlich  
 vnderz holtz vsluft ez sich  
 Den ist also gach  
 vñ siefen hinden nach.  
 Daz er nūht selb' hruz kan kumē  
 Ein' helfe ime denne ze frumē.  
 So geschicht in dēne heil  
 Daz sie u' han ein michelteil.  
 Sie fūrenz in dem swere  
 Wz sie wollen erbeze  
 So sint sie worden mürwe  
 man tūt hin daz gehürwe  
 So stent sie vñ lachent  
 Wz sie ein für gemachent.  
 man heizet wasser vñ tū  
 Da sehen fürsten grafen zū.  
 Wz man sie bezaufet  
 Gebrüet vñ bestaufet.  
 So schriet dūre vñ der  
 Saltz vñ lebern vñ magē her.  
 Die mūz man denne holn  
 vñ wfen vf die kohn.  
 E sie vollen gebiaten sin  
**I**eslicher spricher der ist min.



**I**n zöcken v3 der glüt  
**D**az güt in hohen müt  
**D**en ez brennet d' schriet och  
**D**az hün daz machet manigē koch  
**F**üze vñ hünēr haubt  
**S**int den vüben ein der laubt  
**D**es tages habent sie erbeit  
**S**o sint sie gem d' nakt gemeit  
**S**o gent sie vñ raten  
**I**z die andern gebiraten  
**D**ie heizet man dēne dar ringen  
**D**er breiter der hat die kragen  
**D**ie in über worden sin  
**D**a stožet man ein hün in  
**V**n stecket in den wort sak  
**L**ichte b3 an den druten tak  
**D**az ir aber not wurt  
**I**r kerner denne vbur  
**I**v sine knehte sprichet er  
**H**ol mir ein hün her  
**L**üga wie rotsam ich bin  
**E**r sprichet zü eime zerra hin  
**V**n bür eime bi dir  
**S**o gib ich eime bi mir  
**D**az lat vch wol behagen  
**M**an setzet den hanen vf dē wage  
**D**az er künde die zut  
**D**es naktes so man sich nid leit  
**D**en hanen zü glantzē  
**S**etzet man vf ime tanzē  
**D**a siht man vñ springe  
**M**eide vñ getelinge.

**S**o er dar zü nimme güt ist  
**S**o har man ab einen lust  
**D**az man in abe tüt  
**S**o sin denne die vedern güt  
**D**ar v3 so wurt ein quast  
**S**ter vf dem helm valte  
**V**on seckendorf von ehenheim  
**D**ie fürenz groz vñ kleim  
**V**n denne die kappunen  
**D**ie grawen vñ die brunen  
**D**ie swartzen vñ die roten  
**D**az sin auch gūte brotān  
**S**w der selben vil har  
**D**az ist ein güt husiat  
**D**az vom hün kumen ist  
**S**o müz man haben auch den must  
**D**a von so sol man machen  
**D**ie röschē blachen  
**D**ie leg man vñ vñ vnder  
**S**o ist daz auch ein wunder  
**S**o kündet daz hün den tag  
**D**es ich niht vswigen mag  
**F**ür war so sprich ich  
**M**anig fleisch leidet sich  
**I**v einmal ime iar  
**D**enne daz hün zwar  
**D**az ist güt durch daz iar  
**D**az sage ich vch offenbar  
**A**ls ich vch bescheiden wil  
**M**an uert da mir daz veder sint  
**W**ormol vñ bestehaubt  
**M**ringer daz hün des mür gelaubt



So hat daz nahtün daz reht  
 Daz sprethen ruter vñ knecht.  
 Die eigin lüte mit behaben.  
 Vñ herberge so sie zů draben.  
 Daz hat in got beschaffen.  
 Vñ kanz der künig beklaffen.  
 Hie ender sich die rede güt  
 Vñ om hün die manigē güt hohenmüt

Wiz ist die rede von der gense  
 Waz ist kein gedense

**M**an seit von wiltpret  
 Daz habe güt geret.  
 Man giht von vogel singen  
 Ich mem ein bezerz bringen  
 Ahnigal. troscheln. zisen  
 Ich wil ein bezerz brisen  
 Galander. leichen. amellian.  
 Die haben alle niht dran.  
 P fowen. hünier. einte.  
 Daz ist alles ein getente.  
 Ich sage in der kurtzen frist  
 Wie nutzber vogel ein gans ist.  
 Ez si tunkel ader hel.  
 So treit sie riche mürsel.  
 Hüte vñ die diehe  
 Da wolt ich von niht fliehe.  
 Vñ die pfaffen snitze  
 Da bi so wolt ich sitze.  
 Flügel. kemmenaten  
 Wñ güt gebraten.

Kragen. füze. kröse.  
 Wern niht gesoten böse.  
 Daz drüfer in die pfanne  
 Von dem sage ich dannen.  
 Daz lazzet vñ niht <sup>müwe</sup> rüwe  
 Daz wirt ein güt brüwe.  
 Vñ daz sie grozze eyer leget  
 Dar vñ man unge gense heget  
 Daz ich sage daz miz her vñ.  
 Vñ kemen zweinzig in ein huz  
 Lege ein gans bim für  
 Ez rüht sie gehür.  
 Von dem für get ein rauch.  
 Sie gedennen alle ir wirt dir auch  
 Als ich vñ bescheiden wil  
 Man schribet mit dem veder kil  
 Sin du mir die kunst bemerst  
 Av hebt sich der nutz aller erst  
 Vñ nützet in zů dem nadelkar.  
 Man vidert bölze zeim gar  
 Da mit ein man sin hus dñt  
 Dar inne er sine kint erneit  
 Ich rihtez altseine  
 Man vehet mit dem beme.  
 Wahrn die man izet  
 Der ez rehte mizet  
 Noch get der nutz niht abe  
 Die snider müzen auch habe.  
 Als ich vñ bescheiden wil  
 Sie nauwen vber veder kil.  
 Manig macht durch die lust  
 Den veder kil in arenbrust



**D**az die nutz niht v̄z var  
**D**az ist noch niht d'nutz gar  
**D**er veder kil ist so v̄m  
**M**an vazzet kuwegsilb' drin  
**S**o hat die gans einē sit.  
**D**az man vehet wolfe mit.  
**W**a man sie binder v̄f ein hurt  
**E**z ist ein nützblīch' geburt  
**V**nglich den ruben  
**M**an hat den kil z̄v̄r huben.  
**D**ar an so hanger ein slape  
**D**ie fūrt ein frīsch' knape  
**E**in fīsch' wils niht mangeln.  
**E**r hat den kil z̄m angeln.  
**D**az er die snūr trage empor  
**H**oc. h̄ ist daz beste hie vor.  
**E**z ist vngelogen  
**M**an hat den kiel z̄m steinbogen  
**D**az er die senwen scheide  
**D**ar nach sol man sich kleide.  
**D**ie gans die hat nütze vil  
**D**ie wibin spūlt v̄b den kil.  
**D**a mit sie hüllen weben.  
**V**ñ dēste baz geleben.  
**M**an hat in z̄v̄ dem blat' spil.  
**D**a ein' bleset durch den kil.  
**S**o man z̄v̄ tanze pfiset  
**M**it handen sich begriset.  
**E**in diehe veder krump.  
**M**acht man die rezzel drum.  
**M**an enmag ir niht emper  
**E**z ist auch ein gūter wehter.

**M**it dem vederwische.  
**K**ert man benke vñ tische.  
**V**ñ wedelt mit koln  
**W**er ir bedarf d'herz sie holn  
**V**ñ binden v̄f den helm.  
**D**ar vnder stūbt der meln.  
**D**er nutz niht gelaubt ein  
**I**ch zūgez an die von nūwenstem.  
**D**ie haben drunder ir ere bewart  
**V**or den reinen frauen zart  
**V**ñ die von finnauwen.  
**L**ant sich in eren schawen  
**D**ie fūren hals vñ haubt  
**D**az in lange ist erlaubt  
**H**uget der nutz an  
**M**it dem beim pfiset man  
**D**az die lūte werden hoch gemit  
**H**ört was man v̄f den betten tūt  
**D**a die vedern inne sint  
**D**ar v̄f machet man die kint  
**E**in man mit sinem wibe  
**D**ie reinē zarten libe.  
**W**ürkent h̄ren fūrsten  
**D**ie sol nach eren dūrsten.  
**P**faffen. ritter. knechte.  
**I**ch wene ich rede rehte.  
**B**ürger. vñ gebur  
**D**ie rede wart mir sur.  
**V**ñ tūn sie bekant  
**D**er genselob ist sie genant  
**V**ñ hat gerihet balde  
**D**er künig vom orenwalde



**D**az ist ein rede von dem schafe  
**D**ie sol nieman mit wil strafe.

**G**etichtes han nu der dacht.  
 Dar zu hat mich ein frauwe bracht.  
 Die hat ein edelichen man.  
 Ich niene ir nicht. sie loube mirs dan.  
 Man sol mich sin ungefraget lan.  
 Sint ich es ir uerlobet han.  
 So hebe ich an schre.  
 Vnd sage von erime thire.  
 Vnd tichte von dem schafe.  
 Man wache. oder slaphe.  
 So hot mā sin nutz. vnd ere.  
 Wer mir daz verkere.  
 Der tedte mir vnrechte.  
 Die hern. rittere. vnd. knechte.  
 Die sich der schaf nu begen.  
 Fursten greuen dar noch sten.  
 Daz sie an dē schafen haben teil.  
 Nu ist ez niht ein groz vnheil.  
 Wer ir hat den vollen.  
 Si tragen auch die wollen.  
 Die man welschet. vnde schirt.  
 Da nu riche wat vz wirt.  
 Die hute man auch gerwet.  
 Die wollen zeyset. verwet.  
 Si kemmen. vnde spinnen.  
 Da mit sie gut gewinnen.  
 Sie halpeln. vnde winden.  
 Vorne. vnde hinden.  
 Sie spulen. weben. walken.  
 Da mit sie auch wol schalke.

Sie wolle sich auch niht scham.  
 Si spannes an die ram.  
 Si spinen. karten. strichen.  
 Da von sie sich gelichen.  
 So mezzen ez owt meng.  
 Vnd wirt geschorn mit d' scher.  
 Die sind' schroten manig cleit.  
 Da gewinet ez ein vnd'scheit.  
 Weme schaf geraten wol.  
 Dem wirt kiste vnd kaste vol.  
 Er hat auch golt. vnd silber.  
 Sit vnd auch die kalber.  
 Der maniges wol gedihet.  
 Daz mā ez zu oftern wihet.  
 Sie sint groz. vnd clein.  
 Vnd cleident. fize. vnd bem.  
 Mit hosen. vnd mit socke.  
 Auch fiter vnter rock-e.  
 Sie cleyden hoult. vnd lib.  
 Sie zrent man vnd wip.  
 Enaten vnd die meyde.  
 Sie brenge augē weyde.  
 Mit manteln. vnd mit rocken gar.  
 Ir nemet d' kurlen. beke war.  
 Die sint swarz. vnd wiz.  
 An temisch legit manig fliz.  
 Daz m ist kein klugheit.  
 Wenne mā sie vor die kelte tret.  
 Waz nutzes an den schafen lit.  
 Taphart. kuffen. katzen wit.  
 Quinche vnd nūnen schepeler.  
 Die sie tragent vil gewer.



**A**n sol ez auch ind' kuche han.  
**W**enne ez tut d' priester an.  
**H**uben furkat. suphen.  
**S**ukme. vilze. gusen.  
**T**ucher ubir bare.

**D**az sage ich vor ware.  
**M**an henket sie vbir den wage.  
**D**a uon muz ich sagen.  
**F**urbuge. seitel. afterreyse.  
**D**az man mit tuche begreife.  
**V**nd manig' hande fletke.

**D**az du hut icht blecke.  
**A**lkenziger. scheffekele.  
**D**er milch ma auch wol genele.  
**B**ruwe von kelen herte.  
**W**eren gut geuerte.

**A**uch butern uo den schafen.  
**D**ie sol nieman straphen.  
**I**v uasten ez sich umget.  
**M**it schafen auch man tunget.  
**H**ort der wehen liste.

**S**ie vischen mit dem muste.  
**D**a liche phert uf stallen.  
**D**az sage ich uch allen  
**N**och mer nutz daz ich meine.  
**F**leisch. fize. vnd berne.

**K**roße. haupt. hirn. suzen gut.  
**I**unge. vnslit. kappe. vnd hut.  
**K**umet uo den schafen vil.  
**V**nd manig' fize seiten spil.  
**K**umet uon schafe darmen.  
**I**ch sagez richen. vnd armen.

**A**uch wollenfleher snure.  
**S**ullent si uaste rure.  
**I**r sullet auch verneme.  
**M**an uindet inden kreme.  
**H**antschu. rymen. butel.  
**D**ar v3 so werden kutel.  
**N**v wil ich bedeuten.  
**S**o wden v3 den huten.  
**G**urtel. taschen. vnd schuch.  
**H**osenestel. pergemin. vnd buch.  
**F**uteruaz. watlecke.

**D**ar in man cleid' stecke.  
**S**chessm. leder ist gelint.  
**W**er ist in den vng' wunt.  
**W**o die bosen bloteren sin.  
**D**a hort ein wulm fadim in.  
**W**er dan hat em materaz.  
**D**'it in reisen destte baz.  
**V**nd ist von wollen gemalt.  
**I**r hat d' deckelachen acht.  
**G**eformet. vnd gewirt.  
**D**a mit man beste zret.  
**D**a mit hat ma sie auch ruch.  
**D**ie legt ma ub' vor den schuch.  
**L**ederlachen malet man.  
**D**az tut emre d' daz kan.  
**N**it tyren. vnd mit merwundh.  
**A**u minet dar ufse. vnd dar und.  
**D**er edeln frauen namen.  
**D**ie wirken an den ramen.  
**M**it iren claren henden  
**T**ucher. bie den wenden.



3 yechen vnd teppich.  
 S tullachen daz sage ich.  
 G urte haben sie v3 d'korn.  
 V nd ein3 dar an henket mā daz horn.  
 V on wollen manige siure dar.  
 V nd die sie fledhten in daz har.  
 Die kurzen vnd die langen.  
 V nd da die hute an hangen.  
 S o hant sie bruche wultin.  
 Da zihent sie sich vnten in.  
 Des hant sie sich beraten.  
 Daz nōte ir ueter taten.  
 V on den schafen gemeit.  
 K umen rīche wapendeit.  
 D ecke vnd coopertur.  
 V on schafen gehur.  
 Des maniger wirt gefurmt.  
 V nd wedelichen kumt.  
 V f dem helm stent die witer.  
 S eite hoch vnd nieder.  
 K rump gehorn trage die stern.  
 Die sint gut zu luctern.  
 D' kumig saget vō schafen vil.  
 V nd im doch kein3 beklibe wil.  
 N u wol so begen ich mich.  
 Die sie habent da bin ich.  
 E in ighlich erzebischof.  
 W il er kumen in dē hof.  
 D er sol habe ein pallum.  
 D az mu3 uō den schafen kum.  
 D az schaffuul manigē richt.  
 N u hōrt weane ez glicht.

W anne man ez tōdtet.  
 S heims schriens ez sich nōtet.  
 D az habet uch uor kernen spot.  
 A llo tet edel got.  
 W illichlichen er ez leit.  
 S in rīche wolle vns sin bereit.  
 D az wir alle kumte dar in.  
 D es helffe vns die muter sin.  
 V on den langen betten der lute.  
 Die sie vō zehen sache trage hute.  
**H** ort der spehen funde  
 Die wil ich uch künde.  
 Die laufen in d'werlde hin  
 A ls manig haubt als manig sin.  
 O uch duht in einem traume.  
 W ie vnter einem baume  
 E in schone frauw mir wid gienk.  
 Die mich so tugētlīch enphienk.  
 I ch dankt der erentrichen.  
 D o sprach sie zuchtedlichen  
 S aga kumig war ster du ger.  
 I ch spīch frauw ich wil da her  
 S i spīch ich solt dich frogen.  
 Wolt ez dich niht tetrogen  
 E ons solt du bestheide mich.  
 S pīh sie kumig des bit ich dich  
 I ch spīch frauw nu sagēt an.  
 I ch bestheide vch wes ich kam.  
 D o spīh sie zu mir lise  
 D o solt mich vnterwile  
 Die die langē berte trage.  
 V o tē solt du mir etwas sagen.



Wie sie daz nu gemeynen  
 Des solt du mich veremen.  
 Ob em als fur sich od als fur.  
 Ob ob an trage miz  
 Fraw daz sage ich nicht von m.  
 Ich spich ich weiz eme ande sin  
 Do sprach die frauwe wolgetan  
 Den solt du mich wizen lan.  
**Von dem ersten barte.**  
 Ich spich fraw em treit eme zorn.  
 Gen em der hat sin huld vloren  
 Der tet in einen widerdriez.  
 Daz er eine selbe gehiez  
 Dar er nimmer bart geschurt  
 Biz er an in gerochen wirt  
 Darumb er sinen bart nu treit  
 Ez sie ieman lieb oder leit  
**Von dem andern barte.**  
 Die fraw spich nu sag mir me.  
 Wie ez vmb den andern ste.  
 D'and' hat einen andern list  
 Daz er ein schult schuldig ist  
 Daz er bart nicht sichern wil ab  
 Biz er die schult ogolten hale  
 D' selbe dunket sich gewer  
 Dar vmb wil er te bart nicht sicher  
**Von dem dritten barte.**  
 Die fraw spich mir siten  
 Nu sag mir vo dem dride  
 D' dride wil eine walle vart  
 Dar vmb treit er sinen bart  
 Daz er des barts nicht wil vde an.

Die walle vart sie vor getan.  
 Vnd treit in auch dar vmb  
 Die sliebt vnd auch die krume.  
**Von dem vierten barte.**

Ich frogt die edel frauwe gut  
 Wie der vierte over gemut.  
 D' vierte ist in selber zart  
 Vnd lat ovalsche sinen bart.  
 Daz ez beduht die manheit  
 Dar vmb er sinen bart nu treit.

**Von dem funften barte**

Die frauwe die spich nu sag mir baz  
 Von dem funften et was  
 D' funfte want dem barte by.  
 Vnd ist siner mutes fry.  
 D' ment fur and' lute tun  
 Vnd treit sine bart durch ein  
 Nu leit auch ie in sin  
 Gesthehs man sagts von in.

**Von dem sechsten barte.**


Die fraw spich nu sag mir wie d' zit  
 Wie ez vmb den sechsten liet  
 D' sechst ist ein geuange man.  
 Daz er gerne were von dan.  
 Daz er sinen bart wil trage.  
 Biz daz man in ledig sage.

**Von dem sibenden barte**

Da spich die edel frauwe zart  
 War vmb treit der sibend bart  
 D' sibend treit in in vnd her  
 Als billich als der vnd der.  
 Als anemert er an te sinne sin.



.xxv.

**V**nd treit den bart darumb auch vnd  
**vor umb der achte bart trage** **Im**  
**D**ie frau spich nu trachte  
**W**ie lebt danne der achte  
**D**acht in im selber tobt  
**E**r hat als tur gelobt  
**D**az er ein wil minne  
**D**ie hat in dem sinne  
**D**az er den bart nicht sicher wile  
**S**z das sin wille an ir derge  
**D**arumb treit er sinen bart  
**N**u seht wie liet ez dem so hart.  
**Von dem munden barte.**  
**D**ie frau spich nu sage mir  
**W**ie gewellet der munde dir  
**D**er munde treit in durch sin lieb  
**V**nd ist er doch kein minnen dieb  
**N**icht anders so gert er da by  
**W**en das er ir lieb auch sy  
**V**nd meint sins hzen frauwe  
**N**u lart  lac er sich schamwe.

**I**n nem dienst ze aller zit  
**W**ar wie na ez deme lyt.  
**x. W**o von der zehende trage bart  
**D**a spich die vil gehure  
**N**u tu mirs zu emer sture  
**W**eist du wo te zeheden iht  
**D**es solt du verfuagen mht.  
**I**ch sag icht frau in kurz fast  
**D**em zehende er geletzet ist  
**W**er bart in sin orden treit  
**D**urch got so lit er erbeit.  
**N**icht anders kan ich mich vstan  
**W**or vnte sie die berte han.  
**D**ie frau spich ich bin ant arn  
**D**a ant han ich das er varn.  
**S**i spich kunnig got lone dir  
**S**ie kert sich vme vnd gienk vo mir  
**D**o ich d' frauwe minner sach.  
**S**ie rief her oviter vnte sprach  
**E**nnig dir alt eins vergezen  
**D**az solt du noch dar in mezen.



**I**ch sp̄ch frauw<sup>e</sup> one allen h̄az  
**S**aget ir nur waz ist daz.  
**S**ie sp̄ch. da liez ichs gut s̄n  
**D**az in d' h̄art niht in den w̄in.  
**H**ieug wan er trinke.  
**V**nd nme her ab iht sinke.  
**V**on Remdichen & yphen.  
**V**on saltem vnd von yphen.  
**D**ar ab w̄ lezzer trincken zwar  
**D**an von irem barts har.  
**I**ch sprach frauw<sup>e</sup> nu avol h̄m  
**S**o get ir vnd sagets in  
**I**ch wil zarte frauwe min.  
**D**a mit onterwollen s̄n.



.xxv.

**H**ie hat die rede vō d'gense ein ende  
**H**ierman sol mich dar vīn pfende.

**D**iz ist von dem bade.

**D**az ist mēman kein schade.

**M**iner künsten lade  
 müz tihren von dem bade  
 Durth wie vil sache bader d'man  
 Daz wil ich roten ab ich kan.  
 Die sinne haben mir geseit  
 Ein bade durch reinikeit  
 Der ander vor froste  
 Mere denne vor roste.

Der dritte gedenger ez si mūze  
 Vñ bader für den vdrütze  
 Wer wil den vierden strafe  
 Er bader daz er geslase.

Der fünfte ist in der mōze  
 Er bar daz man ime lazze

Der sehte bader über hur  
 Daz in wicker die hur.

Der sibende bader gahe.

Daz man ime daz haubt twahe

Der ahre ist niht da heime

Vñ bader langsaume

Biz man ime kleider wahsse

Dar vīn bar er niht rasche

Der munde bader vffer vart

Daz man ime scher den bart

Der zehende ger auch dar

Vñ bader daz er gut spar

Der eilfte bader of den sin.

Daz man lone für in

Der zwelfte der hat wirze

Er bader daz er geswirze.

Der drizenhen ist also behaft

Vñ bader durch geselleschaft

Der vierzehende bader drinne

Vñ went er sülle minne

Der fünfzehende müwet vñ bader auch.

Daz er gerüwe vñ flühet dē rauch.

Der sehtzehende schüche swacht

Er bar biz mans ime gemacht

Der sibenzehende wunt vñ nit zegen.

Vñ bader daz er werde heil

Der achtzehende drinker vngedde

Er bader daz er nūhtn wde.

Der nūnzehende giht es müze mir rüge.

Vñ bader daz er getriken müge

Der zwemzigest müz des bades gñ.

Vor sinen schuldern.

Wenne er sie niht zō rihre hat

So burgt er sich in daz bar

Herzoge von sachsen schandē onē

Er giht er habez auch geton

Hv ist daz bar so mangvalde

Daz rihrt d'kūnig vom orenwalde

**A de. ade. ade. ade**

**D**iz ist vom bade

**D**iz ist die rede vom stro

Der sie sücht d'vinder sie aldo.

**E**iner git gereiter vil

Der ander nimt welhez er wil.



**A**v bin ich über ein kumen  
Vn han mir ein gereiz genumē  
Worten clâr von siden  
Die wolt ich heb' müden  
Denne die vom stro  
machen die lute fro.  
Ez ist ein edelliche stür  
mit stro enkündet man daz fūr  
Da becket man den lüt bi  
Daz lazze ich also si.  
Ez ist niht ein vngelaube.  
Von stro kummet schaube.  
Da mit man nu decket  
Vn in dem ofen becket  
Schönz vn rückin  
mit stro senger man die swin.  
Man stozzet in die bachē  
Die henken sie zū dachen.  
mit stro man stuben hützet  
man hie druf vn sitzet  
Dennoch weiz ich emē list  
vom stro kumet auch d' mist  
man rünger ecker garten  
Daz sage ich den zarten  
Ich rede ez on geude  
mit stro strauwer man pferde  
man kert willicher ribet mit  
Daz man destē baz gerit  
man strauwer eseln vn küwen  
Die luten vn lüwen.  
Swinen · schofen · geizze  
Vf stro wehset weizze

**D**a wden wirze semeln  
Die vn güt bi hemeln  
Vf stro wahsen rispen  
Die sin bezer denne ispen.  
¶ Was vsem stro ste.  
Des wil ich v sagen me.  
Ez w anders gar vlozn  
Gersten dinkel vn korn.  
Weide kichern vn ris.  
Daz behelter sine pris.  
Erweiz · linsen wicken  
Vz stro kan man stricken  
Seil da mit h man binder  
Wes man niht der winder  
Daz stro stecket man bi die huf  
Da mit binder man die reben vf.  
Daz rede ich one haz  
Körbe vn fütervaz  
kumt vom strowe güt  
Schaubin sezzel scharchür  
vom stro bade hüre  
Geben güt gemüte  
Von stro schreibe stule  
Semfre vn niht küle.  
Von strowe buckeler vn schilt  
Der mich noch nie bevilt  
Strowin schapel vn ring  
Daz ist auch ein güt ding  
Der matten vf den benken  
Von stro solich gedenken  
mit stro blest man bloßen wir  
Wa man sie den kinden güt.

¶ Da wirt brimel grütze  
Daz ist auch gar nütze  
Vn den pferden fütet  
Daz meint haber güt.



xxvi.

Von stro ein kleinez schaubelin  
 S tozen freuwen spinneln in  
 Man trit daz stro in den klaub  
 Daz er bi ein ander blaub  
 Daz stro sol man reichen  
 Nur stro kan man zeichen.  
 Saren die man sauwer  
 Die sint man vñ mauwer  
 Vf stro brotent vische  
 Vom stro ofenwische.  
 Da mit man den ofen kert  
 Des sich manig pfister nert  
 Vfm stro backen wecke  
 Die schützet in der becke  
 Vom stro kumt rauch  
 Mit stro vstört man flaschen auch  
 Mit stro lühtet man nachtes heim  
 Daz ieman stozt sine bein.  
 Ich sage vom stro me  
 Man strauwerz daz man druf ge.  
 Vf dem yse daz ist ein list  
 Vñ swa der wek entreinet ist.  
 Einz mir wol gevellet  
 Mit stro man vogeln stellet  
 Ich wil ez niht vderben  
 Stro vñ saltz kerben  
 Daz sie oben sin behut  
 Man stro in bürten legeln tut.  
 In daz stro machet man  
 Wükinge der ez kan.  
 Wa man denne niht har laub  
 Man nimt stro vñ schaub.

Man bmit drin wilpret vische  
 Die man treit zv tische.  
 S wor ich wolte wecke.  
 Stro onder lecke.  
 I egt man daz weiz <sup>ich</sup> wol.  
 Als man zv recht sol.  
 Mit stro vñmt man gern. bewmt  
 Sicheln inder eren.  
 Vom stro kumt heil  
 Wa man hat hier veil.  
 Da steker man vf ein stro  
 Daz manz er keime do.  
 Vom stro vñeln wert  
 Die man zv dem wahs begert  
 Daz man in vñeln ribet  
 Vñ denne drin schribet.  
 Durch stro man laugen rennet  
 Mit stro man lieht enbrennet  
 Wer <sup>drup</sup> riker durch den haln  
 Daz <sup>drup</sup> vf stet daz mag er mahn.  
 Der rede solt ir gaumen  
 Stro zv belzbaumē  
 Man leget stro vnder vāz.  
 Daz sie ligen dest baz.  
 Dennoch ist vnvs wigen  
 Durch stro wirt geligen  
 Hefen daz heizet grakolikin  
 Daz vzet man bi dem rin  
 Stro in komit  
 Fürt man in den landen wir  
 Het ichs vgezzen daz wer vbel  
 V3 stro macht man venster schubel

vñ stro in die hute.  
 Daz wil ich bedüte  
 Einz wil in mir rürne  
 Mit stro röt mā wüme  
 Stro in den eschen  
 Da mit sie kohn leschen  
 Democh han ich gespürt  
 Mit stro man die zene sint mit stro man gut of gut

Hoch sol ich beggen  
 Man har stro zv pfister  
 Mit stro besleht man brote  
 Vñ oftern die sie hore  
 Mit stro man sie veruauft  
 Ein der sie kauft  
 Daz rede ich one mit

Es si ho ad mider  
 Mit stro liher mā ez in wid  
 Vñ stro kumt kessche  
 Daz macht daz vñe freche  
 Von stro kumt agen  
 Sol man in ofen rige  
 Man har auch stro beuke vil.  
 Mit stro migt man die spil.

mit dē halm zöher mā  
 Ein gewint dē andern an  
 Mit stro rürn eier  
 Swaben fränkē beier  
 Ez ist noch niht beröret gar  
 Stro zv dem nadelbar

wa man pfen  
 verkaufen  
 Mit stro zeich  
 man ir vil



† Sro man end' serel leut.  
Swa man pfort zů vil geruot.  
In obegigen herten.  
wa sie geswizen.  
Sro man in die buech' leut.  
da vō wirt ein vnder schou.

Den ars wischet man auch mit stro.  
Des werden die verer selten vro.

V ber stro tūt man win  
D er wurt kloz vñ vin.  
† Wambast vñ strosag  
D er schūhe ich niht vswigē mag  
D a stozzet man stro in  
D az die fūzze iht liden pin. O.  
S trowin seten vñ nest  
D ie sin lange vor gewest  
Y war ez ist ein klūger sit  
man zieret raschen kappen mit  
Vñ die iungfrauwe schapal  
D ie sie tragen vñ al.  
S tro of helm  
fūrt man in dem meln  
D az ist ein weideliche fūr  
Vñ sin auch die von sachsenflūr  
I nder herferte  
h ar man schauwe hte.  
manig' dar nach gahet.  
Vñ herberge mit vahet  
man stult mit vñ tischer  
D az ist unvermischer  
S o hūten sie mit dem stro  
D az sage ich hie vñ ander swo.  
S nahres ligit manger druf  
mit hehten schrien sie heb of  
mit stro kan man dempfen  
W a man denne wurt kempfen  
mit stro macht man kreuze  
D inne wurt in heize.  
W a man denne turnieret  
mit stro wurt gezieret

D ie wehen zaum vñ die ros  
D ie da waren durch daz mos  
D ar of man eren wehtet  
Vñ den pris beheltet  
I ch spriche daz of mine zuht  
V f stro wehset reine frucht  
D a mit man kum' būzzer  
D az stro si gegrūzzer  
D a mit man sich ofe.  
D ar vñ wurt ein huse  
D a von ein lūte werden  
E z wehset vñ der erden.  
V on stro kumt hoh' mit  
D az von der siden niht entur  
† Vñ denne der klozen oblaten  
D ern sol man niht geraten.  
D az rede ich one spor  
D ar in kumt der edel got.  
I n rein' pester hende  
L ezzet er sich wende.  
D ar vñ daz wir sin haben frumē  
Vñ daz wir zů gore kumen  
D az fülle wir ime gerūwe  
Vñ mit in minn' buwe.  
A lso hat gesprochen noch.  
D er künig vom otenwalde doch  
H ie get vñ der rede vom stro  
Quere plus i fine hui' volius i tuo folio  
H ie hebt sich an ein abentur  
D ie ist hūbsche vñ gehur.  
I ch reit eins tages durch tagealt  
M in hunde ziehen of den walt

† D er als gewaltig ist  
D er hat gemacht daz ist  
Vñ ez allez beahet  
D az er hat volleacht



.xxv.

Durch kurtzweile vñ durch nütze  
 Wenn er ist auch vñdrütze  
 Vil iagen vñ vāhen niht  
 Nur begegert von geschicht  
 Eins frūmen hūzes vart  
 Der vart min leithunt minē wart  
 Wenn er beschreie sie balde  
 Da reit ich in dem walde  
 Der selben vart nach hengen  
 Die wile wolt sich niht lēge  
 Der hūz wart balde funden  
 Man zoch da abe den hunden  
 Die seil vñ lie sie laufen an  
 Der hūz vñvōre floch hin dan  
 Waz daz er sich erlaufen lies  
 Min ieger da zō valle blies  
 Vñ ter den hunden also reht  
 Er was ein seliger gotes knecht  
 In dem walde sedelhaft  
 Der het mit gūt rutschaft  
 Er vohren daz er was erkant  
 Für einē helt durch manig lant  
 Der het d'wilt sich enzigen  
 Sin stru sin turnei was gedigē  
 An beten vñ an vasten  
 Man sach in selten rasten  
 In gotes dienst erbeit er sich  
 An dem man gesūnder ich mich  
 Ich gedachte er solte haben teil  
 An minē wilprer wenn daz heil  
 So nahe bi ime was geschehen  
 Ich gedachte du solt in selb sehen

Ich nam zō mir einen knecht d'ring  
 Des hūzes einen vordern bing  
 Ich kerte da hin da hin da ich in vant  
 Den seligē gotes heilant  
 In sin zelle an sinē gebere  
 Daz er mit gūt andacht tere  
 Vñ zō got vil stetes  
 Er dankt ime sinē wilpreres  
 Er bat mich zō ime sitzen nider  
 Da rer ich vil lūzel wider  
 Wenn er ez was auch wol min ger  
 Er sprach ir kumt selten her  
 Vñ mir elenden man  
 Vñ ritent doch in disem tan  
 Dicke bursen vñ iagen  
 Als ich hōre die lūte sagen  
 Die zō mir habent wandel hār  
 Wenn ich gedēke daz ir war  
 Ander dinge nament  
 Vñ vil selten kament  
 Vñ walde hūz vellen  
 Ernstlichen vñ gesellen  
 Seien mir vñ vñ mere  
 Daz vñ hūze were  
 Enbrant nach wibes minnen  
 Wer vñch daz noch in sinnen  
 Daz ir der wibe wōltent gn  
 So mūste ir der hunde empn  
 Vñ abe lazzen vñwer iagen  
 Wer guten wiben wil behagen  
 Der schaffe mit ruters riten  
 Vñ auch mit rüwen steten



**D**az sin trüwe vñ sin manheit  
**D**en frauwē würde zō mer geseit  
**D**az liebet man zō wiben  
**I**ch sprach ir lar beliben  
**D**ie rede hie vñ var min  
**E**z mohte wol erswenne sin  
**D**az man mit trüwē vñ mit manheit  
**B**eide erwarb vñ auch er streit  
**W**olbescheider wibe grūz  
**A**u wizzet var daz man mūz  
**B**eiden die in ander wis  
**D**ie freuwen ahtent ruts pris.  
**S**o klein daz man sin niht genūzt  
**Z**ū ansche mich bedrūzt  
**D**er gar effenliche sit  
**D**a man ez erwurber mit  
**H**übscher frauwen grūze  
**D**er man sprach daz got mūze.  
**G**ot han in sinē hulden.  
**M**ag ieman denne v̄schulde  
**I**n minneklich wibe gunst  
**I**n keiner anderleie kunst  
**D**enne mit manheit vñ mit trüwē  
**D**az mūz mich imm̄ rūwen  
**W**enne ie der frauwē zart  
**I**st wol mit mannes trüwē bewart.  
**S**ust mūz ir ir gewinnē trost  
**S**weliche frauwe sulcher rede lost  
**D**ie v̄z fällcher hīzen grunt  
**G**et durch lūgelichen munt.  
**D**a wurt gekrenket wibes ere  
**I**ch sprach var nieman mere.

**Z**unt d' minnē wanne d' nu.  
**D**icke vñ lute schrient ir  
**W**enne er bi frauwē sitzet  
**E**r swt daz er swirzet  
**I**r ein' si die liebeste sin  
**D**es selbē hat er nie den drin  
**V**ulange da vor vil tūr gesworn  
**E**z wart ime minnekliche zorn.  
**H**er sin vngesüger schimpf.  
**N**iht biht in rede in vngelimpf  
**G**uter wibe mer denne vier  
**M**an siht in sam ein wildez tyer  
**B**i frauwē an dem tantze toben  
**V**f sinem haubte treit er oben.  
**E**in lange wite kappen  
**D**u ist mit langen lappen.  
**V**nden hin behenket  
**I**n daz gezüder swenket  
**V**ñ sinē libes mūte  
**N**ur manigē krumē trite  
**G**et inder kappen er gesmoge.  
**D**ie hende hat er v̄f gezogen  
**V**nder die kappen an sinē kropf  
**E**in dūre wut hat ime sinē kopf  
**V**f der kappen vñ reiffet  
**S**in kappen zupfel sweifet  
**L**ang nider get zō der erde  
**I**e nerrisch sin gebēde  
**V**ñ ie tūrer er wener wesen  
**I**n dūnket nieman fülle genesen  
**V**or dem ysen hūwer  
**H**och ob sinem kūwer.



**I**n me die hehesen abe geslagē  
**D**az wil ich mit vrlaube sagen  
**I**me hanget einer hende breit  
**I**n vngesüßer niderkeit  
**F**ür die rücke hin zetal  
**Z**u tische zetanze vñ vñ al  
**S**iht man den vngelohnten knaben  
**D**ie kappen vñ dem haubte haben  
**S**ie ist me vñ gebunden  
**A**ls eine vñ wunden  
**M**it einē seil ader mit einē wut  
**I**me hant gespannē sine lit  
**I**n sin gewant daz er sich mag  
**E**rennen nierngen als ein sag  
**D**en man stozet kornes vol  
**I**n gürtel zunt me sere wol  
**W**enne er lit in allen  
**S**am er in wolle enpfallen  
**S**ie gürtet sich destē liser  
**D**az sie niht daz yser  
**A**n dem gürtel drücke  
**D**u rinke ist an dem rücke  
**G**ekert daz mezer hanget vor  
**W**enne er sich stellet denne empot  
**F**ür minnekliche frauwē rein  
**S**o steht er zwischen sine beim  
**I**n mezer vñ dar vñ sin hant  
**S**am er tuscan vñ brabant  
**M**it strite habe bracht in vngemach  
**D**er doch me ohsen stem gesach  
**I**r har ir berte sin in lang  
**S**o gar vñ worren ist ir gesang

**D**az niemā wol gemerkē kan  
**M**an siht die schamelosen man  
**S**cheiteln sam die frauwē trage  
**D**er gotes frunt begonde klage  
**D**ie minne vñ auch die manheit  
**E**r sprach wliche mir ist leit  
**D**az minne ist blint manheit pfut  
**A**ch edeler heit diepolt vñ pfut  
**V**ñ friderich klet von yrenheim  
**I**r kunder mit mir solchē mein  
**M**it so argen teten  
**V**ñ mit so snoden weren  
**V**ch lieben frauwē wol geboren  
**I**ch weiz wol daz ir mit sporn  
**I**n dienst reiner frauwen  
**M**er blütes hant gehauwē  
**V**z starker orsen siten  
**D**enne alle die man riten  
**V**on ellaz zu den wapen siht  
**I**r hetent niht der dinge pfliht  
**D**ie wibes ere machent kung  
**D**es seiten sie vñ billiche dang  
**W**enne ir in ir willen  
**O**ffenbar vñ stillen  
**I**n vñ gut vñ artent  
**V**ñ doch irs erbes wartent  
**I**r wurben mit dienste also  
**M**an hort in ir wirtē ho  
**D**urch manig lant erschellen  
**D**es nam vñ zu gesellen  
**D**er manheit vest dyamas  
**V**on nidauwe grafe rüdf was



Der rürste der da lebte.  
In hren wis er swebte  
Sin lob vor der hren lob.  
So wir vñ auch so vñ ob  
Daz ime keiner was gelich  
Er was gutes vñ mütes rich.  
Fre konde er wol horden  
A ller ritter orden  
Was mit ime gezieret  
Des wart er angesmieret  
Güteliche von manigē rōtē munde  
Wēne er in mahlt manige stunde.  
Freude vñ hübscher <sup>hote</sup> lēde vil.  
Da man mit werdem ritter spil  
Solt dienen wden frauwē güt  
Vñ doch ir ere was wol behüt  
Der gares rüt sprach zō mir  
Ich wesse gn vñ ist min gū  
Ze wizen vñ dise diert  
Die nu singē die krumē her  
Vñ frauwen dienen mit geschrei  
Wie ir wist vñ ir turnei.  
Si geordemeret vñ gestalt  
Ich sprich sie rben manigvalt  
Loter wis d'man sich solte schamē  
Beide teil die gent zō samen  
Wenne der turnei geteilet wirt  
Ein teil sprichet lat uns vngent  
Wir wollen dem gewinnē abe.  
Sin ros daz müz sin ein knabe  
Der sich niht erwñ kan  
Aber ein elender man

Der von vren ist kumē dar  
Sie sprechen nement eben war  
It vñ vnser sit ieman  
Der sümliche si den nemēt dran  
Des erwñ wir vñ niht  
Die gelübde da geschicht  
Von den teiln beiden  
Yehant siht man vñ scheiden  
Die fremden geste vñ auch die knabē  
Die andern let man müzzig drabē  
Vñ dem turnei dort vñ hie  
Man begfet nieman an dem die  
Gein den hessen vñsprochen ist  
Der heilige man sprach soliche list  
It wliche vngeneme  
Wol heimischen rüt n zeme  
Des wa mit rütlichem sit  
Ein fremder rüt zō ime rüt  
Daz sie dem büren mere  
Z vñre vñ da bi ere  
Denne keinem landes manne  
Si daz du silt in banne  
Dv vñfluchte veig tot  
Dv vñmudest vns den d' helpe ie bor  
Mir gabe vñ in manige wis  
Vñ allen den die ritters pris  
Suchten vñ lande zō lande.  
Vil trüweliche erz er mande  
Menliche vñ ein sin sit  
Ez w vñ turnei ab vñ strit  
Des sie mit trüwent nemēt war  
Der fründe vñ geste die zō in dar.



Durch pris dar waren kumen  
 Ich mein den edeln hren frumē  
 Von haben honbger gref wñher  
 Der magt hundert tusent sper  
 Durch minne hat zerstoehen  
 Mit sweten hat zů brochen  
 Vñ striten manigen stahelring  
 Er kert sich an kein uingeling  
 Der zů wer het kraft noch mahr  
 Sin arm er vñ der kragen flahr  
 Die man manig ruter vñ erwel  
 Der hat er manigē zů erden gevel  
 Eya cūnrad wñher von harstar  
 Walther spender manigē pfat.  
 Durch minne hat geriten  
 Geturnier vñ gestriten.  
 Wēne alle die man riten  
 Sach gewapent inden ziten.  
 Sie konden niht des loters gepflegē  
 A bein' vnder wer gelegen.  
 Mit ir willen vñ ir teil.  
 Sie hetē e gesatz vñ heil.  
 Wücke bein vñ arme.  
 Ach hregot erbarne  
 Daz die niht imm' soltē leben.  
 Da man sach rat vñ hilfe geben  
 Den fremde frūmen gesten  
 Er bat much an dem besten  
 Gar ernstliche mit geluste.  
 Ich me sagen von der iuste  
 Der man sach nūwe minn' pflegē  
 Ich sprach in ein schar kein regē

Kein koutrū die wurt in naz  
 Ich suoder orden lert sie daz.  
 Weder man noch orsch niht entreit  
 Wapen rōcke noch wapen kleit  
 Sie varen als ein beschundē ron.  
 Ich wen niht in hīzen won  
 Kein ruflicher wille  
 Man siht sie halten stille  
 A len muten vñ der ban.  
 Da stapfet ein' den andern an  
 Fūze fūr fūze gar zeglich.  
 Sie stunden mēdert dem glich.  
 Daz sie heten ruters ger.  
 Er schrocken neigen sich ir sper  
 Zelen sam sie wellen  
 Die helm nagel zelen.  
 Des mūgen frauwen gelachen.  
 Man hōr kein sper er krachen  
 Man siht kein struntzel sinne  
 Man siht auch mērgē kein gūren.  
 Erbōgen noch erstozzen  
 Sie sint niht dīn genozzen.  
 Von brabant hīzoge iohan.  
 So sprach der heilige gotes man.  
 Der mit geher iust so warb  
 Daz er vñ auch sin ere so starb.  
 Vñ grefe iohan von spanhem  
 Der beider wille hal wol in ein  
 Sie hezen niht ir lagen  
 Die ruter iust pflagen.  
 Sam tūn die ysen kūwen.  
 Die mit geverde vñ mit vutruwen



**H**alten vñ der ban vñ swigen.  
**S**tille sam sie in lage ligē  
**D**es künne niht die wden getūn  
**D**urch frauwē pris durch ritters rīm  
**S**ach man sie füze biege  
**G**urlich ir schenkel fliegē  
**V**on őrşhes büg zerlangē.  
**I**r őrşch sūnder twangen  
**M**üsten laufen in der iust  
**I**n die heldē mit der gelust  
**T**aten gem wider sachen  
**D**a hort man sper er kriachen  
**Z**er sprizeln vñ zer klieben  
**D**a sach man struntzeln stieben.  
**G**egen dem himel durch die lufft.  
**I**r hb ir hīze für in guft  
**D**urch rein' frauwen hulde  
**D**es sollen wol von schulde.  
**A**lle tugent' riche wib.  
**K**lagen der beider hīren hb.  
**D**ie nach ir hulde so wurbe  
**D**a sie ez erstarben.  
**N**o bitent für sie mündel tot  
**E**z sol auch ir vnzūg' tot.  
**A**llen rittern wesen zorn  
**M**itter hīze wart sie gebozn  
**D**enne hīzoge iohan von brabant  
**D**es ist durch welische vñ rūsche lant.  
**M**it manig' gūt' rat bewart  
**A**uch was der spanhanwer vñ art  
**F**ür ander heldē ein reht' degen.  
**E**r her in kriegē ob gelegen.

**S**o manigē wider sätzen  
**V**ñ auch vil manigem trarzē  
**F**riliche vor gesezen  
**D**a man des niht vgeze  
**S**ol die wile die stnen stan  
**D**ie mit der wīde nu vūnne gan  
**D**ie leben wie sie wollen  
**V**on hīren vñ von gesellen  
**S**int mir die besten hīn gevarn  
**D**enne ein' den got müze bewarn  
**D**er wīde iohans von klingenber  
**S**in wīliche mit sin manliche weig  
**I**n beheim lant daz er da streit  
**D**a ime durch sine frūmkeit  
**E**in ronauw' frum vñ rich  
**V**on der liebe si der helt' hemrich  
**S**in tohter zō wibe gab  
**V**ñ sich mit frūnt'schaft zō ime was  
**M**it manig' gabe kosteber  
**I**me gab der wīde ronauwer  
**V**este bürge vñ gūte lant  
**A**uch hat des klingenbūgers hant  
**D**en wiganden gebrochē abe.  
**L**ant vñ lūte vñ sōliche habe  
**D**a ich hūte vñ disem tage.  
**M**it ime mit warheit sprechē mag  
**E**r hat er vohren mere  
**G**utes vñ auch ere  
**D**ene keiner der rūsche spricher  
**E**y was er sper' zesticher  
**W**enne er zō iust den helm vñ bunt  
**V**ñ er sich an die minne besint.



So siht man in niht halten.  
 Sam nu rûn die v'schalten  
 Man siht in frischlichen halten rênē  
 Schiltre vñ helm e zerrennen  
 Das sie müezen zerisen  
 Ich wil in des wol prisen  
 Er lebt niht der swert vñ sper  
 Als dicke habe noch bewant als er.  
 Des laze in got gesunde leben  
 Sin hîze mag wol in freude swebe  
 Wenne er gedenket w er ist  
 Mit einem fufzen ander frist.  
 Der heilig man der rede gesweig  
 Sin haubt ume wider die ertē seig  
 Vñ sprach ach abnemende wlt  
 Wie wurt doch zelezelt din gelt  
 So vnginem vñ so swach.  
 Vil gütliche er zō ume da sprach  
 Ich wil nu nieman strafen  
 Ab ur hant v'slafen.  
 So snoden wist vñ turnei  
 Ez mag ein iglich wiser ley  
 Lieber bursen vñ iagen  
 Ir sult den frauwē vō mir sage  
 Das got mit sin' götlichen kraft  
 Z v trost hat der ritterschaft  
 Die reinen wib geschaffen  
 Vñ niht den tūmen affen  
 Die wenen sin die sie niht sint  
 Man sol die torn an sinne blint  
 So tozen hinder eine tür  
 Vñ sol ein ritter gen hin fūr.

Für die zarten frauen  
 Die durch sie ist v'hauwen  
 Vñ in ir dienst ist worden wunt  
 Mit grozzē erē manig stunt  
 Vñ ein der noch zōm wapen rir  
 Vñ rütliche v'tur sin zir  
 Vñ menliche waget sinen lb.  
 Den sōln die zarten reinē wib  
 Mit zōhten zō in ziehen  
 Vñ sūln die gretken flichen  
 Die mit dem munde v'htent  
 Vñ frauen laster v'rehtent  
 Vñ anders sin zō nihtē gūt  
 Mich rüwer sol ir kugelhut  
 Vñ ir fihelicher rob  
 Erwerben gūt wibe lob  
 Des müz ich in v'günne  
 Ich brüfe wol ander sunne  
 Das ez was der zir wol.  
 Das man zō huse ziehen sol.  
 Ich bat den man vñ sinē seggen.  
 Den gab mir der gotes degen.  
 Amen.

Hie get v'z die abentür.  
 Die sol uns dūnken gar gehür.  
 Meist hrichs vō missen des frauwē  
 lobs. d'ze menge ist begtaben.

Hie hebt sich an cantica canticoꝝ.

xxvii.  
c.

Ey. ich sach in dem trume ein  
 frauen. die was swanger.  
 Sie trug ein wunder krone. vor  
 miner augen anger sie wolte wesen.



**E**in bernde meir vñ ertrichē  
 frauen. den auwen. von den  
 grozen himeltrauwen. blümen burt  
 in süßer schauwen. man hozt der  
 turteltauwen. singen. erklingen  
 volringen. nach süßes meyen orde.  
 hin ist des winters horden die blü  
 wenden winreben dimer frühte sin  
 vollen smaghast worden. Des  
 soltu gen din fridel rüfer harten  
 du zarten in dem heilwentragende  
 garten kum lib kum suß wirt din  
 warten dort vf dem lauwenberge  
 von murre. kein wuren. sol uren  
 d ich wenne er wil erkosen. mit

du in den rosen - des solt du rohter  
müer - meit mit liebe hb nnn losē.

**N**u laugen miht durch ihr dur  
schihrt daz dich sunder wiht der  
kuning in sinen keller fürte. dich  
rürte. sin grüezen wie nu vemet  
habt ir vch wol versummen wir  
gunnen der wunnen vch wol daz  
ir den win habt getrunken mit  
der milich so süeze. Ich wene wol  
vch sol den zol sin munt machen  
kunt wie durch die mure huter  
kamen vch namē den mantel was  
sucht ir fr<sup>meir</sup>auwe so spet in den ganzē.  
kein lazen. wir. vazen. die lieb  
an vren wunden gar durch sinke  
hat mit sin drilich den wandel.

**S**ir uz die meir die durch die  
wüstenunge zoger mit richē  
simekken vch har gemehelt der erē  
vogel ir sit ein brut daz brüfe ich  
an den worten. der künig durch  
vwer pforten kam v3 vñ ez in nach  
willen sin die da beslozen was vñ  
ist an allen uren ozrē. **F**rand der  
seit ir stunder zv der zeseuen hant  
golt var gekleider vch künig salo  
mon bevant gar vber luf er gith  
daz vwer locke gestalt sin als rech  
bocke vñ vwer huf da seit er uf  
daz die nevr guldine fürspan sin  
wol sten ir rocke ¶



**D**en sibē kurchen schrey iohan  
 was sie tū solten ader lan. ab  
 sie mit willen wolten stan. bi gotē  
 sūder valles an. da wart gebent  
 der selden ban. der engel sibē fūrē  
 dan dū borschaft als ich mich ver  
 san. mit seit din forme den besp  
 an. der alle forme tyrmen kan.  
 dā wuken schuf die kraft der sibē  
 geiste. **D**a von gelich ich dich ze  
 stunt. den kurchen auch dū bernder.  
 grunt der minnen wisheit wart  
 dū kunt. dū semfrikeit dū minne  
 grunt funt. din rat din sterke be  
 leib gesunt. din forhte entfloz dē  
 grozen bunt. mit alles hordes  
 ein vber wunt. von disen geiste  
 wart emzunt. din lib din hertze  
 des min munt. dich mizet vñ dā  
 beste vñ vñ dā meiste. **T**

**A**b ich die warheit lerne. die  
 sibē licht lucerne. vñ dimer  
 sel lichteit sam die stne. vñ dū  
 wart zutig sines geistes erne. dā  
 der uinge alte zwischen saz. geer  
 bet als er sich vñaz. in wizen.  
 cleiden sūder haz. ei tohter vñ  
 syon freut vñ der mere. **D**ie si  
 ben licht ergleiten. ob dimes geist  
 es vesten. din zuht din küsche  
 leitet mit den besten. din trūwe  
 vñ auch din stete vil wol westen.

dā der gelaube dich nicht floch.  
 din gūte schein dā vollen hoch.  
 din demūt sich gem himel zoch. dā  
 bi so bleib din wille on alle swere.

**A**u welch ein lebender minne  
 wort. mit alles hordes ein  
 vberhort. wenne din gestalt din  
 schone vber schoner alle throne.  
 din gelfer leit ist krōna künig  
 krōne din riche wol zunt als ez sol.  
 zū dimer zeswen siten. den apfel dē  
 sie treit beginnet ziten. die blūme  
 lachen beidenthalb der luten. ir mūn  
 del hat der tau gewagen. ez ster  
 reht als ab ez wolle sagen. die maie  
 ob allen meiden mūz vns wol beh  
 agen. **K**ünig salomon der wisheit  
 selich. der giht ir nabel ein güldin  
 kelich. si voller edeler steine. vñ  
 luter vñ reine. die sint Jacint ge  
 nennet ab ich mein den kelch des  
 sūns dā mit er vns zū sinem vater  
 brachte. wie wol die zarte tohter  
 sich bedachte. dā sie des den val des  
 alten swinden schachte ei schone  
 ob aller schone sprich. der schone  
 ein liebe mūt ich. dēs heilikeit ein  
 hoffnungē nemet mich **T**

**I**ch binz die hoheste von der kūr.  
 min wille ist kreftig vñ doch  
 mūt. gem lieben liebe ich mich  
 erbūt. dā venst mimer closen tūr.



da gieng min lieb so zertlich für.  
sin hant mich rürte daz ich spur.  
die was von külem tauwe naz.  
si duhte mich ein homig vaz. ich  
az den veim. vñ trank den seim.  
da kam ich heim. sus wart mir  
baz. waz wurret daz. **D**en slange  
bez min hermel wisel. min süßer  
tak morgen risel. durch brach des  
flüches herten kisel. min wunsch  
elrüte sunder misel. streich abe  
der swartzē helle misel. da wart  
gerüret. sund' prisel. der palmen  
der min grützen kam. sprich ede  
ler wiser frunt adam. wie min  
gesuch den dinen fluch. bracht in  
vñ rüch. mir meide zam wol müt.  
**I**ch binz erkennig. **I**ch binz  
nennig kurg. des hohesten  
kūniges sedelburg. min türne  
nieman kan gewinnen. mine zin  
nen. vñ vñ imē sint mit lilien wiz  
gepinset. des trones wesen mir  
hilflich zinsel. min gazzen sin ge  
blümet. wer mir mumer. ein bal  
sem der durch gūmet. der sunne  
glenste ist min kleit. dar in so han  
ich mich gepriset vñ bereit so hat  
der mone sich geleit. zū minen  
füßen. ich kan bußen sweit des  
gotes geist mich rümet. **D**a er  
mich vester. swelter. seit er iach

ich wer so iung betaur wie wolle  
wur daz sie sich gerüste. bart brüste  
zū der luste. durch die man niht  
sprechen solde. nu merkent waz  
min fridel wolde. ich warte siner  
lune. daz mich brune vñ semfte  
der alrune. wart clofen durch so si  
zen smak. in vñser pforten lusten  
durch so rich beigt. die wile vñ  
sie des slaffes pflag. gein der na  
turen. min behuren. müst er flehtē  
vñ ich zūnen.

**D**er siner von oberlanden warf  
sinen hamer in min schoz. er  
worhte siben heilikeit. ich trug  
in der den himel vñ erden treit. vñ  
bin doch meit. er lag in mir. vñ  
liez mich sunder arbeit. mit sicher  
heit. ich lief bi drien da wart ich  
frühig voller gute süße in süße  
mir vñneit. min alt' fridel kuste  
mich daz si geseit. ich sach in an  
da wart er iung. des frauwer sich  
die massenie da zū himel alle. mit  
zühtiger stoltzer meide rüm ich  
schalle. doch hoffe ich daz ez iemant  
missevalle. er iach min brüstel.  
weren süßer denne der win. da  
braht er sich mich fügen in. **W**ie  
wol er mich erkande der sich so  
veste in mir verfloz. wer ler mich  
in der lyhen tal. da min ameyze



xxvii.

kurtey: sich taugen in verstal. ich  
binz der sal. dar in man daz gespre-  
che nam vñ even val. schon ich  
daz hal. sehr lieben sehr min mor-  
gen rote hat der weker hohen  
sang. vñ richen schal. den nūwē  
tag. der altē nahr. ich binz der  
gial. da mit der eren künig den  
leiden vber fahrt min spūn erne-  
te den von vial velde. mir wart  
ein hūz gewis an minem gelde.  
da mit ich stiez den flūch vñ dem  
gezeldē. ich worhte pfrimē vñd  
enbant die alten reht. sust der  
flūch des valles sleht. ¶

**I**ch binz ein zucker süßer  
brunne. des lebens vñ der wlt  
ein wunne. ich binz ein spiegel d'  
vil claren reinikeit da got alrest  
sich minne ersach. ich was bi mne  
da er entwarf gar alle schepfe-  
munge er sach mich steres an in  
sin ewiklichen ger wie reht wol  
ich ter mne in den augen. ich zar-  
ter wol gemuter rosen garte kumt  
alle zū mir die min gern. ich wil  
ich mūz ich kan gewern. ich binz  
der lebende leute stn. des nieman  
sol noch mag enpern. min mūt  
gūt. frūt rūt. ich binz die stim-  
me die der alte lauwe lūt. da er  
sin kint vñ wecker vñ des altē

rodes flūt. ich binz die glūt da der  
alte fenix sich minne vñnwē wolde  
ich binz des edelen tūren pellican?  
blūt. vñ han daz alles wol behūt  
ich binz ein wurtzenreicher anger.  
min blūmen die sten alle swang.  
urs saffes vñder smak vil gelwer  
varwe treit. ei welich ein zūsig  
flūzig bach. die blūmē min durch  
fūhter. daz sie sten nach wunsche  
ensprungen. Ich binz der acker der  
den weiz zūig brachte her. da mit  
man spiset sich in gotes taugen.  
ich drasch. ich mūt. ich būch lunde  
vñ niht harte. wenne ich mit oley.  
ez bestreich. des bleib min bī so  
sūziklichen weich. ich binz der tron  
der me entweich. die gotheit sit.  
got in mich sleich. min schar gar  
clar var. ich got. er got. si got. daz  
ich vor nieman spar. ich vater  
mūt. er min mūter vater zwar  
wān daz ist war. ich wart. ich leit  
ich brach den tot. ich warb als ich  
da solde. ich fūr ich quam in adelh  
eit. der rugende ein ar. doch leit  
er niht min engelmar. ¶

**S**terke vñ zierde hat mich  
vñbehelfer. ich schreke als  
einer der da bürge veller. wenne  
ich bin vñ geschozzen als ein lūstig  
cederbaum den cypress ich vor schöner



han. Ey welich ein süßes semf  
rez riechen wem ich kum in sine.  
gum. Ich zoge vber daz gebür  
ge hin zů sprechen minē fridel  
han ich gantzen sin den wagen  
ich spise. den der wise. vō holze  
wden hez zů prise. des gūte nen  
net vns der grise. min silen  
silberin min sinzen alle v3 gol  
de erscheinen min v3 gang pur  
pur wol mich reine. dazwische  
ist gestekket inne. die semfre  
gūte waren minne der aller  
bin ich ein beginne. niemant  
har min leffen v3 den kezzen  
so vōllekllich gegozen die wis  
heit mir minen munt entloz  
zen der ordnungē semfrikeit  
min zunge har genozzen des  
grūzzet. lieben grūzzet mich  
Die patarchen sahen min figu  
ren. sie sprechen von mir daz in  
der naturē. so schönes noch so  
reines v3 aller der wldē wurde  
nie. wil ieman wizen was ich  
kan. ich salbe. ich heil. ich fūre.  
v3 nōren. was man mir der wū  
den hezze. Ich binz ein lieht  
der starken tugent der grūnde  
losen gūte ein endelose tugent  
ich rufe ich schrie. daz min kyp.  
in al der werldē trost gedie.

sust ih mich von erste fri. niht zoz  
ues har min denken. Ich kan v3  
siben hornen schenken. die ich sach  
v3 dem lamme lenken. was die  
pphetē alle fundē. u. rede u. wort  
sie v3 mich bunden gein mir so  
lazzen die insigel alle u. rigel wie  
vaste er mich behielte. min scho  
pfer vñ min fridel der vil alte. der  
sich in mir nach siner lust zů dri  
en psonen valte. des selben mūt  
meit bin ich

**E**in snider sneit mir min ge  
want. sin sin ein spechen list  
ervant. da mich gepriset het sin  
hant. er sach mich an kos min  
kleider als ein meist kiesen sol. da  
stunden mir min cleider v3er ma  
zen wol. dasie gevielen san zů hant  
in sinen mūt. er tet ein spehe die  
was nūtzlich vñ gūt. die wile  
vñ ich min cleider trūg. er was  
so klūg daz er v3 minen cleidern  
sneit. une cleider an. die waren baz  
denne mine cleider vil getan vñ  
doch min cleider bliben gantz. on  
allen bruch on allen wang on al  
len schrantz fin vñ luter schon  
ob aller schöne glantz. der meist  
heizzer meist. Als er daz wun  
derliche kleit. het wunderliche  
an sich geleit. ez was so wir vñ



xxvii.

was so breit. daz ez besloz den gro-  
 zzen der da himel vñ erde in hende  
 hat. doch wart an im vñschroten  
 sint die selbe wart. er worhte em  
 spehez spiegel glas vñ als er  
 volbrahte sam er murtten drinne  
 saz. vñ abenture mag meist scha-  
 ft von fremder kraft daz spiegel  
 vñ besloz in doch wie groz er si.  
 da blut er wider vñ allam ein  
 bliuendez zwei vñ eime ganzen  
 baume nit. vñ als ein der apfel  
 vñ der bliuende blumen nit blut  
 daz spiegel vñ bleib ganz an al-  
 len enden gut sult vñberwan-  
 ich die geist. ¶

**I**ch binz der stern von iacob.  
 an mir so lit der hoch geerte  
 engel lob. ich binz die grozze  
 gotes stat. von der sant augustin  
 so vil gesprochen hat. min pför-  
 ren me entflozen wurden. da ka-  
 min fridel in vñ nam min burde.  
 die ich trug vñ half mir trage  
 daz lat vñ allen lüstlichen wol-  
 behagen. er wartet min vñ einer  
 schonen meit. gem sinem vater  
 vñber sant. des kam er sit in arb-  
 eit. daz ellende er gütlichen leit  
 da mit er doch sin erbe erstreit  
 daz me sin vater het verait  
 so wol vñ wol daz ich der sache.

ie began. **V**il lieben nit mir auch  
 ein lieb. vñ merket wie der got-  
 lichen minne dieb. gleich murtten  
 in die sele min vñ treket sie mit  
 süzzikeit der süzze sin. sie wart vñ  
 wunde mit der süzze. da sie vñrug  
 des grozzen grüzzes greuzzen. vñ  
 west wol was ir geschach. me leit  
 mir lieb. nit we mir wol. kein  
 vñgemach. die wehter miner bur-  
 ge zwar. der taugen wurden nie  
 gewar. wie got in mich sin kint  
 gebat. daz gebat für baz alda.  
 die süzze miner sele nar. gebat  
 den geist ich mensche dar. sult  
 vater sin heiliger geist. in mich  
 sich span. ¶

**I**ch binz der ersten sache ein kint.  
 ich binz ein vñder stant in der  
 gewelket sint. die di vñ doch  
 mozheftig konden wten nie. er-  
 ist min wesen vñ ich daz sin sin gut.  
 er kint vñ ich müter. er bet ich  
 ich leg in wem vñ wo des abendes  
 ich ich gen legen her. sin art die  
 mag man von mir sagen. vñ  
 min gestalt in sinen iagen. welich  
 vñterscheit mag daz gedagen. die  
 menscheit vnser eigin min mir  
 betagen. kein zñschilt noch kein  
 abschiht er mag getragen. ez si  
 in got den ich gebat. daz wort.



mir von der hōhe kam. vñ wart in  
mir ein so gebenedirter nam. der  
nam was daz wort auc wert ie. vñ  
dusen zwein ein rede wart geflohtē  
der minne wizen tohtē in minne trūk.  
die rede. daz disputiert ich genūg  
da mir der frōne bote sprach. mich  
wundert e wie daz ie geschach. daz  
wund' mir der engel brach. wenne  
er bewiser ez in warer sprüche  
vach. der tiefe ein grunt der mit  
te ein zil. der hōhe ein dach nam  
in mir vñder künste nar. ¶

**E**y was sich mischet vñ vnunisch  
et. vñ was sich vñ der mische  
drischet. ab daz mischen niht vñsichet.  
wie der vspring sich vñfrischet  
vñ was vngemischet blibet. wie  
daz mischen von inne tribet. werde  
vñ vnwerden brechen. mit geburt  
ob ich sol sprechen. daz der ich bin  
ein beginne. wie des geistes forht  
lich minnen. mit der liebe. vñ mit  
der lūste in enger wuret vñ vnku  
stet. Ich binz aller formē forme  
abgenommē. <sup>nach</sup> des innern sinnes  
norme. die durch blūmet was vñ  
ist vñ min' mūz on ende sin. Zwar  
ich binz aller tugent nature. vñ  
der marien nach gebure. was ich  
in dem sinne mure. speher varwe  
ich vil behure. ich binz aller himel.

was ir stein snel hat besessen. wie  
gestekket in die furme. sint die  
stne daz ich türme. die sich wren  
mit der ure. in groz wandel riche  
vüre. ich han geheltzet allen  
speren. beide ir hemmē vñ ir  
keren. wite lenge tiefe hōhe.  
winkel mezzig min' lust ich niht  
enflōhe. zal der dinge mit den sache.  
ligen in der gehugde min.

**W**ie die dōne. lōne. schone.  
schenken vñ der armonien.  
die sich melden dries drien. wie  
die steige velle schrien. mag mā  
hōzen. in den kōzen. den schal ni  
eman kan zū stōzen. da min fridel.  
der vil suzze schaffer vnser beid'  
ding. Balde krōne. trōne frōne  
mir ein küssen sunder gertē. mich  
dem künige yesse zerten. miner  
menscheit schilt geuten. sust in  
traume. wer min gaume. vñ  
eine apfel baume. wart erwecker  
ich so suzzelich seht daz tet ein

**N**v lar vñ ¶ **U**ngeling  
lūsten also hūbsches mers  
er was sin des alten gerteners  
der gepeltzet het in sinem gartē.  
den baum dar an er selber sit des  
todes warten. mit mart' an der  
menscheit. da gewaltblichen zū  
brochen vñ zū stōret wart. ¶



kint des lebens tet nach sines va-  
 ter art. **H**v seht ich binz daz berte  
 hñ salomonis rich hohes sweben  
 des lones. was die sechzig starke  
 umbehalten. vier vñ zwenzig ist  
 der wisen alten. **H**v zwelf sint d'  
 boten die des cristenrūmes walde  
 der ordenunge nūn sint. die me  
 min lob volzalten. dri patriarche  
 vier ewangelisten wunder starke.  
**N**och sint ir ahre die ich sach. daz  
 ir heilikeit min bruder lob bewah-  
 te. zwar sie sint solcher flachte.  
**H**v streuwer mir die blumen in  
 min klosen. bestekket mich mit  
 lilien vñ mit rosen. die blume vñ  
 mir blume wolt entspreizen. vñ  
 daz was in der zir da sich die blū-  
 men schauwen liezen. die star-  
 heizet blume. da er blume von  
 mir blume warf sich in der blū-  
 men zir. vñ mir der blumen han  
 ich mich geblümet wir. **I**r glantz  
 ich schem wir lichten vñ glesien  
 merzen. meien. lenzen was der su-  
 mer speher varwe der zucker.  
 dar in so hat min fridel mich ge-  
 smukket. **E**r giht ich sol sin er-  
 berster sin vñ hat in mich ge-  
 drucker. den trubel da der vater  
 sich selb' hat nach gedrucker.  
 sust bleib min kint min bruder

vñ min swager vngestukket. des  
 flüches winter wurt vdrungē blū-  
 men sint ob mines geistes trost en-  
 sprungen. sumder da burg dich hinder.

**G**egen berge clummen nach ir  
 nar die geise. durch daz min har-  
 ist gar gelich heise. der himel hō-  
 he han ich vber clumme. Mich hat  
 die gotheit mit ir mahr so meist-  
 lich durch swummen. Ich bin vñ  
 daz geburge hertter hertzen kume  
 vñ mit dem selben schaffe mines  
 fridels frummen. sust han ich ab-  
 den pinen manigen geist genueme  
**I**ch binz des wisen noes trōnisch  
 arke. in der sich von menschlich  
 sūnde sint flur brach der starke.  
 zwischen menschen vñ got. **I**n ich  
 reht merten vñ der marke. der va-  
 ter vñ behelset mich der sun ver-  
 flozen lit in minem sarke. **R**ubin  
 rōte gab er mir mit symeonis  
 swete den smaragd ich in. der küsche  
 truk. der sapfir zieret mich genug  
 des herten flüches adamas zūbro-  
 chen wart mit sinem blute sust er  
 mich gewerte. **D**es siges jaspis  
 da daz blut verhalte. der kempfe  
 gūt die flut des iamers valte er  
 brunnet durch berillen ware minne  
 sint daz trube. **J**ochandine hertze  
 wart entzündet in me sin ropassurē







**Tot modis sunt. aliena pta.**

**I**ulio. **C**onsilio. **C**onsensus. **L**audis. **R**econdens.  
**P**recipans. **M**utis. **N**o oblatas. **N**o manifestas.  
**I**ulio. qm iuliu meo fit. **C**onsilio. de filio meo. **C**onsensus. qm consiliu mo adhibet. **L**audis. ptaorem  
**R**econdens. i. receptas maleficio. **P**recipans. i. pte capiens in ablato. **M**utis. n. corripit  
**N**o oblatas. qm possit oblatas. **N**on manifestans. ptaorem filii eate. cu ille n. vlt. occide corrigi de pta.

**xxvii.** **A**ncipino pcedis. **L**uxuriosi solent.

**V**nkusche. hochsart. ginkeur. zorn.  
**f**razheit. trakeur. von dir var. der  
**d**ie kan. halten. vn lan. dem wur  
**d**ort wol. vn nimmer we. **Vn V.**

**De pmissis. detem pcepta.**

**S**olum crede deum. nec vane iura pmp.  
**S**abbata scificas. habes i hore pntes.  
**N**o sis occisor. fur. mech. testis iniquus.  
**N**ullius nuptia cupias. n. rem aliena.

**Septem criminalia peccata.**

**U**t tibi sit vita. semp. saligia. vna.

**Sex opa misericordie.**

**V**est. o. cibo. poro. tectudo. visito. rubo.

**Septem sacramenta.**

**D**ucto. c. sma. caro. dolor. vincto. lcs. f. ordo.

**Que hor sacramentor valeant itari. pno.**

**B**aptis. i. confirmacio sacra.  
**H**ec ta no ites. f. renur. qtuor ista.  
**V**inctio. coniugiu. cofessio. pams. inara.

**De quando habendo. vel no habē**

**Id credo in vnum. in missa.**

**I**ux. i. vgo. suis felis. i. apls. ois.

**A**redo tenet. kathedra. tolls. oleu. i. iohis.

**M**agda. dediq. dat. marco. luce. q. negat.

**H**ac. i. h. michahel. q. hnt. sc. siml. oes.

**M**artir. qfessor. i. vgo. no hnt. illud.

**H**ec. i. officium. p. f. functis. **Vsus**

**de historijs domicalib. p. octam penthe**

**vsq. in adventum dni. Inchoandis.**

**D**uau. q. octam. dni. lux. q. id. seqt.

**E**um. libro. regu. is. oim. incipiat.

**P**onat. affre. salomo. in pncipio. q.

**D**ante. ab. adu. em. dni. usq. ad. o. f. as. p. the. co. f. hys. o. filz. an. o. d. t.

**A**lte. leuau. **M**plis. **G**audete. **M**emento.

**D**um. mediu. sit. **I**n excels. **O**mnis. **A**dorat.

**C**ir. u. d. e. r. u. t. **E**xurge. **Q**uare. sit. **E**sto.

**E**gidij festo ppor. sit. si bon. job. q.

**T**hobias. atq. peto. c. tis. e. in pxi festo.

**F**est. u. lamp. sequit. iudith. at. adonay.

**I**unge. wenzeslao. dno. rex. et. fil. hest.

**D**ic. post. remigiu. ad. appar. i. machabeu.

**P**one. vidi. dnm. post. nartilli. q. q. festu.

**L**egit. ezechiel. camiel. reliq. q. pphete.

**Versus de septuagesima. t. venieda.**

**P**ost. dni. lauacrum. noua. hnt. dec. q. dieru.

**I**nde. seques. sabbatum. doz. alla. silendum.

**Vsus notabiles.**

**M**oguntinensis. treuerensis. coloniensis.

**Q**uilibz. mpy. fit. cancellarius hor.

**E**t. palatin. capifer. dux. portitor. e.

**M**archio. p. p. is. canie. p. m. c. n. a. bohem.

**H**y. statuit. dnm. cunctis. p. s. c. t. a. sumu.

**H**y. statuit. regē. si. seruēt. ordie. lege.

**T**reuis. etate. sed. rerum. p. p. etate.

**G**audet. agripina. s. hore. magica. p. m. a.

**Q**uem. vlt. exaltat. qm. vlt. fortuna. recalcit.

**R**ex. miteratus. est. quasi. alim. corot.

**S**at. raris. inope. sedes. me. p. o. is. ad. ar. t. s.

**M**ane. rate. i. r. p. e. si. vis. ex. ur. chatena.

**I**nt. pigme. os. guan. regit. st. bo. luscus.

**L**ozipes. ex. tales. monocal. q. q. cecos.

**E**t. arbor. qdam. retines. ramos. duodenos.

**Q**uin. q. g. u. t. duos. rami. retinet. i. n. u. d. os.

**I**doz. q. s. q. s. septē. volucres. hnt. in. se.

**E**t. voluc. q. s. q. s. n. o. m. hnt. sp. eciale.

**E**t. qdam. sn. p. cu. s. u. t. nox. q. d. i. o. s. q.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**P**. si. addideris. facies. tunica. t. h. u. s.

**S**ignat. supbia. iudicia. Inuidia. ira. Ira. acedia. Acedia. auaritia.

**A**uaritia. gula. Gula. luxuria. sic. se. habent. p. ordinem.







4. vni dñs vbi. cœnis. quiper et herbo.  
4. pœdi calice. quē nō pœre speram.

xcviii.

¶ Gader sp̄r spodio . q̄acc . cor . c̄brūq̄nisco .  
pulmo h̄q̄rat . splen cappe . stom̄ . gāltingā

Ex alijs palcas. ex illis collige g<sup>na</sup>.  
**V**obiscū dñs eq̄tat. cū pñcipe p̄mus.  
**S**z genus spēs cogit̄ ut pedes.  
**D**e profundis qñr dulcia fertula fundis.  
**P**re mendico dyaletica. te maledico.

**N**e morbo medicus gaudet. de morte sacerdos.  
**N**ullus h't pacē. nisi se gerat an rapacē.  
**T**urbida f'baros facit aura serena serenos.  
**F**estū marini dat mltis pocula vini.  
**L**udit in hūmānis diuina potētia reb?  
**E**t p'ns certam vix h't hora fidem.

**T**alpa solo. salamandra rogo. vivit acere  
**A**vis gamalion. allet vivit ampne. <sup>marin</sup> <sup>puer</sup>  
**C**armina qui quidam studio florere pegi.  
**F**lebilis hanc mellos. cogor iure motos.

**P** octe rubēs celum crās indicat ēē serenū.  
**S**i rubet in mane. tūp signat pluuiāle.  
 S ap habundans caurela nō nocet. **C.** de testa. l. testamū.  
 mos fidelissime veritatis seruandus est. **C.** de testa. testamēta.  
 mo oēs p oia hē ēr p ēr ul' meliores p dēiores inueniuntur.  
**C.** de ve. in pen. l. i. q. cūq h' mara. Cūm h'ē memoriā  
 et in nullo peni peccare. diuinitatis mag. q' humilitatis  
 est. **C.** de ve. in l. i. q. si q' aur mirant. Tira sūt iur  
 pcepta. s. honeste viuē. alim nō ledere. ius suū cuiq' tribue.  
 in f. de. iur. q. iu. q. tā sē. et in pte dētal.

¶ De plurib<sup>9</sup> q<sup>u</sup>ē. facilius inven<sup>2</sup>. xx. d. c. de gl<sup>o</sup>s.

¶ **U**te cōsiliolice<sup>uocati</sup> oīa nomis vnus.  
¶ **N**emo s̄ satis est <sup>et opus</sup> gūger<sup>audia.</sup> aīc<sup>oīa</sup> amico.

Et vgo sertum. signū vicinū in certū.

**¶** <sup>Chorus</sup> **U**tilidus est panis. caro rancida.  
<sup>Requies</sup> pendula vna. **¶**

**S**3 vinum bibilit. medo flat.  
cervisia flitrit.

<sup>gessen.</sup> <sup>lüssen</sup> <sup>messen</sup> <sup>wulle</sup>  
**Q** scitō. singultō. stūto. nāuseo.  
<sup>starche</sup> <sup>stinde</sup> <sup>stauwe</sup> <sup>gruue.</sup>  
**sterto** & **lucio.** **mallicans.** **hypo.**

tullio. ructo. scirogoz.

**I**actans spura scireat. nos es ipse creat  
 der win sol sigen. das wazz sigen. vñ v.

Is achis descend. <sup>de</sup> neyrum? <sup>de</sup> ad ardua tēdit.  
 14 or qui ppendit. <sup>de</sup> augustū nō repheō.

tolle pylisma. post pete pulvisam.   
 spernis arullam (alias) spne cozula.

num mollificans qm̄ vis defecit. ⁊ īsam  
his duo sūt similes. demon. dñi q̄q̄z viles

¶ In romana reperit̃ sede frequēt.

Curia romona nō q̄rit ouem sū lana.  
Fleire loq̄<sup>a neo</sup> nēre. sūt sp̄ in muliere.

Q' facit & no fit. facit et fit. non  
facit et fit.

3 sin dri ere. d' ein ieglich man  
wol emperere. Alt man ge fur:

Abſt honor trinus. langwentis

sessio primus Actus iusorum.  
et p̄cessus. seniorum.

**S**uū tā. que vē salomoni displicuē.  
**D**is mendax. facinusq; senex. paup

q̃ superbus. <sup>super</sup> <sup>nameln</sup>  
 2. o valer r. rixulus. i. valbus. s. edere

**A**nticop<sup>9</sup> vbra mltro cognamie pferit.  
balbutur est vbu ad loquue. inde balbut<sup>9</sup> seu balbuties

**V**er petro de testas exinde sequet.  
Om dabit urbanus. autumnu siphor

**F**estū dementis caput est hymni ven  
**V**go maria. iacob. ieremias <sup>fr. esau</sup> aut iohes



*A* *q*ue caban? pmo abbas fulden. Deinde archi-  
epo mogunt. Jte swab? et discipul? et  
in ipso archiepato successor. Jte gymach?  
cheutonia? fuerit. et fuit ordinari? Byblie.  
f. clie. f. miles. f. rustice.

glosatores. Unde quicq? glosat dicit glo.  
byblie. intelligendu est de aliq? pctor?  
Jte Johes cheutonia? et glosator ordinari?  
in decretis? et magna pfectu  
cheutonia? quoad alias nacoeb. H

*q* u simplex ora tu ptege tuq? labia.  
Wihardus in sermone de assumptoe  
viginis gloriose *q* Securū homo  
habes accessum ad deū. Vbi mar?  
filio pte representat pectus et vba.  
Et filius par latus vlna. Nulla  
potit esse repulsa. Vbi tot cōcui-  
runt amoris insignia. Scdm.  
beatum Gregorium. Absit. q  
oracula sacre scripture subiate  
aut registronari. *De cūrado epō*  
*herbipolensi. et cancellario impy.*  
*primevo et in castellarore montis*  
*brē marie virginis herbi. ac con-*  
*tepaneo et cōbursali brī thome de*  
*cantelberg in studio ppsius in-*  
*fecto ab illis de cabensburg ppe-*  
*curiam marmelstein herbi. vbi*  
*in circulo erette ibi lapidee cru-*  
*cis hy vñus hñtur.*

*q* u pteumbo solo. sceli qz pte nolo.  
Vlna fca colo. tant hñtare polo.

*De milite walthero dco vō der*  
*vogelweide. sepulto in ambitu*  
*noumonasti herbi. in suo epita-*  
*prio scultum erat. q?*

*q* u pascua q volucru vñus walthē fuit.  
Quiflos eloqui. q palladis ds obūst.  
Ergo q aureola pbitas tua possit hñe.  
Q? legit. h? dicat. Es istius misere.

*q* uiderit? sueuus. impator scs. de  
quo loqr. c. ad apostolice. de. sen. et

re. vñi. h. vj. sepultus est in sicilia  
insulana. seu maris ambitu curtū  
data in ciuitate panormia. in cui?  
sepulre epyraphyō illi vñus hñtur.

*q* u pbitas. sensus. vñutū copia. censq.  
Hobitas ori. possit obsiste mori.  
Hō forer exinct? fridic? q iatz int?

*q* u Augustin? scdō libro cōfessorum.

*q* u aiorēm vñm hñ ad discendum. qd  
oportz libā curiositas. qm meticholanece

*q* u lerice si qris. q honorib? amplificeris.  
Morib? impleris. dcz vt scietā. gōieris.

A rñs lassus eris. que fs. et van? hñris.

Arba quisq? gñs. mox barbar? cē vidis

Longo cñe vñs par es. et forme mñieris

H de testeris. tñc canonic? recitīs.

H it cōgnoscs. n ab vñlo despiciers.

*Carne friderici babari canonici quēspacen.*  
*de laudib? quatuor de hohemloch gñmōm.*

*q* u michi in tris sñ causa pbles sciat oñ  
Si dñi nūtu. siml illius modam. Sal.

Maximus ipē par. saluandz qz mñi.

P pñs firmant. suffulit. glorificant.

Trinis funiculis i signib? atq? colūm

Abenbigensem gyrū. siml hñipolēsem

Qui re. milicia pollent. cleriq? sopfia.

H y tres funiculi sūt in solidū bñ rexi.

Flore spci stabilis. fidei stipe. karigz tana

Hō discindū. n pectore cōcucūtur.

Hos reor esse vños. tres frēs gñmē mñi

Qui gños mores cūctis pber? et hōres.

Hos qui cuncta regit. i signit? i cathedū

f ructifis cathedris satis alta locans

[magis altis.

al pñgñt

A

*q* u pñs? in etā sñ victoris i epigraphio hu  
ganis paxonia. cheutonia. pñm i cha  
logia magna ibid. pñm i cha  
hoc iacet i tumulo. doctor celeberrim? hugo.  
claruit i genio. moribz. ore stilo.



xxviii.

Quos vice cōsimili. noe q̄paro Job. danieli.  
res obuitas hos sc̄ptā ref̄i redimēdos.

Et uti tres h̄ fr̄es redimēt. et illic.

Iusticie norma. sicut siml' addē forma.

Ad ratōe pari potunt hys assimilari.

Al' siml' f. sunt h̄y sup̄ alta kalūmnia vech.

Tertius l. miles. qm̄ cōsociat s̄ reges.

Hui' ut edochi swasu uiuant bñ tuti.

Pallim famosus. sp̄tabilis. et genosus.

Fidus ubiq̄ fuit. n̄ vict' ab agmīe fug.

Est alt' ferus exire symon machabeus.

Opto dei vltū vos tres. vīs gregib' cū.

Cernē videt' sic i' hedīs pte sinistre.

Qui vob' iustis nunc isidiet i' vmb'.

Hui' et venē duplex dolor i'gruat ire.

Qui manz i' valle. nō ē inglorius ille.

Hui' actrescentē q̄rtū nō tūleo frēm

Heinricū. nomē aliud s̄ cōferet omē.

Sicut hoc editū saltū qz tūlit i' altū.

Ut clero vigilet et oues a' bñe saluet.

Et veluti moyses formis dāus miles

In met' ad itna loca deserti sua mēbra.

Fr̄es q̄tuor hos. da iesu viue' tutos.

Grata reuelauit q̄b' int' me releuauit.

Illa tamē vē cōfina nō latuere.

Pfēmqz mīm' pbet aurū q̄sqz camm'.

Aurum dico valorem. ac decorem

laudis pfatorum quatuor dommo

rum. et etiam simplicitis metri.

Xp̄e salus mūdi. n̄ plasmā tuū sine tūdi

fraude. michahēlem cuncta pbitate

fidelem. s. de leone herib' p̄hoy.

Prudens. discret'. hūilis. mīasqz p̄act'.

q̄ombz ornac'. fulget michael honorat'.

Digne laudat'. qz doctus p̄mba pbat'.

Ligna quas palma. cedrus. cypressus.

olua. p̄i oue p̄s cedrus. p̄p̄s qz

cypressus. olua. / Tabula f̄i d̄y.

brachia palma dedit.

Carmē friderici babari canonici. onellipacē.  
de laude dñi octois ep̄i herib' et p̄honorarij sui.

Optandi me p̄ optim' vaudiat v̄te.

Seruus ut orisum post vñ ab agne nocū.

Expetit haurire. sic mēs mea q̄rit adure

fontē dulcoris. mōtē siml' oīs honoris.

Mellificat rore. cedrizat hōre. sapore.

Cum me s̄stino. qz fruct' crescē cno.

Hunc dulcē nouitabileqz fidē s̄ noui.

Vmbiā s̄b cui' cubitū fero me resolur'.

I p̄m laude par. velut ē. neq̄o venari.

Sicut octonē. cordis pbitate leonē.

Pontificē mūtē. verā cū gīmīe vitē.

Herbipolensis ap̄ex. cui s̄stir. et p̄li greg.

In dñarus. pōnficatus lege duratus.

Quē pbus et letus gnar' modat' hēus.

Hui' me cōmēd' fider. mea dona repēdo.

Et mea corda leuo. p̄cuncti tēpis euo.

Ergo p̄r clare. mea mēs nūc accelerare.

Ad te conat'. iocundando t' sanu.

Pandēs. nō reticēs. puoto paucā dīcēs.

Puidus es pastor. ego balas vlnē vistor.

Agnis q̄ p̄stas. et dona saluba p̄stas.

Et t' vis. si vis. sanare leuamīe me qz.

Orto facit toto. redoles qz gīmīe toto.

Torus es in toto. q̄a toto te colo voto.

Hostib' obitare bñ sc̄s. minas et tēare.

Clern saluare. x̄p̄i mīos releuare.

Tu sc̄us es. pius es. paciēs es. vir sapiēs es.

Pvigilē quam vitā mēare furām.

Vndiqz sc̄bant'. q̄ pte nūa regantur.

In e tenez. lacer. mīu. plenūqz diez.

Canū p̄spitum. cui desūt gmoda rez.

Donacha. q̄ potit'. vurga tendere mūit'. ag.

Ho alt' morit'. donacha qm̄ potit'.

Thēa p̄dicas. q̄ p̄dicas. morit'. potit'.

Declutudo p̄act'. p̄s. l. aris reque.

q̄ p̄dicas. q̄ p̄dicas. morit'. potit'.

q̄ p̄dicas. q̄ p̄dicas. morit'. potit'.

q̄ p̄dicas. q̄ p̄dicas. morit'. potit'.

Wolff  
ep̄m herb.

portē



Collas e. cū tribulatū vrbibus & re.  
 Sit t nocte. die dextre pteco dpe  
 Cū tu flos moreis. cū florib' apto. moreis.  
 Hinc utras opio. vinar' tūso d. otto  
 Sicut floreat hic. cū scis regnet & illic.  
 Amē dicenti bñ sit cū pace frequenti.  
**O** mychahel valeas. iuris doctor vir hōre.  
 mis met' paleas. pro ris partib' hōre.  
 Vrbis es h'ypolis michahel spectm speciale.  
 Hanc fulgore polis. q' ius scis spūale.  
 Raphael i colomē te cōfuet michahelē.  
 Et te post obitū michahel nūc iure pū.  
 Iu pādysātos ducat flores. & apricos.  
 Hic iocundeis. scisq' dei societis  
 Recta salubris docmata iuris famie castu.  
 Ergo meris. qd' facieris ppete palu.  
 Se iuvenes. tremuliq' senes adamat tenet.  
 Nam bñ iūie. pūaq' lingue fca docet  
 Iūia nūcia. scpta decencia dūlerunt  
 Sit i gl'amitaz g'ia qm meruit.  
 Eripe me. pie vū. ne me cremet iudie pū.  
 Ac malefcor cōuent' vaniloquorum.  
 Tunc ptefuit. p'allo sunt tenuit.  
 Hūc michi lūenias michahel vr allecla  
 Et de dōmate tis excelli vinea p'ris fias.  
 Hic cōplāct' op'iolus & decoretur.  
 Sic. qd' denaum lūtris dūans op'iatū.  
**C**lerice. siq'is. qd' honorib' amphificis.  
 morib' i pleris. dōz ur seneca. g'dieris.  
 Armis lassus eis. q' fers & van' habeis.  
 W ar bā qui q' gis. mox barbar' cē vidis.  
 I ongo cūc feris par es. & forme mlieris.

Het detesteis. tūc canonic' recitis.  
 Post cōfureris. ut per partipis.  
 Hinc cōgnoscis. n' ab ullo despicias.  
 P enso duos mores. q's sanper' seniores.  
 Quis discordes. & nūc genant. puto sordes.  
 W arbas instituit lex frūm theutonicor.  
 Sed uetat' & uenit' has regla canonicor.  
 Quidam theutunici spūit' has nūte supbi.  
 Sed nūc canonici recohūt has cordis acerb.  
 Q dūne sit ord' variat' pūaricando.  
 Qd' modo grex morbo plet ecce insando.  
 Het met' cōclusa friderici paup' mūsa.  
 Si sunt cōfusa. l'cor decorando recusa.  
**V**ltus de casibus p'hibus et equalibz.  
**A**t pollucōne nocturna. q  
 In facit in celtum. d'florat. ut sōdomia.  
 S actus. p'm pūllores. homicida.  
 Aut voti fractor. pūi' sordilgus q.  
 Pontifice querant. n' n' q' mūlū ignē.  
 Q' cūlor. cli pūlloz. symois heres.  
 Templi cōbustor. fallazius. a' male cāns  
 Millam. mutāt ad p'z. cōsule tales.  
 P uciens clerū. romā petat' excipit.  
 Hesciens. erudies. lenit' iocans. mior etz  
 F emiens sexus. valitudo. religiosus.  
 Bis duo. cūpula. p'meditatō. lagwor & hū  
 In sompnis mactant. postma duo fū cū  
 Qūis tūc tacēs. nūc ē leo fca rugies.  
 Qd' dūe fiant' q'suet' eū dei scs.  
 T rustant' cūes. episcop' ē m' diues.  
 Gurtū. lūpū fūeat h' corp' ouim.  
 Cūes p'celli curuant' dexta celli.

Heribipoli  
 Saliz de leone  
 p'fari dñi actōis  
 qū p'fonomatē.  
 ecce nouimōstū.  
 iude canonicē  
 p'endare.

archageus

Flores igemo.  
 moribz. ore q.  
 solo.

i. obsecro arch  
 angeli.

hos n'p' que guere dñi actōis ep' heribipoli  
 uerificat' d'p' cūm de d'p'iaq.



**D**octrinale compendium de Regimine  
sanitatis. dñi Alberto duci austrie de  
monte pessulano directu. Vñ vñus.

**P**rimo alba lib hic custodia uite.  
Est bona si rite. Suiat eū sine lite.

**Q**uoniam ut ait Tullius. phico  
Amicitia res plimas dñet.

**Q**uotūq; se quis disponat presto est.  
Nullo loco excludit. Nūquā itē pesti  
ua. nūquā molesta. Prosperas res  
splendidiores efficiens. In adiūis  
patiens. Vnde p ea absentes allit  
Pūtes hūidant. et debiles dñat.

**E**t q; hñs pūctatibus aīcie. Reuen  
distime princeps mi pater et dñe.  
me phicu uīe magnitudis grā am  
pletor sensibiliter et finire. Nota mē  
titudinis nō nimio macularer. si nō  
iuxta meā pūctatē. uīe malig redit  
diligēcius acceptat. **S**ed ecce aī  
mēptatur aīni ul aīne custos. et  
aīcia aīni. ul aīne custodia. Et  
q; aīma ul aīnus maxie custodiū.  
p sanitatis cōsiliatōm. Vñ d' Galien.  
Siquis uult curare aīam optet ut  
antea turet corpus. Et q; tāta uti  
tas est sanitatis. Iñc dñm etiā cōstā  
tini dñetis. Pax hōi scia. ul gēuā  
prodest. si sanitate careat. **U**t igitur  
notā mēitūdis nō incurā. queda  
phila. uīam sūitatem cōsiliācia con  
scriba. ab auctōib; sapientissis rea

cata. **D**icit enim Damascen. Medicus  
si medicari potest tū dieta absq; pur  
gatione prospera mūciat. Et hoc maxie  
si aī medicina assuetus nō est. neq; eā  
bibit antea. tūc melius est medico ut  
sibi caueat ne pōtōm fortes aīctes hñ  
tem ei qui nō consuevit tribuat. **Q**m  
plimū eoz opre nō cōplet neq; pūciens  
est nisi tū medicis fiat uenenosis. que  
tū uenenose sūnt nō potest esse. qm eas  
sūme natē latoriosū sit. **Q**uādo d'  
pūctas. **L**axatiū pūctat et inueterat  
et preter hoc totū tū hūore supfluo e  
uacuat. ex hūiditatibus nālib; et spū  
pūe magnā que est sūantia uite. **C**ū  
aīc qm; fiat sūme natūū ita q; sine  
pūctatē etiam morte nō possit euadere  
sue uitate. **E**xpedi dñe kñue. ut supur  
gatiōm artificialem. nūq; hñe tūptis  
natūam. ut saltē bono uīam regie pū  
dñm. **A**uicene dñtis. **P**uocatiō uīctus.  
et uentis solutiō. nō aīment ei qui bono  
uitur Regie. **S**i igitur corpus qm; re  
pletū fuit plimū. talis repleto. qualis  
est sepius. ex ipis corruptis hūoribus  
est. siue ex sanguīe supfluo. tūc ad ipm  
corp' mūdificandū. et supfluitatē expel  
lenda. fiat mūctō. et nō uēctis solutiō.

**P**iat aīc. **D**e uirtute mūctiōis.  
mūctō. aut pūctat sanguīs mūctiō.  
et ipius malicia. aut pūctat uīctus. **Q**uā  
tū uero idigēt mūctiōne. qui multa



carne et uino uti consueuerunt et plus  
alijs tollerare poterunt. in quorum corporibus  
uene manifeste ceruuntur et ample. et  
quorum corpora pilosa. pruna. uilrea. ut  
carnosa conspiciuntur. **S**inuus enim est  
sanitatis mictus. quia mentem sinceram.  
memoriam prebet. sensus acuit. cerebrum  
confortat. Lacrimas stringit. auditum  
aperit. Pruritum sedat. scabiem emendat.  
ulcera preuenit ne crescant et apostema  
ta. Sanguinem purgat. quia proprium  
sanguinem nutrit. et extraneum eicit.  
Vocem efficit leuiorem. mentem letificat.  
Fastidium discutit. Stomacho proficit.  
quia ad digerendum uiuat. Vesicam pur  
gat. medullam calefacit. longiorē ui  
tam amultrat. et omnes pestiferas uali  
tudines remouet. **N**on enim sepius p  
minucom a magnis infirmitatibus  
libatur. **S**ed ex negligentia minucomis.  
tunc ea aliquis indiget. ut dicitur. Falis.  
accidunt. Calculi. ulcera. apostema  
ta. febres. frenesis. Pneumatismus.  
Pleuritis. i. morbus acutus lateris.  
tunc febres. Passio emorroida. i. fluxus  
uentris varius. **Vn** **S**. Cruda lympha.  
simplexque diarrea cum sanguine dissens.  
**M**ors subitanea etiam potest accidere ex ne  
gligentia minucomis. **Vn** Galienus ait.  
Iuuenis an minuatur an uideatur. aut  
sepe abstineat a cibo et a potu superfluo.  
ut moriatur. quia ista requiritur iuueni

nota valde  
bene

que sunt sua adimplere. Quoadque ap  
oplexia. ut palsyis. aut squin  
cia. i. inflatio guttus circa gulam.  
ut uulua. et quandoque lepra. Et ideo mi  
nuto exstiterit mediana. si prout op  
ter fiat. **Nota de quatuor temporibus anni.**

**D**ebet enim in uere et aestate fi  
minuto in dextro brachio. hui  
ca est. quia tunc sanguis gignatur cali  
dior. qui magis humdat in dextra p  
te corporis. quia cor exsufflat ibi ducit  
calorem suum. In hyeme uero. et in  
autumno. fiat minuto in sinistro  
brachio. quia tunc sanguis gignatur fri  
gidior. qui magis humdat in sinistra  
parte corporis. **Vn** **S**. Ver. estas dex  
tras. autumnus. hyempsque sinistras.  
Potuerunt uenas. tollunt de corpore penas.  
In sene uel iuueni. si uene sanguine  
plene. Quous mense bene. preest in  
sio uene. Luna uetus ueteres. iuue  
nes. noua luna requirit. **P**reterea  
in diebus minucomis cauendum est a  
calore nimio. quia uirtute cordiale resol  
uit apiendo. In tempore autem frigidissimo.  
non fiat minucomis. quia tunc humores sunt  
compacti et inepti ad educendum. et po  
tius boni humores. quam mali educuntur.  
In ipsa autem minucomione fiat abstine  
tia a cibis et potibus superfluis. quoniam  
superflua crudum et putrescentem gignunt  
sanguinem. Vitetur etiam uetus. et lum



incensu qz qnz inducit caligine  
oculor. ymo cecitatem ut recitat  
Haly in regali disposicione. qz qda  
miles tempe mius z sole radiante  
uito in minutone uienatu ad caps.  
et exsecatus est. Diminuantur etia  
labores z sollicitudines corpus fa-  
tigantes. et grant solacia z gaudi  
ex quibus sanguis serenat z purifi-  
cat. Gaudiu etenim ut ait Auicena  
Vires. tam aiales. q. uitaes z  
fortat. Corp' impiguat. Vn sedens  
est cu hys qui placet et cu qbz stu-  
latur minutus. *De Regimine minutis  
seu detentis the. ac thentis sanguines.*

**S**ed qz minutio ple no sufficit ad  
sanitate pfluanda mli fiat cu  
tono regie idz loitate pmesuracois.  
salic. motus et quietis. Comestiois  
z potus. Sopm et Vigilie. Aeris. Vllus  
balueor. z cortus. Accidetu aie. f. re-  
gandz z tristitie. Qualiter aut hec  
omnia ure sanitati magis congruant.  
in subscptis declarato set pmo a motu  
incipiens. *De motu pro sanitate.*

**Q**uom ut ait auicena plim sai-  
tatis pfluacois esse iudicat. ut  
hoies excentur. Notus eni ante con-  
mestione maxie congruit homi. tamen  
no induces animia fatigacoem uires ex-  
cedens. Tali eni motu calor uiuacis  
renouatur z excitatur. ppheno uehe-

menter. ne repletoms matia cōgreget.  
Corpi etia lemitatis ulu confert. eo. qd  
supfluitate expellat a corpe. Nam item q  
ex supfluitatibz. ta m die q. m nocte gnat.  
p motu dissoluit. Huc autē motu relin-  
quens frequēter. exritudines incurret.  
quom mbroz debilitant virtutes. ppter ea  
qd dimittit motu. cuiusqz mbri mltimēti  
uite existens. *Post cibū uo. motus no  
turmentū pber. mli fuit ualde quietus. cu  
deblatōne qua. ad hoc. ut cibus ab orificiō  
stomachi. ad pnis fundū descendat. Et hoc  
uoluit arz. in epla. ad alexand. dices. So-  
mū est tibi post cibū deambulare. ne tū in  
orificiō stomachi. cibaria supeminēat. Sz  
fortis motus. nocet post cibū. testante a-  
uicēna. qui ait. Nō est illicito mouēdū post  
cibū motu forti. Vn. si ab ipso motu qnz  
abstinere nō possitis. saltē uentē. lato cū  
slo firmatis. z gradati meo pcedatis.  
Alioquin. opilatōnes in lartibz generabit.  
cibi decoctōm ipediet. Feuma effluet ca-  
pitis. z p sequeū hūores trudos. pēdibz  
diuabit. ex quibz apdagra magie. gnat  
in senectute. *De cōmesuracōe pmetiois**

**C**ōmesuracō pmetiois in hoc con-  
sistit. ut nō edatis. mli post appen-  
tū. nec pmedere distatto. postqz appetitus  
ebullierit. qm tollare famē. stomachum  
replet puctidis hūoribus. Calor n. sto-  
machi. ip uult habere aliq. m q. agat. sua  
sentiens amariationē. trahit ab intestis

motus no  
cumento



id. q. melis inuenit. et sic malis impletur  
 humoribus. **V**n frequenter post fame do-  
 lor capitis sequitur. ppter corruptos fu-  
 mos cerebrū gerentes. a putridis humoribus  
 tractis. et ad stomachū resolutis. **S**equi-  
 etiam sepe deinde destructio famis. quia  
 stomachus humoribus malis repletus  
 est. **V**alde q. cauedū esse censeo ne cito  
 adeo repleamur qd nullus locus reliquax  
 maneat famis. que tñ post unā horā  
 destruit. **Q**m detior comestio est. que  
 stomacho facit gūtatē. et q. qm anhe-  
 litus angustat. **E**t maxime incena.  
**V**n multū uobis ppetet q. cōtinue ce-  
 nā hūc facētis. **V**n qdā. **S**i uis esse  
 leuis. sit tibi cena hūis. **Q**m multū  
 cenare multū reuma capitis generat.  
 q. multas efficit egritudines. totū corp.  
**N**ā fluxus ad oculos gñat qñq. caligine  
 oculorū. ymo cecitate. **A**d aures. gñat  
 tñmū aurū. ymo surditatē. addētes  
 dolore dēuū. **A**d pectus. gñat tussim.  
**A**d pulmōnē gñat tñm. **E**t sic d. alijs  
 multis morbis. pueniētibz a cibarijs nō  
 multū competentibz. ul. indebite. et sñ  
 appetitu sumētibz. qm cibus ul. potus  
 sine appetitu sūptus. nō nutrit. s. mgt  
 debilitat. et uires destruit. **M**eliores  
 autē hore ad sumēdū cibū in estate sñ  
 hore frigide. quas si qñq. hñ nō possitis  
 salte mīationes frigidas hāteatis. **I**nt  
 cibaria uero. minus comedatis de carni-

bus bouinis. Leporinis. Cernuinis.  
 Capinis. **E**lotibus. Anguillis. et alijs  
 carnibz. ul. piscibus salis. ac infu-  
 mo siccatis. fabis. pisibz. ac caseo  
 forti. et consiliibus cibarijs grossis.  
**Q**m ista omnia turbidū grossū et me-  
 lancolicū gñant sanguine. qui in  
 senectute. sua pōtōsitate. cōsueuit  
 ad pedes descendē. sciaticā. podagrā.  
 et ceteras arthriticas. ibidem genando.  
**P**ax emē edatis de fructibus. et maxime  
 nō recentibus. qm aquosū generat  
 sang. qui sñ pūptus est. ad putre-  
 scōm et febres. **I**n calore tamē labo-  
 rātibz. cum ardorem in stomacho  
 sentiūt. minus nocere consueuerūt.  
 qm tunc p. laborem. in sudore. p. p.  
 aquositas resoluit. et exsiccatur. **E**t sñ  
 exēdi. ut dicit ysaac. an om. cibū. et  
 potū. exceptis sūptis. et pōtōs. ut  
 sūt. quia. poma. ficus. castanee. p. p.  
 ca. et citome. et fructus consiles. qui  
 sua pōtōsitate. deprimūt cibū. ad  
 stomachi fūdamētū. **N**ota de potu. **S**icut omnia gñat potū. ul. uinū. maxime  
 cōgruit homī. **G**enat emē sangui-  
 laudabilem. ppter suū liquoris nām.  
 sangui. hūilem. ymo turbidū da-  
 rificat. et calore nālem confortat.  
**C**ibus bonū sapore prestat. **S**toma-  
 cho bonā digestiōm mutat. **C**ōspua-  
 mus etiam illud tollere tristitiam.

de mīa et m  
 modata replecōe

de bīuacōe  
 cene.

Swinefleisch

nō.

nō. de  
 m. au  
 dō. uis. f.  
 mortales  
 cō. lū.

de vīne  
 vīn.  
 nō.

omnī



animo prouocare leticiā. metis etiā de  
sidiā. Taciturnitatem et ignauā mūt  
tū in industriā. in ingemōficatē et  
facundiā. Vñ perſy. et helem. ute  
batur eo. qñ uolebant uſus pponē.  
diſputare. ſiue cōtinare. ſeu pſilū  
dare. ad regedū pplm. Spimento  
em̄ cogſcebant. uinuū mentē acutere.  
Fonem augmētā. Vitatem et rē  
tudinē demētare. et hoc ſi bibitum  
fuit. modate ut optet. Si em̄ ade  
betatē potatū fuit. lum̄ rōnalis in  
telligēcie extinguit. Vm̄ irrōnalem  
et beſtiale confortat. Vñ qñmanz corp̄  
uelud nauis in mari abſqz gubna  
torez. milicia indigēs tutore. Vm̄  
de ſapiētibz. ſtultos efficit et maligno.  
faciens eos. in p̄mordio multa irrō  
nabilia loqui. In furore. ſcra. et ſupbia.  
et mouet eos de loco ad locū. Tandē  
madūt in adultia. et hōitadia. i. fur  
ta. et rapinas. et in tetera vicia. Itaqz  
Volentibz. ſalūam custodire. oz. ut a  
Vino ſibi caueant. et mlti qz nature  
eorz ſufficit bibant. Ebrietas em̄  
metis eſt alienatō. Virtutū dep̄datō.  
ymago mortis. ſilitudo furoris. Et  
tēa. Vm̄ ſupflue bibital. Spati. cere  
bro. Neriis impedimentū facit. ſpal  
mū prouocat. et qñqz febres. Morie  
etiā ibitanea. uel appoplexiā. qñqz  
hōm̄ infert. Ieiunio etiā ore bibi

tū. membris infert tremorem. tū fatiat  
nimia humorz diſſolucom. neruos  
motiuos in pte apilando. p quos ad m̄  
bra mouēda. et regenda. ſp̄s tñſmūt.  
Vñ ebrioli ppter nimiam nuoz op  
lacom. nō poſſūt ire. nec comedē. nec i  
ḡritate debita. ut ſic. manūs et pedes  
qñebraqz mouere. Et ex tali reluctance  
huoz. p aſcenſū uel deſcenſū. ſit m̄broz  
tremor. **Hic eſt notandū de coſuetudinē**

**S**ic aīa. michi aſtaret p̄tencia.  
coſuetudō allegatō. Iuxta dēm  
ax<sup>lis</sup>. Coſuet<sup>o</sup>. altā natura. et dictū  
ypocratis. ex multo tempe aſſucta. et h̄  
tiora ſunt. in p̄ſuetis. minus moleſta  
re p̄ſueuit. Et licz in iuuetute. p̄ſuet  
ſitis. comedē carnes bouinas. ul̄ hūi  
tibiaia ḡlla. et b̄tē potū. natē delicate v̄e  
ſrū. nō tamē in ſenio. in q̄buldā egr  
tudinibus. Vobis. Vel alijs. talia am̄ſtra  
mus. Aſtām dicit Serapiō. qz a mala  
p̄ſuetudinē paulatī. ac ordinabiliter eſt  
p̄cedendū. **De ſom̄no et Vigilia.**

**S**om̄eluratō ſom̄ni. in hoc conſiſtit.  
ut noctē. effugiat. neqz diem ipe  
diat. Qm̄ ut ait. Coſueſcens eſt ſom̄ni.  
laudabilis et n̄alis. quia talis. laborē  
aīe aufert. eamqz reddit ſtūliorem.  
Cogitacōm et racōm. que hebetes. et qñ  
feſſe ſūt. acut. Corpisqz fatigacōm m̄u  
gat. et digeſtiōm efficit meliorē. Coſueſ  
cens aīe ſequius. ſp̄ m̄pbandus. minus tñ

ypocr.



si in mane usque ad tertiam horam teneatur.  
Aliis autem horis aut viuis aut nullus  
sit. quomodo tunc egritudine. gnat. hūdas. et  
reumatismos. Vnde oculi sunt inflati  
et turgidi. colore etiam corripit. splenis  
etiam gnat egritudines. pruritum pro  
creat. et frequenter febres. Et hoc max  
ime in corporibus pinguibus et grossis  
operari amplius. **¶** Est notandum quod non  
est illud dormiendum post cibum. Vnde  
ab ipso somno abstinere debetis donec ci  
bus ab ore stomachi descendisse infla  
tioque minuitur. ac infra mergi a uoluis  
sentiat. **¶** Preterea cum non ieiunatis  
primo super dextrum latus dormiatis. quoniam  
tibi detotum per epas coadunatur quod in  
costis in dextro situatur latere. deinde  
super sinistrum latus uos reuoluite ne  
cibus minui detoquatur. Immodatas  
etiam vigilias euitatis. quoniam humores ad  
utrumque acutas faciunt egritudines. cum  
plexione cerebri debilitat et corrumpunt.  
**¶** Conueniens uero **De Regie aeris.**  
regimen secundum aeris dispositionem  
est. ut corruptum aerem diligentissime  
fugatis. Aer enim corruptus. aut fetor  
pius. notabilior est corruptis tibus et  
potibus. quoniam immediate petit cor. in  
quo sua puritate est uita. Est ei cor  
ut dicitur philosophus. Iocus et uas spirituum et prima  
Vetus causas sanguinem. et etiam in  
homine cor est membrum delicatissimum. quippe

pro de pestilentia.

ex aere corrupto multi simultanea mor  
te perueniunt. et ex hoc basilius  
solo uisum dicitur infectum homines  
Quomodo funi et spiritus venenosi egre  
diuntur ab oculis eius qui infectum  
aerem et iste aer infectus ab aliquo  
homine inspiratus inducit ei mortem.  
**¶** Preterea in tempore calidissimo quod  
minius potitis laborare debetis.  
Aere namque minui calido calor per  
cordialis cum spiritibus inflamatur  
et radicale humorem consumitur. In cor  
poribus uero pinguibus et grossis febres  
sepius gignantur. Humiditas namque  
magna est mater putrefactionis. Ca  
lor uero excellens pater amplius.  
In tempore etiam frigidissimo quod magis  
poteritis laborare euitatis. Aer  
namque frigidus cerebrum ualde leditur et  
stingit. Nam est de cerebro sicut de  
spongia trincta in aqua. In calore  
enim sive in frigore cerebrum quod est  
spugiose nature fugit a toto corpore  
humores tamque uetula. quas postea  
per compressionem distillat ad pectus  
ipsi pectori tullim et multas ali  
as passiones infero. In calore  
enim arterie et nerui et paniculi ce  
bri intus continguntur. quod aqua in  
eis contenta exprimitur. et uulso autem  
**¶** fit in risu **De usu balnei.**  
omnielura balnei in hoc



xxviii.

in hoc consistit. ut non excedat in  
 caliditate. in mora ul' in frigiditate.  
 Tale em' balneū habz corpus re  
 novare. porosq; apere ac sordes  
 aggregatas sub cute detergere. Veto  
 sitates & dolores ventris dissoluere  
 sudore & siccitate que ex calore  
 accidunt. tempore corpusq; tibi  
 aptū reficere ac lassitudinē remo  
 uere. Excedēs uō in mora ul' in  
 caliditate vires destruit. qñq;  
 ad syncope pducit. metis etiā stu  
 pōrē fluxū. sic ac debile calor appe  
 titū reddit homī. **F**rigidū uero.  
 inducit inducē spasmū. machas  
 in facie & qñq; febres. quom frigi  
 ditas inimica est nervis. ossibus.  
 dentib; cerebro & spinali medulle  
 dorsi. **V**nde megellione balnei no  
 lite nos exponere frigori. nec rem  
 astra frigida bibe. qm tūc poru ap  
 ti sūt & frigiditas nō tardat. quā  
 ad mēbrorū pīcipalia corpis gredat.  
 & iporū corpit vitutes. Et nōnd q  
 nō est illico balneandū post tibiū.  
 nec etiā ieiuno stomacho. quā  
 balneū an cōmestiam corpus pīg  
 ue attenuat. & debilitat. **I**lico uero  
 post saturitatē corpus impīguat.  
 qñq; tñ opilationes m lateribus  
 generabit. qm sui causa a stocho  
 et ab epate nutritiū trahit & ad

mēbra nō detrahū. **I**ngredi aut in fine  
 digestiōis anq; uacuitas assit stocho  
 mediocriter confert. **E**t sciendū q in  
 hys infirmitatibus balneū est uitandū. **Vñ.**  
 Feuma. dolor capitis. oīs. tēs. uulnia. febs.  
 Impletus ueter. hec septē balnea uident.

**Consequenter Nota de Vsu Coitus.**

**C**onsequenter de usu coitus. Qui fit  
 ppter tria. Videlicet. ppter spēi. ppter  
 p multitudinē indiuiduorū. Et hoc uo  
 luit pīs in libro de animalibus dices. **C**re  
 ator uolēs animalū genus firmiter ac  
 stabiliter pmanē. p totū illud ac per  
 suatōm disponēs. inseruit coitui uir  
 tutē mirabilem. dēlectatōm amabilem.  
 ne animalia abhorrendo turpitudinē pā  
 coitū abhorrerēt. siue ppter turpitudinē  
 coitus ne periret. **S**ic etiā coitus ad cō  
 suatōm sanitatis. Et hoc uoluit **C**ōstā  
 tius dices. **V**etus gūatūa data est in  
 floribus ut esset diuinū q in se saluati  
 nō potat. saltē in suis simili saluarentur.  
**S**ic etiā coitus ppter suā dēlectatōm.  
 que tam sepe facit homīes errare. ita q  
 p coitū mīuū ul' nō debito tēpē pactū  
 mortē sibi cito inducūt. ul' q plurimū  
 debilitantur. **Vñ** **C**ōstātū in libro de  
 morte et uita. **A**ultra & superflua semina  
 semīū uelociter inducūt. Et hoc item p  
 uat **apz** in libro de animalibus dices. **A**imalia  
 multū coeūcia huius sūt uite. **V**idendū  
 est igit. qualiter coitus sit utilis uel

de Vilitate  
 coitus.



de abstinentia  
a coitu.

nocuius. De hoc dicit Haly in regali dis-  
posicione. Abstinentia a coitu putrefacit  
spina. Et hoc item probat Constantinus de-  
tens. Spina est quedam supfluitas de  
qua non indigemus. Unde contingit  
q̄ continentes quq̄ sunt maritati ut  
assit Auctena. Quom̄ fumi uenenosi  
a putrido spinate ad caput ascendunt  
et ipm̄ cerebrū inficiunt. Et ideo carētes  
coitu sunt furiosi. mirabiles. malorū  
mor. Vñ Constantinus in libro de animalibus.  
Omne animal ante coitū furiosū post co-  
itū uero inasuetū fit. Continētia etiā  
in mulieribus frequenter inducit suffo-  
cationē matricis. quia multis hūdat  
hūiditatibus et pluribus quā uiri. que-  
si p̄ coitū nō euacuātur. matricis eaz  
p̄ putrefactionē corrumpūt. Et ppter hoc  
vñ dicit Almanzor. Coitus corpus re-  
pletū alleuiat. Caput alleuiat atq̄  
sensus. Minus tam̄ torrefacit nāle  
debilitat. semū adducit. et ppter hoc itē  
ceteris aues passerēs minime viuūt.  
Est nōdū q̄ nullus uti debet coitu  
dū est inuis cibo ul' potu repletus.  
qm̄ tūc hūores trudi et indigesti ad  
pedes trahūt. qui quq̄ ibi putrefiūt  
et gnāt. cancrū uel lupū. Si uero  
nō putrefiūt podagra gnāt in senec-  
tute. Nullus etiā utatur coitu dū est  
famelicus. neq̄ tū de balneo egreditur.  
neq̄ post vomitū. ul' uetus solutionem.

neq̄ post flebotomiā uel laborem.  
Siquis uero multo vltis fuit coitu  
a flebotomiā abstineat et labore.

De ira. Gaudio et Tristitia.

**C**ōmensuratio accidentiū aīe.  
Est etiā uicaria. Quom̄ uita  
it̄ ppter. Ex gaudio et tristitia mul-  
ti mortui sūt. Ex ira uero nullus.  
In gaudio em̄ in mēso calor cordis  
us vna cū sanguīe quq̄ trāsīt itē  
ad extiora qd̄ infigidatur cor. et q̄  
mors scdm̄ aīe nō est aliud mēsi  
frigidatō cordis. homo ex amīuo  
gaudio potest mori sbitanea morte.  
In mēsa uero tristitia calor vna  
cū sanguīe quq̄ ad trāsīt aditio-  
ra qd̄ claudūt auriculē cordis. et hūc  
focatur ibi lūmē sine spūs uitalis.  
Vñ hoīes efficiūt pallidi et quicq̄  
sequitur mors sbitanea. Ex ira uo-  
nullus morit sbito. Actam̄ cū sm̄  
aīe. Ira sit ebullitō sanguīs iuxta  
cor. ex ea frequēter febres gnantur.  
que p̄ errorem sūt febres putride.  
in quibus hoīes multoties moriunt̄.



**I**ncipit tractatus de pestilencia et  
causis eius et Remedijs. editus Pa-  
risius. Anno domini. Millesimo. Tre-  
centesimo. Quagesimo Octavo.

**O**uia testante a. 1. pmo me-  
tha. Et admirari incipiunt homines  
pmitus philosophi et mēs hūa  
in admiracōne suspendit. cū uis  
quibusdā effibus in nā eoz cā in  
tllū quodamō occultat. Sic em  
plures sapientes. astrologos ac-  
medicos circa causas epidimie seu  
pestilencie. Ab anno dñi 9. ccc.  
xlv. curretis audiui. hoc fecisse.  
Vex quia ex quorūda ipoz detracōe  
adhuc exurgit matia dubitandi  
Idcirco nos omīs et singuli de colle-  
gio facultatis. medicor pylicenr  
ad mādaturū Illustrissimū pñcipis  
et dñi. dñi nostri philippi Regis frā  
eoz incitati. Velitati etiā publice in-  
tende cupientes cās pñtis epidimie  
uūsales et remotas. pñtiales et pñi-  
quas. necnō et salubria remedia q̄  
ipūs rei nā mēlū hūano se libit  
et clarissimoz. pñoz et sapientū.  
astrolo. tam antiquoz. q̄ modnoz  
dñs et hñs mēntes deo nobis mis-  
rante pñtū. Ob breui pñdio declarare.

**Cap. pñm. de causis pestilencie uūsalis**

**D**icamus igitur **bus et Remotis**  
q̄ remota et pñmeua causa

istius epidimie fuit et est aliq̄ stel-  
lacio celestis. Anno nāq̄ dñi. 9. ccc.  
xlv. fuit maxia cōiūctio. triū supioz  
planetaz. Vicesima die mēlis martij  
in aq̄uo pñma hora post mēdiem. que  
quidē cōiūctio cū alijs cōiūctiōibus et e-  
thipibz pñoribus coxpcōnis aeris cā  
existens mortalit. pestilenciā ac fa-  
mem et mēta alia signat. de q̄bz tam  
omīb. nūc tractare ad nñm nūc nō p-  
tinet pñtū. Et q̄ ita sit testat a. 1. pñs  
in libro suo de cās pñtati. elemētoz  
circa mediū dices. Qz mortalitates  
gētiū et regna uatua apud cōstellacōz  
stellaz duaz. scilicet saturni et iouis.  
pñter mutacōm em ipoz de triplicitate  
ad triplicat. accidūt accidētia mala.  
et hoc est inuentū apud antiq̄s pños  
Et albtus in libro suo de cās pñtati  
elemētoz tñtati scō cā. 1. dicit. qd cō-  
iūctio duaz stellaz scilicet martis et io-  
uis induit magnā pestilenciā in aere  
et potissime quāto in signo calido et hūi-  
dū tūc cōtigit cōiūgūtur. Nam uipit  
cū sit planeta calidus et hūidus a tra  
aliquos uapores eleuauit. Nars uero  
cū sit in tprate calidus et siccus. uapo-  
res eleuatas ignit. Itō p aere multipli-  
cata sunt fulgura scintillacōes pestife-  
vapores et ignes pñtū qz mars plane-  
ta maluiolus calerā generās atqz gū-  
ras. a sexto die Octobis. Anno dñi 9. ccc.



xlviij. usque in finem maij. Anni dñi  
m<sup>o</sup> ccc<sup>o</sup> xlvij. fuit in Leone una cū  
capite draconis. que oīa quia fuit ca-  
lida multos vapores extraxerūt &  
ob hoc etiā hyemps eiuste am non  
fuit frigida ut deberet. Ars etiā qz  
fuit retrogredus plēs a tra et aqua va-  
pores attraxit qui aeri cōiūcti ul cō-  
mixti ipius sūam corripūt. & cā est qz  
Ioue asperit asptū malo. scilicet q̄to.  
id in disposicōm malā siue qualitatē.  
in ipso aere nūc nātē mīmitā. & repug-  
nātem causauit. Exinde etiā gñati  
uenti ualidi. quos scdm Alb. ij. et ij.  
meth. Jupiter in p̄tate sua habz e-  
leuare et matiam uetoz fortū qui  
ut plimū midionales existentes cali-  
ditatē et hūditatē supfluas in istis  
m̄fioribz induxerūt. hūditas tam in  
nra regione supauit. et hoc de cā vni-  
uersali et remota dīa fuit. **Capitulum scdm**

**Q**ue causa parturit et p̄mqua  
uāius pestilenciales egritudines  
fieri possint a corripōne aque & ciboz.  
ut accidit tempe famis et sterilitatis  
ab aeris tam corripōne hui<sup>9</sup> egritudines p-  
cedentes quidoliores esse tēsem. Aer em̄  
malus notiuor est cibus et potibus. eo  
qz uelociter penetrat ad cor & pulmōē  
cū sui malicia. Credimus autē p̄ntem  
epydiam siue pestē ab aere corripō in  
sui sūantia. & nō solū in quolibz altāto

immediate prouēire. Qz sic intelligi  
uolumus. Aer enim simplex de sui  
nā purus & clarus existens nō pu-  
trefcit nec corripit nisi ppter ad. qz et  
de vaporibus malis p̄misset. qz  
vapores corripit a t̄p̄e p̄dīaz cōiūctōm  
a tra & aqua. ipaz aīute fūit eleuati  
et in ipso aere sparsi multiplici. qz in  
aere ex frequēti flatu uentoz midio-  
naliū grossoz ppter extraneos uapo-  
res hūidos quos secum defūit ul de-  
tulerūt. et sic ipm aerem in sūantia  
corripunt. Qui quidē aer sic corripus  
natio penetrās ad cor cū flatu adtrac-  
tus corripit sūam spiritus. qui est in  
ipso & putrefacit qz circūdat ipm de-  
hūditate vñ cātur caliditas egressa  
a natura. corrupens sūam aīte & ista  
est causa immediata epydīe nunc  
currentis. Insup isti uenti mīmūm  
multiplicati possent m̄fūituz multos  
vapores malos & putridos. et uene-  
nosos ad nos trāducē aliūde. ut pu-  
ta a paludibz lacubus profundis ual-  
libus necnō a mortuis corpibz nō  
sepultis qz p̄necabilius esset. Potuit  
etiā esse ppter putredīes m̄fioribz  
tre coarctatas que qūqz motū tre i-  
ducūt et defūit nup induxerūt. Et  
istorz oīm fūit cause & stellatōes  
**Capitulum de p̄noscitā & signis p̄redē.**  
**M**utationes t̄p̄m marie



gnant mortos. et in hoc omnis antiq  
 cordati sunt. Et maxie ypoctas hoc  
 vlt m<sup>o</sup> amphoz. **E**ius s<sup>o</sup> p experien  
 tiam didicimus q<sup>o</sup> iam dudū t<sup>o</sup>ra  
 t<sup>o</sup>raliter se nō reddidit. **F**uit naq  
 hyemps p<sup>o</sup>tita salu<sup>o</sup>z āno d<sup>o</sup>m<sup>o</sup> q<sup>o</sup>.  
 ccc. xlvij. m<sup>o</sup> frigida. et multū  
 pluuiosa. V<sup>o</sup> aietosum et in fine plu  
 uiosū. **E**tas etiā longe mitius ca  
 lida quā deberet. et m<sup>o</sup> hūda. in di  
 ebus suis et horis multū inequalis  
 et aer sepe p<sup>o</sup>turbatus postmodum  
 clarificatus. app<sup>o</sup>to future pluuiē  
 absq<sup>o</sup> hoc plueret. **A**utūpius etiā  
 multū pluuiosus et nebulosus. Vn  
 totus iste ānus apud nos ul<sup>o</sup> q<sup>o</sup>la  
 eius t<sup>o</sup>ra sūt aut fūto calida et  
 hūda. itō aer est pestilentialis. a  
 er enī calidus et hūidus nō est in  
 t<sup>o</sup>ribus āni sed t<sup>o</sup>re pestilētie. q<sup>o</sup>a  
 pestilētia sūto quātū ex radice su  
 p<sup>o</sup>iori et radice inf<sup>o</sup>ior oledit male  
 stellatōm. **E**t si dicas q<sup>o</sup> stellatio  
 sup<sup>o</sup>ior omibus est equalis in sui  
 fluencia. itō debet pestilētia g<sup>o</sup>uale  
 omibus climatibus p<sup>o</sup>treallē. **E**n  
 demus q<sup>o</sup> nō sequitur. **N**ā stellatō  
 nes q<sup>o</sup>de p<sup>o</sup>tes midionales ac oriē  
 tales plus quā regione aspererūt  
 itō nō equalē pestilētia in diuisis  
 regionibus p<sup>o</sup>duxerūt. **H**ec tū indi  
 cia afflo<sup>o</sup> sed d<sup>o</sup>ca p<sup>o</sup>tholom<sup>o</sup> et m<sup>o</sup>i

219  
 nōtariū et possibile reputāda. **A**mpl<sup>o</sup> vi  
 se finit onflamātoes et exalātoes  
 ueluti draco et syda uolancia. **C**olor  
 etiā celi et aer rubeus p<sup>o</sup>ter fumos  
 adustos frequētia soliti appuerunt.  
**F**ulgura et chorulstātoes et uēti uali  
 di adeo ut multū puluē m<sup>o</sup> tressi mo  
 uerent a p<sup>o</sup>rib<sup>o</sup> midionalibus que de  
 tiores sūt omib<sup>o</sup> et ad putrefctōm cito  
 corpa disponūt. **A**mp<sup>o</sup>. p<sup>o</sup>mittē nō  
 lumus q<sup>o</sup> pestilētia q<sup>o</sup>q<sup>o</sup> a uote d<sup>o</sup>ma  
 procedit. in quo casu nō est ad p<sup>o</sup>hilen  
 dū m<sup>o</sup> q<sup>o</sup> ad q<sup>o</sup>m hūiliter recurratur.  
 consiliū casu medicor<sup>o</sup> nō defendo. **A**l  
 tissimus enim de celo treauit mediti  
 nam. **V**n sanat solus languores d<sup>o</sup>s  
 qui doctnam tuādi eum timentib<sup>o</sup>  
 explicauit. **C**ap<sup>o</sup> iiii<sup>o</sup> de p<sup>o</sup>stūatōne hoīm  
**O** p<sup>o</sup>ter uolente **ab aere pestilēciali**  
 ab hui<sup>o</sup> pestilētia p<sup>o</sup>stūan elige  
 aerem pur<sup>o</sup> et claz<sup>o</sup> q<sup>o</sup>ut erit mag<sup>o</sup> pos  
 sibile nullis uaporibus coruptis p<sup>o</sup>mix  
 tū sicutati p<sup>o</sup>tenentem. **V**n in t<sup>o</sup>rib<sup>o</sup>  
 nebulosis meliores sūt mansiōes basse  
 domibus in altū cōstructis. **E**ligatur  
 etiā dom<sup>o</sup> que sit distans a lotis pallu  
 dos. lutolis et fetidis et ab aq<sup>o</sup>s ma  
 lis et stātib<sup>o</sup> et fassatis tui<sup>o</sup> fenestras  
 respiciāt uenti boreales nō t<sup>o</sup>aleuntes  
 p<sup>o</sup> loca fetida et putrida et m<sup>o</sup>fecta. n<sup>o</sup>  
 ante solis ortum ap<sup>o</sup>antur. m<sup>o</sup>si p<sup>o</sup>us  
 igne fct<sup>o</sup> et caueat<sup>o</sup> flatus australis mag<sup>o</sup>



an̄s sol eleuetur ut q̄ q̄m possit aer de-  
purari. Si aut̄ aer sit malus & fetidus  
et nebulosus corrigat̄ igne fco de lignis  
sicis & odoratis. Lingna aut̄ magis co-  
ueiencia sūt de sum̄o fraccino vite.  
et Rose anarino. querto Iuvene & spino  
et in hyeme fiant subfumigationes a-  
erem rificantes cū ligno aloes. abra-  
multo quo ad diuites et potētes. ul̄ cū  
costo storace. calamita. oblitano maio-  
rana mastice fistitis calamistio et oli-  
bus. De istis enim simplicibz ul̄ mix-  
tis fiant in hyeme subfumigationes q̄  
sunt aromatice stiptice et rōtūde nō ue-  
hemeter calide. Et inter alia cyprus ca-  
mariscus an̄s rōne stiptificatis rificat̄  
aerē ad malas q̄litates trāsmutatū.

**C**apitulum quintum de cibis et potibus  
cāriū est temp̄e epyd̄ie abstinē-  
a cibo & potu superfluo & ab hūidīs q̄m  
ducūt in epydimia. Sūt ergo tibi s̄-  
tiles idest faciles digestiōis boni s̄c̄s  
gnatūi cuiusmōi ē panis de bono frum-  
to. bone mellis bñ coctus sufficēt fer-  
metatus. Vnus diet ul̄ duor̄ ad plus.  
cū paucis fursure ul̄ oīdeo. Carnes sūt  
annalis agni edulē. Capoline. Cūci-  
li. Iuvenes pulli galline pōtes. Os  
tam allate mas̄ q̄ elixate. Carnes  
muturme si elixari debeant q̄ vīū di-  
em q̄lāhant. Elixate aio hūi<sup>9</sup> carnes  
cōdiant̄ cū herbis aromatatis sicut &

gariofuli culete cardamamū. Nux  
mustata galanga & spāl̄ totus ty-  
namomū cū aceto ul̄ agrilla. Om̄s  
aut̄ alie carnes isto temp̄e eulent̄  
sicut sūt bouine antique & maxie  
multū salte. portine. tapine. Ceruine  
nā om̄s sūt dure & male digestiōis  
hūiores grossos fleumaticos gnānt̄.  
Am̄s om̄s pilces bonū est autare  
& maxie b̄mosos q̄ sūt <sup>velotio</sup> tite putre.  
fōms. Si tam̄ cōtingat comedi sūt  
pilces squamali de aquis mūdīs dul-  
cibus petrosīs et allati comedant̄ cū  
sallamētis sp̄z pōtaz & cū vermilio  
et aceto & agrilla. Qua etiā retētia  
cū aceto. Lactima etiā eulentur  
mli modici tales sūantur in fine co-  
mestioni. Om̄s ē fructus eulent̄.  
Et plondere mēla cū diuilitate alioz  
p̄iculosū est in epydimia. Potus a-  
lio vīū subtile odorifex bñ matur̄  
et claz et ab om̄i malo sapore alie  
m̄. Nō h̄ntes aut̄ vīū ul̄ ip̄m bi-  
tere nō allueti aqua mūdā lipidā  
decoctā cū paucis aceto bibāt ul̄ ty-  
sanam ordeaceam. **Capitulum vi. de sopno  
et vigilia manicoe et replecoe et ali**  
**Quantū nā. Is accidētibz aīme.**  
Sopno uiuetur bonū est q̄pen-  
dere de nocte. ergo cōueniens est dor-  
mire. Sopn̄ ergo amidian̄ euitet̄.  
mli ab illis qui allueti sūt. possūt



aliquatulum post cibum acceptum longo  
intervallo accepto dormire. quod notum  
est consuetudine in istum primum. Re-  
pleto autem et manente superfluo euit-  
tur. Adus etiam venere non excedit  
tempe pestilentie nisi ab illis for-  
san quibus primum est si sunt bone  
plexionis et huiusmodi seu multa  
in natura humores et ad hoc non  
illis competit nisi raro. De acide-  
tibus vero anime taceant. Item  
et tristitia minimaque sollicitudine  
sunt bone spei et cum deo pace sati-  
ant. morte minus timebunt. In san-  
guine et letitia quantum plus possint  
vivat. Et licet saevius quicquid corpus  
humectet spiritus tamen et cor confortat.

**Capitulum vii. de Remedijs utilibus contra pestem**

**C**orpa siccata humores seu **ulentiam**  
delictata a superfluitatibus mu-  
da bono utentes regimine non indigent  
evacuacione sed persuacione solum per de-  
bitum regimine in alijs rebus non na-  
libus sicut patet per quod dicitur. Corpa vero  
humiditatibus repleta circa istos tem-  
pus minus cor evacuentur. Vnde si appareat  
aliquis sanguinis motus minucio absque  
mora insistendum est. fiat autem ista  
minucio de epatica vel mediana per  
hominum consuetudinem et consilium in medicina  
peritiorum. Consilium tamen quod plebei et  
agricultores qui delicate non vivunt

fleulotomia de mediana non admittat  
Corpa vero malis humoribus alijs etiam  
plena medicis illis humoribus appatis  
purgetur quod relinquitur industria medi-  
corum. prout dicitur opancum cum non possit v-  
na medicina omnibus periculis corpi-  
bus appata componi. Prout tamen periculis  
cum syrups diureticis aceto secundum opila-  
tionem apertis. **A**mplius quod in tali pestilentia  
consuevit apparere apostema in emulso-  
rijs prout dicitur propter collisionem eorum ad  
istam venenosam que corripit membra et  
adducit mala ad cor, qualitate. Ideo  
suscipiat eis quando incipiunt apparere cum  
fleulotomia de brachio uno vel duobus  
si appareat apostemata super dyastema  
vel de sophemis si appareat sub dyaste-  
mate. et forte bonum esset apponere uetula  
super locum apostematum ne materia ad istum

**Capitulum viii. de Remedijs proprijs trahetur in epydia**

**I**n regimine persuacione a periculo, quedam cadunt  
in genus ciborum et medicinarum sicut sicut  
acetum alleum et lac acetosum. acedilla et  
similia. Queda vero in genere medicinarum  
tamen sicut bolus armenicus. terra sigillata  
agar tyriaca et filia. Et in eis quoniam acce-  
tum est sumendum tempore pestilentie et uti de-  
temus ipso non solum via cibi sed via me-  
dicine. Proferunt autem mane sumere bolum  
panis alii cum aceto. Et quod ipsum acetum sto-  
macho affertur notamentum corrigat ipsius  
malicia et non solum vini acetum est in hoc



uiuatiuū sed etiā acetū malignatū.  
Amplū utentes grossis cibarijs & iuxta  
malas aquas habitantes fortes & robusti  
qui Vinū paucū bibunt quāq; alleis uti  
possūt qm faciūt hūiores frigidos et ma-  
dunt grossos. Remouet etiā aquarū mali-  
ciam & mēbra mūdicā mūdificat. Am-  
plius lac acetosum plūbus cōuenit iū-  
gumme curatiūo et in estate. Est enim  
frigide et sicce complexionis. de quo dī-  
Auerōena qd cepa minutim mōla et p-  
noctē in eo aqua infusa & mane cōmel-  
ta lacte sorbito maliciā remouet uene-  
roz. Amplū acetosa confūit apostemati-  
bus pestilentiē que subito interficiūt.  
De Remedijs autē pfluatiūis qd solum  
genus medicinarū ingrediūt. quedā sunt  
simplicia. qdā cōposita. Prīmū simplicia  
inter alia est tolus. Nam exprimitur  
hēmus qd confit mirabilē epydie & plēs  
suat a pestilētia ppter sūetū bibendi  
qm in Vinō subtili. Et bibat etiā in  
febre pestilētiā cū aceto ul' tyliana uel  
aqua rosacia vltus. 9. i. ul' 3. et ad plus  
vna dragma Vinū in mane. Item tra-  
sigillata mltū ualet ppter uirtutes suas.  
Et medicīne cōpositū sunt pmo cyriaca  
magna qd annos confecta. Itē elaiarū  
dyanthos. Itē pithule de aloes amtra &  
croco. quoz aīus nota ē plūbz exētibz  
pylius tempē pestilētie qui p vltū ipaz  
sūt pfluati et libati cū adiutorio dei & sic

vltus eoz 9. ul' tū. 31. et cū Vinō ven-  
piant in sem hīs ul' etiā in septimana  
**D**estripō **Cap. ix. de anthydotis.**  
pullulaz ab antiq; appbataz in  
pfluatiōe a pestilētia. Et aloē tūc  
3. i. mure croci orientalis 3. et p. d  
ficiant cū succo melissē bugloss ul'  
acetosē qd tam addi ul' minui p-  
uāz diuinitatē qd sagacitati medicorū  
pudēter opantiū relinquat. Item  
pōmū de ambra mirabiliter cōsuet.  
Habz enim ambra ppter letificā-  
tōz et confortādi. et confortat ambra  
et sps. Item fit elaiarū cordiale qd  
pseruat ab aere pestilētiā et a feb-  
bus sūto interficiētibz. cui pūmū  
est cynamomi. absinthij 3. i. et p.  
lis. aloes indi. flor. anthos. rulete.  
pipis longi 33. al. añ 3. i. Nucis mul-  
tatis. gariol. galage. teen uniusq;  
deronici tardamomi mat. añ 3. p. spn-  
te nar. folij. zeduarū croci orient. se-  
bast. melissē mente sicce añ. 3. i. omī  
margaritaz. Jacint. smaragdi. coral-  
li rubri & albi añ. 3. p. rosaz ruleaz  
elcāz omī sand. ass. de corde cerui. et fi-  
ficiant cū aqua ros. et bugloss. Cetā  
uio relinqmū industriē medicorū. et  
huic tractatur finem imponimus. qui  
scriptus est ad laudē dei. qui est bñdōs  
in sēla sēlorū Amen. **Explicit titulus  
de pestilēcia et caus. eius et Remedijs**



**Nota consideraciones pitorum medicorum circa  
presentes pestilencias.**

**Q**uædam causam huius pestilentie habent  
considerationem magis. Quædam astrologi  
dicunt eclipsim solis partem a multis  
annis fore causam. Alii dicunt coniunctionem  
magna saturni et iouis, que fuit anno  
domini 1258. 1259. in signo arietis. cuius est  
quodammodo huiusmodi effectus. Alii dicunt hoc  
provenisse ex corpore aquæ calidæ a saturno  
in quibusdam. Qui quod sit immediata et  
proxima causa est quodammodo materia venenosa  
que est circa cor et pulmonem. Et ibi gignitur  
cuiusmodi impressio non est per excessum alicuius  
de quantitatibus suis sed propter naturam venenam  
vni generis vaporibus venosis per inspirationem  
et actionem fit multa huiusmodi pestilentia  
generata ut fluat non solum de homine ad hominem  
sed et de civitate in civitatem. Istud propheneta  
hunc dominus Iohannes de mediolano in libro  
suo et non plus. Sed aliud quod legitur est  
de libro domini Conon de sancto Antonio. quod etiam  
hinc inde. Nonnulli videntur percellisse typis  
retroactis pestilentie causam admirabilis et  
obstupenda. sicut pestilentie quæ nunc est  
que a meridionalibus et orientalibus partibus  
italie provenisse videntur. ab occidentalibus  
italie incipere. Famosa enim pestilentia  
Civitate Græcorum vel quæ scilicet tellurides  
vel Galienus vel zoar non videntur operari  
in malicia pestilentie principaliter invadenti.  
Cuius causam astrologi quidam credunt

esse partem non a multis annis solis eclipsim  
Alii vero credunt esse coniunctionem inter nobilissimam  
planetarum saturni et iouis. in domo vni  
in signo arietis et in oppositione leonis. Anno  
domini 1258. 1259. die 22 martii et iudicant  
impressionem magnam in Civitate attributam  
aquæ. Et dant signum et argumentum et exemplum  
corporum multa in quibusdam quod autem sit  
de hac distorsione siue uerum dicant de fundamētis  
siue uerum dicant de iudicio ur  
no. nos post multam sollicitudinem et experientiam  
difficiles invenimus causam proximam  
inane fore materias venenosas que  
cor et pulmonem gignunt. quæ impressio non est  
ex excessu generis quantitati primæ sed propter  
naturam venosam. Vni generis venosus vaporibus  
per expirationem et actionem materie fit multa huiusmodi  
pestilentia pestilens per contagionem excessus et transgressionem  
non solum de homine in hominem sed et de terra in terram  
videtur et ideo hinc principium eorum  
quodammodo vni generis generata. quicquid ergo stella vel  
figura celestis sit causa secundum causam quæ debet  
resistere et quæ debet corpore ne nos corrumperet  
Sicut volentes extinguere ignem comburentem  
domum sufficit scire ignem esse si sit productus  
tus igne vel motu. Et volentes resistere  
venenato morbi siue vel siue aspidis  
sufficit scire aspidem fuisse mordentes  
Quis aspidem generari potuit tantum vel quæ  
turbatione nec utilitate turam si et equos  
cos producat effectus et si uero notos producat  
effectus. Sed notum est illas esse diuersas



peratum sic nō subitizante stimlante of-  
tendem⁹ q̄ in omnibus libi cōcessis nichil  
habet aut nō plus q̄ nos mauxilium  
corporū hūanorū. **S**uūmo igit̄ auxilio iuo-  
cato p̄uidit gentilis de fulgineo cum  
ueuādo collegio mōtorū. de querulio de  
p̄suacone et defensione a tāta pestilētia

**P**rimo q̄ hoīes p̄uēiēt. **H**oc modo.  
Vtāt̄ cibis et potibus laudabilibus cum  
mēsurā p̄tatis et q̄lit̄is debite. Et dnt̄  
intelligi cū laudabiles et potus. p̄uiter  
hoīes p̄sueti. **E**xp̄uēt̄ aut̄ p̄suetes quibus  
m̄latemus hoīes v̄tāt̄. De latutis et cō-  
siliis q̄ m̄stare aeris frigidit̄ hoīes q̄z  
v̄tāt̄ eis. cū et calor appetit eaz v̄lus p̄uē-  
mens est. **I**nt̄. **S**ingla et cibaria lauda-  
v̄tū caruū bonaz. inter volatilia pullos  
et starnas. de p̄cedibz uio s̄ casti et edi-  
lactates et vitulos iuuenes. etiā p̄ortū et  
p̄amis diligēter p̄patus. et v̄ma sint q̄e  
lecta. **E**t laudam⁹ q̄ hoīes v̄uiāt in bona  
alacritate subpeditando timore.

**S**ecūdo q̄ hō m̄tendat p̄gatoibus et flecto  
tomis. et laudat̄ m̄p̄gatoibz p̄nter aga-  
riū cū sua p̄solacōe s̄ q̄ amētia diffelat̄

**T**ercio q̄ hoīes sumāt usq̄ in finē q̄ay  
qualibz septimana ad m̄m⁹ ter uel bis de-  
tinata optia ul' de m̄etridato. Et de eis  
a xuy anno s̄p̄ et sic usq̄ ad 3. i. si ē vir  
uel mulieribz q̄t dant eadem dōsis ul' ap̄le  
Eis et qui s̄t in xuy anno. usq̄ ad 3. p̄.  
Eis et qui s̄t in p̄ma etate a q̄bz n̄ s̄iāt.

sufficiat m̄unge p̄tes. s̄ cordis. s̄tōq̄  
et mares. cū tyriata. **S**ummat̄ aut̄ de  
mane cū puro v̄ino. uel cū l̄mphato  
ul' sine potu s̄cōm p̄suetud̄is hominū  
in bibendo. **D**ebz aut̄ tyriata esse que  
iā trāsiuit annū. **E**t q̄ os hoīes non  
p̄ut h̄re tyriatā cōsiliū q̄ hoīes paupes  
v̄tāt̄ p̄rallio uel ylapo et scabiosa uel  
emula. **N**od⁹ aut̄ v̄tendi est s̄ hōm̄  
placitū aut decoq̄to ul' bibendo cum  
v̄ino. et sumēto pulues eoz et cōcedo  
ea truda et bibēdo de v̄ino p̄pox et cōcedo  
cū paulo aceto ul' v̄ino ul' cū v̄ino soli  
ul' cū aq̄ ul' sumēto sicut eoz. et p̄t hō  
sumē v̄na solā de p̄otis rebus et eam  
cōtinuare. vel m̄o v̄nā. et m̄o aliā. **P**ri-  
tas et v̄na v̄ice debz ēē bolus v̄inis vel  
duo. ul' tres. **E**t h̄ ne dū paup̄ibz sedē  
ditibus possūt esse v̄tiles. **E**t dātā sic  
de v̄lu tyriatū post m̄elam magnā si iud̄

**Q**uarto laudat̄ accensio aḡ. **T**ercio  
m̄m in domibus et in lotis m̄q̄bus cō-  
ulāt̄ et q̄stāt̄ hoīes. et etiā supponēt̄  
ignem q̄tūq̄ arbuta odorifā et domus  
et ciuitas emietet̄ a fetoribz. et p̄pter fe-  
tores ordinet̄ p̄oma que m̄fra testat̄  
t̄. **S**ic ē ordiabit̄ elūariū p̄tra v̄inos  
et pulues ut m̄fra apparebit̄.

**U**ltio respōdet̄ de q̄stionibz a v̄lgaribz  
f̄tis. Et q̄mo si allea ualeat in illa  
pestilentia. et cōsiliū ut hoīes p̄sueti  
et p̄sueti q̄bz nō ē tyriata possūt v̄t



xxviii

eis. alij aut non. nam meorum est  
 est velitas directa ad morbum ymo  
 cor vitupat alia in peste que stigit  
 in coxpcōne aque. **¶** Secunda questio. si  
 pulvis institutus ex bolo armeno a  
 loe mirra et croco sic iueiens the  
 pestilencia. q. quida medici vltimotai  
 scripserunt. Rndet q. pulvis iste si con  
 fecus fuit pnter p medicos scdm  
 pdictōnes est tūdi quas in suis ptibz  
 videant et q. uis bolu uez no iueiat  
 in pta nra tam si mueret et uez  
 no ellet. possem tam recipe vlu ei?  
 ppter quada clausione viar spūs q. s  
 mueret in illis hoibus flatibz qbz  
 dissolutis in pulmone. Et q. iueim?  
 pstrita ptoris p septititate nocere  
 vbi aut mueret? dispositio ptois  
 in qda h. pstritoe tior non est. et tūc  
 no lauat vlu eius. **¶** Tercia itōe  
 est. aut vlu amaro aceti et agthe  
 sic vlu. et cōsistit q. sic. cum bois  
 vuis et lauat odor aceti mixti cū  
 vmo. cū aut talor apli/ processit po  
 tit seturior esse vlu aceti puri. Co  
 siliū ex collegio q. dñs cui cura ē de  
 ipō ordinet aliquos bonos hoies qui  
 colloquia hēant cū medicis. **¶** Scdm  
 et scdm eoz mōtōnes disponat tūc  
 i q. pntet ad setuitates hoim. Hec  
 omnia cū mltā sollicitudinē examinata  
 sūt futūritis auctorū medicū. **¶** Ille

gabiles aut medici qui hec pscripta in  
 spiciūt addāt et minuat scdm q. eoz  
 Cūitatibz et locis et spālūz psonis in  
 veniūt tōuenire. **¶** Rogam? deū q. fa  
 ciat ēē felicia ad hoim salutem. et pser  
 uationem a pestilentie causa horrenda  
 Hec est R. pulvis. R. aloes crocin ul  
 opatiti 3. i. et infundat in aqua endi  
 uie et exsiccat. mirre croci. añ. 3. i. fiat  
 pulvis. de hys semel in septimana suat  
 in mane tēpestiue. cū vmo veti. sed si  
 p infusionē aloes coxpetur no infundat  
 h. ponat cū eo 3. ij. endiuie sicte. **¶** Et  
 arū tale ē. R. sandonit abrotani. añ.  
 3. i. lenis finit. leninis portulac añ. 3. i.  
 cū vmo puro ul limphato. paupes vo  
 loco huius pnt vti hba dca vinnialia  
 vel oblateneo. **¶** Pmū pomū tle est. R.  
 gariof? et de aloes mat? mūc mule. añ.  
 3. i. mulceat itia ps. tarafore 3. i. laudam  
 iueientis q. sufficit pdcis (ebus ad cōfi  
 tiendū q. addi laudabili croci et de thur  
 sm q. videbit iueiens p vnoq. hoie.  
 Etia p nobilibz ponat amb? si muerit.  
 Paupes aut hbas odorifas ut maiora  
 nā et similia portent. **¶** Pomū p pūibz  
 R. gariof? tynamō? añ. 3. i. sandaloz  
 ruleoz añ. 3. i. mastitis croci mirre can  
 fore añ. gūa duo laudam q. sufficit. **¶** Po  
 mū p paupibz R. tyn. thur. rosaz ru  
 leaz añ. 3. i. mastitis mirre canfore añ.  
 gūa duo laudam q. sufficit. scias q. in



ventu est Remediū et expertum. Et  
 thus. abstinētiū. de fursuribus et de  
 sale et fac detoqui valde bene i aceto  
 fortissimo. et quāto calidius potest  
 sustinēti ponas sup aposteriā. Tu au.



**Incipit vñs medicinales.**

**A**licia nux rura purg rasan' & turaca.  
**H**ec sūt antidota qđ mortale venenū.  
**I**t digestiua t' p'mula sūt bñ vna.  
**I**nt' prandendum sūt sepe parqz bibedū.  
**C**asens ang' willa mortis cibz ille r' illa  
**I**tu sepe bibas ut rebibēdo bibas.  
**C**arne porcina t' nō nego ū petormam  
**A**ur' sil' agnina p'it' t' dōqz bouinam  
**S**ūt nutritiue m'cū carnes vituliue.  
**E**t caro porcina sū vino peior ovina  
**S**i r'buas vna tūc ē cibz et medicina  
**C**essat lar' epatis ū galline r' anetis.  
**D**isuatē ēdi renes nisi soli ēdi  
**S**plen cap' spleneticis ē mās' sepe salub' &  
**V**lia porcor' boni sūt mala s' reliquor'  
**A**am ū natoz' de m'c' sicca suorum  
**O**mē cerebellū cū m'ca sūt fugiendū.  
**S**i cōmedas ouū molle sūt atqz nouū.  
**O**uaqz sorbet' p'pe mollia diuā canebis  
**S**ūt gallinaz' meliora post' viliora  
**A**natūqz gruū panonū deteriora.  
**H**umectat lenit soluit sū febr' burz'  
**I**ncidit lauat penēt' mūdāt qz cer.  
**C**asens ē g'ssus stupas dur' qz frigēs.  
**C**asce qđruphici rogo q' sis mume' larg'.  
**P**ondē multiplici ū magdalena ū arg'.  
**I**p'i pontifici ū respōdē litargus.  
**I**gnari medici me dicūt ēē nociuū  
**I**gnorant tū cui nocumēta feram  
**A**ngwēti stomachi case' addit opē  
**S**i constipet' tūminat ille dapes.  
**V**im digestiua nō min' ille iuuat.

**A**d fundū stomachi dū sūpra cibaria trudit  
**V**el si min' appetit ille sūt gr' stōch' cōsiliasqz dapes.  
**Q**ua t'mēcia vna rubēcia pigra iura. *foranea*  
**C**ū simula p'a nē sūt valitua.  
**E**gris et sanis ē sana refectō panis.  
**S**i xpi panis nēst sana ū sanis.  
**S**ūt bō gallina capo. rō' r'na calūba.  
**Q**uestula ul' merula fasian' origo emer'.  
**P**dy friggellus pdy pes amarell'.  
**I**ugit' alanda h' sūt volatilia sana  
**S**i p'sces molles sūt magno corpe tolles  
**S**i sūnt p'm sūt plus valituri  
**V**ocib' agwille nimis obsūt si cōmedant'  
**A** phisica nō ignorāt h' restificant'  
**L**uci' ē p'ca. saporil' albica tructa.  
**C**arn' cū capa plagitea gubio barba.  
**S**alua cū rūbo strumulo sūto sūt p'ro  
**H**y p'sces sani sūt sūt reliq' t' vani.  
**C**erusa si cōmedis t'plex' t' g'ta testa.  
**E**xpurgat stōm' nucle' lapidē t' tollit.  
**E**t de carne t' sagwis opim' erit.  
**M**ora sū cēdāt recant' cū faucib' vnam.  
**I**nfrigidat' laxat' tollitqz sūt t' p'na.  
**M**ultiplicat' mictū vētrē dāt mēp'la strichū.  
**E**scula cā bō s' mollia sūt meliora.  
**S**i coqis antidotū purā sūt s' cā venenū  
**C**'da g'vant stōm' releuat' purā cocta g'uatū.  
**E**t cōū pomū t' p'dest sicut amomū.  
**P**lica cū musto t' cam' ordine iusto.  
**S**umē sic ē mos nucib' sociando iacetimos  
**V**nica nux p'dest nocz alta' t'cis mors ē  
**A**dde mēz purō nux ē medicina veneno.  
**P**ost p'sces nux sūt post carnes case' assit.

No. grana Juniperi supra anane confortat cerebrum.  
 sensus repant. visum custodiūt. p'us mūdificat.  
 vocem clarificant. Stomachū confortat. p'etificat  
 depellunt. adum indigestum digerūt. lapidē frā  
 gūt. reuma dissoluit. cōtē dolorem reum patet.  
 medullas calefaciūt. bonū angheliū reddūt. cōtra  
 patysm. & cōtē venenū valent. Et si de oleo g'naz'  
 coz de spina d'asi p'p'ngas. quat' nax' p'rodest.

Coriand' bulliat cū aceto. & exsiccatū sūpra in cibo. ul' post' officia  
 stomachi. corroborat. & dauidit modatē post' abū fumositate ascendē  
 phiz. aures a tūmētis oculos a calig'. palatū a reumate. g'guas  
 a putred'. amigdalos a tūore. guttur a s'quinguis p'seruat.  
 appetitū comedī fūfacit. Cibi sū stomacho usqz ad p'fām di  
 gestione retinet. Cibi cā in stomacho ultra ipām digestionē  
 p'gressa nō p'mittit. Lūbricos in stomacho p'p'ly anant. Venenū  
 omibz resistit. A uapore venenoso s'p'atū m'bra p'tegit. Fluoribz  
 g'uatibz ad uicinas m'brōz efficaciter obuiat et resistit. Corpi  
 p'p'guedmion excedē uigim sūnt. *hec ē doctrina antea.*



Vocat urinam multū cito soluit & inflat.  
 Ad pip est nigrū nō est dissolue pigrū.  
 Fleumata pigabit digestuāqz uiuabit  
 Reduar an datū morbu fugat iuetatū.  
 Postqz datū mollit vētrē vāstidia tollit  
 A lgozē stomachi toracis renibz auferit  
 Idē gditū salamē cūcibz affert.  
 Gallia mustata cōfortat debilitata.  
 Corda uiuat stōm scothesi uiuat oclōz  
 Confortare cō dicit lenificando  
 membz que defecta cōfortat epa resando.  
 Cinama cōfortat stōm & mūge cogit  
 Cūfrapes epa resant & mēstā ducit  
 Fleuonē stōi supitū galganga resoluit  
 Oris nō modicū fertz repare decozē  
 Lento pip nūos rulli stōiqz doloris  
 Vtile pūciēt soluit febzqz rigozē.  
 Semē fe<sup>1</sup> car spūactā culi <sup>1. ventos.</sup>  
 Ventosū stōm bñ rāquillat ciminū  
 Est modicū gnum calidū siccūqz sinapis  
 Dat lacmas purgat qz cap pell<sup>1</sup> qz venenū.  
 Expurgāda cap<sup>1</sup> pect<sup>1</sup> dāpnāda sinapis  
 Quā cōfortat sarosil<sup>1</sup> & spāli  
 Iura tenent ym iur amoris eū.  
 Vi mēozē cēb qfortat sepi<sup>1</sup> haust<sup>1</sup>.  
 Qibz assuetā iubeo fugare dietam.  
 Appbo sic cē m sit mutae nēce  
 Est ypoc<sup>1</sup> testis qm seqt mala pestis  
 Paupibz sane sūt esce cotidiane  
 Exhilerat istes uatos platar amantes  
 Ne sūt amentes fleubothomia facit.

### **Defectus eius & restauratio**

Spis ubior exit p fleubothomiam.

Spis ex potu vini mox multiplicat  
 Humoz qz cibo dāpnū lente reparat.

### **Etas fleubothomie.**

Post affrodisiā dāni absqz mora medici.  
 Fleubothomū x<sup>1</sup> septen<sup>1</sup> vi<sup>1</sup> peti ann<sup>1</sup>.

### **Effectus eius.**

Unia clarificat sicut fleubothomia.  
 In entes & cēbū calidas facit cē medullas  
 Viscā purgant vētrē stōmqz choerter  
 Audir apur vocē pducit & auget  
 Digestamqz citat oclōs emēdat aqfas

### **Tempus quo ad lunationem.**

Septima qn dat tūc vena tua minuat.  
 Luna nocz mira vacuatos omibz uia.  
 Q<sup>1</sup> qrit venas hys dat lux decia penas  
 Sub quā decima sanguis teneat loca  
 Tela neqz parta fibrat. xx. qzta  
 Nō lūgt tutos xx qzta quā minutos

### **Regula.**

Ante diē qritū & post vigesi<sup>1</sup> qritū.  
 Hoc caue ne minuas vt logo tēpe viuas.

### **Quo tēpore uctā fleubothomia.**

Calibz mūqz celeb<sup>1</sup> fleubothomia.  
 Sanguine pīante vl magnitudie morbi.  
 Vt diutēte minūete siue thente.

### **Quatuor tēpā anni sūt minūeda.**

Quatuor h<sup>1</sup> memb<sup>1</sup> cephe. pes. cor epa minūeda.  
 Ver cor epa estas ozdo sequēs reliq.  
 Frigida natā frigēs regio dolor igens  
 Post lauac<sup>1</sup> cōt mior etas atqz senil.  
 Si mac<sup>1</sup> a cū<sup>1</sup> var<sup>1</sup> cicn<sup>1</sup> et alb<sup>1</sup>.  
 Morbz plix<sup>1</sup> repleto por<sup>1</sup> & esce.  
 Et fastidia t nō sūt fleubothomadi.



**I. qm̄u de quibz**

Et stas v̄dētis aurūpnū h̄yēs q̄ sm̄l̄s.  
Et stas v̄ duplū aurūpnū h̄yēs t̄ simplū

**Quis venarum.**

Post videam⁹ que vene debet apiri.

In c̄vārā brachij s̄t q̄nqz s̄z vna.

Est in v̄tqz manu q̄ soluatella vocat

vm̄? vene ramos hos dicim⁹ esse.

Lingwe ramines post aures s̄t iuvenit.

In his incisis post h̄ h̄o nō genabit

**Officiū saluacelle.**

Dat saluacella t̄ plurima dona minuta.

Purgat epas splenē p̄t̄ p̄cordia vocē.

In m̄alē tollit de corde calorem

**Quis minuitur.**

Frons. ocli. labia. minuit r̄pō. h̄gwa.

Alit in oēs securi ēē sophena

In pede fir t̄na publicia qz. scieqz sophena.

**Iudiciū sanguinis.**

Postq̄ venarū nūs nā qz scitur

Si bon⁹ a mal⁹ ē īspectō sanguis assit.

In se cōgnoscens īodore calore sapore

p̄spicuo cūcta silit fixura qz spuma.

**Post minucōnem.**

Qd debes facere qn̄ vis fleubothomac.

Loce cale sta palce frigescē minuit.

In r̄dēs eir minuit t̄bid⁹ aer

Et cauet apomo fleubothomat⁹ h̄o.

Sp̄c in luce clara se fundit in aura

Frigida tūc viret nē calida sumet

Martini blasii philipi bartholomei.

Hys festis minuas vt logo tēpe viuas.

Prima dies vene sit t̄ modacō cene

Alta lera dies t̄tia tota quies.

Cura. fames. mor⁹. et lux⁹ balnea pot⁹

Fluxus et sanguis h̄et tē s̄t t̄ mortis.

Pone gule metas vt longior sit t̄ etas.

**I. Janus.**

Annū p̄torū viuendi suscipe modum.

Et scas p̄ianū calidas ē sume sanum.

Cupres mane cibi t̄s craces ebibe vini

Nō minui cupias elcā h̄qm̄a sumas.

Pocula Jan⁹ amat.

Id est in ianuario de bono vino bibas

mane ad q̄fortandum calorem natālē

sanguinē nō minuas. pocionem non

recipias. ad ventrē soluendum balneo

sepe vte mane cōmede s̄z nō minui.

quia. s̄. cib⁹. et pot⁹ supfluius febres genat.

Ex nimio potu febs et acuta creantur.

**I. febrilis.**

Hinc assatē t̄ sint et balnea cure.

Pocio sumat in pollice si minuat.

Balnea fac assa vinū bibe n̄ ope cassa.

Februari⁹ algeo clamat

Id ē in februario sanguinē minue.

Pocione accipe et oia q̄uis cōmede p̄

ter autā et betū. cerebrum a frigidita

te custodi bonū vinū ī balneo bibe assa

tis vte et c̄. hoc custodieris tēpe suo

medico nō indige bis.

**I. martius.**

Vent⁹ soluend⁹ cor est pete diminued⁹.

Balnea fac assa n̄ dulcia s̄t t̄ cassa.

Pullegiū pota minuedi suscipe vota.

Marti⁹ indigne vino p̄uat⁹ et igne.

Id est in martio vte sepe balnea et



Fricta dentes sale purgando sanguinem  
non minuas sed propterea vomitum propter  
cotidianas febres breui pulue isto  
in pulu. R. rube saluue feniculi apii  
et car de mona capu adde potis

**Aprilis.**

Despectis reb' hys vtraris speibus.  
Poto sumat et radix nulla bibatur.  
Pota bethonica pipinella ceduo venia  
Idem in apii minue medianam in pul  
monem non citas non male coctas carnes  
comedere radices herbarum sume fuge  
quia sunt eo reperi venenose carnes  
fumate non sumant nimis ate qua  
sitopi faciunt Atque nouellarum potum  
fuge cusiariarum.

**Mauius.**

Lactuce frondes ed cum potis bibe fortes  
Non aialis etas capud epaticum quod cedas  
Cum cisolio potest agnomia poti  
Idem est manus quibusdam est sanitas quibus  
dam infinitas sed si uis sanus esse absti  
nere bibere cisolium comedere Saluca  
cum ruta faciunt et pocula ruta Adde  
rose florem minuet potet amorem.  
Hol' de libustico feniclo bethonica agno  
mia si hoc custodieris sanus eris

**Iunius.**

Pot' aqua gelide colera fugat hanc bibe mae.  
Ne noceat colera potet frigida lipha  
Tunc bibe sambuce flores ieiun' et yne.  
In iunio aqua fortis bibe cum mica panis  
propter pect' et pulmonem nouam cusiariam.

ieiun' bibe lactucas et poma in cena sume  
oua cum aceto et butyrum sanum est non in aug  
usto in octos potest sume peduar betho  
nica agnomia comedere si hoc custo.

**Julius.**

Poto sumat et sanguis non minuat.  
Nec venis vota facies absinthium pota  
Venam non cedas hys vtridum fore credas  
In iulio te custodias a dormitoe nimia  
post cibum in febris et ab assato balneo  
et minuto sanguis apiscib' palustribus.  
et aculib' et a solutoe vtrid' et speibus  
in cibis potest tua sit samandrea ruta  
apiu et anetum Sit.

**Augustus.**

In calidos vitato cibos huius mense nociuos.  
Pota pullegium maluar respice succum  
Nam tales vires augent absinthia potest  
August' est piculosus a frigore te custo  
di frigidis cibis vtrid' noli sepe balneari  
apiscib' palustrib' a caulibus sis ab  
stinere bibe agnomia pullegium et pla  
ragine et c.

**September.**

Hic venam cedas hys vtridum fore citas  
et muscata gut. ex hys non potest desit  
Pusto pane capre lac manducab' et agne  
In septembri lac omne de animali iug  
vi sicco cum pane aslo comedere omnia  
fruct' maros quos voluis propter pur  
cruda gnat cum tunc vices in vent  
potest tua sit ex omni eo quod venit de mus  
catis cum agnomia sanguine minue et c.



xxviii.

**October.**

**I**ac ede capmū sariofila lac ul' ouimum.  
Incib' 7 porros cinamomū muscainceos  
Pcipe san' eis s; nō minui pacieris  
**I**n octobri oīa cā volatilia q' qdrupedia  
sūt sana pter cancrū q' tūc ledit ur a  
marino serpente bibe mustū cū cocto  
ansere potō sit t' de zeduar' salas et  
cinamomo s; h' custodiens

**November.**

**I**ys vtar' hō spēbus cū cinamomo.  
7 comedas muniēdo te n' letas balnea  
despiaro comedat' spica sirupq.  
**I**n nouembre nō vtaris venis nec ca  
lido balneo qz ven' et balnea hoc mēse  
faciūt hominē debiliorem 7 disponit  
ad pdroposim s; si opus ē potes sang  
winē sbrutaneū extrahē s; caute tūc  
valet bibe' medonem 7 mel sumē potō  
tua sit 33 7 muscata.

**December.**

**C**aulis viret caprancea vena secretur.  
Quo min' egres cinamomū cū spica potes.  
vt nō egres ad singla scula potes  
Mense decembri oīa melancolica sūt vi  
tanda caulis lentes faba pux poncia  
caro cūma leporina bouina caprina  
sals' 7 oīs cibus nimis salus qz scabiē  
nimis genat 7 ad lepram disponit.  
rapa pascinata porrago fenichis ihole  
pde frequent' 7 de bono vino sumere  
pcipue in pndio potō sit cinamomū  
7 spicanardi 7 c.  
**H**ora supolicaria bere h'bam mculat

7 supone educes fores Itē folia mal  
ue 7 violarie tce cū sale in moreario  
ul' scirella educit feces si in anno po  
nat' Itē pillula de sapone fōra in mo  
dum. idē facit Itē pillula lardi impē  
cneam ticta insalua idē facit Itē h'be  
alie faciūt idē tce cū sale. s. celidonia  
mors' galline et est optimū face' de  
istis hys q' hnt calculum in reib' vl'  
vesica. **Explicir.** **Que int' in tili signo**

**Visus notabiles.**

**S**it t' pūre digitos nō vngē iure  
**S**ic discos calua nescit ps infima calua.  
**A** senib' disco lūes digitos dare disco  
**N**entre pūis morsus disco dar' ē male mors'  
**Q**ue pīes offas t' dū facis vt rudis offas.  
**7** rudis ē sūptus lab' cib' aīo sūptus  
**S**ic rudis ē act' q' tūc scalpēdo sit act'  
**S**ingla dū guo placz vt comedas sū guo  
**J**unge man' pulchre mēse sit hec qz pulch'.  
**A**qz pedes pone te nō pcl' vtiqz pone  
**p** caput os iace' noli s; mure iace'.  
**A** pgnans os ē cultrū colit 7 min' os ē.  
**V**escēs sp oua nob magna cal' oua.  
**A** bīqz fōs illa fūgi tua cīa sit illa.  
**N**e noceat stilla mucas i mollia stilla.  
**S**ēp m h' dura spollias nō pollice dā  
**H**or me teste mape sūt vtiqz teste.  
**I**tz amic' ouo dū qsupro bis ouo  
**N**ō sic te sanas epulas tū addito sanas  
**S**epe notes ante maculet laps' cib' ante.  
**C**lar' aban mica sit ibi si p' neqz mica  
**A** pndes hora cltrū male muthis i ora.

*hic solus pūet i coputo manuall*

**A** . fe . mar . ap . may . jun . jul . au .  
sep . oc . no . december .

**A** felibz . i quibz r . noli dormire magr .  
**I**uqly r . nō est . sopnus post pndia pdest .



In cultis late capud indicis ange late.  
 Tempus argo cultellu pane qz tergo  
 Mapas sepe vidit alit qz rigoza fudit  
 Mapas mundas mase nasu male mudas.  
 Tu dñab' edes 4 pauca totalit' edes  
 Has ppe dñqz sedes supma sit his ibi sedes  
 More qñ serui clt' q cito sibi serui  
 Tu dab' h' munda tuc sit potaco munda  
 Da bibe pone leua potu dext' qz leua.  
 Tu buns aut' alte potas tollas caput alte.  
 Pausati bachu qz sumas cosule bachu.  
 Qz semor mandat pr' h' reuencia mandat.  
 Maiores suma sursu vitas loca suma  
 Dorsu no tua gmo das bchia tua.  
 Corrige te pue dorsu vertes in pue.  
 Te cupidus eqs in das pres nimis eqs.  
 Lentes fac tct' si visis vl pte tct'.  
 Iqz pu fudo de potu qd' e fundo.  
 Tu spumas ore ciaci n' flab' abore.  
 Inq' si mgis nasu par es vñqz mgis  
 Has alite flab' pr' has ibi n' bu flabis  
 P'fces sut unde post hos bibe sepi unde  
 Vmū dñ lūphas nimias n' addito lūphas  
 Fercla tur' ede qz sr' data qlbz ede  
 Sz mris g'is reddas qz sut data g'is.  
 Mande dñqz dab' in vitato sibi dabis.  
 E tua des vento gaudes ea des t' vento  
 Grandes fac torres dñ cda  
 Cūqz dapes ignis lictas sit puul' igni.  
 Ut bñ sint alla capesta no ptul' alla  
 Sz ptul' a torre volucie aflumne torre  
 Si coctis assis aucis l' piscibz assis  
 Tuq' tanta potes boni vni pocta potes.

Sir pura si mades vinu dabit t' mandes.  
 Felle meu discis in das bo fercla discis  
 Et meas ee cupis du vinu das in cupis.

**Explicit vsus medetinales**

**Explicit versus.**

**der marnier.**

**D**ri vñ dri sint durch dri sus vñ  
 stricker dri vñ dri dri vf dri sich  
 erben. dri sint vnder scheiden. dri vñ  
 dri gedriet. die erste dri die waren  
 ie dri vñ doch ein gewaldig fri. der  
 liez sich emer sterben. mensche vñ  
 bleib mit beiden. eben h' als vor gefriet  
 die andern dri drien sich mit vnder  
 scheit. reht gelaupe das erste cleit  
 das and' offen zu gute des freude ist  
 breut. das drute sw ware minne an  
 treit. dise dri. gebe iene dri. die me  
 schen vñ engel an schriet. **marn'.**

**G**ot herre vater vnser der doch  
 in dem himel bist. Gheheiliger  
 si din nam an vns getruwe rein crist  
 zu kum an vns das riche din. din wille  
 hic wde als in dine riche. din got  
 liche brot das gib vns hute. sinder  
 zwifels an. vergib auch vns vns' schult  
 als wir vns' schulden han getan.  
 Bekorunge laz vns amig sin. lose  
 vns vo disen vbelen algelich. Ave  
 den gruz der engel sprach maria mit  
 den wortē her dich grūzte. Gar vol  
 gnade er dich sach. Got ist mit dir  
 der al vnser erblunde bürzte wo bist



geleget vor allen frauwen unimie  
die frucht des reinen libes din muze  
wir mit freude noch gesehen. amen.

**U**s zeiger d' gelanbe **¶ Sünbg.**  
daz an aneenge si. die maget  
mit u. kinde her gewesen ie der got  
heit bi. in gotes bedehikeit ansehende  
zō aller zit. auch hat uns wol beweret  
daz die hohe ritters. daz sie an anege  
ge gar mit got ind' gotheit ie was.  
vō schulden sint u. ere breit. u. lob  
hohe vñ wir. die er an aneenge  
her mit aller sin' kraft. Gehöhet  
vñ geeret hat. vñ alle sine geschast  
so daz sie sin' hohe vñ siner edele wol.  
dar zō gezam. daz er da sine mensch  
er vñ der vil edeln nam. **¶ mari'**

**A**ve maria gnaden vol. barmh  
ge ein bach der nie vñ floz. du  
bist ein kefs der heilikeit genener  
doch mer bist du geherze wol. ein  
süßer tau des nie vñ droz. ein meige  
regē der alle frucht er kennen. all  
sel ein lichte vaz. vñ all' kristeheit  
horz. us heiles. **¶** Ja nu kältu niht si  
gehas. nu frauwet vñ des hohen  
richen reles. daz sie in vñ me vñ  
den alle ding. an ende niht begiffe  
mügen. den vñ me greif die reine  
tugent. die ist gefriet alles falsch  
es meiles. **¶**

**D**az ist des Lantgen Lippoltes hornboge  
von Rotenburg Lantpredige von

der werlte kummer vñ noet. wie  
oder worrumme die geschihet. . .

**E**y kond ich hie gepredigen.

xxix c.

Enbinden vñ ledigen

Der werlt ein teil von swere.

Als manig predigere.

Gehinge ich ymmer einen tag

vñ solt es kosten mir den nak

Ich seit ie hie der sele not

für daz den ewediche töt.

An libe vñ auch an sele

Herre sancte Mychahel.

Du hoer engel gotes tegen.

Au hilff mir der warre pflege.

Die cristes lop gemeren.

vñ uns von sünde keren

Also daz wir icht vñ zagen.

By gotes plage in disē tage.

D' mā wundwunder seit.

vñ ist doch ytel bermikeit

Als iob der gute hot geiche

Es sie on sache me geschehe

Ichtes uf ertriche

Daz merket alle geliche.

vñ swyget swyget vñ vñ nemet

Ein wort daz hie d' warheit renet

vñ ist gesproche lange her.

Von durre bitterlichen sw

Die alle tage erhebet sich

Je bitter vñ ie bitterlich

Sult hebet sich d' sinerze

Von zweier künge hrtze

Die lüge rede werden.



Durch übel tun uff erden.  
In einem tische daz geschicht  
Vn schaffent doch sie beide nicht.  
Wans end ist ein ander zit.  
Sus hat gesproche als ez lie  
Got vnser herre emanuel.  
Durch den propheten Daniel.  
Im eylften da Capitel  
Daz ich on allen tadel  
Kunde als ein prediger  
Nu habent wer oren her  
Ihreren ritter knechte  
Vnd inkent ez vil rechte  
Wan wir haubt uch lüget  
Vnd uch mit mit lüge trüget  
So muoz ir ligen fürbaz  
Sust hebet sich der lüge haz  
Von oben zu dem nidern  
Die lügen kümme vidern  
Den hot ein lye got gegeben  
Vnde hat d' eine noch sin lebm.  
Der ander ist verscheiden  
Sust sprich ich ez mit eiden  
Sol tristes ler her wider komē.  
Man mus e' auge hat für z' drumē  
Den hohen argen gelfen  
Syd gotes plage nicht helfen  
An in gar alle teigelich  
So meld ich tomb vn sprich.  
Got sprich durch des ppheten munc  
Ezechiels zu einer stunt  
Ich drow d' priest vn d' man.  
Jegliche der da wilheit kan.

Vnde kündest du dem melsche nicht.  
Im vngereht sin vngelich  
Die da der tose mensche tuc  
So wird ich sel und auch sin blut.  
Vorden herre von dmer hant  
Irwisen dar an sit gemant.  
Vnd kündet hie den irrefal  
Waromb vn wie zu disē mal.  
Geschehet großer plage vil  
Daz doch wir kein kunde wil  
Ez muoz ie ergerunge geschehe.  
Als cristus selber hat gesehen.  
Mit einem auge ze himelrich  
Ist weger den zer helle rich  
Mit leiden augen kumen  
Sust han ich ez vnumen.  
Von einem priest d' ez las  
Da tristes ler geschriben was.  
Es schreket nicht ia muoz es sin.  
So sich erhebt ein künigelin  
Vnd eyns vnd eyns vn ab eyns  
Ia lüget man vnd sweret meys.  
So vil bi disen ziten  
Daz wes wer hie striten  
Da auge vn hant würde vloren  
Den wizenliche meyns gesworn.  
Hie nu zu tutschen landen  
Ich tōr ich wil ez anden.  
Mit Worten als nū hat geseit.  
Dem tristes ler ie wol beheit  
Der hat gekündet mir allus.  
Ez habe geschriben gregorius.  
Von cristenlichem rechte.



Gewinne die an uechte.  
 So daz die warheit wirt gemüet  
 Dar nach sie bründiger glüt.  
 In Erstenlicher sterke.  
 Du zwifeler daz merke  
 Vnd gelaube daz sant peter glaubet  
 So bist due sinnes vnteraubet.  
 Wie bi der gotes straffe.  
 Vn hüttest dv der schaffe.  
 Du wüdest ein behaltē man.  
 In gotes hütten heb ich an.  
**G**ot uater sun heiligi geist.  
 Gar all güte dinge volleist.  
 Hül mir daz begimme. // ich  
 Euer rede in gotes mīne.  
 Die durch liebe noch durch leit  
 Je melde hie die warheit  
 Daz helpe mir d' ware crist  
 D' bezuge der warheit ist  
 Die man uu leid' menget  
 Darumb er vil vhenget  
 Zeichenūge hie vnd da  
 Jetzunt sus vñ denne sa  
 So strafe t vns der wise  
 Mit sin ruten lyse  
 Durch daz <sup>wir</sup> wider keren  
 So wellen wir in nicht eren  
 Wir tolern vns vō tag zu tage  
 Da vō geschicht uil manig plage  
 Wie nu bi disen stunden  
 Als wir hōn wol erfunden.  
 Heuschrecke güse vnd gzen meyn  
 Vil raffe wurme gar vntem.

Die werlet hie leswaren  
 So moeste e wylut laren  
 So ist d' ovin nu zwir erkōn  
 Daz machet daz hie wirt geschwōrn  
 By cristes lundlingen liden  
 D' mā ems mīndt wil befride  
 Man siwer da by zu dure stūc  
 Sust sprichet leider manig mūt.  
 Gotz nase. gotz heubt. gotz hīz vnde  
 Daz got dise zeichenūge tūt. blut  
 Je langer vnde ie uaster  
 Aeyns swern was e laster  
 Daz ist nu worden one scham.  
 Vnzucht vntuue auch alsam.  
 Vnde lunde manigerhande  
 Wie ist da michtes schande  
 Wan d' nu iarlant mht enhat.  
 Daz ist die groste missetat  
 In dure werlt leider. // nu  
 Daz hoher <sup>mē</sup> meyneider  
 Sie disen ziten ist so wt  
 Vñ biderb' arme niemā gert  
 Der kumig nach dem keyser.  
 Des ist ir lop vil heyser.  
 Daz si daz böse mht emvñ.  
 Dem keyser sine zins vswñ.  
 Die hohen pfaffen üben  
 Da mit sie auch betrübe  
 Vñ ofte manigē criste mā.  
 D' me kem schult dar an gewā  
 In ire mīwen seckte  
 Vñ in daz mengen decke  
 Si michte vñ den tristen.



Yncristen mit ir listen  
Die sie vinden wid' recht.  
Sie sint niht alle gotes knecht.  
Primatem kardinale  
Die durc werlde quale.  
Fugent vnde lichttrager  
Sümliche dienēt lutzifer.  
D' da ein herren tyfel ist  
Dem dienen sie zu durc frist.  
Vil mere wan dem süezen got.  
Sie sint des enderistes bot.  
Syd in nach schatze ist also we.  
Vnd nach/riche mychels me.  
Wie daz bekum in ir gewalt.  
Des ist ir mengen manigvalt.  
Wie sie daz riche swachen  
Vnde mender frude machen.  
In durc cristenheite.  
Wan gotes miltikeite  
Vn auch sin reine güte  
Er liez hie nimm blüte.  
Vf baum uff halme wden.  
Er liez auch in der erden.  
Ein wazer mender flieze  
Wan daz wir eine gemezen  
Der gründelose barmikeit  
Es konde ich sage die warheit  
Ich wolt em rede sagen.  
Die vor bi' manigē tage.  
Her was geleit uf dise zit  
Wie ez nu ind' werlde liet  
Sit liegen triegen sterben.  
Dar nach vnd als wir oben.

// dem

Sust hat sibille gesprochen  
Daz muoz wir besochen  
Waz vns darub geschehe mag.  
Vn eten an sant pauls tag.  
Do vielen von erbidemen  
Vil dorfer vieler widemen  
Stet closter. burg. vnd ueste.  
Die sie zu kernten westen.  
Die konde wol da sio gesage.  
Ein ander not die wil/dage. // ich  
Daz der warheit ist geschwe  
Vnd wir in sünden allez ligen.  
Si grozer zeichnungen.  
Daz alten vnde iunge.  
In sterben sind' one w.  
Vn manigē enden bi' d' mer.  
Zu augermort zu strimis  
Selunder zu marthilis.  
Da stent von mensche tode.  
Fumfaisent huser ode.  
D' mender kems kein erbe hat.  
Zu auinione in der stat  
Da sterbet sie so rehte ser.  
Vol hūdt. tausent od' mer.  
In wendig drier monden.  
Die sich us lebens onden.  
Da wellen sie niht anesehe.  
Die hohe richen pfaffe spehen  
Die des riches gulde hant.  
Stet vnd burge. lūt. vñ lāt.  
Daz kümet vō in nūm wid'.  
Es lig e aug. hāt. fūz d' mder.  
Je falscher ban ir hymon.



Lant arme lute minner fr̃.  
 Ez kume dan ein k̃nig  
 Ein gotes knecht bel̃m̃g.  
 D'wid' bringe cr̃stes E.  
 Daz d' gelaube eiñg ste.  
 In cr̃stenlichem orden  
 Vil ist der ketzer worden.  
 Den yngelaubē mem̃a oit.  
 Des manig̃ gl̃ichsenc̃e vert.  
 Eyech send von der s̃ündē wege.  
 Die got sin volk nu hie siht ph̃lese  
 Reubig zuckig m̃rdig gar.  
 Vil zwifelere offenbar  
 Ymb den gelauben kriegen.  
 Da von die lieger liegen.  
 Da von die gl̃ychsenere.  
 Nu gl̃ychsent offenerere.  
 Biz daz ein ṽbel daz and' m̃iz  
 Vertreibē s̃ust wirt s̃i h̃te b̃iz.  
 Seht also sp̃ch her frydang.  
 Vil gar vor kurtze iare lang.  
 Lat ouch die ziet behagē wol.  
 Syd daz ein toser̃e ku wie sol  
 Eya wie tose ez dāne wirt  
 E noch daz tose er ṽ ge swirt  
 Die sekt des ynge lauben  
 Ja sint ir uil der tauben.  
 Die den gelauben zweien  
 Die phaffen vor der leyen.  
 Smt gar verur̃et sind sp̃t.  
 Nu biten wir den s̃izze got.  
 Daz er vns balde sende  
 Ein hauber wernd' hende.

Aenliches hertzen also fr̃m  
 Daz auge ṽn hat ṽn s̃iz zerdr̃n.  
 Hie vor des t̃ufels samen  
 Nu sp̃rethet alle Amen.  
 Dyle rede ist ṽo des R̃ythes clage.  
**B**ey wilunt do m̃a k̃ust ṽnā  
 Vnd h̃ubelschouet ir allā  
 Da waren keyser auch also  
 Die byderwe helde machte vro.  
 Daz ist anders nu bekumen.  
 Sey in tr̃ uren ñ ir die fr̃umē.  
 Vnd frauwet sich die boesten  
 Die zagen wol die loest en  
 Reichs sent nu an manig̃ stat  
 Des ṽnd̃ist nu fur diēst gar.  
 Vnd l̃igē fur die warheit.  
 Als bybille wylunt seit  
 D' herre wurde zu knechte  
 Vnd giengē ṽnrecht fur rehte  
 Vnd ṽntrawe fur die tr̃uwe.  
 D' sit ist yten ñuwe. i. allewes m̃.  
 Daz zucht ṽnd schā ond edel k̃unst  
 Haben nu m̃ht der herren g̃ust.  
 W̃ losen / smeychen schelte kan.  
 Ze hofe der ist nu der man.  
 Sy disen iaren h̃ure  
 Da von diē afenc̃ure  
 Mag herze avol des r̃ythes klag  
 Die ich mit gutem avillē trage  
 Zu liechcē so ich bestē kan.  
 In gotes hulten heb' ich an.  
**E**ya wie wol ich nutzte  
 Daz hie ein teil k̃unst schutzte



**F**ur mich die kunsterinne  
Bis ich vñ grobem sinne.  
**D**wüge den kunstelosen steup.  
D' mir den sin ie machte teup.  
Vnde so vngeluffphen  
Daz er hat me begriffen  
Kunst die lagen tochte  
Wol ich mich hazzē mochte  
Daz ich so kunstelos ie was.  
Doch sag ich daz ich eines las  
In Cronicis den buethen  
Flüchlich begund ich fuchen  
Wie keyser künige lebeten  
Wie vor vnd weliche strebeten  
Noch eren als daz buch noch leter  
Vnd welich hat daz rich gemeret.  
Als sie sin waren schuldig  
In des kom vngeduldig.  
Ein slapff nur in die augen.  
Daz ich saz linder laugen  
Verirrt in manis fantasy  
Daz ich d' witzē nahent fry  
Was avortē von dem lesen.  
Ich gedacht ez din genesen.  
Vnd freuwet din genuethe  
Gang da d' oneye birt fruchte  
Dar kom ich gar imazē suet.  
Da ich die blümē roet wiez gel.  
Mit tauwe fant bettoret.  
Von vogellm gehoret.  
Wart me so riches langes  
Nicht müwet daz ich mht langes.  
Seqūa da fraude mir fwere mht.

**D**urch lust min weg furbar bestimpt.  
Was durch d' walt die twirge  
Gar an ein hoch gebirge  
Qua ich da ich vil manigē  
Er sach fluz der fontainen  
D' vil vñ hohen felsen toz  
Do wid' awart d' lud so groz. <sup>in</sup>  
Van tyren riter wuelle.  
Genlich sich forhte müelle.  
Der noch hort suliches gellen.  
Wo ich moht linder felsen <sup>da barg ich mich</sup>  
Jetzunt ich gieng vnd dāne troch. <sup>vnd allez wile</sup>  
Am an des berges klimme.  
Da hecken dorne grimme.  
Nur min geuerte rüchten  
Zwar wilde wolke schüchte  
Al sulche hecke vnde wren.  
Ja sach ich linder vñ vorn.  
Nur brame vnde rutzsche  
Vf klimen vnde hutzschen  
Aust ich bis an daz hoele  
Dar nach ward ich d' freste.  
Da ich quom durch d' felle bruch  
D' schonste schin d' beste rüch  
In fuzze wunde komē  
Nur mhte thus aromen.  
Gemichst vnd mht mit falsche  
Nicht wann ein luth' ballē  
Was da d' berg obē vnd d' luf  
Wern aller suetzer kruter kruit  
Gestanden gem mir offen  
So lutzer smag gello ffē  
W mht als mich an drehete.



Wie schin vñ schine drehete.  
 Seim mir ein frau vmaße glantz  
 Daz ich gelach von rechter schantz  
 Nie bilde baz gelthalter  
 Se was von gutem alter  
 Des augentlich much duchte  
 Luft vñ plan durchluchte.  
 In glantz schin in aller wis.  
 Daz ist daz irdigs paradys  
 Gedacht ich an der schauwe  
 Vñ ein geschulde die frauwe  
 In schinende lusten luebete.  
 Namt tirlin als ez lebete.  
 Las in dem stul wñ hellenbern  
 Ergaben zwar vmmaze rein.  
 Nach listedichen siten  
 Was auch ir wat gesinne.  
 Von wizen lanchande  
 Daz wizer wñ erkande  
 Nie bie minen tagen ich.  
 Ich dachte dicke siha sich  
 Die wize wat durch wund.  
 Wñ hermelin was drund  
 Gefutert vñ gemacher.  
 Sust wñ daz wñ anlacher.  
 An lte vñ auch an wete blang  
 Lang was d' avit wete swang.  
 Als ez gezam ir avitze  
 Ir wol gebilt anditze  
 S them gluch dem volle mane  
 Vñ irne haube drie kronen.  
 Die vñ erwelte frauwe trug.  
 Die waren also listik klug

Von steinen vñ von golde  
 Der allez gut zu solde  
 Sebe heiden krichen cristen  
 Sie kunde mit ir listen.  
 Nicht mache suliche prisant  
 Dar mine lak mang dyaman.  
 S maragte sardin ginnen  
 Rubin sach man druz glimme  
 S affir thorkos yachande  
 Vil schin vñ mächthade  
 Wie tet do an gelichte gedon.  
 Crisoliden vñ toppalion  
 Der weyle vñ d' karfunkel  
 Sin vñ gelichte tunkel  
 Nakt much ir schin do leyd.  
 Sust ich ir aller beyder.  
 Von glantz glaste wart entrust.  
 Zuer erden vil ich vñ die brust  
 Do much ir schin engaste  
 Nach witze ich da tast.  
 Sam noch dem wege tut blind  
 Als unwehorne kinde  
 Was ich an wizen vnbericht  
 Vor glaste mocht ich gesehe micht  
 Die frauwe an der lunde.  
 Sie spich vñ roten munde  
 Zue mir so rechte tugetlich  
 Sat gruze overter knape dñch.  
 Des danckt ich ir vil kleme.  
 Ich rief maria reine.  
 Durch dñ genade die nie vñlager.  
 Fern gnade gernte reihe mager.  
 Von sunden much empnde.



**A**ir bete gem dñem kinde.  
Des wart nie sund also not.  
**D**ie frau mir antwurte bot.  
Vnd spich tu hm due tolest  
Sit du gelich mich lobest  
Deu all der vlt gnat birt  
D'werlt mich auch d'hymel wirt  
Her sant vñ engel koren.  
Vnd hiez mich vnrecht stot.  
D'overlt gememe geliche  
Ich binz daz Romische riche  
Da von la sorge vnd alle forht  
Ich spich eur trost hat mich entworht  
Edens vil edelez bilde  
W braht euch in die wilde  
Des gab sie mir antwurte  
So edels von geburte.  
Hat zu d'zit got me derdacht  
Als do die romer mit ir macht.  
Strebet nach hoher wurde  
Vnd ich sach die begurte  
Zu hant ich mich dar wante  
Do ich ir treuw erkante  
Vnd satz zu in mins riches stul  
Air helffe ic ich gar zernuul  
Die mit gewalt mir trazten.  
Vil diener sie mir satzten.  
Die immer dinge wielten  
Vnd sich daran behulden  
Als ir enen wol gezam.  
Dor nach zue phile ich auch dia  
Julium den overten leyen.

**D**o der erluht pompeyen.  
Der sich mir mit gewalte  
Vnrechtlich wider stalte  
Da zue krichen pensio mers  
Gewaltik macht mems gäzen hers.  
Julius des riches spizen  
Fonde wol die sinde sinzen.  
Hertlich zue manige ziten  
In thurmen vnd in striten.  
Setwang d'helt ir vil mit macht.  
D'keyser keyserlich durch facht.  
Do seinen widerwerten fiefel.  
In sinen owarf dar nach trug wefel  
Augustus der geherte.  
Der mir daz rich ie merte  
D'vnd vil manig keyser starp.  
Bis hm an Constantin d'warp.  
Noch folledichen eren.  
Fond er unñ rich gemere  
Als er mir wol erzeigete  
Wan er sich mid beugete.  
Gen got vnd sich bie in erhuep.  
Kristen glauwe des ma entsuep.  
An dem Sabest siluester.  
Ja kond er noch enuester  
Am rich mit wol gewurte baz.  
Sin reine demut fueget daz  
Vnd auch sin truwe die er tet.  
Wan er got liep in hzen het.  
Vnd muinet in von schantze  
Am stul hm gem bysantze.  
Die haubet stat in kriechen ist



Fuert er vnd satz in sund frist.  
 Da hin mit machtes troppel  
 Ds stat zu Constantmopel.  
 Noch Constantin nach herzet  
 Vn kriechen do gererzet.  
 Wart hert durch much uff richts kaph  
 Daz od ir strit gis manig daph  
 Wann sie vz manigen zungen.  
 Leute vnd lant nur twungen.  
 Daz sie in musten zinslen  
 In des begonde inslen  
 Vn eren bilde gar vzerwelt  
 Kunig Karl d' vil wiste helt  
 De ma da nae der groeze.  
 Ze framrich sin genoze  
 Kom me uff stul des riches  
 Zu dem korn ich geliches  
 Von kriechen hin in tische lant  
 Wan daz stut alz an siner hant  
 On fisen vnd on sachsen  
 Dor uf sin ernst begode wachse.  
 Begonde mit strites herte  
 Sz er sie uber verte  
 Daz sie ime worde vnd tan.  
 Von gotlant vnd vo benelietan  
 Vz berberischer terre  
 Vil lant nahe vnd verre.  
 Britannen hunen wunde.  
 Spanien mit gekunden  
 Vnd alle walhe ob berg.  
 Betwag sin keyserliches werg  
 Daz sie ime dinst niht sparte.

Den kumig von lamparten.  
 In sin gewalt er fazete.  
 Der ie die rom hazete.  
 Den man hiez desiderium.  
 Den starpt zu oche d' keyser sin.  
 Sust wart mir tron lant lute.  
 Got in in hymel trute  
 Der much so frumlich meinte.  
 Daz er nur dicke erscheinete.  
 Wo er in phlag mit trunbe scho  
 Zu framrich siner vater Cron  
 Sap ngr der hochgeturte.  
 In rich er richlich sturte.  
 Mit trunbe vnde planzete  
 Er krono much vnd krazete.  
 Sic all tuget sin binder solt  
 Nehst got was ich in also holt.  
 Daz in uff alle der erden.  
 Niht libt dan in dem wden.  
 Sam tet ich sin nachkumme  
 Die schickten minen frume  
 Sz daz gestarp keyser arnolt  
 Daz bie ir kerne des routes wolf  
 Nie kom zu minen schaffen  
 Dar nach legonde slaphen  
 Die kumige fursten herten  
 Die mine schoff vnten  
 Die hueten solte leut vnd lant.  
 Die stiffe do roub raup vnd brat  
 Daz werten e ir veter.  
 Do ich daz bose veter.  
 Ersach vnd auch erhorte.

For note: Et incepit  
 desent regnatus de  
 ueologia Caroli  
 regis magni.



Daz min vntreuwe forre.  
Am menlich vnd much memt i ark  
In tielsche lant ich much vbark  
In einer witten feste.  
Do much ir kerner welle  
Der vngetruwen roste.  
Bz daz kom keiser Otte <sup>von Brünswich.</sup>  
D noch kumz karl d' groste hiez  
Sie nihtes d' mir vzz geliez  
Daz wir an eren zeme.  
Daz got sin ende neme  
Der also furlich hurtet dar  
Auch ub berg die wallhe gar.  
Hat opodriten sorben  
Alz wmtlant mir erworben.  
Die himen uber riten <sup>vff lechfelt per  
augustam victorose  
claudis finalis debilitas.</sup>  
Vnd vngern uberstriten  
Sust hat beherschet dicke sin kraft  
Wie oft er in der heidenschaft  
Feg durch much liep vnd luter.  
Dar nach sin sun Otte luter  
Sut dinst min wol warre.  
Daz sin nie baz gearte.  
Noch sinem vater sint noch vor  
Otte sin nefe traf auch daz spor  
Daz e der alte ante  
Sin finde er findlich swante  
Vnd kond sie sust verderben  
Do der oshiet on erben  
D' min in truwe nie vergaz.  
An sine fursten satz er daz  
Daz sie nur setzten phleger.

<sup>deputatio pncipi  
clon regis in impa  
wie rōuoz debue p  
monendi</sup>

Vnd was sie duchte daz wegi.  
Daz solten sie betrachten.  
Vil diener sie mir achten  
Die gantz mit truwe meyste much  
Vo beyerlant hzoge hemtuch  
Der was der selben einer  
Wip nie gebat frucht reynen.  
Got vnd much on getulche  
Sint er in reiner kulsche.  
Vnd tet mir dinstes wund  
Polanen mir besunder.  
Getwang sin menlichs elent  
Sam helde toten sellent.  
Kond er amit strites hter trift.  
D da hot Salenberg gestift  
Waz stiften wi die feigen.  
Die mir so dicke erzeigen  
Zagen hertze vnd bloden mit.  
Wie ist ir liep so gar vnsam.  
Daz sie des bolen niht erwun.  
Sie rauben zucken meines sin.  
Vnd dor zu karthen brethen.  
Wie daz sie ez niht rethen.  
Ez blibt doch vngewothe niht.  
Sut zeichenuig so vil geschicht  
Von gotes rueten alle tage  
Sin plage ie nach d' and plage.  
Erpidenen lute sterben  
Dor nach vnd als sie wben.  
Sust rucht ez got vil swere  
Ey kuapp ich sag dir avore.  
Ja weiz ich mindt bantier helt.



In tuzschen landen v̄z erwelt.  
 Getruwen noch gerechten  
 Dān herzog allebrechten  
 Von Osterreich den wysen  
 Den wil ich stete prisen.  
 Durch daz sīn lant mit fr̄de stat.  
 By krankē liden er hie hat  
 Sīns m̄tes dūke gnozen  
 D'over mir v̄verdrosen  
 Hie zerechen mīne leyt  
 Wēn daz den tēse v̄uerzeit  
 Got selb' nah n̄m zūhet.  
 Da v̄d der helt m̄ch schūhet  
 Auch armez r̄ch ellende  
 Ich werz war ich m̄ch wende.  
 Sit ich nicht fr̄de trūwen  
 Ir hende sie mit r̄wen.  
 Begonde w̄ntē ich erschrak  
 Zu hant sie v̄n v̄summen lak  
 Ir varwe gar verwandelt  
 Fur t̄t ich sie d̄o handelt  
 Vnd want sie w̄ v̄scheiden  
 N̄m leben mir d̄o leyden  
 Begonde an d' sellē st̄t.  
 Vff sp̄art ich n̄en r̄tē m̄t.  
 Vnd k̄ult sie vnd labete  
 Sit t̄mwe als ich in habete  
 Daz sie zehant awar m̄der.  
 Ich sp̄ch n̄a m̄nt m̄ch wund  
 Daz ir m̄ht rethet v̄n schate  
 Do m̄t ir h̄e liet v̄blaten  
 Vnd w̄ch doch diener erde vnd mer.

Si sp̄ch zu mir on alle wer  
 Swik knappe du dich seylest  
 Sit selber due verteylest  
 Dm lantfolk des du doch m̄ht weist  
 Die mir den schade allerm̄yst  
 Sit bolen funden fügen  
 Ir groz v̄ntat sie r̄gen.  
 Sit raube mit mort mit brande.  
 Sit mir von t̄tschen ande.  
 Daz mir v̄m̄cht v̄d in geschicht  
 Sy daz si daz betrachten m̄ht.  
 Daz got von m̄tgeluste  
 Sich v̄nter meidlich bruste  
 Hie barg bey m̄nen j̄aren.  
 Vil reyt̄he v̄n mir awaren.  
 Den l̄liche w̄rde m̄e geschah  
 Sie enph̄ng in d̄o d' engel sp̄h.  
 Ave ir lip zo zarter  
 Got leyt by mir dy mart̄r  
 Vnd losse auch vns v̄z bandē  
 Do er was uff erstanden.  
 Do mit er brach d' slāgen lyft  
 Er wil m̄ch e der enderist.  
 Kumpt uff zu himel fueren  
 Vnd kein v̄ntat lān r̄ren.  
 Do ich han n̄immer leben  
 Got h̄iez lip z̄nis mir geben.  
 Den gotes sūn krist selb' gap.  
 K̄ome m̄ns erste st̄uls v̄thap  
 Sit w̄rde got ir qūicke  
 Ein h̄aukt er dar sch̄uckte  
 Dē heiligen habest sante peter.



Wan vngelaube da dreter.  
Was mindt noch so stes fluz  
So da den irren lere gūz.  
Kond er do wol vstlossen  
Kisten glauben phlosse  
Kond er mit siner predyen  
Seide mynten vnd ledyen.  
Gen gote mache manige sū.  
Des nu die beiste mht entum.  
Noch hohe rythe phaffen  
Die ren avallust schaffen  
Vff fleischlich gūte an durre averlt.  
Sust ist ir sū wie hie geberlt  
Vnd mht noch vn sū heile  
Golt silber tuer den meile  
Daz e die bebeste miten.  
Durch got sie marter liden  
Zu rōme to sie sūit begrabe  
Vnd sie ir mūst auch da habē  
Daz werz wol v an trift gelaubz  
Daz ez ist aller triffe haubet.  
Sust wart min stul der erste  
Vol der aller herste da  
Von gote hie geeret.  
Nu hant sie sich vkeret  
Daz ich werz wem getruwen.  
Hier omb die wūst ich binwe  
Suz vnd nam derren.  
Siet sie mir abe zerten.  
Daz uff mht hat ir uet braht  
Wie ist ir mit so vnverdacht  
Vnd ir sū so gar beschaben

Die da keylers name haben  
Daz sie wūcher symon  
Lazent also lange fry.  
Byzeye keyler wirt vgeben  
By gotes tische dem sū leben  
Bye der sinnen hie gelich.  
Daz was der keyler hemrich.  
Von lūzelbē der gotes tegen  
D' he zu sū mht vndwegen  
Vnd sleich mir als ein schate hū  
Nu habent sie vil langen sū.  
Vff ligen trigen smeichen  
Vnd herschet uwer die weichen  
Die keyler kūmige fūrsten  
Die mht noch eren dursten  
Wil darumb daz min vgar  
Tuchs lant in kleind wūde stat.  
Der mahs ichs fallen sūnd  
All lant in weren vnder  
Vnd teten sie mir rehte.  
Des vater lant voruehte.  
Golt melich da ez liett gebrest  
Fūnfhūdert jar bin ich gewest.  
Sie in vnd damnoch lenger  
Daz lant an vnrten genger.  
Sie wart noch an gelingen  
In strit ichs menia dringen  
Lieze bie mir vnd hā den dāg.  
Ich hefte gekert vō in vor lang  
Wan noch ir alten trūwe.  
Die mht alzeiten nūwe  
Twiget. wo sie hāt geruemet



xxix

Nur ere da han sie gebümet. <sup>ich</sup>

Die wil die lant sie forhten

W forht wie die vworhten

Die meiner wude wadel.

Lant sten in grozze zadel.

Auwe war zu sint sie geborn

also fruga aues sie mir hat geschworn.

Die herren tütscher lande

Es ducht sie billich schande

Daz sie niht helfent raten

als e ir eldern taten.

Vnd daz ir keiner wil vstan

Daz sie gewalt hie vō mir han

Daz sie daz nach betrehten

zu dinst mir wider brehten

Die lant die mir engagen sint

als e ir eldern ich sie mirt.

Vnd setz in hoher zirde.

An wurdlicher wurde.

Wolt ich sie gerne sterken

Ir wort bat sie mich anken

Da in dem wilden walde

Lant sie niht vntat balde

Ir vntuue vnd ir groz vnart.

So forht ich daz <sup>ich</sup> anuze eine vart

Farn als ich tet vō kriethen

Die noch an eren sichen

Dorum vnd müzent sochen

So wird ich erst gerothen.

Daz sag in knapp mit worte scharf

Dornach ir keiner sprechen darf.

Het man mirs e gelaget.

Ich heide mit niht vōdaget

In dinst noch still gelegen

Si sprih got dich gelegen

Va werde knappe here.

Vil lufzen vnde lere.

Da in der garten lizen.

Am augen vō schuzze

Ir dageden leit daz schueffen

Die frau begonde ruelffen.

Da vnd befallch mir tusent stut.

Daz ichs in offenklich tere küt

Den hohen fursten allen siben

Si wunde kurzlich vertiben.

Von eren vnd von gute

Hesten sie niht in hute

Ir haubt vnd hulf in wider

Sie lege noch in samt d' mider

Der hie zu dem knechte

Si teten mir vnrechte

Si kuren zu der tristenheit

Ein haubt auer durch gytker

Vnd tarst du daz gelagen an.

Vil werder knappe so in im h'm.

Ein roet mang goltes die dir got

Am knecht kumg karel zu d' zit.

So due rede hast getan.

Des soltu mich zu burge han

Der rede ich sie gewerte.

Do sis so vafte begerte

An mich vnd swur fir emen eyt.



Daz ich durch liebe noch durch leit  
 Sie wolte hie die warheit sagen.  
 Dar nach kom ich in kurtze tage.  
 Zu ballaw in die guten stat.  
 Vnd tet als mich daz rÿche bat  
 Vnd seyt die rede hie vnd do.  
 Den fursten grofen hunder dro.  
 Vnd aller adellichen diet  
 Den ichs mit ganze trunwe riet  
 Daz sie dem rÿche stunden lie  
 Et aver em dinstma od ey frye  
 Em hre em ritt oder em kneht  
 Den sett ich ez mit worde flecht  
 Vnd sag uch noch des himes gruc  
 Hie vor eyn keyser was vormut  
 Des rÿches vnd pflek mÿhtes.  
 Dan reht vnd rehtes geruhtes  
 Vnd gieng vil wite sin gebiet.  
 Ein reglich furste reht in riet.  
 Genlich des rÿches schade rath.  
 In lazent sie sich anz gemach.  
 Des rÿches reht sie lazen.  
 Ir selbes ere sie hazen  
 Wan sie daz rÿche knehen  
 Ich lazz uch noch gesehen  
 Ir grofen frien Rister.  
 Uch wirt daz suzz noch bitter  
 Wan daz rÿche nu gerumet.  
 Turschelac so ist zu lage gekumet  
 Dinst was hilt darn vleben  
 Von knehtes kneht vnd lehen  
 Zuem phohē uch gebyhen

Die ir nu selber lihet  
 Was sol ich uch sage me.  
 Ez tut mir fur daz rÿche we  
 Daz ma offentlichen fivert  
 Genies vnd daz menia wt  
 Künige furste noch keyser  
 Des ist gericht heylser  
 In durre tristenheite wiet  
 Do mit rede em ende gien  
 Der reuhe lange luppolt  
 Wirt in darume min solt  
 So avolt er doch mit han vdaagt  
 Et heit sin botschaft hie gesagt.  
 Zu ballaw in der wden stat.  
 Do mit die clag em ende hat.

Von karlstar Otte waldeman.  
 Vieng die rede zu tichte an.  
 Die lange luppolt hat.  
 Geruht hie an manig stat.  
 Als elois burgen munt. in must dieray.

Daz ist der zunge striet.  
 Ein kunster ko in eine walt  
 Do er sach blumē manikfalt  
 Vnd emen grunen baume.  
 Auch nam darunder gaume.  
 Er emer frauwe in dem grase  
 Die was des alten trugers balse  
 Künne von gautheshusen.  
 Vnd lait la dir mit grusen.  
 Gen mir du kunstellere  
 Ich sage dir nuwe mere.



**V**on mark grofe woldemaren  
**B**en vor by manigen jaren.  
**H**ette der tot an sich gemune.  
**S**ich der alt her wider kumen  
**V**nd machet dich des gutes ryth  
**L**obst du den herren tugentlich.  
**E**r richet dich vil sere.  
**I**ch bins frau ere frau ere  
**V**nd kene dy adellichen diere.  
**D'**kunster vo der frauwe schier.  
**A**m durch den walt die twinge.  
**A**n ein vil hoch gebirge.  
**I**n ein luk hiez sprengenberg  
**D**o elberich otaydes twerg  
**I**m lief engegim sonzehant  
**V**nd tet in fiselement bekant  
**V**on velenfarwen dingen  
**D**ie wart von lugellingen  
**E**m hupelsche affenture  
**P**hy du bist yngehure.  
**R**echt vz dem slopfe da d' man  
**W**az kunst solt ich mich nemie an.  
**V**on ligen trigen smeichen.  
**D**ie uu die eydeln leichen.  
**E**m kurtze rede wore  
**D**ie wer on alle fore  
**N**och gut zehoren wo man sie  
**R**ette den togentlichen hie.  
**I**ch wil durch liele noch durch leit  
**I**e melden hie die warheit.  
**A**ur kom an einem morge frö.  
**S**o manngerleye gedenke zv.

**V**on durre werlte lauffe  
**D**az ich by sülichē kaufte  
**S**o nahen me ytoet was  
**W**an eyne dē ich vz in las  
**D'**mir da wol behagete  
**D**or noch ich schier gedagete  
**D**er andern allesammet  
**V**nde gedacht zwei ammet  
**D**en widens leide selten gut.  
**S**u vil an allen dingen tur  
**D**en schaden aller gernest  
**E**m wizenlich ernest  
**D'**kephet als ein gotes knecht  
**S**edacht ich mir vnd her auch recht  
**S**y durre werlte swere  
**W**olt ich nicht daz ich were  
**E**m künig em keiser d' da lüge  
**O**der em furste der da trüge  
**A**ls der von trugentfachsen  
**D**em da em schalk gewachsen  
**W**er vz seiner klusen dar.  
**W**ol hin mit sinē woldemar  
**I**a bin ich lieber eine.  
**E**m lund' der gemeine  
**A**ls em and' arem mā  
**D**er sinen dank gebreife kan.  
**V**f die des riches phlegen.  
**D**ie lant den ernst vnd wege  
**V**nd fechten mit den zungen  
**H**ut ist in wol gelungen  
**A**n einer stat hat sich ergeben  
**D**ie lht mā morgē wid' streben.



**H**üte swur em hie in.  
Der nam hie nute vnd wort gewin.  
Vnd dienet beiden syten  
Sust freist man lutzel striten  
Ez sy em groz ver rethenys  
Eht als man vogel vñ vihs <sup>me</sup>  
Hie vecht mit stricke vnd mit ha  
Sust ordent lüt mit bi namen  
Gefangen durre tosen zit  
Phy overlo dmer zungen strit  
Ia zimest du den künigē wurs  
Wan aller diet gelautent mrs  
I E hohen lethellere  
E men ow tusent here  
Die gerne tanzten lachten  
Vnd vil teydinge machten  
I E wir an gotes dinstē faul.  
Noch wirser dan d' künig saul.  
D' sihe vnd lute solt er schlagen  
Der torste doch den künig vahlen.  
Durch sinen gitlichen müt  
D' noch den künigen schate tüt  
Got hiez dauiden vechten  
Gegen den vngerehten  
Do fahet der künig here  
Mit truwē also lere.  
Daz er hie gotes hulde erwarp.  
Vnd lebt mit eren vntz erstarp.  
So siht man hie nu sterken  
Als sie nach schande wben.  
Künige keiser by dem rich  
Gewurten me so lesterlich.

Vnd wurten sie noch rehte  
Sie wurten auch gotes knechte  
Sam karel der ewylunt twang  
Vil manig terre wyet vnd lang  
Vnd mahte so vil tristen.  
Daz die ewangelisten  
Noch die aposteln alle  
Gemahte sinder schalle.  
Iye so vil cristen wan er ein.  
Nv lazent sie vil gar vnrem  
Vz cristen ketzer werden.  
Vnd werent vff der erden.  
Niemand hie vngerehtes leben  
Wer nuwer mite hat zegelen  
Der mag un leten wie er wil.  
Des ist der ketzer also vil  
Worte. in durre tustenheit.  
Daz sin got selli nicht vtreit.  
Er reche ez hie vil sware  
Ne wilt in disem jare  
Got der tot an sich geminne  
Wan tusent strite were kanne.  
In durre werld gemeine  
Da aug vnd hend vnd leme  
Wurde vlschroten in den tot  
Vnd ov hie doch der sele not.  
Für wort die helle ewedlich  
Nv haf vns zu dem hymelrich  
Vil heyliger vater here  
Fug vns noch dmer lere  
Ein haubt zu der tustenheit  
Daz nicht enliege was ez seyt



Hie endet sich der zungen strit

Den hon getihtet linder mit

Lupolt hornburg genant <sup>von Potenberg</sup>

gebozn.

Und ist manigē mā bekant

Flu wū her vns hie sage

Gar ein derbmeliche clage

Wie der <sup>jüngste</sup> vo Sluzelbē den tot

Steyt fur den bite wir got.

**S**it die warheit niemā tar

Gekunden leider offenbar

Er muzz des likes angest han

En gotes namen heb ich an.

Ey kond ich von den waffen

Gegriffen vnd getoßen.

Echt als ein blind mit dē stāle.

So wolt ich ungefuger knale.

Ein rede kunden vnde sagen

Vnd einen biderwē hren clage

D'was ein rechter panyr helt.

Als in ein rīche her v̄z erwelt

In sine ere hie bewarn.

Den fanen mit dem adelarn

Furt in der vnverdrosen

Vnd hāt sin blūt vergossen.

Wol uler zwir by dem Rūh

Den lye ein keyser lesterlich

Seliken in den nōten

Vnd wid' recht ertōten

Den <sup>kan</sup> volklage nūm ich

Sust lebt er vil gerechterlich

Gar alle sine tage her.

Ein edel mit sin edel ger.

Die warheit hie durch memāt spart

Darumb er auch erworfen wart

Zu einem bliden steme

In indek der vil Eoyne

Sust sterbe vmb sin eige gūt.

Daz selten au kein hre tūt

Daz tet der wte herre inht

D' sayte sleht die vateriht

Dem keiser als dem hren

Den nūmern als den merren.

Den Eichen als den armen.

Daz muze got derbarmen

Daz die warheit ist gelegen

In dem hochgelobten degen.

Camrad da von Sluzenberg

Der ie Eisterliche werg

Wachte durch sin eteh mit

Als ein gotes kemphe tūt.

So fahrt er allez vnde streit

Gege der vngerechtekeit

Vnz daz in got zu in genam

Der wten Rister wūnelam

Do der marterer

Gar lebt one swere

Sine woffe laz ich ligen

Sie sint in in sin grab gedogen

Vnd bit da v̄r altstimo

Daz sin krey ge alla

Ey sluzelbē die wte kry

In himel dort dē selen lye

An sante gorgēruts sthar

Dader himel adelar.

D' luge e er ein daz Verlur

Synd d' ez liez an sine k̄ur.



**D**u sehe den ewedichen solt  
**D**es bit ich langer luppolt  
**E**m sund also größer  
**V**nd rehter kunster blözer  
**O**b ich darunte sterbe  
**D**az ich doch hie erwibe  
**D**az mā spreche sund spot  
**N**u gnade mi vnt' hregot  
**A**ls mā tut disem herren  
**D**ie nehe vnd auch die ferren.  
**W**er den herren nie gesach  
**D**er klaget doch sin vngemach.



xxix.





Diz ist grozer ozeiter getichte  
zu der anwise der leute von der  
phylsonomie.

**D**u mir in war gesichtes wis  
komen v3 himels paradys  
vil manig schone frauwe nam  
Ieglicher wol die krone zam  
Sie warn schon vnd wol bekleit  
frawlicher zuchte minnekeit  
Sie zierte sie dann rich gewant  
Nur wart ieglicher nam bekant  
wann ez in geschriben was  
An ir furspan als ich las  
Phylsonomia kunsten rich  
Gutlich rette wider mich  
Wir bitten dich herr bescheiden  
Daz du in gotes gezeiten  
Teutsche machest min hubsche kint  
so haltu minnekeiche gunt  
von mir vnd minen gespiln vil  
der ieglich dich dez bitten wil  
Daz du in teutsch reimen gebest  
vnd du in vnser fruntshaft lebest  
Allein din kleit sie dunne  
Got wil dir geben die wunne  
die manig wol becleiter man  
Nimmer mere gewinnen kan  
Ich sprach der mere bin ich vro  
Got wolle daz ich ticht also  
wo man min tichten hore lese  
Daz ez den tugenden nutze wese

Diz buch daz lert v3zen sehen  
waz gemutes man sull ieman sehen  
Ez kan v3wendig teuten  
welich mut sie in den leuten  
Der meister namen hort ein teil  
die uns durch groz der leute heil  
von durre kunst hant geschriben  
die unuermeit ist beliben  
Dise kunst schreib aristotiles  
Der groze buch vnd ir geles  
Tunt rehte meister schriben  
Sie dem wil plato bliben  
Der ertze meister ypokras  
Sie socrate pytagoras  
Die sint sangwinei getan  
die vollen quecken leip han  
vullbraht an mut vnd leibes kraft  
Ir varwe ist weiz vnd rodehaft  
In ist daz hare zu rehte  
Genuck dicke velwelehte  
Gutlich lachet in der munt  
die miltikeit ist in wol kunt  
Sie tichtent gerne etewaz  
oder sint zum minste niht laz  
sie sint geticht vnd sagen holt  
Ir hertz ist lauter als ein golt  
Ir gemute daz ist veste  
die nature ist die beste  
an wirtlichem leben  
Get ir daz geluck eben  
Die sint colerici genant  
die werden auch allus bekant



Braun rothhaft ist ir varwe gar  
 Ir har ist dicke swartz gevar  
 Ir leib sint sie niht beladen  
 Ir zorns hant sie dicke schaden  
 Sachmut ist in ein teil zu groz  
 Die klukheit ist da hulgenoz  
 Warm in sint vnset sinne vie  
 Ich wen ir mut auch miltre sie  
 In wil der wille balde kumen  
 Vnd wil sich schier abe drumen  
 Als ich von in geschriben lesen  
 Sie wellen warm vñ drucken wesen  
 Die man fleckmatos heizet  
 Die sint weiz vnde ferzet  
 Die hant an sterk die andern wal  
 Daz hare ist in wiz oder val  
 Vnd ist meistilich dunne  
 An stoff ist groz ir wüne  
 Der munt stet in gne offen  
 Niht groz ist auch ir hossen  
 Zu keiner hande wisheit  
 Niht nah get in lieb vnd leit  
 Sie sint niht milde noch zu kark  
 Ir mut der zorn tut selten ark  
 Die selb natur belezzen hat  
 Von der obersten den druten gnat  
 Der nature hant auch gewalt  
 Die elementen feuchte kalt  
 Melancolici die leute  
 Sint ertfar die beteute  
 Ir varb die ist gezierde blint  
 Beide stark vnd krank sie libes sint

Ir har ist dunne braune swartz  
 Ir mut ist kleber als ein hartz  
 Wa sie belagen den gewin  
 Vil trauret in der sin  
 Waz man nu went vergezen  
 Daz rehent sie mit hezen  
 Ir kinsten get ez in niht eben  
 Ir hant wil auch niht gerne geben  
 Die aller minst gezierde  
 Hat dise natur die vierde  
 Ir grade muz inder bucken  
 Wann sie ist kalt vnde trucken  
 Vnder frawen vnd manne siten  
 Gar verre wizet vnder sinten  
 Die frawen sint vil kalder  
 Des sint die man auch balder  
 An werken vnd an mite  
 Zu ubel vnd zu gute  
 Ein teil wolt ich han vñ gemumen  
 Zu mol wil ich daz abe drumen  
 Nu get hie an von den geliden  
 Von irn geberden vnde siten  
 Gemenget har vnd dicke gemut  
 Daz hat zu sinne guten gefut  
 Braum har vnd niht zu dunne gar  
 Daz munt gueter tugende war  
 Swartz har vnd do vie dicke  
 Daz hat sulich geschicke  
 Wa hin sin gemute sich lenket  
 Dan ab ez raume entwenket  
 Auch bereut betall gelwes har  
 In wilen mut vns offenbar



277  
Krus har der hochuart ist gemein  
Auch geschp ist in die gricket  
Ich wen daz har betalle wis  
Zu wisheit haben selten vlis  
Vor har gedanke verborge har  
Dez ist auch zwinelich sin tar  
Ein haubet hinden volledich  
Vnd wol getan das sinnen rich  
Ein haubet klein vnd hinden lank  
Dem ist gnuk listig gedank  
Ein haubet hoch flach obene  
Har tummen sin zu tobene  
Ein ieglich haupr hinden stump  
Daz ist uergezen vnd da vie tump  
Ein mezzig sturn geuieret  
Die ist mit sinne gezieret  
Ein sturne breit zu fugen  
Mitten mit einer nugen  
Der wenigen lilwen gelich  
Die ist von gutem sinne rich  
Ein sturn die breit ist zu vil  
Der vppicket sich vliizen wil  
Ein sturn smal gemezen  
Zorn wil kaum vergezen  
Auch ist ein sturn sinuvel  
Zu gricket vnd zu hazzel snel  
Augbrauen von guten maxzen  
Wil ich die besten lazzen lazzen  
Augbrauen mitten vf gebogen  
Sich vppicket nicht hant entzogen  
Har der Augbrauen dicke  
Die hant zornlich gesthicke

Augbrauen die sich rurent  
Sweven mit vie in furent  
Augbrauen die dez hares kal  
Die hant auch kleiner kreft wal  
Die brauen mit den augē wagēt  
vollich der kunste wol behagēt  
Vnd so ie nimmer ist die bra  
So nimmer kunste wizet da  
Gra augen lieht betalle  
Lauter als ein kristalle  
Mezzig an irn getene  
Die besten man die wene  
Vnd alle zit den kleinen sehen  
Sol man dez besten gesichtes iehen  
Von kleinen sehen merket gzen daz  
Ir gesichte daz mak weren baz  
Augē vil gra vnd vollekumen  
Die hant sich hochuart an genumen  
Gra augen vnd geleuar  
vil gut ist ir gesichte gar  
Augen betalle swartz gestalt  
Der hat ein dunkel mit gewalt  
Den swartzen rotfar vmb die sehē  
Betzers gesichtes sol man iehē  
Vnd sint sie rot mit alle  
Wann den ihr misseualle  
Daz in die augen wankende gen  
Die mak vil toblich mit besten  
Gra augen die ein wenig bibē  
Den dunkel varwe ist an geschribē  
Die selben stellent irn gedank  
Vf kleine keusch vnd grozze drank



**Z**wey augen zweyerleye getan  
 Als ich wol ziwirunt gesehe han  
 Braun ein; Daz ander gra gestalt  
 Der hat vil grozlich mit gewalt  
 Die zwen beschieden mich dez ebe  
 Den solich augen waren gegeben  
 Wir sehen mit dem grauen baz  
 Dann mit dem braune merket daz

**D**ie hochuart die wil hoffen  
 zwey augē die wit stent offen

Schalllichen mit auch wollent han

Die augen sere zu getan **S**chilcht

Nach schilthenden augē daz herze

Als uns der künste lere beuillicht

Augen geberde stete

Hant sehens gut gerete

Augen die federflahent

Gesichtes krank sich nit entwahent

**G**roz oren die do sint geraht

Von dem hauptē sint geslakt

Gar lank vnd flebende oren

Der mak von klaffen toren

Oren mit alle kleine

Mit schallheit hat gemeine

**D**ie wange nit zu dicke

wolgetan hat gut geschicke

Die backen dicke ferzet

Die kunnst nit kunnst gehezzet

Die backen in gewichen

Kunnst hāz nit ist entwichen

Die kurtzen hant die hochuart

Die langen hant den gürigen art

**D**ie nase steht vnd wol gestalt

Die hat dez lufes gut gewalt

Nit zu spitz da vorn nit zu breit

Der ist der beste lop gereit

Die nase die sere hanget

Nach gurikeit belanget

ein nase mitten gebückt in

wen ich die hant betrogen sin

ein lange nase da bie slimpf

erwenn hat auch vngelimpf

**N**aslöcher wolgetan vnd wit

Die sint die besten zaller zu

den wenig lufes ist gegeben

Die stent dem guten lob vneben

**E**in mezzig munt vnd rosenrot

der hot waz tugent ie gebot

zu kleine fugent frauen name

vnd die sich zagheit nit schame

An einem munde sere wit

vnmiltikeit vnd frazheit lit

wen der munt gern stet offen

Die trackeit hat in troffen

wem der munt vnde hangt her ab

Nach credigē man den selben hab

**M**ezzig zene vnd da bie wāz

Gefugēt wol hant lobes vilz

Nit wolgefugēt swartz geuar

Die werdēt kleinez lobes gewar

Auch hant die zene kleine

Mit trurikeit gemeine

**V**olledich stimme doch nit hart

Sol man han von guter art



Die singent als ein nähtgall  
Der wildikeit ist one zal  
Die stimme als ein schosse groz  
Die hant nikt groz der keusche lop  
On stimme die hat dekeime makt  
Die kleine kraft ist vngelakt  
Wer neselet daz bedeutet daz  
Daz do sie triegen oder hāz  
Vallcheit auch larpende zunge tut  
Wer stammelt der hat wankende mut  
Auch tut die lispende zunge  
Vil manige sineichellunge  
Die kinst wil daz man prise  
Ein kinne uo guter wise  
Daz mezeleichen sie getan  
Vnd sol ein grubelin mitten han  
Vnd hat ez denne der lenge vil  
Schelklichen sin ez teuten wil  
Ein kinne an gruben kleine  
Daz hat mit hāze gemeine  
Teile vnd nack mezeleichen lank  
Vnd sinuvel hāt den bestē dank  
Vnd wa der nack zu lank ist  
Da niemer die wisheit gute frist  
Ich wene an kurtzē nacke lit  
Der widerspenikeide strit  
Wer den nack strackes heltet  
Grozliches mutes er weltet  
Da wider wer in beuget  
Demutigen nur ez zeuget  
Wer beugt den nack vnd ufriecht sich  
Schelklich gedank vō im geschicht

Achseln zum orton nikt gebuht  
Vnd queck die sint der bestē zucht  
Vnd sint sie nider gebeiget  
Ir forme schälkeit zeiget  
Ein mensche halt sich ufriecht  
Vnd la die arme hangen slecht  
Vnd neme die bein zu einē zil  
Vnd ist da zwischen nikt me vil  
Dann minner einer hende breit  
Da vinder man gut kinst bereit  
Witze der arme kurtze du  
Da hore ein hart gemute  
Stark sint die mit grozen riste  
Doch sint von kranken listen  
Die mus der arm vnd ist sie hart  
Die weichen sint von bezerr art  
An langen henden gezieret  
Mit gelidern geordenieret  
Mit schoner haut da merke  
An allen tugenden sterke  
An henden breit vnd dūnn gebogē  
Der munt wil sin gar umbetrogē  
Vnd sint die selben hende klein  
Da hant die sineichel wort gemein  
Wem die feust schinent als ein kloz  
Da ist die drawe nikt zu groz  
Vnd hant die vinger kurtze vil  
Die spilent gern daz wurfel spil  
An lautern nageln rothhaft  
Eben do ist der tugende kraft  
Kurtze sint widerspenig  
Lange mit gutickit enig



xxxix.

den dicken **alt** vnd verblicken  
den ist gut mit entwichen  
**D**ie brust an groze vollekumen  
die kunst zur besten hat geminne  
sie sol nicht kurtz sin da sie cleht  
so dunket sie die kunst gerecht  
die brust kurtz gemezzen  
die hochuart hat besetzen  
in einer engen langen brust  
do hat die gueteit ir gelust  
ein brust die kurtz ist vnde smal  
die hat auch kleiner tugend wal  
**S**ol du buch in ein kloster kumen  
du sol man allez abedrunnen  
nuten an der siten geschriben  
durch gute la man du beliben  
**D**ie besten frawe brust ich sage  
die mezzige wit vn ein getrage  
vnd den die warze kleine sint  
so gerner saugent sie die kint  
vn wollten die masen vollig wesen  
der mugent kint do baz genesen  
**W**elich siten sol man loben  
die vnden breiter sint darn oben  
vnd sint zu durre die rype  
do ist die franckheit lype  
**N**ach kunst den besten lop man gicht  
ein gefugen bauch zu mager nicht  
ein ieglich ungefuger bauch  
der ist ein trencker vnd ein clauch  
ein kleine bauch vnd dunne gar  
der ist auch guter krefte var

die **g**ute huffe nicht zu smal  
die mugent sin von guadental  
**H**ie wollen wir ez abedrunnen  
Bz wir hin fur die kniwe kumen  
wolgetan beim vnd da sie cleht  
der sin zu tugende ist gerecht  
Ie schelher vnd ie kummer  
die sint der tugend ie tumber  
**V**on guter mazz geschickter waden  
der nur die tugend wil begaden  
sint sie mit fleisch wol beladen  
daz wil den frawen minner schaden  
dann ez den mannes namen tu  
da vnderstheid wil horen zu  
der frawen beim mit alle swank  
die wil nicht loben min gedank  
**E**inkel sint von der besten kur  
die man do nicht zu kleine spur  
inkel mit fleisch bedrucker  
die sint nicht wol gesmucker  
die kunst giht an enklin slimpf  
da sie der vnkeusch vngelimpf  
**E**in ferslen mezzig hinden stump  
die ist von wizen selten cump  
wil hoffart sich genozzen  
ein ferse wider stozen  
**E**in mezzig fuß vnd vnden hol  
dez lop sol vns behagen wol  
mit einem langen fuze groz  
die gueteit ist hulgenoz  
eine kleinen fuß hol vnden  
vnstete ist dicke funden



**H**ie uellet in ein güt getyche von vbel  
lönunge der gelarten lüte die geschriben stat  
am ende des nachgeden drizzigsten capitel **xxx.**

**S**int stimp die letesünze - lank  
nach der vnkeusche ist ir gedank

**D**ie sünze spitzelechte  
die dunkent mich den rechte  
gar spitze sünze vorne  
die sint vil dicke in zorne  
hochwart man kann gebüzet  
die gar stumpf sint gefüzet  
It auch der grozen zehen gelic  
knorrecht vñ stimpes an gewir  
da vorne gen dem balle  
verst torpeltlich mit alle  
wie das die zehen sin gestalt  
vnd auch die negel das behalt  
vnd merke wie die leze sie  
der fing vnd auch d' negel da vie

**Scabunga iuramenti duorum dñorum in  
Simo vnus in haugē & vnus i  
Houomo. & vi. annū dñe. Hypoten  
Caudicor capitulauū. Itē duorum mi  
litū ministrālū. Etē hypot & vi. a  
nnū ibidē & sic. xij. antiquo more re  
ceptor. ad Epale cōsilū palacij hypot.**

**D**az wir am Räte auf diesem Sal  
vnters hren Bischofes Otens  
zu Wirtzburg d' hie gegenwrtig ist  
vnd an sinen setzen vnd geloten  
die ietzm gemacht vnd beschriben  
sin. vnd hnach gemacht vnd beschri  
ben wden gerecht getreuwe vnd  
gewere wollen sin ane geuerde als

lange wir an dem selben sal belibe  
vnd das wir den selben Rat. Setze  
vnd gelot halten vnd hegen vnd  
dar an gemein vnd gelich sin dem  
armen als dem richen ane geuerde  
vnd das niht laxen durch lüde durch  
leide durch vorhte durch müete od  
durch dehem anderley geude also  
müzz vns got helffen vnd die vier  
heiligen Ewangelisten. **Das ist zu  
den pfaffen. Aber zu den leuten swert  
man also.** Vnd alle heiligen



|                |  |                 |  |
|----------------|--|-----------------|--|
| <b>I.</b>      | Von vñ halten.                                       | <b>xxxi.</b>    | Von dem selben.                                      |
| <b>ii.</b>     | Von fürkauf des wins.                                | <b>xxxii.</b>   | Von vnñ hren vñ den vicarien in der selte geschicht. |
| <b>iii.</b>    | Von welischem wine. Elsezer. nec kernwin. oder bier. | <b>xxxiii.</b>  | Von frauwen in der selben geschicht.                 |
| <b>iiii.</b>   | Von den winnezzern.                                  | <b>xxxiiii.</b> | Von scheltworten.                                    |
| <b>v.</b>      | Auch von in.   | <b>xxxv.</b>    | Von gutem vnd bösem lummunde                         |
| <b>vi.</b>     | Von den selben.                                      | <b>xxxvi.</b>   | Von den gesten die freueln in der stat.              |
| <b>vii.</b>    | Von dem vngelt.                                      | <b>xxxvii.</b>  | Von swachen luten die ersamen mussehandeln.          |
| <b>viii.</b>   | Von dem angiezer.                                    | <b>xxxviii.</b> | Von sachen die im rate werden gericht.               |
| <b>ix.</b>     | Von dem Ruckin brote.                                | <b>xxxix.</b>   | Von vihe triben für den hürten.                      |
| <b>x.</b>      | Von den semeln. weckeln.                             | <b>xl.</b>      | Von den die phel heim tragent.                       |
| <b>xi.</b>     | Von rehtem kauffe des brotes.                        | <b>xli.</b>     | Von pfele brunnen vñ dem felde.                      |
| <b>xii.</b>    | Von brote vor den greden.                            | <b>xlii.</b>    | Vñ den die win vnd gelt entrage vñ de hosen.         |
| <b>xiii.</b>   | Von dem fleischkauffe.                               | <b>xliii.</b>   | Vñ den die mit gewalt de luten daz ir nemen.         |
| <b>xiiii.</b>  | Von holtze vnd von kolu.                             | <b>xliiii.</b>  | Von den die trinkfaz brechen.                        |
| <b>xv.</b>     | Von kesen. eiern. wilt. vnd zam.                     | <b>xlv.</b>     | Von den schrottern.                                  |
| <b>xvi.</b>    | Von trucken fischen.                                 | <b>xlvi.</b>    | Auch von in.   |
| <b>xvii.</b>   | Von allerflachte fische                              | <b>xlvii.</b>   | Von lummunde der lute.                               |
| <b>xviii.</b>  | Von krebzen.   | <b>xlviii.</b>  | Von der Juden fische kauffen.                        |
| <b>xix.</b>    | Von habern. heu. vnd gras.                           | <b>xlix.</b>    | Von kauffe der pfele.                                |
| <b>xx.</b>     | Von allerley obez                                    | <b>l.</b>       | Von den geboten die man tüt in dem rate.             |
| <b>xxi.</b>    | Von den wirtten.                                     | <b>li.</b>      | Vñ den luten die vñ dem hofe gelezze sint.           |
| <b>xxii.</b>   | Von hindernisse vels kaufs.                          | <b>lii.</b>     | Von den kieselern.                                   |
| <b>xxiii.</b>  | Wenne man kauffen sol.                               | <b>liii.</b>    | Auch von in.   |
| <b>xxiiii.</b> | Von der winglocken.                                  | <b>liiii.</b>   | Wa man die kiefer vindet.                            |
| <b>xxv.</b>    | Von den vietribern.                                  | <b>lv.</b>      | Wer gekorn gelt versleht.                            |
| <b>xxvi.</b>   | Von geraubten vihe.                                  | <b>lvi.</b>     | Auch von den kieselern.                              |
| <b>xxvii.</b>  | Von den die schedeliche lute halten.                 | <b>lvii.</b>    | Waz man den knechten gibt.                           |
| <b>xxviii.</b> | Von den den ir tür gestoßen wirt.                    | <b>lviii.</b>   | Von den hellern.                                     |
| <b>xxix.</b>   | Von türstoßen vñ von andern dige.                    | <b>lix.</b>     | Von den die die kiefer strafen.                      |
| <b>xxx.</b>    | Von vngesüge mit stede vñ mit slake.                 | <b>lx.</b>      | Von der hecker glocken.                              |
|                |  | <b>lxi.</b>     | Von der wage des getreides.                          |



- .lxiij. Von den zieglern.
- .lxiiij. Von den futteren vñ die habn veil haldē.
- .lxv. Von den melwerinn.
- .lxvi. Von allen gewilhten.
- .lxvi. Von den die pfele flüren.
- .lxvij. Von wim den man vzen h in fūrt.
- .lxvij. Von swerten vnd mezzern.
- .lxix. Von der winglocken.
- .lxx. Von den fleischlehtern.
- .lxxj. Auch von in.
- .lxxij. Von fleischlehtern.
- .lxxij. Auch von in.
- .lxxiiij. Von den wirtten.
- .lxxv. Vō den rōckeneren vñ vō rüchim brote.
- .lxxvi. Von dem gemischten brote.
- .lxxvii. Von den semlern.
- .lxxviii. Vō dem heimbacken rüchim birote.
- .lxxix. Vō dem heimbackē gemischte birote.
- .lxxx. Von leybim birote.
- .lxxxi. Durch der pfister willen.
- .lxxxij. Von spile.
- .lxxxij. Von den losen eyden.
- .lxxxiiij. Von win machen.
- .lxxxv. Von dem wezzinn melwe.
- .lxxxvi. Von heberim melwe.
- .lxxxvii. Von dem saltze.
- .lxxxviii. Von saltz vnd mel.
- .lxxxix. Von dem mozze zu kohn.



xxx.

**I**n gotes namen Amen. Ditz sint  
Bischoffes Otten selgen zu Wirtze-  
burg. setze vnd gebot. c.

**W**ir Otte. von gotes gnaden.  
Bischof zu Wirtzeburg tün  
kunt allen den. die dise gesetze se-  
hen oder hören lesen. daz wir mit  
vnserm geschworn rate. durch gemei-  
ne notdurft güt. nutz. fride vnd  
gemach armer vnd richer in vnser  
stat zu Wirtzeburg. haben gesetzt.  
die gesetze die her nach geschriben  
sint. vnd wollen vnd gebieten.  
daz man die selben gesetze. stete-  
veste. vnd vnuerbrochen halte.  
toch nemen wir vor vñ alle vnser  
reht. vnd gerichte. daz sie vns an  
den niht schaden sullen. **Von vñ**

**C.1.** **M**an sol nieman vñ hal **halten.**  
ten der veiln markt. oder gülte in  
die stat fñrt an geuerde. weder vñb  
gulte. noch vñb burgschaft. er si  
denne selpschulde. **Von furkaufe**

**C.2.** **S**wer win furkauft. **des wins.**  
vnd den zu dem zapfen vñkauft.  
der sol zu lezzerunge gehen. von  
ie dem todem ein phunt phennüge.  
fñrt aber er in vñ dem hofe. so git  
er niht. **S**wo auch schufeler win  
kauften vnd wo sie in hin ziehe.  
die gebent die selben büzze.

**Von welischem wine. elsezzer. necker**  
**win oder byer. .iiij.**

**S**wer welischen win in der stat  
verkauft. oder veil hat. der sol ge-  
ben von ieglichem einer zehen schul-  
linge phennüge. verkauft er aber  
münner so git er als sich do für ge-  
bürt. von iedem todem **Elsezzer.**  
**neckerwins.** oder biers. ein phunt  
phennüge. **D**och han vnser hern  
sunderlichen daz reht von stüften.  
daz si wol verkauffen mügen. die  
wine. die in gewahsen sin. vnd auch  
ir physter mügen bier bräuen. si ven-  
ne sie hesen niht gehaben mügen.

*Auf irem eyge  
vñ irem lehen  
wo sie gewah-  
sen sñ.*

**Von den winmezzern. .iiij.**

**S**welich winmezzern mere wine  
veil hat. denne einn. der sol geben  
sehtzig phennüge. vnd sol ein viertel  
iars die stat rümen. **E**r sol auch  
selber warten sñs zapfen vnd nie-  
man anders da für setzen. denne  
ob ez reht not ist sin winrüfer ein  
wile an geuerde. wie dicke er daz  
brühet. so sol er geben dritzig phen-  
nüge. **Auch von in. .v.**

**S**welich winmezzern oder winrüf-  
fer win kauft vnd den fürbaz zu  
dem zapfen verkauft. oder iernant  
von sinen wegen. der sol von iedem  
toden geben ein pfunt phennunge.



**Von den selben.**

**vi.** **E**z sol auch kein winmezzzer vß den winrüßter vnd den behersemin. mer denne zwene knechte haben. sw aber daz brichet. der git als dicke ein schilling pfennige. **Von dem**

**vij.** **E**z sol auch nieman **vngelte.** daz vngelt verrichten denne der winmezzzer. vnd riht er des niht in zwein tagen dar nach vnd der win vß get. oder git er minner denne er zü rehte solte. der sol geben vierzig pfennige vnd die stat ein viertel iars rumen. swer daz breche den sullen die vngelter rügen dem rate. **Ez sol auch** kein winmezzzer. de keinen win mit einander geben mit der ome. ane pfant. oder man wart vß in des vngeltes. **Von dem angiezzzer.**

**vij.** **W**ir haben auch ein angiezzzer. swer vurehte müzzet der sol geben dritzig pfennige als dicke er daz tüt. der sullen sehs werden dem angiezzzer. git er der niht in drien tagen dar nach. als der win vß ist. so sol er vierzehen tage die stat rumen. dri mil von der stat. vnd doch die büzze geben. swenne er drifunt verluset vor einem vasse. so sol er dri mile von der stat varn einen monden. vß ze sinde des sol der an

**giezzzer warten. Von dem ruckin**

**ix.** **M**an sol auch allez ruc **bröte.** kin brot veil haben in dem brothuse vnd anders niergent. denne vß der tumprobstie vnd vnder den toren. vnd swaz fremder lüte ist vß der brucken. als ez von alter her kumen ist. aber mit karten vnd mit wegen vß dem markte. swer daz brichet. der sol als dicke geben einen schilling pfennige. die auch vnder den toren brot veil haben. die sullen ez kauffen in dem brothuse. vnd niergent anders. swer daz bricht vnd auch anderswa brot veil hat. danne als vor gesprochen ist. als dicke er daz tüt. als dicke git er ein schilling pfennige. ez sol auch nieman kein gantz brot veil haben inder erweiz gazzen. vnder der selben büzze des sullen warten die schultherzen. ein burger meister.

**Von den semelin weckelin.**

**x.** **M**an sol auch die semelin zwicken vnd wirz machen. als ez von alter her kumen ist. swer daz bricht dem sol man die zersniden vnd neher geben. des sullen warten.

**Von rehtem kauffe des brötes.**

**xi.** **M**an sol auch rehten kauf gete. an allerley bröte dar nach ie als



xxx.

das getreide veil ist. swer des niht entete. dem sol man daz zekleine bröt verkauffen vnd neher geben vnd die semelin weckelin zersneiden vñ auch neher geben als vor geschriben ist. des sullen warten die ietzuunt genant sin. **Von bröte vor den greden.**

xij.

**W**ir wollen auch daz nieman kein ander bröt veil habe vor den greden. wenne die pfrunde von den stiften vnd auch nieman vf die pfrunde semeln backe swer daz brichet. der sol geten zū bezerunge zwen schillinge phennige. des sullen warten. **Von dem fleischkauffe.**

xij.

**U**mb allen fleischkauf beide grün vnd durre. vnd auch furkauffes. des sullen warten die zwenne schultheizen. vnd doch sol des vor vnd nach sunderlich warten. Swer auch sinneht fleisch veil hat. der git vierzehen schillinge phennige. der sullen dem rate zehen. den schultheizen zwene. vnd der des wartet zwene. **Von holtz vnd vō**

xij.

**A**n der holtzphorten vter **koln.** den furkauf an holtze an koln. vnd an allerley dinge. als ez von alter her kumen ist. swer aber bruch dar an wurd. vnd furkaufte. der git ie von dem phunde. als vil er

verkauft. vier schillinge als ez sich gebürt. **D**az holtz sol dri tage sten an furkauf. vnder der selben buzze. aber ein lastschif mit koln sol aht tage sten. **E**z sol auch nieman kein gesellschaft vzwart han. wer ab die hat vnd des vberkumen wirt. der git ie von viertzeihen tagen ein phunt phennige ze bezerunge die wile er die hat. **Von kesen eyern.**

xv.

**U**mb den furkauf **wilt vnd zam.** vter kese vnd eyer. wilt vnd zam. vnd waz an den markt gehört vnder der selben buzze. von dem pfunde vier schillinge. Swer auch vor der glocken kauft. ez si vmb ein schilling. oder vmb sehs phennige. der git zū buzze ein schilling phennige. als dicke er daz tut. **Von**

xvj.

**Trucken vische. trucken vischen.** als von alter ist gewesen. die sullen dri tage sten an furkauf. vnder der vorgenanten buzze. von dem phunde vier schillinge. **Von aller flachte vischen.**

xvij.

**A**llerflachte vische an dem meyn sullen an furkauf sin vf die glocken. vnder der selben buzze. **Von**

xviii.

**E**z sol auch nieman **krebzen.** kein krebze furkauffen. swelich vischer krebze uehet. der sol sie an



dem mein verkaufen. vehet si ein  
vzwart man. der sol sie verkaufen  
vor den gadmen selber. vnd anders  
nieman. vnd weder wip noch meit.  
noch knecht dar vter setzen. swer  
daz bricht. vnd löse. oder füle krebe  
veil hat. der git einen schilling  
phenninge. als dicke er daz tuit.

.xix.

**Von habern. heu. vnd grase.**

**E**z sol auch nieman habern.  
heu. vnd gras. fürkauffen. vnder  
der selben büzze vom phunde vier  
schillinge. **Von allerlei obze.**

.xx.

**U**mb den fürkauf. von allerlei  
obze. vnder der büzze vom phunde  
vier schillinge. **S**wer auch vor  
der glocken kauft. ez si vmb ein  
schilling. oder vmb sehs phenninge.  
der git ein schilling. zu bezzern  
unge. als dicke er daz tuit. **Von**

.xxi.

**E**z sol auch kein **den wirt.**  
wirt. der gastgebe herzet oder  
ist niltes kaufen. daz in sin hus.  
oder in keins andern gastgeben  
hus kumet. noch dar an keiner  
ley gesellschaft halten. noch kein  
sin gesinde. noch nieman von si  
nen wegen. an allez geuerde. sw  
daz bricht. als dicke er daz tuit.  
der sol gelten vier schillinge von  
dem phunde. als sich geburt. vnd

ein monden die stat rumen vñ  
dri mule. **A**uch ist verboten.  
daz dekein gastgebe. keinen win  
kauffe. noch wider verkauffe. sw  
daz bricht. der git ie von dem fuder  
ein phunt phenninge. **Von hinder  
nisse weils kauffes.**

.xxii.

**S**wer den andern irret an sine  
kauffe. den er in die stat furt. oder  
tribt. oder bringet. der sol gelten zu  
büzze zehen schillinge phenninge.  
als dicke er daz tuit. **Wenneman**

**N**ach der glocken. **kauffen sol.** **xxiii.**  
vf der brucken. sol iederman kauf  
fen. als ez von alter her ist kumē  
ze rehte. swer da vor kauffet. der  
sol die büzze gelten. swaz aber her  
kumet nach der glocken. daz sol  
sten biz vf den andern tag zergloc  
ken. **Von der winglocken.** **xxiiii.**

**M**an sol auch die winglocken  
zwirunt lüten. swer dar nach be  
griffen wirt an lieht. ist er ein vn  
uersprochen man. den sol man vf  
den sal füren. wirt aber ein verspro  
chen man begriffen. den sol man  
vf daz stocheus legen. **S**wer auch  
ein win veil hat nach der iungel  
ten winglocken. der git sehtzig  
phenninge zu bezzernunge. als dic  
ke er daz tuit. **Von den viertlern.**



.xxx.

xxv. **E**z sol auch nieman kernerslah  
te vihe triben oder baden. durte  
fleisch. oder fische füren von der  
stat oder von dem lande wirt ab  
des selben dar vber ieman iht ge  
numen. der sol im den schaden ha  
ben. **Von geraubtem vihe.**

xxvi. **S**wer geraubt vihe wizenklidē  
kauffet. der sol ie von der küne ge  
len sehtzig phenninge. von dem  
swin dri schillinge phenninge. vō  
dem schosse ein schilling. vnd doch  
ein halb iar die stat rumen an gna  
de. **Von den die schedelich lüte halten.**

xxvii. **S**wer auch schedeliche lüte hellet  
oder heget. oder der sie samnunge  
wizenklidich in sinem huse lezzet  
haben der sol daz selbe reht haben  
daz sie haben. **Von den den ir tür  
gestörzen wirt..**

xxviii. **S**wem sin tür gestörzen wirt.  
klagt er daz niht in drien tagen  
dem rate. der sol die stat einē man  
den rumen dri mile von der stat.

xxix. **Von tür stözen vnd von andern  
dingen.**  
**W**er dem ander sin tür  
vō stözet. vnd sin kannē abebri  
chet. oder ander sin gūt nimt raub  
lich. oder dieplich. freuelich. oder  
mit gewalt bi nacht oder bi tage  
an ander gerichte daz vber in zū

rehte gehört. der sol die stat rumen  
ein iar in aht tagen. dar nach so er  
die geschichte tūt. **Von vnfuge mit  
stechen vnd mit slahen.**

**S**wer auch ein swert oder ein mez  
zer vber den andern vündlichen zückt.  
vnd in da mit slahen. oder stechen  
wil wirt ez im erwert von ieman  
der dazü kumt. der sol die stat rumē  
dritzehen wochen. **E**kem ez aber  
also. daz einer ein swert zuckete. od  
ein mezzet. vnd von im selber vzüc  
kete. der sol die stat rumen vier wo  
chen. **E**geschehe aber. daz von ie  
man kollen. oder stangen. oder vn  
gefüge schit. oder ander wofen. in  
vündlicher wise. erhalten. oder erzogē  
würden. dem ez erwert würde. der sol  
die stat rumen vier wochen. der ez  
aber von im selber lezzet. der sol des  
geniezen. vnd sol ledig sin ob an  
ders schaden niht da von kumen ist.

**Von dem selten.**

**W**ier wollen auch. durch gemein  
fride. swer den andern mit der fülte  
an den hals sleht. der sol die stat ru  
men vier wochen. in aht tagen vñ  
zevarn. vber dri mile ob der rat ku  
set daz ez eine sogetanen manne  
geschehen ist. daz man im lezzern  
sol. **E**wer auch den andern sleht

.xxx.

.xxxj.



mit zalbaumen. oder mit knuteln.  
oder stözet mit dem füeze. oder wir  
fet mit eime steine. der sol aht wo  
then rumen die stat. vber dri mile.  
in aht tagen vze varn. **¶** Wer  
aber den andern ze tode sleht. der sol  
in vierzehen tagen die stat rumen  
vber dri mile. vnd sol iar vnd tag  
vze sin. er verbezzet oder niht. **¶**

Wer dem andern ein fliezzende  
wunden sleht. der sol rumen in aht  
tagen dri mile von der stat. vnd  
sol vze sin ein viertel iars. **Von**  
**vnsern hn. vnd vicarien under selten**  
**geschichte.**

.xxxij.

**W**er daz ob keimre vnser hren  
die pfründe haben. oder vicarien  
die zu dem tume. ze hauge. oder  
zum nimenmunster. der büzze  
keine. die hie geschriben sten ver  
worhte. dem sol sin techant gebie  
ten. daz er also lange in dem clost  
lige. bi siner gehorsam an geuer  
de als er die stat gerumet solte  
haben. oder sol vze varn. **Von frau**  
**wen under selben geschicht.**

.xxxij.

**W**elich frauwe der dunge dehei  
nez tüt. daz die man verbezzern.  
die habe ein geteiltez. einweider  
rum die stat. als die man tünt.  
oder si innerhalb irs huses. oder

ir hofereite. als lange daz sie dar  
vze niht kume. durch keiner han  
de sache. denne allein des lites  
notdurft an geuerde. **Von schelt**

**worten ¶ ptinet ad dñm ppositum.**

**S**was auch der geschicht fürku  
met. daz man also spricht. er ist  
ein bübe. oder sie ist ein hüre. od  
sol man dem bezzern. der niht ge  
schozzes git. daz sol geintzlich vn  
gar am rate sten. also. swaz der ze  
beider sit dar vmb sprichet. daz sol  
also bliben. **Von gutem vn bösen lu**

.xxxij.

**U**mb allerley lüte. si sin munde. **.xxxij.**

arm oder riche. so sol ein ieglich  
man oder frauwe ein guten lu  
mundes geniezzen. vnd eins bö  
sen engelten. vnd daz sol am rate  
sten. daz sie dar nach tün. als sie  
des lümmundes geinnert wödet mit  
der warheit. an der vber menie.

**Von den gesten die freuelnt in der**

**I**n welcher ahte die stat. **.xxxvi.**

geschicht sin. oder werden mügen.  
dar vmb ein bürger die stat ru  
men sol. vnd müz. vmb die geschicht  
ieder nach. vnd sie sin mügen.  
reht under selten wise. so sol ein  
gast. ob er eime von der stat iht  
tete. innerhalb der mure als lan  
ge bliben. **Von swachen lüten**



**die ersamen müssehandeln.**

xxvii.

**W**enne auch die lüte vnglich  
sin. ob ein swacher man ein er  
samen manne mit sinen wörte  
oder mit andern sachen als vñre  
müssebute. daz ein geschichte da  
geschehe vñd daz ze klage keme  
für den rät. der rät sol verhören.

von den auch die sie beidenthalben  
iehen. die da bi sin gewesen swaz  
der rät da verhoert vñb die sache  
als ez kumē ist. daz sullen sie rih  
ten. vñ uen eit vñd niht nach den  
setzen.

**von sachen die ime rate vñ**

xxviii.

**Man** sol auch al **ten gericht.**

len lüten vñb alle sache die vor  
dem rät gericht werden. mit bezze  
runge oder mit eiden geben in den  
eit. daz kein vbel tat dar nach  
sol gen. an als vil. daz mit rehtem  
gerichte vñd klegelich dervordert  
werde.

**von vihe triken für den hüt**

xxix.

**S**wer vihe triket anders. **ten.**

denne für den rehten hütten. der sol  
geben von <sup>der</sup> kume sehtzig pfennin  
ge von dem varhe einen schilling  
von dem schosse einen schilling.

vñd swaz vihes man zñ dem drit  
ten mol begrifet. leide an dem velde  
oder in den wingarten daz sol man  
triben in vnser kichen. als von

alter reht ist. **von den die phel hein**

**S**wer auch kein phol **tragen.** **.xl.**

hin heim tret. als dicke er daz tüt.  
der git einen schilling phennige.  
In swelhes huse man auch phele  
vñdet. der git sehtzig phennunge.  
Man sol auch böse phel mit karren  
heim füren. wer die hat.

**von pfel brunnen vñ dem velde.**

**E**z sol auch nieman vñ dem vel **.xli.**

te kein pfel brunnen. wer daz tüt.  
der git sehtzig pfennunge. wer aler  
begriffen wirt bi nāht mit pfeln  
der git zehen schillinge phennunge.

**von den die den win vñd gelt entra  
gen vñ den hōfen.**

**W**er dem andern sinen win entreit **.xlii.**

oder sine pfennunge in eine iegliche  
winhose ist ez sehtzig pfennunge.  
wirt ez geklaget vor dem rate. der  
sol die pfennunge wider geben vñd  
die stat rumen vier wochen. ist ez  
aler izzit vñber sehtzig phennunge.  
daz sol er auch wider geben. vñd  
die stat rumen aht wochen.

**von den die mit gewalt den lüten nemē**

.xliii.

**E**z sol auch nieman dem **daz we.**

andern des sinen niht nemen in dem  
winhose. noch an keiner stat. ez  
kume von spil oder von andern sa  
chen. an des gerichtes loten. ez si dan



ne als vil ob er des gerichtes lōtē  
zu dem selten male niht gehalten  
muge oder daz er vor dem rate be  
uern muge sogetan bescheidenheit  
der er billich gemesse. **Von den die  
trinkvaz brechen.**

.xlviij.

**S**wer auch die trinkvaz bricht  
in den winhöfen. ez sin glas. lecher  
oder krusen. klein oder groß. der sol  
für ieglicher geben vier phennige.  
als dicke vnd daz geschicht ez en  
si denne ob er zum heyligen gelwin  
muge. daz ez geschehen si an ge  
uerde. vnd an sinen dank. **Von**

.xlv.

**Den schrottern den schrottern.**

Sol man geben von dem fuder aht  
phennig. ez si tief oder sihte. an  
große vaz ez si burger oder gäst.  
auch vor der stat sol man geben  
aht pfennunge von dem fuder on  
vnser herren von hauge geben  
nür sechs phennunge von ierem  
wine. **Auch von in.**

.xlvi.

**M**an sol auch den schrottern ge  
ben von ahtzehen eimern ahtze  
hen phennunge. legen sin abe si  
ben vnd zwentzig pfennunge.  
von silenzehen eimern sehtzehē  
pfennunge. legen si in abe man  
sol in zwen schüttunge geben von  
sehtzehen eimern vierzehen. lege

si in abe. man sol in ahtzehen pfen  
nunge geben. von vierzehen  
eimern zehen pfennunge. legen  
si in abe man sol in funfzehen  
geben. welich schrotter daz bricht.  
der git sehtzig pfennunge zu bezzē  
runge. **Von lummunde der lüte.**

.xlvij.

**S**welcher auch vmb keine mis  
setat verlumunt ist. oder her nach  
wirt. dem sol man für den rat ge  
bieten. wil er dar niht kumen. so  
sol der rat sinen nehestwendigen  
frunden gebieten. daz sie in vnder  
wissen. daz er mit in da für kume.  
wil er des niht entün. so sol der  
schultheizen eynr. vnd sie mit  
ime. vnd welhe der rat darzu in  
bescheiden. den für den rat mit ge  
richte bringen. vnd bekennet denne  
der rat. vnd willekürt. daz er schul  
dich an keinen dingen ist. des  
man in ziht. swaz danne pen vñ  
büze. vnd auch bezzernunge in der  
da vñ setzet. nach sinem lummunde  
vnd nach siner missetat. die sol  
er alle liden an alle wider rede.  
vnd auch an alle gnade. wanne  
die selten bezzernunge sol nach en  
mag nieman abegelazen. nach  
von der geledigen. der sie verworht  
hat. **Von der uiden fische kauffen.**



.xxx.

xlviij.

**E**z sol auch kein Jude noch niemā von sinen wegen. an dem vritage noch an andern gebannen vastagen vische kauffen. swelich visch oder Jude noch nieman von sinen wegen. an kauffen. oder an vkauffen bruch wurde. der sol zu bezzerunge geben sehtzich phenninge. als dicke er daz tūt.

**Von kaufte**

xlviij.

**S**wer pfele ver der pfele. kauffet. der sol ie die bürden mit funfzig pfeln gebunden habe. vnd niht mer. Swer aber anders verkauffet. oder kauffet. der git ie von hundert burden zwen schillinge. verkauffet oder kauffet er minner. so git er als sich da für gebürt.

**Von den geboten die man tūt in dem rate.**

.l.

**W**em auch geboten wirt für den rat. versitzet er daz erste gebot. der git einen schilling phenninge. versitzet er daz ander. so git er sehtzig. versitzet er daz dritte. so git er zwirunt als vil. ver er halt ist. vnd der büzze wil man durch den freuel nieman niht lazzen.

**Von den luten die vf dem hofe ge**

.l.

**W**ir haben auch setzen sint. gemahlt in dem rate. durch gemein nütz. vnd fride der erbern lute. die

da geleszen sin vf dem hofe. swer der ist. der ein vnendelich versproche ne frauwen huset oder herterget. ez si des nachtes oder des tages. daz keinerleye vnfür dar inne geschehe. oder den luten da von schade wider varn möhte. der sol geben dem rate funf schillinge phenninge. vñ sol vier wochen die stat rumen.

**Von den Kyesern.**

**U**ser hern dienstman. vnd burger vom rate. vñ sal gebieten. setzen. vnd machen. daz kein kaiser. keinen lösen heller wehseln sol. oder kauffen. noch dar an gesellschafft oder gemeinschaft haben sol. welher daz tete. der wurde mein eide. vnd wölten in dar zu also straffen. vnd büzzen. daz sich ein ieglicher dar an wol möhte stozen.

**Auch von den selben.**

**D**ie selten kyaser sūln auch mande kein gelt tesehen. er wölle denne daz löse lan zerluden. oder stachen. Sie sūllen auch nemen ze löne. von einem pfunde. oder von zehen schillingen hellern. einen heller. vnd drunder nismiht ab des gelttes minner ist bi irn eyden.

**Wa man die kyaser vindet.**

**A**uch sol vnder iedem tōz ein kye

und sol gebe den ganzen lute. funf schillinge.

.Lij.

.Lij.

.Lij.



ser sin. vnd ienhalb meins auch  
einer vñ den greden zwene einer  
an dem eyer markte vor dem brot  
huse einer vnder den fleischlenken  
einer an der fischpforten einer vn-  
der den gadmen zwene vnd an dem  
markte zwen gemein. ein jude vñ  
ein kristen under juden garzen zwen  
iensit marktes. vnd zwen dissit.  
die den winmezzern ir gelt befehē  
vnd kyesen ob des not wirt.

**Wer gekorn gelt versleht.**

.lv.

**W**er auch des geltes daz die kie-  
sere oder ir einer heizet nemen.  
niht einmunt der sol geben die bü-  
ze vnder zehen schillingen hellern  
einen schilling heller. vnd von ie-  
dem pfunde heller zwen schillinge  
heller. die selben pen sol vordern der  
kieser. wer aber ieman im der wid.  
so sol er fordern ein pfant da für.  
git man im des niht. so sol er do für  
pfenden. mit des gerichtes boten.  
ez si vnder den brütern. oder vñ  
sal. vnd der sich also lezzet pfenden.  
der sol für den freuel die büze zwi-  
ualt geben. **Auch von den kiesern.**

.lvj.

**D**ie selben kieser sullen die pfat.  
oder pfennunge für den rat vñ  
sal bringen. der dar uber ist gesetz  
vnd sullen da nemen daz halbe

teil zñ lōne. **Waz man den knech**

**M**an sol auch iedem **ten gut.** .lvij.

knechte der da pfendet geben von  
dem gange. wer der ist. niht wan  
ne einen pfennung. **Von den hel**

**A**uch sol nieman kein **lern.** .lvij.

lösen heller weheln. oder keuffen  
sie sin danne zerluten oder zestochē  
bi der vorgenanten büze. von ie-  
glichem heller einen heller. als  
vil als er kauffet. **Von den die die**

**S**wer auch **kieser strafent.** .lvij.

die kieser. strafft. ez si mit worten  
oder mit werken. wirt er des vber-  
sagt. mit zwein erbern mannen.  
oder frauwen. der git einen schilling  
pfennunge. als dicke er daz tūt.  
an die büze die im der rat vñ  
setzet. daz er wirt varende von  
der stat vnd rumende. **Von der**

**U**nsere herre **hecker glocken.** .lx.

der bischof. vnd der rat vñ sal.  
haben gemacht vnd gesetz. daz  
man des morgens frū. sol luten  
die glocken zñ grefen eckeharten  
vor der sellen glocken sol ein ieglich  
wingartman haben gewonnen  
hecker. suiter. oder binder. vnd auch  
vñ führen. wer alter versitzet biz  
nach der glocken. den sol nieman  
fürbaz vñ führen. noch gewinnen.

Von iedem  
hell einen  
hell od vñ  
zehe schilling  
gen.



.xxx.

bi sehtzich phenningen. die dar vñ  
gesetzt sin. er si halt herre oder win  
gartman. Wer auch die lön steiget.  
also daz er dem andern sin geding  
ten erleiter vñzer hant zühet. er si  
wer er si. der sol geben sehtzig pfen  
ninge zu büze. **¶** Wer aber. daz er  
der wingartman. oder wer er ist zu  
dem nehesten rate vñ sin sal niht  
klagte. der sol geben die selben büz  
ze. der wil man auch nieman niht  
lätze. daz ist verrett vñd versproche.

**Sb anno dñi m. cc. xliij. feria ter  
cia post diem bñi kylani publica  
ta sunt hec statuta. dñi Ottonis  
Ep̃i Herbipoln. infra scripta.**

**Von koln vñd von koltragern.**

und wo  
e selber

**U**nsere herre der bischof ist zu  
rate worden mit vnsern her  
ren dienstman vñd mit vnsern  
burgern. durch gemein nutz richen  
vñd armer lute. in der stat zu wirt  
zeburg. vñd haben gesetz vñd ge  
makt die setze die hernach geschri  
ben stent. **¶** Des ersten von koln.  
da grözzer gebrest an gewesen ist  
bi her. von den die koln fürkauf  
ten vñd auch von den koltragn.  
die swern lön genuene haben vñ  
armen vñd von richen luten. al

so daz nieman sol kauffen vber  
fünfzig körle koln. vñd sol auch  
ein lastschif mit koln aht tage stent  
ane fürkauf vñder der büze als  
sie von alter her kumen ist. vier  
schillinge pfennunge von dem phun  
de phenninge als ofte daz geschicht.

**¶** Dar nach daz ein ieglich arm  
man sin güt geluste her zefüren  
desten baz. so hat man gesetz daz  
ein ieglich schif sol geben nür aht  
zehen pfennunge. **¶** Dar zu hat man  
bescheiden einen erbern man. der  
hat gesworn zu den heiligen vñd  
sol daz ein ieglicher nach im tün.  
der an sin stat kumt. der sol haben  
einen gantzen korb vñd auch als  
vil halber körle. daz ein ieglich  
gelezen man in der stat. von sine  
wegen vngelunt sin. wer auch  
der ist der die koln kauft. dem sol  
man den korb. er si halber. o der ein  
gantzer korb ruteln dristunt. vñd  
gestrichen geben. wenne der huffe  
dar in geidhet ist. vñd daz sol tün  
der schifman. oder wen er dar zu  
gehaben mag. an siner an geuerde. **¶** **Stat**  
er wa mag auch ein ieglich man.  
ader frauwe die koln kauffen. heim  
zechen oder schicken. mit irs selbes  
gesinde. mit karren. o der mit wei



genn. Vult aber die ieman vlönen.  
der sol niht mer geben. von iedem  
halben koete ein heller. vnd niht  
mer. **Ez** ist auch berett. daz der sel-  
be. der die körbe inne hat. fürdern  
sol vor allen luten. die münzer  
mit koln. vnd sol die verlonen  
von dem gelte. daz er nimet von  
den schiffen. vnd dar nach die  
smide als vil sie bedürfen zu uren  
werke. an allez geuerde. Man sol  
auch niemant daz gemulle gebē.  
vnder den koln. **S**wer auch koln  
kauft. vñ wegenn. dem sol man  
die körbe dar zu lihen. vnd sol der  
wagenman zwene pfennige da-  
von geben. **Wie man daz korn**  
**empfangen sol. vnd vorgeben sol.**

**M**an hat auch gemacht vñ ver-  
nūwet. als ez von alter her kumē  
ist. daz ein ieglich man. daz korn  
sol mit der metzen empfangen. vnd  
mit dem sumer in wider vorgeben.  
ez si zu mule oder anderswo. bi der  
büze ein schilling pfennige.  
von iedem malter. der daz vorge-  
ut oder verkauft. **Von den sacken**

**M**an verbütt auch alle **gern.**  
sackträger bi den eyden. die sie der  
stete gesworen haben. daz si fürbaz  
kein korn. weiz oder halern. nie

manne verkaufen sullen. nach  
mezen vmb lön. wer aber daz sie  
iemant wissen. da sullen sie kein  
gelt von nemen. wem aber sie korn  
weize. oder halern tragen. da sul-  
len sie niht mer von nemen zu tra-  
gen. vnd von zeverkauffen. denne  
ein pfennig. als dicke er daz  
bricht. so sol er geben von iedem  
malter. einen schilling pfennige.  
vnd dar zu sol er die stat einen  
monden rümen. **Von der woge**

**D**ar nach hat **des getreides.** **lxj.**  
man gemacht woge. da mit man  
wegen sol. ez si korn oder weiz. daz  
man tun wil zu der mule. daz  
korn oder weiz hin vñ. vnd daz  
mel her wider in. vnd sol ie der  
des daz getreide ist. geben von dem  
malter ze wegen einen heller. vñ  
von dem alteil einen heller. vnd  
niht mer. vnd daz korn sol vor ge-  
seget sin. e denne ez kumē zu der  
woge. **W**er aber sin korn oder  
weize bringet zu der woge. daz  
sullen die besehen. die der woge war-  
ten. finden sie daz vngeseget. vnd  
vngelütet. so sol man geben. von  
dem sellen malter einen schilling  
pfennige. vnd sol daz korn als  
lange da sten. biz der schilling pfen-



xxx.

ning gevallen ist. vnd sol ez den  
noch gefeget. vnd gelutert sin. als  
vor gerett ist. **S**wer auch für fert.  
ez si in der stat. o der der vor vnge  
wegen hin vñ oder her in. mit kor  
ne o der mit mehre. ez si bi tage  
o der bi nacht. der gibt ze büzze zwen  
schillinge pfennunge. als dicke er  
daz tüt. vnd sol auch die stat vier  
wochen rumen. dri mile von der  
stat an gnade. **S**welich müll  
ner müner mehres witer entwur  
tet. denne er zü rehte sol. der sol daz  
erfüllen mit andern gerehtem mel  
ne. vnd sol dar zü geben. einen  
schilling pfennunge. als dicke er  
daz tüt. **E**z sol auch kein  
müllner. kein korn oder werze  
wizzendich vngewegen inneme.  
wer daz tete. der gibt zwen schillinge  
pfennunge zü büzze. vnd sol dar  
zü rumen die stat einen monche  
dri mile von der stat. **von den**  
**M**an ist auch ze ziegelern.  
rate worden. vnd han gesetz vñ  
den zieglern den hat man nune  
isen gemahlt. nach der forme sie  
wirken sullen. sie sin hie gesetz  
zen. o der anderswa. die ziegel her  
gehen in die stat. vnd besunder  
die von zelle oben vnd niden. vñ

der der büzze von idem hundert  
einen schilling pfennunge. **von**  
**den füttern. vnd die habern veil**  
**A**uch ist man zerate haben. **lxvij.**  
worden. vnd hat gesetz. vñb al  
le die die habern veil halten. ez sin  
fütterer. o der die leistende pfert ha  
ten. o der die. die anderswa habern  
veil halten. mit dem maze. der alht  
zehene gen indaz malter. sullen  
zü gewinne nemen. an dem moze.  
nür einen pfennung. der hab gelte  
vil o der wenig. vnd sol man gete  
dem leistenden pferte ein moze habn.  
vnd zwei pfennung wert heimes zñ  
tage vnd zñ nacht. wer auch sin füt  
ter hein nunt. o der hein heizet tra  
gen. dem sol man geben anderthalb  
moze. vnd nüt mer. wer daz bricht.  
vnd daz fütter höher git. denne do  
gerett ist. der sol zñ pen geben. von  
iedem moze zwen schillinge pfen  
nunge. als dicke er daz bricht.

**von dem melwerinn.**

**M**an ist auch zerate worden.  
vñ die melwerinne die daz hebrun  
mel machen. daz ir iegliche berei  
ten mag vnd machen zwei malt.  
zü der wüchen. vnd sol auch vber  
die zwei malter keinn habern mer  
kauffen. hie zwischen sant mertins

**lxvij.**



.lxv.

tage. **S**welche auch mer habern  
kaufte. o der melwes machte. die  
sol geben von iedem malter zwen  
schillinge pfennunge. **Von allen**  
**E**z sin auch alle gewihten.  
gewihten nünve gemalt. vnd ge  
zeitent mit eime trutenfüzze.  
vnd sullen auch ewichlichen al  
so leiden. on die fron woge. le  
stet als sie von alter her gewest  
ist. wer aber mit andern gewih  
te vñ mezzze sin kaufmanschaft  
welherleie die were. ez wer man  
oder frauwe. knecht oder magt. bi  
dem di funden oder begriffen wür  
den. an daz vnser hre zñ in rehtes  
hat besunder. der sol iar vnd tag  
die stat rumen. in aht tagen dar  
nach dri mile von der stat an al  
le gnade. vnd sol sehtzig pfen  
nunge geben dem rote halte. vñ  
dem ters wartet halte. **Von den**  
**die pfel her füren.**

.lxvj.

**A**uch ist gerett vnd gesetzt.  
daz ein ieglich man der pfel her  
fürt sol geben funfzig pfel die  
zal mit halten bürden. wer ab  
daz man dar an minner funde.  
denne funfzig pfele. der sol ge  
ben zwen schillinge pfennunge  
zñ büzze. ez wer denne. daz im

an geuerde ein pfal oder zwene  
dar vñ wurden getzogen. doch sol  
er die zal erfüllen. vnd sullen  
auch sin zallere. vnd halten ir  
rehte lenge. als von alter her ku  
men ist. **Von wine dem man vñ**  
**zen her in fürt.**

.lxvij.

**M**an hat auch gesetzt vnd ge  
macht. vmb alle vñwart lute.  
wer die sin. die win her füren in  
die stat. daz die den selten füren  
offenlichen anden markt vnd  
in da verkauffen. vnd mit niht  
kelren sullen. nach vnder obdach  
legen. beide inder stat. vnd auch  
der vor. wer daz brichet. ez si der  
der verkauffet. der git zñ büzze **oder**  
von iedem bodem. ez si ein klein  
vaz oter ein grözez ein pfunt hel  
ler. wer auch der were der den sel  
ten win in neme. oder behielte.  
der sol geben die selten büzze. **D**  
ar zñ sullen kellen. die setze  
vter schüfeler wunschunthutten.  
vnd winmezzzer. mit der büzze  
vnd pen. als die von alter her  
kumen sin. **Von swerten vnd**  
**M**an verbütt auch mezzern. **oder**  
allen hantwerk knechten. vnd  
fremden knechten. die niht be  
hufet sint. swert vnd mezzzer

.lxvij.



xxx.

bitage vnd bi nacht. vnd geuerlich spitzelt scheiden mezzet. wer aber da mit begriffen wurde dem sol man daz nemen. wolt aber er sich des wider setzen. waz im vngemaches dar vmb widervert. daz sol man im niht bezzern. vnd sol des swern zu den heiligen. daz er kume vf den rat. waz in der heizet. des sol er gehorsam sin. des sullen warten der gerichte knechte.

**von der winglocken.**

lxvix.

**E**z ist auch gemacht nach den alten setzen. swer nach der uingelten winglocken get an lieht. swaz dem geschicht. mit werfen. mit schiessen. mit slagen. oder mit stechen. oder swaz im vngemaches geschehen mag. swer daz tut. der sol vnserm hern dem bischofe nach dem gerichte. nach sinen frunden keine bezerunge tun. wolt aber sich des ieman an nemē. so sol vnser herre der bischof. vnd die burger mit im den beschirmen. vnd ime beholfen sin. wirt aber ieman begriffen nach der uingelten winglocken. an lieht. ist er ein vnuerprochen man. den sol man füren vf den sal. er si pfaffe oder leye. wirt aber ein versprochen

man begriffen. den sol man vf daz stokhus legen. **von den fleischlehten.**

lxx.

**U**nser hre ist zu rate worden mit sine gehvorn rate vfm sal. vnd auch mit vnser hren diensman. vñ bürgere willen vnd worte vter ein kumen. vmb den fleisch kauf. von dem biz her etliche rede ist gewesen. daz vch allen richen vnd armen beste baz geschehe. vnd hat gemacht vnd geletzt als her nach geschriben stet. **D**es ersten daz alle vzwart fleischlechter sullen vnd mügen fleisch her füren in die stat. dri tage in der wüchen. daz ist am suntage. dinstage. vnd donderstage. vnd verkauffen an alle irsalunge vnd hindernisse. **D**urre fleischleht hic von der stat. vnd sullen sten von dem morgen. biz vf die glocken. vf der brucken. die man zwirunt luten sol. also daz sie vf die uingelten glocken ir fleisch vf haben gehebt. o der sie gelten die büzze. die dar vber ist gesetzet zwen schulunge pfennunge. als ofte daz geschieht. in den selten vor geschriben drin tagen ist geahret. daz sich ein ieglicher mit fleischkauffe wol besachen mag. nach sinen willen.

lxxxi.



Lxxj.

### Auch von in.

**A**uch ist gesetzt vnd gemacht.  
daz vnser fleischlechter hie vō der  
stat ein sit sullen sten an dem mark  
te bi ein ander. vnd die geste ander  
sit bi ein ander. also daz der hie ge  
setzen fleischlechter keiner vnder  
in ste noch sie hindern an keune  
im kauffe. heimelich oder offentlich.  
bi einer bürze zwen schillinge  
pfennunge vnd ein monden die  
stat rümen. **E**z ist mer geset  
zet daz die fleischlechter hie von  
der stat kein fleisch vmb die v  
warten niht kauffen sullen. daz  
sie furbar wollen verkauffen.  
Doch muigen sie vnsern herren  
vnd auch vnsern burgern wer  
den sie des gebeten kauffen vmb  
die vzwarten. des sie bedürfen.  
vnd in selber in die küchen vnd  
anders niht. bi der bürze vom  
pfunde vier schillinge pfennunge  
vnd von ein schillinge sehs pfen  
nunge. **Von fleischlechtern.**

Lxxij.

**M**an gebütt auch vnsern fleisch  
lechtern hie von der stat. daz sie kei  
nen gast der vilz her bringet niht  
hindern an sine kauffe. wer daz  
tut. der sol zu bürze geben dri schul  
linge pfennunge. vnd einen mon

den die stat rümen. **Auch von in.**

**A**uch verbietet man alle fleisch. **Lxxij.**  
underkauffer. daz sie furbar kein  
fleisch helfen kauffen. noch verkan  
fen. wer daz tut. der sol die stat ru  
men einen monden. als oft er  
daz tut. vnd sol ie als dicke einē  
schilling pfennunge geben. des  
wil man ir keinem vter sehen  
noch vertragen. vnd darf auch  
niht fürziehen. daz er vmb dise  
setze niht einveste. **E**z v̄ auch  
finneht oder rudig fleisch veil  
hat. der gibt vierzehē schillinge  
pfennunge. der sullen dem rate  
zehen. den schultheizen zwene.  
vnd den die des warten zwene.

### Von den wirten.

**A**uch hat vnser herre gesetzt.  
vnd gemacht. vnd gebütt allen  
wirten. zu den in varn die geste.  
die gesaltzen siten fleisch her füren.  
daz er den gesten verkünde vnd  
sage. daz sie nihtes verkauffen.  
ez si denne vōr befehen. vnd sol  
auch der gast bewern mit eime  
eide. daz ez reine vnd güt si. tete  
si anders. da wurden die wirt  
vmb gebüzet. vnd auch der gast.  
der wirt sol einen monden die  
stat rümen. vnd sol zwen schul



xxx.

linge pfennunge zu bezerunge ge  
ten. **Publicata** sūt etiam iustia  
scripta statuta sub anno dñi m.  
cc. xliij. in dñica die añ diem  
Walpurgis. z itm publicata.

**Von den rockenern vnd vō ruc**

rrv.

**U**ser herre ist **kim bröte**  
zū rate worden mit sine  
gesworn rate vffm sal. vnd wil  
ie daz man alle wege halte so ge  
tan setze vnd gemethde. als her  
nach geschriben stet. vnd halen  
gedacht durch gemein frumen.  
nutz richen vnd armer lüte. vnd  
wollen daz man ie vñ eine mal  
ter kornes. mit dem sumerin. vñ  
den kauf backen sol. aht vnd  
vierzig wastel. die sullen alle  
glich ein gewichte haben. vñ sul  
len zū rechte vnd durre gebackē  
sin. vñ zwo metzen kien vnd  
auch vñverwezzert. **Man**  
hat auch geacht ob ein malt  
kornes gultet vier schillinge  
pfennunge. so kumt der bröt eins  
vñ zwen heller. gult daz korn  
fünf schillinge pfennunge. so ku  
ment der bröt zwen vñb fünf  
heller. Gult ez sehs schillinge pfe  
nnunge. so kumt der bröt einz vñ

dri heller. Gult daz korn siben  
schillinge pfennunge. so kumen  
zwei bröt vñb siben heller. Gult  
ez aht schillinge pfennunge. so  
kumt ein bröt vñb vier heller.  
vnd dar vñer waz daz korn gult  
bi eine schillinge pfennunge. so  
vunt man wol wie sich daz bröt  
gebürt. oder wie man daz sol gebē.  
vnd auch waz ez gult am fritage  
nach dem gemeinsten laufe. ez  
slake vñ oder abe. vnd welhem schil  
linge pfennunge ez aller nehest  
si oder gultet. dar nach sullen die  
pfister backen. vnd ir bröt die ne  
hesten ahtage also verkauffen.  
in dem selben lauffe. **Vnd** auch  
me ez sol der brötkauf ie also be  
sten die selben wuchen. wer aber  
sin bröt hoher verkauffet. ez si  
frane oder man magt oder knecht  
als dicke sol er einen monden die  
stat rumen. oder zwen schillinge  
pfennunge geben. welhiz der röt  
wil. daz sol er tūn. **Ez** en sol auch  
nieman kein bröt kauffen. ez en  
si im denne vor geneigen. **Wer**  
aber sin bröt vñgeneigen vñ git.  
der sol ie als dicke von eine bröte  
sehs pfennunge geben. **Ez** sol  
auch ein ieglich pfister backen so



er aller meiste mag. an alle hün-  
dernisse. Wer aber daz in ieman  
dar an irrete. oder hinderte. mit  
worten oder mit werken. der sol  
ze büzze geben ein pfunt heller.  
Vnd sol ein iar die stat rumen.  
in aht tagen. an guad dri mil  
von der stat. **E**z sol auch bi  
iedem tische in dem brothuse. vnd  
an iedem burgtor. vnd auch vf  
der tumpbstie. wo man bro. veil  
hat. ein wage sin. mit eime ge-  
wichte. daz getzeychent si mit dem  
trutenfüzze. vnd die sullen alle  
wege also bekhen. Wer auch brot  
veil hat. vnd niht wage bi im  
hangende hat mit dem gewichte.  
der sol ie als ofte einen schilling-  
pfennunge geben. **B**i wem man  
aber ander gewichte vindet. oder  
bi wem die werden begriffen. der  
sol geben sehtzig pfennunge vnd  
ein iar die stat rumen vber dri  
mil an guad in aht tagen. **W**o man auch zv klein oder vn-  
gebacken brot vindet einz oder  
zwei daz sol man zersniden an  
büzze. vnd hün geben. vindet mā  
dri brot oder waz dar vber ist.  
daz sol man alles zersniden. vnd  
sol daz gluche teiln. vnd sol daz

Zu sant dietriche. vnd in daz nime  
spital ze hauge geben. vnd sol  
doch der. des daz brot gewiesen ist.  
ie als dicke einen schilling gebe. <sup>pfennig</sup>  
vnd wer daz dristunt verbrichet  
in vier wüchen. der sol die stat  
rumen in aht tagen dri mil von  
der stat ein monden an gnade.  
**V**nd auch swelch pfister einn  
vnredlichen bak tüt. daz sol mā  
also versten. wer kien. oplaz. od  
bullenmel. vnder ander gerehtez  
mel becket. der sol geben sehtzig  
pfennunge. vnd ein vierteil iars  
die stat rumen. an gnade dri mil  
von der stat in aht tagen. **M**an  
gebütt auch allermenglich der  
gebacken hat biz her. vnd ein  
pfister ist gewesen. daz der backe  
fürbaz. an alles verzugnisse. so  
er meist muge. Wer sich aber da  
wider setzet also. daz er niht bac-  
ken wil. der sol die stat ain uehel-  
ten tage dar nach rumen. ein  
gantzez iar. zehen mile von der  
stat an gnade mit wibe vnd  
mit künden. kem et nach dem iar  
wider her in. vnd wolt niht bac-  
ken. so sol er die stat dar nach  
ewilichen rumen. **von dem ge-  
mischten brote.**



xxx.

xxvi.

**A**uch ist gesetzet vmb daz gemischte bröt. daz man becket vñ den kauf. daz sol halb wezzin vñd halb ruckin sin. vñd sol mā daz backen vñ daz wastel gewiht. vñd sullen der zwei ie eines hellers mer gelten. denne zwei wastel. vñd wer des ein malter becket. der sol des ein ahteil zū halten bröte backen. also daz ir zwei ein wastel gewiht haben. vñd der sullen vier eins hellers mer gelten. denne zwei wastel. wer aber anders tete an allen stücken. der sol geben vñd liden die büsse als von dem iteln ruckinn bröte vor stet geschribē.

**Von den semlern.**

xxvii.

**E**z ist auch gesetzet vñd gemacht vmb die semler. die sullen löse wecke backen. vñd mugeln. ie einz vmb ein halter als von alter her gewesin ist. vñd zwei weckeln vmb ein heller. vñd was semelin ist daz sol man zwicken. vñd daz tollin sol man vñgezwicket lassen. also daz man einz vor dem andern kenne. vñd sullen backen vñ ein gewiht. daz sol wegen an ein vierdung vier pfunt. vñd ist auch funden. ob

ein malter weizes gilt sehtzig pfennunge. so sullen vier löse wecke oder mugeln. der gewiht einz haben. Gilt der weiz dri vñd sechs schillinge pfennunge. so sullen der wecke oder mugeln fünf. daz selbe gewiht haben. Gilt er althallen schilling pfennunge. so sullen sechs mugeln oder wecke der gewiht einz haben. Gilt der weiz an dri nūn schillinge pfennunge. so sullen acht wecke oder mugeln. der gewiht einz haben. vñd sullen allewege ortweckeln als siver sin. als ein löser wecke. oder ein mugel. vñd dar nach was der weize giltet. vñd oder alte. vint man wol wie man die losen wecke mugeln. oder ortweckeln geben sol. **D**ieser satz sol auch sin bi allen den büssen. als von dem ruckin bröte. vor stet geschriben. **Von dem heinbacken ruckin bröte.**

lxxviii.

**D**az heinbacken ruckin bröt sol man backen vñ zwē metzen klein. die sullen dem. des daz korn gewesen ist. mit dem bröte wider werde. vñd sol ein ieglich man oder frau we geben zebacken. ie von ein malter zehen pfennunge. vñd nicht me. vñd sullen ie vñ einem malter vñ



den vier vnd funfzig waltail. die  
sullen gewegen sin mit dem gewih  
te. do man daz uel ruckin kauf  
bröt mit wiget. vnd auch swelich  
pfister minner brötes git. der sol  
daz erfüllen in drien tagen. oder  
sol im zwirunt als vil brötes ge  
ben. Tete er des niht. kumt ez dan  
ne zu clage vor dem rate. so sol der  
pfister dem rate sehtzig pfennige  
zu bezzerunge geben. oder sol eine  
monden die stat rumen an alle  
guade. vnd sol doch daz bröt vor  
erfullet sin. als ietz gerett ist.  
Geschicht auch. daz ein pfister ie  
manne einen bak verwarlost. d  
sol im einen andern back backe  
in drien tagen zu rehte. tut er des  
niht. so sol er die stat rumen eine  
monden. oder sol sehtzig pfennin  
ge geben halbe dem rate. vnd hal  
be dem. des daz bröt ist gewesen.  
Swelich pfister heimbacken  
bröt becket vngewegen. oder wer  
daz innunt vngewegen. der sol  
iegliches zwen schillinge pfennin  
ge geben. wem man auch einen  
teschern. oder zwene. oder kuche  
lech sinen kintzen mit dem bröte  
bringet. waz die wegen. als vil  
sol dem pfister alte gen an dem

gewihete. **Von dem heimbacken  
gemischten bröte.**

**W**em man aber gemischet  
bröt hin heim becket. dem sol man  
als vil brötes geben. als daz ruc  
kin heimbacken bröt an der zal  
hat. vnd auch mit dem selben  
gewihete. **Von leybim bröte.**

**E**z sol auch nieman kein ley  
bim bröt vf den kauf backen.  
wer leybim bröt ezzen oder ha  
ben wil. der sol daz in sinem huse  
lazen bereite. vnd sol daz schic  
ken zu dem ofen. vnd sol er oder  
sin lode da bi sin. biz daz gebet  
ket. daz ime rehte geschehe. man  
daz blibt an gewihete. **Durch  
der pfister willen.**

**W**izet auch. ob ist geschehen  
were armen oder richen. von keim  
pfister biz her. von backens we  
gen. daz sol furbaz nieman rech  
en. mit gerichte oder an gerichte.  
mit worten noch mit werken. ane  
allerflachte geuerde. **Von spile.**

**W**enne auch nū vil löser. vp  
piger. verlazzener. schemlicher  
vnd vnredlicher eide gesworen wer  
den. vnd besunderlich des von spils  
wegen vil geschit. hie mer denne  
in andern steten. so ist zu bedenke.



das vnser h̄rengotes plage. die  
vns vnd das laut vber gangen  
hat mit wasser das mererteil da  
von geschehen si. das wer das m̄n  
ste. wennie das vnser h̄rengot zū al  
ler zit zeforhten ist. vnd ist zū le  
sorgene das vns got aber vil sw̄  
licher plage. da von zū eurre stū  
re das vns got allen helfe. das wir  
das verkumen. das vns des nū  
mer mer kein nōt geschehe. **¶**

So verbūtt man allen b̄uten aller  
leie w̄rfel spil. in allen winho  
fen. vnd an allen steten da man  
win schenket. ez si in der stat. oder  
der vor. uf dem rennewege. vf san  
der anger. vf dem schoffen anger.  
hinder dem m̄nster. im crutzegan  
ge an den greden vber al. an dem  
markte. in allen gazzen. vnd auch  
allenthalben. als wit ez vor oder  
in der stat ist an geuerde. **Von**

**den losen eyden.**

**¶** Dar nach verbūtt man auch  
allermengeliich. ez si frauwe oder  
man. rich oder arm. pfaffe oder  
leye. wie sie genant sin. geistlich  
oder werltlich. alle lōse v̄pige.  
verlaazene. schemliche. vnd auch  
vnredliche eyde. vnd auch besun  
der. vnd mit namen. alle die ey

de die vnsern lieben h̄rengot. an  
kein sin gelidern. oder auch mit  
dem m̄nster w̄rte mohte berūren.  
das ieman kan oder mag gespredē.  
vf das. das vns got alle vnser ding  
zū dem besten wolle fügen. v̄n auch  
wer der eyde einen swert. ez si h̄re  
oder knecht. man oder wib. magt  
oder kint. der sol zwen heller zū b̄r  
ze geben. als dicke er das tūt. vnd  
wer der nehest ist. der den eyt h̄rt.  
der sol die zwen heller eschen mit  
guten zūhten. oder ein pfand der  
für. wider rett er das zū geben. das  
sol man bringen für den rat. so m̄z  
er einen schilling pfennunge gebē  
der zū. an gnade. als dicke er sich  
des widersetzet. **¶** Man gebūtt  
auch allermengeliich. das ieder mā  
in sin hofe oder huse. mit sine ge  
sinde vnd h̄sgehozen das halte.  
vnd wer n̄de si mit guten trūwen  
an geuerde. so er aller beste m̄ge.  
vnd auch das er von sine gesin  
de vnd h̄sgehoze. die vor geschri  
ben heller vorder. vnd neme wennie  
er si h̄re swern. oder selber geben.  
ob er swer bi der pen. als vor stet  
geschriben. **¶** Wer auch iemann  
h̄rt swern. vnd das niht vordert  
oder r̄get. als vor geschriben ist.



der sol die büzze selber geben. **M**an  
gebuitt auch aller mengelich zu dem  
vzwartoge lüte kumen oder wan  
deln vnd bi ime zu herberge sin.  
daz sie die vnderwisen daz sie ir swin  
laxzen wolten sie des niht laxzen.  
er sol die büzze oder pfant von in  
vordern tete er des niht er sol die büz  
ze selber geben. **W**er aber der eyde  
einen swert der niht zu geben hat.  
den sol man in daz halshysen füren.  
der sol vter tag dar inne sten. als  
dicke er daz tuit. **W**olt aber er  
daz zu dicke tün dem wil man die  
zungen oder ein ore slitzen daz  
manz doch von im wirt vterhabe.  
**W**izet auch man hat sunderlich  
vil lüte dar vter gesetzt die zu  
den heiligen geschworn haben dar vber.  
vor dem rate daz sie des wart nide  
sin daz sich ieder man desse baz da  
vor hüte vnd wer auch daz die  
die dar vber gesetzt sin ieman  
der also einen lösen eit swüre oder  
einen andern der daz gelt mit züh  
ten an in vorderte vtel handelte  
mit Worten oder mit werken wiz  
zet den wil der rat swerlich dar  
vmb büzen. **Von win machen.**

.lxxxviii.

**M**an verbuitt auch aller menge  
lich ez si pfaffe oder leye herre oder

knecht frawe oder magt rich oder  
arm daz nieman kein win machē  
sol mit keinem gemechde noch  
gröz noch klein noch mit namen  
mit gebrantem wine denne allein  
mit kemmen vnd mit bern wer  
aber daz tuit oder heizet tün der  
sol als dicke von eime eimer eim  
schilling pfennige geben die büz  
ze sol geuallen den die des wartu  
de sin vnd sol dar zu einen mon  
den die stat rumen als ofte er daz  
tuit wer aber sinen win mit kem  
men also macht den er verkauft.  
der sol ez dem vor sagen der den win  
kauffen wil bi der selben büzze.

**D**es sullen warten eigene bliden  
stejn hans röttermunt die win  
mezzet henkin fisierer hans vom  
beller vnd gotze leinliten sin.

**Von dem wezzin melwe.**

**E**z ist auch bedacht vni daz wez  
zin mel man hat möz gemacht  
der gen siben bestrichen in ein  
metzen bestrichen vnd ist gealt  
gilt ein malter wezzes vier schil  
linge pfennunge so gilt der möz  
einz einen pfennung. Gilt der  
weize sehtzig pfennunge so ku  
men zwei möz vmb fünf heller.  
Gilt er sehs schillinge pfennunge

.lxxxix.



xxx.

so kumt ein mōz vmb dri hell.  
Gilt er siben schillinge so kumē  
zwo mōz vmb siben heller. Gilt  
der weizze aht schillinge pfennū  
ge so kumt ein mōz vmb vier  
heller. Gilt er aber nūn schillinge  
pfennunge so kumen der mōz  
zwei vmb nūn heller. Gilt aber  
der weizze zehen schillinge pfen  
nunge so kumt ein mōz vmb  
fünf heller. Vnd dar nach waz  
der weizze gultet. er slaye vf oder  
abe. so vint man wol wi man  
daz mel sol geben. **Von heberinem**

xxxvj.

**M**an hat auch gesetz mel.  
vmb daz heterine mel. daz sol  
man auch verkauffen mit dem  
selben mōze. vnd sol daz geben.  
nach dem daz der hater vf oder  
abe sleht. in aller des wise. als  
ietz gerett ist von dem weizze.  
vnd auch als von dem weizzin  
melwe vor stet geschriben. **Von**

xxxvij.

**A**uch hat man dem saltze.  
gemacht mōz zū dem saltze. der  
gen siben bestrichen in die saltz  
metzen. nu wil man vnd gebütt  
daz man daz saltz fürbaz vkauf  
fe mit den selben mōzen. vnd ist  
funden. Gilt ein malter saltzes  
vier schillinge pfennunge so kumt

daz mōz einz vmb einen pfennig.  
Gilt ez sehtzig pfennunge. so kumē  
zwei mōz vmb fünf heller. Gilt  
daz saltz sehs schillinge pfennunge.  
so kumt ein mōz vmb dri heller.  
vnd dar nach gilt daz saltz. siben  
schillinge. aht schillinge nūn schil  
linge. oder zehen schillinge pfennū  
ge. vnd waz ez fürbaz gilt. ez slaye  
vf oder abe. so vint man alle zit.  
wie sich der mōz einz geburt. vnd  
wie man daz sol geben. vnd auch  
sivelhe zit am tage saltz her kumt.  
daz sol sten zu markte vf den an  
dern tag. zer glocken. an furkauf  
bi der büzze. vom pfunde vier schil  
linge pfennunge. **Von saltze vnd**

lxxxviij.


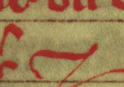
**W**er auch sin saltz oder mel.  
mel höher gebe. der sol zū bezzern  
ge geben sehs pfennunge ie von  
eim mōze als dicke er daz tūt.  
Bi wem man aber andere mōz  
funde. oder bi wem die wurden be  
griffen. wizzet den wil man siver  
lich dar vmb büzzen. **Von den**  
**mazzen zū koln.**

lxxxviij.

**M**an hat auch gemacht kues  
selech beslagen mit yseninn reissen.  
da mit man fürbaz koln vñ mez  
zen sol. Einn halten korb od ein  
vierteil eins korbes. daz richen vnd



armen destre rechter geschehe. vnd  
mag si iederman heim zechen.  
oder schicken wor inne. oder wa  
mit man wil.

ise gesetze sin vollebraht. geset-  
zet vnd gemachet. In dem iare.  
da man zalte von vnsern herren  
geburt. drutzechen hundert iar.  
in dem dru vnd vierzegesten iare.  
vn sin vnser herren her Götfrid  
von Wydecke. vnd her Dietrich  
von Maspach. von des Capitels  
wegen zu dem tüme. da bi geset-  
zen vnd gewesen. 



xxx.

**De Epilib; Statutis debitis & con-**  
suetis annis singul' an' & pp' Vinde-  
miam & Eymungam ad p'lm con-  
gregandū in Ciuitate Herbypolisi  
in Episcopali domo seu palatio  
publicandis.

**U**nser herre d' hat ouch alle ge-  
meindlich arm' vnd r'iche  
h' auff herzen komen als gewon-  
lich ist zetun alle jar zu dem her-  
rest daz ir horet die seze die man  
hie verkündet vnd auch die hal-  
tet daz ieman da von ze schaden  
k'um ..... **Das erste.....**

**Z**e dem ersten gebüet er daz  
ieman lese ane laube ez si vor der  
eymunge od dar nach Swer daz b'ch-  
der gibt im zu lezeringe die alte  
büze daz sint zehen pfunt pfundig  
pfennige **Das Ander**

**S**wer auch Winwals hat her-  
braht mit hawen vnd mit hep-  
pen der sol daz lesen on alle usal-  
lunge ez si danne ein ander dar-  
auf gewert mit rehte von gerichte

**S**wer auch muste. **Das dritte**  
stein od holtz hat ligen in den  
gazen da die wegen in dem h'belte  
von geriet mügen werden der sol  
daz aus vnd dannen führen in  
dnen tagen swer des niht entit

der git sehzik pfennige

**S**wer auch in. **Das vierde**  
den gazen vntzütlich tūmphel  
hat oder grüben da von die wege  
mügen schaden nemen die sol  
er auch mwendig dnen tagen  
by d' iet' genanten pen füllen  
vnd beschützen. **Der fünfte**

**E**z sol auch ein ieglich hūter  
hūten in ieglicher laube alle die  
wil daz drie darinne zelesen ha-  
ben swelch des niht entit als dick  
er daz brichet als dicke git er seh-  
zik pfennige. **Das Sechste.**

**E**z sullen auch die zehend' vnd  
die hūter vnd auch des gerichtes  
knechte warten der stupfeler die  
man vloten hat vnd vleitet  
alle iar strencklich Sw' auch  
dar an erwischet wirt d' git fünf  
schillinge pfennige hat er der  
niht so sol man in da für willen  
vnd scheeren vnd sol den stupfel  
win tragen in vnser's h'ren luthi-  
gel. **Der siende.**

**S**wer stupffellere oder stupfel-  
win kauftet oder stupfeler hel-  
tet od hauset d' git vnserm her-  
ren ein pfunt pfennige vnd sol  
die stat rinnen ein jar des sullen  
die hūter warten wirt der hūter



daran büßwürdig so sol er die sellen  
büß liden

**Der Ahte...**

**S**welche wingartman on des h  
ren wizzende deheime bere heim  
treit od zehet getragen der git  
ie von dem kreten oder hengelen  
sehtzig pfennige

**Der neunde**

**E**z sol auch ein ieglich dem  
man wunwals hat lehit den  
hüttern ein lon geben in ahte ta  
gen dar nach als er daz ale geli  
set fuer des niht entit der git  
in zehüze zehen schillinge pfen  
nige mit dem lone die sol in  
helfen vordern der hofschultheiz

**M**an verbrutet **Der zehende**

auch hetzer in dem wunwals sie  
riten oder gen furen man aber  
dar nime fiinde hetzen der git vn  
sern herren ein pfunt pfennige  
ane die büze die dar über von  
alter gesetzet ist

**Daz Giltte**

**S**wer vihe tütet anders wann  
für den rechten huten der sol ge  
ben von der künne sehtzik pfen  
nige vnd von dem farhe eine  
schilling von dem schaffe einen  
schilling von der geize einen schil  
ling vnd swaz vihes man zu  
dem dritten mal begiffet beide  
an dem felde oder in dem wunwals

daz sol man tûben in vusers h  
ren büchen als von alter reht  
ist **S**wa ab spruchet daz er sül  
le haben einen lündlichen huten  
der sol daz fûbringen als reht  
ist Tete er des niht so git er die  
vorgenanten büze



1099c.



253<sup>v</sup>  
Diz hort sin vñ an  
ende dez xxx. capi-  
tels

Diz ist meister Conrades von  
Svitzburg getichte von vnnil-  
tikeit gein künstrichen leuten.

**F**raw wildikeit fur einen walt  
Mich furte an irne saume  
Do sach ich blumen manigfalt  
Mere dann zu einem saume  
Auch vant ich einen brunnen kalt  
Vnder einem grunen baume  
Der eine mulen mit gewalt  
Wol tribe an sinem strame  
Der brunne lauter als ein glas  
Stund wol mit grunem omet  
Daz velt dor vñme schone was  
Gezieret vnd gesomet  
Von einem plan ich me gelas  
Der wer baz geromet  
Der meye het do wol sin gras  
Gerofet vnd geblomet  
Dor ob stunde ein schate hut  
Gewunschet wol noch priße  
Man sach do lachen wisse blut  
Vffe dem grunen rife  
Der man zu winter niht entut  
Sie dem vil kalten ise  
Do sozen vogel vffe gut  
Vnd singen süze wile  
Nu horet wie mir do geschach  
Wie dusem brunnen küle  
Der vil wünnendlicher badh  
Wol korne heute müle

Ober im stund ein schones dach  
Vnder im ein gestule

Gesetzet daz man verre sach  
Do leuchten vor dem priße

Da vff ein werde frawe saz  
An leben vnd an künne  
Man leit daz sie sich verre baz  
Dann alle wip verfinne  
An ir lak zwor gelaubent daz  
Vil gar der werltewünne  
Sie was ein reinez tugend vaz  
Daz ir got liebes gümme

Got selber hete sie gesant  
Do her iz himel trone  
Dar inne fraude wirt erkant  
Der tugende sin zu lone  
Irn namen ich geschribē vant  
Felt oben vmb ir krone  
Gerechtikeit was sie genant  
Daz las ich do vil schone

Fraw warheit mich niht liegē lat  
Daz wizet sicherliche  
Ir kron vnd auch ir liehte wat  
Die waren also riche  
Die weil vnd duse werlt gestat  
In allen küngriche  
Daz nieman also gutes hat  
Die disen zweim geliche  
Auch sazen bie in frawen vil  
Die riche krone trügen  
An den lak hoher wunne spil



xxx.

Des ich begonde lügen  
Ir namen ich ew nennen wil  
Wann ich sie do mit fügen  
Vant geschriben uf ein zil  
Mit worten harte klügen  
Do saz erbarmhertzikeit  
Freie vor misserete  
Die trewe was do wol bekleit  
Vnd auch die gantze stete  
Auch vant ich bescheidenheit  
In wunnendlicher wete  
Die viere warn wol bereit  
Vil gut was ir gerete  
Do saz ver gute gallen frie  
Der krone was genieret  
Milte vnd ere ich vant do bie  
Noch wunsche wol gezieret  
An die vil werden frawen die  
Wart von mir vil gezwieret  
Sie bluten als ein rosen zwie  
Daz vff der heide sinieret  
Do saz fraw scham die reine frucht  
Frie vor iltewize  
Von der man leit daz ir genuht  
Für alle tugende glize  
Do saz ver maz vnd auch ver zucht  
Die lauter vnde wize  
Sie hete keusch an sich getruht  
Mit hertzedlichem vlize  
Do saz on alle misserat  
Auch bie der kuniginne

Warheit vnd ir <sup>vil</sup> hoher rat  
Vnd auch gerechte minne  
Was edeleit tugend namen hat  
Daz was do mit gewinne  
Vntz an die kunst der was ir wat  
Zer brochen vzen vnd inne  
Ob sie an frauden sit genaz  
Daz kan ich lutzel wizen  
Ein samet grim allam ein graz  
Vor alter gar zu rizen  
Ir kleit do bie den zuten was  
So sere ir zu slizen  
Daz lichte borten als ein glaz  
Vz ir vil schone glizen  
An frauden durr allam ein stio  
Was sie von sender quale  
Armut sie troffen hete do  
Mit irne scharpfen strale  
Im fur die kunigin vnsio  
Bringe sie zu dem male  
Vnd hup ir rede hintz ir also  
Mit zuchten sinde twale  
Vil vzerwelte kunigin  
Ich such an dich gerichte  
Durch die vil hohen ere din  
Im krummes dink verfluchte  
La dir min leit geklaget sin  
Vnd michel vngeschichte  
Wie vallsche milte voret min  
Daz bringet mich zu nihre  
Ich bin verdorben als ein mist



Sam bitter als ein galle  
vil vngenedig sie mir ist  
zu hofe vnd in dem schalle  
Sie wil daz manig suzer lust  
In armicheit nu valle  
vnd machet richer kurtzer frust  
Die kunstlosen alle  
" wer kunst in sinem hertze hat  
den kan sie wol versmahen  
wer aber do on fuge stat  
dem wil sie balde nahen  
sie kan durch valsche missetat  
die gengen gab empfahen  
die mich vil armer dicker hat  
In grozem kummer gahen  
" sust wiser mich in arbeit  
die valsche milte lere  
sie machet mine sorge breit  
war ich der lande kere  
seit du nu bist gerechtheit  
genenne frauwe here  
so riche du dz hertze lere  
durch aller frauwen ere  
" gerechtheit die sprach daz sie  
antwort hie valsche milte  
sit du ist swer allam ein blie  
der kunst die ich niht schilte  
waz ir von dir wont leides bie  
vil schure ich dir daz gulte  
vff stunt frauw milte fraude sie  
der rede sie beuulte

" Ich bin vnschuldig sprach sie gar  
dez sie mich frauwe zeihet  
dez swer ich vff dem altar dar  
do got vff wart geweiher  
vor kunst ich gutes niht enspar  
wie kann ez doch gedeihet  
om hant die nimpt ir gute war  
sie gibt ir vnde leiher  
" Zwar frauwe daz getet sie mir  
sprach aber kunst die flehte  
wam wilunt do ir nahen gie  
om freudenrich gebrehte  
nu lett sie mich versmahen die  
hoch herren ritter knechte  
vnd ob ich daz bezeuge hie  
geniez ich dez zu rehte  
" Ja sprachen do von hoher kur  
die tugend all gemeine  
ver warheit nu so get her fur  
vnd auch ver stete reine  
vnd helfet mir daz man hie spur  
ir schulde niht zu kleine  
die mir so gar der selden tur  
beslozen hat alleine  
" sus wart geteilet bie der zür  
von der bescheidenheite  
auch wart ir oet geuolget sit  
vil schier vnd vil gezeite  
der milte schanden mache wit  
ir vngemach vil breite  
sus riefens alle wider ir



197x

zu der gerechtikeit  
" Sit sie nu niht zu rehte wil  
Ir hohes ammet üben  
So müze kummers harte vil  
Ir dienestman betrüben  
Vil mänger hande wunne spil  
Wir in dar vmb erhüben  
Sus muoz leide on endes zil  
In volgen in ir grüben  
" fraw scham mir selber dez gestem  
daz sie in gar vermeide  
So daz er schanden sich niht schem  
vnd lasters sie gescheide  
fraw ere im hohen pris benem  
die lauter vnd die bleide  
vnd allez lop daz im gezem  
von vluch er immer leide  
" Wer ir tut gegen gabe schin  
Dem frawet sie sin hertze  
Mit gabe füllet man ir schin  
Dez wurt vil klein ir smertze  
Sie sitzet als ein keyslerin  
Behenket mit ir mertzze  
Dez wurt die kunst verdorben sin  
wann sie niht hot von ertze  
" vnd ia sprach die gerechtikeit  
vnd spulget dez die meiles  
daz man ir heim durch miete treit  
waz man do vinder feiles  
So frag ich dich bescheidenheit  
waz du dor vumme teiles

Wurt mir daz reht von dir geseit  
An sorgen du mich heiles  
" Ich teile sprach die frawe do  
wer kunstloser dute  
Gut vmb ere gebe also  
durch keiner slachte miete  
daz im dor vmb ir sinehe dro  
die werde minn erbiere  
So daz er nimmer werde vro  
wenn er sich frawen niere  
" Hie mit sie der rede genuk  
sprach do die rihterinne  
Gespilen hublsche vnde kluk  
wer rehte kunst niht minne  
vnd doch hie miltzen namen truk  
den lant mit vngewinne  
hie leben durch den vngesuk  
den er hat an dem sinne  
" Ir habet stete waz hie sie  
vor mir geteilet heute  
Er sie ew swer allam ein blie  
wer rehte kunst niht treute  
Min vnde aller frawdenn frie  
Im fremden hie die leute  
Wie Cuntzen der vns stet hie bie  
Die red ich in enbeute  
" Sus kert ich hin vf minen pfat  
vnd seite dise mere  
der michs do uf der selben stat  
der edeln künste swere  
den richen herren künden bar



die sint also gewere  
 daz in die selde sprichet mat  
 wem kumst ist wandelbere



**S**ello phie nalis et eius dione et scdm  
 ypolitio q cam de distmde libroz suoz.  
 ens mobile sit scdm in phia nali. Tunc  
 ad diom eius dicitur scia nalis q scie letant  
 gadm z res 2 de aia. **¶** Ens ergo mobile ul caput  
 in se z absolute ul ut strahitur p spales rones  
 motus. Si pmo mo sic est phioz. Si scdm mo  
 vel strahit ad motu ad vbi ul q motu ad scdm  
 Si pmo mo sic est liber de celo z amio. Si scdm  
 mo hoc est dupluter. Vel em strahit p motu  
 ad form simplicis vel ad form mixti. Si pmo  
 mo sic est liber de gnone z corp. Si scdm mo  
 hoc est dupl tuc vel strahitur ad form mixti  
 pta uel mpti. Si scdm modo sic est lib methoz  
 Si pmo modo hoc est dupl vel eum cothunt  
 ad form mixti pta aia vel malati. Si scdm  
 modo sic est liber mineralu que hem? ab aut.  
 Si pmo mo sic est lib de anima sic non sit ples  
 libri de nate ee vel pn. sz bn mm? pn. sz  
 annexi libris quedis. Sicut sunt qui nales. sic  
 de spu z nato. De meoria z Remmiseru/pm?  
 est annexus libro so. sz ps. scdm z tecto de aia.  
 de longitudine z luitate vice. de morte z vita  
 de motibz aialum. de sompno z vigilia z sic  
 de alijs qui quidem quali omnes annexi sit lib  
 de aia. Etiam of pda polz obitu. sz obitu ta  
**¶** In uole dmi nri ihu xpi. Nondu est et  
 attendend. Qz quip vlt clare intellige tractatum  
 metricu de dione phie qui infra ponit q ille pmo  
 vteat studiose tttatu plauu cui tytuli z capla  
 subserit. Incipit tytuli et Capla tttatus editi  
 a fre hmano de sculdis Ordio la Aug. sacre theol  
 pfelloze. d dione vli phie i suas ptes cu eaz dscpoze  
 et de mo ac ordine studedi phiam et eius ptes z q  
 pte ei quilibz debeat elige scdm portoz dplexiois sue  
**¶** Prmu caplm in quo dnd quo phia va  
 que nullam clam ul luyfticola doctrinam  
 continet. pma sui dione dnd in heditat  
 actiuam seu ptticam z ftiuam f az. Et quom  
 quidam addunt quarta dnam scilz loyram ul  
 smotualem z qualis sit hec dio ve analogi i  
 lua la. ul fms in luas dras ceules ul forte  
 accidentales qpe quas vel potius accidentales  
 sues. z quare hec dio non est bimebris ul fore  
 reducibilis ad bimebrem z de scptone haz ptiu  
**¶** Scdm caplm quomo theorta diuid in theo  
 logiam seu dnam phicam z mache. f az.  
 Et qualis sit hec dio z quare hec tres scie dicit  
 tres ptes ceules philoloph. **Tertiu Caplm**

**¶** Tertiu Caplm quom phie ps pttita diuid  
 in ethitam seu monosticam yconomica et  
 polituam vbi etiam ponit descpao haz q  
 tum cum dione polutice vlp ad polituam  
 legis polituam. **¶ Quartum Caplm.**  
**¶** Quartu Caplm quo phie ps ftiua diuidit  
 in septem artes methamtas. Que sunt.  
 Lambertu. Armatura. Navigato. Agricultura  
 Venatuua. Theatuta. Vbi etiam ptiu de  
 scipao ponitur. Et qre hys noibus z no alijs  
 appllentur. **¶ Quintum Caplm.**  
**¶** Quintu Caplm Quo ps smotinalis que  
 z a nomlis loyta appllat diuidit in gmaua  
 dyaletica z Rehoricam. Et que sit haz ptiu  
 descpao z an hec sit quarta dria dioms phie  
 que nec sit theorta nec pttita nec ftiua  
**¶** Sextum Caplm quo litz me. **Sextu Cap.**  
 z phica diuidit in distmctas ptes z quales  
 non tam diuidit in distmctas scias z q  
**¶** Septim Caplm quomo. **Septim Caplm**  
 diuidit mache in arismetia. Quila. Geo.  
 metriam z astronomia tamqm in distmctas  
 scias que etiam ibi descpuit. **¶ Octau Caplm**  
**¶** Octauu Caplm. Quom ex hys quatuor p  
 tibus mache. z tribus ptiuis smotinal.  
 stant septem artes liberales z quare pti?  
 ex hys ptiuis q ex alijs. **¶ Nouu Caplm**  
**¶** Nouu Caplm tractat de scdione gramatie  
 et eius partibus. **¶ Decimuy Caplm.**  
**¶** Decimuy Tractat de ptiuz dyaletie  
 A metimuy tractat de ptiuz Rehorice. **xi cap.**  
**¶** Vodecim tractat de ptiuz ariline. **xij cap.**  
**¶** Tredecim de ptiuis mltice. **xij. Caplm.**  
**¶** Quatuordecim de ptiuis geometrie. **xiii cap.**  
**¶** Quindecim Caplm tractat de ptiuz astro  
 nomie z de dria eius ad astronomia. **xv cap.**  
**¶** Sextudecim caplm tractat de doctrinis sup  
 sticulis z fallis que non solum xpianis sz et  
 omibz ueris phis sunt cauende tamq illite  
 et mesticces z ueram sciam no hntes cui  
 modi quinq doctrine dmatouum scilz  
 manupia. Machetis. Sortilegium z couita  
 z etiam ars notoria z oia filia figmeta  
**¶** Septimdecim Caplm agit Quom **xvij cap.**  
 natiu est homi hre aliqm sciam non pro  
 cedentem p amestigatcom toms nalis sed  
 preuelatcom z ptiuem. qualis e sac theologi  
 dmitus reuelata. Et quomo hec omis phie  
 ptes veras et viles comprehendit z os fallas



ft<sup>A</sup>

**Dicitur methamorphosis a philologia reptas**

\_\_\_\_\_



poturaco dicitur et potus venatione quodammodo  
imitatur qz portat vel aliam de pascuis vel  
bladium aut ouas aut fructus ab extra ad do-  
mum sicut facit venatio et ex inde facit potum  
vel tibum. Ad istam aut artem omnis ars pul-  
tandi aucupadi et om tibu ul potu faciedi pntz

ptipue cyrugia

**Sexta ars meth**

**Hinc medietualis infirmis fit venialis.**  
Medicina uo ars meth est qd dicitur mediu  
ut patz qz me in pmo de aia. mto xvij. ad  
hanc artem pntet quicqz ualer ad salutae pcura-  
dam et egitudinem amouendam.

**vii meth**

lulua sen ludificatiua

**Exerter cunctiqz theatrica septia ludum**  
Theatrica dicitur scia ludendi et eam auditoibz plati-  
a theatro uoiare qui est locus celebris ad lude-  
dum quous essent et plura alia loca. Continet  
aut omis anos qualtruz fiant. Euthymus. mstru-  
metis multis aleis capillis et qbzuzqz alijs.

**De septem artibus liberalibus.**

**Inde notare uales. artes septem libales**  
A uole liber libri qz no solu a filijs liboz sed etia  
in libris ptpue dicebant et scribebantur. Qd  
hic in glo no bn capitur in tttatu excolo plen?  
inuenitur. Vnde ibi queratur.

dm a trina via

dm a via quadruplici

**Quas uocant triuui cognue quadriuiui**  
Ca hee en artes sut qda hie iduatiue ad os alias artes plie.

**Hee sut nepe uie quibz ad secreta sophie**

**Introducto capax anim? fiat bene viuax**

**Quas bn du dicit pbleumaf sigla solunt**  
Vn dicit hugo qz putatoras noluit ab aliq? dila-  
ploz queri racoin de hys que ipe docuit vly ad  
septenu et quousqz quilibz eoz audiuit omis  
has septē artes libales et sic p semetipm posset  
et actiones quasi omnium inuenire

**Quous doctrina reueratur ab hys uia trina**  
Ad omne em ptem plie hee tres sut maxime  
netie. nullus n. qd aliq? intellige mli fiat sig-  
Vocu qz docz gma. Et dicitur dm a flo qz max  
docz dyal. Et fiat tu pphasiom fides sit ad-  
hibenda tamq? vo ul pphali et tu no tamq? non  
vili mli nec pphali qd docz. Rethorica

**Hinc nales methaphis aliasqz et cales**

**Hee qtuor meth dicitur doctrinales qz ars demituta**  
meis maxime reueret Et no iste qtuor amulu  
ad introdugendu in scias reales vly i phisica  
et metha. qz p has et ptpue p astronomiam  
multa de motibz et motibz celestibz concluduntur

**Hee doctrinales pandit tibi quadrinales**

**Gramaticus locu pntu dat structo Vocu**  
Plures sut ptes gmat. que tam eaz sut m-  
natie ad introduendū in alias scias qre i al. tttatu

**prima liberalis  
ars.**

1. loyce aqo quis 1. potes

**Philosophu loyces quis noscere ueru**  
Que ptes loyce sut magis netarie ad alias  
scencias quete in alio tractatu.

**pa liberalis ars**

**Artem suadendiqz rethorica dat bn fandi**  
Vbi ena no qz nullus an az. nec post eu q ego  
vidim tetigit vaim vilit. et netarie. sicut qe  
Sicut et in loyca nullus fuit melior qpe enim  
pandit quo reth. no solu est vtilis ad addit  
loqd. De quo tullius qst az. et omis alij an  
eum plura stphit. h. az. in Reth. sua ena  
docz arte quo reth. vly ad effitacit pphadiu  
et pphasiom effitaces capiend. et eas a pph-  
siomibz nun? effitacibz distiguend. qz in oi arte  
et doctrina e netia et in omibz negociis politis  
hec ars optinz pncipatu et pntu dignitatis  
gradu sicut plenus pbat in tttatu quo docet.  
quo reth. az. ad leuam et ad practica legu.  
vel canoni applicet. Et etiam mttatu quo  
eate Reth. applicat ad legend et predican-  
pphasiue et doctrinali sacram scripturam.

**Tria liberalis ars  
et hee tres jsti-  
tunt triuui.  
retho.**

**Cuncta p arithmetica nuandi distito facim**  
Licet vly loquedi pferat arithme. tam ars  
arithmetica a multis stitit. Et d. ab ares qre  
q est vly latie et ephm. uis qz vly muni

**Musica uoce notas. flas plias fit et notas**  
Quia scdm varone et aug. Omnis musica  
fit uoce sicut patz in cantibz. et flatu sicut in  
fistulatoibz. aut pulsu sicut in cytaridis orga-  
nistis et similibus. Dicit et musica a moys q  
est aqua ex eo q sine huore nlla bona sonori-  
tas qe fit

**Hinc geometria fit mundi cosmometria**  
Geometria d. a ge q est tra et metos mensura



Stück



de aquino in scda scde qui de hoc deducit ex dñs  
 Aug. scdo libro de doct xpi. **A**llucata quide est quia  
 vlt quibulda ad sciam acquirendam que scdm se  
 non hz virtute causandi sciam. Vtutur. an. in spec  
 cone quazda figat. pbaone quozda ignotoz  
 vboz a alijs huiusmodi pua simpliciola obfudat  
 hoz a diez ut qd aliquie ozones pma die nove  
 lune a pa mille. a tertia die tibi sint dñe q oia  
 illucata a simpliciola sint. q talibz ipa ars notoria  
 si tam ars dñi aueat no vtitur ut talis ut ut  
 ligms dñatus institutis. Vñ relinqt q sit signa  
 supnatua a p seque contineat quedā pacta  
 scdm cum demonibz placita a sedata. Ergo talis  
 obliuata est fugientia a repudianda xpiano sicut  
 a alie obliuante noie simplicioms. Vt dñs Aug. q.  
 de doct xpi. **E**st etiam inefficax hec obliuata  
 ad sciam acquirendam q no vtitur aliquo modo  
 nali quo quis sciam aliquā ul inuenit ul adiscit  
 sicut pz melend. **Q** omne q quis nouit nali  
 hoc ul addiscendo ul inueniendo cognouit nec de  
 bito mo signali quo quis accipit sciam p reue  
 latom dei vel angloz qz ad talem sciam accip  
 endam no ē naliū in hunc figurat nec dicere  
 vba ignota. **E**t qd legit in tali arte ul ficioe  
 q salomom sint talia reuelata sicut ē puit  
 ex his que ibi dñt. quia hoc pbat p quedā  
 que accipit de apokalyp Johans que adhuc  
 tpe salomomis no fuit scpta. **D**e his tamē  
 omibus plenius Requere in alio tractatu vbi cō  
 plentur que hic obmectunt. a e. Buchhuch.

**phia.** **S**eptem distingo qd fons hec fluita mudo  
**Truiales.**

**Gma.** **O**at michi pma locū structō a grua vōt

**Dyal.** **A** fallo uerū doctō discernere clerum  
**Reth.** **O**fnatu florum sermone reddito decorum

**Altnol.** **Q**uadruiuales.  
**S**tellaz cursū spectando tor erigo sursum

**Geomet.** **T**erre mensuris vigilatibz muto curis

**Arismet.** **O**mnia sub numex redigo dispendia rex

**Musica.** **P**er me multa doctes quo discet pōde voces

**De laudabilibz gestis Petrolende meorie dñi  
 Ottomis Wolkkel Epi herbipolensis. xxxij. c.**

**I**n dei noie Amen. Notabilē est sciend. meo  
 riterqz tenendū. **Q** anno dñi m. cc. xxxij  
 kñi tñio Augusti. Felcis Petordacis dñs

Otto Wolkkel in Etia Herbipoli Archis.

Et quoda dñs Hman de Lichtenbgs dñi

Ludwiti ut Celais Catellaius a Cantor

Spurey in distōr elā ad epatū Herbipoli ex

obitu Petrolende meorie dñi Wolfram

de Grubach Epi Herbipoli patru ppus dñi

Ottomis. tūc vacatē fuit. **E**t eodem

anno sōmde m. non Detebis dñs Jo. ppa

xxxij. eide dñs Ottom de ipso epatu puid.

**D**emideqz anno dñi m. cc. xxxij. die vice

lima pma mensis July in Ciuitate Leo

dien in ecclia scti Barthol. tpe sit quibus

in Epim Herbipoli fuit sollempnē selectus

**E**t sōmceps anno Tricesimo qñto m. kñd

augri idem dñs Epus de ciuit. Retensi

i scdmā reuissus in suoz contributū tass

sollebis se recepit. **E**t demide eod anno

tō kñd septebis for Herbipoli ascendit a

a. Ciuibz ibide fauetibz sibi fuit huldau

**E**t demide septio yd. Detebz ipm dñm

Ottomē in Epim suū. Caplm Herbipoli re

cepit a possessiones mūicōmū ipi epat

sibi assignari madauit. **D**emide a tpe dñi

Otto in suo episcopio exetribles hereses

a hereticos errores a vicia extirpauit. Vñ

tesqz platauit. **S**ic etiā dñs iōsu a tollanda

Capli su Herbipoli et a. qz mteat sol



lepnem Capllam bte Marie in Petzbach  
sue Dyoc in Cenobiū pture & Conuentus  
mōthoz detentum fore immediate subie  
torz Abbati & dñi in Auwestat eiusd  
Dyoc Ordinis sū Sūda Canōice instituit.  
eidemq; Cenobio etiam prothiale ibid  
in Petzbach p̄dōq; mōstio i Auwestat  
etiam in karbach et in Sternfeld in  
p̄dā dyoc prothiales. quaz iurap̄ona  
tus & collationes ad Abbatē predictū  
ab antiquo hactenus p̄tine noluunt.  
Scolastice quoq; etie sue h̄bpln in  
Burgteruhenn. necnō ibid Cantorie  
in Syberach etiam in eadē Dyoc pro  
thiales. quaz ip̄e Ep̄us h̄bpln p̄dō  
extitit & collator ex p̄is & iustis cais  
rite incorporare. p̄ima quaz h̄nficia ec  
clesiastica tam curata q̄ non curata.  
ac etiā hospitalia in suo ep̄atu ob aug  
mentū cultus dñi numis. et operum  
pietatis instituendo debite p̄finare cu  
rauit. Insup iurap̄onac & collatōes  
prothialū etiam in Wilentfeld et in  
Dweberiet ip̄us Dyoc h̄bpln sibi  
et suo Ep̄iscopo h̄tine acquisiuit. P̄  
tea multū proficuas & vtiq; alibi vtrūq;  
p̄sticandas sep̄atōes bonoz mōstioz  
salicz sū Stephani h̄bpln & i Camibz  
Dyoc & Ordinis p̄dōz inter abbatias  
et Conuentus ibid. Itē quoq; fieri debet  
in mōstijs salz in Auwestat in Dwar  
zach in Teris & stionalū in Kitzinge

precipue Ordinis et Dyoces eorumdē debi  
te & prouide ordinauit. P̄tea in plibz  
locis festū b̄dōz kyllam sotoz q̄ eius p̄o  
noz etie h̄bpln. necnō in plibz locis  
amūlatiū suū sollempnē pagi annis sū  
glio ordinauit sollempnē. Insup q̄ i dñbz  
munitōibz ip̄us etie p̄uolūis ap̄lus  
q̄ os sui. p̄decessores Ep̄i ibidē m̄f. centū  
ānoz spatū sollempnē & sumptuose edifi  
cādo impendit. Itē idē dñs Otto excessus  
& defectus iudicij etiam etie h̄bpln in  
capite et in mēbris correxit debite & sup  
pleuit ip̄us statim & p̄cellus statutis  
suis salubribz in melius reformato. Itē  
etiā quodā fecit deinde circa iudiciū salare  
p̄uiale ibidem treando de nouo etia q̄  
plures & salariando seu p̄sionato quous  
eoz. Quingenta libis hallin de annua p̄tina  
ip̄us etie h̄bpln pro stituto & iusto pa  
trotinio cultis h̄ngatibz in dco iudico ge  
nialiter libere & expedite p̄stato. q̄nt etiā  
in lris delup confectis plenius continet.  
P̄tea etiā ip̄e quid dñs Otto p̄licato  
scdm equitatē et decēte scdm hōestatem  
ac expediente scdm vilitatē publicam et  
cōmūne regie p̄litie seu respublice sūe  
cōtatis incolaz et attolaz Citatis sue  
h̄bpln multa salubria statuta sū p̄liu  
suo Ep̄ali in palato h̄bpln fieri p̄uide  
ordinauit. de q̄bz libellis etiā in hoc volumē  
stinet. P̄tea idē dñs Otto dñm in  
Potenfels et Gemūden necnō exterius



xxxij.

opidū ypphodie cū villa frickenhū & castro  
Hallenberg ad plenū. necnō ptem Opidi  
Etzingē & villam Seynbernhēy. ac resi  
duā dñoz de Hohenloth ptem Ville Seyti  
gestelt. pter alia bona ad qñs silentio dmit  
tenda spando zuvrat sue etē acquisiuit  
**I**ulij castri Waldenburg. pro Ottingentis  
libris hallm. **I**te Bursternhēy cū Tredecim  
villis & alijs ptinencijs suis olim Burga  
uys de Sturenbi a quōdā dño Bertoldo de  
Sternbi Epō herbyplū ppothecariū pro duobz  
millibus & sexcentis libris hallm pter alia  
pignora nōdigna redemit. **I**te obtinuit  
ab impio siue regno pdāpnis armati ob  
sequij etē sue herbyplū. Quatuor milia li  
bray hallm ad ptes magnas sumas pecu  
nie sup dñe etē pignore in regia dñtaxat  
pte ville Heytingstelt & sup iure regio in  
villa Seynbernhēym debite assignat. de qbz  
omnibus autentica munimenta hñt. **P**re  
tēa dño dñi or. ccc. xxxviii. scilz ydus Julij  
circa midiem in tāpis ppe Opidū Ochsenfē  
fideles cleri et milites ac armig. nō nimis  
multi tūc ppter inopinatā festinatōm. sē  
fere omīs familiāres domesti pñs dñi or  
tomis Epī predi sub vexillo ipñs etē bñ  
Kylani victoriosō expiēcia edotente mltos  
validos & famolos nobiles liveuos et ba  
varos ac etiā nōillos francoes de ppe  
Kotenburg oriundos. quoz omī capitane  
erat olim pñues miles Lippoldus toqui  
narius de Stortembis qui cū ciste tōplūbus

suis pñm Opidū tempe Orsorge seu tre  
gaz inter ipm Epim ac etiam supstatos  
tunc givantes condidit. sūtrando circa or  
tum diei predē p aptam valūa seu por  
tam dñi Opidi taliterqliter expugnauit  
pter turrin castri pontis ibitē p. **H**ierm  
illm militem Erkenger de Sawenshēy  
agentē vñlter tūc retentam. & circa me  
ridiem elustē diei antyphōnato male qst  
male pñt fugitiue pñius exiliuit. **H**osq  
capitaneū & sequentes ad cāpestē & bñlio  
sum pñdū meualibit et hostibit pñi  
pentes. tūphando laudabilē pñet grām  
de bñlarunt. captiuitate etiā eoz dē qñplēs  
quoz potōres eozq. heredes vt vasalli cū  
suis castis et bonis ac obsequijs etē  
herbyplū pñetuo pñtēa sūt astriti. **I**tem  
dño dñi or. ccc. xl. in die palmarū dum  
ipñs opidanoz in Seyningē etē & dy  
oc. Kbyplū cū palmis de ipso Opido exiret  
ad etiam sū. **O**artim pñime ab extra ppe  
ibitē sū. **H**emritus de Stitze miles **O**ar  
Schalkus etē fulten. suo pñio nōie tūm  
mlta gente armatoz inter pñm & opidū  
miliando nñuit captiōle. satagās tapere  
Opidanos & opidū. **S**ecuribz etiā eius val  
uas secando. dñs aut. qui mli custodierit  
tūitātē & tam opidanos q opidū beati  
Kylani ipñs etē herbyplū patrom  
mñtis consecrauit. **I**n pñitu uero eozū  
ad sua **G**rim. et karolus debuches mili  
tes & quāplēs tōplites eoz de Comitūa



predite gentis p strenuum et sagacem  
militem Thirzelone de Tinge suosq Co  
mices sub titulo ipsius dñi Ottonis epi  
& Ecclie Hbiphsis de blati ac capti fuerunt  
Deince quoq pro liberatione eoz prefati  
Marchalcus. Capitaneus & captiui suis  
& suoz armatis obsequijs ac infendaci  
bus boz suoz etiā tactilibus. & in scriptis  
sigillatis redactis. eisdem epio et Ecclie  
debite suo astricti. **P**retēa pfatus dñs  
Otto exius Hbiphsin amenū forolittum  
seu Castrū dñm Welkerstū militis Got  
fridi de Etkestorff. situm sub Castro Lan  
delwer ppe Opidū Seymngē. ut reuā  
speliūtam latronū. bllicole obsedit. expus  
nauit. fecitq fuditus demoliri. **I**n sup  
q Anno dñm 1000. xliij. circa festū  
paschatis dissidio girax inter ipsū Ot  
tonē Epim Hbiphsin in sui sōdū hntem  
tūc veniablē dñm Henricū de Virne  
burg archiepim Mogū. Et spetabiles  
magnates Henricū Comite de Hefieba  
Iuniorē & potentērem existentē quidem  
supmū Marchalcū ac Burgūū ipsius  
Ecclie Hbiphsin. Johem Burgūū de Nure  
berg aliosq. dños. Comites & barōes  
quāplēs confedatos & sō ipozmz dapno  
adiutores sue Ecclie Hbiphsin ex vna. Et  
suos. Cives Hbiphsin vnitos & iuratos  
heu tūc tū dñs Ludwico nato quidē du  
te Bauvarie ut Imperatore Rōnoz iij.  
et Opitamis in Nurenberg. Wizenberg.

1177  
Kotenb. et Windelheym. ab alia pte  
suadente dyablo pcholor suscitato & usq  
ad melle tunc pimas continuato. Sa  
thmarz quidē alijs q diuimodis appara  
tibz. Vtrilibz hostiliter ppatis. Tandem fa  
uente patis auctore. prlus quippe disso  
luta debite vniōne cōiurata ptacta. cōpo  
sitis & cordia equa & amica. nolūe extel  
lente gla et hōre ipsius Ecclie Hbiphsin  
in capite et in mēbris. nec etiā absq mag  
no et gaudioso tripudio ac comoto pēoz  
tūū intuenit. **I**n pteio aīo xliij.  
circa festū Martini pfatus dñs Epus in  
plo pia. ut reuā inexpugnabilis. ymo &  
al sepi. Victoriosus existens. sollempniter  
et potentē deuenit ad capos Opidi fraken  
surd erecto solo Banerio seu vexillo Ecclie  
sue Hbiphsin. cum Quadrigentis ymo reuā  
plibus suis sedulis sūtoibz. militibus  
et armigis galeatis ac eoz. sequatibz  
Ostingentis plibusq armatis. i subliou  
optimū Ecclie Mogū. sue Metropolitae  
Conse Illustre pmtipe dñm Euphū Ca  
mūte palatiū dūte Bauvarie suosq.  
fautores tūc liquidē ipi Ecclie Mogū  
in suis iurisdicōibz. iurisdicōibz. libtatibz  
et iuribus iniuriari conantes. **A**ttamen  
in tū tam tyris q loti ex tūc ibidē a pte  
Vtrilibz. qdem antea arbitrato comparē  
quolibz. nō audentes. h. vitupose retēdos.  
quūmo laudablē dīna fauēte clemētia  
ob armatoz multitudē copiosa exilosos







annu fructuositas vtilior et acceptabilior  
ibi fuit quia copiosa multitudo fructuum.  
presertim vni. anni. **Quintus** CCC. **Tre-**  
cesimi. **preda.** **Denu** signiter e. **scied.**  
qd sepefatus dñs Otto Wolffkel i cast  
montis bte vngis Herbipoli fuit con-  
reptus. Gemitus. Baptizatus. ac etiam  
educatus. **Qd** Otto Wolffkel annis  
suus seu pater Ottomus pñs ipsius dñi  
Ottomus Epi. & Pytholfus dñs von der  
ylermhofen pñr matne auiue euiste dñi  
Epi milites **distiales** quide **Et** hñp.  
et Castrenses dñi Castri pñr Castri pro  
ipa **Et**ia retine **strenue** & sagaci tura  
uerunt. **Videlz** tñ. **Ciues** Herbipoli felicit  
Recordatois dñm **cor** **Siman** de Lobde  
burg Epim Herbipoli in palacio ibide cap  
tiuallent pro eo qd **Ciues** & **Ciuitate** ibi  
de cape conabat de quo tam pñmñti  
milites & armigos Epi **litterates**  
ob hoc in ponte **rogi** añ & **Petro** pñr **ciues**  
captiose **condulos** pñpñtato & al' **ocadiu**  
**It** ead uolentes facie ipi **spo** captiuato.  
nisi qd ipi **Epis** temp' sagaci redmied.  
valde caute **Ciuibz** sic pñualit dicendo.  
**Emise** me **viue** & **Castri**. **q** **vobis** & **Ciuit**  
**suprem** et est **que** pñ **vita** mea obtine.  
et **sigilater** demoliri curate. **Qd** aiañ  
fetes **Ciues**. Epim sup vna **hurda** ligat  
ad **castri** ipm obtinedi studio tenie ad  
duxerunt. **Tñc** ipi **Castreles** talide pñede  
runt qd ad **uillu** hñ. **siu** dñi sic capti

Castri ipis **Ciuibz** assignare de iure et cu  
honore nō possent. **Pythilo** tam pñende  
studuerunt. qd si idem dñs dissolutus  
libere fieri ad iuberet. ex tñc eos **vtute**  
hulde sue hoc face forsitan oportet. **Vide**  
qd ipi dñs **Epis** in locali medio inter  
Castri & **Ciues** obseffores Castri nolime  
pñmissione qd **Ciuibz** sup eo mñueiente  
dissolutus **dimissus** fuit a **Castrelibz** pñ.  
dñs inter ipm **Castri** sic retentū pñmñs  
**Virile** atq; caute attractus. motibz quide  
dirax **gñrax** hñcñde desup **sublecutis** pñ.  
tea ab eo tempe **citra** de quo fuit mō **Cent**  
anni ymo plures elapsi. qd nullus. **Epox**  
**Herbipoli** in sua **Ciuitate** **Herbipoli** in pala  
ciū alibi tñ **dicilio** suo pñonate **relictere**  
turauit. **Ipe** itaq; dñs Otto. suus et. pñe  
mitox suox mitis talit in epatu **Herbipoli**  
pñpñtus fuisse **cōiter** iudicat. et post se  
pñem **bñdñm** reliquit. **Do** **es**. **Et** **et**.  
**En** **os** **xpñcole**. & **potillie** **frācones**. **mñam**  
dei **supplicat** **deptari** **caitauie** **dignet**. **Ut**  
aia ipius dñi Ottomus Epi **Herbipoli** **vtina**  
requiescat in pace **Am**. **Ut** ualeat **uātū**  
canie tñ **plāhñsta**. **Conitere** aia mea in  
requie tuā quia dñs benefecit tñi.  
**De dño Alberto de Hoheloch Elco Herbipoli**  
**Et** qd idem dñs Otto Epus ut reua hñ  
sincerus pat' **beluolus** dñs qd **benignus**  
in agone mortis sue **Dñcos** **libri** in xpo.  
**Politum**. **Detamū** et. **Caplin** seu **can**.  
**Caplares** **Et**ie sue **Herbipoli** pñelus **exhorta**



17711

ac votive adoptando induxit q in recepcōe  
 sui. Successoris Ep̄i Eccl̄ie sue H̄bip̄l̄i in  
 medio potentie tyrānoꝝ cōsistentis n̄tata  
 te vrgente ac etiam euidente vtilitate sua  
 tēte cōcordare absq; more dispendio lata  
 garent studiose p̄tea etiā dīna iſpirante  
 gr̄a p̄pter ordinariū & salubre regim̄ spūa  
 lū et t̄p̄ralū suor̄. Venablē Capl̄m pre  
 dīc̄m Honorablē dñm Albtum de Hohen  
 loth p̄p̄l̄i sui H̄bip̄l̄i. Reuēdi dñm fr̄di  
 ti de Hohenloth tūc Ep̄i Babenb̄ḡi Gm̄m  
 virū quidē magnanimū pre tētis equita  
 tis. Veratit̄is fidelit̄is & stabilit̄is v̄tutib;  
 insignitū. in suū Ep̄m H̄erbip̄l̄i. xij. die  
 ab obitu p̄fati dñi Ottonis Ep̄i salz t̄rio  
 nōs septēbris. celiter. p̄cordi et laudabilē  
 p̄loci et t̄p̄is qualit̄e elegit. Deinde quoz  
 ip̄i elcō ac auctorit̄e metropolitica firmato  
 mūitōnes ip̄ius Ep̄atus assignai mandauit  
 et tā clerus q; p̄p̄lus Ciuitatis & Dyoc̄ H̄bip̄l̄i  
 obedire Reuēnt̄ libi ut suo Ep̄o studuerunt.

*De huiusmodi tam defuncto Ottone. q̄  
 viuete Alberto dñs H̄bip̄l̄i ozo M̄ari ay*

**O** pullime thael̄ eoz p̄thōn̄ nōdigna  
 misericordiē et clemētillē deus. tre  
 ator om̄ et saluator. Suscipe a me ayth̄e  
 de Leone. Can̄. ac scolasticō Noim̄iostery  
 p̄thōn̄. p̄dōꝝ. tam olim defūcti dñi Ottonis  
 Ep̄i. q̄m dñm Albtū p̄fū in Ep̄m Eccl̄ie H̄bip̄l̄i  
 multimo p̄tore hanc p̄culam modicellā  
 quā tue misericordie offero affc̄anter depre  
 cans supplicat̄ et deuote q̄tus ad effc̄uā

*De dño Alberto de Hohenb̄ḡ p̄uilo H̄bip̄l̄i*

**S**ed eodē dño dñm ay. c̄c. xly. xuy. k̄lnd  
 nouēbz. i. auiōh̄ p̄ Clemēs v̄. Albtō nato  
 Coitis de Hoenb̄ḡ dñi P̄ulma de H̄eyrloch Can̄.  
 Coſtatiōem deicoꝝ doſtoꝝ. p̄t̄ dñm Albtū d̄ Hohenloth  
 p̄libatū de Ep̄atu H̄bip̄l̄i f̄r̄ v̄it̄is ignar̄ p̄ch̄  
 color q̄ p̄cipitat̄ p̄uidit. Actū p̄ea cū p̄c̄idit  
 id fecille q; p̄dī gr̄am rei ex̄it̄. Om̄ia edoc̄ebat.

intellione gl̄oſiſſime Virgis Marie  
 gracioſe genitricis tue. om̄ ſcoꝝ tuoz  
 et ſingl̄at̄er b̄doꝝ martiꝝ Syluāi Colo  
 nati et Dothm̄ati q̄redc̄e H̄bip̄l̄i Eccl̄ie  
 p̄donoz aīme p̄fati dñi. Ep̄i defūcti exi  
 getib; v̄tūa ſue h̄uilit̄is caſtitatis mā  
 ſuetudis & deuotōnis m̄itis valde notis  
 Refrigerij ſede. quietis h̄bitudine & lūis  
 clariatē. Prefato quoz dñm Albtō nūc  
 p̄redito Reſtūm̄i p̄p̄ius H̄erbip̄l̄i Eccl̄ie  
 paſtorali. expoſtente liquide ſua Quadam  
 p̄liti v̄tuoſitate p̄ſcripta gr̄am ſalutife  
 ſolp̄itatis hoīs v̄tuoſq; nectio fortune  
 p̄ſp̄itatis & felicit̄is in hoc et ſuo ſc̄lo  
 b̄ſitice ſui et ſuoz. ſbditoꝝ in laude tu  
 numis et nōis gl̄oſam et ſolone cūdoꝝ  
 celibū gaudioſa miſcōiter elargi gr̄o  
 ſe digneris. P̄dñm n̄m ih̄m xp̄m in  
 ſc̄loꝝ ſc̄la b̄ndic̄m Amen. Tenor compoſi.

*comis ſequit̄ per om̄ia in hec verba*

**I**n Gotes namen Amen. V̄nt ſic alle  
 den die ditz v̄nemen. Daz wir ſurck  
 v̄o ſeckendorf P̄itter. v̄nd Conrad der  
 Groz ſchultheꝝz & Alurenb̄ḡ einm̄it  
 lith v̄nd mit wolbedachtē mit zwilchē  
 dem hochw̄dige h̄ren Biſchoff Otten  
 zu Wurzburg einlit. v̄nd ſine burgen  
 v̄nd der ſtat ze Wurzburg anderſyt ein  
 gantz v̄nd luter fruntſchaft v̄nd rich  
 tung geteidung v̄nd gemather habē  
 v̄mb alle ſtoꝝ v̄nd v̄flauſe die zwilchē  
 in liz her gedweſen ſint. Des erſten

*De h̄m̄ dñoz Albtōz c̄nllatōne & p̄uiliōne  
 aplica. hec inuatiō dextere excellit̄.*

**A**nno n̄aq; dñm ay. c̄c. xlix. die vi. octobr̄.  
 Ab p̄fato p̄p̄e Albt̄ p̄uilius H̄bip̄l̄i deide  
 ē i etiam ſch̄l̄m̄ c̄nllat̄is. Et v̄m̄de p̄libato  
 Albtō de Hohenloth de Eccl̄ia H̄bip̄l̄i p̄uiliū. Anno d̄.  
 ay. c̄c. l. ſubaleo. xuy. kalendas July.  
 Sic itaq; ay. ayth̄ ſup̄ſat̄ i Ep̄ali negō H̄bip̄l̄i  
 h̄m̄de ab v̄it̄is l̄acē p̄dī gr̄a t̄p̄hau. Do gr̄as n̄c & ſep̄.



144  
daz die burg vnd die stat ze Wurzburg  
gemeynlichen bekennen daz der Vorge-  
nante hre Bysschoff ofte ir rechte hre  
sie swan sie im des gehult vnd gesworn  
haben im als getruwe vnd als gewer  
zeln als luche im rechten hre durch  
reht sin sijn vnd sinen schaden war-  
nen vnd sinen frumme woben vnd sin  
furstlichen gewalt hegen vnd sine ge-  
richt furdn getruwelich one geuerde.  
Vnd er sol auch sie her wid' schutze  
vnd schirme an allen iren rechte ge-  
truwelich one geuerde. Auch bekene  
wir burg ze Wurzburg daz wir vnser  
guedige hern den Bysschoff ze Wurzburg  
an siner hershaft an sine gericht geist-  
lich vnd werltlich vnd auch an des By-  
sschofs rat vff dem sal was die zerat w-  
den als von alter her komne ist mit de  
die dar zu gehorn daz man daz so des  
Bysschofs wege gebite sol vnd dar an  
nicht irren soln mit deheimen sachen  
noch mit deheimen gebot da von die  
vorgen hershaft od' gericht od' d' Rat  
des Bysschofs vff dem sal gekrenket  
muge wren one geuerde. Auch sulle  
die burg wie allen iren rechte friheite  
vnd gute gewanheiten blibe in d' stat  
als sie von alter her komne sint vnd des  
sie briese haben. Wer ab' daz ma durch  
frides wille min strot bedorft an vze-  
biete od' an solche sachen da von frid

vnd gemach komne mochte daz soln sie  
bringe an den Bysschoff der sol in dar zu  
beholffen sin daz daz derreht gleich vollen  
bracht wde one geude. Auch swem ein  
Bysschoff zu Wurzburg od' sin lautrichter  
od' sin Schultheizen von sine wegen  
geleyt sit zu Wurzburg daz sin die burg  
stete halten als e vor alter her komne ist  
one geude. Ez sal auch der Bysschoff  
die sehs stift vnd die phaffheit die dar  
zu gehorent bi alle iren rechte friheite  
vnd gute gewonheiten lazen blibe als  
auch vor alter her komne ist. Also soln  
auch die burg vnd die stat ze Wurzburg  
gememliche wie allen iren friheite rechte  
vnd gute gewonheiten blibe als auch von  
alt her komne ist. Auch soln die burg  
im hern den Bysschoff furdern vnd macht  
hinden an sinen rechte an de juten ze  
Wurzburg vnd soln im auch die juten  
heffen schuren vnd schirme one geuerde.  
Sw auch burg wirt ze Wurzburg d' sol  
hulte vnde sin dem Bysschoff ze Wurzburg  
vnd im do von funf schillinge heller ge-  
ben als von alter her komne ist. Ab' man  
sol menia zu einem burg enphahen d'  
ein pfaff ist od' eigen ist od' ein vnrache-  
ter anuptina ist oder geurteilt od' in der  
echte ist an eins Bysschofs laube. Sw  
auch wil veilhaben tuch vff dem hofly  
od' in den gedemen an dem markt oder ly-  
nn tuch vnd kalhart als daz vo alter



19911

her komē ist. daz soln die Burg von Wurze-  
burg gūnne. Vnd auch hūndē one geūde.  
**A**uch sol mā die maz zu getreide Vnd  
auch zu kohn haben Vnd bestellen als daz  
von alter her komen ist. **A**uch soln die  
Burg zu Wurzburg des Gots hus dyenst-  
lūt. amptlūt. syntzer. Smide. Steymez-  
zen. Zimmlute. Buchener. Schrotter. Vnd  
den fromwager. Vnd alle die. die gehorn in  
eins Bysthofts zu Wurzburg Camer Vnd  
hofh. Vnd auch die vō alter dar in gestyert  
sīn. Vnd auch der styft zu Wurzburg hulge-  
nozen. amptlūt. diener. Vnd auch die vōrs-  
nate alle wie irn fryheiten Vnd rechte blide  
lazen one geūde. als sie von alter her ko-  
men sīn. **A**uch soln die Burg vō Wurzburg  
alle pfaffen Vnd styft ze Wurzburg ir lute  
ir gut. ir gesinde Vnd auch ir getreide laze  
vz Vnd in fure Vnd vare zu Wurzburg  
vngeshindert von ire wege. Vnd zu so ge-  
taner tagzit daz die stat dar an bewart  
sy Vnd kernen schade da von neme one  
geūde. **E**z vō dāne. daz d' Bysthoff zu Wur-  
zburg mit rat d' stift Vnd d' Burg da sel-  
bes eins and' zu rate wurde vmb daz ge-  
treide vz zu fure mit zeichen. als daz von  
alter her komē ist. **W**ir lazen dem. Byst-  
hof. dem styft. den. Burgē. Vnd d' stat  
ze Wurzburg ir briefe die sie beiderlit ha-  
len bliten Vnd vteidigut. an den brief.  
vmb daz getreid vz Vnd in zefure zu Wur-  
zburg. **A**uch ist gerert vmb lūwe. des

ersten vmb die zwen Turn in d' karn-  
bach. Vnd vmb den Graten vt d' Schot-  
ten ang. da soln sie an brethē Vnd ma-  
chen als wir sye heizen. **A**uch sol man  
alle lūwe vt den clostern abtun. an als  
vil was uf der closter mūr gebūwe ist  
daz zu stet mūr nicht gehort daz soln sy  
lazen den clostern. also daz sich des die  
Burg nicht annemen. daz ez ir sie. **A**uch  
ob mā den clostern durch ir eyge schade-  
lichen gesraten hette in dīne uflaufte  
daz sol man in abe legen noth zweir.  
mā Rat als bestheidelich ist. one geūde  
Mochte ab die zwen darumb nicht vō  
ein komē so soln wir in den dritte dar  
zu geten. **W**an auch die Burg zu Wur-  
zburg die stat furdern soln an irn gerichte  
als in ir hulte stet. so sol mā auch d' selbe  
gerichte recht noch volge mit d' gerich-  
te als dan erteilt wirt. ane an die stete  
die des billich vbbaben soln sīn von sol-  
cher faelten die billich Vnd von recht  
besten soln. **A**uch sol vns vorgeenat  
hre d' Bysthof Vnd sīn pfafheit zu Wur-  
zburg Vnd die Burg gemeinlich d' stat  
ze Wurzburg vō dise vorgeschribn reden  
Vnd Teydms lutherlich gesimt sīn an  
alle argeliste Vnd sol em lutter gantz  
stuntshaft sīn. vmb alle die sache die  
sich biz her uff disen tag. vergāge habe  
daz sie des furbar nimmē zu vbel geten  
ken soln. Vnd sol em and' behoffen Vnd



geraten sin. one allerflacht geuerde. als  
 sie ir truwe vestichich daruñ geten han.  
**V**nd das daz also stete vnd vnzer  
 brochen blibe dar vber geten wir in dise  
 brief versigelt mit vnser leuter Insigele  
 die wir gehange haben. zu vnser Vor  
 genate hren byschofs Otte ze Wurzburg  
 vnd der Burg von der stat da selles Insig  
 eln die auch dor an hangent. D' gete  
 ist zu Wurzburg an dem nechste fritag  
 nach sant Gallen tag. Von Cristes ge  
 burt Drutzeenhundert Jar. vnd in dem  
 vier vnd viertzigstem Jar. *Salubres  
 ordinaciones dñi Ottoms Wolfkel Epi h  
 bupli. de festo bñi Kyliam et locor eius  
 et ipius Ottoms anniuersario i lotis  
 plibus annis singlis sollempni pagedis*  
**I**n dei nomine Amen. Reuolende memorie  
 dñs Otto Wolfkel Epus huplinis fest  
 bñi Kyliam locor eius pñonoz ipius  
 Etie hupliñ tñ pñis hystoris et leg  
 ta in Etia Epten q in sollempni nouo  
 hospitali Opide Nurenber Babebgn dyot  
 de nouo ppetuo sollempni pagi debe salu  
 briter ordinauit. *Pretea anniuersariu  
 euiste dñi Ottoms epi. Qui obijt. ano  
 dñi 82. c. xl. m. vi. bñi Bartholomei  
 apli annis singlis est ppetuo pagendu  
 tñ longis vigilijs z missa aidaz tñ nota  
 alnsqz orobz ad hoc debitis z sñuetis.*  
**I**n ipsa Etia hupliñ in qua ex oppoito  
 altaris bñe Marie vgis est sepultus pñe

ue tñc ibide *Detem libraz hallin.*  
**E**t in Etia Onolspaten dyot huplinis  
 tñ pñis duaz libraz hallin. Sz tñ accep  
 tabli pitancia seu solone spali in tibo  
 et potu melioribz q pñz loci z tñis qlitate.  
**I**n Onastio sancti stephñ hupli.  
**I**tem in Onastio Kamberg.  
**I**tem in Onastio Nurenstat.  
**I**tem in Onastio pñia i Petzbach ord. s. bñda  
**I**tem dupliciter in Onastio Othantal  
**I**tem in Onastio Billedehn. hupli. dyot.  
**I**tem in Onastio Langheß Babebgn dyot. ord. Epten  
**I**tem in Onastio Vexereli Ordinis pñoffien.  
**I**tem in Onastio Nouetelle ppe Grima.  
 Ordinis Cartulien dyot. herbupli.  
**I**tem in pñeio Nouohospitali Nurenber.  
 In sup annua ac sepius quouis ano fit  
 Inicorato ipius dñi Ottoms Epi i nion  
 Ebraten ipius Ordinis Epten et dyot.  
 hupliñ in quo ppe sumu altie in thoro  
 sepultu est cor ipius. more a. q. pñmipñ  
 hupliñ defuitor. Ac etiā in alns multis  
 lotis et ab innumiabilibz hoibus quibz  
 ipe fuit vite sue tempe gñolus. Vtñā  
 ergo eius anima requiescat in pace. Am.  
*De Cronis tempoz hoim modnoz sepefa  
 tus Aggr Dythael infra scripta ad mēoria  
 futuroz notauit. Pñmo de magno cā  
 pñti conflictu inter Etiam hupliñ trui  
 phatem et hñmāñ de hñebis bñilente. i  
 capis ppe Kitzingen dyot hupliñ.  
 Anno dñi 82. c. lxxv. vj. qd' augu*



hoc erat in die s<sup>c</sup>i Cyriaci p<sup>p</sup>e kitzinge dyoc<sup>e</sup>  
Hibiplin<sup>sis</sup>. E<sup>c</sup>c<sup>l</sup>us armatoz s<sup>c</sup>i<sup>e</sup> Hibipli<sup>n</sup>  
s<sup>c</sup>i vexillo b<sup>n</sup>i kyla<sup>i</sup>. eadem s<sup>c</sup>i<sup>a</sup> s<sup>c</sup>i vacante  
ex morte y<sup>e</sup>m<sup>i</sup> de k<sup>e</sup>ynst<sup>e</sup>m d<sup>u</sup>i de h<sup>o</sup>hen  
burg. Ep<sup>u</sup>s Hibipli<sup>n</sup> s<sup>c</sup>i eius p<sup>r</sup>ouisor<sup>e</sup> ex<sup>u</sup>te  
**B**ertoldo de Sternb<sup>e</sup>g Detano Hibipli<sup>n</sup>. cu<sup>m</sup>  
b<sup>i</sup>lito ap<sup>p</sup>atu d<sup>n</sup>oz. de h<sup>o</sup>henlo<sup>t</sup>h et Bru  
nek et. alioz ac. Ciuiu Hibipli<sup>n</sup> p<sup>r</sup>atellus.  
in defensio<sup>n</sup> Albi de h<sup>o</sup>heloth con<sup>t</sup> cop<sup>i</sup>  
oliu ex<sup>u</sup>tu armatoz plangi h<sup>u</sup>iam Co<sup>n</sup>te  
de h<sup>e</sup>nenb<sup>e</sup>g. h<sup>u</sup>is s<sup>c</sup>i<sup>e</sup>u Sororu suu Hen  
ricum Comite in k<sup>a</sup>ffel aliozq<sup>ue</sup> multos  
Comites. d<sup>n</sup>os et. Barones. etia de Saxo  
nia. S<sup>i</sup>llena. et Thuringia laudabil<sup>it</sup> t<sup>r</sup>u  
phauit. **A**d aut<sup>em</sup> ex eo totu puenit q<sup>uod</sup> p<sup>r</sup>e  
d<sup>u</sup>is Albius de h<sup>o</sup>henlo<sup>t</sup>h imp<sup>e</sup>tes t<sup>r</sup>u q<sup>uod</sup>  
ringo ep<sup>o</sup> p<sup>r</sup>o t<sup>r</sup>u in p<sup>r</sup>ato. Wel<sup>d</sup>riet p<sup>r</sup>e  
Hibipoli p<sup>r</sup>o Tribu<sup>a</sup>li sedente. p<sup>r</sup>atu h<sup>u</sup>ia  
uu de h<sup>e</sup>nebe<sup>e</sup>g p<sup>r</sup>o dote. Co<sup>n</sup>thorali<sup>s</sup> sp<sup>u</sup>s  
de h<sup>o</sup>henlo<sup>t</sup>h. S<sup>i</sup>mane vo eu<sup>i</sup>ste de h<sup>e</sup>nen  
b<sup>e</sup>g t<sup>r</sup>u mortue. Et ab<sup>i</sup>po de h<sup>e</sup>nebe<sup>e</sup>g h<sup>u</sup>ite  
t<sup>r</sup>u ibide Comitissa Qu<sup>i</sup>q<sup>u</sup>inta miliciu  
S<sup>i</sup>na veste cu<sup>m</sup> vario et gallina delup p<sup>r</sup>sto  
more co<sup>n</sup>texta. quali sup<sup>er</sup> m<sup>e</sup>dat<sup>o</sup> redargui<sup>t</sup>  
S<sup>a</sup>nteriat<sup>ur</sup> quide et delup de p<sup>r</sup>ano Grileo  
indut<sup>ur</sup> cu<sup>m</sup> v<sup>i</sup>ris Qu<sup>i</sup>q<sup>u</sup>inta. R<sup>e</sup>ndit. Soroie  
tu m<sup>e</sup>et<sup>ur</sup>is. St<sup>a</sup>tiq<sup>ue</sup> sp<sup>u</sup>m Co<sup>n</sup>tem cu<sup>m</sup> pugno  
ad tollu p<sup>r</sup>uillit in Ep<sup>u</sup>ali iudicio tenie et  
audacter. Ob<sup>i</sup>nde mox t<sup>r</sup>u p<sup>r</sup>onte in kitzinge  
p<sup>r</sup>ugat<sup>ur</sup> euasit. **S**z postea Comes sp<sup>u</sup>s de  
h<sup>o</sup>heloth t<sup>r</sup>am inuad<sup>e</sup>do hostil<sup>it</sup> deuastau<sup>it</sup>.  
Tande Comes ex<sup>u</sup>te p<sup>r</sup>ut<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> q<sup>uod</sup> p<sup>r</sup>ut<sup>u</sup>alis

Judiciu sp<sup>u</sup>s s<sup>c</sup>i<sup>e</sup> Hibipli<sup>n</sup> admitt<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> Albi  
ti q<sup>uod</sup>u delup req<sup>u</sup>litus. deliste abiceptus  
in iudicio iusticie t<sup>r</sup>u eode de h<sup>o</sup>heloth con  
tende antebite retulauit. Ob hoc ip<sup>a</sup> s<sup>c</sup>i<sup>a</sup>.  
etia post obitu d<sup>u</sup>i y<sup>e</sup>m<sup>i</sup> Ep<sup>u</sup>s sp<sup>u</sup>m de h<sup>o</sup>  
heloth co<sup>n</sup>tra Comite. Et p<sup>r</sup>ut<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> t<sup>r</sup>u l<sup>u</sup>l<sup>u</sup>ando  
et al<sup>it</sup> cu<sup>m</sup> diutino d<sup>a</sup>p<sup>r</sup>uoso sp<sup>u</sup>s s<sup>c</sup>i<sup>e</sup>  
dispendia defensauit. **S**ubinde q<sup>uod</sup> p<sup>r</sup>e  
t<sup>r</sup>u St<sup>a</sup>ld<sup>u</sup> de h<sup>e</sup>nebe<sup>e</sup>g ex<sup>u</sup>te. et de Wilt  
p<sup>r</sup>eg<sup>u</sup> ex<sup>u</sup>te t<sup>r</sup>u in Ep<sup>u</sup>m Hibipli<sup>n</sup> elais.  
et possio<sup>n</sup> Ep<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> adeptus. Con<sup>t</sup>..  
de Trimpis suu toel<sup>u</sup>m. et tande a p<sup>r</sup>e  
f<sup>e</sup>ct<sup>u</sup> in Ep<sup>u</sup>m Hibipli<sup>n</sup> s<sup>c</sup>i in reditu ad sua  
morte p<sup>r</sup>uentu. de quo t<sup>r</sup>u de h<sup>e</sup>nebe<sup>e</sup>g gau  
descebat. Con<sup>t</sup> que etiam s<sup>c</sup>i<sup>e</sup>nde. nedu ab  
.. El<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> sp<sup>u</sup>s de Trimpis s<sup>c</sup>i etia a p<sup>r</sup>ut<sup>u</sup>at<sup>ur</sup>  
alijs p<sup>r</sup>ut<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> Cap<sup>u</sup>li Hibipli<sup>n</sup> q<sup>uod</sup>status. **D**em<sup>u</sup>  
apud s<sup>c</sup>i<sup>e</sup> Romana in v<sup>i</sup>be t<sup>r</sup>u adiutorio  
d<sup>n</sup>oz de h<sup>o</sup>heloth et Brumek ac Ciuium  
Hibipli<sup>n</sup> in Ep<sup>u</sup>m Hibipli<sup>n</sup> p<sup>r</sup>ualu<sup>it</sup> In redi  
tu ab v<sup>i</sup>be conficiens istos v<sup>i</sup>lus. **G**ratias  
reddo deo. cele<sup>u</sup>to namq<sup>ue</sup> tropheo. **A**d mea  
letus eo. victor in hoste meo. sp<sup>u</sup>m naq<sup>ue</sup>  
de h<sup>e</sup>nebe<sup>e</sup>g de ip<sup>a</sup> possio<sup>n</sup>e p<sup>r</sup>mo v<sup>i</sup>us de  
f<sup>e</sup>ctone eiecit. **F**ictus q<sup>uod</sup> q<sup>uod</sup> in Ep<sup>u</sup>m s<sup>c</sup>i<sup>e</sup>  
ordiano clitos et eccl<sup>as</sup> ac altaria s<sup>c</sup>i  
trando. al<sup>it</sup> q<sup>uod</sup> suu off<sup>u</sup>m ex<sup>u</sup>te de g<sup>r</sup>olo  
d<sup>i</sup>ste sedis indulto p<sup>r</sup>ut<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> annis v<sup>i</sup>xt<sup>ur</sup>.  
Remanes etia in s<sup>c</sup>i<sup>a</sup> Rog<sup>u</sup>tia Canon<sup>u</sup>  
p<sup>r</sup>bendat<sup>ur</sup>. **D**em<sup>u</sup> quide in Op<sup>u</sup>to s<sup>c</sup>i  
richstad in Choro Co<sup>n</sup>uetualis s<sup>c</sup>i<sup>e</sup> pro  
th<sup>u</sup>at<sup>ur</sup> sepultus. **De inaudita h<sup>u</sup>ndatia v<sup>i</sup>ni.**

Handwritten marginal note or signature.



**A**nno dñi 82. ccc. xxxij. Tam copi-  
losa et inaudita humidaia vini cre-  
uit q̄ etiam in Hbipolim et in francōia  
stipe et Turres replete vino fuere ⁊ milia  
vina in campis in vniis remasere ob de-  
fem valoz. Et tūc Ducente et Sexagita  
karrate vini pro Decia in Marchia Vil-  
le (Eandisack) p̄ Hbipolim solute Etie  
Hbipolim fuere. *Et* año Tercio demde p̄rio  
subsequēte duodecim tantū karrate pro  
Decia vini ibi tēdebāt. Or deus Wilth  
em abgaug. *De mēno impetu ventoz*

**A**nno dñi Milimo. ccc. Trecesimo  
Quinto die xxxviij. Octobis hoc eāt  
in die b̄toz Symois et Jude aploz quasi  
de vespe tam horribles et impetuosū ac  
fortes uenti quasi ab occidente flauerūt  
q̄ q̄plures domi in Ciuitate Hbipolim ino  
extra in p̄tibz illis et alijs milie turres  
et angulaia misabiliter corruerūt ⁊ q̄  
plima mōstioz et domoz testa detesta  
fuerunt. *De locustarum aduentu.*

**D**emde Año dñi 82. ccc. xxxviij.  
circa klūd Augusti uerunt locustae  
quaz nō erat numerus a p̄tibz pan-  
nomie seu vngarie trasptes frācome ⁊ sup̄  
ac circa Hbipolim vltus circa et vlt p̄tes  
Feni volates ⁊ diebz etiā serenis tram-  
p̄ inuasiabli ⁊ spissa eaz mltitudine obū-  
brates comederūt omie feruū ⁊ omnem  
fructū in tra eoz quos ammodū mirabil  
dei plase de mltis frigeaz exigeribz p̄tibz

dolor uisitauit. Ad idem gpha i noctūo  
Sablti in q̄s p̄mo. Confitei. *Ps* Dixit et  
venit locusta. *Et teta. De magna mīue.*

**E**odem quoq̄ Anno. xxxviij. die xvij.  
Octobis hoc fuit in die b̄ti Luce ewnḡ  
Nix cecidit copiosa. et aura erat satis ge-  
lida atq̄ retens. q̄ multa vina i vniis  
in campis Hbipolim p̄ierunt. *De p̄dione ⁊  
rehabituē Opidi Ohlsenfurt. et d̄ capell̄ ibide*

**E**odem q̄ año xxxviij. *Victoio. Afflictū*  
salz ydus Julij circa midiem i Ca-  
pis q̄pe Opidū Ohlsenfurt fideles clerici  
et milites ac armigi nō nimis mlti tunc  
p̄pter inopinatā festinaciā k̄ fere omis fai-  
liates domesti Veriabilis dñi Ottois ep̄i  
Hbipolim. s̄ vexillo ip̄ius Etie b̄ti k̄pham  
Victoiois exp̄encia edocente. mltos validos  
et famolos nobiles l̄uenos et banuatos  
ac etiā nōillos frātones de p̄pe Koteburg  
orūidos. Quoz om̄ capitaneus erat  
olim p̄duces miles Luybold? Coqnariūs  
de floetenb̄gi. qui cū eistē splūibz suis q̄  
dñm Opidū l̄itrando circa ortū diei p̄dce  
p̄ aptā valiam seu portā dñi Opidi talit̄  
expūguīt p̄ter turrē Castri pontis ibide  
p̄ H̄tēuillm̄ milite Etkegez de Sauwel-  
heym agētem virilē tūc retentā et circa  
midiem euistē diei anthyph. male q̄lit  
male p̄dit fugitiue p̄tin? exiliuit sp̄s  
capitaneū ⁊ sequētes ad capellē ⁊ billicolū  
Afflictū ieuasiblr et hostiblr p̄rūpetes tū-  
phato laudablr p̄ dei grām debllarūt cap-



xxxij.

tuato etiam eorundem pphures quoz potiores  
eorzq. heredes ut vasalli cu suis castis et  
ms ac obsequijs etie hbrplm ppetuo p-  
terea fuit astrit. *De magno mogo: ana*

**S**vinde q. Anno dñi m. cc. xli. i. audito  
xii klno Augusti in die bte pcedis  
seu tunc in vigilia bte Marie Magdne ab ortu  
diel et an midiem hbrpli mogi fluis adeo  
iundato excreuit q. pons hbrpl lapideus et  
pcolus cu turribz et muris suis et pñs et  
uitatis ac etia multis domibz etia lapideis  
ibide turribz subito corruerunt. Et huiusmodi  
mogi aquar inundato sup gradibz portic  
etie hbrpli ppe pmas statuas lapideas ex-  
cellue affluxit. Omis q. pates lignet et lapi-  
dei pñs Mogi sup et infra corruerunt con-  
fracti. Et tunc etia inlese dapnositates pñoz  
Urbanor et Rusticor iuxta mogu p totum  
lanitabiliter eueniunt. Sictio etiam in alijs  
mundi pñibus circa illa tempora inaudite aqz  
inundationes fuit. Tunc quoz quasi rupte et  
omis fontes aquar abissi magne et catherac-  
te apti sunt teli et fca est pluuia sup tram  
sicut Anno Sexcentelio vite sue. ut legit de.  
diluuio Gen vii. c. circa mediu. Itē pphatu  
pylaur xli. c. suo. Tunc etia visitatu est. s.  
apiam in supmus collibz flua et i medio  
capoz fontes et cetā ut ibi. Absit tam qd  
origene delident ut alleget dñtes. Solan  
est mis hre lotios penaz. *D puatoe hem-  
riti de vrbibz Mogi. Et de prouisione G-  
lati de flaua in Archiepiscopu ibidem.*

**A**nno dñi m. cc. xlvj. septio ydus a-  
plis. Clemes pp vi. priuato pñs p-  
cum Henrico de vrbibz archiepo Ma-  
gno in auimone. puidit Glato filio  
Glato Comitis de flaua. Detā o-  
guitiā de archiepiscopu ibidem. *De lōe*

**A**nno dñi m. cc. karoli regis pñoz qñu.  
xlvj. v. qd. Julij sup aluco Fem-  
B mitalz seu arboribz nutu ppe villam  
Fens. Karolus archiepo Morauie pmo  
geit. Johans Regis Bohemie Comitis de  
Lutzelmbz later Lodouici regis Vngarie  
et. pmogeti Albi ducis Austrie ac sor-  
ruis seu hñs i vxore Gmāna Philippi  
Regis francie. A Glato Mogitio p Ger-  
manā. Baldermo Treuer p Galliam.  
Valtramo Colomien archiepiscopus p ytalā  
archiepisellans. Regi Bohemie pñs archie-  
pñna et Rudolfo duci Saxonie archiepis-  
schalko Regni et Impij pñoz pñcipibz  
elcoribz. Ad mādātū Clemtis ppe vi. sol-  
lepmē est eltus in Regē. pmouendū in  
Impatore pñoz in extimūū pñtis  
Ludouici geiti ducis Bauvarie iam in  
xxxij. anno Regis. ac in xix. anno Impato-  
ris allert. Alde quide Regno ac Impio  
p quōtā Johem pñm xxi. puati. In huius  
liquide elcoms negotio Henr de vrbibz  
archiepo Mogi antiquo seu pñe. de  
quo et ut pñt pñato et Ludouico pñmo  
geito pñati Ludouici ut archiepo Gra-  
teburgi Archieptamario nō nūmatis h



Vilipensis seu cōceptus. Nemo ..

Comite palatio archydrapfo ipsius reg  
ni ac impii pōnoz etiā pūcipibz elōtibz  
favorabiliter expectato. Ac etiam forte  
p Ratificatione hūi Regie elōis assu  
ducius expectando. p alios quiqz pūcipes  
.. elōres pūillos. scdm psalmistā Itaz  
hec mutatio dexte extelli. Reua pūpue  
pūe diutina psetutōm et opūssiom Et  
in Capite et in mēb. dūo aut vīdāz  
et ipse restituet. Alludat etiā in pūillis  
carne Ouidij de poto lib. m. Auditi i  
hūanis dīa potētia rebz. Et qm tū  
vix habz hora fide. In hys igit et alijs  
dei iudicia abyssus mltā. **P**tea adu  
tat q Johel pūogētus et Abia scōgēt  
Saulis pūe iudites isrl in Bersabee  
q nō ablauit in vñs pūis eoz sed de  
clinauit post auaritā accepitqz mune  
ra et pūterit iudicia. 1. Reg. vñ. c. in  
pū. vñ. iustitū et vñtō Saulis in Rege  
pūi iustitū et ob demita et clamoras in  
stānas pūis pūi ab ipso Samuele pūz  
Sadoze et vīdēte seu pūha admīdūtū  
seu pūceptū dñi supuēit. 1. Reg. pū. c.  
vñ. m. et x. c. Nō hū pūia et afflictōne  
emūte pūi sūletutis. ut pū 1. Reg. xñ. c.  
**P**ostē aut sup Saul i regno pūaliut  
dauid. fūls pūo pūceps iustitū et an  
gustia et opprellōz ere alieno animoz a  
mato 1. Reg. xñ. c. in pūm. Et dō recessit  
a Saul et trāsiuit ad enuūcū suū dauid

Et scidit regnū de manu Saul et dedit illō  
dauid qz Saul voti dñi nō obediuut. 1. Reg.  
xxvñ. c. Et pūssit i mīlibz Saul et dauid  
in dēte mīlibz qz rūs ē dauid et bon. m. s  
pūi dñi et sicut angulus dei. 1. Reg. xxix.  
Post mortē qz Saul domi Juda vñxit dauid  
in Rege libi. 1. Reg. i. et ii. c. fca est ergo lon  
ga cōcertatō inter domū dauid et domū  
Saul. Dauid aut pūctēs et sp seipo ro  
bustior erat. Domi aut Saul detestens  
tostidie 1. Reg. ii. c. in pū. **P**ūilla itaqz  
et q plura alia in 1. et ii. li. Regū de Saul  
et dauid scpta. ad pūatos Ludouicū ut  
Saul et Carolū ut dauid poterūt sgrue  
applatā. **P**tea accedat p stabilitate reg  
ni pūis dauid **ps** Dñe in vñtute **ps** Deus  
iudiciū et **ps** Mīas dñi. Sz ad pūctū vñ  
ento **v** sūq ego recolo q hū sed dñe nolo.  
Quia scdm dōctīnā kathōis. Nā ulli tacuū  
se nocet nocet esse locutū. Attā ad pūis  
attente pūctāt ttes qis. sūlz. **ps** O glāris  
in fine tñi nōctm. Et **ps** Surgat dō. i fine  
qñi nōctm. Nemo **ps** Dō laudē. Et **ps** i fine  
nōctm sabbū. Plōr iō psalmoz hoz ūba  
hūi. fū applicatō pūcti et tūis qūitate ad  
apūct qūctū sensū scdm eqūatē licē et scdm  
hōestātē decere. ac etiā scdm vñtātē pūct  
tūi pūblicitā expēdū. ut docet ex. de vo. et  
vo. redēp. c. magne. p. pū. In hūi aut  
horribiliū angustaz vñdiquitate et anxie  
pūctitatis sūpūlositate maxie i pūctū  
Theutome et singlāit stācie orientalis

A In Galā ad iūmīcū ex amico factū. cā. fi.  
Omnia sunt hōmīa tēnu pendēcia filo  
Et subitō casū. que valūere vñmī. Et ibidē  
mīfā



xxxij

ipe pitor no sit pteps ac mers sz fa mlie  
to qua in loqueto discretus ut docet xlvj  
di. Sit ptoz in prim. **De Triumpho**  
**Eduardi Regis Anglie. contra Phylippu Regem**  
**francie. et de Obitu Johannis Regis bohe**

**A**nno dñi m. cc. xlvj. m. c. et. suoz.  
die xxvj. augusti. scilicet sabito post die  
bñ Barthol apli. terta hora vespina in  
sykardia inter Crull et alba villa pre  
scm Judoti terta tres leucas. victoriosus  
Rex anglie et de iure etiā fratie ac dñs  
ybme. pñando bllitose pualuit tont phy  
lippu de vallesio mitalatem se Regē ac  
detetorem Regm fratie. et suoz. armatoz  
qñ amuabile tonitruū. In cui' atie iter  
fā sunt pñoblis pñoblis et pñoblis Jo  
hānes Rex boheie genitus Henrici Im  
patoris Rōnoz vii. Genitor aū karoli  
Garthomīs Gerauie in Regē Rōnoz pñ  
fecti. dux lothormgie Comes flandrie.  
Comes de Salm. dñs de Mansfelt saxo. a  
lii pñples nobles Comites et Barones. cū  
miltis bllitosis militibz et militaibz tā  
gallitis qñ gñamis. Quoz amne qñ reget  
cant in pace Amē. **De appbatoe elctis regis**

**A**nno dñi pñcto vi. die karoli pñban  
Novēbris hñ. karoli elcti Regis i luc  
matia et forma debite exaūanata ab ipso  
dño qñ Clemēte vi. pñcto. In aūmione  
Canoice et sollempniter extitit approbata

**E**odem **De Coronatoe karoli regis Rōm pñcto.**  
Anno dñi xxvj. die Novēbris pñcto

karolus elctus et appbatus in Regem  
Rōmāoz. a Walramo Epō Coloniēn  
pñcto in suo Opido bñna dyocesis  
Coloniēn rite et sollempniter extitit cora  
natus. **De Coronatoe eiusde karoli ut**

**A**nno dñi m. cc. xlvj. m. c. et. Regis bohemie.  
xlvj. m. c. nōs Septēbris pñctus  
karolus ipi Johāni pñt suo in regno  
Boheie iure hñditario succedēs ab arcēpo  
Pragen ibide in Regē bohemoz sollempn  
ter extitit coronatus. qñ aūqñ qñus ac  
tidit ut unus esset Rex Rōnoz et bohe  
morum. **De vñm caritatis seu defectu.**

**A**nno dñi m. cc. xlvj. diebz. x. xj.  
xij. xij. xij. et maxie xv. Septē  
bris tanta geliditas pñunaz ac etiā  
glaciet uruit in pñule qñ fere oīa vñe  
ta qñ totius gñamie mfrigidata et co  
busta fñit paucitas qñ vñm remanlit.

**A**nno uero **Itē de karitatis vñm.**  
immediate sequenti xlvj. scilicet in  
vigilia scitatis bñe Virgīs et post suc  
cessive duabz vñtibz qñ tota bñantia  
vñm pñnaz iundatōibz deuorata est.  
qñ vñx decima decie remanlit icāpis

**De Obitu Ludovici Rōnoz Impñis qñ.**

**A**nno dñi m. cc. xlvj. v. qñ octo.  
bris. pñcto dñs Ludwīc Impñator  
asserus. equitās et dñtes in finem  
nem venatū et venatōne vñli in ne  
more pñe qñ. fñstēdēti Bavaria a  
poplexia seu palisi uehemeter pñullus

Si libz fac de orat. curia et  
oratio karoli magni et suoz successorū impñatorū  
et Regū Rōmāoz in fine hñus libri requirere.



corruens de caballo obiit inprovisè. no-  
tante sine certis vñs et gestis pēitēne  
xpiane. Deinde quarto die i Nonato  
in Ecclia prothali sē Marie i sepulchro  
pioris sue. Conthorali sepultus. Cuius  
anima Requiescat in pace Amen. *De in-  
tritu predicti Karoli Regis in Regnū*

**P**refatus karolus Rex *Theutonice.*  
Rōnoꝝ & Bohemie pōide lōitanee  
mortis mltius Tunc eodē tēpe de Bohe-  
mia veniens cū bllico apparatu armatis  
q; Sclavis ac Bohemis dūtaxat Bawa-  
riam lōintravit. Et ut Rex Rōmāoꝝ  
Patibone. xj. klūdas Nouēbis & lōinde  
Nūrbēg. ij. klūdas Nouēbis. Anno dñi.  
xlvij. phibato. Deinde in alijs regni  
lotis in frantonia. Sweuia. Allacia.  
et ptibus Rēni sine resistēcia est recep-  
tus. Adūo fēm est istud et est mirablē  
in oculis nostris. *De Tribuno Rōmāo.*

**E**odem anno xlvij. Vnus scriba  
Rōme mirabiliter pōnando surrex-  
it. Cuius tytilus erat talis. Auctore  
dño nō ihu xpo Nycolaus seuerus et  
Clemēs. libtatis pacis. iusticieq; tribūn<sup>us</sup>  
ac sacre vrbis Rōmane & republice li-  
berator. *De magna pestilencia hoīm.*

**T**em eodem tempe & anno immediate  
sequēti in Curia Rōmana diuisionis.  
et in vicinis ibi ptibz in Aethiopia & yra-  
lia ac mltis maritimis citra et ultra  
marinis Regiōibz etiā in frantia. anglia

Syngaria. Parinthia. Austria. Bawaria.  
Sweuia. & Allacia. ac in ptibus Rēni et a-  
lijs plerisq; Gmānie ptibus. & pōpue flo-  
tis aquolis et in alpibz. Cacumibz & conal-  
libz ptū motanaz. tam maxia pestilencia  
seu mortalitas hoīm tanta fuit et est q  
plexq; Vna in hospitō moriente plona. ceti  
cohabitantes hoīes ut sepius quasi lōito mo-  
rūnt. *De magno tremotu et inaudito*

**A**nno dñi 8. c. xlvij. viij. kalēd<sup>is</sup>  
febz. idest in die Cōsionis sēi pau-  
li circa horā vespētinā vñsalis tremotus  
adeo magn<sup>us</sup> fuit q hincinde et pōpue in p-  
tibz Parinthie et Aethimīs mltē mūmō-  
nes & domus plerū lapidee corruerunt. *De*

**A**nno dñi. 8. c. xlvij. *euctibz lāmtohis*  
Multa mirabilia pōm *W anno subscpto.*  
gent vt astrolog<sup>us</sup> maximi attestat. Vnus  
solus eit dñs. Impiū Rōmū exaltabit mag<sup>is</sup>  
ryca eit in tita Tyrān<sup>us</sup> Rex frācie tader cū  
Baronibz suis. Bonomia ditabit. Comitū  
fiet. mīgna effusio sāguis. ppa dissipabit in  
cardinalibz suis. Et mīgna fames & mōrli-  
tas. hec uio tā i mltis ptibz lōbardie. Magn<sup>us</sup>  
calor in estate. In hyeme magna frigus.  
Genūa torpuit. Vndicabit vñdca noui  
Regis. Trāffugabit Regina Venis. pulices  
locuste et aīalia venenosa hūndabūt & mlt-  
ta mirabilia in aere apparebūt. *De Wolmaro*

**A**nno dñi ut sup. Wolmar<sup>us</sup> *to Martij.*  
Archio Brandebēg idz qdam *Brēndebēg.*  
Pybald<sup>us</sup> filis ipi quda Wolmaro Archiduc.

**A**  
Tribun<sup>us</sup> idz pfcūs sōratus plebeioꝝ. Infr-  
te in. na. gen. et ciui. S. plebistū & ff de aug-  
ur. l. ij. S. postea.



xxxij

ibidem. qui pro mortuo ante seu circa xxx  
annos. vāter. cōter et notorie hēbatur  
quali a mortuis resurgens ymo ab exilio  
simulato reitens insurrexit et iualuit.  
nōsine fraudulentis machinatōibz. nōnllor  
magnatū iuicolarū illarum pñū ut fa-  
mar. Sam qz quasi totam sibi cū adiutorio  
Karoli quarti Regis Rōnoz et Bohemoz  
suozqz. fautorū mltorū de pte Ludwici  
Marchonis ibidem. nūllis quide annis  
pacifici et quieti. Nati liquide Ludwici  
qñi Impriū Rōnoz asserti tūc defūcti atqz  
it. Quata igit nephanda flitas i pñmllis  
efficiens quide pñdoloz multos hūdatos  
ac iuratos homines fanobles q ignobles  
ibide pñros vñqz infames in scātalosū  
pñmōsimqz exemplo dispendiū salutis et  
fame eoz ac alioz in hoc sēlo et fūto. **P**  
fatus nāqz assimilatus Marchio Wolmar?  
fallatū cōfingēdo pñtendit. q quia filiā sui  
quōdā patru Marchonis Brādebān in Co-  
thorale nōsine carnali copula p tpra inde  
bite hūillet. pñtea scdm iñstrucom Reuelatō  
nis dñe desup ut assit sibi fte ipām cog-  
natā suā sic caute repudiando q emenda  
hūi. **I** pñt q xxx. ānoz spaciū exi. lassz  
et ob hoc exatūc se fuisse mortuū simulatū  
et corpus curiūstā hystrioms tūc defūcti qñ  
Marchonis pñtensum iñhumatū fūillet.  
Tandem autē. dñia veritate volente hūi.  
conspñrata fallitas est detecta et enatū-  
it Marchio talisqual Rusticus sen-

bubulcus. sicut prius effūis. Ludwici  
iō ut verus Marchio Brandenburgē pñ-  
tus. **A** cū ac p eo suus ex pñe Gmānus  
nōmatus Rōmus. seu der Fomer in theu-  
tomico. qz romie gentius i baptizatus  
restitutus in pristina ipsius Marchio  
natus possessionem exiit.

**De occasiombus perfidoz Iudeozum.**

**A**lno dñi 82. cū xlvij. pñdū Iudei  
in Gallias et Theutomitis pñibus  
aquis. ex qz vñbz hoies et iūnta pas-  
tunt multitudine iñtoritasse seu pñtōsis  
Venemis iñfecisse al qz mltifacie  
fore xpianis notū. iñfamatiue et  
atculatiue pñmū diuulgāt. Inm qd  
ob hoc tam nobles q agnobiles hñt et de  
ibide etiā in qñbustā pñbz turmatim et  
exercitū dñgati. Ipos Iudeos atō pñtū  
q mltipliciter multi Iudei hoicidia exilia  
ac dispendia diuīsimoda sunt perpesti.  
**E**ode qz āno sūt anni Quīngēta elapsi  
q Iudei in Gmāniā hñcēde pñt mac-  
tati fūiant seu pñempti. Sic igit annus  
eoz in hac pñte iūbileus ymo verius  
lamiētens p tñm ac alioz Reualucōm  
ex dñno Iudicō ad vñdām malitōsitatis  
Ipoz iterari refert. **Nō de Iudeis Hbriplū.**  
**O** cū. Iudei Hbriplū iudeos ibid  
pñt Reatū iñtoritatis xpianoz p Iudeos  
pñdos hñcēntēde effēte diutius sustine-  
tū possent ipi Iudei Hbriplū suas do-  
mos ibide de mane iñtenderūt at seipsos



et sua combusserunt in eis. Per sententiam  
quidem in iudicio ibidem propterea condemnati ad  
mortem. *Item ad idem de perfidis iudeis*

**A**nno domini 820. 20. xlix. die mensis  
Aprilis nihilominus tamen antea et postea  
eodem anno iudei etiam ob hoc in partibus  
Flem. Alsacie. Suevie. Bawarie. Thuringie.  
Mullene. Orientalie. Bucome. et Franconie.  
Et quasi per totam Theutoniā sunt  
interempti. *De mōno et qđ vniuersali pido vmeti*

**A**nno domini 820. 20. xlix. xix. et xxj.  
diebus mensis Aprilis tempore aurore  
et ante ortum solis vmeti quasi omnia in  
fractura et alibi per combustionem frigidis  
perierunt. *De ortu et occasu flagellatorum eorum*

**A**nno domini 820. 20. xlix. *Geysseler*  
vi. nonas Maii. quāplures Centum  
flagellatores dñi Geyssler cum Crucibus mit  
Saxoni. de Polonia. Sillena. et Thuringia  
venientes processionali hōiplim per tholos  
fuerunt. Participantes saltem ductores et  
doctores ymo viuis seductores eorum tum  
secta et erroribus beghardorum etiam hereticorum  
perfecti pauperes de Lugduno. deinde die tertia  
hōiplim exierunt. Subinde quāplures  
alii supueiebant ibidem. propter multitudinem quē  
eorum. tunc. anna et postea ibi et alibi pati ac  
hinc et inde dispersi. Tales quod et plures circa  
annum domini. 820. 20. lxx. etiam in partibus theu  
tonie hinc et inde sunt. sicut a principio  
acceptissimi. ita in fine despectissimi. Ta  
de nomio tempore ducates disperserunt in en

tor et euauetuit erroribus et enormitatibus  
eorum detestis. Quetūq; namq; secta siue vi  
ta. contra seu propter ordinatōm vniuersalis eccle  
siae catholice sacrosante Romane in serpe erūpe  
re possunt. secundum ordinatōm spiritus sancti multo  
euauetuit debite pēpnata. Propterea etiam ipsos  
flagellatores modicos. in Polonia. Bohemia.  
Vngaria. Austria. Saxonia. Thuringia. Al  
sena. et in multis alijs mundi partibus iūctis  
quidem eorum heresibus. scismaticis et erroribus  
per censuram iudicij ecclesiastici et mundani quod  
infra Trimestre tempus euauetuit optebat.

**H**ec est hiltgardis scriptura bone mulieris *ad idem*

*De quodā vixit. Bernharto sic quod scriptum est*

*Annis millemis. tria et octoginta nouem*

*Quila bis surget. et maiore minor occidet.*

*Gens cruce signata veiet turrem vagabunda.*

*Undiq; vexillis. Vehuti naui ut si velis*

*Et dicet plura fidei minime valitura.*

*Atq; leget tartas quas per dominum fore scriptas*

*Simplicibus dicet domini sententia profertur*

*Bethsaina ve te veient sic pseudo prophete.*

*Hinc errat vulgus dicitur ab his quod clerus*

*Namq; regi noluit nec patre dogma coluit.*

*Restitus absoluit locum. de hoc quod non vult*

*De ut leprosis ostendite prophetis vos*

*Non scripsisse legi dominum quod moysi.*

*Porrexit tabulas synai demōteq; lūnas.*

*Et ihesus scripsit lapidet hanc quis si ve sit*

*Nescio quicquid uel quis sit finis eorum.*

*A quo ceperunt. uel quē fructū rapiēnt tunc*

*Surgunt tū multis finē rapiūtq; locustis*



xxxij

**O**tia cum pane faciunt. hoc est quia sane.

Scandala quod veniunt. per que cito talia cesset.

**O**pera flagitiorum turant destruere clerum.

Agitent dura. sed non sunt opera pura.

**G**ens nimis insulsa. christi gentem repulsa.

**A**stat vexillis veluti generatio lyllis. <sup>fuit mat. dyal.</sup>

**A**plica Repbas seu depnas si stitisse septe flagellam.

**C**lemens Epus suus suorum dei. Venabili  
bus fratribus. Archiepiscopis. Episcopis. eorumque suff-

ganeis. salutem et apostolicam benedictionem. Inter sol-

licitudines innumeras et multas quibus vobis

vincis apostolice sedis <sup>debut</sup> purgationem. illud cordi

nostro potissime illudque et adhuc altius studia

nostra iuvantur et conantur. Ut apud deum christiani

nostris. perfectiores orthodoxa fulgeat fides.

eorumque primis doctrina splendat. Et sic catholicam

et apostolicam sanctam Romane Religio sine cuiusquam

simulationis. fictionis. seu velis pallio pure

et inviolabiliter obstat. quod a vincta deo sabaoth

cuius cura et custodia nobis licet in multis est

missa. Depres et vincta tam pulchre quam dampna-

bili succrescentes euellat. radicatus et solpe-

cule que ipsam demoliri nituntur. per apostolicam sedem

pudenciam abigant. **S**ane molesta nobis licet

fidedigna magnorum Relato et multorum assensio

nostrum et firmum nostrorum non mediocriter turbat au-

ditum. quod in partibus Regni alamanie et ei con-

vicinis. quedam sub pretextu deuotionis et agere

primarie. Vana Religio et superstitiosa adinueto

peruicacie latore malorum operum insurrexit per

quod prophana multitudo simplicitatem hominum quod se

flagellatores applicant. decreta vobis fictis

et medicamentis malignorum. assensum salua-

torum nostrum Iosolimis prius. Iosolitano

appulsi. cum tam a longis circa temporibus

nullus ibidem penitentialiter fuit prius et

sibi aliqua dixisse que totum non hinc

nec sapienter. quibusdam latere scripture autori-

tatibus obuiare noster. in illa cordis vesa-

miam et in anime peripatationem est deducit

et de die in die suggestioibus hostis anti-

qui se ut dominum regem deuoret transfe-

rentis. in lucis angelum inuicem succres-

do deducti cortina trahente cortina pulchra

formidat. quod se per societates et conuentus

licet taudas inuicem colligatas hiant di-

uidetur. diuisas circunt patris cetorum

vita et statu depredando se iustitiam et da-

ues etate videntur. ac in contemptu disci-

plino ecclesie et habitu certum magnum vi-

delictum et retro ipsius vincte trahit

pressi hinc signatum sine superioris hinc

tia defentes sub nomine prime gerunt. et alii

et isolita. Regiones. conuentus et conad-

unaciones que a iure sunt prohibe faciunt

et ad alios actus prohibent a vita et moribus

iuris et obliuata fidelium alienas. Ordina-

tones etiam et statuta quibus vincti primo vincti

abutuntur ipsa temeritate fecerunt erroris sus-

pitione non vana et iudicio romis careres

Et ex eo tamquam deo et hominibus odioso apostoli-

turbam. acerbius et durius anxiam

quod quidem Religiosi salte de ordinibus medica-

tiui qui alios renotare debuerant et ad



Viam reducere uitatis ab uio mato Ecclie  
 Velud maledictis filij nequie oberrantes.  
 linguas suas ut alios perturbet in errorem  
 acciunt qbz corda debilia vulnerat infirmos  
 Et ignorantes dei iusticia sue p'prie prudencie  
 imitantes du dei legi nolunt esse subiecti  
 alijs ip'sualibz humane sapie vbi p'dica  
 do et dogmatizando. cont' Ecclie libertate et  
 fidei catholice puritate sub ip'a fidei vit.  
 s'ouere molliunt et efficacius afficiunt et co  
 ceptu virus latent effundunt. bladis qus  
 fmoibz auditores quasi bonu viuū p'us  
 ponendo satagunt irretire et cum iebriati  
 fiunt illud q est detius i gerentes cu ip's  
 in p'dicōis laqueū mādūt et in p'fundū  
 maloz p'iter dirigunt. Nos igit t'p'mo  
 lo et p'icolo p'ncipio p qd vlt' dīne ma  
 iestatis offensa magnū respub. piclū  
 et ap' fideles scādaliū gnat ne detiores p  
 cellus p'at et successus obitare volentes  
 et cōsiderantes q cū plerq ex ip's seu ad  
 herentes eisdem s' pietatis colore ad ipie  
 tatis op'ra laxantes crudeliter manus  
 suas iudeoz quas pietas xpiana retin  
 et sustinet. offendi eos aliq'ten' nō per  
 mictens. et frequēter xpianoz sanguē  
 effundē. et optūitate captata bō clīcoz  
 et laycoz diripere et suis vlibz applica  
 re. ac supioz iurisdicōm vsurpāre et ad  
 mltā alia illicita erumpere nūme v'eat  
 Timendū est q tā p'sumpta temētas et  
 temeraria p'sumptō nisi eis per salubre an.

tydotū occurrat p'itura sine nōleu p'm  
 tie et aliquoz morloz letali contagio  
 p'rans in plimīs sero recipiat medita  
 nam. Attendētes insup q error tui non  
 resistit quodamō appbati videt. et quod  
 ex officio nobis iniuncto cōpellim. ut quos  
 p'iter deuū errando turrere et plures i  
 p'p'itacōm secū trahere p'spiciam. ac in  
 displicē mltaz gētiū annihilare reuo  
 cando et deuio ut in viam vitatis et ius  
 titie dirigant gressus suos. eisq p'uide  
 p oportūa Remedia studeam. **f**irmitati  
 v're de frim mōz cōsilio p aplica scripta  
 cōmittim. et districte p'p'iendo mātā  
 q'us vos. et singuli vrm i singlis Citati  
 bz vris et Dyoc p vos. seu aliu. ul' alios  
 adiūctōes hūi. seu ritus p'phanos q  
 vna cū societatz. congregatōibz statutis  
 ac ordinatōibz supradictis qui se ut p'mittit  
 flagellatores appllant temerarie acceptan  
 tes. de eozdē frim mōz cōsilio p'tue p'hi  
 biōm subietim. et tamq illicita rep'ha  
 m. auctoritate nra rep'betis i vris Ciuita  
 tibz et Dyoc. rep'bos et illicitos publice  
 nūciētis. ac omīs tam clīcos s'clares Re  
 glares q laicos. de p'dicta sup'fucola secta  
 seu societate quotūqz applicetur noīe existe  
 tes vl' eā sectantes auctoritate p'dicta mo  
 nere et inducere studeatis ut ab hūi ob  
 fūcia secta et vana Religione totali  
 resistē et resilire p'turent. Qd qz nullus  
 demiceps p'dictam sectam seu cōuentūm



xxxij.

psumat intrare. aut ritus et statuta loci  
 etiam huiusmodi obsequantur. et rari facientes  
 p censuram ecclesiasticam colligendo. necnon eos in  
 quos temporalem jurisdictionem habetis p penas tempore  
 les de quibus expedire viditis appellacione p.  
 posita compellatis. Sane ut religiosi et alij  
 errorum onagati qui predicando et dogmatizando  
 simplices decipiunt. et ceteri ducatu ceteris pre  
 bentes ipsos in foueam trahunt. et si non domino  
 amore saltem humana consensione a tam usque  
 posito reuocent. Omnes et singulos cuiuslibet  
 sunt ordinis. Religionis. peminencie. sine  
 status. quos in premissis uobis constitit deliquisse  
 capi faciatis non obstante quocumque privilegio  
 uel indulto. q in eis suffragari uolumus. tam  
 diu captos detineatis. donec aliud a nobis  
 receptis in mandatis. inuocato ad hoc si o  
 pus fuit brachio seculari. Per predicta tamen  
 nequaquam incedimus. prohibere. quin christifideles  
 imposita sibi penam. uel etiam non impositam  
 domino festa intentione et pura deuotione  
 ad illa pagenta pcedant in suis hospitibus  
 uel alij absque supplicacionibus. agacionibus. socia  
 tibus. et conuenticulis supradictis possint facere.  
 et se in bonis extendendo virtutibus domino quicquid ipse in  
 spirauit in humilitatis spiritu deservire. Ceterum  
 q quoniam littere nequere singulis vestrum ppter  
 viarum distantiam comode pntari. Volumus q  
 pte fratrum arepe eaz transscriptu publica manu  
 scriptu. et tuo communis sigillo. vobis. suff.  
 ganeis transmittat. cui adhiberi volumus. ple  
 na fidem. *Datu Avinion. xij. kl. novemb.*

*Datu Avinion. xij. kl. novemb.*  
*Pontific. nostri. Anno octavo. De E*  
*lione. Penitencione et morte. Guich. Cois*  
*de Swarzb. Eli. et karolu. Rege Romanorum*  
**H**anno domini m. cc. xlix. Idus februarii  
 Circa occasum solis. in Castris ante  
 Opidum frankenfurt super fluvium Rhodanum si  
 tum. Ab henrico de Vimbura ut archi  
 epo Moguntino. sed a Clemente pp. vi. de  
 posito. Ludwico filio Ludwici Imperis ab  
 etia coepnati ut archione Brachegun  
 Fudolfo et Rupio Gmams Comitibus  
 palatinis ducibus Bawarie. Netho.  
 duce Saxonie. Guntherus Comes de  
 Swarzb. magnanimus. Cont. Karolum  
 Verum Regem Romanorum et Bohemie et electus  
 Eodem quoque anno in mense Junio cum  
 pluribus suis electoribus in Opido Elful in  
 fra Moguntiam a pto Karolo Rege cu. illi  
 to apparatu obsessus ipse Guntherus sic  
 ptiue ex morbo mortis sue afflatus.  
 et trahens post se. Idus Junij in pto Opido  
 frankenfurt Penitenciam iuravit si q hunc  
 titulo Regie maiestatis acceptas ptes  
 a pfato Rege Karolo. viginti duo milia  
 marcarum puri argenti. Deinde tunc die et  
 vespas in domo hospitalium ibidem i  
 frakenfurt die clausit extremum. Sepultus  
 quidem in collegiata etia pmothiali. scilicet  
 Bartholomei ibide. In eius q exequiis  
 fuit cu multis principibus Rex Karolus  
 pibat. *S. Unde q. Eode anno i vi*



**V**igilia bti Jacobi pceda bti Bartho-  
lomei Etia cum magna pte edificior  
circuturca ibidem est cobusta pcediti  
pfidoy iudeoy ibidem aut alibi obustoy  
**De triumpho Etie Hbplm in Capettri  
offitu contra Bertoldu Comitem de Henebg**

**A**nno dñi. M. ccc. l. viij. Idus Ju-  
nij. de mane sub Epali Regimie  
dñi Albi de Hohenloth. Etia Hbplm  
in conflictu ante nouellu castru Vten-  
husen pte Romihilt dyoc Hbplm ab  
ipa Ecclesia obsestum et post coflictu  
demolitu funditusq; destructu. cont  
Bertoldu Comite de Henebg dñm de Har-  
tenbg. 2 multa valida milicia lauda-  
biliter triumphauit.

**De sanctada sub karolo Romano  
Bohemieq; Rege.**

**A**nno dñi M. ccc. lviij. post esta-  
tem. Et abinde usq; in annu  
immediate sequente. ante veris ad-  
uentu. Potiores 2 fortiores. frato-  
me. Babarie. Allacie. Peni. Wed-  
dracie. Aliasq; germanie prou-  
cias. p sanctadas iuratas celerit  
pacificare. Aliasq; iuranda laude-  
digna pro pace. ut Rex pacificus.  
nedu in Almania. sed etia antea.  
2 notabilr in Bohemia effice sagaci-  
ter et pntenter sagatit. **De alio**

**maiore pte pscito ipetio uictoy**  
**A**nno dñi M. ccc. lviij. xij die

mensis Martij. circa mediu sue noctis  
sequetis. impetuosa uictoy terrestas  
adeo insalut 2 durauit. q edificia  
nedu lignea 2 lutea uerum etia la-  
pidea contremuerunt. ac etia plima  
corruerunt. Etiam artores magne ra-  
diatus sunt euulse. aliaq; quaplura  
amurada pterea euenerunt. itant  
q de tanta ventositate uictoria homi-  
nu exstet. Pter tantas etia acri-  
passiones uentosas. opinat nouiti  
etia tuc tremotu fuisse. **P**eterea  
etia die immediate subleqte post  
mediu sue noctis pgradis uictoy  
ipetuositas insouit. sed no ita tu  
durauit. Astam dapnificatiua ac  
nocua in multis. **H**ec q uictorias  
multo maior 2 notuior fuit uictoy  
impetu plibato.



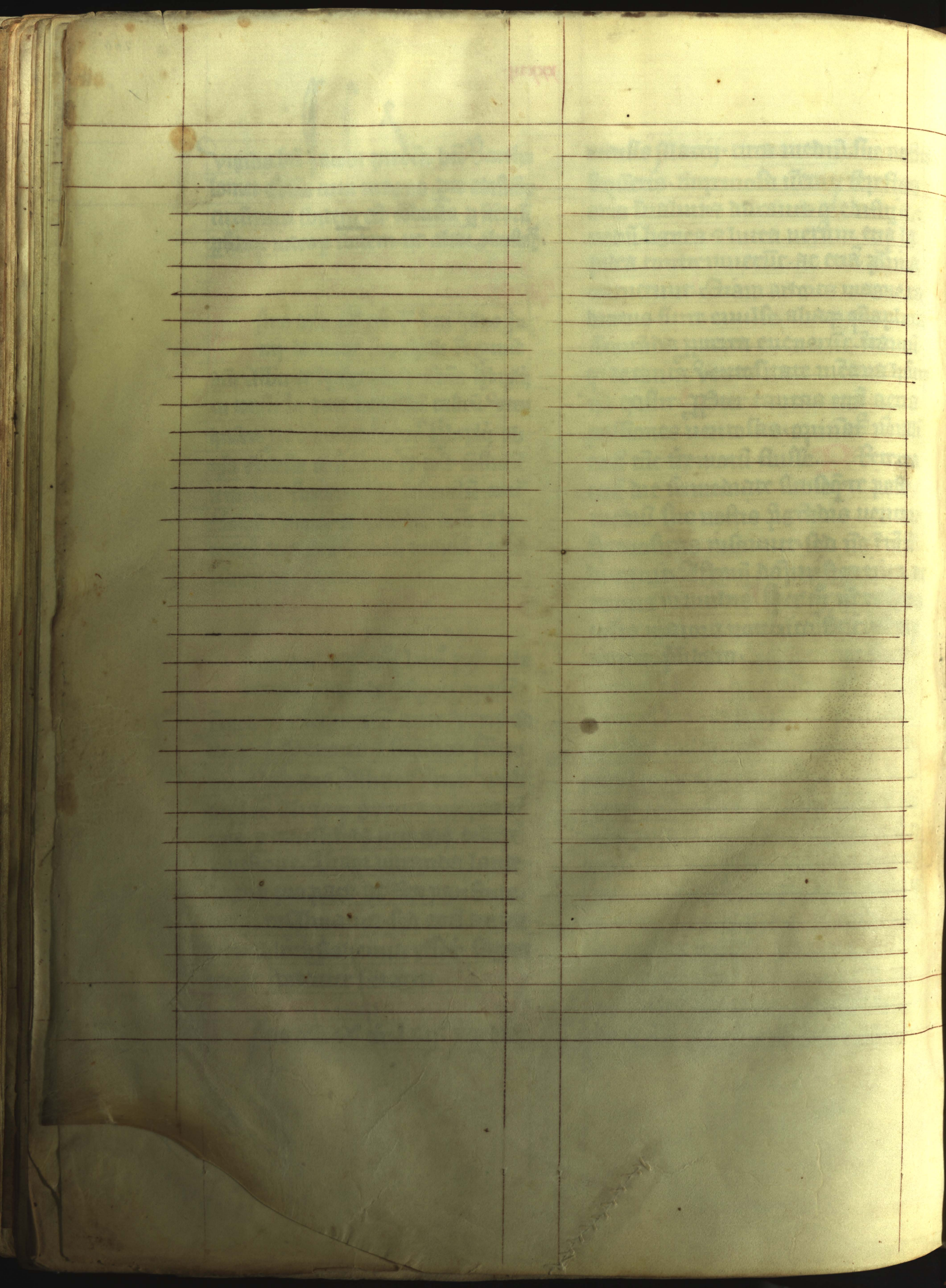
xxxi.

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a historical ledger or account book. The text is written in dark ink on aged, yellowed paper.]*

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, continuing from the left page. The text is written in dark ink on aged, yellowed paper.]*

*[A small, handwritten note or signature in the bottom left corner, possibly indicating ownership or a date.]*







Von den zwein sanct Johans .xxxij.

**E**dem Hertzeln von Costentz

Or heere din almechtikeit  
An versprung vnd an ende  
Zu hoch zu tief zu lang zu breit  
Ist sunder missenende  
Du bist der hymel vnd erde treit  
Zumale in siner hende  
Mit duen psonen in ein got  
Geflochten vnd gedungen  
Du alter kunig sabbaoth  
Der tiuel wart betwungen  
Do du mit dinem blute tot  
Vns woldest wider vngen  
Sam sich der fenix inder gluet  
Du ipher got gepusset  
Tete sam der pellicanus tuet  
Der vns din wol lewiset  
Ven er mit sines hertzen bluet  
Die sinen kinder spiset  
Du wurde in vnser armer gew  
Besendet vnd geschicket  
Du osterlamm du schuender lew  
Der tote kint erquicket  
Du dauid der golyas trew  
Mit siner kraft vzwicket  
Du woldest vns des tiuels witz  
Du hast vor ander slangen bitz  
Erschlet eine slangen  
Vns was gar not des sellen stutz  
Wir waren hindergangen  
Din tot vns sichen tet gesunt

Vor engelstlichen wunden  
Du hast den argen helle hunt  
Geuangen vnd gebunden  
Vnd hast vns durch des meres grunt  
En tauchen schaze funden  
Daz was em vroeyden richen ding  
Des noch dy sele genuzet  
Du ye gewest der iungeling  
Der alle bulde gruzet  
Des lebenden brunnien ein versprung  
Von dem di wisheyt fluzet  
Sit an din wisheit alle kunst  
Den sinnen ist zv suere  
So laz mich halen dinen gunst  
Ihesus du wunderere  
Daz ich getichte mit vernunft  
An vredenriches mere  
Daz selle mer ist nicht gestalt  
Daz ich hye tetichte  
Es hat zv lugen keynen trift  
Noch von erdacht von nichte  
Ich laz ez elen in der schrift  
Als ich zu rimen richte  
In eyne richen closter waz  
So vil der closter ninnen  
Dy sihet got verre baz  
Denne zv der werlt versunnen  
Di eine lang di ander laz  
Sam closter lute kinnen  
In hertzen konden si allesamt  
Gar innetlichen herten



Wie sie legingent gotes ampt  
Vnd hiltten den orden  
Wen wer sich lines ordens schame  
Des guter ist erworden  
¶ Von in wart niman den got  
Gemeinet noch geminnet  
Si leistten gerne sin getot  
Vnd waren des wissinet  
Daz der geloub ist halter tot  
Wer niht der werk beginnet  
¶ Ir closter zucht in wurde schen  
Für ander closter lute  
Wen daz sich hieb zwischen zwein  
Ein krig der wert noch hute  
Di hullent beide niht in eyne  
Als ich uch hye bedurte  
¶ Di einen hert man pruenen sant  
Johansen baptisten  
Der gotes couer ist genant  
Di andern ewangelisten  
Si ougeten waz in waz bekant  
Oder waz si gutes nesten  
¶ Daz disputiren was so groz  
Entzwischen disen beiden  
Man konde in disen gegenstoz  
In keine wis erleyden  
Wie sin di andern doch wordroz  
Si kondenz nye gescheiden  
¶ Au tpret wunderlich geschicht  
Von disen gotes  
Ich wene daz ich wolte lichte

*aus dem hant*  
Der sellen viere vnden  
Di krigeten recht als man da giht  
Nie schirment zwene blinden  
¶ Der niht ist von der gotheit kunt  
Vnd wohn si doch durch grunden  
Di toren nemen in den munt  
Daz si sich tun vorsinnen  
Diz lig also land uch den bunt  
Des rechten meres kunden  
¶ Der krig sich zwischen disen zwein  
Mit Worten sere ruhte  
Bis daz der einen vor erschien  
Eins nachtes sam si duhte  
Ein bilde daz nie gut gestem  
Noch golt so schone gelichte  
¶ Ir celle wart in kurtzer frist  
Erlichtet von dem glaste  
Du latt mir sagen wer du bist  
Sprach si zu disem gaste  
Ich bins dm frunt ewangelist  
Dem du gestest zu vasse  
¶ Du hestest ein verlorn spil  
Dm bünde sint zertrennet  
Du krigest vrecht wen dm gespil  
Di warheit baz erkennet  
Ir sant johans ist werdir vil  
Den man baptisten nennet  
¶ Sin selde hat zu tiffen grunt  
Daz man si niht durch grundet  
Ja wart durch gabriels munt  
Sin nian sin leben kundet



.xxxiij.

Do tet ouch gotis muter kunt  
 Daz si got hette entzündet  
 Ein wunderliches zeichen man  
 An sinem vater spure  
 Durch daz sin gedank gewan  
 Zwiuel an der gebürte  
 Des wart sin alter lip getan  
 An rede vnd an antworte  
 Sin rede hatte er gar wilorn  
 Vntz an di selbin stunde  
 Daz sant johans wart geborn  
 Vil schure er do begunde  
 Vil propheeten vz erkorn  
 Sprechen vz sinem munde  
 Johannes in siner muter lip  
 Erkaute sinen shephere  
 Got sprichet von im daz nie wip  
 Den sinen genoz getere  
 Er ist vil tezzir den man schrib  
 Als ie kein heilig were  
 Er kam dar an man wunder spurt  
 Von vburhaftem stamme  
 Er wart geheiligt vnd geturt  
 In siner muter wannne  
 Sich selbur was bi siner gebürt  
 Maria gotis amme  
 Er zoch sich frue von der staz  
 Zv walde von den luten  
 Siht wen daz wilde kint er az  
 Daz musste er selbur ruten  
 Vnd machte im selbur einen haz

Von heimel tieres huten  
 Sin wudi sam des meeres graz  
 Got selbur in sich toufen hez  
 Vnd vndir in sich neiget  
 Di zale wol gesuriger  
 Er in ouch agnus dei hez  
 Vnd usse in vingerzeiget  
 Er hert den vater in dem don  
 Vnd sach des sunes bilde  
 Den heiligen geist geformet schon  
 In einer tuben wilde  
 Douch sach er offin stan den tron  
 Daz was niht ein vnбилde  
 Er hette sin megetumlichen scham  
 Behalten vnuerdumet  
 Ob den propheeten ist sin nam  
 Genennet vnd getunet  
 Di marter hette ouch allam  
 Mit sinem blut geblumet  
 Man sach in durch der warheit kup  
 Den kunig herodes straffen  
 Do er bi sinen bruder wip  
 Zunchlich wolde straffen  
 Da von der tugentleren lip  
 Erlug des kuniges waffen  
 Got selbur hatt in vz erkorn  
 Zv trost den armen cristen  
 Di iemlich solten sin wilorn  
 Vnd vmb den touf niht wisten  
 Di hette sin touf widur geborn  
 Sust kan er sele kisten



**S**olde ich dir halbis han gesait  
Wi reine sin teten were  
Vnd ouch von siner heilikeit  
Daz were ein langer mere  
Doch wizzet daz min heilikeit  
Gein im ist nicht gebere  
**D**a von so hastu manigen tag  
Vnrechten krig gehalten  
Des ich dir niht gelimpten mag  
Du salt sin niht me watten  
Sin heilikeit der er ye pflag  
Di minen mochte driuatten  
**D**u hast erzuernet din gespiln  
Siu lang an alle schulde  
Des solt niht ein tag woziln  
Du werlest vmb ir hulde  
Der dinge laz dich nicht beuuln  
Ir buzze gerne dulde  
**L**az himman wet so correchten sin  
Bi dir tenachten munn  
Daz du zu solichen dingen min  
Wellest gedencken min  
Hie mit schiet daz bilde him  
Vnd wart ir talle timber  
**D**u her wer vremder zeichen ger  
Ader wer der wartheit ruche  
Der kum ingotis namen her  
Siht siubaz er sich luche  
Er sunt n' niht des bin ich wer  
So vil an mengem buche  
**W**az got der werlde zeichen git  
Daz tut er in der meine

**D**az sich der gloube sterke mit  
Siu achten wir sin cleme  
Der gloube hat offen teichen mit  
Di in so wol erschrime  
**A**lsam di zeichen di man siht  
Vnd der wir werdin innen  
Diz kan ich vz gerichtten niht  
Mit minen kranken sinnen  
Da von wil ich mit mine getiht  
Der eren rede beginnen  
**H**ye hebit aliest des meres bunt  
Von in der sellen fruste  
Do alsus warb als uch ist kunt  
Der werde ewangeliste  
Recht eben an der sellen stunt  
Ouch sant Johans baptiste  
**Z**u siner kempherinnen kam  
Mit wuneclicher wunne  
Sin lichte varne glantz alsam  
Des morgens brende sunne  
Des wart von wichten vnd von scham  
Betumbelt dise minne  
**V**nd lag gar aller sinnen bar  
Ir krigten was gefuergit  
Bis daz der hymel fuste gar  
Den sinen trost erzeigt  
Du hast mich von hymel schar  
Sprach er her ale geneigt  
**J**ohannes ich der coufer bin  
Durch den din zunge wutet  
Du hast dich durch den willen min  
Gar ofte missehutet



Gein im der miner gutet schin  
 Mit gutet ubir gutet  
**J**ohannes gotes muimen barn  
 Evangelisten genennet  
 Den man schreibet den hymel an  
 Des selekalt ist erkennet  
 Daz allen reinen hymel schain  
 Sin heilikeit vorrennet  
**W**az vremder wunder got legie  
 Durch in bi lebendem lile  
 Vnd alle stunde sider ye  
 Ich wein vnd iamer trile  
 Durch got er werltlich ere lie  
 Vnd schiet von sinem wite  
**D**az sich sin martumlicher schin  
 Pervarnete nie dar vnder  
 Bi sinem brutloft wolte sin  
 Got selber durch ein wunder  
 Do machte er vze wazzir win  
 Durch sinen frunt besunder  
**D**em er ye sunderlichen gar  
 fruntlichen mit erscheinete  
 Vnd in vze der zwelfstoten schar  
 Je sunderlichen meinte  
 Vns leit di schreift daz nie kein ar  
 So tohen flug welschreinte  
**A**lsam der werde ewangelist  
 Du er vffe gotes bruste  
 Der ye waz got vnd vimm ist  
 Gar sunder arg in kuste  
 Gutliet do nam er solichen list  
 Daz er daz wit geruiste

**D**er hymel chre gar durch maz  
 Om sinnes sinnes ougen  
 Waz da wotorgen mine was  
 Jo mein ich gotes tougen  
 Durch lichteclichen sach er daz  
 Die rede ist ane logen  
**D**u in domitianus stiez  
 In wallender ol zu male  
 Daz tet in nurgent wider ditz  
 Von keiner leige quale  
 Daz ol gem in sin heze liez  
 Gar sunder ane cvale  
**T**otlicher gift ir meysterchaft  
 Duch gem in gar workerte  
 Si wart an in nicht lugehaft  
 Wen si in nie vorferte  
 Di vor ersterlet hat ir kraft  
 Von dem tode er di nerte  
**D**u got durch aller werlde val  
 Sin blut wolde vor gissen  
 Vnd in di iuden vf der wal  
 Piengen bunden stizzen  
 Vnd in di iunger vbir al  
 Gar fluchteclichen liezen  
**D**u wolte von in scheiden nicht  
 Johannes der guiter vil  
 Got in levalch in sine pflicht  
 Di sinen zarten muter  
 Ey wolt ein rein zu wolt  
 Der magt maget huter  
**N**ic schreift hat er zu gelicher abt  
 Di werlt erluchtet schone



Alsam di tumberhafte nacht  
Des lichten morgens vrone  
Vnd hat di togenheit erdacht  
Di vor was in dem throne  
**I**n bathmos sach er di geschicht  
Du er was dar wissendet  
Der man apokalipsis gihet  
Wi got di werlt wissendet  
Waz vor dem letzten tag geschicht  
Wi sich der louf vollendet  
**D**u er gelebt vntz an di stat  
Daz er sin alter dolte  
Got selbir in zu huse bat  
Dar inne er wesen wolte  
Er wart zu frone tische gelat  
Da er vimmer wesen solte  
**S**in buw im niht in brache lag  
Er liez in niht vorterven  
Vn sah in alle sine tag  
So wunderlichen werden  
Daz er durch wnder der er pflag  
Solte wunderlichen sterben  
**W**er mochte sine selikeit  
Mit worten gar durch grunden  
Wer mochte sine selikeit  
Vol sagen vnd volkunden  
Sin wurde vnsanfte wut geseit  
Mit drien gesprechen munden  
**E**z mochte nye kein sin gelich  
An selikeit entspringen  
Da von so ich warnen dich  
Daz du iht wollest ringen

Dar nach wi du gepruust mich  
Für in an solchen dingen  
**A**lsam du legunnen hast da her  
Du salt dich sin nu mazen  
Sich daz der krig iht lenger wer  
Din halb teil soltu him lazen  
Wir leben fruntlich ich vnd  
In hymel sunder grazen  
**W**ir beide sigint wissit daz  
Nu mangen tag verluhtet  
Sue loch entzwschent vns gewas  
Weint ocht ir vorrichtet  
Ir habt durch vns so stagen haz  
Gar ane dank wozpflichtet  
**D**a von soltu von hertzen gir  
Dine gespielen biten  
Daz si wolle wogelen dir  
Wen si hette vil erliten  
Von dir suht buze nim von ir  
Mit ruwedlichen siten  
**D**es soltu niemer ab gestan  
Von hinnen stat mit gude  
Got muze dich in hute han  
Alsus wein di gezinde  
Vnd schiet daz bilde selbir dan  
Mit aller siner wude  
**N**u horet waz di vrone tu  
Oder wes si wein beginnen  
Zu der mettin glocken si sich frū  
Hüb vur ir puorinne  
Di andir vrone kam ouch dar zu  
Mit kumberhaften sinnen



**S**i sauten beide vntz vf ein ort  
 Wi in da was gelungen  
 Dicheine da wilsweis ein wort  
 Di alten vnd di iungen  
 Durch wunder kamen hye vnd dort  
 In kuppeln zu gedrunge  
**D**o zwischent disen beiden wart  
 Erhalten solich vnnuize  
 Itwedir hat an ir di art  
 Daz si vil zu fūze  
 Der andern an der sellen vart  
 Vnd bat ir gelen buze  
**D**o hub sich muchel zv gedrank  
 Zv disen vronen leiden  
 Do si in ende vnd aneuank  
 Der mere wolten bescheiden  
 Als manig schar him zv gesank  
 Als dicke legunde mans eiden  
**D**iz hiltent si sam ein gelot  
 Vnd kundeten in di mere  
 Biz vf ein ende sunder spot  
 Wi in gelungen were  
 Du sprachent si allame got  
 Der mere ein wunderere  
**G**ot stifter wunderlicher ding  
 Gar nach der wisheyt rate  
 Du alter griser iungeling  
 Sin inder trinitaten  
 Belich dem endelosen ring  
 In diner maiestete  
**D**in lob durch sang nye sin noch munt  
 Diz mag man vmmmer trilen

Din wurde wil gar sunder grunt  
 Vnd ane misse bliden  
 Daz tut vns paulus schone kunt  
 Den man allus siht schulen  
**O** lohe toher richheit ort  
 O wisheit gotes togen  
 Din weg legiset sin noch wort  
 Bedenke gelide noch ougen  
 Wer ist der dem du vf ein ort  
 Wilt dinen willen zogen  
**W**er gieng zu dir an dinen rat  
 Wer was din rat gelent  
 Du bist der ein geformet hat  
 Waz tot ist odir lelent  
 Waz fluget fluzet odir gat  
 Daz sinket odir vnd daz suelent  
**V**on dir ist der nature kraft  
 Entsprungen vnd geflozen  
 Din fur betrachtig meisterchaft  
 Hat bilde vz niht gegozen  
 Din wisheit iht vz nihte schaft  
 Sus ist din kunst ersthossen  
**O**ffenlicher sin di wisheit din  
 Begriffin mag mit nichte  
 Vns sait di schrift daz vnser sin  
 Gem gotis kunst sich richte  
 Sam gem der lichten sinnen schin  
 Der fledermus gesichte  
**D**az vns din wisheit si zv ho  
 Vnd ouch zv tiffer grunde  
 Daz si sich zuhet vnd ie zo  
 Hoch vber vnser bunde



Daz schreibe augustinus so

Als ich uch hye nach kunde

**E** mochte wizen gotis tugenheit

Menschliche creature

In endelose treulikeit

In gotlichen figure

So were menschlich sin bedeckt

In gotlicher nature

**D**es reit vns der wilsen buch

Des spruchs niem nie sach liegen

Daz nieman hesslichen rich

Von gotis tögen kriegen

Ich wen er welle wer ez vlsich

Hoh an geuider fliegen

**D**uch schreibe paulus offentlich

Es si an not begunnen

Wer mer kunnen müget sich

Von gotte denne er sol kunnen

Der hat sich sus duncker muth

Zu rechte nicht versumet

**D**ie vromen von den ich uch vor

Diz mer han gekundet

Der sin was alzu hoh erbor

Enflammet vnd entzunder

Noch manig vf den selbin spri

Wie kriege sich wilsundet

**D**en selben schreibe ich diz getich

Sus warn ich si vil lise

Ez wer ir spot niet ich in iht

Seht ich bin selber vnuise

Got der ir elen huzzen sicht

Des testen si lewile

**H**ye mit der rede ein ende si

Vnd kume der zu troste

Der dauud was in strite bi

Vnd der den schacher losse

Vnd vns tu sinde sichen si

Vor heilicher marter roste

**D**er ye was drie vnd doch ein got

Dem alle ding gezamen

Von des gewalt vnd des gelot

Alle aneuange kamen

Des nam der si gelegenot

In ende sprechent amers

**C**lein Hamtzelin von Lostentz Von dem

**F**atter Vnd von dem Pfaffen

**E**n mir begunde missehagen

Do sich in disen truren tagen

Di sinne so begunde

Von stunde zu stunde

Senken vnd alen tegelich

Di zit sich stalte so cleselich

So swant der tag vnd wuchs di nacht

Der sinnen glast viel in vnnacht

Den rifen mocht er nicht erwern

Si wolten manige frucht vorzern

Dar zu den anger selwen

Di lichten blumen selwen

Durch not so wart daz grune loub

In kurtzen ziten also toub

Daz ez sich von den ersten

Zu male muste enlesten

Wo nemen nu di vogel dach

Da man si hure sitzen sach



Da stulet nu der kalte sne  
 Dwe wo sollint si iarlant mer  
 Di kalten zit vortriben  
 Wo sollent si bluen  
 Sunder stulen vnd ane siir  
 Vnd lertint sis gewrret hür  
 Waz si noch soltent han erliden  
 Si lertint gefanges vil wunden  
 Belegen sint ir kren  
 Was hüre der sumer schyn  
 Daz hat sich gar verwandelt  
 So termlich stet gehandelt  
 Valt anger vnd geulde  
 Der winter groz umbilde  
 Begangen hat an mender frucht  
 Wa wart ye winne ald genucht  
 Ader wart der walt ye loules rich  
 Dem stet er itzunt ungelich  
 Daz laz ich sust bluen  
 Wer sol di lenge teilen  
 Rihet wen ein ding als der stampf  
 Ich wil och ein vrenden kampf  
 Mit worten hye leditten  
 Der quam von clugen luten  
 Siu horet wi sich fugete daz  
 Der arge winter komen waz  
 Di kelte waz so rechte groz  
 Daz sin vil manig man wirdroz  
 Vnd man di strazen ede lie  
 Vnd menglich in di stulen gie  
 Di winde waweten siur  
 Vil menger creature

Geschach von vroste nie so we  
 Der wint zu wart den kalten sne  
 Des stulen was so rechte dik  
 Daz man gesach niht emen stik  
 Di zit was videntlich gestalt  
 Der sne was groz der luft was kalt  
 Di brache wart vbir sion  
 Ez was gesteller recht als moen  
 Di werlt ein ende solte han  
 Do gieng ich sinneloser man  
 Nachtes zu emer stulen want  
 Da ich ein tougen venster vant  
 Daz tuerles in di stulen gie  
 Da sach ich daz vil lichte nie  
 Zw schone vronen sint geseten  
 Betorste ich so wolt ich rehen  
 Daz man gesete nie zwei wip  
 So wol gestalt ir leider liep  
 Da wider ein ander lichte  
 Swedir much wol leduchte  
 Di schonste di ye wart getorn  
 Sin wurde nimer pfunt wilorn  
 Ob ich des sellen werte  
 Des was mir dar zu stete  
 Ich sach in ein paradys  
 Des lichten meygen blugendis ris  
 Sach ich in ganzler mugent  
 Ir beider bluwenden ugent  
 Vor wandelunge frute sich  
 Doch stund ich tougent da si much  
 Auch horten noch ensehen  
 Ich smuckete much vil nahen



Do ich si irte spehten  
Ort zuchten sunder brechten  
**D**i eine lachenlichen do  
Vz roten munde sprach also  
Ich trut gespil lewise mich  
Einer vrage der ich vrage dich  
Nach dines hertzen sinnen  
Wo mag ein wip ir minne  
Bewenden aller leste  
Wen ich daz gerne wiste  
Wer zu den meren toste  
Oder wo man vinden mochte  
Der waren minne richen horte  
Minne daz suzze senfte wort  
Ist mengem bitter worden  
Ich weiz dideinen orden  
Da man so ofte vinde  
So ruwig ingesinde  
Di tük ich an der minne spür  
**D**a han ich silpn gezummert für  
Des ich zu gote getruwe  
Daz mich daz niht genuwe  
Sprach ir gelspile do zu stunt  
Ich han in mines hertzen guint  
So liebes lieb eruelet  
Des wis mir wol geuellet  
Im orden vnd sin frigez leten  
Wen ich ez han gemezzen elen  
Daz sich nieman gelieten kan  
So wol vns vronen sunder wan  
Ham ritters nam vnd ritters lip  
Sai wol ir hpe si selig wip

Di einen ritterlichen helt  
Ir zu liebe hat vz erwelt  
Der durch si zetet lip vnd gut  
Di ist von schulden wol gemüt  
Vnd mag ouch vrolich schallen  
Durch einen wil ich allen  
Rittern vnnin sprechen wol  
**O**b ich di wartheit sprechen sol  
Sprach abir do dy er  
So sint wir gar wer  
Des mutes wñ ein ander  
Wir sint der minne bänder  
Ouch kundig in der mazze  
Daz ich dich niht enlätze  
Sult offentlichen musse sagen  
Du wilt daz nieman solle lehagen  
Vns vronen den di ritter  
Di rede wer gar bitter  
Dangen werden manne  
Sag an wes solte danne  
Sich manig gut knecht letragen  
Der ye da her bi sinen tagen  
Hat ellenhafte gürde  
Des lob in gantzer wude  
Her für zu lichte dringer  
Di rechtikert mich twinget  
Daz in min zunge gutes giht  
Vnd hette ich eines krieges niht  
Im lob so lange niht wilsigen were  
Ich hette mich sin vnderzigen  
In kampfes wise gar zu fromen  
Doch hette min krieg ein ende genomen



Ich wer an in mit minner kün  
 Ob ich vimmer dar um vorlir  
 Dich vnd di ritter di nu sint  
 Du redest sam du list blint  
 Wes zihstu den clugen pfaffen  
 Des dings ist so geschaffen  
 Daz er ist ouch von guter art  
 Vnd wir den eren nye gespant  
 Lip vnd gut di leide  
 Nim dich es niht an zu leide  
 Er ist neient dinen ritter gut  
 Zuch tugent vnd getruwen mit  
 Bi weme ich daz vinde  
 Den herz ich gut gesinde  
 Als ichs bi mine liebe tun  
 Ja wiltu gar zu grozen rün  
 An ritters orden legen  
 Ich büt dir sin ein eygen  
 Ohn lieb hat tugent vnd eren vil  
 Mit zuchten sprach do ir gespil  
 Ich bin des vimmer ielent  
 Vnd mit den ougen selent  
 Daz ritterschaft die werde  
 Sich pinet lye vf erde  
 Vnd quelet durch vns reime wip  
 Der durch mich waget sinen lip  
 Vf striten vnd vf tyusten  
 Solt mich dem niht gelusten  
 Zu tragen lide sinne  
 Der sich durch mine minne  
 Sus butet vf di wage  
 Vnd furdert sich vntage

Durch mich zu solchen meren  
 Wo ritter sol leeren  
 Sin ellenhafte ritterschaft  
 Ja hat durch mich sin ride kraft  
 Vil mengen man geuellet nider  
 Sin lip sine arme sine gelider  
 Zu der tyust sint zerquescher gar  
 Lip vnd gut sam ein har  
 Er zu aller zit ringe wiget  
 Durch mich er vngemachtet pfliget  
 Woffen vil yman wunder spien  
 Vnd wehest du durch dich geschehen  
 Sprach ir gespile daz er tuit  
 Dar an hastu letrogen mit  
 Er irret sinen orden  
 Ja ist er ritter worden  
 Dar um daz er rechten sol  
 Vf erden lerte in niemant wol  
 Ob er des niht entet  
 Di meiste menge in let  
 Swecher den dickeinen knecht  
 Es ist sin orden vnd sin recht  
 Daz er sich allus vlt  
 Da pouel vnd daz gebude  
 Liez anders alles vf in gan  
 Woffin wi essen dich din wan  
 Daz du dir wenst dinen mit  
 Di ritter di han ein sit  
 Waz si getunt so kummet ielen  
 Es si durch di wip geschehen  
 Sol er ez destte bezir dar um han  
 Ein ritter den ein ander man



Dem minnedlichen wilen  
Durch daz man in sihet trilen  
Sin hantwerg daz er trilen sol  
Sol mans in dar vme bieten wol  
Des kan ich niht vorgezinn  
Ich wil an eren mezzin  
Di pfaffen wol den rittern zu  
Daz ich dar an niht musse tu  
Ob si sint gelich an tugent  
An lip vnd an der mugent  
So ist emr als andir hie als her  
Dem pfaffen hat des bin ich wer  
Der nam sinen adel niht wilorn  
Ob er von adel ist gelorn.

**E** Der rede ich niht wirwerfin wil  
Sprach zühtechlichen ir gespil  
Doch hastu niht gemezzin elen  
Wi vngelich ir leider lelen  
Sich slizet vnd ouch endet  
Der ritter enelender  
Sich oft an menger stete  
Ob man den lieber hete  
Daz were niht ein wunder  
Di minne hat besunder  
Ir ritters orden vñ erwelt  
Geschriben vnd in iren lopf gezelt  
Zu werdem lōfe gesinde

**E** So han ich her von kinde  
Sprach ir gespile gepret daz  
Zu der minne fuget nieman baz  
Nen der da stete muzzig gat  
Wer andir ding zu schaffin hat

Odir vil gewallet odir gerert  
Dem wirt di minne wol erwert  
Von zweiger hande sachen  
Der kummer kan in machen  
Daz er an minne gedencet niht  
Di andir daz er manige siht  
Dort vnd hie di yme geuelt  
Bis er so manige vñ erwelt  
Daz er beheltet keines  
Di ware minne eines  
Wil haben vnd niht mer  
Es ist der meister ler  
Wer sich minne von brechen wil  
Der sol han manig lieb vnd vil  
Gevertes anenahen  
Vnd menglich enphahen  
Zu liebe in sinen hertzen grunt  
Der sun ist lieber sitenstunt  
Dem man spricht min ewiger kint  
Den da der kinder selen sint  
Sus ist ez vñ di minne  
Wer sich in sine sinne  
Zu maniges vñ dir windet  
Vnd ye ein nunes vñdet  
Dem ist enkeines also wert  
Als in der niht den eines gert  
Nu sint gnug so gemüt  
Waz hute ir einen duncket gut  
Als schure vnd er ein nunes siht  
So enachtet er des ersten niht  
Des minne ist vnstete  
Vnd brüwet vngerete



Vp erden ist mancher hande lehen  
 Vnd so man ez gemizet elen  
 So lolet man vil dicken  
 Des lob mit einer wicken  
 Zu male were vorgolten  
 Da wider wirt gescholten  
 Der keine schulde nie gewan  
 Ein pfaffe ist als ein adir man  
 Von fleichs vnd von leine  
 War vñ solt ez keine  
 Leye ritter dirr oder der  
 Ichtes lezir han dan er  
 Di minne ist in der künde gut  
 Vñ den ougen ist vñ dem müt  
 Vñ künde minne ist vñ geuirt  
**A**n hab du ienis so hale ich dir  
 Sprach ir gespile do him wider  
 Ez ist manger hande gürde liden  
 Aglich mensche hat sinen sin  
 Nye mite get daz iar him  
 Daz iderman daz priset  
 Dar nach sin müt in wiset  
 Menglich niht ems dinges gert  
 Doch sol di stole für daz swert  
 Swerten reiner wile gunst  
 Daz fuget licht der buche kunst  
 Oder sus ir togent güetlich tün  
 Daz in erwilet dinen rüm  
 Doch han ich ye gelpret wol  
 Daz man di priester schulen sol  
 Zu so getan sachen  
**D**er rede begunde lachen

Von herten ir gespile do  
 Si sprach ich mein ez niht also  
 Als du es halt nu für gegeben  
 Du halt mich niht gemerket elen  
 So mein ich solicher pfaffen niht  
 Di man di messe sprechen siht  
 Ich mein di pfaffen sint genant  
 Vnd doch mit holzer wihe hant  
 Si sint der pfaffen zu gezelet  
 Vñ niht wen vñ ir pfeflich gelt  
 Di priesterlichen pfaffen  
 Sol man ir ding lan schaffin  
 Der sellen ich niht mein  
 Ich mein di endem  
 Sint pfaffen als du merkest mich wol  
 Ob ich daz also mezzin sol  
 So hette ouch manger ritters namen  
 Des sich di ritterschaft mag schamen  
 Daz si als ez sie  
 Ich weiz wol dinstunt die  
 Di doch niht sint er parafal  
 Si han niht alle teides mal  
 Den man doch ritters orden giht  
 Si halten alle den orden niht  
 Den glücke ich arge pfaffen zu  
 Daz wile zu dem argen tū  
 So ennen ich ob ez wezir ist  
 Per tuwel oder der enderist  
 Ouch miz ich anderthalten dar  
 Di guten zu den biderben gar  
 Di pfaffen zu rittern den  
 Vil ez glücke witem



So sint si an wudekeit gelich  
Ir leider wurde sicherlich  
Zu einem teste remet  
**I**n wie han ich wikkremet  
Ane pfennunge vnd ane pfant  
Sprach ir gespüle do zu hant  
Ich kan dir niht gekriegen  
Du kanst dine rede gebiegen  
So meisterlichen hin vnd her  
Du meinst hin so merk ichs her  
Suz vrennde sint din fünde  
Der krieg muoz in daz künde  
Bezogen werde schure  
Hinnan ich appellure  
Vnd zühe ez für di minne  
Di ist ein richterinne  
Billich in disen sachen  
Si sol im ende machen  
Vnd disen geweren scheiden  
Ja wurde er von vns leiden  
Zu rechte niemer vz getragen  
**W**em mochte daz nu mussehagen  
Sprach abir ir gespüle do  
Des zuges bin ich hartte vro  
Wen da bin ich gesigent  
Vnd dir vil gar olesigent  
Daz weiz ich sicher als ich lete  
Ein stunde ich niht da wider strete  
Di minne sol ez richten vz  
Mit disen disen dingen vnd allus  
Wart ein gemeiner tag genomen  
**E**y mochte ich tögenelichen komen

Abir zu disen meiren  
Da minne vnd disen weren  
Vnd si di sache vz trügen  
Daz sich wol mag gefügen  
Ich sol much vten dester baz  
Vil lichte wintin ich etwaz  
Von disen selten sachen  
Des ich ouch mag gelachen  
Ich such och iemer himman na  
Der rede wart geswigen da  
Von disen zarten wilen  
Weme solde ich da bliten  
Di vrowen giengen an ir gemach  
Do ich ir do niht mer sach  
Do sleich ouch ich vf minen weg  
Got aller reimen wile pfleg  
Von den ye vroyde kamen  
Siu sprechent mit mir Amen.



Ditz hoo getichtet künig Von d' Oefwalle.

Von der muile Kat uff die katze. daz da get  
Voff die da Katen daz sie nicht tun wotten.

**E**n Pucher man der heet em hus  
Darinne wonet mang mus.

En katz die tet in mang leit.

Die bracht sie in arbeit.

Welch mus ir was entrinnen

Die ducht sie heet gewunnen.

Si wonet nie in drinne.

Die muile warn in dem hime.

Wie sie mit der katze teten

Daz sie vor ir fide hetten.

Der muile was vil ze lanne komen

Vnd hetten einen berat genomen.

By em and' warn sie gewelen.

Wie vor d' katzen sie genelen.

En furneme spizmus

Gar kundig in dem hus.

Die spiz. muthdunket einz gar gut

Da von wir alle sin behut

Die and' sprache nu lag an.

Do machst sin vns auch in man.

Vnd gib vns dinen truwen Rat

Van ez vns kumerlichen stat.

Sie spiz nu lazt vch wol behagen.

Ich wil ez vch noch ertzunt sagen.

Nicht bezers ich erdenken kan.

Da sollen wir henken an.

Der katzen eme schellen

Die sol gar lüt erhellen

Va die katze here ge.

Daz wir vns verbergen e.

Van die schelle erklinge

Daz siel wir vollenbringe

Die and' spizen wal dich wart

Daz din ie gedacht wart.

Daz was em edel stunde.

Bit dy mit dinem munde

Vns logtan lere kanst geben.

Daz wir fulten vnser leben.

Vnd ist allez wol bedacht

Hett wir ez oegg vollebracht.

En alte mus die was wise.

Beide gra vnde grise.

Die sa z milten vnd in.

Vnd spiz ez ist em klug sin

Dunkt ez vch dan alle gut

Sol ich dan sagen minie mit.

Die andern sprache alle ja.

Reden sie him wider da.

Vnd spiz dy solt auch bedenke

W der katze die scheln anhenke

Daz sie ir icht abe valle

Secht da swigen sie alle.

Sie zugen irn odem in

Ez ducht sie nicht gar gut sin.

Die vor da hette grozen bracht

D' wart aller wider mahr

Die alte mus die spiz in zu.

Berot ir vch biz morgen fru

Welch dan die schelle an henke wil.

Die kume nie dem selben zil.

Des morges quia ir keine dar



Si bliben alle vze gar.

**D**iz bispel bedeutet die Reher

Die vil geroten hñ vnd her

Wan mans ding sol grifen an

So gent sie alle hñ vñ in dan.

Namig' gut dem andern Rehe.

Daz er selber note tete

Daz mag nia by dē smeichn' spür

Die bringe sich mit Worten für

Wan ez an den ernest get

Daz ir keyner dan bestet

W' nicht bliten wil da by.

P' solt in kemem Rat sy.

Der by dem dinge bliten wil

P' bet ez billich vñde vil

Der selten kemmer wendet

Es fursten die bedenket

Hetfet den dy hie vñ bliben

Vñd sich nicht lan von vñ treiben.

Es lege hñ dicke swere.

Vñ ir frumie dinnere

Die haben elenthafte mit

Den sult ir mite teiln vñ gut.

Für hñ die vederlesen

W' wil mit den gentlen.

Vñt er gem in verurteilt

Si lagen in so ez giltet

Die lube vñd güe da wage

Nir frunde vñd mit mage

Die selbe daz ding dwinder

Die laren dich daz hunden

Iat ir vñde die smeicher hñ

Er liet vñdewart mit an.

Also hot d' künig' getichtet doch

Vñd get die katze one schelle noch.

Ditz ist ein Rede von dem swin.

Vñd auch von dem nütze sin.

Die hot geticht so balde.

Der künig' vom Otemvalde.

**W**An ich nū mñt nūwe bñ

So sprichet manig' nū wol hñ

Vñr solden habē em nūwes

Künig' tñtē vñs em getrūwes.

Bider ich dāne mñt nūwe sin

So wil ich tñhten vom swin.

Es schrien mag' nia billich dñn

Vñ in künent leberlohn

Gefullet vñd gebröten

Nū wol in die sie hōten

Gebruet vñd gebecht

Des sint sie vñgkewecht

Nū sol ich betrachten

Wurste in vier achten.

Vñm hñ vñd vom swerz

Auch leberwurste hert

Vñd wurste vom brot

Die behelt man spōt

Bratē wie der glūt

Sebe auch gemūt

Betrest sinte drunder

Daz in ist kein wund

Hobet oren-zegele für

Vñ emz da mit ez rüt

Vñd die vier swinn bein.



In erzig vnd in gahem.  
 Junge miltze vnd de mäge.  
 Da von miz icht künig sage.  
 Da von vident bie gerichte  
 Au merket was icht tichte  
 Die blasen nützer mā auch wol  
 Wor zu mā sie nützen sol.  
 So hot man spek vff erwerz.  
 In daz him vnd an den spiez.  
 Wa geloten hurre sin  
 Daran gehort spek vnd peterlin  
 Dānoth leg icht emz dar bie  
 Grabe in miz vnd uff die br  
 Phankuchen vnd krepfeln  
 Kūment alle von dem swin.  
 Klox vom buzl.  
 Die dunke lich so huzl  
 Edel wiltbreht so ist daz.  
 Ich sage icht vom swin baz  
 Schulhern vnde hāmen  
 Arent merde vnd āmen.  
 Vom swine kūmet veizte krut  
 Sie ezzen brützā vnde brut  
 Ez ist ein gewolicher sit  
 Man bezert alle kost da mit.  
 Ein speck an die vilsche  
 Daz mūch daz icht vvilche  
 Die zene nützer w ez kan.  
 Ez sint frauwe oder man.  
 Die groze smerleib vnd smaltz  
 Dar zu miz mā haben saltz.  
 Man smirt da mit an mang stat.

Leitern daz si werden glar.  
 Buch. setel bugkeler  
 Widen von d hüt gewer.  
 So habe dāne die sinde siel  
 Wo der hute schurtzeuel  
 Pieme uff dem helme  
 Fūn sie in dem melme.  
 Achsten vnd vurbinden  
 Wa sie si weil vmden.  
 Pieme zu dem scharslah  
 Daz selb icht hort vnd sach.  
 Daz er dar an strichet vil.  
 Wan er die berte sthete vil  
 So vint mā wo d hute bereit  
 Gurteln. sinat vnde breit  
 Ich sag vch wo de bürste vor  
 Da mit flichten sie daz hor  
 Ein ieglich schuchworhter  
 Sag der bürste nicht enper  
 Weber. vnd auch die māler  
 Haben zu den borsten ger  
 Dar zu ein ieglich goltsmir.  
 Wirket auch sin vvk da mit.  
 Ait den borsten maht man  
 Gleser schoen ver ez kan  
 So sin dāne die bürste edel  
 Aan tut sie in den vvhewedel  
 De mā nütze auch durch gūt  
 Daz vns got hab in siner hüt  
 D künig hat gemachet daz  
 W ez mī kūne der tichte baz.



Von dem wolffe vrom hunde. vnd vo

dem esel. vñ vñ irre bichte.

Waz guet gemüte machet.

Vnd wes man vil geladet.

Wo ich daz mochte gelern.

Daz wolde ich richten gem.

Dri tier di wolten wallen.

Daz wil ich sagen ouch allen.

Wolt irs nicht empern.

Ich laz ouch wizen w sie wern.

Ein wolf. ein esel. vnd ein hunt.

Di taten ir sünde kunt.

Ir eins wolt dem andern bichten.

Vnd wren sünden lichten.

Di sünde wart dem dritten suer.

Nu spret wunderliche mer.

Der wolf zu dem hunde spach.

Nu müget ir horen wi er iach.

Hunt lore mich als tün ich dich.

Der hunt sprach. gerne daz bin ich.

Wolf sich ich wil dir geten trost.

Daz du von sünden wirst erlost.

Der wolf sprach. so lebe ich an.

Wo ich by dy genesse quam.

Waz ich der mächte erbirze.

Daz tet ich wol mit flirze.

Si wren lümp odir flechte.

Der hunt do iach. da lerte du rechte.

Des nacheis brich ich in den stat.

Dy schaff derbirze ich vlerat.

Waz ir nicht mag dy larze ich ligen.

Sich hunt hye zu bin ich gedigen.

Der hunt do sprach la himegan.

Er ist aller wol getan.

Ich leyz ein swm. pfert vnd eine lüt.

Der esel stunt vnd spete zu.

Wann ich danne vndir daz vil lyef.

So emuchte ich waz der herte rief.

Da karte ich mich wenig an.

Waz mir fugec ich truger hin dan.

Ich leyt mich druter vnd arz mir gnug.

Der hunt sprach. daz was din gefug.

Nicht mer so wil ich bichten dir.

Der wolf sprach. Hunt nu bicht ouch mir.

Der hunt sprach. daz wil ich tün.

Laz mich haben dinen sün.

Der hunt do sprach ich wil vielen.

Daz ich dich dicke han gesehen.

Daz du etwaz truge.

Suer vnd vngesige.

Ich wart an dich gesetzet.

Du wude nye geletzet.

Von mir. ich liez dich lauffen hin.

Anderswo stunt mir der sin.

Nich schulten vrawen vnd man.

Ich dorste den wolf nicht griffen an.

So zürnt meyn heire vnd sin knecht.

Der wolf do sprach daz were vnrecht.

Daz yeman an dir reche.

Daz du din truwe nicht breche.

Wann man meyn danne nicht gar wol phlas.

So leyt ich bicz hin. kanz d tag.

Waz ich kefe in der stulen vanto.

Di gar ich alle do rüthant.



Ez were. künde. vleychs od' brot  
 Der Wolf do sprach des tet dir not  
 Ich birze ein verlin. Ant ein hun  
 Der Wolf do sprach daz salt du tun.  
 Nucht wil ich dir leichten me  
 Firge den Esel wi ez im ste  
**D**er Wolf do sprach nu sage mir  
 Esel. wi ist ez gangen dir  
 Alle dine lunde.  
 Salt du mir hye kunden.  
 Der Esel sprach war sal ich sagen  
 Ich han grozze secke getungen  
 Siege han ich vil derliden  
 Ich bin ouch gellecht geriten  
 Ich trug auch kötzen di wren siwer  
 Der Wolf iach war sollen dise mer  
 Du bist mit sunden uburladen  
 Sag wem du getin hast schaden  
 Der Esel sprach so bericht ich baz  
 Sines morgens war ez sere nax  
 Ich gieng em tohen berg uff  
 Vnd trug gar siwer vf miner huff  
 Hin meyßt der do wir mir gieng  
 Daz heu im vz den schuten hyeng  
 Daz er dor in hacte gestozzen  
 Do mochte ich nicht gelozzen  
 Daz ich nuch nider bucket  
 Ein wenig ich do sin gezucket  
 Da zu nuch der hunger twang  
 Dar nach stunt aller meyn gedang  
 Daz ist daz grozste daz ich ye getet  
 Daz bucht ich hye an durre stet.

Der Wolf sprach hastu daz getan  
 Ve wie muex ez dir dergan  
 Ez wut an dir gerochen  
 Du hast dine trüwe gebrochen  
 An dine rechten herren  
 Din schade der muex sich meyn  
 Zucket ich einer ganz eine feder  
 Man sprach ich lete gerzin leder  
 Der Wolf sprach. Hunt du solt mir sagen  
 War büze sol der Esel tragen  
 Der hunt sprach do sozechant  
 Do hat er den im wirbant  
 Der babist kondet im nucht vgeben  
 Ich wene ez koste im auch sin leben  
 Nucht anders kan geraten ich  
 Do sprach der wolf. also duncket auch mich  
 Der wolf der leyz do forme dran  
 Der hunt der greyf in hunden an  
 Da war nuchznucht wider  
 Der Esel lag demider  
**A**lso get gewalt nu viur daz recht  
 Vnd bricht daz krumme für daz stecht  
 Wer den andern vburwinden mag  
 Der stozzit in gerne in den sag  
 Wem manz ding gelimphen wil  
 War der tuet daz hezzet spil  
 Wem manz nucht gelimphen  
 Mit dem wil nieman schimphen  
 Velt der stein vf den kung  
 So wut er zubrochen gung  
 Velt der kung vf den stein  
 So kumpt er setzen gantz him heym.



Also tet der Wolf vnd der hunt  
Dy gazzen den Efel inden stunt  
Der künig gar vnmüzig was  
Bis daz zu samen er ez gelas  
**Ditz ist uon dē vbeln wibe.**

**W**er niht mag habe gute müt  
Dem geschit miner güt.  
**U**nd w da hat ein vbel wip  
Die im derret sinen lip  
Beidu spär vnd fru.  
Wizet dem ist nahe zu.  
**E**in freilich tyer gebunde  
Ist ieman des befunden.  
**H**ab der glaube mir  
Daz ich sage vil vō ir  
Daz si ist arges mutes  
Vnd sich auch lützel gutes  
Fluzet nacht vnd auch dē tag.  
Waz vils sie volbringen mag.  
**D**a sumet sie sich wenig an.  
Da von muz ir Eman.  
Liden angest vnde not.  
Bis an ir entweders tot.  
**S**ie ist im allezt gehaz  
Vil er ditz so vil sie daz.  
Vil er hie sie vil da.  
Ist er trurig si ist fro  
Vil er ezzen sie vil trinke  
Vil er duten si vil winke  
Vil er hoch si vil nider  
Vil er hie sie vil wider.  
Vil er mid si vil hoch.

**W**il er gemach ir ist sach.  
Vil er sitzen sie vil stan.  
Vil er stan sie vil gan.  
Vil er slafen sie vil wache  
Vil er weine sie vil lachen  
Vil er fluchen sie vil lauffen  
Vil er slahen sie vil fauffen.  
**D**es kan sie sich alles flizen  
Vil er kullen sie vil bizzen  
Vil er avunsiht dē vil sie fluchen  
Vil er daz er sie vil vfluchen.  
**D**az hilft in allez niht  
Sie hezet in ein tose wicht.  
Vil der selbe eine habe  
D' tue sich ir zit ale  
Vnd nem ein zehes hantbast  
Vnd bint sie vast an ein ast  
Vnd vāhe zweine wolf od' dry.  
Vnd heng sie ir gar nahe by.  
**S**o gesach mēma galgē  
Dit so argen balgen  
Dāz der tufel vinge  
Vnd in zu in hänge  
Ir tugendliche framwe.  
Lazet uch niht by in schamwe.



Ein Reide des kunges vo dē widdere.

**I**ch getichte vanden  
 Ich wolte nicht erwunden  
 Ich tichte wiez in d' werlde stat  
 Sit eren mang' sich begat  
 Dang' auch nach schande stocht  
 Vnd daz vngelich gelebt  
 Von den knoden wil ich varn  
 Sit den byd'm nuch bewarn  
 Die nach steten trunwen stien  
 Vnd mit tugende sich begen  
 So tilht ich von der wile list  
 Der manigualt uörzen ist  
 Vnd auch ist offentlichen  
 Den arnue vnd den Eichen  
 Ein list der hezt daz widdere  
 Dor vmb so sol<sup>much</sup> mema treffen  
 Daz effin manigualtig ist  
 Daz mema kan dē selbe list  
 Vol schulen vnd durchgrunde  
 Alle tage uüwe funde  
 Vnden die uf erden sint.  
 Daz ist der vat' vnd sin knit  
 Die stent nach arge listen  
 Vnd heizet alle tristen  
 Dange mak ma nicht getruwe  
 Daz iema mog uf in gebiuwen  
 Ein bruder wider bruder ist  
 Islicher d' hot sinen list  
 Ein knit ist wid' dē vater sin  
 Dorumb so muz er liden pin  
 Ein frau' auch efft uren man.

**W**o er sich<sup>milt</sup> behuten kan  
 Daz ist ein vngelwer list  
 Des mang' frau' vnschuldig ist  
 Die ma dar zu nicht nenen sol  
 Dang' erk' wip ist tugede vol  
 Die manne geben gute mut.  
 Vnd doch vor schade sint behut  
 Ein wider effen muz ich rure  
 Dan lvt nu die grozfe swure.  
 Des sie wenig sin gebeten  
 Got wolle die argn swere ieten  
 Vz der gute luche samen  
 Die von guch' art ie kame.  
 Die stille mude vnrecht swere  
 Da mit sie die sele neren.  
 Ein wid' effin ich bedute  
 Daz effin trift gar uel lute  
 Faub vnd lrat daz ist ir lich  
 Da wol' sie lop ir wbe nuch  
 Wer des aller meist nu tut  
 B' ist frey vnd hochgemut  
 Lamparten pruzsle<sup>nd</sup> tulschan  
 Da kerent sie sich wenig an.  
 Vnd wolle doch sin gesellen.  
 Vnd grabe vnd die swellen  
 Die vor man vb' swellen gie  
 Drunder h'm liefent sie  
 Daz ist auch ein wid' effen  
 Da mit sie magen treffen  
 Ist daz alles mht geeffet gnuk  
 So w' der kung mht gar klug  
 Daz spch ein alt' ezigkrug

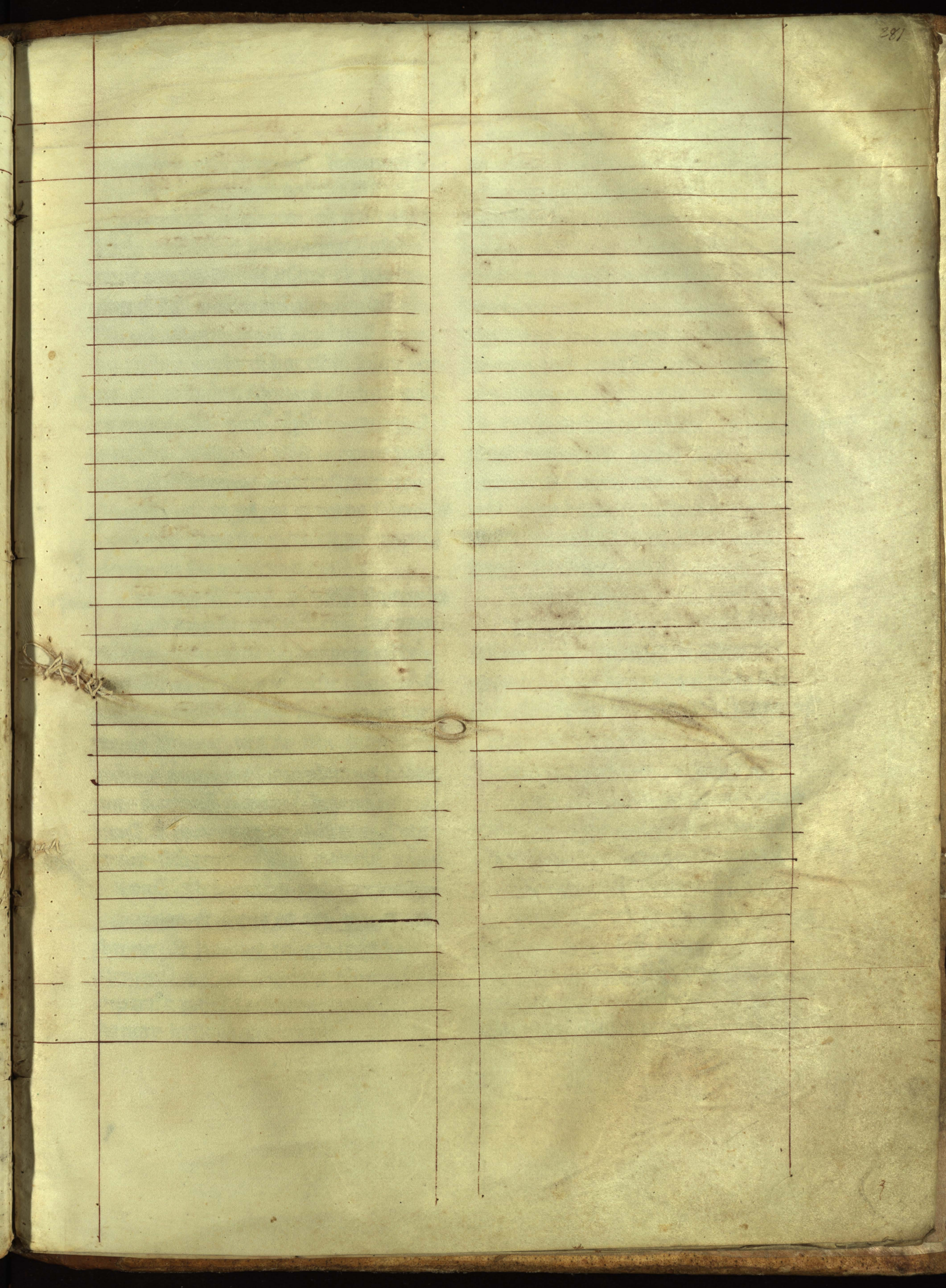


**E**n Rede des küniges vñ de vngelump

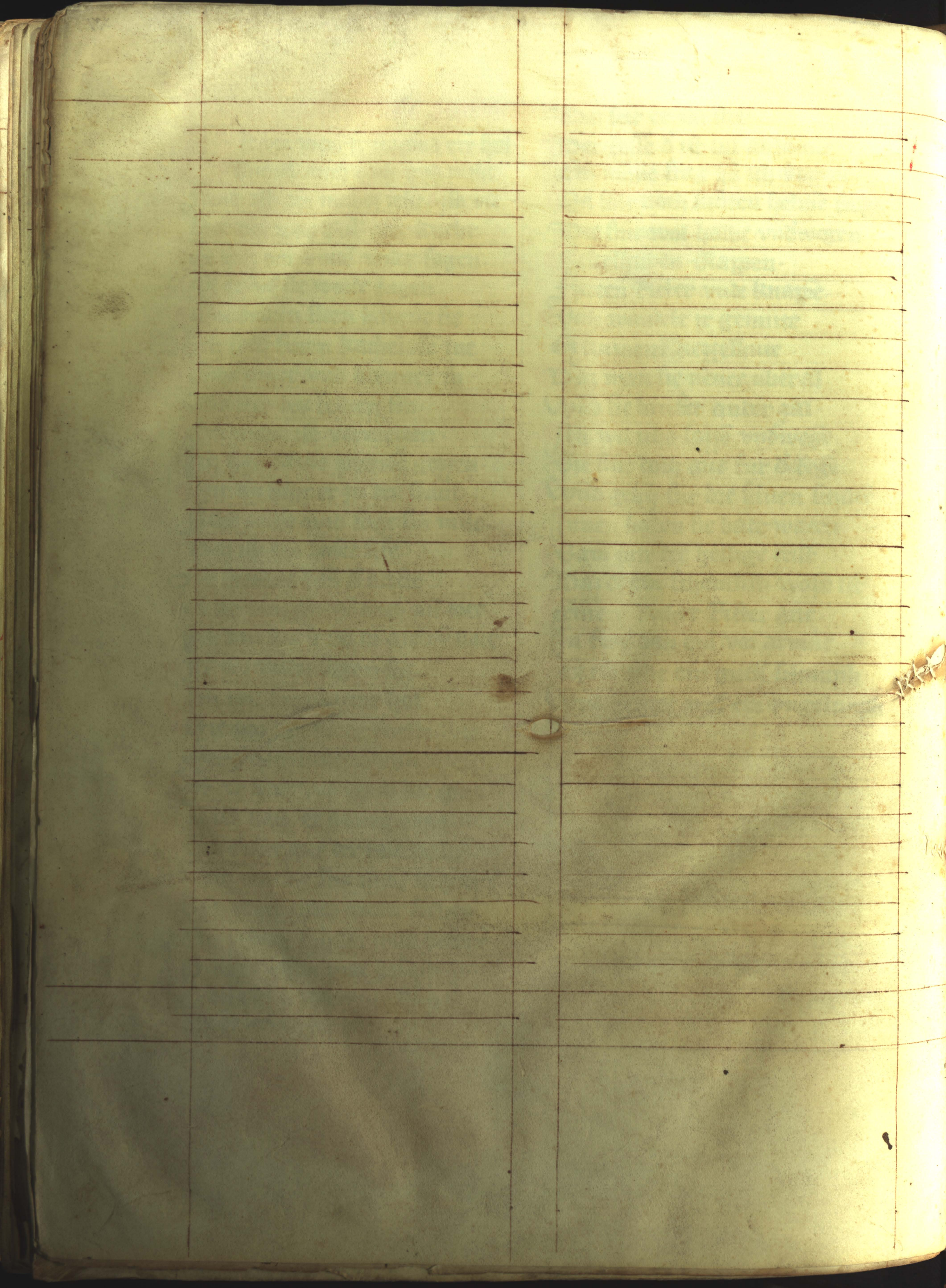
**H**ie vor was trunv vnd ere spil.  
Die ist auch noch vnd micht  
Funde ist ein muwez reht. Also vil  
Die vor was Ritt oder knecht.  
Er hiez den vnde wider sagen.  
Se er vñ sie wolde sagen  
Ein andern siten habene sie  
Ich sach sinen kachelofen nie  
Sicht einer vnd brennet in  
Also stet des selben sin.  
Ein ander ist vermezzen.  
Ich han kenis phawe gezen.  
Nur im gihet er zu der stunt.  
Nicht anders auid sagt sin munt.  
Daz ist ein boiser lide  
So sprichet dan d' dritte  
Er ist min genat noch nū toet.  
Ich bin als bald to als ey boet.  
D' in widerlagen sol.  
Ich wil sine kuwe hol  
Die vor ein wider furste Reit  
Nur gnen herren vnuerzeit  
Vñ der heide vnd durch daz gras  
Al der nach er danne was.  
Ein Ritter gut der hilt da by.  
Wie manig Ros mag da gehy.  
Spñ er der muns wolte spehen  
Ein ritter spñ ich wil bekene  
Er Reit zutz in vnd besach  
Et quia er wider vnde spñ  
Also er gebrufet het.

Daz leit er in stet  
Der Rölle d' ist vil abkumme  
Ein muwe frag hō ich vnumme.  
Dā solc nach kröten helme frege.  
Die sint wol halbe vndwogen  
Bekellhuben Slappen.  
Furten Ritter vnde knappe.  
Sich wandelt ir gemute  
Es kument kezzelhute  
Daz man sie nenet uber al  
Vnd sie brufet ander zal.  
Nu wil ichs lazzē vndwege  
Sie sint doch gut fur d' Rege  
Vnd gebū fur die sinen schate  
Innen haben sie bade waten  
Sam mir der heilige trift  
Daz es ein schemlich wape ist  
Einem Ritter Ritter gut.  
In furt dan ein vor armut  
Es ist mht ein guth schimpf  
Vnd herzet wol ein vngelump











scd.

**I**n dei nomine. Amen. **B**eatus karolus magnus Imperator Romanus pater atq; Rex francorum laudabilis memorie christianitatis ampliatus. Et si non usque uento ewangelice predicationis gladio tantum plerumq; domine pietatis. Et zelo dei. fidei q; sue. paganorum aliorumq; dñi nri ihu xpi. Blasphemorum ac pñsorū cōuersor. Obijt implerisi hoc est in dolore lacris. Quinto kalends february. Sub anno dñi. Octingentesimo. xiiii. In ipsius corpore. a quibsq; In capella glorie uirginis marie. qua ipse cōstruxerat. tradito sepulture. Successit eidem in impio et regno francorum Ludewicus filius suus qui est pñ maxima clemenciam suā pius vocatus. **I**ndewico uō pñto. v. kal. septembris Sub anno dñi. Octingentesimo. septuagesimo sexto. defuncto. ac eius corpore in ostēio lauricensi. quod vulgari loisce nūcupat. sepulto. Successerūt eidem Ludewico. in regno totius germanie. tres sui filij. scilicet karolus manus primogenitus. qui obtinuit babariam. carinthiam. panoniā. bohemiā. et morauia Et vocatus est Rex babarie. Ludewicus. scdogenitus hñit. orientalis francie. Saxoniā. Thuringiam. fribiā. et partem lothoringie. Et uōtus est rex orientalis francie. Et karolus tridogenitus habuit alemanniā. que nūc Sueria cōnūit nūcupant. et partē lothoringie. put hec in francorum hystoria continent.

**M**ortuo autē eodē Ludewico. xiiii. kalē septembris Sub anno dñi. octingentesimo. octagesimo. scdō. et iuxta patre suū ipso monastio lauricensi. sepulto. Successit eidem in regno orientalis francie. Karolus rex. scdō. alamanie frater suus pñtus. Et hic pñ perū obtinuit rōnor. Imperatore autē karolo. et pñto. et idus January. Sub anno dñi octingentesimo. octagesimo octauo. mortuo. et in monastio Augia in Sueria sepulto. Arnulphus filius karolomani regis babarie pñti. nō tantū ex legitimo mrio. pñtus. Successit pñto karolo in regno orientali francie finaliter obtinuit ytaliam cum impio romanorum. Arnulpho uō pñto. m. kalē septēbris. Sub anno. Octingentesimo. nonagesimo nono. mortuo. et in Ottingen i Babaria. iuxta karolomani pñem suū pñtū sepulto. Successit eidem i regno. Ludewicus eius filius. **L**udewico autē. m. pñto. Sub anno dñi. Noningentesimo. Suedeo defuncto. regnauit post eū primus Conradus quondam dux francorum. **P**redicto autē Conrado. primus fuit rex de gñe karoli magni. Sub Anno dñi. dccc. xix. mortuo. et in opido Willbgi. eius corpore tumulato. cōmuni cōsensu. francorum. almanorum. babarorum et Saxonum. pñti.



Henricus dux Saxonie electus fuit  
in regē primo

**P**redicto autē Henrico Sub anno  
Dni Mongentesio .xxxvj. defū-  
to ipiusq; corpore In Quidelungeburg  
tumulato successit eidem in regno Ot-  
to filius eius qui et magnus pp̄t. vir-  
tutū eius merita et frequētes belloz  
suoz victorias more magni karoli  
est uocatus Nam ytalīa que a tēpore

**P**rimo Arnolphi Imperatoris a societate regni  
gumame defecerat ad fidelitatē regni  
gumane rediit fuitq; in Imperatorē  
rōmā. Rome Sub anno Dni Mongente-  
simo .lxxi. per Johem p̄m .xii. coronat  
ut in francoz hystoria continet.

**P**rimo Predicto autē ortone magno sub  
anno Dni Mongentesimo .lxxii. defūcto  
et ipius corpore in ciuitate  
Medeburgensi sepulto successit eidē  
in regno et nupio rōnoz Otto filius  
eius. // secūdo

**P**redicto autē wtone scdo .viij.  
Jous decembris Sub anno Dni  
Mongentesio .lxxiii. defūcto ipius  
q; corpore Rome in ecclia sancti Petri  
sepulto Otto tertius eius filius in  
regno et nupio successit eidem.

**P**redicto autē Ottone t̄cio absq;  
liberis .v. kalendas february.  
Sub anno Dni .m. .x. defūcto ac ipius  
corpore in Capella glōse Virginis Ma-

rie Aquilgini tumulato Henricus dux  
Babarie in regē a principib; est electus.

**P**redicto atq; Henrico .m. Jous Ju-  
ly Sub anno Dni .m. .xxiiij. viā  
vniūse carnis ingresso et ipius corpore  
in ecclia Bamibgenſi ubi et miraculis  
choruscatur sepulto Conradus Princeps  
nacone frantus post eū regnauit ac t̄  
impeperauit

**P**redicto autē Conrado scdo .p̄die Nōs.  
Jumy Sub Anno dō .m. .xxxix. de-  
functo et ipius corpore in ecclia Spirensi  
quā p̄f̄at Henricus p̄mo constrūe incepit se-  
pulto regnauit post eū Henricus t̄tus  
filius eius .f. t̄m.

**P**redicto autē Henrico t̄ao .m. Nōs  
Octobis .x. anno dō .m. .lvi. defūcto  
et ipius corpore in ecclia Spirensi sepulto  
regnauit post eū Henricus q̄tus cuiusdē  
Henrici t̄ij filius.

**P**redicto autē Henrico p̄to .viij. Jous  
Augusti Sub Anno dō .m. .c. .v. defūcto  
et ipius corpore similiter in ecclia  
Spirensi tumulato regnauit post eum  
vmo cū ip̄o aliquo tēpore Henricus  
m̄tus cuiusdē Henrici quarti filius.

**P**redicto uō Henrico q̄nto .x. ka-  
lendas Jumy Sub anno dō .m.  
c. .xx. absq; libis defūcto et in ecclia  
Spirensi predicta ipius cor̄ ecclasticē tradi-  
to sepulture regnauit p̄t eū Lotharius .f.  
at. Lutherus dux Saxonie

Otto p̄t Otto reg-  
nat t̄tus Otto



**E**odem autē lothario seu luthero pmo.

**P**redicto autē fridrico pmo, defuncto,  
post eū regnare cepit henric⁹ sext⁹.  
eius fili⁹. Sub anno dō. m. c. lxxij.

**M**ortuo autē p̄dī hērico sexto. fu-  
erūt duo sub āno dī m. c. v.  
viii. in discordia in reges rōmā electi.  
scilicet Otto dux de Brunswig. et phil-  
ippus dux siveuie. fiat p̄dī hēricus  
sexto de qua discordia elōne hētur. cō.  
de elec. Venerabilē. Et p̄p̄ hēricus.

**P**hilippo autē p̄dīto . sub anno dñi.  
 1497. et 1498. per Comitē palati-  
 nū de Wittelsbach. in Baubē mīssio:  
 et eius cor. in Ecclia Spirensi sepulto.

Tandē sub āno dñi 9. c. xy. Judic  
aus scđus. filius henrici sexti pre  
fati. fuit cont dñm Ottōne a pñcia  
pñbz in regē rōnoꝝ electus.

**P**reterea p̄latus fridricus sc̄dus.  
 Henricū filiū suū regnare sibi  
 in g̃uamā ordināuit. quē tandē sub  
 anno dñi m̄. cc̄. xxxv̄. p̄ter rebelli-  
 onē ipsius. p̄petuo carceri inācipauit.

**F**idico uo scdo predicto ad huc uiue  
te. Junoꝝ iij. m. ppter discordias.  
q̄s longo tpe cont̄ iōnam. eccl̄ia hūit.  
Sub anno dñi m. cc. xlv. tulit depo  
sitionis s̄m̄az cont̄ eū / que h̄etur ex de  
re iudi. ad aplice. h. vj. / Et parauit  
sub aīo sequēti q̄tra eū eligi in regē  
Romanoꝝ. Henricū Langūm̄ thū  
ingie n̄ost̄oꝝ. m. g. volge. id̄o. d̄o.

**M**ortuo autē pōtō Henrico rege.  
Sub anno dñi m<sup>o</sup>. cc<sup>o</sup>. xlvij. Et vi  
uence ad huc dicto Fridrico scō. Adlia  
rōna pcurau<sup>t</sup> cont<sup>r</sup> eū eligi in regem  
Rōnor. **W**ilhelmū comitē holandie.  
qui fuit a fratribz mīstus.

**M**ortuo autē eodē fridric<sup>o</sup> sub āno  
dñi .m. cc. lxx. fuerūt duo elā  
in discordia sub anno dñi .m. cc. lxx.  
in reges rōnor. salitz. Alphōsus rex  
castelle ⁊ Rychar<sup>us</sup> dux Cornobie  
frater regis Anglie

**D**Emde ambobz p̄dictis defunctis. Alus  
fuit concordit a principibz in Regē.



**P**redito autem Rudolfus comes de Habtsparg  
Sub anno dñi m. cc. lxxviii. primo  
Predito autem Rudolfus rex sub anno  
dñi m. cc. lxx. in die diuisionis  
aploz defuncto. Ipsiussq; cor. in spiritu  
ecclia sepulto. Rudolfus comes de Slaz  
zouu. eodē anno regnare cepit ex elō  
ne concordie principū eltorū.

**P**redito uō Adolfo rege sub anno  
dñi m. cc. lxxviii. per Albtū fili  
ū Rudolfi regis supius nōti ducem  
austrie in bello campestri in Gornia  
tu. Limingē ppe Wormacia mēfecto.  
Idem Albertus ex elōne cōcordie prin  
cipū eltorū eodē anno regere cepit.

**A**lberto uō predito sub anno dñi m.  
cc. viii. in vigilia bñoz philippi  
et Jacobi aploz. per Joñem fratru  
lem suū ducē Suenie iux opidum  
Baden occiso. Henricus comes de Lu  
zeiburg eodē anno ex concordie elōne  
principū eltorū regnare cepit.

**P**redito autem Henrico rege ac de  
inde Imperatore in Tullia ppe Cini  
tate tenax in villa dicta Bonauet. Sub  
anno dñi m. cc. lxx. defuncto. Ipsiussq;  
cor. in ciuitate pisana ecclia hie solēpni  
tradito sepulture. Duo fuerūt anno se  
quenti. in die sñi Galli. a principibus  
eltorū Imperij in Reges rōnoz in dis  
cordia elti. Videt. Ludewicus. Bawarie.  
et fridricus. austrie duces. Sz ipe Ludewi

cus. iādō fridricus suo coelto in bello cam  
pestri in Babilia ppe opidū Muldoz. Sub  
anno dñi. m. cc. lxx. In vigilia sancti  
michaelis archangeli debellato per eū ac  
capuato. postea solus cepit regnare et  
postmodū Impare. in ordine rōnoz nōtis.

**P**orro prefatus Ludewicus Anno dñi  
m. cc. lxxv. v. idus octobis circa  
finē tricesimi tñ annū regni sui. In  
vicesimo Impij sui in Babilia prope Mo  
nastū fustenuelt. popleria. seu paralyti  
vehementer percussus. sedens in et corruens  
de caballo. obiit inprovisē. Non tamē sine  
certis et notadignis uerbis et gestis pñe  
xane. Deinde quarto die in suo opido.  
monako. in prochiali sancte marie ecclia  
in sepulch. prius sue conthoralis sepultus  
suis anima in pace. vñā requiescat.

**L**udewico autē quarto pñto adhuc vi  
uente. reuā pñtente. hñli. vñolo. af  
fabili et masueto. Anno dñi m. cc. lxxv.  
v. idus July. sup alueo Fem. sub nuclz  
seu arboribz nucl ppe villā Pens. Caroli  
pmogēnt. Johñis Regis Bohemie filij  
quidē henr. Imperatoris septimi. nati si  
quidē in Lucelburg. Comitibz. oarchis mo  
raue. Sororius seu habes in vxore. Ger  
manā philippi Regis fracie. Socer Ludewi  
ci. Regis ungarie. et Rudolfi pmogēnti  
Albtū ducis austrie. Gestēs quidē pñellent  
Ingemioz. memorioz. et facioz. In ydyo  
mate tam sacmo. Sz francie et ytalie. q.



theutonico. Bohemico et Sclauico. Nedit  
loquendo. et etiam dñando et scribendo exper-  
tus. Etia hñilis et affabilis. ac feruidus  
cleri fautor. A Gerlato de Nazau forte  
etia ob hoc a Clemente ppa vi. pñiso / ologum  
Waldwino / Treuensi / et Walramo / Coloni-  
en archiepiscopo / Johne Rege Bohemio pñicto.  
et Rudolfo duce Saxonie. pñicipibz etoribz  
ad mñdatu pñiti Clementis pñe est electus. In-  
pñensu a sede apñlica / et tñmñu pñatis pñiti  
Ludewici qñti / gemitu dñtis Babarie / pñi  
quide regno ac impio. Per quoda Johem  
pñm. xxvñ. dudñ pñatu. In hñi aut eto-  
nis negodo. Henr de Virenbz ut archiepiscopo  
mogunt. pñato tamñ pñus finaliter eode  
archiepiscopatu ab ipso pñ Clemente. Necnon  
Ludewico pñmogento pñati Ludewici qñti  
ut marchione Brandeburgen / nñ vocatis /  
ut pñcipibz etoribus. et cōtempñtis. Anno.  
Comite palatino / etia pñcipe etore / tñ-  
norabiliter expectato / pro pñificacōnis  
hñi regie electōnis assensu. pñmodu tñ-  
**D**emñ hñi Karoli. **C**electio in sui matia et forma  
debite examinata / ab eodem  
Clemente pñi. pñi Aymone / eade amodo  
qñ. cc. xlvñ. die qñ. Novembñ. est rite  
et solenniter approbata. **A**bñde  
qñ eode anno dñi / die xxvñ. Novembñ.  
Idem Karolus. qñtus / electus et approbatus.  
in Rege Rñon. a Walramo archiepiscopo  
Coloniñ pñcto / in opido Summa etlic

et dyac Salomeñ. est solenniter coronatus  
**S**ubñnceps vñ anno dñi qñ. cc. xlvñ.  
mñ. Non Septembñ. Idem Karolus. pñ-  
to Johñi pñi suo / in campēstri mñ vic-  
toriosi Edwardu. Rege anglie. etiam  
Inqñtilatē se Regē francie / ac dñm  
pñermie trñphante / et Philippu de  
Vallesio / ut Regē francie / licz exñtñ  
copiosu hñtem / tamñ succubentem /  
conflictu / pñore Anno dñi qñ. cc. xlvñ.  
die xxvñ. augusti. In Picardia celebro.  
militant. pñch dolor interfecto / in Reg-  
no Bohemie. iux hereditario succe-  
dens / ab Arnesto archiepiscopo pragen. ibide  
in Rege Bohemio est solenniter coro-  
natus. **Q**ñ nñqñ plus accidit. ut unus  
esset Rex Romanor et Bohemioz con-  
iuncti.  
**P**orro pñfatus Ludewicus qñtus An-  
no dñi qñ. cc. xlvñ. vñ. ydus octo-  
bñ circa finē tricesimñ tertiñ anni regni  
sui. Et in vicesimo mñmñ sin. in baba-  
ria que nññ Furstennelt. apoplexia.  
scu paralisi vehementer pñcussus. sedens  
in et coruens de caballo obiit im-  
pñte. Non tamñ sine certis et notadi-  
gnis uerbis et gestis pñmñ xpñane.  
Demñ qñto die in suo opido Mona-  
cho. in pñcipali sancte marie ecclia.  
in sepulchro pñoris sue cōthoratur. seplñ.  
cuius anima ipace vñmñ resescat.  
**P**efatus aut Karolus Rex Rñon. qñ.



et bohemorum. **I**ndi Ludwici nri sbita-  
 nee mortis inscius tuc. eode tempore  
 de bohemia veniens cu bellico appa-  
 ratu ac exercitu armatorum Bohemorum ac  
 Sclavorum duxerat. repente babariam  
 hostili subintravit. Et ut Rex Ponorum.  
 Patissone. x<sup>o</sup> kalis nouemb<sup>r</sup>. Et sub-  
 inde de papuo. vicino et effruius adiuto-  
 rio. Alberti. herb. et fiderici de hohē-  
 loch. germanorum. Bambergē Episcopi.  
 cōmittante cōsiliis. Auremb<sup>r</sup>. y. haliu  
 nouemb<sup>r</sup>. Anno dñi m<sup>o</sup>. cc<sup>o</sup>. xlvij. plu-  
 bato. Deinde q<sup>o</sup> successit. etiā in ali-  
 is Regni locis. In frankonia. Svecia.  
 Alsatia et p<sup>ar</sup>tibus Feni sine resistencia  
 solenniter est receptus. A dñō frā  
 est istud. et est mirabile in ocul<sup>is</sup> nris.  
**P**refato vō Ludewico. iij<sup>o</sup>. mortuo.  
 comit<sup>r</sup> Carolū iij<sup>o</sup>. predictū. ut pre-  
 fert<sup>r</sup> regnante. Anno dñi m<sup>o</sup>. cc<sup>o</sup>. xlvj.  
 Idus februarij. circa octasū solis. in  
 castris ante oppidū Frankenfurt.  
 sup flūie mogō sitū. ab hem<sup>o</sup> de  
 Vimburg. ut archiep<sup>o</sup> mogūtiō. sed  
 a demēte p<sup>ar</sup>vi. deposito. Ludewico  
 filio Ludwici Impatoris. ab ecclia  
 cōdēpnati. ut Warthione Brantenb<sup>r</sup>.  
 gen<sup>r</sup>. Rudolfo et Eupio Gmamis  
 Comitat<sup>r</sup> palatimis. Ducib<sup>z</sup> Babarie.  
 Necnō. Duce Saxonie. Gm-  
 therus comes de Swartzburg. Ma-  
 gnantius. Contra Carolū verum  
 p<sup>ar</sup>atū

Rex Ponor et Bohemie est electus. Eode  
 q<sup>o</sup> anno In mense Junio. cū pluribus suis.  
 electorib<sup>z</sup> in oppido Stkil. infra mogūtiā.  
 a p<sup>ar</sup>to Rege Carolō cū bellico apparatu  
 oblectus. Ipse Guntherus. sic. et p<sup>ar</sup>ticipue ex  
 morbo mortis sue attonitus et transigēs.  
 Postea. y. Idus Junij. in p<sup>ar</sup>to oppido frā-  
 benfurt renūciavit iuri. si q<sup>o</sup> habuit.  
 et titulo regie maiestatis. Acceptans p<sup>ar</sup>te-  
 rea. a p<sup>ar</sup>to Rege Carolō. viginti duo  
 milia marcarū puri argenti. Deinde  
 tercia die circa uespas in domo hospita-  
 larium ibidem in Frankenfurt. die clau-  
 sit extremū. Sepultus quidē in collegiā-  
 ta ecclia prochyali sancti Bartholomei  
 ibide. In eius q<sup>o</sup> exequijs fuit cū multis.  
 principib<sup>z</sup> Rex Carolus prelibatus.  
 Subinde quoq<sup>o</sup> Eode anno. In vigilia b<sup>i</sup>  
 Jacobi. p<sup>ar</sup>da vā Bartholomei ecclia cum  
 magna p<sup>ar</sup>te edificiorū circū circa ibide est  
 combusta. per incendiū p<sup>ar</sup>itorū iudeorū. ibide.  
 sicut alibi combustorū.

Quid de Leone p<sup>ar</sup>to  
 oratoris herbipoli.  
 Exaudi deus deprecā-  
 tione mea. Et des sup  
 deo Regis adiacet. In  
 nos eius usq<sup>ue</sup> in die  
 gloriōis et gloriōis.  
 Et q<sup>o</sup> vā qui custodi-  
 unt iudiciū et faciunt  
 iusticiā in om<sup>n</sup>i temp<sup>or</sup>e.  
 Ergo quidē. Deus n<sup>ost</sup>r  
 cū nūc Regi dā. Et re-  
 liqua ut ibide in p<sup>ar</sup>te.  
 Quia honor Regis quidē  
 cū diligit aq<sup>ue</sup> pace.  
 Q<sup>ui</sup> dñe in virtute tua  
 letabit<sup>r</sup> Rex et p<sup>ar</sup>at<sup>r</sup> ibide  
 in p<sup>ar</sup>te a<sup>l</sup>o.

Prati.



11

11



1214

acabedf



xxxij

e' d e pny

**A**dri nomine amē. Quomā omnia am-  
 nacia nascūt in tempe. eūsq; de curia  
 senescit protholor & iusticiū. ptea  
 est sciendū q; Jacobi de Leone Cuius  
 Heriboli natus fuit Heriboli. Anno  
 dñi m. cc. xxxvj. fia lra post dñi  
 cam. Quasi natus geniti. Dñi aut  
 Anna ex dñi. Heide de sinven de  
 matre et ex parte Brimone de Vultes  
 Que Heriboli nata fuit Heriboli.  
 Anno dñi m. cc. xxxvj. fia sexta  
 idest in die bñi Martini apli. Et pñe  
 pñogentus Johannes fuit Heriboli  
 natus. Anno dñi m. cc. xxxvj. fia sexta  
 idest in die nona mēis Julij circa  
 horam tertiam. Herbi in curia obli-  
 brumbach in hūacoms sue aue pñba  
**T**cem Anno dñi m. cc. xxxvj. te  
 gēto m. die xxij. Augusti hoc est in  
 die sancti Bartholomei apli. circa au-  
 rora in herbi in curia zūm Grozen-  
 leuven. in caminata noue domus a-  
 pñd coquina Versus chom pñicator  
 natus est. Archael sidogentus Ja-  
 cobi de Leone pñu  
**T**tem Anno dñi. m. cc. quinq;  
 gēmoquarto. die xxi octobris  
 scilicet in die Reueri Episcopi  
 oriente diluculo in loco. su-  
 ua ac caminata iam dictis  
 nata fuit Anna tercio genita.  
 dñe Anne & Jacobi pñdictori;



